Coupe Canada

Finale Canada-Tchécoslovaquie

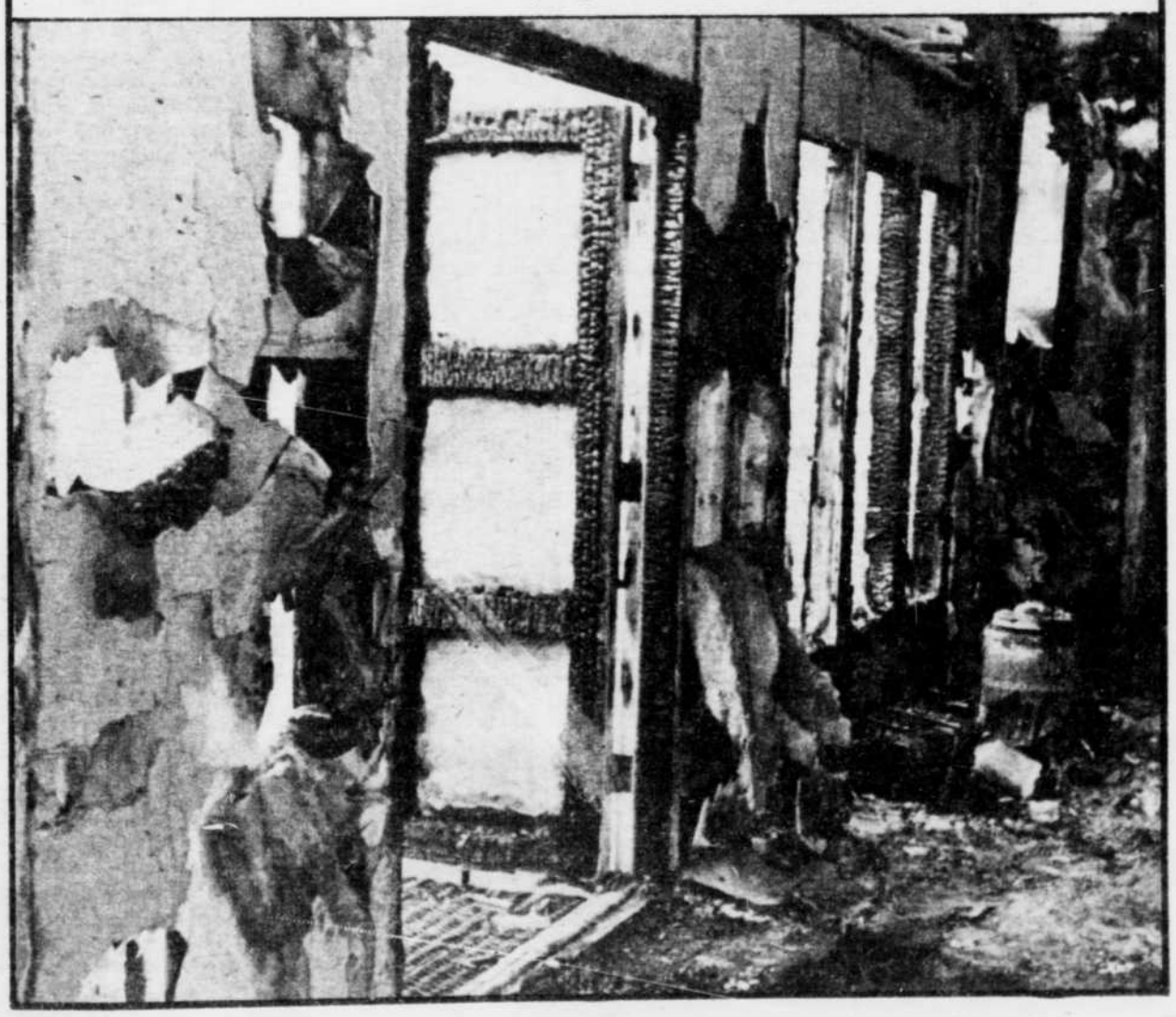
pages 156-157

progrès-dimanche
176 pages
Au service des comtés Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-Kénogami
Lac-Saint-Jean-Laviolette-Roberval-Saguenay
35c
88e ANNEE No 33 METEO: ensoleillé 12 SEPTEMBRE 1976

Ecole Saint-Joachim

$100,000 DE DÉGATS

page 3



Le père de Renée Lessard fera appel à l'armée

page 4

Vol de $85,000

Le filet se resserre autour du complice réfugié à Calgary

CHICOUTIMI — Les policiers seraient sur le point de mettre la main au collet de l'individu qui s'est enfui avec une somme de plus de $18,000 provenant du vol perpétré à la succursale de la Banque Royale du secteur nord de Chicoutimi il y a plus d'un mois.

En effet, l'individu en question aurait fait parvenir un bon de poste de $200 à Gaston Aubut, lui aussi impliqué dans ce vol et détenu à la prison de Chicoutimi, dans le but d'acquitter une facture de loyer.

La police aurait mis la main sur ce bon de poste et saurait entre autre l'endroit précis où se trouve le fuyard qui tenterait de passer les frontières canadiennes, mais en vain.

On sait que l'individu en question est toujours dans le coin de Calgary, mais, cette fois, la provenance du bon de poste permet de circonscrire davantage le secteur où se terre l'individu recherché.

Concernant Germain Brouillard qui s'était échappé de la maison où avait été descendu Ghislain Gaudet, l'âme dirigeante de ce vol spectaculaire, il court toujours au large.

Cet individu, armé jusqu'aux dents, avait pris la clé des champs, profitant d'un moment de confusion et, depuis ce temps, la police a perdu sa trace malgré toutes les recherches.

On ne sait pas de quel côté est parti Brouillard et on ne croit pas pour le moment être en mesure de retrouver sa trace.

Pour ce qui est de Ghislain Gaudet, il repose toujours dans un hôpital de Valleyfield se remettant tranquillement des blessures infligées par les balles des policiers.

Brouillard est toujours au large et les policiers ne possèdent aucune piste sérieuse permettant de lui mettre la main au collet.

Plus d'eau à Saint-Félicien

ST-FELICIEN — Les résidents de Saint-Félicien ont été privés d'eau pendant plus de quatre heures hier matin quand un tuyau a éclaté dans le secteur de la paroisse, paralysant ainsi tout le service.

Le bris s'est produit vers les 7 heures du matin et, à leur lever, les gens de la ville et de la paroisse ont eu à faire face à des robinets complètement à sec!

Le poste de police de l'endroit a été inondé de coups de téléphone et c'était le désarroi un peu partout dans la ville, les gens ne sachant pas trop ce qui se passait.

Les employés de la ville se sont mis immédiatement au travail et, quelque temps avant l'heure du dîner, tout était rentré dans l'ordre.

Ce bris serait dû à des tuyaux trop vieux.

Défectuosité électrique

— L'incendie qui a jeté six personnes sur le pavé dans le secteur nord de Chicoutimi serait attribuable à une défectuosité électrique. Cet incendie, qui a causé pour plus de $10,000 de dommages, a pris naissance vers les 8 heures, vendredi matin, et, selon les investigateurs, il serait imputable à une faiblesse de l'installation électrique au niveau des fils.

Aubut et Truchon sous bonne garde

CHICOUTIMI — Daniel Truchon et Gaston Aubut impliqués dans le vol de la succursale de la Banque Royale du secteur nord, de Chicoutimi seraient gardés sous bonne garde à la prison de Chicoutimi de façon à ce qu'aucun mauvais parti ne leur soit fait par les pensionnaires de l'endroit.

Selon des informations confidentielles, les deux détenus, qui ont parlé devant les policiers des événements qui ont entouré le vol de la succursale du secteur nord, auraient peur pour leur vie et auraient demandé une protection de tous les instants aux policiers.

A Chicoutimi, les deux individus sont détenus dans la section des femmes et ils n'ont aucun contact avec les autres détenus, même pas au moment des repas.

Contrairement aux nouvelles publiées dans un journal local hier, les deux comparses ne seraient nullement intéressés à recevoir leur libération conditionnelle, craignant d'être victimes des gens du milieu.

Les deux témoins importants qui ont fait des aveux complets aux policiers locaux, passeront en cour, mardi matin, et par après ils seraient transférés dans un endroit isolé qui pourrait bien être un institut pénitencier du Nouveau-Brunswick.

Du pain sur la planche pour Me Cyrille Delage

CHICOUTIMI — Le commissaire aux incendies, Me Cyrille Delage, aura une semaine fort chargée dans la région cette semaine, alors qu'il devra entendre pas moins de six cas d'incendiat, répartis sur les territoires du Lac-St-Jean.

A Chicoutimi, deux causes seront entendues, soient celles d'Yvon Savard et de Daniel Ménard. Dans le cas du premier, il s'agit d'un feu qui a détruit sa maison au mois de mars dernier, alors que Ménard devra rendre compte de ses gestes au sujet d'un chalet incendié à Laterrière et d'une remise au même endroit. Signalons que ce Ménard a été inculpé déjà d'incendiat sur deux maisons situées à Rivière-du-Moulin.

A Dolbeau, le commissaire entendra les causes suivantes: un homme et une femme pour l'incendie d'une maison à Saint-Léon, une autre maison à Saint-Thomas-Didyme, et un chalet à Sainte-Hedwidge.

Toutes ces enquêtes ont été menées par le caporal Yvon Martel et l'agent Jacques Ménard de la Sûreté du Québec.

GAGNANT
$500.
CLUB LIONS
Aubin
et Associés
110, rue Racine,
Chic.
No 119

Mauvaise interprétation

JONQUIERE — Une nouvelle parue dans nos pages concernant une tentative de viol dans une maison de Jonquière imputable à un livreur de boissons gazeuses a été faussement interprétée.

En effet, au lieu de lire "livreur de boissons gazeuses" il aurait fallu voir "livreur à domicile" tout simplement.

La tentative de viol a bel et bien eu lieu, mais elle ne s'adressait en aucune façon à une concession de liqueurs qui oeuvre dans ce secteur.

D'autres faux tableaux circulent dans la région

CHICOUTIMI — De nouvelles fraudes en rapport avec la vente de faux tableaux seraient probablement enregistrées dans la région si on se fie à des informations données par des personnes impliquées de près dans le commerce de vrais tableaux.

Selon ces informations, une vente à l'encan, qui a eu lieu à Québec, aurait permis à des fraudeurs de mettre une dizaine de faux tableaux en circulation pour une valeur dépassant les $100,000.

Toujours selon ces informations, des Thompson et des Leduc faux auraient été vendus à fort prix et des personnes de Chicoutimi se seraient portées acquéreurs d'oeuvres présentées comme vraies.

Aucune plainte n'a été portée jusqu'à maintenant parce que les acquéreurs des faux tableaux ne seraient pas encore au courant qu'ils ont été bernés par des gens sans scrupule.

Une personne, rattachée de près au monde de la peinture, nous faisait part qu'il ne serait pas impossible que l'on ait affaire à une autre fraude du genre de celle enregistrée dans la province l'an dernier alors que de nombreux tableaux avaient été vendus à des amateurs d'art.

Cette première fraude fait d'ailleurs l'objet d'une enquête de la part de la Sûreté du Québec à Chicoutimi, mais, jusqu'à maintenant, rien n'a transpiré du travail effectué par les policiers qui se heurteraient apparemment à la loi du silence dans cette vente de faux tableaux.

progrès-dimanche

316, avenue Labrecque,
C.P. 218,
Chicoutimi, P. Qué.,
Tél.: 545-4474

Président, directeur général:
GASTON VACHON
Directeur de la rédaction:
DENIS TREMBLAY
Directeur de l'information:
LUCIEN EMOND
Chef de nouvelles:
MARCEL RIVARD
Chef du pupitre:
CAROL NERON
Directeur des ventes:
PAUL BERGERON
Directeur du tirage:
JEAN-LOUIS LAVOIE
Directeur de la mise en marché:
JEAN BELAND

PRIX DES ABONNEMENTS:
Région Sag.-Lac-St-Jean:
6 mois: $12.00
12 mois: $20.00
Autres endroits au Canada:
6 mois: $15.00
12 mois: $25.00
Autres pays étrangers:
6 mois: $20.00
12 mois: $35.00

PROGRES-DIMANCHE ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

— Tous droits d'auteur réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre no 70.

— Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 0890

HEBDOS DU CANADA
DERNIER RAPPORT ABC
31 mars 1975
35,846 copies vendues

10 SEPT. 76

PERFECTA 6/36

GROS LOT
$291,368.
APPR. VENDREDI

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

6	11	14	20	23	34

	NOMBRE DE GAGNANTS	PRIX
6 SUR 6	0	$224,696.70
5 SUR 6	95	$757.90
4 SUR 6	2,959	$67.60
5 SUR 6+	3	$16.001.10

NO COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUANT SEULEMENT AU 5 SUR 6 +
10
VENTES TOTALES
$833.392.

MINI LOTO

TIRAGE 624ième
VENDREDI 10-9-76
33 Séries émises - 90,000 chacune
POSSIBILITÉ DE

34116	33 GAGNANTS DE $5,000.
4116	264 GAGNANTS DE $500.
116	2,673 GAGNANTS DE $100.

Trente pompiers mettent trois heures pour maîtriser le feu à l'école Saint-Joachim

CHICOUTIMI — Un violent incendie a détruit en majeure partie l'école Saint-Joachim de Chicoutimi dans la nuit de vendredi à samedi.

Cet incendie, dont les origines n'ont pu être établies définitivement, pour le moment a fait pour plus de $100,000 de dommages et a rendu inutilisable cette institution de la Régionale Saguenay, fréquentée par des élèves de l'Institut St-Georges.

Selon les investigateurs de la police de Chicoutimi, le caporal Aurélien Lalancette et Guy Tremblay, le feu aurait pris naissance sous la jonction reliant la vieille partie de l'école et une aile mobile ajoutée il y a quelques années.

Le feu a pris naissance vers 1 h. 30 du matin et il a fallu l'intervention de plus de trente pompiers qui ont mis trois heures à combattre l'élément destructeur.

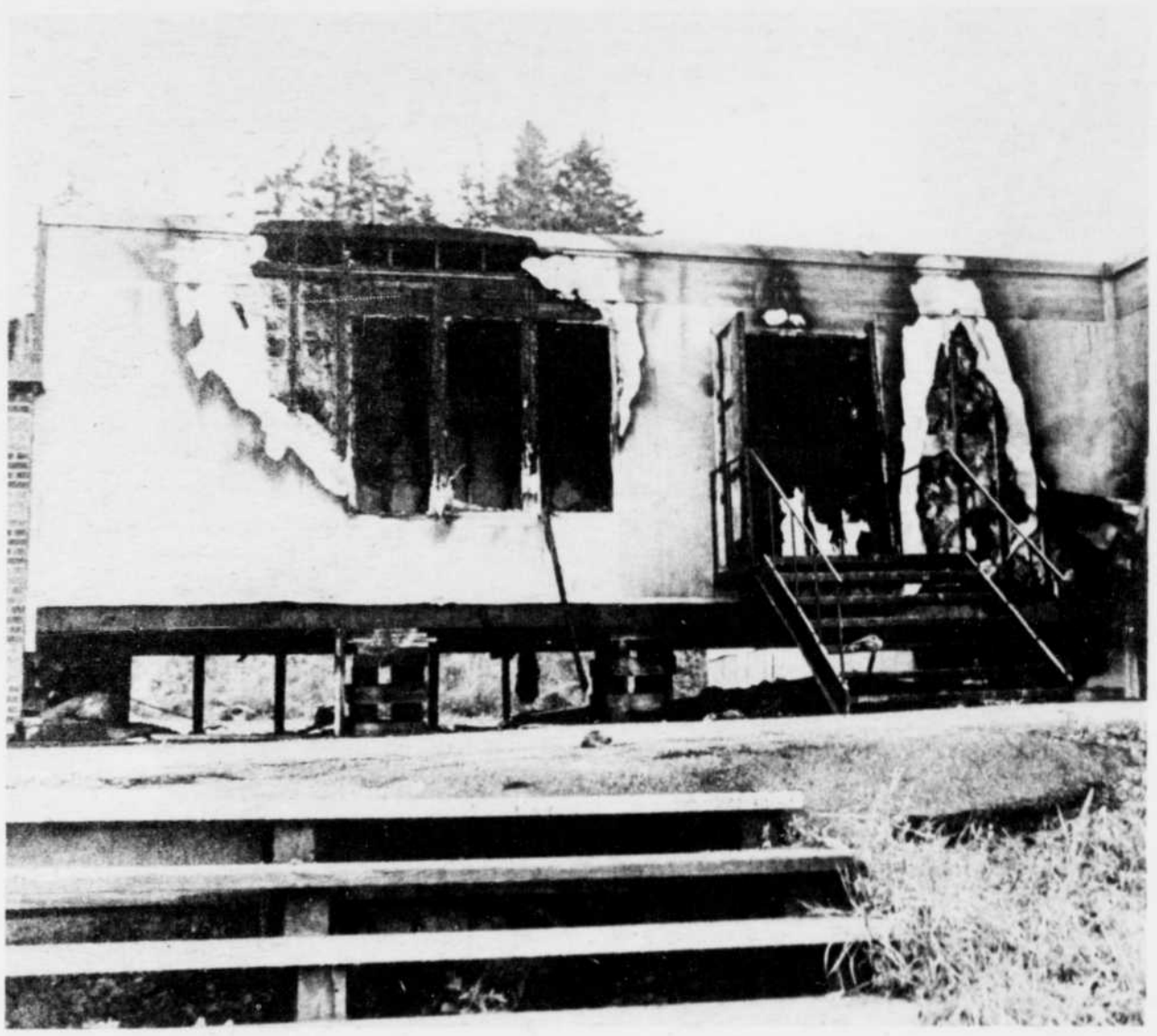
Les flammes ont surtout attaqué la partie ajoutée qui est une perte presque totale, alors que le hall d'entrée a été ravagé. Les locaux de classes ont subi de lourds dommages dus à la fumée et à l'eau.

Hier matin, les investigateurs de la municipalité de Chicoutimi étaient sur les lieux et ils tentaient de définir l'origine précise de cet incendie.

A prime abord, il semblerait que l'origine de l'incendie soit attribuable à une défectuosité électrique et peut-être même à une "chaufferette" qui se trouvait justement au centre de la partie réunissant les extrémités de l'école.

On a établi qu'il était impossible que le feu ait été allumé sous la partie mobile, cette dernière étant isolée par des feuilles de contre-plaqué. Donc on écarte pour le moment l'hypothèse d'une intervention criminelle.

Cet incendie obligera les dirigeants de la régionale à trouver un autre refuge aux étudiants de l'institut qui fréquentaient cette école.



Incendie
— C'est dans la partie centrale, reliant la vieille partie aux modules, que le feu a prix naissance, détruisant ainsi l'école Saint-Joachim de Chicoutimi, causant des pertes pour plus de $100,000. Le feu a pris naissance vers 1 h. 30 du matin et il a fallu plus de trois heures aux sapeurs de la ville pour maitriser les flammes.

Câblodistribution

Sept-Iles face à deux possibilités

BAIE-COMEAU — Deux longues journées de séances publiques n'ont pas suffi à la Régie des services publics du Québec pour questionner le directeur général de Signal CATV, de Baie-Comeau, M. Walter Bunde, qui a présenté une requête en trois points dont le but principal est l'obtention d'un permis de câblodistribution pour Hauterive.

Ce permis est également convoité par la Coopérative de câblodistribution de Hauterive qui devra présenter sa demande à une prochaine audience de la régie qui a été ajournée pour la forme au 6 octobre prochain.

Ces deux jours d'audiences qui se tenaient jeudi et vendredi, au Centre socio-récréatif de Baie-Comeau, ont permis au président du banc d'audiences de la régie, M. Jean Boileau, et aux deux commissaires, Charles Bernier et Lawrence Morgan, de connaître la demande de M. Bunde, en long et en large, puisque toutes les facettes de sa demande ont été scrutées tant par le ministère des Communications, par Québec-Téléphone et surtout, par le procureur de la partie adverse, M. Sarto Cloutier, qui représente la Coopérative de câblodistribution de Hauterive.

Tous les aspects tant financiers, techniques que de programmation du réseau actuellement en fonction à Baie-Comeau, depuis 1956, ont été analysés, en plus des perspectives futures élaborées pour l'expansion du réseau à Hauterive. D'après le témoignage de M. Bunde, il lui en coûtera environ $200,000 pour acquérir les actions de la compagnie Signal CATV et la transformer en la compagnie Câblodistribution de Baie-Comeau. Le propriétaire de Signal CATV, est en l'occurence le beau-père de M. Bunde, M. Isidore Beaudoin, qui a pris sa retraite.

Amener le câble à Hauterive coûterait selon les estimés de M. Bunde, environ $300,000. M. Bunde a également laissé savoir que le CRTC venait de lui rendre sa décision à l'effet que la grille déjà occupée par les canaux de CBGAT-Matane (Radio-Canada), CJBR-TV-Rimouski (Télémédia), la Télévision communautaire locale et enfin CKAM-OPSALQUITCH (Nouveau-Brunswick), se verrait ajouter les canaux de CJPM-TV (Télé-Métropole-Chicoutimi), CFCF-TV-Montréal (CTV), et WEZT-Burlington (Réseau américain). Du côté des tarifs, le CRTC a autorisé Signal CATV d'augmenter son taux d'installation de $10 à $20 et son tarif mensuel de $5.50 à $9.50, en comprenant évidemment le service micro-onde. Le permis a été renouvelé jusqu'au 31 mars 1980.

Tout laisse donc croire que la Coopérative de câblodistribution de Hauterive pour représenter cette enquête à la reprise des audiences dont la date devrait être décidée cette semaine à Québec. Le projet est unique au Québec puisque c'est surtout au niveau de la production d'émissions communautaires que mise la coopérative. Née de l'initiative de la Caisse populaire de Hauterive, la Coopérative de câblodistribution a déjà reçu l'appui de 35 organismes, d'une pétition regroupant plus de 1,500 noms, en plus d'une campagne de financement où la population a investi jusqu'à présent, $60,000.

Bien que le Signal CATV de Baie-Comeau a une bonne réputation dans la région Baie-Comeau-Hauterive, puisque la production d'émissions locale était pour prendre un exemple, qui demeure encore régional, de beaucoup supérieur à la production de la Compagnie de télévision de Sept-Iles qui est tout à fait inexistante, il faut cependant se dire que le projet des coopératives semble très intéressant et même emballant. La décision finale appartient cependant aux commissaires de la régie qui viendront siéger dans la région dans environ un mois.

Foyer
— M. Boulianne peut compter heureusement sur un foyer.

Obligé de retourner aux bonnes vieilles méthodes

Se construire une maison de plusieurs milliers de dollars et ne pas avoir d'électricité, ce n'est pas tellement drôle! C'est pourtant la triste expérience que vivent présentement M. François Boulianne et sa petite famille, résidant sur les bords de la rivière Saguenay, non loin de Valin. Pour le moment, la famille Boulianne est obligée de se chauffer avec le foyer, ne sachant pas quand leur problème avec la compagnie distributrice sera réglé définitivement.

Pourtant le propriétaire avait pris toutes ses précautions mais hélas...

En pareille situation on ne peut pas faire grand chose surtout si on quitte son appartement avec hâte pour habiter la maison de ses rêves!

On a bien du courant de 110 volts mais de nos jours tous les instruments indispensables demandent un voltage beaucoup plus élevé.

Si on fait fonctionner la cuisinière plus rien ne peut fonctionner et c'est pareil partout dans la maison.

Heureusement qu'on peut compter sur le foyer qui lui, fait tout son possible pour suppléer à cette lacune inconcevable...

Le père de Renée Lessard fera appel à l'armée

MONTREAL — "C'est pire que la mort et nous ne pouvons plus vivre dans cette incertitude terrible."

Voilà ce que nous déclarait le père de Renée, M. René Lessard de Pointe-aux-Trembles, près de Montréal. Renée Lessard est disparue avec sa meilleure amie, Jocelyne Beaudoin, de la rue St-Donat est à Montréal, depuis maintenant plusieurs mois.

Depuis la disparition des deux jeunes voyageuses parties faire le tour du Saguenay et du Lac-Saint-Jean le 4 juillet, c'est la tristesse qui plane dans ce foyer uni.

Le père et la mère de Renée Lessard ne savent plus que faire et l'inquiétude qu'ils endurent depuis cette disparition ne finit plus. Le père ne peut pas partir à la recherche de sa fille aimée, pris qu'il est à la maison avec une épouse malade et hantée par la mort possible de son enfant et, en plus, avec un fils de 14 ans.

Chez les Beaudoin, une mère cardiaque pleure aussi une enfant chérie, alors que le père attend la nouvelle néfaste lui apprenant que son enfant est parti pour un autre monde.

Pour le frère de Jocelyne Beaudoin, Claude, c'est une chambre vide, un lit blanc et quelques poupées laissées là au hasard.

Des instants de vie

Il y a aujourd'hui plus de deux mois que les deux jeunes Montréalaises sont disparues et, malgré toutes les enquêtes et les recherches, c'est le mystère le plus complet.

Toutes les hypothèses ont été avancées, mais en vain.

Pour les parents, les illusions ne sont plus de mise et on s'efforce de regarder la situation en face.

Le père de Renée Lessard est sans contredit celui qui évalue la situation le plus froidement.

"Je ne sais plus trop quoi penser, de nous dire M. Lessard, et le pire dans tout cela c'est l'incapacité de faire quelque chose."

"On va peut-être dire que cela n'est pas normal qu'un père, dont la fille est disparue reste chez lui à ne rien faire. Mais, que voulez-vous, je ne suis pas pour laisser mon épouse, dont la santé est précaire et un fils de 14 ans pour aller au Lac-Saint-Jean chercher une enfant dont j'ignore les allées et venues, si ce n'est qu'elle ait été vue pour la dernière fois dans le secteur de Mistassini et peut-être Péribonka."

"Même si j'étais à l'endroit mentionné pour attendre ma fille, ça ne donnerait rien. Je me dois à mes proches qui sont à la maison, tout en espérant que les autorités policières feront l'impossible pour retrouver ma fille."

"Il y a cependant un fait qui me hante, de souligner le père de la jeune disparue, soit celui de la possibilité que les deux enfants se soient perdues en forêt."

"Si cela s'avérait exact, je me demande si on a pas trop tardé pour partir à la recherche de ma fille et de son amie. Je comprends les policiers qui, au début, pensaient qu'il s'agissait d'une simple fugue. Nous avons dû insister longtemps auprès des autorités pour leur faire comprendre que les deux filles n'étaient pas du genre à faire des fugues."

"Elles vivaient en dehors de leur foyer depuis quelque temps et je ne crois pas qu'elles puissent avoir attendu cette occasion pour faire faux bond à tous ceux qu'elles aimaient. Les chances ne leur ont pas manqué et personne ne s'est jamais inquiété de leurs allées et venues. Elles étaient libres de faire ce qu'elles voulaient et, de plus, elles n'étaient pas à leur premier voyage ensemble."

"J'aurais aimé que les secours soient mis sur pied beaucoup plus rapidement que cela, mais, que voulez-vous, nous ne sommes que de simples citoyens et nous n'avons pas les moyens de pression pour faire bouger les forces en place."

"Une chose est certaine, de souligner le père de Renée Lessard, si j'avais été un ministre du gouvernement, il y a longtemps que l'armée et tous les mécanismes nécessaires auraient été mis en place."

"Malheureusement, alors que nous nous efforcions de faire comprendre que les deux disparues n'étaient pas du genre à faire des fugues, des jours précieux s'écoulaient comme des parcelles de vie qu'on enlevait lentement à ces deux filles."

"Il est vrai que l'hypothèse qu'elles soient perdues dans la forêt n'est pas encore établie, mais advenant le cas où celle-ci s'avérerait réelle, je me demande comment on réagirait dans certains milieux."

"Je ne veux incriminer personne, de préciser M. Lessard, parce que les disparitions sont nombreuses dans la province et, souventes fois, il ne s'agit que de simples fugues. Par contre, quand il y va de la vie de deux personnes, dont les habitudes ne concordent pas avec l'esprit d'aventures irrationnelles, on doit tout mettre en branle pour les retrouver."

"D'ailleurs, dès aujourd'hui, de déclarer le malheureux père, je vais alerter le député Marcel Léger pour qu'il demande en Chambre la présence de l'armée dans le secteur de Mistassini de façon à faire cette battue monstre dont on parle depuis une quinzaine de jours."

"On ne sait jamais, nos enfants sont peut-être quelque part, attendant ce secours qu'on tarde à leur donner."

Deux sportives

Les policiers ont fait leur travail dans cette disparition, mais les parents ne sont pas demeurés sur leurs lauriers.

En effet, la famille Lessard s'est rendue à deux reprises dans la région pour avoir des informations.

L'ami de Renée Lessard a ratissé tout le secteur, en faisant le tour des terrains de camping, des communes, des clubs de motards et des restaurants pour avoir des informations, mais en vain.

De même, le frère de Jocelyne Beaudoin, Claude, est venu dans la région avec deux autres parents pour tenter de trouver des indices, mais encore là sans résultat positif.

Après toutes ces tentatives, il n'y a qu'une seule chose dont il est certain, c'est que Renée Lesssard et Jocelyne Beaudoin ont couché au camping de Saint-Félicien dans la nuit du 11 juillet.

Elles ont été vues à cet endroit et ont été identifiées par une personne qui campait à cette place; cette dernière affirme même que le matin de leur départ c'est Renée Lessard qui avait plié la tente.

De plus, il a été certifié par un couple de Saint-Félicien que les deux filles ont pris "un pouce" en leur compagnie ce même matin et qu'elles sont débarquées à Mistassini.

Un autre facteur important, c'est que l'une des deux disparues, Renée Lessard, connaissait le coin pour y être venue avec ses parents à deux reprises. Au dire de M. René Lessard, le père, la famille était venue à Péribonka deux fois et sa fille avait été marquée par cette visite faite au Musée Maria-Chapdelaine.

On a parlé aussi du fait que les deux Montréalaises devaient aller aux Olympiques, ce qui n'est pas tout à fait juste.

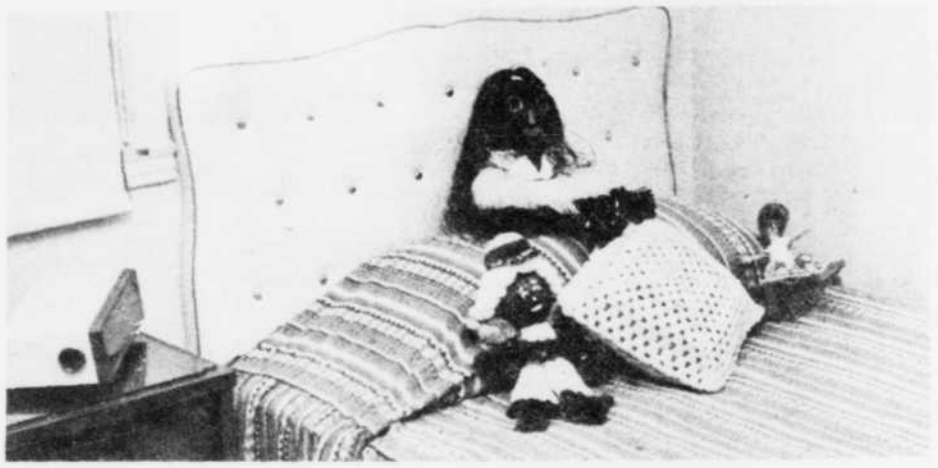
Renée Lessard devait aller aux Jeux olympiques, mais elle avait vendu ses billets, préférant aller faire un voyage avec ses parents à l'Ile-aux-Coudres.

Ce voyage devait se faire vers le 23 juillet, mais, constatant que sa fille n'arrivait pas, M. Lessard avait décidé, en accord avec son épouse, de se rendre à cet endroit, pensant que sa fille allait les y rejoindre.

Dans le cas de Jocelyne Beaudoin, elle avait aussi des billets pour les Olympiques, mais, contrairement à Renée Lessard, elle avait décidé de les garder prétextant que pour elle c'était très important d'assister à cette grande manifestation.

En plus de tous ces éléments qui s'accumulent, il y a les lettres et les cartes postales. Les parents des deux disparues affirment que tout le monde dans la famille a eu des nouvelles des voyageuses, allant des proches parents aux amis intimes.

Appel
— M. René Lessard, père de Renée Lessard, l'une des disparues, fera appel au gouvernement pour avoir le secours de l'armée dans le but de retrouver les deux malheureuses.



Chambre
— Une chambre vide, un lit et des poupées tristes, voilà tout ce qui reste de Jocelyne Beaudoin disparue depuis plus de deux mois dans la région du Lac-St-Jean.

La SQ n'abandonne pas

CHICOUTIMI — A la Sûreté du Québec à Chicoutimi, les responsables de l'enquête sur la disparition des deux jeunes filles de Montréal, nous ont affirmé que tout avait été fait la semaine dernière pour ratisser le secteur de Mistassini, endroit où auraient été vues les deux jeunes filles pour la dernière fois.

Selon le responsable de cette enquête, le caporal Yvon Martel, plus de 100 milles carrés ont été passés au peigne fin, mais rien n'a été retrouvé et aucun indice nouveau n'a pointé à l'horizon.

Tous les fossés ont été fouillés de même que tous les bois avoisinants, mais en vain.

Pour ce qui est des prochaines recherches, le représentant de la SQ n'a pu nous préciser quel genre de travail sera fait, tout en prenant bien soin de souligner que les recherches n'étaient pas abandonnées pour autant!

Voyage
— Renée Lessard, lors de son voyage en Grèce, gagné à l'émission "Sprint". Renée Lessard avait gagné en répondant aux questions sur la création des Jeux.

Des résolutions nulles et sans effet?

Par Richard Laprise

DOLBEAU — Plus d'un observateur de la scène municipale à Dolbeau estiment que les deux résolutions acceptées jeudi lors d'une assemblée spéciale de ce conseil sont nulles et sans effet.

C'est la troisième fois, que le conseil municipal de Dolbeau fait des démarches pour être représenté par son procureur à l'enquête publique en cours présentement. A l'ouverture des audiences, le 31 août dernier, le commissaire François Mathieu, expliquant le déroulement de cette enquête avait pourtant dit que les gens vont trouver curieux que la ville ne soit pas représentée mais la Commission municipale représente les intérêts de Dolbeau et que de plus il n'y a pas d'accusés, ce n'est pas un procès mais une enquête à la recherche des faits et de la vérité. Mardi dernier, 7 septembre, le procureur de la ville a présenté une requête demandant la permission de représenter la ville. Cette requête a été rejetée par les commissaires Mathieu et Desjardins.

La résolution acceptee jeudi dernier par un vote de quatre voix contre deux, les conseillers Marcel Tardif et Henri-Paul Brassard s'y étant opposés, se lit comme suit: "Il est proposé par Camil Lupien et secondé par Jean-Claude Gauthier que le procureur de la ville soit et est par la présente autorisé à assister aux auditions de l'enquête de la CMQ sur l'administration de la ville, aux fins de représenter la ville de Dolbeau et d'apporter aux commissaires la collaboration pour la bonne marche de ladite enquête.

"Subsidiairement, à défaut par la Commission municipale du Québec et/ou les commissaires enquêteurs de permettre que la ville de Dolbeau soit représentée à l'enquête par son procureur, et de lui permettre d'agir comme tel pendant les audiences, le procureur de la ville est autorisé, dès à présent, à prendre toutes procédures judiciaires tant en première instance que devant les Cours supérieure ou d'appel qui jugera utile et nécessaire pour faire valoir les droits de la ville de Dolbeau lors de cette enquête et, en particulier, le droit d'être représentée par son procureur lors des audiences et de l'enquête de la CMQ et pour ce faire, le procureur de la ville est autorisé à s'adjoindre aux études légales Tremblay, Pinsonneault, Pothier et associés ou toute autre étude qu'il jugera bon à défaut de cette dernière."

"Il est proposé par Jean-René Moreau et secondé par Camil Lupien, et résolu que à défaut par la CMQ d'approuver dès à présent la résolution du conseil municipal de la ville de Dolbeau, permettant au procureur de ladite ville de la représenter lors et pendant l'enquête de la CMQ sur l'administration de la ville, le procureur de la ville est autorisé à prendre toutes procédures judiciaires tant en première instance que devant les Cours supérieure et d'appel qui jugera utile et nécessaire pour faire valoir les droits de la ville de Dolbeau lors de cette enquête et en particulier les droits d'être représentée par son procureur lors des audience et de l'enquête de la CMQ et pour ce faire, il est autorisé à s'adjoindre aux études légales Tremblay, Pinsonneault, Pothier et associés ou toute autre étude qu'il jugera bon à défaut de cette dernière."

Ces deux résolutions ne peuvent être valides sans l'approbation de la Commission municipale en vertu de l'article 44, paragraphe "K", du chapitre 170 de la Commission municipale qui dit: "Aucune décision du conseil de la municipalité, que ce soit par résolution, règlement ou autrement, ne devient en force et exécutoire que lorsque la commission a donné son approbation au procès-verbal de la séance du conseil à laquelle telle décision a été prise." Evidemment, cet article s'applique aux villes assujetties par la Commission municipale.

Soulignons qu'en mars dernier, lorsque la ville de Dolbeau, suite à une enquête policière, a dû suspendre six fonctionnaires, le conseil de l'endroit étant dans l'impossibilité d'administrer convenablement la ville, a demandé l'assistance de la Commission municipale et cette dernière par un arrêté en conseil a mis Dolbeau sous sa tutelle.

Plusieurs observateurs qualifient de vote de non-confiance à la Commission municipale du Québec, le geste posé jeudi dernier par le conseil de Dolbeau.

Henri-Paul Brassard, conseiller dissident à Dolbeau avec son confrère Marcel Tardif.

Témoins vedettes à l'enquête publique

DOLBEAU — La Commission d'enquête sur l'administration municipale de la ville de Dolbeau siégera cette semaine à l'hôtel de ville de Dolbeau.

A la reprise des audiences, où on attend une foule plus considérable qu'à Roberval, il est fort possible que l'ancien trésorier Marcel Boissonneault et l'ancien greffier Louis-Philippe Moreau soient appelés à témoigner.

Ces deux témoins seront interrogés sans aucun doute sur ce qui a été entendu et déposé la semaine dernière. Ils témoigneront avec la protection de la Cour et rien en leur témoignage ne pourra être pris contre eux lors de leur procès.

Cette semaine également, le vérificateur-comptable de la ville de Dolbeau, M. Yvon Couture, doit être également appelé à témoigner.

Pas de favoritisme!

CHICOUTIMI — Les efforts des contracteurs de la région pour maintenir les chantiers de construction ouverts en pleine période de grève, n'empêcheront pas ceux-ci de demeurer fermer.

Pour l'agent d'affaires de la Fédération interprovinciale des ouvriers en électricité, M. Edmond Poirier, qu'il s'agisse du chantier de construction de la Corporation SALU (Société pour l'amélioration du logement urbain) ou de tout autre chantier, ces derniers resteront paralysés.

Vendredi, le président de la corporation sans but lucratif, SALU, faisait une sortie contre le geste d'une "patrouille" d'électriciens qui étaient allés convaincre les ouvriers du chantier à Place Angoulême de se rallier au mouvement de grève.

La sortie du président de cette corporation, M. Gaston Rhainds, n'a pas ébranlé la détermination de l'agent de la FIPOE, M. Edmond Poirier, qui dit: "Ca beau être le SALU, c'est de la construction".

D'autre part, M. Poirier s'en est pris aux contracteurs qui selon ses propres termes: "tentent de briser la grève en laissant leurs chantiers ouverts".

"Ils étaient sensés faire un lock-out jusqu'au printemps. Ils se disaient supposément capables de le faire. C'était du "bluff". Ils tentent de laisser leurs chantiers en marche".

SOMMAIRE

Décidément ça sent de plus en plus l'automne, même si la température courtise encore nos sens émoussés par quelques trop tardives journées de chaleur, les gelées hâtives que nous venons de connaître nous rappelle que le Bonhomme Hiver n'est pas loin...

Une bonne occasion donc de ranger les meubles de parterre et de commencer à prendre vraiment au sérieux cette menace annuelle qui s'appelle la neige!

Mais avant les rigueurs de janvier... il y a la chasse! Un bon moyen d'occuper ses journées ces temps-ci, c'est de nettoyer fusils et carabines, et de lire PD évidemment!

● Information générale

Gilles Lalancette publie cette semaine le dernier volet de sa série sur les grands feux qui ont ravagé la région au cours de son histoire. Au programme aujourd'hui en **pages 76-77**, l'incendie qui a complètement détruit la réserve de bois de la Consol en 1932.

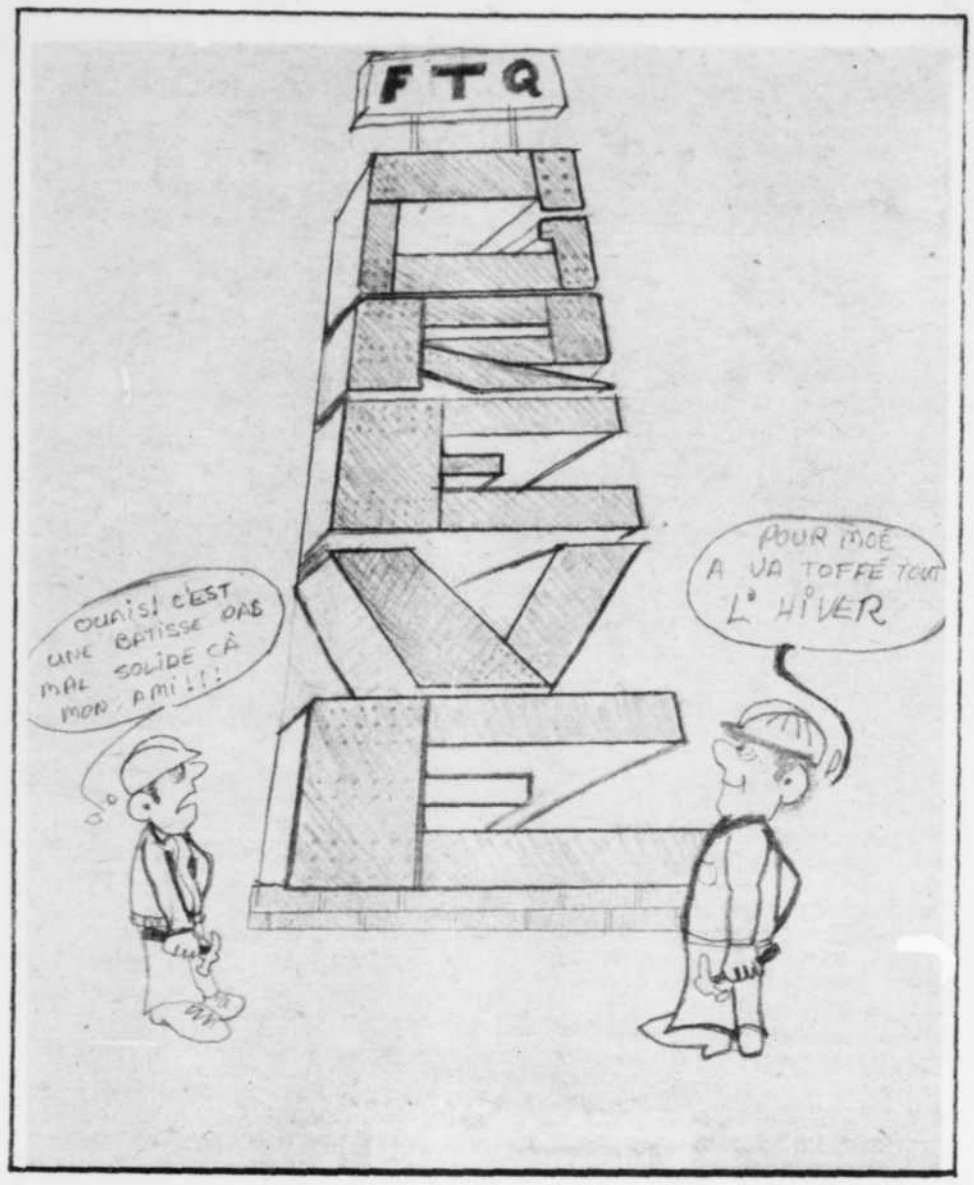
● Arts & Famille

Un texte de Lise Lacroix sur la garderie "La Pirouette". Trois permanentes, des équipes de bénévoles et une trentaine de bouts de choux composent cette garderie tout à fait exceptionnelle. En **page 62** Lise Lacroix vous expliquera en long et en large de quoi il retourne.

● La chronique de Jean-Noël

Jean-Noël Tremblay vous conseille en **page 57** un livre, un film et une émission à la radio-FM de Radio-Canada. "Le Chant de la Terre", "Mort à Venise" et "Dieu existe je l'ai rencontré", autant de sujets différents qui, peut-être, vous inciteront à mieux accepter la grisaille automnale qui s'abat peu à peu sur nos pauvres têtes!

Agenda 40
Annonces classées 118
Arts et lettres 47
Avis 125
Carrières 123
Courrier d'Isabelle 72
Dossier 76-77
D'une oreille à l'autre 20-21
Editorial 26
Immeubles 96
Nécrologie 22-26
Religion 75
Sobriété 74
Sport 129
Tourisme 93



● COMMENTAIRE

Il ne faut pas se réjouir trop vite

Voilà donc un médiateur de nommé dans le conflit qui oppose travailleurs et patrons à l'Alcan. Déjà, le bon petit peuple que nous sommes, aidé et encouragé par ses chefs politiques, pavoise déjà. Le cri de la victoire semble déjà sur toutes les lèvres et l'optimisme est à l'ordre du jour.

Bon, voila! Et puis après? Ce que les gens oublient c'est que la nomination d'un médiateur ne veut pas dire que le conflit de l'Alcan est réglé pour autant. Il reste beaucoup de chemin à parcourir et tout le processus de négociation demande encore à être engagé...

Ce qui est bien plus surprenant, c'est la volte-face du président de la FSSA Jean Halley. Lui qui clamait à tous vents qu'il ne négocierait pas avec les policiers dans le dos est prêt maintenant à retourner à la table des discussions. Bizarre tout de même... Serait-ce que M. Halley, craignant une juste colère de ses syndiqués qui en ont jusque-là de nager dans les difficultés financières, a décidé de faire marche arrière dans le but de sauver ce qui lui reste de meubles?

A tout événement, la décison de la FSSA de revenir à la table de négociations est sage. Le conflit de l'Alcan n'a que trop duré et il est temps pour lui de laisser le champ libre aux autres conflits ouvriers qui se font jour ici-et-là au Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis quelques semaines.

Il n'y a plus de place pour le conflit de l'Alcan dans les colonnes des journaux; vivement qu'on le règle pour parler des transporteurs scolaires, de Provigo, de la construction...

Carol Néron

● BILLET

QUESTION — Quand un juge, qui ne gagne que quarante-deux mille malheureux dollars par année, peut-il se permettre de regarder de haut un riche médecin qui gagne lui, pour la même période, plus de soixante-cinq mille dollars?

REPONSE — Le juge peut se permettre de regarder le docteur de très haut quand il condamne ce dernier à soixante-cinq mille dollars d'amende pour évasion fiscale!

QUESTION — Quand, un pauvre médecin condamné pour évasion fiscale, peut-il se permettre de regarder un juge de très haut?

REPONSE — Quand le médecin annonce au juge que Son Honneur est condamné à mourir dans six mois à cause d'un cancer généralisé.

Le Bleuet (moraliste)

● ENTRE NOUS

Prostitution politique à l'hôtel de ville

"Une fois de plus, s'ils n'ouvrent pas l'oeil plus qu'il le faut, écrivais-je dans cette même page de l'édition du 29 février dernier, les conseillers municipaux de Chicoutimi pourraient bien devenir victimes de la passe du couteau a mastic..."

C'était écrit, bien sûr, sur un ton quelque peu anodin, humoriste, mais bien à escient. Le commentaire voulait alors faire comprendre le danger: le maire Henri Girard venait quelques jours auparavant de leur dévoiler un projet d'amélioration du centre-ville qu'avait un groupe de promoteurs du nom de Korvette Realties et qui devait, au coût de $16 millions, modifier du tout au tout l'aspect du centre-ville, particulièrement dans le secteur de l'hôtel de ville; il y avait toutefois une condition, celle de raser au sol l'édifice administratif de la ville.

Mal éveillés aux conséquences de ce projet grâce auquel le maire Girard désirait redorer son blason auprès des contribuables — cela se passait, doit-on le rappeler, quelques jours à peine après son échec de faire nommer son grand ami et conseiller municipal Marcellin Martel au poste de directeur du personnel —, les membres de tout le conseil municipal avaient drôlement embarqué dans le bateau.

Et c'est ainsi qu'au fur et à mesure des semaines et des mois, ce projet d'amélioration du centre-ville a grugé en études de toutes sortes pour quelque $35,000, on dit même plus de $45,000, le trésor municipal avant d'être, mardi soir dernier, complètement et officiellement abandonné par les autorités de la ville.

Et, dans une vaine tentative de se disculper de cette dépense, le maire Girard de vouloir faire croire au monde après cette décision d'abandon qu'un conseil municipal voulant aller de l'avant et se voulant progressif, se doit d'étudier tous les projets d'amélioration qu'on lui soumet. Et dans le baratin qu'on lui connait bien, le maire Girard d'essayer de convaincre que "c'est tout le conseil qui a pris la décision" d'étudier le projet, de répéter l'accord de ses conseillers qu'à l'intérieur des services municipaux et avec les deniers publics, se fassent des études en profondeur sur la question.

Là-dessus, le maire a un peu raison: les conseillers n'ont pas réagi assez rapidement, malgré le fait qu'ils aient été rapidement alertés, avertis et par les observateurs du milieu de la presse et par ceux du commerce dont notamment, les gens du Centre des affaires de la rue Racine par la voix de leur président Eddy Lalancette, du danger des séances d'hypnotisme de leur brave maire Girard.

Ils avaient été pourtant bien avertis, et les conseillers de la vieille garde et les nouveaux arrivés de la fusion de la grande ville, que ce n'était pourtant pas le premier projet du genre qui recevait tant d'attention de la part de leur maire.

Pour renforcer cette assertion, il suffit de se rappeler la bêtise dont avaient pu se rendre coupables certains conseillers de la vieille garde en embarquant, "à deux pieds dedans et jusqu'aux oreilles" comme disait mon grand-père, dans le projet autant mirobolant qu'irréaliste du promoteur mégalomane J.-Marcel Gauthier.

Ce n'était pourtant pas la première fois que le maire Girard "s'essayait" dans un projet semblable et réussissait à faire entériner par son conseil que des dépenses pour études approfondies soient entreprises... Pour finalement aboutir au néant.

Plus d'un observateur affirmeront qu'au cours de la dernière décennie, il s'est dépensé à Chicoutimi pas mal d'argent pour faire des études, pour rédiger des rapports volumineux qui, commandés au départ sans trop de conviction et dans le but de se créer une image, un capital politique, dorment maintenant sur les tablettes empoussiérées de l'hôtel de ville; on a par exemple en mémoire le rapport sur la restructuration du service municipal des loisirs.

Il me semble que la farce a suffisamment duré. A moins qu'ils n'aient pas eu vraiment raison de se défendre avec autant d'acharnement, la grande majorité des 28 conseillers municipaux de Chicoutimi qui, au lendemain de l'affaire du conseiller Marcellin Martel, avaient été, par l'éditorialiste Bertrand Tremblay, qualifiés de "parasites" et accusés de "se livrer à la prostitution politique". S'ils criaient alors si fort à l'infamie, c'était peut-être parce que la vérité choque?

Marcel Rivard

Sears

Prix en vigueur jusqu'au 18 septembre inclusivement ou jusqu'à épuisement des stocks s'il y a lieu avant cette date.

Semaine du 88¢

$1.88 - $2.88 - $3.88

Prix en vigueur jusqu'au inclusivement ou jusqu'à épuisement des stocks s'il y a lieu avant cette date.

PAPETERIE

ETIQUETTES ADHESIVES	2 pots /.88
PUNAISES	2 pots /.88
EPINGLES A PAPIER	2 pots /.88
AGRAFES PAPILLON	2 pots /.88
RENFORTS POUR FEUILLES MOBILES	2 pots /.88
LIVRETS D'ADRESSES	2 pots /.88
GOMMES A EFFACER	2 pots /.88
ATTACHE-FEUILLES	2 pots /.88
ANNEAUX DE METAL POUR FEUILLES MOBILES	2 pots /.88
BATONNETS DE COLLE (Rayon 2)	2 pots /.88

MENUS ARTICLES

- FIL POLYESTER (225 VERGES) 3/.88
- CRAYONS POUR COUTURIERES 2/.88
- PIECES EN DENIM 3/.88
- PIECES EN VELOURS 3/.88
- PAPIER A TRACER 2/.88
- ELASTIQUE DE TAILLE 2/.88
- ELASTIQUE ½" RAYONNE 3/.88
- ELASTIQUE ¾" RAYONNE 3/.88
- NECESSAIRES DE REPARATION COMPRENANT CONTENANT D'AIGUILLES ET ASSORTIMENT D'AIGUILLES SUR CARTE 2/.88
- BOUTONS A RECOUVRIR 2/.88
- BOITE A COUTURE .88
- FILIERE A PATRONS .88
- BROSSE FANTASTIC 1.88
- EPINGLES DROITES .88
- ENSEMBLE DE SUPPORTS .88
- PLAQUE DE COMMUTATEUR A BRODER 1.88
- NECESSAIRE D'IDENTIFICATION .88
- POIGNEES EN BOIS 2.88
- POIGNEES EN BOIS 3.88
- ROUES A TRACER 2/.88
- AIGUILLES POUR MACHINE A COUDRE 2/.88
- FIL POLYESTER (1,968 VERGES) 1.88
- CISEAU 1.88
- ASSORTIMENT DE DENTELLE 2.88
- SCOTCH-GUARD R-25 1.88
- COFFRE DE COUTURE EN PLASTIQUE 2.88
- FERMETURE-ECLAIR 3/.88
- BRETELLES 3.88
- PLANCHE DE COUTURIERES EN CARTON (Rayon 25) 4.88

COSMETIQUES

- MOUSSE A RASER SEARS .88
- SAVON DE TOILETTE SEARS 4/.88
- DESODORISANT SEARS .88
- FIXATIF A CHEVEUX .88
- SHAMPOOING SEARS AUX OEUFS .88
- SHAMPOOING SEARS AUX HERBES .88
- SHAMPOOING SEARS CONCENTRE .88
- SHAMPOOING SEARS POUR BEBES .88
- RINCE-BOUCHE TRIGEEN (Rayon 8) .88

PLANTES - JOUETS

KEROGROW	.88
PLANTES	2/.88
NOURRITURE D'OISEAUX	.88
HAMSTER	.88
MITRAILLETTE	.88
PISTOLET ET COUTEAU	.88
JOUETS SUR CARTE	.88
ENSEMBLE A CUISINER	.88
POUPEE	.88
AUTO (Rayons 71-45)	.88

QUINCAILLERIE

ENS. DE MECHES 13 PIECES	.88
EQUERRE	.88
PINCES GLISSANTES 6"	.88
ENS. DE LAMES POUR SCIES SAUTEUSES	.88
COUTEAU A MASTIC	.88
SCIE A DECOUPER	.88
MARTEAU	.88
TOURNEVIS, 4 DANS 1	.88
RUBAN A MESURER 6'	.88
TOURNEVIS DE PRECISION	.88
ENS. DE CLES MINIATURES	.88
SCIE A METAUX	.88
TIGE A RAMASSER	.88
RUBAN GOMME (Rayon 9)	.88

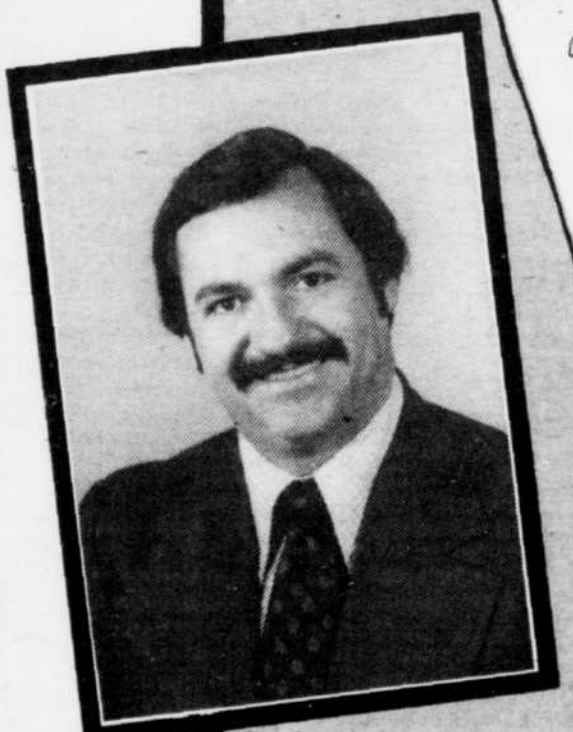
ARTICLES MENAGERS

- PANIER D'OSIER RECTANGULAIRE (PETIT) 1.88
- PANIER D'OSIER RECTANGULAIRE (MOYEN) 2.88
- PANIER D'OSIER RECTANGULAIRE (GRAND) 3.88
- PANIER D'OSIER ROND (PETIT) 1.88
- PANIER D'OSIER ROND (MOYEN) 2.88
- PANIER D'OSIER ROND (GRAND) 3.88
- THEIERE EN CERAMIQUE BRUNE 1.88
- TASSE EN CERAMIQUE 1.88
- RAPE A LEGUMES 1.88
- HACHOIR A LEGUMES 1.88
- PETITS POELONS (2) .88
- TASSES ASSORTIES ch .88
- BOUCHONS DE BOUTEILLE (2) .88
- EPINGLES A LINGE .88
- CISEAU DE CUISINE ch .88

POT CARRE POUR PLANTES	.88
POT ROND POUR PLANTES	.88
CHAUDRON EN PLASTIQUE	.88
COUTEAUX (5 MODELES DIFFERENTS)	.88
ROULEAU A PATE EN BOIS	.88

- CENDRIER EN PLASTIQUE .88
- CORBEILLE A PAIN EN OSIER .88
- COUTEAUX A STEAK 2/.88
- RAPE A FROMAGE .88
- TASSE A MESURER METRIQUE .88
- SUPPORT CORDE TRESSEE PLANTE (Rayon 17) .88

Simpsons-Sears Ltée



Mesdames,
Mesdemoiselles,
Messieurs,

A l'occasion du premier anniversaire d'ouverture de notre succursale au Saguenay - Lac Saint-Jean, nous offrons à toute la population nos sincères remerciements pour la confiance qu'elle nous a manifestée au cours de cette année.

Nous nous sommes implantés dans cette prospère et dynamique région pour répondre à vos besoins et espérons pouvoir continuer à vous servir pendant de nombreuses autres années.

Nous vous prions d'agréer Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs, l'expression de notre considération distinguée.

Le directeur,
Daniel Villeneuve

Aux prochaines élections

Le plus sérieux rival d'Hervé Tremblay pourrait bien être Réjean Simard!

Par Gilles Lalancette

LA BAIE — Si le maire actuel de ville de La Baie, M. Hervé Tremblay, se présente au scrutin du 7 novembre prochain, son plus sérieux rival, à la lumière des derniers événements, serait M. Réjean Simard ancien président national de la Fédération des Jeunes Chambres de la province.

Pour un, M. Simard, n'a pas nié ces propos affirmant même que certains appuis se sont manifestés depuis que la date du scrutin à ville de La Baie est connue. En réalité, M. Simard aurait l'appui d'importantes factions, qui suivent de près les activités du conseil municipal de ville de La Baie. De plus, plusieurs membres de l'actuel conseil seraient favorables à la candidature de M. Réjean Simard.

Rejoint au téléphone, l'ancien président national des Jeunes Chambres a affirmé que l'unité dans le secteur de La Baie était presque à refaire et que les candidats à la mairie lors des prochaines élections devront y porter une attention toute particulière.

D'autre part, une autre personnalité du secteur de La Baie semble intéressée à poser sa candidature aux prochaines élections. Il s'agit de l'ancien maire de Port-Alfred, M. Laurier Simard, qui n'a pas nié les rumeurs voulant qu'il se présente à la mairie.

M. Simard a même ajouté qu'il s'affairait à élaborer un programme dans le but de redonner à ville de La Baie le prestige qu'elle avait avant la fusion des quatre corporations le 1er janvier 76. "J'ai de grandes idées pour refaire l'unité dans le secteur et si les pressions se faisaient assez fortes je n'hésiterais pas à revenir sur la scène municipale", a précisé M. Laurier Simard.

De toute façon, pour l'ancien maire Simard, il faut trouver quelqu'un à La Baie pour remplacer le maire actuel Hervé Tremblay qui, selon M. Simard a fait volte-face lors de la fusion en plus de ternir considérablement l'image de l'ancienne municipalité de Port-Alfred.

"Qu'il soit du secteur Bagotville ou du secteur Port-Alfred, il va falloir quelqu'un pour remplacer le maire actuel", affirme M. Simard.

Pour sa part, M. Gérald Turbide a de nouveau affirmé qu'il ne sera définitivement pas présent dans la lutte à la mairie lors des prochaines élections. Toutefois, M. Turbide n'a pas écarté l'hypothèse de se présenter comme conseiller le 7 novembre prochain.

Pour M. Turbide, un maire à plein temps devrait être nommé à ville de La Baie. Selon lui, un individu n'a pas toujours le temps de consacrer plusieurs heures par jour à l'administration municipale à cause de ses occupations professionnelles. Aussi, M. Gérald Turbide a affirmé qu'il ne se cacherait pas pour appuyer ouvertement un candidat à la mairie si ce dernier correspond à l'image qu'il se fait d'un maire pour ville de La Baie.

Enfin, un autre candidat pourrait s'attirer la faveur populaire lors du prochain scrutin. Il s'agit de M. Eddy Lalancette qui a fait face à de nombreuses pressions au cours des dernières semaines. Toutefois, ce dernier a écarté définitivement l'hypothèse de se présenter à la mairie de ville de La Baie à cause de ses obligations professionnelles.

Quoiqu'il en soit, la porte est ouverte aux spéculations à ville de La Baie en ce qui concerne les candidats possibles à la mairie. La date ultime pour la nomination est le 31 octobre et à croire que les candidats attendront ce moment pour jouer leur dernière carte.

Un candidat sérieux, M. Réjean Simard.

Le maire sortant, M. Hervé Tremblay.

Provigain

Lueur d'espoir à l'horizon

CHICOUTIMI — Un règlement pourrait survenir aujourd'hui dans les négociations entre le syndicat des employés de Provingain et la partie patronale, alors qu'une rencontre doit avoir lieu en début d'après-midi.

A Sept-Iles, hier, le négociateur-chef de la partie syndicale, M. Jean-Marie Ouellet, démontrait son optimisme lors d'une discussion avec un journaliste de Progrès-Dimanche.

Les employés de Provigain de Sept-Iles ont accepté dans une proportion de 85% les offres patronales. Cependant, cette acceptation suivra, si l'employeur décide de modifier la question de la rétroactivité qui est mitigée pour les employés devant retirer $30.

Les employés de la Côte-Nord dans l'éventualité où une entente intervient cet après-midi, ainsi que certains employés de d'autres magasins de Chicoutimi recevront la parité salariale avec les employés de Steinberg.

Les employés des magasins Provigain de la région et de la Côte-Nord sont en lock-out depuis mardi matin.

Lors des assemblées générales des membres du syndicat des employés de Provigain, dont une a eu lieu à Jonquière, jeudi et une autre à Sept-Iles hier, les syndiqués ont donné carte blanche à leur comité de négociations. Ces derniers pourraient signer la convention collective de travail la nuit prochaine si tout va bien, laissait entendre M. Ouellet, à Sept-Iles, samedi.

Les principaux points établis par les assemblées générales des employés de cette chaîne de magasins sont les suivants: autorisation de signer le contrat de travail; augmentation selon l'échelle minimum présentée le 14 juillet, c'est-à-dire $30 pour la première année et $20 pour la deuxième; pleine et entière rétroactivité d'après l'échelle du 1er juillet; augmentation des temps partiel équivalent à $30 par semaine plus rétroactivité sur les heures travaillées; un contrat d'une durée de deux ans; une prime de nuit de .40 l'heure et de .50 pour la deuxième année; remboursement des salaires pour la durée du lock-out.

Transport scolaire

Rencontres possibles entre les deux parties

par Richard Champagne

CHICOUTIMI — Le négociateur syndical dans le dossier des transporteurs scolaires, M. Marcel Saint-Germain, croit que des rencontres pourraient avoir lieu avec la partie patronale avant le 20 septembre prochain, jour où les 250 chauffeurs d'autobus pourraient se mettre en grève.

Lors d'une courte conversation téléphonique, hier, M. Saint-Germain a dit croire qu'il "devrait y avoir des rencontres".

Plus tôt la semaine dernière, les chauffeurs d'autobus réunis en assemblée générale ont décidé à 90% de rejeter les dernières propositions patronales et, d'autre part, ils se sont prononcés à 80% pour une grève qui débuterait le 20 septembre prochain.

Malgré le mutisme de la partie patronale, M. Saint-Germain affirme, quant à lui, que le syndicat est toujours disponible pour retourner à la table des négociations.

Du côté patronal, il a été impossible de rejoindre le négociateur qui était à Montréal, hier.

Quand aux propriétaires de flottes d'autobus, ils disent être peu au courant des négociations dans leur ensemble préférant s'en remettre entièrement à leur négociateur, M. Hubert Pitre.

Alcan

L'arrivée du juge Gold réjouit tout le monde

CHICOUTIMI — Des rencontres préliminaires en vue de la reprise des négociations à l'Alcan sont prévues cette semaine entre le juge Alan B. Gold, nommé médiateur la semaine dernière par le ministre du Travail, M. Gérald Harvey et les deux parties en cause.

Cependant, cette information diffusée hier sur les ondes de la station radiophonique CJMT n'a pas été confirmée par le directeur de la grève à l'Alcan, M. Lorenzo Duchesne.

Ce dernier affirmait n'avoir eu aucune nouvelle à l'effet qu'une rencontre entre son syndicat et le juge Gold était prévue pour mercredi.

La nouvelle de la station radiophonique de Chicoutimi faisait également état d'une rencontre cédulée pour demain entre le médiateur et la compagnie Alcan.

Même s'il a été impossible d'obtenir confirmation de cette nouvelle, il semble de toute évidence que ces rencontres, selon les observateurs de la scène syndicale, auront lieu aux jours annoncés, soit lundi pour l'Alcan et mercredi pour la FSSA.

Vendredi, à la suite de la nomination du juge Gold à titre de médiateur dans le conflit, la compagnie Alcan prévoyait qu'une rencontre avec le médiateur serait appelée pour demain.

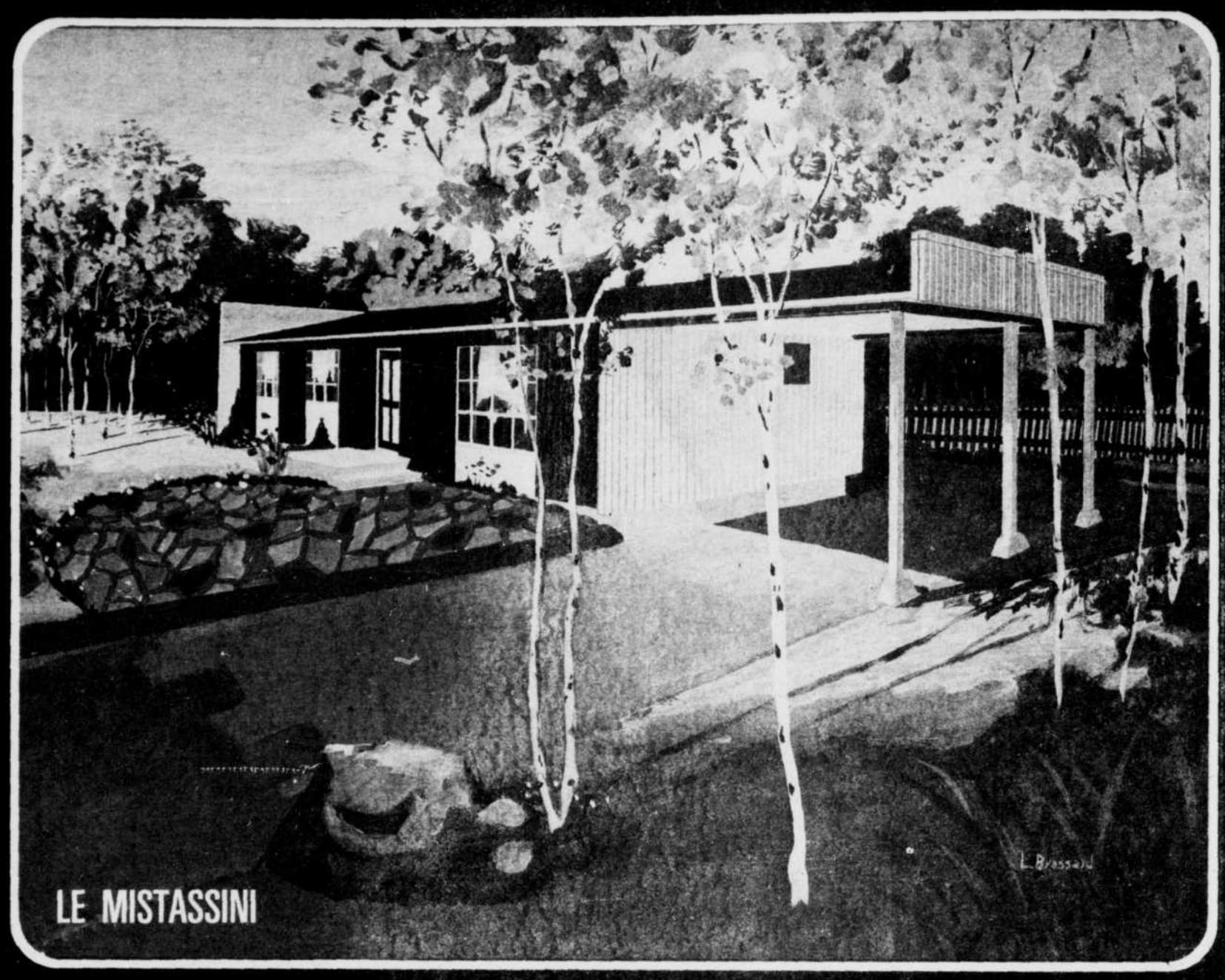
La nomination du juge Alan B. Gold comme médiateur dans ce conflit qui perturbe depuis plusieurs mois a enchanté les deux parties en cause.

A l'Alcan, c'est d'un bon oeil que fut appris l'annonce de la nomination du juge. "C'est un homme d'envergure", a lancé un porte-parole de la compagnie.

Enthousiasmé par la venue d'un homme qui possède autant d'expérience dans le domaine de la médiation, le porte-parole de la compagnie de Jonquière laissait sous-entendre qu'il n'était pas impossible que les pourparlers reprennent avant le début de la fin de samaine avec la partie syndicale.

Cette dernière a aussi favorablement accueilli la nomination de M. Gold. Selon le directeur de grève, cette nomination redonne de l'espoir aux grévistes.

Les deux rencontres prévues avec le juge Gold cette semaine devraient servir à fixer un calendrier pour la reprise des négociations.



Six (6) modèles disponibles: LE MINGAN, LE PERIBONKA, LE MISTASSINI, LE ST-MAURICE, LE SAGUENAY, LE BERSIMIS.
Trois (3) aménagements de façades, de cuisines et de chambres de bains, disponibles sur chacun des modèles.

Un produit de chez-nous pensé pour vous.

Si vous aimez le beau, l'harmonie et la qualité, les maisons usinées DOMICILEX vous émerveilleront.

Construites à partir de matériaux de première qualité et des techniques de construction les plus modernes en Amérique du Nord,
"La Compagnie DOMICILEX"
est heureuse de vous offrir des maisons faites sur mesure pour vous.

DISTRIBUE PAR:

- Lapointe et Gagnon Ltée — Jonquière — 542-7511
- Les Maisons G Y P — Roberval — 275-2520
- Beaux Sites du Nord Inc. — Mistassini - Dolbeau — 276-1543
- Alphonse Bouchard — Métabetchouan — 349-3580
- Azarias Brassard — Mistassini — 276-3361

DOMICILEX INC.

71, rue Cantin, Parc Industriel, Jonquière, P.Q., G7X 7W8,

Tél: 418-547-9301

A cause de la situation dans la construction

Le début des travaux devant mener à l'érection du Howard Johnson sont retardés considérablement

CHICOUTIMI — Dépendant de la grève dans le secteur de la construction, débuteront les travaux, aux abords de la route 170 tout près du rond-point du boulevard Talbot à Chicoutimi, du complexe de la chaîne américaine bien connue Howard Johnson.

Les travaux de construction devaient débuter, selon l'échéance que s'étaient fixée les promoteurs, aux alentours du 15 septembre, mais ils nageraient présentement dans l'incertitude à cause de la situation qui prévaut à travers tout le Québec dans le domaine de la construction.

Selon les informations obtenues par Progrès-Dimanche, le coût des installations de la chaîne Howard Johnson, sur un terrain de quelque 330 pieds de façade et d'environ 1,100 pieds de profondeur, sur le versant nord de la route 170, juste en face du concess ionnaire Mercury, Pelletier Auto, entraînerait des déboursés d'à peu près $2,8 millions. Déjà, sur le site où doit s'élever le complexe Howard Johnson, on retrouve des repaires de la firme d'arpenteurs-géomètres Michel Corriveau; on a même pris le soin d'ériger une charpente qui recevrait prochainement les panneaux publicitaires annonçant qu'à cet endroit s'érigera un Howard Johnson.

Installations

Au départ, le complexe de cette compagnie qui se spécialise dans la restauration et l'hôtellerie, devait être construit en profondeur par rapport à la route 170. Mais des difficultés financières d'un propriétaire voisin ont permis aux promoteurs d'acheter le terrain de ce voisin et de doubler presque la superficie du site original.

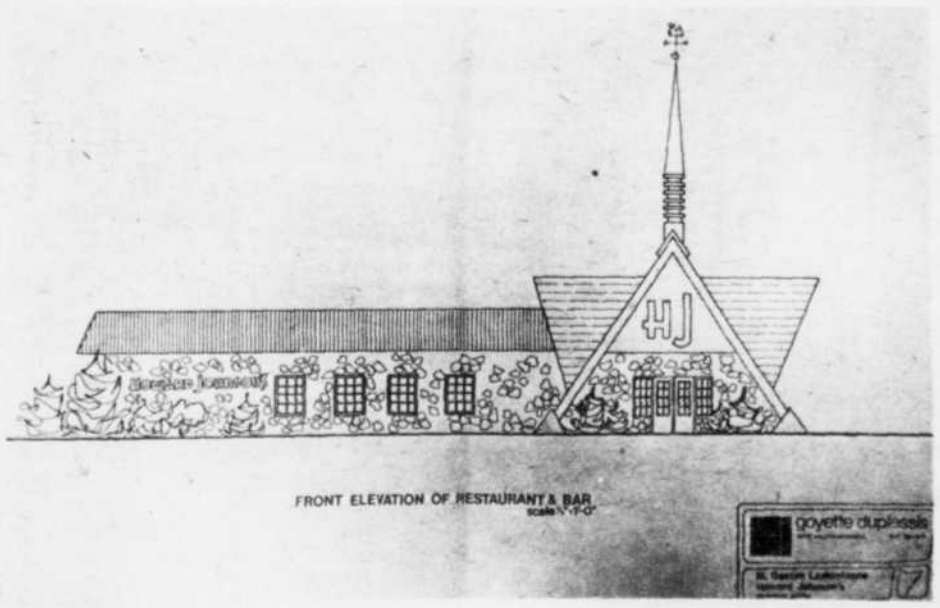
Ce qui fait que des transformations ont dû être faites aux plans préliminaires et c'est ainsi que, désormais, selon les nouveaux plans, le complexe bordera un peu plus la route 170.

Il ne semble pas cependant qu'on agrandira le projet initial. On sait que Progrès-Dimanche avait déjà annoncé en primeur que ce site de congrès comprendrait de 40 à 60 chambres; maintenant, les promoteurs projetteraient une soixantaine de chambres.

En plus du restaurant qui fait, selon plus d'un, la renommée de la compagnie Howard Johnson, le motel qui y sera rattaché comprendra bien d'autres installations connexes, telles une piscine intérieure, un bain tourbillon, un sauna, etc. Il y aura, bien sûr, des salles pouvant recevoir des congrès.

Les promoteurs du projet escomptent évidemment sur la proximité du rond-point du boulevard Talbot et de la nouvelle route 170 pour rendre rapidement rentable l'organisation. En fait, le Howard Johnson qui ne sera qu'à environ 1,500 pieds du rond-point, sera celui qui en sera le plus près et drainera, par conséquent, selon ses promoteurs, une forte clientèle.

Près du rond-point
— C'est sur un terrain d'un peu plus de 360,000 pieds carrés, dont on ne voit ici qu'une petite partie, que sera érigé le futur complexe hôtelier de la firme américaine Howard Johnson, à Chicoutimi. Ce terrain est situé tout près du rond-point du boulevard Talbot et de la route 170, juste en face de Pelletier Auto.



Architecture connue
— L'architecture des installations de la firme Howard Johnson, à Chicoutimi, ressemblera comme le démontre ce croquis du restaurant faisant partie du complexe, à celle préconisée partout par la chaîne américaine.

Marcel Deschamps chargé de donner l'information en rapport avec le conflit chez les gens de l'air

Par Richard Champagne

CHICOUTIMI — Le directeur-adjoint du bureau des Affaires culturelles dans la région, M. Marcel Deschamps, devrait être libéré d'ici peu et pour quelques jours par semaine, pour prendre en charge l'information à donner dans la région concernant le problème des gens de l'air du Québec.

La possibilité de libérer deux jours par semaine, M. Deschamps a été annoncée en début de semaine par le ministre Jean-Paul L'Allier, lors d'une conférence de presse à Montréal.

Sans toutefois mentionner le nom de M. Deschamps, lors de cette conférence de presse, le ministre L'Allier annonçait qu'il ne restait plus qu'à s'entendre avec le "fonctionnaire en question" et les Gens de l'air du Québec pour établir les modalités du travail qu'aura à accomplir M. Deschamps.

Pour sa part, rejoint au téléphone, M. Deschamps a fait savoir qu'il accepterait le poste que lui confiera tant son ministère que les Gens de l'air du Québec.

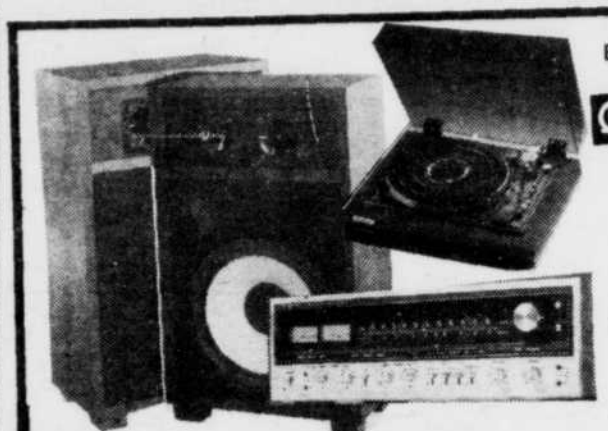
Selon les informations recueillies par Progrès-Dimanche, ce sont certains membres de l'Association des Gens de l'air du Québec qui auraient contacté M. Deschamps pour lui signifier leur intérêt devant la position que ce dernier a pris dans diverses "lettres ouvertes", publiées dans plusieurs journaux du Québec.

On sait que M. Deschamps a carrément pris position pour la défense du bilinguisme dans les airs. Cette position de M. Deschamps fait suite à une aventure qu'il a vécue avec son épouse le printemps dernier.

De retour du Mexique où il s'était rendu à bord de son avion, l'adjoint au directeur du bureau des Affaires culturelles, avait eu certaines difficultés avec son appareil dans le parc des Laurentides. N'eut été, écrivait-il récemment dans ses lettres ouvertes aux journaux québécois, de la possibilité de parler en français, c'aurait pu être catastrophique.

Affirmant être "mauditement" impliqué dans ce problème, lors de la conversation téléphonique, M. Deschamps affirmait que cette situation était en complète correspondance avec le rôle qu'a à jouer le ministère des Affaires culturelles du Québec, "d'autant plus, poursuit ce dernier, que cette situation est concrète au point de vue des langues, beaucoup plus qu'il y a quelques années alors que l'on commençait à en parler".

M. Marcel Deschamps.



Ensemble

PIONEER

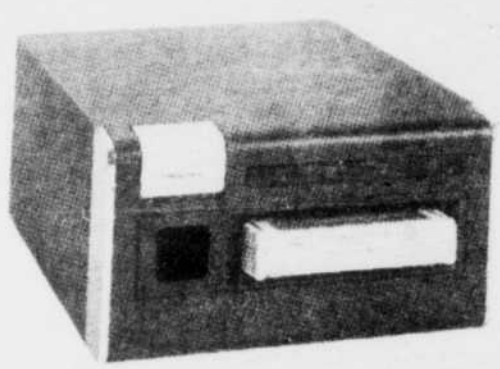
SAUCIER DE BON PRIX

$963

Ensemble Pioneer

comprenant:

1 amplificateur régulier stéréo, AM-FM, modèle SX-737, puissance de sortie 25 watts RMS par canal.	519.95
1 table-tournante Tecknits SL 20	149.95
cartouche magnétique	35.00
2 haut-parleurs Soma SE 200, puissance maximum de 80 watts RMS	739.90
Prix de détail suggéré par la compagnie	1444.80



Lecteur 8 pistes Pioneer

modèle TH 30

SAUCIER DE BON PRIX

$59.95

PROCHAINEMENT PRESENTATION DES MODELES 77

à l'Auberge des Gouverneurs
les 16, 17, 18, 19 septembre,
10 h. 00 a.m. à 9 h. 00 p.m.

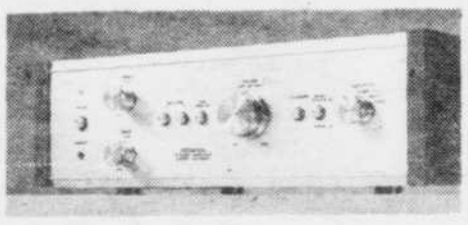
PIONEER

Rég.: $179.95

Prix liquidation Saucier

30% d'escompte

$126



SA-5200

AMPLIFICATEUR STEREO INTEGRE

Puissance nominale efficace: 10W+10W (8Ω, 20—20,000Hz, les deux canaux en service, distorsion harmonique totale <0,8%). **Distorsion d'intermodulation:** <0,8% (puissance nominale efficace). **Dimensions:** 415(L) X132(H)X328(P)mm. **Poids:** 7,2 kg.

PIONEER

Ensemble Pioneer

COMPRENANT:

1 amplificateur-récepteur AM-FM stéréo modèle SX-535	380.00
1 table tournante PL-12D	139.95
1 cartouche magnétique	35.00
2 haut-parleurs Soma SE 2500	399.90
Prix de détail suggéré par la compagnie	945.85

SAUCIER DE BON PRIX

$686

PLAN DE MISE DE COTE FACILE

master charge

CHARGEX

LES ENTREPRISES **j.m. SAUCIER inc**

CHICOUTIMI
1866, boul. TALBOT
549-8265

- TECHNICIEN À VOTRE SERVICE
- COMMENCE À PAYER DANS 45 JOURS
- STATIONNEMENT FACILE
- MODE DE PAIEMENT FACILE

D'ici 1982

L'Hydro-Québec investira de gros capitaux au Saguenay-Lac-Saint-Jean

CHICOUTIMI — Dans le but de desservir la région Saguenay-Lac-Saint-Jean en énergie électrique dès 1982, l'Hydro-Québec va investir d'ici cette date une somme de $936 millions, dont $50 millions pour la construction de deux sous-stations distributrices d'électricité. Une d'elles sera située à Jonquière et l'autre près de Saint-Félicien dans le secteur de La Doré.

Actuellement, des équipes techniques de l'Hydro-Québec effectuent des études pour connaître la capacité du sol à cet endroit. Ces études consistent à vérifier la capacité portante du sol où on devrait y installer trois transformateurs de 100 tonnes chacun. Le site est le rang Saint-Benoit, à Jonquière.

Selon M. Claude Maltais, de l'Hydro-Québec à Chicoutimi, les études vont démontrer si l'Hydro devra installer ces dispositifs sur pilotis ou tout simplement sur le sol.

D'autre part, M. Maltais a précisé que des analyses sont effectuées pour tenter de découvrir toutes les lacunes qui pourraient affecter l'écologie et l'environnement. "Ces études sont préliminaires et vont permettre à l'Hydro-Québec de savoir où elle s'en va. Quand nous serons certains, nous commencerons le déboisement", affirme M. Claude Maltais.

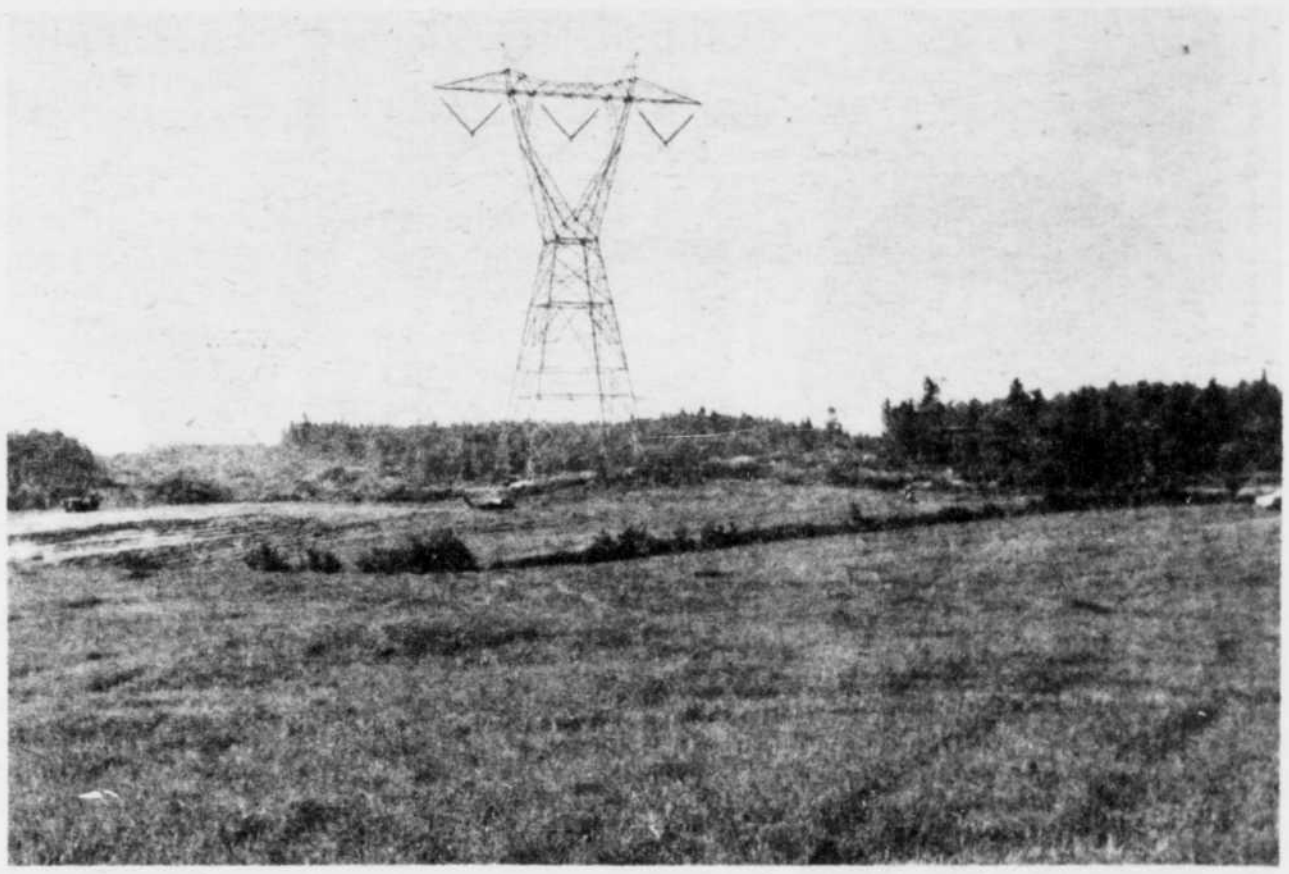
Rappelons qu'à partir de 1982, la compagnie Alcan n'assurera plus la distribution de l'énergie dans la région Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ainsi, l'Hydro-Québec devra s'assurer du transport et de la distribution.

Selon le relationniste de l'Hydro au Saguenay, les résultats des études seront connus d'ici la fin du mois de juin 1977. "Si nous constatons que le projet initial ne cause aucun tort à l'écologie et à l'environnement, les travaux de déboisement devraient débuter en 1979", précise M. Maltais.

En fait, il est très important pour l'Hydro-Québec que le tracé fixé pour le transport de l'énergie de la Baie James au Saguenay-Lac-Saint-Jean n'altère pas l'environnement. "Il nous faudra minimiser le plus possible l'effet du transport de l'énergie sur l'environnement. Probablement que certaines contraintes vont apparaître, mais nous allons tâcher de les contourner", a-t-il précisé.

Pour ce qui est de la station de La Doré, près de Saint-Félicien, les études préliminaires devraient débuter à l'été 1977, de sorte que le déboisement pourrait se faire à partir de 1979, afin de respecter l'échéancier fixé pour 1982.

Lorsque l'Hydro-Québec assurera le transport et la distribution de l'énergie dans la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Société d'Etat aura plus de 2,400 milles de lignes de transmission d'électricité.



Techniciens
— Des équipes de techniciens de l'Hydro-Québec s'affairent depuis quelques semaines à effectuer des sondages sur des terrains situés dans le secteur du rang Saint-Benoit à Jonquière.

L'enfouissement sanitaire fait des adeptes...

Par François Larochelle

ALMA — Désespérés d'attendre depuis des mois une solution d'Alma pour que son incinérateur réponde aux besoins des municipalités du comté, les membres du conseil de comté de Lac-Saint-Jean-Est ont une fois de plus raffermi leur volonté de disposer des déchets de leur municipalité par l'enfouissement sanitaire.

C'est en quelque sorte le bilan des discussions tenues par les maires du comté réunis à Alma en assemblée régulière. "Ces derniers, a expliqué le préfet Gaston Simard, s'interrogent toujours sur les intentions d'Alma d'effectuer les travaux majeurs à leur incinérateur jugé essentiel par les autorités d'Alma pour répondre adéquatement à l'ensemble du comté."

Mais principalement pour deux autres raisons que les municipalités du comté semblent devoir voir opter pour leur enfouissement sanitaire. "Nous avons déjà retenu trois sites, a expliqué M. Gaston Simard, qui conviendraient mieux aux municipalités et dans les trois cas, il n'y a pas d'obstacle de la part du ministère de l'Environnement.

Quant à la seconde, plusieurs maires croient que des investissements majeurs à l'incinérateur d'Alma ne seraient pas recommandés, parce qu'est à craindre l'obligation d'un développement du complexe d'incinération, en raison d'un développement residentiel particulièrement intense à ces limites.

CONSEIL D'AGGLOMERATION

Dans un autre ordre d'idées, la prise d'opposition de l'Union des conseils de comté, défavorable à la Loi 12 du ministère des Affaires municipales visant la création des conseils d'agglomération à qui l'on confierait la responsabilité de l'aménagement du territoire, a incité le conseil de comté Lac-Saint-Jean-Est à remettre à plus tard certaines décisions. Au chapitre du personnel, il n'est pas question pour l'immédiat de combler le poste de secrétaire, poste vacant depuis la fin de 1975, parce que les mandats nouveaux confiés au conseil de comté dans l'éventualité d'un abandon de la Loi 12, l'obligeront à modifier la description d'une tâche.

On s'attend même à la création d'un deuxième poste, ce dernier étant particulièrement affecté au rôle d'évaluation des municipalités au chapitre des inventaires des cas de mutation. Une rencontre est d'ailleurs prévue d'ici peu avec les secrétaires des municipalités et la firme d'évaluation afin d'analyser les implications d'un tel service.

Situation économique déplorable

La CSN y va de ses explications

CHICOUTIMI — Une édition spéciale du journal "Le Travail" publié par la CSN de la région et tiré à 25,000 exemplaires tente d'expliquer dans quelle situation économique est plongée la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le journal de huit pages sera distribué aux membres des syndicats de la CSN du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

En plus de vouloir apporter un éclairage sur la situation économique de la région, le journal "Le Travail" se veut aussi un organe de sensibilisation pour les travailleurs en vue de la journée de grève nationale du 14 octobre prochain.

Dans la première page intérieure du journal, la présidente du Conseil central du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Mlle Denise Leduc, adresse un message aux travailleurs sous le titre: "Dans une période comme celle que nous vivons, les travailleurs organisés portent une responsabilité particulière".

Dans ce texte, la présidente explique entre autres qu'il ne faut pas laisser aux seuls élites, maires, députés, membres de la Chambre de commerce, "le soin d'expliquer ce qui se passe véritablement dans notre région."

La publication de ce journal, explique la présidente Leduc, tient à l'un des rôles essentiels du mouvement syndical organisé, soit "de tenir l'espérance qu'un jour, les choses cesseront d'être décidées loin du monde, dans les bureaux climatisés, par des hommes qui n'ont jamais souffert, qui ne savent pas ce que c'est que le chômage, le salaire minimum, l'inquiétude du lendemain, et qui jouent avec les êtres humains et leurs familles de la même façon que d'autres jouent aux courses."

Dans la même page, on retrouve le texte du président de la CSN, M. Robert Rodrigue, qui, dans une déclaration faite au lendemain de l'annonce par le ministre Donald MacDonald d'une prime à l'investissement, affirme que "le gouvernement cède devant ses véritables maîtres."

En page trois, la CSN régionale fait état de la vente de la compagnie Price à Abitibi Paper, vente qui, selon elle, n'a pas profité à la région.

D'autre part, la CSN régionale consacre trois pages au conflit de l'Alcan. Dans ces pages, la centrale syndicale reprend les explications qu'elle donnait récemment sur les origines de ce conflit, soit une planification par le cartel de l'aluminium.

Un tableau démontre la progression des profits de l'Alcan depuis 1961, tandis qu'un autre donne la progression du prix de la livre de l'aluminium depuis cinq ans.

Au chapitre des salaires que perçoivent les travailleurs de l'Alcan, membres de la FSSA, la CSN compare ceux reçus par les travailleurs affiliés à la CSN ainsi que ceux des travailleurs de la compagnie Raynolds, de Baie-Comeau.

La dernière page relative à l'Alcan décrit ce qu'annonçait la CSN la semaine dernière, à savoir que cette compagnie bloquait de nouveaux investissements dans la région.

On se rappellera que l'Alcan a nié les allégations de la CSN à ce sujet et que l'ex-commissaire industriel de Chicoutimi en faisait autant il y a une semaine dans le journal Le Quotidien.

Le service
PHARMAPRIX®
® Marque déposée

Rentrée des classes

PLACE CENTRE-VILLE **JONQUIÈRE** | PLACE DU ROYAUME **CHICOUTIMI**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

FEUILLES MOBILES
200 FEUILLES — 500 FEUILLES
.88 199

CAHIERS D'EXERCICES
4's
.59

LIVRE À ANNEAUX OU PINCE-FEUILLES
.99

FEUILLES QUADRILLÉES
1 cm ou 2 cm
30's
PHARMAPRIX
.49 ch.

PAPIER À DACTYLO
150's
PHARMAPRIX
.99

DUO-TANG
GOUVERTURES
5's
PHARMAPRIX
.66

CAHIER SPICILÈGE
PHARMAPRIX
.33

JEU DE GOMMES
PHARMAPRIX
.33

INDEX INTERCALAIRES
5's
PHARMAPRIX
.25

BROCHEUSE AVEC 500 AGRAFES
PHARMAPRIX
.66

ENSEMBLE CRAYONS ET STYLOS
PHARMAPRIX
.66

9 CRAYONS ET AIGUISOIR
PHARMAPRIX
.55

STYLO À BILLES
BLEU OU ROUGE
PHARMAPRIX
.17

3M 1010
RUBAN TRANSPARENT
1,3 cm x 27,5 m
PHARMAPRIX
.33

BIC
STYLO À BILLES
1 PLUS 2 GRATIS
PHARMAPRIX
.33

ET AUTRES OFFRES SPÉCIALES NON ANNONCÉES

Le service
PHARMAPRIX®
MARQUE DÉPOSÉE

EN VIGUEUR JUSQU'AU 27 SEPT.

CHARGEX master charge

Mail sur Racine

Les marchands reviennent à la charge

Par Richard Champagne

CHICOUTIMI — La direction du Centre des affaires Racine entend revenir à la charge avec son projet d'un mail sur la rue Racine, projet qu'elle avait déjà présenté au maire Henri Girard, il y a quelques années, mais qui a été repoussé du revers de la main par ce dernier.

A la suite de l'abandon par la ville de Chicoutimi et la compagnie Korvette Realties du projet de $16 millions pour le centre-ville mardi, la proposition du CAR semble être une des dernières alternatives pour redorer le blason de l'artère commerciale.

Peu de jours avant l'annonce de l'abandon du projet centre-ville, le président du CAR, M. Eddy Lalancette, se rendait à Sherbrooke prendre connaissance de ce qui a été fait à cet endroit pour donner un nouveau cachet à la rue Wellington, principale rue commerciale de la ville reine des Cantons de l'Est.

Selon M. Lalancette, le centre-ville de Sherbrooke correspond en tout point à ce que son organisme avait préconisé il y a trois ou quatre ans.

"Ils ont enfoui les fils dans le sol, les poteaux supportant les lampadaires ont disparu, ils ont également élargi les trottoirs, le stationnement est défendu cans le centre-ville, mais non la circulation des automobiles, un dôme protège les piétons, tout au long de cette rue, il y a également des bancs et des boîtes à fleurs", raconte le président du CAR.

"Le coût de ces modifications majeures sur la rue Wellington à Sherbrooke aurait été d'environ $3 millions", ajoute M. Lalancette.

D'après ce dernier, les modifications de Sherbrooke sont, à peu de choses près, exactement le plan qui avait été préparé par l'urbanisme chicoutimien de l'époque, M. Robert Leblond.

A Sherbrooke, le coût des travaux a été réparti entre la municipalité (50 pour cent), et les propriétaires des bâtisses qui fixent le coût du loyer des marchands en fonction du coût qu'ils ont à absorber pour les travaux.

Cette formule de coûts partagés plaît au président du CAR qui ne voit aucune objection à ce que cela se fasse également pour la rue Racine.

"Qu'on ne nous fasse pas de tour d'ivoire irréalisable. Si la municipalité posait un geste pour redonner plus de prestige à la rue Racine et faciliter l'accès à cette dernière, nous ne serions pas contre le principe de participer au financement des améliorations", affirme M. Lalancette.

Malgré tout le désir maintes fois exprimé par les membres du CAR, de voir se réaliser des changements sur la rue Racine, on demeure sceptique quant à la possibilité de voir le maire Henri Girard répondre affirmativement aux attentes des marchands.

Le premier à le penser est Eddy Lalancette qui dit: "Les propos assez pessimistes tenus par le maire Girard lundi dernier, concernant le centre-ville, nous donnent peu d'espoir".

M. Eddy Lalancette.

Les marchands de la rue Racine ne lâchent pas.

A cette occasion, M. Girard mentionnait que sur la rue Racine, certains locaux étaient présentement libres et que cette situation pourrait aller en s'accroissant.

Frais de voyage

"Rémunération déguisée" affirme Beaulieu

CHICOUTIMI — Les frais de voyages que se sont votés il y a quelques semaines les membres du conseil municipal de Chicoutimi constitueraient, selon M. J.-Raymond Beaulieu, une rémunération déguisée que ne permettrait pas la loi.

Se basant sur l'article 64 de la Loi des cités et villes, celui qui est mieux connu sous le nom de "maire de Saint-Paul" incite les citoyens habilités à voter à se rendre à l'hôtel de ville mardi et mercredi afin de demander un référendum sur cette question.

Dans un long document qu'il a remis à Progrès-Dimanche, M. Beaulieu cite l'article 64 sur lequel il se base pour nier aux conseillers municipaux le droit de se voter des frais de voyages.

"Citoyens responsables de la nouvelle ville de Chicoutimi, la décision est à vous. Vos administrateurs vous demandent d'approuver ou de refuser de leur payer un salaire quand ils iront vous représenter et ce, en plus des dépenses qui seront réellement encourues," écrit M. Beaulieu.

Poursuivant son plaidoyer contre ces frais de représentation, M. Beaulieu note: "L'article 64 de la Loi des cités et villes dit: verse au maire à quelque titre que ce soit et pour le dédommager d'une partie des dépenses inhérentes à sa charge, 30 cents par habitant pour les premiers 15,000 de population, plus 20 cents pour les 35,000 suivants, plus 10 cents par habitant pour la balance de la population qui, dans le cas de Chicoutimi, est de 8,500 personnes. Les émoluments du maire sont donc, conclut M. Beaulieu, de $12,350 par année."

Quant aux émoluments des conseillers municipaux, ils sont, toujours selon ce citoyen, de $4,045.60 en vertu de la Loi des cités et villes qui permet, d'autre part, aux conseillers de recevoir le remboursement des dépenses réellement encourues, lorsqu'ils représentent la ville à l'extérieur.

Le règlement que soumettra cette semaine le conseil, prévoit une allocation de $90 par jour pour les frais de voyages, plus 20 cents le mille parcouru ou le remboursement complet du billet d'avion ou d'autobus, dans l'éventualité où les conseillers se déplacent par ces moyens de transport.

Pour le "maire de Saint-Paul", les conseillers municipaux ne peuvent se voter une somme de $90 par jour, car, écrit-il: "La loi dit aussi, le tout est versé (les émoluments) à titre de dédommagement d'une partie des dépenses inhérentes à leur charge."

Fortement intéressé à ne pas voir ce règlement adopté, M. Beaulieu incite les contribuables à se rendre les 13 et 14 septembre s'opposer au projet de frais de dépenses des conseillers municipaux.

Les policiers municipaux représentés à Québec

CHICOUTIMI — Tous les corps policiers municipaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord seront représentés, demain lundi, à Québec, lors de la manifestation contre la Régie des mesures anti-inflation qui, récemment, décidait de ne pas accorder les hausses salariales négociées avec leurs employeurs.

La plus forte délégation de policers de la région sera celle de Chicoutimi alors que plus de quarante membres de la force constabulaire seront du voyage.

Cette décision a été prise hier matin, lors d'une assemblée générale des membres de ce syndicat.

En tout, environ une centaine d'agents municipaux de la région seront présents demain.

Rappelons que la décision de la Fédération des policiers du Québec de tenir une telle manifestation, aux abords des édifices gouvernementaux, fait suite au refus de la commission De Coster d'accorder les hausses salariales découlant de sentences arbitrales ou de nouvelles conventions collectives et, même, de forcer les membres de certains corps policiers à rembourser une partie des augmentations salariales qui leur avaient été accordées.

Pourquoi les possesseurs d'Audio Yamaha sont-ils tellement confiants qu'un jour vous aurez de l'équipment SN?

Garantie
5 ANS
PIECES ET
MAIN-D'OEUVRE

Nature Humaine!

Même les plus sceptiques, les personnes les plus obstinées cèdent éventuellement. Au début, c'est "Hrrumph, ils sont tous pareils," et cela change à "Hmm, pas si mal, mais je suis toujours content du mien"; et puis, un long silence. La première chose que vous savez, vous recevez un coup de téléphone, "Voulez-vous venir écouter ma chaîne toute neuve?" Vous savez quelle sorte? Si l'idée vous en dit, venez entendre le son naturel vous-même, ne résistez pas. C'est nature humaine! nature humaine!

Yamaha Audio – le son naturel

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS

Jonkar TV Service Ltée
487, boul. Harvey
Jonquière 547-4714

J.-H. Duchesne Ltée
466, rue Bagot
Bagotville 544-2883

Télévision Paquet Inc.,
467, rue Morin,
Chicoutimi.
543-3723

Le nombre d'accidents de la circulation a légèrement diminué dans la région en 75

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Le nombre d'accidents de la circulation sur les routes de la province de Québec a sensiblement augmenté au cours de l'année 1975 tandis que dans la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, les accidents ont légèrement diminué.

C'est ce que l'on peut retirer du rapport des activités de la Sûreté du Québec en matière de circulation routière. Les chiffres ne comprennent pas cependant les statistiques des corps de police municipaux.

Le rapport de la SQ révèle que durant l'année 1975, il s'est produit au Québec 57,472 accidents de la circulation, comparativement à 57,328 pour l'année 1974. Par ailleurs, ces accidents ont causé la mort de 1,289 personnes en 1974 et 1,330 en 1975.

Dans la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, 103 personnes se sont tuées dans des accidents de la route en 1975. En 1974, le nombre était de 98.

Sur le territoire de la SQ de Baie-Comeau qui englobe notamment les postes de Sept-Iles, Baie-Comeau, Forestville, Hâvre-Saint-Pierre et Tadoussac, le nombre d'accidents se chiffre à 1,325 en 1975. Ce nombre représente une légère diminution si on se réfère à 1974 alors qu'il y avait eu 1,385 accidents de la circulation. En 1975, 31 personnes ont perdu la vie sur les routes de la Côte-Nord.

Au chapitre des blessés, la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en a eu 707 dans les accidents de la route en 1975. Sur la Côte-Nord, la section Baie-Comeau du district du Bas-St-Laurent en a eu 375 en 1975 dans des accidents de la route sur ce territoire.

Il est désolant de constater qu'au niveau de la province, un nombre assez impressionnant de 100,172 véhicules automobiles ont été impliqués dans des accidents. En 1974, ce nombre était de 100,122, ce qui constitue une légère augmentation pour l'année 1975.

Pour la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, les agents de la Sûreté du Québec ont distribué 14,582 avertissements de 48 heures à des automobilistes, ce qui constitue une augmentation considérable puisque ce nombre était de 11,714 en 1974.

Pour la section de Baie-Comeau, dans la même catégorie d'infractions, les agents de la SQ de ce secteur en ont distribué 10,891, ce qui signifie là aussi une augmentation sur l'année 1974 alors que le nombre était de 9,811.

Fréquence des accidents

Dans son rapport, la Sûreté du Québec publie des graphiques concernant la fréquence des accidents de la route au Québec. Ainsi, en 1975, c'est dans le mois d'août qu'on retrouve le plus d'accidents. Il s'en est produit environ 5,800 durant ce mois sur le territoire desservi par la Sûreté du Québec.

D'autre part, l'heure la plus propice aux accidents se situe entre 16 et 17 heures en soirée. En 1975, près de 4,700 accidents se sont produits entre ces heures.

Par ailleurs, sur un autre graphique, la SQ mentionne que le samedi est la journée de la semaine où on dénombre le plus d'accidents de la circulation. En effet, il s'en est produit en 1975 plus de 11,200, juste dans la journée de samedi.

Au chapitre des accidents mortels, il y en a eu 155 durant le seul mois de juillet. C'est au mois de février qu'il y en a le moins, soit 45 pour 1975. D'autre part, on note qu'il y a eu, en 1975, 185 victimes dans le seul mois de juillet.

Pour ce qui est du délit de fuite, il y en a eu 109 dans le district du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1975, comparativement à 112 pour l'année précédente. Sur le territoire de Baie-Comeau, on a dénombré 117 délits de fuite en 1975. Cela constitue une augmentation puisqu'en 1974, le nombre était de 93.

Au total, pour tout le territoire desservi par les agents de la Sûreté du Québec, on a dénombré 3,183 délits de fuite en 1975 comparativement à 3,295 en 1974, ce qui constitue une légère diminution.

Enfin, la SQ a reçu du public 457 plaintes relatives aux infractions du code de la route. Il y en a eu en 1974 un nombre de 675.

D'autre part, la SQ a retrouvé 1,504 véhicules-automobiles volés qui l'ont été dans le territoire d'un autre corps de police, mais retrouvés par la Sûreté du Québec. Les enquêteurs de la SQ ont aussi retrouvé deux véhicules volés aux Etats-Unis.

Ivressomètre

Par ailleurs, les agents de la Sûreté du Québec du district Saguenay-Lac-Saint-Jean ont exécuté, en 1975, 799 tests positifs sur l'appareil "ivressomètre" comparativement à 725 en 1974. Aussi, 37 tests de ce genre se sont révélés négatifs tandis que 60 individus refusaient d'optempérer à la sommation des policiers.

A Sept-Iles, les agents de la SQ ont effectué seulement 80 tests "ivressomètre" qui se sont avérés positifs tandis que seulement neuf individus avaient moins de .08 partie par million d'alcool dans le sang. Les agents de Sept-Iles ont subi neuf refus en 1975.

Au total, les agents de la SQ des huit districts de la province ont effectué 14,680 tests positifs, 1,331 tests négatifs et ont essuyé 1,234 refus.

Dans la région, 103 personnes ont trouvé la mort dans des accidents de la route.

Un mois pour corriger la situation à l'aqueduc municipal de Saint-Prime

SAINT-PRIME — D'ici exactement un mois, les autorités municipales du village de Saint-Prime devront assurer l'installation de moyens efficaces pour protéger adéquatement la santé des abonnés de l'aqueduc municipal.

C'est l'essence d'une ordonnance émise par les services de protection de l'environnement à l'endroit de la corporation municipale de Saint-Prime où les abonnés du système d'aqueduc pouvaient se plaindre depuis quelque temps déjà des méfaits du réseau d'aqueduc.

L'ordonnance stipule que Saint-Prime devra obtenir un rendement maximal de son poste de chloration, désinfecter continuellement l'eau du réseau d'aqueduc et surveiller adéquatement la qualité de l'eau.

On sait que Saint-Prime est alimentée en eau au débit de la rivière à la Chasse; avant d'être distribuée, cette eau est dirigée vers le poste de chloration où elle est traitée. Mais depuis plusieurs années, les services de protection de l'environnement demandent aux autorités municipales de voir à obtenir un rendement maximal du poste de chloration. Et comme elles ont omis de respecter les exigences gouvernementales à ce sujet, les autorités municipales se voient maintenant imposer, par l'émission de cette ordonnance, un calendrier précis visant à résoudre la situation qui persiste depuis trop longtemps.

Ainsi donc, le village de Saint-Prime devra s'assurer qu'au plus tard le 12 novembre, une température non inférieure à 20 degrés Celsius soit maintenue à l'intérieur du caveau où est situé l'appareil de chloration, afin de prolonger sa vie durable et d'en tirer le meilleur rendement.

Il devra également d'ici la même date aménager un abri chauffé, afin de faciliter le travail de vérification qui devra s'effectuer deux fois par jour et notée dans un registre à cette fin.

Il lui faut également installer sans délai sur la conduite de distribution à au moins 125 pieds en aval du point d'application du chlore, une conduite de 20 mm de diamètre en vue de permettre des prélèvements à cet endroit pour vérifier de façon valable la teneur de chlore résiduel dans l'eau du réseau.

Finalement, il faudra munir la conduite de déviation du poste de chloration d'un appareil de chloration proportionnel au débit de l'eau, voir à ce que l'eau du réseau soit désinfectée de façon continue et maintenir à cette fin un chlore résiduel libre d'au moins 0,2 (mg/1).

Télésag prend de l'expansion

CHICOUTIMI — Suite à une décision approuvée par le CRTC, la compagnie Télésag pourra retransmettre, d'ici un an au maximum, des émissions de télévision en provenance du réseau CTV anglais et la chaîne américaine ABC.

Cette décision, qui s'inscrit dans le cadre d'un projet global de télédiffusion, touche la compagnie Télésag et huit autres câblodistributeurs de l'Est du Québec. Cette nouvelle association porte le nom de compagnie Microbec.

Les émissions seront retransmises, pour le réseau CTV, par le poste montréalais CFCF, le canal 12 dans la métropole et pour ABC, par la station new-yorkaise WEZF, le canal 22 à New York.

La Régionale du Golfe accueille les enseignants

Par André Lamoureux

SEPT-ILES — Bien que la Régionale du Golfe désirait la semaine dernière attendre qu'une convention soit signée en bonne et due forme entre le ministère de l'Education et la CEQ, elle a tout de même emboité le pas derrière les autres commissions scolaires du Québec, membres de la fédération, et elle a ouvert aussi ses portes aux quelque 410 professeurs qui travaillent pour elle cette année.

La rentrée scolaire pour les étudiants du secondaire s'effectuait vendredi, alors qu'au niveau de l'élémentaire, la rentrée devrait se faire le 13 septembre; il faut noter cependant que les enseignants de l'élémentaire sont retournés au travail cette semaine en même temps que leurs collègues membres du même syndicat, celui du Nordet.

L'école privée

Pour leur part, les quelque 240 étudiants de l'Institut de Sept-Iles entreprendront leur année scolaire mardi le 14. Ce retard a été provoqué par les derniers travaux qui ont permis aux promoteurs de l'école privée à Sept-Iles de rendre plus accessibles les locaux de l'école aménagée sur le second plancher d'un édifice dans le parc industriel de Sept-Iles.

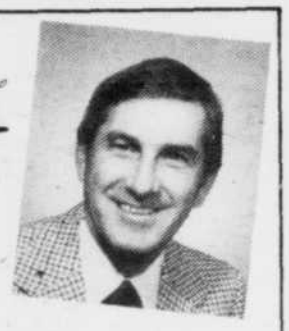
Pour le président de l'institut, M. Guy Saint-Amand, et pour son directeur général Roger Bélisle, qui se sont entretenus jeudi dernier avec des membres du Cercle de presse de Sept-Iles, cette nouvelle école qui en est à sa première année d'opération ne mène pas un système parallèle d'éducation, mais elle offre une voie de plus à ceux qui, comme M. Saint-Amand et beaucoup d'autres l'an dernier, ont trouvé que le ministère de l'Education, "c'était une trop grosse machine et que les parents au lieu d'avoir des décisions à prendre devaient supporter le climat fort discutable qui prévalait dans les écoles l'an dernier."

L'accent sera donc mis sur la discipline, celle qu'on ne retrouve pas dans les grandes écoles polyvalentes, sur l'encadrement que peut donner un système de titulaires de classes et enfin, sur les méthodes d'enseignement qui ont fait leurs preuves dans le passé. C'est à remarquer, l'école privée de Sept-Iles fut créée pour arrêter l'hémorragie qui venait du fait que de plus en plus de parents envoyaient leurs enfants à des écoles privées de l'extérieur de Sept-Iles.

Malgré la présence cette année de l'Institut de Sept-Iles, seulement quinze des quelque 150 étudiants inscrits l'an dernier dans des écoles privées de l'extérieur vont s'inscrire dans des nouvelles institutions. Le président Saint-Amand ne s'alarme pas et trouve ça même un peu normal, car le recrutement à ce niveau s'effectuera beaucoup mieux lorsque l'Institut de Sept-Iles aura fait ses preuves au bout d'une année, du moins si les aspirations de M. Saint-Amand se réalisent.

CAMPAGNE DE FONDS National

Monsieur Chocolat



Des organisateurs de toutes sortes cherchent à recueillir des fonds pour la bonne marche de leurs activités. Les campagnes de fonds nationaux ont aidé des écoles, des groupes sociaux, civiques et sportifs, des clubs, des lignes dans tous les cas, les résultats ont été excellents.

Si votre organisation compte 25 membres ou plus, vous pouvez recueillir de $500.00 à $10,000.00 dollars.

Sans plus tarder, communiquez avec:

M. Chocolat, J.-J. Gauthier

803, SYDENHAM, TEL.: 549-5940.

Maires et commissaires à Baie-Comeau

BAIE-COMEAU-HAUTERIVE — Alors que les maires de toute la Côte-Nord tiendront leur deuxième assemblée générale annuelle samedi prochain, à Baie-Comeau, les commissaires d'écoles de cette région tiendront également leur congrès annuel cette fin de semaine à Baie-Comeau.

Les deux groupes devraient d'ailleurs se rencontrer samedi au Manoir Baie-Comeau pour discuter en autres de fiscalité et du rapport de l'ex-ministre Claude Castonguay, "l'urbanisation au Québec". Cette rencontre officielle est la première, car la conférence des maires de la Côte-Nord en est à sa première année d'activités.

L'Association des commissions scolaires de la Côte-Nord du Golfe, regroupe tous les commissaires d'écoles des commissions scolaires de Tadoussac, Bersimis, Manicouagan, Port-Cartier, Sept-Iles, Gagnon, Fermont, Schefferville et Louis-Jolliet à l'élémentaire, les Régionales des Rivages anciennement de la Côte-Nord, du Golfe, ainsi que du Littoral qui se rend jusqu'à Blanc-Sablon et qui englobe élémentaire et secondaire.

Le président sortant des commissaires d'écoles est M. Adrien Guy de Baie-Comeau qui occupe cette fonction depuis plusieurs années. Dans une lettre invitant le maire de Sept-Iles, M. Jean-Marc Dion, qui est incidemment le président sortant de la conférence des maires de la Côte-Nord, M. Guy souligne "que la collaboration doit exister entre les municipalités et les commissions scolaires". Outre les élections habituelles, l'Association des commissions scolaires dressera son plan d'action pour la prochaine année et nommera deux représentants pour siéger à la Fédération des commissions scolaires du Québec.

Du côté des maires, il y aura également des élections, mais le point le plus intéressant à l'ordre du jour demeure l'accueil officiel au sein de la conférence des divers conseils de comtés de Duplessis, Saguenay et Dubuc pour donner une représentation de la région de la Côte-Nord vis-à-vis le ministère des Affaires municipales. On sait que la conférence des maires a présenté à plusieurs reprises une demande de subvention au ministre Goldbloom, mais il semble que l'unique condition pour l'accord de la subvention soit la représentation des préfets de comtés au sein de cet organisme composé de différents maires de la Côte-Nord.

J.-A. CASTONGUAY

NOUVEAU - NOUVEAU

354, RUE STE-ANNE, CHICOUTIMI

MENAGE COMPLET

comprenant:
1 set de salon, 2 morceaux; 1 set de cuisine, 5 morceaux, style colonial, érable massif; 1 set de chambre; 1 cuisinière 30 pouces; 1 réfrigérateur.

GRAND CHOIX DE
RADIOS
STEREOS
LAMPES
LAVE-VAISSELLE
CONGELATEURS
ETC.

QUI DIT MIEUX . . .

SUPER SPECIAL
$2,499

POUR UN ESTIME
543-4647

MEUBLES NEUFS ET USAGES EN MAGASIN, VENEZ VOIR
ECHANGEONS VOS VIEUX MEUBLES

Branle-bas à CHLC

HAUTERIVE — La colère gronde au sein des employés de la station radiophonique CHLC de Hauterive qui sont en attente d'une accréditation syndicale depuis plusieurs mois.

Les employés de radio Côte-Nord de Hauterive qui sont affiliés à la CSN ont présenté leur demande au Conseil canadien des relations de travail, mais ne doivent se buter depuis un certain temps à ce qu'il qualifie comme étant des pratiques illégales de la part de leur employeur. Ils ont donc entrepris une campagne de boycottage depuis vendredi contre la direction de CHLC qui se serait livrée à des changements de conditions de travail, à un congédiement et à d'autres pratiques contestées par les employés. Un communiqué émanant de source syndicale déclare que "l'employeur nie aux travailleurs le simple droit d'association pourtant reconnu depuis plus d'un siècle au Canada."

LE NUMERO 1

AU

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

VOUS OFFRE

LE FAMEUX

7 POUR 1

avec l'achat d'un habit

Prix à partir de:

$89.95

AUSSI:

$109.95 $149.95

$119.95 $169.95

Recevez gratuitement

CHEMISE	$13.00
CRAVATE	$ 5.00
SOULIERS	$19.95
2 PAIRES DE BAS	$ 3.50
CEINTURE	$ 4.95

AVIS AUX FUTURS MARIES

Gratuit: SAC A MAIN

La future mariée qui accompagnera son futur époux pour l'achat d'un complet, recevra GRATUITEMENT un sac à main.

Valeur: **$29.95**

JEANS

Wrangler (corduroy) $15.95

LOU-MALUS $6.95

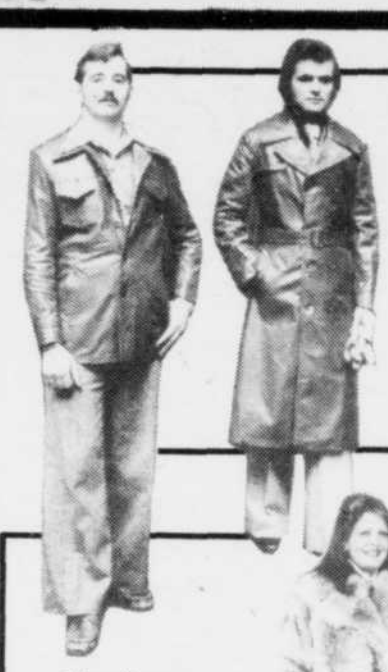
Lois $19.95

QUE JEANS ET JACKETS $19.95

Wrangler délavé $16.95

LIBERTÉ $19.95

C'EST PAYANT DE MONTER AU 2ème ETAGE



PRIX A PARTIR DE

$99

Manteau loup canadien

LONGUEUR 42 POUCES

Valeur: $1,295.00

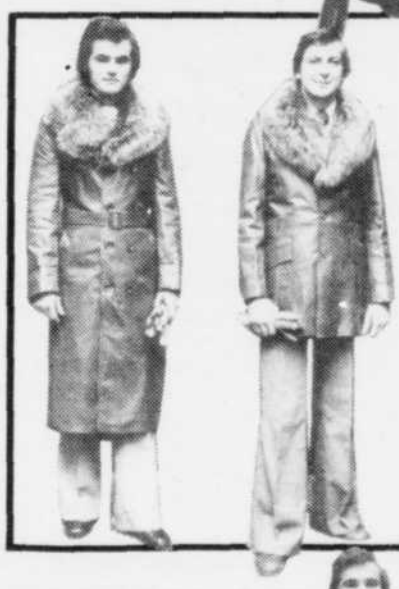
SPECIAL:

$850

Paletot en tweed uni

AVEC COLLET DE CHAT

$149.95



MANTEAU EN CUIR

POUR HOMMES

COLLET DE CHAT

$199.95

VESTE A CARREAUX

HOMMES ET DAMES

$14.95

Manteau de cuir

COLLET EN CHAT

$229

À PROPOS

par Marcel Rivard

"Je ne copierai plus..."

Bien oui, on le sait que le ministre Normand Toupin, des Terres et Forêts, vient de signer un protocole d'entente assurant à la Donohue-Saint-Félicien une garantie d'approvisionnement en bois de 610,000 cunits pour une période de 20 ans...

En tous les cas, si on ne le savait pas, on le sait maintenant. Parce que, coup sur coup, la rédaction de Progrès-Dimanche a reçu deux communiqués ayant comme source, d'une part, le service de l'information du ministère des Terres et Forêts et, d'autre part, le député Robert Lamontagne, du comté de Roberval, qui cumule la vice-présidence de l'Assemblée nationale.

Deux communiqués exactement sur le même sujet, mais différents dans la tournure de leurs phrases respectives. Dans celui du député Lamontagne, c'est lui qui "annonce que le ministre (...) a signé." Plus loin, Lamontagne "rappelle que la compagnie Donahue (sic!) réalise à Saint-Félicien un complexe..." De son côté, le service de l'information du ministère des Terres et Forêts écrit que "le ministre (...) Toupin a signé un protocole..." Autrement dit, deux communiqués qui veulent dire exactement la même chose mais qui, politiquement, sont rédigés pour être rentables à chacun des deux hommes politiques.

Là où on sursaute et on s'esclaffe le plus, c'est en lisant parallèlement le dernier paragraphe des deux communiqués. Celui du ministère des Terres et Forêts écrit: "C'est là, de dire monsieur Toupin, l'un des plus importants blocs forestiers du Québec mis à la disposition d'investisseurs majoritairement québécois pour le mieux-être économique de la population du Saguenay-Lac-St-Jean." Alors que celui du député Lamontagne se lit comme suit: "C'est là, de dire Me Lamontagne, l'un des plus important (sic!) bloc (re-sic!) forestier (re-re-sic!) du Québec mis à la disposition d'investisseurs majoritairement québécois pour le mieux-être économique de la population du Saguenay-Lac-St-Jean."

Si le député se retrouvait sur le banc de la petite école, sa maîtresse aurait le droit de lui ordonner: "Elève Lamontagne, vous copierez 500 fois d'ici demain soir: je ne copierai plus en regardant par-dessus l'épaule de mon voisin Toupin!"

Pas la télé de R.-C.

En tous les cas, s'il y a un organisme d'Etat qu'on ne pourra jamais accuser de copier ou de plagier, c'est bien la Société Radio-Canada qui vient de refuser de passer à l'intérieur de sa programmation française les messages réalisés conjointement par l'Office de protection du consommateur, un organisme d'Etat québécois, et la Fédération des caisses populaires et qui met en vedette, comme on peut le voir sur le réseau TVA depuis quelques jours, le talentueux Yvon Deschamps.

Les bonzes de Radio-Canada donnent pour raisons qu'il s'agit de messages provenant d'une commandite conjointe; ce qui serait contraire à leurs principes, et que ces messages ont pour effet d'ébranler la crédibilité d'autres annonceurs puisqu'ils veulent faire prendre conscience au public sur le faire que consommer, lorsqu'on n'en a pas besoin, n'a pas tellement de bon sens.

Ainsi que le précisait un éditorialiste de La Presse, ces deux seules raisons invoquées par la société d'Etat n'ont, à mon avis, absolument aucun bon sens. En refusant ces messages, Radio-Canada brime par ailleurs, au départ, le droit à deux organismes reconnus de tous les Québécois, l'Office de la protection du consommateur et la Fédération des caisses pop, d'informer le public sur les dangers de la publicité subtile les besoins réels des consommateurs, les ventes à rabais, le crédit, les cartes de crédit, etc. D'autre part, la société d'Etat brime la population d'un droit à l'information. Même s'il s'agit d'information publicitaire.

Devant un tel refus, les promoteurs de ces messages publicitaires ont encore une alternative: faire appel au Conseil de la radio-télévision canadienne ou porter son affaire devant le Conseil de presse du Québec qui, à cause du jugement qu'il vient de rendre public au sujet de la publicité gouvernementale dans le quotidien Le Jour, vient de grimper sérieusement dans la cote de crédibilité des gens.

Le clan Williamson

Les traditions ne se perdent pas dans le clan Williamson qui, depuis 1923, s'évertuent d'escroquer d'honnêtes citoyens! Voici une dépêche de l'AFP qui vous en apprendra davantage...

"Le clan Williamson, 250 malfaiteurs, tous descendants d'un escroc écossais, fait de nouveau trembler les propriétaires de bas de laine aux Etats-Unis, plus précisément dans le nord-ouest du pays.

"Chaque année le clan fait des milliers de victimes, pour la plupart des personnes âgées. Les techniques sont variées: faux chèques, services facturés mais jamais rendus, ventes de fausses dentelles irlandaises...

"La famille Williamson qui "agit" depuis 1923 n'a pas de soucis à se faire en ce qui concerne la relève car elle est déjà assurée par une jeune génération désireuse de maintenir la tradition!"

Marcel Lessard à Roberval

Le ministre fédéral de l'Expansion économique régionale, M. Marcel Lessard, sera le prochain conférencier invité de la Caisse d'Entraide économique de Roberval-Saint-Félicien, demain lundi, lors d'un dîner qui aura lieu au motel Roberval.

Participeront également à cette manifestation MM. Claude Godin et Gaston Grenier, deux commissaires industriels du secteur.

Des sirènes à Jonquière

Ces sirènes ne sont pas de belles femelles à queue de poisson! Il s'agit plutôt de celles accompagnant le plus souvent les autos-patrouilles en opération dans le secteur de Jonquière. Une petite visite dans la ville du maire Francis Dufour vous apprendra que cette agglomération est en train de se tailler une belle place au niveau de l'action: entre Kojak et Hawaii 5-0 on ne sait trop quoi choisir. Jonquière est en train de se tailler une bonne place au palmarès des villes québécoises où policiers et individus de tout acabit se font la chasse. Peut-être pourrions-nous appeler Jonquière notre petit Détroit bien à nous? Ca pourrait attirer des touristes, qui sait?

Depuis combien de temps Bobino et Bobinette amusent-ils les téléspectateurs? La réponse dans "Go"...

$25 ou $50 millions

Au lendemain du conflit déclaré de l'Alcan, il s'en est trouvé pour parler de dommages de $50 millions. Puis voilà, qu'on nous cite le chiffre de $25 millions. La méprise viendrait du fait que le président d'Aluminium du Canada Ltée, M. David Culver, a parlé à un certain moment de $25 millions de dommages et des "pertes envisageables si la grève devait durer..."

Tintin sur le petit écran.

Tintin à la télé

En provenance de Radio-Canada, la bonne nouvelle suivante...

"Au programme cette année au chapitre du Cinéma-Jeunesse: un Festival Tintin. Ce dernier, accompagné de Milou, du capitaine Haddock, du prof Tournesol et des Dupont-Dupond, apparaîtra sur le petit écran à compter du 25 décembre. Les films sont au nombre de six..."

C'est d'ailleurs le créateur de la fameuse bande dessinée, Hergé, qui sera là lors de la première représentation pour nous parler de son héros.

M. Paul Néron, nouveau président du PQ-Roberval.

Nouveau président

M. Paul Néron est le nouveau président du Parti québécois, comté de Roberval, depuis la dernière assemblée générale qui a eu lieu récemment. M. Michel Mailloux, de Dolbeau, a été élu au poste de vice-président. Mme Céline Pedneault et M. Serge Villeneuve occuperont respectivement les postes de secrétaire et trésorier.

Un bon tuyau

Vous voulez un bon tuyau pour avoir moins de troubles avec votre prochaine déclaration d'impôt et retirer le plus possible d'argent? Alors, faites comme un paquet d'industriels, commerçants et professionnels de toutes les factions politiques: achetez le plus possible de billets pour le dîner-bénéfice annuel du Parti progressiste-conservateur prévu pour le 21 novembre à Montréal. Pour chacun des billets, à $125, vous recevrez un reçu de $75 pouvant être déduits sur votre impôt fédéral. Faites le calcul et vous verrez que j'ai raison, à moins que vous soyiez... créditiste ou séparatiste!

●GO!

● *Saviez-vous que Bobino et Bobinette faisaient les délices des jeunes téléspectateurs depuis déjà* ***vingt ans?*** ● *A compter du 28 janvier à la télé de Radio-Canada, le retour de la populaire émission* ***Sol et Gobelet;*** *c'est un rendez-vous pour les jeunes tous les jours de la semaine à* ***16.30 hres.*** ● *Si vous allez à Jonquière,* ***attention à l'intersection Saint-Hubert-Nelson;*** *on se demande pourquoi les autorités de la ville du maire Dufour n'ont pas pensé d'y installer des* ***feux de circulation.*** ● *Le 28 septembre à l'Auditorium Dufour, le spectacle de* ***Robert Charlebois*** *et le même jour à Alma celui de* ***Michel Fugain.*** ● ***A lire:*** *le reportage paru dans la dernière livraison de Paris-Match sur la Légion étrangère.* ● *Pour les amateurs d'intrigues policières et d'histoires courtes: le livre de Sir Arthur Conan Doyle, le* ***"Retour de Sherlock Holmes"*** *édité par Les Presses de la Cité.* ● *La plus grosse surprise de l'année chez GM: la prestigieuse Cadillac* ***raccourcie d'un pied.*** ● *Chez Ford, c'est la non moins prestigieuse* ***Thunderbird*** *qui y a goûté.* ● *Philippe Edmonston, le défenseur de l'automobiliste, a été* ***expulsé*** *d'une conférence de presse de la Ford Company à Toronto lors de la présentation des nouveaux modèles 1976.* ● *Autre querelle entre les époux* ***Steve McQueen et Ali McGraw;*** *une violente discussion aurait eu lieu à l'intermission d'un spectacle de l'American Ballet Theatre; Mme McQueen, après la bagarre, est retournée à la maison.*

● ***Marlon Brando*** *aurait une mauvaise langue... c'est du moins ce qu'affirment les mauvaises langues d'Hollywood.* ● ***Paul Newman*** *jouerait bientôt le rôle d'un* ***entraineur homosexuel*** *amoureux de l'un de ses joueurs;* ***Robert Redford*** *a été approché pour jouer aux côtés de Newman; le héros de* ***"The Great Gatsby"*** *a refusé... avec raison d'ailleurs.*

● ***Ben,*** *de la* ***Tabagie 500*** *à Chicoutimi, a trouvé une nouvelle utilisation pour la colle Crazy Glue... demandez-lui quelques explications quand vous le verrez.* ● *Un* ***bon mot*** *pour la* ***Bell:*** *ses employés se sont empressé de réparer la petite* ***affiche de métal*** *à laquelle nous nous en prenions la semaine dernière.*

● *Des malins prétendent que la nouvelle émission de CJMT* ***"Et patati et patata"*** *est commanditée par le* ***Festival de la Patate*** *de Saint-Ambroise.*

D'UNE OREILLE

Fête modeste

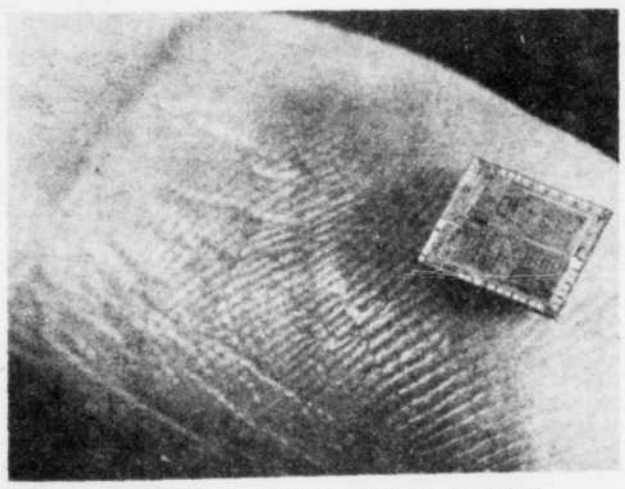
Très modeste, dit-on, cette fête organisée récemment pour célébrer la fusion entre la ville et la paroisse de Roberval. Quelques journalistes, des fonctionnaires et des hommes politiques ont été invités à prendre le verre de l'amitié pour ensuite s'en aller bien sagement chacun à la maison. De nous dire un loustic: "De cette façon ça coûte moins cher aux contribuables.. Nous, on n'a pas fait la gaffe de Chicoutimi-Nord..."

Pensons à eux

Etonnant ce guide en provenance de Montréal et destiné à mieux faire comprendre au public les problèmes auxquels doivent faire face les handicapés. Intitulé: "Accès aux lieux publics", et édité par la Fédération des loisirs et sports pour handicapés du Québec, ce guide dont la réalisation a été rendue possible grâce à un PIL, fait état des détails utiles pour les handicapés en ce qui concerne l'accès aux lieux publics: nombre de marches qu'on aura à descendre ou à gravir dans tel édifice, l'espace de la porte des cabinets d'aisance, etc... Cette idée pourrait être reprise au niveau régional.

L'essence à $1.05 le gallon!

Bien que ne bénéficiant que d'une trentaine de milles seulement de routes asphaltées, les automobilistes de Fermont doivent payer leur gallon d'essence... $1.05! Et ces messieurs ne peuvent même pas sortir de la région avec leur véhicule, aucune route ne reliant Fermont au reste de la province; on doit compter sur le chemin de fer pour sortir de la place, ou y pénétrer.



Le microcompresseur tient sur le bout du doigt!

L'initiation, une tradition qui ne se perd pas dans les collèges!

Initiation

La belle Danielle-Valérie Ouimet n'est pas dans le décor mais il nous a été donné de voir à plusieurs reprises ces derniers jours quelques malheureux se faire initier de la meilleure façon! Ces étudiants, qui ont pour toute défense le fait d'être en première année de cours collégial, n'ont pu que se laisser aller au gré des vagues...

Une p'tite Mol?

Cette température tout de même! On lui en impute des tracas... Ainsi, on accuse la température fraîche et humide qui a sévi au cours des dernières semaines en Ontario, d'être la cause d'une baisse dans la vente de la bière. C'est-y pas beau ça... Il s'agit de ventes de bière pour consommation à domicile.

Le vice-président du bureau torontois de la Brewer's Warehousing Co. Ltd., M. Robert Woolvett, a affirmé à un représentant de la Presse canadienne "que le climat, surtout la pluie et le froid des fins de semaine, du 1er au 31 juillet, avait eu un impact décisif sur la consommation de bière, partout dans la province..."

Un prix pour André Maziade

M. André Maziade, qui opérait jusqu'à tout récemment, une brasserie fort achalandée de la rue Racine, a obtenu le Grand Prix de l'apparence générale pour sa maison dans le cadre du concours annuel organisé par la Société horticole de Chicoutimi. M. Maziade a obtenu ce prix dans la catégorie des maisons de moins de cinq ans. Dans les plus de cinq ans, c'est le docteur Gilles Tremblay qui est l'heureux gagnant.

Au moins quelque chose de positif

Bien sûr le conflit qui oppose employés et patrons à l'Alcan ne donne rien de bon... Mais un aspect positif mérite d'être relevé dans tout cela soit la beauté des arbres qui s'élèvent le long de la route Taschereau, à partir de l'ancienne ville de Saint-Jean-Eudes. Les fumées de l'Alcan, absentes tout l'été, auront au moins donné une chance à ces arbres. Bien piètre consolation mais qui réjouira sans doute tous les maniaques de l'environnement.

Les bébés à la hausse

L'industrie du bébé est à la hausse à Alma. Ainsi, des chiffres fournis par le département d'obstétrique de l'hôpital local nous apprennent-ils que le taux de natalité a augmenté de 30 pour cent depuis 1971. De janvier à août 1976, 550 poupons ont passé par... la pouponnière évidemment. Si le rythme se poursuit, on aura 1,000 naissances à l'hôpital d'Alma à la fin de 1976. Une autre réalisation du Conseil économique d'Alma!

Le micro

Incroyable mais vrai! Un cerveau électronique qui se vendait $20 millions au début des années cinquante et qui était tellement massif qu'il occupait presque la totalité d'un building, ce cerveau coûte maintenant la modique somme de $20! Il s'agit du tout nouveau microcompresseur; le plus drôle c'est qu'il tient sur le bout d'un doigt. La baisse de prix représente une baisse de 5 millions de pour cent! Ceux qui veulent en savoir davantage n'ont qu'à prendre connaissance du reportage paru dans la dernière livraison de la revue française L'Express.

...À L'AUTRE

avec Carol Néron

● 7 FOIS 24 HEURES

Dimanche: le néant

Bien embêtant de relever l'actualité de ce dimanche 5 septembre; Aucun journal n'a paru lundi pour relater les hauts faits de cette bonne petite humanité. A ce qu'il paraît, c'était la Fête du Travail, ce qui n'a pas empêché les travailleurs de poursuivre les mouvements de grève amorcés ici et là à travers la province. Ce qui prouve qu'il est peut-être bon, une fois de temps en temps de ne pas lire les journaux... histoire de conserver un moral élevé. Nous vous faisons donc grâce de la revue de l'actualité de dimancher dernier!

Lundi: Provigain fait patate

Voilà que la chaîne Provigain ferme ses portes pendant qu'on raconte que le Festival de la Patate connaît cette année un succès inespéré... Dans le transport scolaire, on dépose les offres finales; les syndiqués semblent accueillir la nouvelle avec une certaine froideur. Un autre secteur de l'économie où on commence à rire jaune.

Gérald Harvey, ne reculant devant rien, annonce une réorganisation de son ministère dans le but de se rapprocher davantage de la population. Appelée à commenter le fait, la population a déclaré: "On s'en fout... pour ce que ça va changer! bof..."

A propos du conflit qui sévit à l'Alcan, c'est au tour du député Lamontagne d'intervenir. Décidément, cette grève constitue une tribune politique de premier choix pour les représentants du bon petit peuple... Nouvelle rare ces temps-ci: des syndiqués retournent au travail. C'est le cas pour les gars de Price.

Mardi: des gars d'équerre

Débrayage dans la construction pour faire changement. Les électriciens qui ont lancé le mouvement de grève se chargent de mettre leurs confrères des autres corps de métier au courant de la situation. Ça brasse à quelques endroits.

A Dolbeau, la commission municipale s'en prend à la presse et le maire Vézina témoigne. Rien de bien sensationnel...

Mercredi: médiateur à l'Alcan

Bonne nouvelle! Une fois n'est pas coutume... La population apprend avec soulagement qu'un médiateur est sur le point d'être nommé pour rapprocher les parties dans le conflit qui sévit à l'Alcan.

Les médecins, eux (comme les juges) n'ont pas à se plaindre puisqu'ils se voient offrir par l'Etat un salaire moyen de $66,596 par année. Avec une paye pareille on peut voir venir l'inflation avec sérénité! En ce qui concerne les juges, ils devront se contenter d'un malheureux $42,000 par année, c'est-à-dire une augmentation de 28 p.c. C'est ce qu'on appelle en terme populaire la victoire du gros sur le petit!

On croirait nager en plein conte de fée... Le maire Vézina, de Dolbeau, déclare dans son témoignage devant la commission municipale qu'il n'était pas au courant des avances d'argent consenties à des employés municipaux à même la trésorerie...

A Jonquière, c'est l'unification des corps policiers qui est à l'ordre du jour ainsi qu'un nouveau règlement de la circulation.

Jeudi: le Grand Timonier is dead

La Chine est en deuil: Mao Tsé-Toung est mort. Le monde est profondément marqué par le départ de celui qu'on appelait le Grand Timonier, ce qui donne également l'occasion à la télé de Radio-Canada d'inviter quelques grands spécialistes qui parlent et qui perlent de Mao comme s'ils étaient allés à l'école avec lui!

Plus près de nous, les électriciens accentuent leur pression afin de faire respecter le mot d'ordre d'arrêt de travail dans la construction.

Une étude sommaire démontre d'autre part que les biens non essentiels subissent les contrecoups du marasme économique qui sévit dans la région actuellement.

Chicoutimi, contrée des millionnaires? Du moins il y en a quelques-uns car, si l'on se fie à un papier de Gabriel Berberi, publié dans Le Quotidien de jeudi, Chicoutimi, et la région en général, compte de nombreux hommes d'affaires qui ont été favorisés par Dame Fortune... et par un flair incroyable en affaires!

Vendredi: escalade dans la construction

Pendant que les amateurs de hockey piaffent d'impatience en attendant le prochain match devant opposer le Canada à l'URSS, les événements se précipitent dans le secteur de la construction. Quatre électriciens sont en effet arrêtés alors qu'ils tentaient de dissuader des employés de maisons de distribution d'équipement électrique de ne pas accomplir leur travail.

Le juge Allan B. Gould est nommé médiateur dans le conflit de l'Alcan et on apprend, à quelques jours seulement de la rentrée qu'un débrayage est imminent chez les conducteurs d'autobus scolaires.

Grand honneur pour Montréal. Après avoir accueilli le monde entier aux Jeux Olympiques, voilà que la ville du maire Drapeau accueille quelques pirates de l'air qui poussent l'amabilité jusqu'à faire escale à Mirabel avant de s'envoler pour Gander.

La Confédération des syndicats nationaux (CSN) veut, elle aussi, expliquer ce qui se passe dans la région, entre autres le marasme économique. Pour ce faire, une édition spéciale du bulletin Le Travail a été éditée à 25,000 copies... Dans le même ordre d'idées (!) un appel est lancé aux chasseurs pour qu'ils récupèrent les ailes de canard...

Samedi: PD est là

Nous sommes là, pourquoi vous fatiguer la vue et l'esprit à lire plus longtemps cette chronique? Foncez, allez vers les grands espaces... Continuez de lire Progrès-Dimanche, c'est si bon... mmmm!

CN

NÉCROLOGIE

DECES

M. BENOIT TREMBLAY

A l'hôpital de Chicoutimi, le 11 septembre 1976, à l'âge de 48 ans, est décédé **M. Benoit Tremblay,** époux de dame Hermance Desrosiers, du 47 boul. St-David-de-Falardeau.

Les funérailles auront lieu mardi, à 3 heures. Le départ se fera du salon funéraire de St-David-de-Falardeau, à 2 h. 45 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial.

Il fut à l'emploie de la Cie Price, pendant 10 ans.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles: Mme Christian Gaudreault (Suzanne), Mlle Louise, Mme Andre Manning (Lisette), Miles Kathy et Doris; ses fils: Carol, Gilles, Pierre, Luc, Martin, Mario.

Direction funéraire Gravel & Fils.

M. ANDRE ANGER

A l'hôpital de Chicoutimi, le 10 septembre 1976, à l'âge de 32 ans, est décédé, **M. André Anger,** époux de dame Rachelle Simard. Il demeurait au 16, Levesque ouest, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures. Le départ se fera du salon funéraire Gravel & Fils, 304, Racine est, Chicoutimi, à 2 h. 45, pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière paroissial.

Il était à l'emploie de l'Union Carbide depuis 10 ans.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Caroline et Pierre; ses parents: M. et Mme Auguste Anger; ses soeurs: Mme Berthold Boivin (Claire), Mlle Edith; ses frères: MM. Jacques (Nicole Gaudreault), Bernard (Lise Carré), Robert et Yvon Anger.

On est prie de ne pas envoyer de fleurs et de faire parvenir des dons à la Fondation des maladies du coeur.

Direction funéraire Gravel & Fils.

REV. ALBERT HOVINGTON, P. B.

A l'hôpital des Escoumins, le 11 septembre 1976, à l'âge de 72 ans, est décédé le **Rev. Albert Hovington,** Père Blanc.

Les funérailles auront lieu en la paroisse Sacre-Coeur, cté Saguenay, à 10 h. 30. Le départ se fera du salon funéraire de Sacré-Coeur, mardi, 14 septembre, pour l'eglise Sacré-Coeur, cté Saguenay, et de là au cimetière paroissial.

Il est né à Sacré-Coeur, cté Saguenay, le 17 septembre 1904. Il était le fils de M. Henry Hovington et de dame Florence Dufour. Il fit ses études primaires à la paroisse de Sacré-Coeur et ses études secondaires au Séminaire de Chicoutimi. Il entra au Noviciat des Pères Blancs en septembre 1930. Il fut ordonné prêtre le 29 juin 1934. Sa vie missionnaire se passa dans le diocèse de Lilongwe, au Malawi, de 1934 à 1973. Après un temps de repos, il devint curé à Rivière-au-Tonnerre, dans le diocèse de Hauterive, jusqu'à l'été de 1976.

Il laisse dans le deuil, ses frères: MM. Adélard et Emile-Henri Hovington; ses soeurs: Mme Vilmon Tremblay (Odulus), Mme Philippe Dufour (Adela), Mme Wilfrid Gagnon (Jeanne), Mme Louis Lefebvre (Charlotte) et Mme Rene Martel (Aline).

SERVICES ANNIVERSAIRES

M. CHRISTIAN COTE

Le service anniversaire de **M. Christian Côté** sera chanté samedi le 18 septembre 1976, à 3 hres p.m., en l'église Ste-Famille de Kénogami.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. ARTHUR LAROUCHE

Le service anniversaire de **M. Arthur Larouche,** époux de dame Juliette Robitaille, sera chanté vendredi, le 17 septembre 1976, à 19.15 hres, en l'église du Sacre-Coeur de Chicoutimi.

Il était le père de Jean-Raymond (dame Thérèse Godin) et Jacques (dame Murielle Renald).

Parents et amis sont invités à y assister.

MME RENE GAUTHIER

Le service anniversaire de **Mme René Gauthier,** née Colette Gagné, sera chanté le 14 septembre 1976, à 7 hres p.m., en l'église Ste-Claire de Chicoutimi-Nord.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

M. LLOYD McNUTT

Les membres de la famille McNutt désirent exprimer leurs plus sincères remerciements à tous ceux qui leur ont donné le courage de supporter l'épreuve au moment du décès de **M. Lloyd McNutt,** le 3 septembre 1976, soit par leurs visites, fleurs, cartes de sympathie et donation, soit à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation du Québec des maladies du coeur.

Des remerciements spéciaux sont exprimés au docteur Houde de l'Hôpital de Jonquière, aux membres de la Légion royale canadienne et aux Dames auxiliaires de la Branche 209 ainsi qu'aux membres de la Chorale de l'église St-Jean du Saguenay. Nous exprimons aussi toute notre gratitude à M. Cameron ainsi qu'aux père Ouellet et James.

M. WILLY OLSEN

Mme Willy Olsen, née Jeannette Jean, ainsi que les membres de sa famille, sa fille: Carlaine; ses beaux-fils: MM. Fernand Allard (Louise Simard), Marcel Allard (Jocelyne Martel), Jacques Allard (Jacqueline Brisebois), Gaetan Allard (Denise Corneau), Michel Allard (Michèle Bouchard), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Willy Olsen,** demeurant au 494, Emile-Grouard, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire Gravel & Fils.

M. ADRIEN CANTIN

Mme Adrien Cantin, ses enfants: Louise (Mme Roger Le Moine), Roger (Danielle Rinfret), Suzanne (Robert Brassard), Gaston, ainsi que les familles Cantin et Langevin, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Adrien Cantin,** soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

M. JOHNNY GAGNE

Mme Johnny Gagné, née Marie-Laure Lavoie, ainsi que les membres de sa famille, ses filles: Mme Ghislain Houde, née Reina, Mme Georges-Henri Dallaire, née Reine, Mme Réal Foster, née Yolande, Mme Martin Simard, née Lucette, Mme Robert Houde, née Rita, Mme Donald Minier, née Rosanne, Mme Gilles Matteau, née Réjeanne, ainsi que Louisa; ses fils: MM. Louis-Marie (Louisette Boudreault), Marcellin (Christiane Dallaire), Réjean (Violette Bernier), Aurélien (Suzette Minier), Paul-Yvon; ses soeurs: Mme Philibert Houde, née Marie, Mme Gérard Latendresse, née Laurette, Mme Honoré Lavoie, née Jeanne, Mme Roland Thibeault, née Anna-Rose, Mme Charles Thibeault, née Fernande; ses frères: MM. Hercule (Marie-Berthe Boudreault), Nazaire (Thérèse Desgagné), Louis-Philippe (Pierrette Houde), Joseph-Aimé (Cecile Thibeault), Jean-Luc (Huguette Lavoie); ses belles-soeurs: Mme Jos Gagné, née Marie-Thérèse, Mme Ronaldo Brassard, née Madeleine, Mme Joseph-Aimé Houde, née Jeannette; ses beaux-frères: MM. Albany Lavoie (Lucille Houde), M. Olivier Lavoie (Aline Dallaire), Jean-Marie Lavoie (Laurette Boies), Thomas Lavoie, Fernand Lavoie (Blanche-Yvonne Lavoie), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Johnny Gagné,** du rang Périgny, à l'Anse-St-Jean, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire Gravel & Fils.

MLLE FRANCINE MALTAIS

La famille de M. Jacques Maltais et dame Eugénie Dallaire, ainsi que les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Mlle Francine Maltais,** soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, tributs floraux, bouquets spirituels ou de toute autre manière que ce soit.

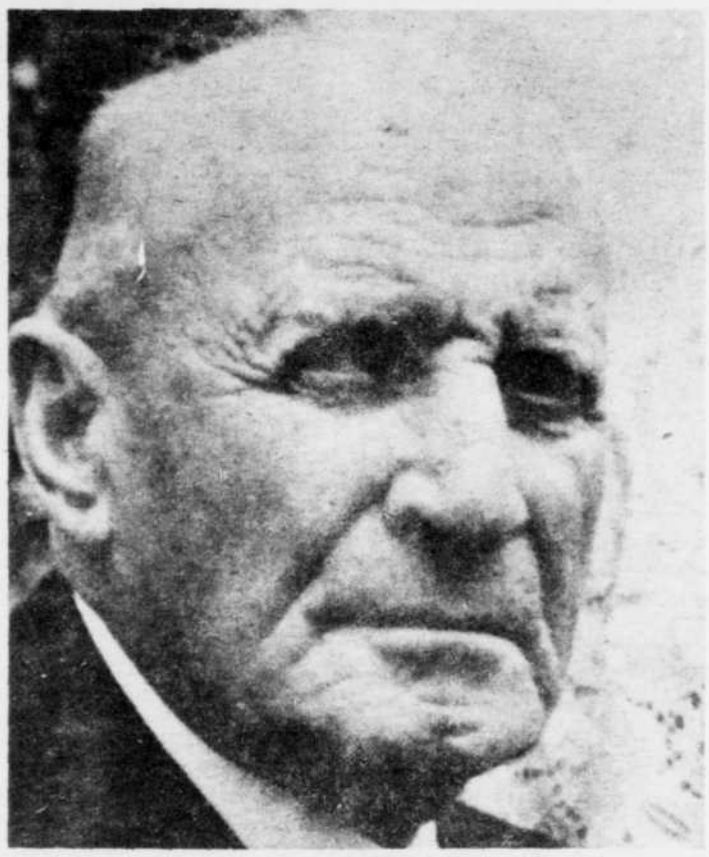
M. RAYMOND PAQUET

La famille de M. Raymond Paquet, sa soeur: Mme Albert Leroi, née Mariette, son frère: M. Jean Paquet (Jeannine Brassard), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Raymond Paquet,** fils de feu M. Louis Paquet et de feue dame Annabelle Simard, demeurant au 1071, 4e Avenue, Port-Alfred, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite à la maison mortuaire, assistance aux funérailles ou autrement.

Direction funéraire Gravel & Fils.

(Suite à la page 26)

In memoriam



M. ALPHONSE TREMBLAY

Le 10 septembre 1976, à l'âge de 81 ans, est décédé, **M. Alphonse Tremblay,** dit "nenoune", époux de feue dame Ismérie Joncas. Il demeurait au 744, rue Victoria, [illegible] gotville.

Les funérailles ai ront lieu mardi, à 10 heures. Le départ se fera du salon funéraire Gravel & Fils, rue de la Fabrique, Bagotville, à 9 h. 45, pour l'église St-Alphonse, et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, ses filles: Mme Valaire Rhains (Rose-Blanche), Mme Raymond Tremblay (Olivette), Mme Paul Querry (Herméline), Mme Jean-Claude Desbiens (Huguette), Mme Rock Côté (Colette), Mme Georges Lafond (Raymonde), Mme Réginald St-Hilaire (Henriette); ses fils: MM. Joseph, Harry (Lucille Tremblay), Georges-Henri (Lise Dallaire), Mme Pierre-Alphonse Tremblay (Pierrette Thibeault), MM. Yvan (Pauline Dallaire), Denis (Hélène Marquis), Jean-Clément (Suzanne Parent); ses soeurs: Mme Ulysse Dufour (Maria), Mme Albert Samuelson (Rosianne), Mme Henri Belley (Léonne).

Direction funéraire Gravel & Fils.

M. GEORGES-HENRI TREMBLAY

A l'hôpital de Chicoutimi, le 11 septembre 1976, à l'âge de 46 ans et 10 mois, est décédé **M. Georges-Henri Tremblay,** époux de dame Lise Dallaire. Il demeurait au 153, St-Pierre, Bagotville.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Le départ se fera du salon funéraire Gravel & Fils, rue de la Fabrique, à 9 h. 45 pour l'église St-Alphonse et de là au cimetière paroissial.

Il était Chevalier de Colomb.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Mlle Nancy, Christian et Stéphane.

Il était le fils de feu M. Alphonse Tremblay.

Direction funéraire Gravel & Fils.

MONUMENTS GRANIT MOREAU LTEE
609, rue Brassard, Chicoutimi.
Tél: 543-1747
M. P.-H. SAINT-PIERRE,
Gérant des ventes
Tél.: 548-4359

SPECIAL DE REOUVERTURE
AU SALON STEPHANIE
137, ELISABETH, CHICOUTIMI
(boul. St-Paul)
Christiane du Salon Stéphanie, 137, rue Elizabeth (section St-Paul), invite toutes ses clientes à venir la rencontrer. Elle se fera un plaisir de leur présenter les nouvelles coupes automnales.

CHRISTIANE JEAN-SOIVIN
PROPRIETAIRE
SPECIAL DE REOUVERTURE
MODELING $12.50
POUR RENDEZ-VOUS
COMPOSEZ: 545-4885

PIERRE DESCHENES
PHARMACIEN PROPRIETAIRE

PHARMACIES JEAN COUTU

JEAN PROVOST
PHARMACIEN PROPRIETAIRE

PHARMPRIX ESCOMPTES

378, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE — TEL.: 547-9311
413, RACINE EST, CHICOUTIMI — TEL.: 543-7921

SURVEILLEZ LES CARTES BLEUES
POUR LES SPECIAUX

Spéciaux disponibles jusqu'au 18 SEPT. 1976 ou écoulement de la marchandise.

CINDERELLA

FIXATIF A CHEVEUX

NOTRE PRIX: $2.00
SPECIAL:

AVEC CE JETON **.93** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

DAN-GARD

SHAMPOOING ANTI-PELLICULES

AVEC CE JETON **.99** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

TAMPAX

TAMPONS EN PAQUET ECONOMIQUE SUPER ET REGULIER

AVEC CE JETON **$1.59** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

NICE N'EASY

Le shampooing Nice N'Easy rend votre chevelure saine et naturelle. Nice 'N Easy leaves hair healthy and natural lookin

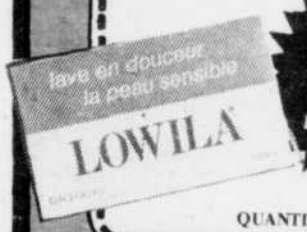
AVEC CE JETON **$1.55** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

LOWILA

LAVE EN DOUCEUR LA PEAU SENSIBLE

Notre prix: $1.30
SPECIAL:



AVEC CE JETON **.69** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

MURINE

Solution rafraichissante, nettoyante et calmante pour les yeux. Petit format

Valeur: $1.18

AVEC CE JETON **.67** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

SPECIAUX

DIMANCHE SEULEMENT

OUVERTURE DE 11 H. 00 A.M.
A 6 H. 00 P.M.

CIGARETTES

DE MARQUES POPULAIRES

KING SIZE **$5.99**

REGULIER **$5.89**

LIMITE: 2 PAR CLIENT *DIMANCHE SEULEMENT 12 SEPT.*

SUCARYL

NOUVEAU 100 SACHETS
MOINS DE 3 CALORIES PAR SACHET

Notre prix: $1.43

AVEC CE JETON **.77** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

TISANE URINOL

Doux et calmant. Format 30 sachets pour tisane

VALEUR $1.79

AVEC CE JETON **$1.19** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

ALL

SAVON CONCENTRE FORMAT DE 4 LB 11 ONCES

AVEC CE JETON **$1.99** LIMITE: 3 PAR CLIENT

EXPIRATION: 11 SEPT.

QUANTITE LIMITEE.

Hematic Sachets

FORMAT DE 24

Notre prix: $6.50
LIMITE 3 PAR CLIENT

SPECIAL: **$2.39**

DIMANCHE SEULEMENT 12 SEPT.

TISANE ESTOMATOL

Aide l'estomac en facilitant la digestion. Format 30 sachets.

Valeur $2.59

AVEC CE JETON **$1.29** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

ARRID

A BILLE. DEODORISANT ANTI-SUDORIFIQUE

AVEC CE JETON **.83** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

COTTONELLE

FORMAT DE 4 COULEURS

NOTRE PRIX: $1.19
2 PAQUETS PAR CLIENT

SPECIAL: **.69**

DIMANCHE SEULEMENT 12 SEPT.

PAMPERS

NOUVEAU-NE

Nouvelles couches-culottes combinées

AVEC CE JETON **$1.69** LIMITE: 3 PAR CLIENT

QUANTITE LIMITEE.

N.B. NOUS NE GELONS PAS LES PRIX. NOUS LES COUPONS À L'ANNÉE

PETITES ANNONCES
DERNIÈRE HEURE

AUTOS A VENDRE

PONTIAC VENTURA, 1974, 6 cyl., grosse transmission, pour inf. Tél.: 545-1433.
F-94347

FORD TORINO, 1969, 2 portes, Dodge, 1966, hardtop, à vendre pour réparations ou les pièces. Tél.: 547-7145.
F-94345

VOLVO, 1973, injection électronique, 25,000 milles, en bon état, directement du propriétaire. Tél.: 543-5325.
F-94344

TOYOTA COROLLA, 1974, 29,000 milles, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-8970.
F-94343

VALIANT 1970, accidentée, transmission neuve, exhaust et manifold neufs, transmission reconditionnée, alternateur neuf, moteur en bonne condition. "Tinque" à eau chaude avec thermostat 220. Tél.: 548-3990.
F-94095

RENAULT 12, 1971, peinture neuve, prix à discuter. Tél.: 544-6283.
F-94337

VEGA, 1973, en très bonne condition, 28,000 milles, ainsi qu'un trailer Sears, 1973 pour inf. tél.: 542-6585, au 205, St-Michel, Jonquière.
F-94329

CHEVROLET MONZA, 1976, 1,700 milles, à vendre, cause: départ. Tél.: 543-9501.
F-94144

VOLKSWAGEN, 1969, très bon état, équipé, peinture fraiche, bas prix, inf. supplémentaires, tél.: 549-2558.
F-94171

FORD 1973, LTD Brougham, air climatisé, vitres électriques, dégivrage électrique arrière, valise électrique, vendue directement du propriétaire, en excellente condition. Pour informations: tels.: 549-8733 ou 549-7377.
F-94217

CHEVROLET IMPALA, 1969, Buick Le Sabre, 1968, Pontiac Astre, station-wagon, 1974, Renault 16, 1971, aussi véhicule tout terrain, de marque Argo. Tél.: 548-4341.
F-94154

METEOR RIDEAU 500, 1972, en bon état, prix à discuter. Tél.: 543-9291.
F-94151

VALIANT DUSTER, 6 cyl., 1970, très bonne condition, tél.: après 6 heures, 549-3660.
F-94147

JEUNE FILLE désire vendre Pontiac Astre 1974, très bon état. Communiquez 543-9604, après 6 hres.
F-128886

CAMIONS A VENDRE

CJ-5, 1966, 4 cylindres, toit de métal, 4 pneus neufs, free wheel, radio. Tél.: 543-6522.
F-94148

FORD, 1969, 1 tonne, double roues. Tél.: 549-6069.
F-94161

CAMPING

ROULOTTE CAVALIER, de Dauphine, 17 pieds, 5 places, 1976. Tél.: 548-3574.
F-94330

ROULOTTE PROLER, 1974, 27 pieds. Tél.: 547-3500.
F-94157

TENTE-ROULOTTE Roulex, 1970, 6 places, en très bon ordre, réfrigérateur électrique compris, acheteur sérieux seulement, prix: $1,200. Tél.: 543-6516, l'avant-midi seulement.
F-128831

ROULOTTE DE VOYAGE, 1974, 24 pieds, de luxe, tout équipée. Tél.: 677-2268.
F-94153

CHALETS A VENDRE

CHALET MEUBLE: avec terrain 95 x 100, situé à 20 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-5051.
F-94334

CHALETS A LOUER

CHALET: meublé, chauffé, tapis mur à mur, tout fourni, sur terrain commercial, situé au lac Kénogami. Tél.: 542-5049.
F-94168

COMMERCES A VENDRE

PARTICULIER: ATELIER MODERNE, rang St-Louis, 30 x 40, terrain 100 x 100, $15,000, remorque 28 x 8 (Fifth Wheel), $5,000, avec pick-up Ford, 4 x 4, 1970, mécanique A-1, $2,500. Le tout: $20,500. Tels: 543-3613 ou 677-2737.
F-94170

DEMANDES

RECHERCHONS animateurs en ballet, jazz et conversation anglaise. Tél.: 543-1817.
F-94221

PERSONNE CHERCHE occasion d'Arvida à Place du Saguenay, Chicoutimi, le matin, de 9 heures à 5 heures 30, du lundi au vendredi. Tels: 548-7514 ou 545-1135.
F-94327

DIVERS A VENDRE

BOIS DE FOYER: et de poêle de toutes dimensions. $25.00 la corde. S'adresser à 549-0186.
F-94164

AMPLIFICATEUR: table tournante, caisse de son, neufs, de marque Hitachi. Tels: 543-5853 ou 543-1618.
F-94158

SYSTEME: de chauffage complet, avec 2 motoneiges 1969. Tél.: 543-7361.
F-94218

1 SET DE CUISINE: colonial ainsi qu'une chaise rembourrée antique. Tél.: 549-2827.
F-94088

POUR CAUSE DE DEMENAGEMENT: à vendre un téléviseur noir et blanc, mobilier de salon, et quelques chaises. Tél.: 549-4257.
F-94190

SECHEUSE: à l'état de neuf, cause de déménagement, de marque Kenmore. Tels: 545-1300 ou 543-2443.
F-94341

MOBILIER DE CUISINE: 4 chaises, conviendrait pour chalet. Tels: 545-1300 ou 543-2443.
F-94342

ENSEMBLE DE SKI: de fond pour homme, large, au complet, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 548-4431.
F-94090

REFRIGERATEUR: poêle 220, set de cuisine, 1 bureau, 1 divan-lit, le tout en très bonne condition. Tél.: 547-1910, à partir de lundi.
F-94216

AMEUBLEMENT DE SALON DE COIFFURE: 4 séchoirs-fauteuils, parfait ordre, $150.00 chaque, 1 chaise hydraulique, $50.00, 1 autre à $200.00, 1 bureau, 1 chaise pivotante, 1 set de salon, fini bois naturel, 9 pieds de long, avec 2 chaises, $150.00, 1 machine à cigarettes, $10.00. Tél.: 543-1224.
F-94169

BACK BAR: à boisson, réfrigéré complet, 2 portes, fini acajou, pour hôtel. Restaurant licencié, sous-sol Chicoutimi, tél.: 542-5049.
F-94167

BOEUF: à vendre pour congélation, sujet à l'inspection des viandes. Prix raisonnable, s'adresser à 543-0867.
F-94165

MOTEUR: 429 po. cu. aussi essieux de maison mobile. Tél.: 543-3259.
F-94166

ATELIER: de culture populaire débutera ses activités le 27 septembre 1976. Les activités au programme sont les suivantes: ballet-jazz, expression corporelle, jazz sur claquettes, danses sociales, formations mannequins et hôtesses, vannerie, couture, dessin, peinture et sculpture. Cours de patin sur roulettes. Les membres peuvent faire partie de l'atelier dès l'âge de 4 ans. Inscription dès maintenant. Tél.: 543-1817.
F-94220

225 PLAQUES DECORATIVES: en bois pressé, à vendre, mesures: 1' x 2', ½ pouce d'épaisseur. Tél.: 549-0935.
F-94346

BALAYEUSES NEUVES: et usagées, laveuses à tapis (neuves seulement) de marque reconnue à prix d'aubaine. Tels: 543-3465 ou 547-2362.
F-94349

DIVERS A VENDRE

HANDY VAN 1972, et une Oldsmobile 1971. Tél.: 545-1411.
F-94089

MOTEURS: 440, 383, 318, 426 Hemi, 454, 427, 350, 283, 400, 429, 390, 225, 351, 302. Garantie un mois
transmissions automatiques, Chevrolet, Chrysler, Ford. Transmissions 4 vitesses, Chevrolet, Chrysler, Ford. Toutes sortes d'autres pièces. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623.
F-94339

NOUS INSTALLONS vos moteurs neufs ou usagés, transmissions, etc... nous "fittons" différents moteurs et transmissions. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623.
F-94338

DATSUN 1972, peinture neuve, A-1, aussi linge de bébé, 0 à 6 ans. Tél.: 543-8223.
F-94350

FERME A VENDRE

FERME LAITIERE à vendre, située à un mille du village de Saint-Bruno, tél.: 343-2208.
F-94150

MAISONS A VENDRE

ARVIDA, MAISON: 5½ pièces, abri d'auto, asphalté, remise, paysagé, tapis, foyer, $28,000.00, 532, Dubose, Arvida. Tél.: 678-2602.
F-94152

MAISON: en brique, 8 pièces, située rue d'Avaugour, Chicoutimi, à vendre pour cause de départ, Almas Brassard, courtier Realtor. Tél.: 549-2235.
F-94155

MAISON: 2 étages, située rue Montcalm, Kénogami, avec revenu mensuel de $260.00, entrée du logement principal, prix: $33,000.00 seulement, Almas Brassard, courtier Realtor. Tél.: 549-2235.
F-94156

BUNGALOW: 5 pièces, situé rue Flamand, Chicoutimi-Nord, prix $26,000.00 seulement, à vendre pour cause de départ, Almas Brassard, courtier Realtor. Tél.: 549-2235.
F-94223

MAISON: en brique, 5½ pièces, sous-sol entièrement fini, intérieur chaleureux, acheteur sérieux seulement, située à Jonquière. Tél.: 547-4668.
F-94091

MAISON: style colonial, 3 ans, 26' x 28', deux étages, brique, Novelec, salon avec foyer, 1084, rue Philips. Tél.: 545-4113.
F-94351

MAISONS A LOUER

MAISON NEUVE: 3 chambres, avec sous-sol, chauffage électrique, $300.00 par mois, au 656, Rioux, Chicoutimi. Tél.: 549-3450.
F-94093

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE 1974, 60 x 12, tout installée, 1 ans d'usage, prête à habiter. Tel.: 677-2192. Prix: $12,000. Faut vendre.
F-94305

MOTOS A VENDRE

SUZUKI, GT-750, 1972, très propre, mécanique en bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-3625.
F-94348

KAWASAKI 500, 1975, 8,000 milles, en très bonne condition. Tél.: 543-3065, demandez Steeve.
F-94332

YAMAHA MX-125, 1973. Tél.: 543-4395.
F-94226

HONDA, 350 cc, toute équipée, très propre, excellent état, prix: $300.00. Tél.: 572-2249.
F-94149

TERRAINS A VENDRE

6 TERRAINS, prêts à construire, situés sur la rue Verdun, non affectés par la nouvelle taxe. S'adresser le jour à 549-0188.
F-94163

A VENDRE OU A ECHANGER

CONTINENTAL, 1972, immaculée, Duster, 340 po. cu., 1972, Chrysler 300, 1970, 4 portes, carosserie complète, Chevrolet, 2 portes, 1969, et autres pièces. Tels: 545-9801, 543-4504, 549-6623. Achèterait pièces ou auto usagées.
F-94340

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS: 4½ pièces et 3½ pièces, meublés, s'adresser à 549-4229 et 548-5578, à partir de lundi.
F-94096

LOGEMENT: 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé sur le boul. Talbot, près des centres d'achats, libre immédiatement. Tél.: 549-3769.
F-94336

LOGEMENT A SOUS-LOUER, 3 chambres à coucher, chauffé, entrée privée, quartier résidentiel, à Bagotville, demi-sous-sol. Tél.: 544-5108.
F-94335

LOGEMENT: 4½ pièces, meublé, chauffé, situé à Chicoutimi-Nord, libre immédiatement. Tels: 543-8624 ou 545-0820.
F-94333

LOGEMENT: 4½ pièces, avec sous-sol, au 147, Bienville, Chicoutimi-Nord, avec garage; $250 par mois. Tél.: 549-3450.
F-94094

LOGEMENT: 1½ pièce, meublé, foyer, chauffé, entrée indépendante, pour une personne. Tél.: 548-6044, à Arvida, après 5 heures le soir.
F-94222

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, tapis mur à mur, situé à 140, Mgr-Martel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-7580.
F-94215

LOGEMENT à louer, 5½ pièces, plus sous-sol demi-fini, $185 par mois, chauffé. Tél.: 549-2827.
F-94087

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé au 421, route des Sillons, Chicoutimi-Nord, environ 2 milles de la mine Niobec. Tél.: 543-7561.
F-94086

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé 280, Giffard, Chicoutimi-Nord, libre immédiatement. Tél.: 545-4206.
F-94159

APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 3½ pièces, style colonial, tapis Shag, peinture neuve, plus conciergerie. Tels: 549-4675 ou 545-9024.
F-94098

APPARTEMENTS entièrement meublés, situés à 40, Racine est, Chicoutimi. S'adresser le jour à 549-0188.
F-94162

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, pour étudiants, près de l'université. Tél.: 549-3593.
F-94328

CHAMBRE à louer, en arrière de Place du Royaume. Pour informations, tel.: 545-9293.
F-94160

PERSONNEL DEMANDE

LA CIE H. ROBERGE recherche une secrétaire-réceptionniste. Environ 5 ans d'expérience, la connaissance de l'anglais serait un atout. Tél.: 545-4081, demandez M. Tremblay.
F-94172

OFFRES DE SERVICES

DAME OFFRE ses services pour garder enfants de tous âges, à 1065, rue Murray, Côte Réserve, Chicoutimi. Tél.: 545-0516.
F-94219

ORCHESTRE de danse Les Libertins, disponible pour les noces, parties ou autres. Tels: 543-6516 ou 549-9316.
F-94225

ANIMAUX A VENDRE

CHIENNE COCKER EPAGNEUL, blonde, âgée de 6 semaines. Tél.: 544-2304.
F-94331

NON-RESPONSABILITE

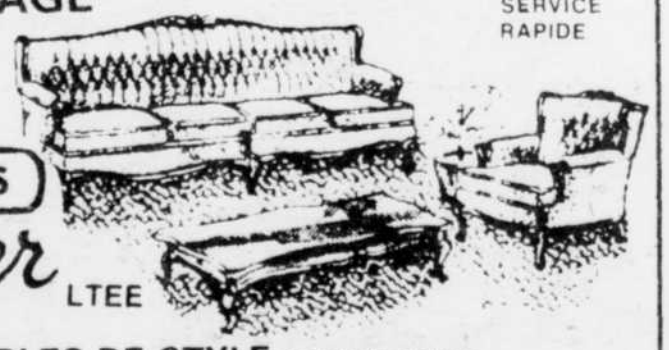
Par la présente Monsieur Henri Cloutier du 255, rue Simard, Arvida, ne se tient plus responsable des dettes contractées par son epouse Mme Henri Cloutier (Obeline Gagnon).

SIGNE:

M. Henri Cloutier

ANNONCES CLASSEES
CHICOUTIMI: 545-4895
ALMA: et les environs 662-7829
ST-FELICIEN: et les environs 679-3832

CONCOURS CUMULATIF
LES PETROLES R.L. INC.
NO GAGNANT CETTE SEMAINE 77,639
6 stations à votre service, à prix réduits
A gagner cette semaine $40.00
Non réclamé la semaine dernière
CUMULATIF CONCOURS

REMBOURRAGE
SERVICE RAPIDE

JACQUES Loster LTEE
MEUBLES DE STYLE DE TOUT GENRE
TRANSFORMATION COMPLETE — ESTIME GRATUIT —
OUVRAGE GARANTI — MEUBLES SUR COMMANDE —
— SERVICE D'EBENISTERIE —
269, RENE-BERGERON — CHICOUTIMI-NORD TEL.: 543-3689

Francois RANGER inc.
A LA COOKERIE
DE TOUT POUR VOTRE CUISINE
246, Racine est — CHICOUTIMI — Tél.: 543-9762

ORCHESTRES — ORGANISTES — SPECTACLES DE VARIETES
Agence Musicale & Artistique du Saguenay
420, Du Havre, CHICOUTIMI — Tels: 543-4042 - 7392
Agent Marcel
Pour tout service d'orchestres pour mariages, réceptions, banquets ou autres, pour hôtels.

(ESTIMATION GRATUITE)

M. GILLES TRUCHON
Pour la rénovation résidentielle ou commerciale (finition de sous-sols, armoires, toitures ou l'entretien general de vos immeubles, etc.)
CONSULTEZ:
Menuiserie G-A Ltee
3897, Route 170 RR-4
CHICOUTIMI
LATERRIERE
Tels: 678-9868

LES '77 ARRIVERONT BIENTOT! C'EST POURQUOI

COTÉ boivin
auto service inc.

80, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI — TEL.: 543-7721

VEUT LIQUIDER UN SURPLUS D'INVENTAIRE

En vous offrant des voitures usagées garanties O.K.
A des prix encore jamais vus!
Venez faire votre offre et nous l'accepterons si elle est raisonnable!

GRATUITS
100 billets
de la valise rouge
avec chaque achat de voitures neuves ou usagées.

LA PLUPART DE NOS VOITURES N'ONT APPARTENU QU'A UN SEUL PROPRIETAIRE

USAGEES GARANTIES OK

1972 Camion GMC 10 roues, essieu arrière, 34,000 lb, moteur Diesel, en très bonne condition, tel quel. **$4,975.00**	**DEMONSTRATEURS** Il nous reste encore quelques démonstrateurs '76, sur lesquels nous faisons des coupures exceptionnelles pour faire de la place aux '77!	**1972 Ford Torino** 2 portes, 8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio, garantie O.K. **$1,575.00**
1972 Oldsmobile Delta Royal, 2 portes, équipement complet, vitres électriques, toit de vinyle, radio, no 1963E, tel quel. **$1,575.00**	**1974 Chevrolet** 4 portes, équipement complet, radio, très propre, garantie I.K. **$3,175.00**	**1974 Nova** 2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio, garantie O.K. **$2,575.00**
1973 Oldsmobile Delta 4 portes, équipement complet, radio, tel quel. **$975.00**	**1972 Chevrolet** 4 portes, équipement complet, radio, tel quel. **$875.00**	**1975 Chevrolet Bel-Air** 4 portes, équipement complet, radio, pneus radiaux, garantie O.K. **$2,475.00**
1973 Plymouth 4 portes, 8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, garantie O.K. **$1,475.00**	**1973 Ford** 4 portes, équipement complet, garantie O.K. **$1,475.00**	**1975 Comet** 4 portes, 8 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, radio, bas millage, garantie O.K. **$2,975.00**
1974 Oldsmobile Delta Royal, 4 portes, équipement complet, vitres et sièges électriques, toit de vinyle, radio, air climatisé, pneus radiaux, garantie O.K. **$3,975.00**	**1972 Pontiac Laurentian** 2 portes, équipement complet, radio, en très bon état, tel quel. **$1,075.00**	**1971 Mercury Marquis** 2 portes, équipement complet, toit de vinyle, très propre, tel quel. **$875.00**

COTÉ boivin
auto service inc.

GM

- MONTE CARLO
- CHEVELLE
- CAMARO
- CUTLASS
- OLDSMOBILE
- Camions CHEVROLET
- CHEVROLET
- NOVA
- CHEVETTE
- MONZA
- VEGA
- OMEGA
- CADILLAC

NÉCROLOGIE

(Suite de la page 22)

DECES

M. HENRI FOSTER

A Jonquière, le 26 août 1976, à l'âge de 68 ans et 11 mois, est décédé **M. Henri Foster,** époux de dame Anna-Marie Tremblay.

Les funérailles ont eu lieu le 30 août 1976. L'inhumation au cimetière de Shipshaw.

Il demeurait au 6, ruelle Boily, chemin St-Dominique, Jonquière.

M. RENE TREMBLAY

Le service anniversaire de **M. René Tremblay,** sera chanté vendredi, le 17 septembre 1976, à 7 h. 15 p.m., en l'église de St-Honoré.

Parents et amis sont invités à y assister.

SERVICES ANNIVERSAIRES

M. THOMAS LAPRISE

Le service anniversaire de **M. Thomas Laprise,** sera chanté samedi, le 18 septembre 1976, à 4 heures p.m., en l'église St-David de Falardeau.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. STANLEY CLAVEAU

Le service anniversaire de **M. Stanley Claveau,** sera chanté mercredi, le 15 septembre 1976, à 7 heures p.m., en l'église St-Alexis de Grande-Baie.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. PLACIDE COTE

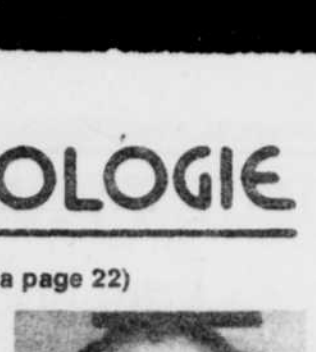
Le service anniversaire de **M. Placide Côté,** sera chanté mercredi, le 15 septembre 1976, à 7 h. 15 p.m., en l'église St-Isidore de Rivière-du-Moulin.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME THOMAS-EUGENE COTE

Le service anniversaire de **Mme Thomas-Eugène Côté,** née Kilda Girard, sera chanté mardi, le 14 septembre 1976, à 7 h. 15, en la Cathédrale.

Parents et amis sont invités à y assister.



MLLE ANNE-MARIE BARRETTE

Le service anniversaire de **Mlle Anne-Marie Barrette,** sera chanté lundi, le 13 septembre 1976, à 7 heures p.m., en l'église St-Joachim de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

MLLE GENEVIEVE COTE

Le service anniversaire de **Mlle Geneviève Côté,** sera chanté lundi, le 13 septembre 1976, à 7 heures p.m., en l'église St-Joachim de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. BERTRAND LAVOIE

Le service anniversaire de **M. Bertrand Lavoie,** sera chanté vendredi, le 17 septembre 1976, à 7 heures, à l'église St-Alexis, à Grande-Baie.

Parents et amis sont invités à y assister.

MME GEORGES TREMBLAY

Le service anniversaire de **Mme Georges Tremblay,** sera chanté vendredi, le 17 septembre 1976, à 19 heures p.m., à l'église St-Philippe d'Arvida.

Parents et amis sont invités à y assister.

Qui sont-ils, ces "charismatiques"?

Par Leslie K. Tarr

Certains catholiques romains se comportent comme des adeptes de la religion de la Pentecôte.

M. GEORGES BILODEAU

Le service anniversaire de **M. Georges Bilodeau,** époux de dame Thérèse Chantal, sera chanté lundi, le 20 septembre 1976, à 7 h. 15, au Christ-Roi de Chicoutimi.

Un goûter sera servi apres le service, au sous-sol du Christ-Roi.

Parents et amis sont invités à y assister.

M. MARCEL SAVARD

Le service anniversaire de **M. Marcel Savard,** sera chanté vendredi, le 24 septembre 1976, à 4 h. 15 p.m., en la Cathédrale de Chicoutimi.

Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

M. MARC VILLENEUVE

La famille de M. Gaston Villeneuve remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Marc Villeneuve,** soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

PERE JOACHIM LAPOINTE

Les Pères Eudistes et la famille du défunt, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès du **Père Joachim Lapointe,** prêtre Eudiste, soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles, visites au salon funéraire, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Mais les participants de ce vigoureux mouvement préfèrent être connus sous le nom de "catholiques charismatiques". Ce renouveau charismatique commence à être très répandu au Canada. Plus de 1,100 groupes locaux de prière existent maintenant dans toutes les provinces.

Que peuvent donc avoir en commun la religion catholique et la religion de la Pentecôte? La plupart des gens les jugeraient probablement totalement opposées. Mais des catholiques charismatiques affirment maintenant avoir été baptisés "dans le Saint-Esprit", et parler des langues étrangères. Une visite à la conférence catholique charismatique pourrait se révéler étonnante pour un catholique moyen, peu habitué aux invocations de "Praise the Lord" et "Thank you, Jesus", répétées avec enthousiasme par les fidèles.

Le mouvement catholique charismatique a été lancé en 1967, dans trois universités américaines. Des étudiants et des professeurs, réunis en petits groupes, prétendirent avoir reçu des dons spirituels extraordinaires.

Croissance rapide

La première conférence sur le renouveau charismatique dans l'Eglise catholique, tenue en 1967, à l'Université Notre-Dame, eut des résonances plus que modestes. Environ 85 personnes y assistèrent. Neuf ans plus tard, le nombre des assistants à cette même conférence était de 35,000. Les catholiques charismatiques affirment que leur mouvement compte quelque 600,000 adeptes dans le monde, y compris de nombreux prêtres, évêques et membres de la hiérarchie catholique.

C'est en 1969 et 1970 que le mouvement a commencé d'être connu au Canada, au Québec, où la religion a subi un grave déclin au cours des années 1960, les catholiques charismatiques considèrent ce mouvement comme un facteur de renouvellement. Plusieurs centaines de groupes francophones existent dans la province.

Le mouvement est bien lancé dans les provinces de l'Atlantique. Les 50 groupes qui existent dans cette région sont assurés de l'appui de l'archevêque James A. Hayes, de Halifax.

Les catholiques charismatiques de l'Ontario, ont tenu leur première conférence provinciale en août. Un total de 3,750 personnes se sont enregistrées à l'assemblée de deux jours tenue au stade Varsity de Toronto. Deux cents groupes de prière existent à travers la province.

Les observateurs éprouvent de la difficulté à décrire et à cataloguer le mouvement. Celui-ci est né sans avoir eu l'approbation de la hiérarchie officielle, et même aujourd'hui, de nombreux prêtres et catholiques traditionnalistes le considèrent comme du protestantisme déguisé.

En 1975, les évêques canadiens, prenant conscience de l'ampleur que prenait le mouvement, ont adressé un message à ce sujet aux catholiques du pays. Dans ce message, ils mettaient les fidèles en garde contre l'extrémisme, l'émotivité excessive, la recherche de miracles, le fondamentalisme et l'élitisme.

Les groupes locaux de prière, qui sont l'âme du mouvement, encouragent l'étude de la Bible, le développement spirituel et l'exercice des dons spirituels. Les groupes se réunissent habituellement une fois par semaine, dans l'église paroissiale, dans des écoles ou dans des maisons.

La plupart de ceux qui appartiennent à ces groupes affirment que cette expérience de renouvellement a changé leur vie. "La foi est devenue pour moi une expérience, alors que j'étais prêtre depuis déjà 20 ans", a déclaré l'abbé Robert Bédard, pendant la conférence tenue en Ontario.

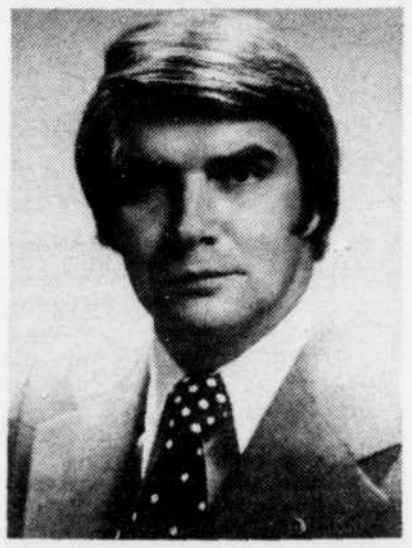
Conscients du fait que certains supérieurs ecclésiastiques se méfient du mouvement, les catholiques charismatiques qui parlent en public ou qui écrivent, insistent sur le fait qu'ils sont fidèles à l'Eglise, au pape et à la doctrine orthodoxe.

Et ce même catholique, qui "parle en langues étrangères" et dont le comportement rappelle celui des adeptes de l'Eglise de la Pentecôte, affirme également que cette expérience nouvelle lui a permis de mieux apprécier la messe, la confession et la dévotion à la Vierge Marie. A ce moment-là, les protestants hochent la tête avec ahurissement.

Mais quelle que soit la réaction de l'observateur désintéressé, le mouvement catholique charismatique est en marche. Ne soyez pas étonné si votre voisin, jusque-là un catholique conservateur, vous aborde demain en vous disant "Louez le Seigneur". Il fait probablement partie du groupe local de prière.

La publicité aide à créer des emplois

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA



Me Claude Larouche, avocat de Chicoutimi, annonce qu'il exerce maintenant sa profession avec Mes Lucien Bouchard, Raynald Brassard et Laval Gauthier, au sein de l'étude légale **BOUCHARD, LAROUCHE, BRASSARD & GAUTHIER,** dont les bureaux sont situés au **393 est, rue Racine, suite 305, Chicoutimi.**

MARCHÉ à gogo

544, PRICE O., CHICOUTIMI.
780, AV. DU PONT, ALMA.

SEMAINE DU 14 AU 18 SEPTEMBRE 1976

J'AI ENFIN TROUVE L'ENDROIT OU L'ON PEUT TROUVER A LA FOIS QUALITE ET BAS PRIX!

FRUITS ET LEGUMES

FRAIS TOUS LES JOURS
Pré-emballés et en vrac pour de meilleurs prix.

Choux frais produit du Québec, no 1 — .09 lb

Patates fraîches produit du Québec, no 1, sac de 50 lb — 1.78

Blé d'Inde frais, produit du Québec, no 1 — la douz. .68

Raisins bleus produit Ontario, no 1, panier de 2 pintes — 1.28

Piments verts produit du Québec, no 1 — .28 lb

Radis frais cello de 6 oz produit du Québec no 1 — 2 paquet pour .25

EPICERIE A PRIX GO-GO
BAS PRIX TOUS LES JOURS

Vinaigre Schwartz	CONTENANT 128 OZ	.96
Epices à marinade SCHWARTZ	3 OZ	.47
Savon de toilette Ivory PERSONNEL	4 PAINS POUR	.60
Sacs à poubelle GO-GO	26 X 36	.64
Eau de javel GO-GO	CONTENANT 128 OZ	.68
Crème glacée GO-GO	CONTENANT ½ GALLON CARTON	1.08
Confitures fraises pour LAURA SECORD	BOCAL 24 OZ	1.48
Corn Flake KELLOGG'S	CONTENANT 24 OZ	.94
Biscuits soda SALTINI McCORMICH'S	1 LB	.70
Biscuits GALAXIE DE HARNOIS	BOITE DE 32 OZ	1.78
Farine à pain ROBIN HOOD, KEYNOTE OU FIVE ROSE	SAC DE 50 LB PAPIER	6.58
Jus de tomates HEINZ	BOITE DE 19 OZ	.28
Lait évaporé CRINO	CONTENANT 16 OZ	.36
Pains hot dog GAILURON	PAQUET DE 12 PAINS	.58
Pains hamburger GAILURON	PAQUET DE 12 PAINS	.62

PAS DE RETOUR DE BOUTEILLES VIDES

BAS PRIX TEMPORAIRE
DETERGENT ALL LAVEUSE AUTOMATIQUE
Boite de 9 lb et 6 onces. 4.36

Les Marchés "GO-GO" sont licenciés et vendent LES CIDRES

Viandes pré-emballées à 100% pour de meilleurs prix

Epaule de veau congelée, roulée, désossée, ½ ou complète — la lb .88

Picnic de porc frais, ½ ou complet, — la livre .88

Poulets congelés Utilité de 5 à 7 lb, — la lb .68

Saucisses fraîches pur porc, "AL-Pi-Clo", — la lb .78

Pattes de porc fraiches, complètes — la lb .48

Longe de boeuf courte de steer A-1, importée, congelée, tranchée, — la lb 1.88

Fromage canadien frais, Regal ou St-Laurent, — la lb 1.58

BAS PRIX TEMPORAIRE
SHORTENING BLANCHET 100% HUILE VEGETALE, BOITE DE 3 LB .78

BAS PRIX TEMPORAIRE
SOUPE LIPTON POULET NOUILLES 5 ENVELOPPES .78

BAS PRIX TEMPORAIRE
PATES ALIMENTAIRES SPLENDOR SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MACARONI COUPE .52

BAS PRIX TEMPORAIRE
ESSUIE-TOUT Scott, PAQUET DE 2 ROULEAUX .96

BAS PRIX TEMPORAIRE
MARGARINE DELSEY 50% VEGETALE, 50% ANIMAL LA LIVRE .29

BAS PRIX
LIQUEURS KIST BOUTEILLE DE 26 OZ 2/.68

Prêts et bourses

Etudiants, dans quelques jours, il sera trop tard!

La date limite pour faire votre demande est le 30 septembre.

Les formulaires sont disponibles dans tous les collèges et toutes les universités du Québec ainsi que dans les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation. Complétez-le et retournez-le dès maintenant.

Ça presse!

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Service des prêts et bourses aux étudiants

Edifice G, 22e étage, Québec G1R 5A5
Tél.: 643-3750

TANNERIE
MEGISSERIE
TEINTURERIE
POSTE DE TRAITE

Les Fourrures Cano de Chicoutimi, c'est quoi?

C'EST UNE INDUSTRIE D'ABORD:

1— qui apprête toutes les peaux brutes de fourrures sauvages en fine pelleterie;
2— qui tanne les peaux brutes d'animaux de toutes sortes en cuir, pour mocassins, vêtements, cuirs de harnais, suède, etc.
3— qui apprête et tanne les peaux de moutons pour les tapis, manteaux de fourrures, couvre-lit, couvre-siège, pantoufles, etc.
4— C'EST UN LABORATOIRE DE TEINTURE, DE BRILLANTAGE, ET DE TRAITEMENT DE LA FOURRURE:
— qui teint aussi bien les fourrures que les cuirs
— qui imperméabilise les cuirs
— qui blanchit, déjaunit et décolore les fourrures
— qui nettoie et lustre vos manteaux et tout autre article de fourrure.
5— C'EST UN POSTE DE TRAITE:
qui transige plusieurs milliers de peaux de fourrure avec les trappeurs chaque année.
6— C'EST UN COMPLEXE COMMERCIAL:
Avec ses entrepôts à fourrure climatiques conçus d'après les normes d'assurance.
Ses ateliers affiliés de fabrication, de confection sur mesure, de dessins et de service.
Ses salles de montres parées des plus belles pelleteries sauvages du Québec sous la marque "Barona".

C'est une entreprise unique dans l'histoire de la fourrure qui ne ressemble en rien aux autres

LES FOURRURES CANO DE CHICOUTIMI

C'est du trappeur au consommateur

418-549-7515

M. Gérald Harvey, député-ministre de Jonquière.

M. Ghyslain Harvey, député de Dubuc.

La colère s'estompe dans le rang Saint-Marc

CHICOUTIMI — Il semble bien que la colère des résidants du rang Saint-Marc se soit estompé au cours des derniers jours, suite à une lettre du député de Dubuc, M. Ghislain Harvey, qui a confirmé qu'un montant de $35,000 est prévu en 1977 pour l'asphaltage de la route conduisant à la mine Niobec.

Selon un porte-parole du groupe de contestataires, il appert que le député Harvey n'aurait pas tellement prisé la décision des contribuables du rang Saint-Marc de bloquer le chemin d'accès à la mine Niobec.

On se rappelle que les contribuables du rang Saint-Marc avaient bloqué la route pour protester contre la poussière soulevée par les fardiers qui font la navette entre la route principale et la mine Niobec. A ce moment, les contestataires affirmaient qu'ils étaient prêts à aller jusqu'au bout dans cette affaire et qu'ils maintiendraient le blocus tant et aussi longtemps que leurs revendications ne seraient pas satisfaites.

Depuis la réception de la lettre du député de Dubuc, il ne s'est rien passé et les contribuables ont prévu se réunir dès cette semaine pour établir une stratégie d'action. Toutefois, le porte-parole du groupe a affirmé qu'il n'espérait pas d'asphalte pour cet automne. "Nous allons étudier les modalités de la lettre du député Harvey et nous agirons ensuite", conclut-elle.

ALLSTATE

JACQUES LALANCETTE

Votre conseiller pour tout genre d'assurances.

VIE, HYPOTHEQUE, INCENDIE, AUTO, COMMERCE, RESPONSABILITE.

et aussi

FONDS DE RETRAITE pour REDUIRE vos IMPOTS.

CONSULTEZ-MOI

toujours PERSONNELLEMENT

Tél.: 549-9393

Le Conseil de presse blâme Garneau

Par Louis Larochelle

QUEBEC (PC) — Le Conseil de presse du Québec a formulé jeudi, un blâme sévère à l'endroit du ministre québécois des Finances, M. Raymond Garneau, et de certains responsables de l'administration gouvernementale.

"Le Conseil, affirme l'organisation dans un communiqué émis jeudi, a eu la preuve et acquis la conviction qu'il y a eu, pour des motifs de politique partisane, des interventions directes et indirectes de ministres, notamment du ministre des Finances, M. Raymond Garneau, et de responsables de divers autres niveaux de l'administration gouvernementale, à l'effet d'exclure le quotidien Le Jour de la liste d'information et de publicité gouvernementale".

Le Conseil de presse reproche spécifiquement au ministre des Finances l'émission de deux directives écrites à cette fin.

"Ces pratiques, poursuit le communiqué du conseil, constituent une atteinte au droit du public à l'information et une menace à la liberté de presse".

Reconnaissant que plusieurs dirigeants du quotidien indépendantiste occupent en outre des postes importants au sein du Parti québécois, le conseil estime cependant que "ces faits ne sont pas suffisants pour faire de ce journal un journal de parti".

"Il n'appartient pas, poursuit le communiqué émis par le conseil, au pouvoir public et à ceux qui l'exercent de récompenser ou de punir un organe d'information générale à cause de sa politique éditoriale ou des idées politiques de sa rédaction. Agir autrement, estime-t-on, constitue une négation de la liberté d'expression et du droit du public à être informé".

Le conseil estime, en outre, que des gestes comme ceux posés par M. Garneau constituent une intrusion flagrante dans la conduite éditoriale, en violation de la liberté de presse.

On estime cependant que les gestes reprochés à certains membres de l'administration sont isolés, qu'ils ne représentent pas une attitude "systématique" et que Le Jour n'a pu faire la preuve de pertes financières.

Dr DANIEL BLAIS
DENTISTE

Dr GERMAIN GAGNON
DENTISTE

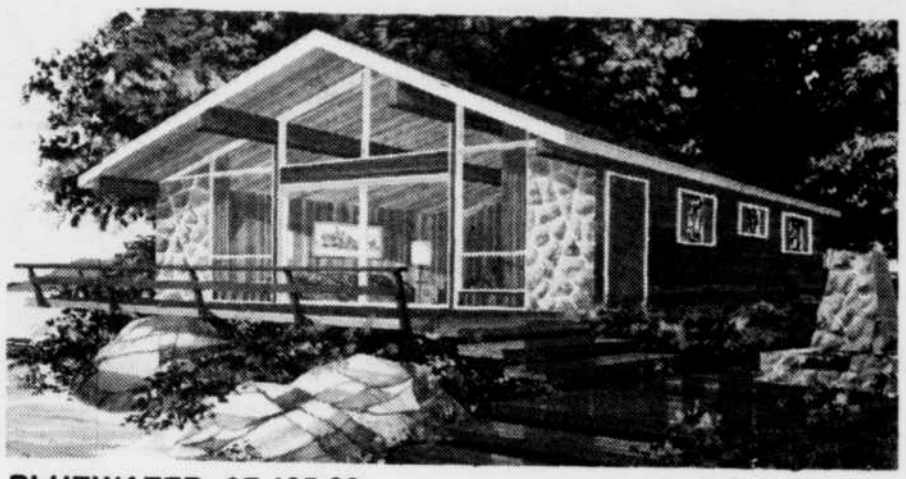
415 est, rue Racine, Chicoutimi, P.Q.

Tél.: 543-7979

Les plus belles maisons qui soient...

au même prix qu'une maison ordinaire et sans originalité.

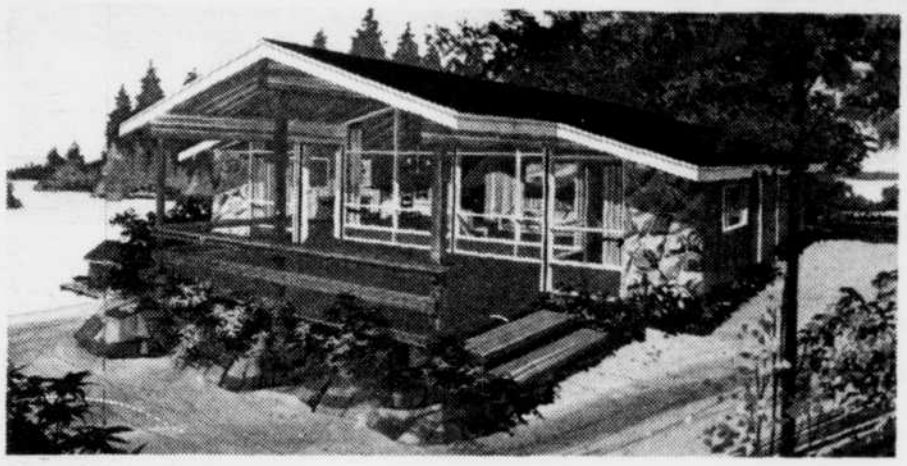
EN DESSOUS DE $8,000.



BLUEWATER: $7,405.00

HUNTER: $7,985.00

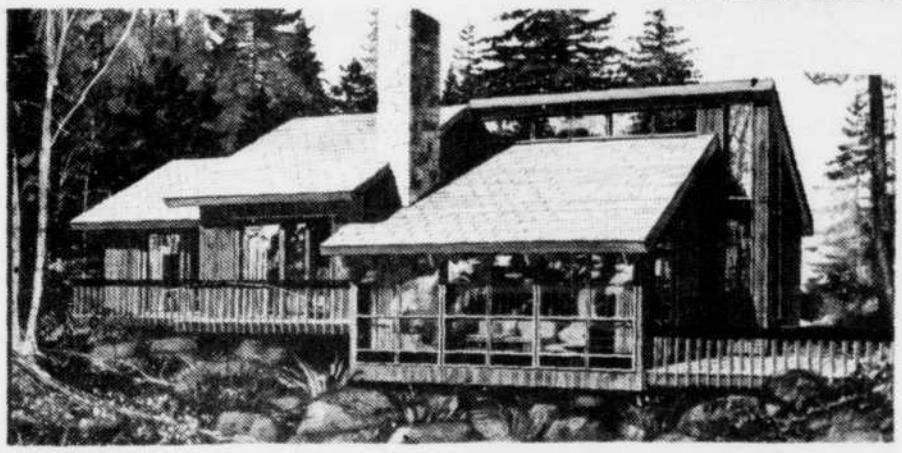
EN DESSOUS DE $10,000.



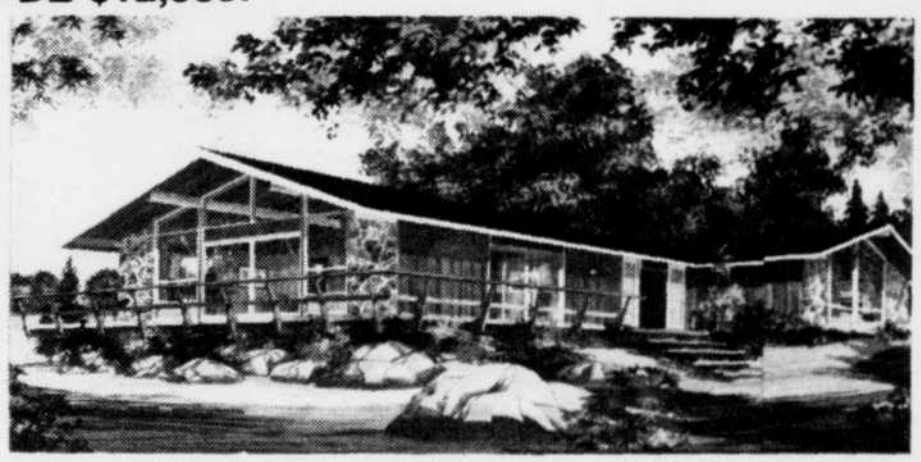
FALCON: $9,996.00

WILLOWDALE: $9,583.00

EN DESSOUS DE $12,550.



LAKELAND: $11,547



MADISON: $12,537.

Environ 40 modèles en main Choix de finition intérieure Même isolation et même garantie que tout autre constructeur.

ESCOMPTE SPECIAL

sur livraison avant la fin octobre

Ces prix sont pour
nos kits phase 1.
Prêt à être assemblée,
taxe incluse.

A partir du mois de septembre nos bureaux seront fermés le vendredi

Liquide protecteur pour cèdre,
garantie d'une application par 5 ans.
En vente à nos bureaux

TERRAINS D'EXPOSITION OUVERTS
Du lundi au jeudi: 10 h. a.m. à 9 h. p.m. Vendredi, samedi et d 12 h. à 5 h. p.m.

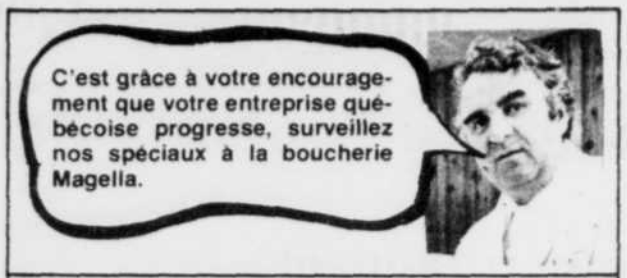
Viceroy

**1370, Route 170 — Chicoutimi,
entre le rond-point, et le boul. St-Paul.
Tél.: 545-1798**

Ci-joint la somme de $2.25 Veuillez me faire parvenir l'ensemble de vos catalogues.

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
No. de téléphone .....

(AUCUN CHÈQUE ACCEPTÉ)



SPECIAUX DU 13 AU 18 SEPT. INCLUS

BOLOGNA AL	.59
SAUCISSE FRAICHE Maison.	.89
POINTE CONGELEE IMPORTEE (en boîte) de 25 ou 50 lb.	.95
CRETONS MAISON	$1.39
RONDE DE VEAU fraîche ou congelée.	$1.59
SARDINE SALEE ET HARANG SALE.	.69 lb
COMPTOIR PLEIN AIR, patates locales. le 50 lb	$2.49

POMMES McINTOSH en caisse.

PRIX DU GROS

BOEUF DEMI CARCASSE		DERRIERE	
Grade A 1	.93 lb	Grade A 1	1.19 lb
Grade B 1	.88 lb	Grade B 1	1.08 lb
Grade C 1	.79 lb	Grade C 1	1.02 lb
Grade D 1	.73 lb	Grade D 1	.94 lb
Grade D 3	.71 lb	Grade D 3	.86 lb

VEAU AU COMPLET OU ½ 1.01 lb
PORC AU COMPLET OU ½ .88 lb
HOMARDS, HUITRES fraiches, CUISSES de grenouilles.

MAINTENANT LICENCIE

Boucherie MAGELLA

1089, BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI
(face à l'hôtel Le Montagnais) TEL.: 549-7128

Réservez maintenant en téléphonant à: 549-7128

Radar

Les travaux débuteront au mois d'octobre

LA BAIE — Les travaux de réfection à l'une des trois stations-radar de la Base militaire de Bagotville débuteront au mois d'octobre et vont permettre l'utilisation de ce dispositif dès le mois de décembre 1976.

En effet, les préposés à l'entretien dans ce domaine ont réussi à trouver les pièces défectueuses, qui entravaient le fonctionnement normal des opérations.

Le type de radar est le "Search NPN-11", qui contrôle l'approche de précision sur les différentes pistes d'atterrissage. L'équipement nouveau va tout simplement permettre un retour à la situation normale. Actuellement, les opérateurs travaillent avec de l'équipement posé temporairement, "mais qui ne dérange aucunement le bon fonctionnement des opérations", précise un porte-parole de la Base militaire de Bagotville.

Concernant le coût d'une telle réfection à l'équipement radar, le porte-parole de la Base n'a pu donner le montant exact, mais a toutefois spécifié que ce genre d'équipement était dispendieux.

ALLSTATE

VOYEZ OU TELEPHONEZ

ADRIEN GAGNON
toujours personnellement
Fonds de pension enregistrés
Assurances vie-feu-auto commerciales.
Tél.: 549-8733

Le gouvernement du Québec s'engage pour $25,000 dans le bilinguisme aérien

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec s'est engagé pour au moins $25,000 dans la lutte que mène l'Association des gens de l'air du Québec pour obtenir le droit de parler le français dans les communications aériennes.

C'est ce qu'a fait savoir hier le ministre responsable de l'application de la Loi sur la langue officielle, M. Fernand Lalonde, au cours d'une conférence de presse à Québec.

"C'est un montant sérieux, au départ, pour aider cette association relativement jeune et dépourvue de ressources suffisantes", a notamment déclaré M. Lalonde.

"Cet engagement, a-t-il précisé, ne s'inscrit pas dans la campagne de souscription des gens de l'air. Le gouvernement a décidé de faire ainsi sa part et il appartient maintenant à la population et au gouvernement fédéral de démontrer leur appui", a ajouté M. Lalonde.

La veille, le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Paul L'Allier, avait annoncé que le gouvernement acceptait de mettre un fonctionnaire à la disposition de l'association pour l'aider dans sa lutte.

Jugement Deschênes

M. Lalonde a d'autre part formulé quelques commentaires sur la décision rendue mardi par le juge Jules Deschênes, de la Cour supérieure du Québec, qui accorde aux pilotes francophones le droit de parler français dans les cabines de pilotage.

Il s'est dit heureux de ce jugement en ce qu'il confirme que la Loi 22 s'applique à cette cause.

Cependant, il constate que la décision du juge Deschênes touche surtout l'article 24 de la Loi sur la langue officielle du Québec, qui oblige l'employeur à rédiger ses avis en français à l'intention de ses employés. "Il n'est pas du tout certain que cet article concerne vraiment les conditions de travail", a-t-il dit.

Sur ce point, il n'écarte pas la possibilité que le gouvernement du Québec en appelle de la décision du juge Deschênes. "Nous étudions le jugement et nous prendrons une décision plus tard", a-t-il précisé.

GAGNANT
CHAINE STEREO

Mlle Francine Tremblay
611, St-Elzéar, Jonquière.

GARDE DE JONQUIERE INC.

BOUTIQUE
AUX PREMIERS PAS

170, RUE ALBERT, BAGOTVILLE, VILLE DE LA BAIE. 544-7171.

JEAN-PAUL VAILLANCOURT, PROPRIETAIRE.

Mme GHISLAINE GAGNE, Conseillère en lingerie

NORMAND GAGNE, propriétaire.

"NOUS HABILLONS LES PETITS EN GRAND"

Mme Ghislaine Gagné, conseillère en lingerie, vous invite à l'occasion de la rentrée des classes, à venir constater un grand choix de vêtements pour enfants de 0 à 14 ans.

SPECIALITE:

- GAY TOYS
- SELECTA
- INDIANA
- TAN-O'SHANTER
- PERT KNITTING
- ROBIN.

Avons également à votre service Mme Marcellin Desgagné, qui saura vous conseiller.

Cours de tricot

- **à la broche**
- **crochet**
- **macramé**

DEBUTANT LE 20 SEPTEMBRE

POUR PLUS D'INFORMATIONS

LA BOUTIQUE
BEAU TRICOT Enr.
33, du Pont, Chicoutimi-Nord TEL.: 543-7284

AVONS EN MAIN

Laine pour métier à tisser
Sommes dépositaire,
également de la laine
et fil Pingouin.

Woolco

L'HIVER EST À LA PORTE!

TOUT

BALADES EXCITANTES EN MOTONEIGE

Pour les enfants revêtus d'une combinaison en 100% nylon à doublure piquée en acétate. Capuchon double peluche, tongue glissière. Marine. 4 à 6X.

17.76

COSTUME 2 PIECES POUR ENFANTS

Confectionné en 100% nylon, doublure piquée en nylon. Pantalon évasé à bavette devant. Imperméable. Marine, vert, brun. 4 à 6X.

22.76

2 PIECES EN NYLON PIQUE

Veste à garniture contrastante, pantalon évasé à bavette devant. Bourre 6 oz en polyester. Imperméable. Orange, bleu, or. 4 à 6X.

$18

COMBINAISON ET VESTE DE SKI

En 100% nylon piqué. Veste rehaussée d'un grand motif imprimé devant, 2 poches coupées, poignets coupe-vent. Bleu, vert. Fillettes, 7 à 14.

30.95

MADE IN CANADA CONFECTIONNÉ AU CANADA

UNE BAMBINE EMMITOUFLEE

Dans une jolie veste à impaime scandinave doublée de rayonne piquée et garnie de peluche à longs poils. Tissu laine / acrylique / autres fibres. Vert, brun, bourgogne. 4 à 6X.

18.74

MANTEAU DES PLUS CHARMANTS

En laine, mohair et autres fibres. Doublé peluche. Galon brodé et brandebourg, glissière intérieure. Vert ou bleu. Bambines. 4 à 6X.

23.74

VESTE LONGUE POUR BAMBINS

Confectionnée en 100% nylon, bourre en polyester et doublure en peluche. Capuchon amovible, poignets en tricot. Marine, cannelle, vert. 4 à 6X.

13.76

VESTE DE SKI POUR FILLETTES

En 100% nylon piqué. 2 poches coupées, taille élastique au dos, garniture de couleur contrastante. Orange/brun, bleu/jaune. 7 à 14.

14.76

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François PLACE DU ROYAUME

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30, JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h, SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES

Woolco Charge

Woolco

CHARGEX

Faible augmentation

OTTAWA (PC) — L'indice du coût de la vie en août a enregistré sa plus faible progression en 12 mois depuis mars 1973, la baisse du prix des aliments ayant compensé la hausse du prix des autres biens de consommation, signale Statistiques-Canada.

La hausse générale de l'indice des prix à la consommation, mesurée par l'organisme fédéral, était de 5 dixièmes de pour cent le mois dernier, soit une hausse de 6.2 pour cent par rapport à l'année précédente.

Le ralentissement du taux habituel de croissance a surtout été attribué à une baisse de 5 dixièmes de pour cent du prix des aliments, par rapport à juillet. D'ordinaire, le prix des aliments monte entre juillet et août.

A l'exclusion des aliments, l'indice des prix en août a augmenté de 8 dixièmes de pour cent, soit une hausse comparable à celle enregistrée au cours du même mois en 1974 et 1975. Cette hausse a surtout été causée par la montée du coût du logement et de l'assurance.

La montée des prix dans le secteur non alimentaire fera probablement l'objet de vives critiques de la part de la Commission du programme anti-inflationniste.

Selon Statistiques-Canada, la hausse des prix en août, comparativement à juillet, était de moitié seulement inférieure au taux moyen observé entre ces deux mois au cours des quatre années précédentes.

L'indice général en août marquait 150, contre 141.2 un an auparavant. Cela signifie que le panier à provisions qui coûtait $10 en 1971, année de base, coûte aujourd'hui $15. En août 1975, il en aurait coûté $14.12 et en jsillet $14.93.

Selon l'indice, le prix des aliments était plus bas qu'il y a un an. Le panier à provisions qui coûtait $16.78 en août 1975, coûte à présent $16.69.

Cela s'explique par une diminution de 17 pour cent du prix du boeuf.

On a aussi constaté une baisse du prix des légumes frais. Par contre, les fruits, la volaille, le pain, le café et les boissons gazeuses consommées à la maison ont subi une hausse.

La montée du prix du logement de même que la hausse des primes d'assurance pour l'automobile, les biens meubles et immeubles se sont répercutés sur le secteur non alimentaire. Le coût de l'habillement a aussi augmenté.

La hausse récente du prix de l'essence et de l'huile de chauffage se reflétera dans l'indice des prix à la consommation de septembre.

Woolco

LUNDI JOUR 1.44

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Articles de sport — Hobbies

COUTELAS MEXICAINS 15 pouces de lame, poignée de plastique robuste, lame en acier inoxydable, idéals pour le chasseur.
1.44 chacun

PALETTES DE PING-PONG JELINEX 3 Etoiles, parfaites pour les débutants, fabrication solide.
1.44 chacune

HOCKEYS POUR ENFANTS Sherwood, modèle 7R, palette droite.
1.44

COMBUSTIBLE WOOLCO 120 onces, usage exclusif pour les poêles de camps, lanternes, réchauffeurs catalytiques.
1.44 chacun

Articles divers

ABAT-JOUR ballerine, pouvant insérer une ampoule de 60 watts, couleurs assorties.
2 pour 1.44

CADRES en bois ou en plastique, pour photos, certificats, images, etc. différentes grandeurs.
1.44 chacun

FOAM 45" x 30" x 3", pour la confection de matelas pour lits de bébés, coussins, etc.
1.44 chacun

SUPPORTS en bois ou en plastique, pour plusieurs utilités: pantalons, jupes, robes, etc.
3 pour 1.44

LITIERES POUR CHATS économiques, absorbantes et désodorisantes.
1.44 chacune

JOUETS POUR CHIENS contentez le besoin de mâcher de votre chien en lui offrant un jouet à tirer pour une haleine fraîche, un bon-bonne pour garder ses dents blanches, un gros os pour mâcher.
2 pour 1.44

Articles ménagers

VERRES choix de plusieurs formats, en paquet de 4.
1.44 le paquet

TASSES en verre blanc avec motifs de couleurs, une seule grandeur, pouvant aller au lave-vaisselle.
4 pour 1.44

BOLS A SOUPE en verre blanc avec motifs de couleurs, une seule grandeur, pouvant aller au lave-vaisselle.
4 pour 1.44

EGOUTTOIRS l'uréthane est l'isolant très efficace qui garde le goûter bien frais pendant la matinée, pratiquement incassables, couvercles étanches et sûrs, contiennent 6 onces.
1.44 chacun

ALUMINIUM ECKO pour la cuisson, congélation ou conservation des aliments, réutilisable.
2 pour 1.44

PLATS WEAR EVER de formes différentes, plats à tartes, moules à pains, moules à gâteaux, en aluminium.
1.44 chacun

ASSORTIMENTS DE PLASTIQUE très utiles pour la ménagère, comprenant: panier à vaisselle en fil caoutchouté, plateau pour égoutter, passoire, bol à salade, pot à eau ou poubelle, choix de plusieurs teintes.
1.44 chacun

LIQUID POOR réutilisable, étanche, sanitaire, ouvre, verse et referme plusieurs contenants.
2 pour 1.44

PAPIER STUART HOUSE idéal pour la congélation des aliments, grandeur 50 pieds, revêtu de cire et de polythylène.
2 pour 1.44

SACS A SANDWICHS GLAD en paquet de 100 sacs en plastique transparent, à rabat-fermoir, emprisonnant la fraîcheur.
2 pour 1.44

PAPIER D'ALUMINIUM ALCAN grandeur 12" x 25 pieds, idéal pour la conservation des aliments.
3 pour 1.44

STRETCH'N SEAL 50 pieds de longueur, adhère aux rebords, emprisonne la fraîcheur.
3 pour 1.44

SERVIETTES DE TABLE SCOTT en paquet de 180 serviettes, 1 épaisseur, chaque serviette mesure 13" x 13".
2 pour 1.44

ESSUIE-TOUT SCOTT rouleau géant, pratiques pour la ménagère.
2 pour 1.44

Menu du Café Rouge

SANDWICH CHAUD A LA DINDE

Servi avec une sauce, de croustillantes frites. Boisson au choix ($0.20).

1.44

PAPIER DE TOILETTE BABIES OLY PLEASE 2 plis, en paquet de 2 rouleaux, couleurs variées.
3 pour 1.44

SACS A POUBELLES NESTER en paquet de 10 sacs, 20" x 22", polyethylène imperméable.
4 pour 1.44

SACS A POUBELLES 26" x 36", en paquet de 10 sacs, très résistants.
2 pour 1.44

LAVE-VITRES en format de 24 onces, pour des vitres resplendissantes.
2 pour 1.44 chacun

LIQUIDE A VAISSELLE en format de 32 onces, détruit la graisse en un rien de temps.
2 pour 1.44 chacun

ASSOUPLISSEURS A TISSUS FLEECY en format de 128 onces, éliminent l'électricité statique, donnent à vos vêtements un parfum printanier.
1.44 chacun

MIXO eau de javel concentré, pour enlever les taches et la saleté tenace, désinfecte tout en nettoyant, en format de 128 onces.
2 pour 1.44

EPONGES naturelles, très absorbantes, forme rectangulaire, différentes couleurs.
2 pour 1.44

VADROUILLES tête de 8 onces, de marque impériale, avec manche en bois.
1.44 chacune

BALAIS MAGNETIQUES surface portante incurvée, soies fourchues qui ramassent la poussière comme par magie.
1.44 chacun

DESSUS DE PLANCHES A REPASSER traités au Teflon, s'ajustent sans faux plis, grandeur 15" x 54".
1.44 chacun

TABLES DE SERVICE utilisation à l'intérieur ou à l'extérieur, fabriquées de métal durable, motif en émail cuit, pattes au fini cuivré.
1.44 chacune

Bas pour toute la famille

BAS-CULOTTES POUR DAMES 100% nylon, paquet de 6 paires, très pratiques, une seule grandeur, épice ou beige.
1.44 le paquet

BAS ¾ POUR DAMES 100% nylon, paquet de 6 paires, très pratiques, grandeur 9-11, épice ou beige.
1.44 le paquet

BAS POUR GARCONS différents modèles, idéals pour les classes, lavables à la machine, grandeur 6-8½, couleurs variées.
3 pour 1.44

BAS COURTS POUR HOMMES 100% nylon, extensibles, lavables à la machine, grandeur 10-12, couleurs disponibles: marine, brun ou noir.
3 pour 1.44

BAS POUR HOMMES différents modèles, très pratiques, grandeur 10-13, couleurs assorties.
2 pour 1.44

Offre-vedette du jour 1.44

ESSUIE-TOUT SCOTT
Rouleau géant, pratiques pour la ménagère.
2 pour 1.44

Bijoux — Horloges — Cadeaux

ASSORTIMENT DE BOUCLES D'OREILLES pour oreilles percées seulement. Couleur: or et pierres de différentes couleurs.
1.44

CHAINES de Century Novelty, choix de plusieurs modèles, longueurs: 16, 24 ou 30 pouces, de couleurs or ou argent.
1.44 chacune

Caméras — Musique

MINI-CASSETTES en paquet de 3, durée de 50 minutes, idéales pour enregistrement.
1.44 chacune

CASSETTES AUDIO 8 pistes, durée de 40 minutes, idéales pour enregistrement.
1.44 chacune

LONGS-JEUX artistes variés, 33 tours, idéals pour party ou audition seulement.
1.44 chacun

DISQUES WALT DISNEY ensemble comprenant 1 livre de 24 pages couleurs + 1 disque 33 tours, le disque comporte le texte du livre.
1.44 chacun

ALBUMS-PHOTOS auto-adhésifs, différents modèles, pratiques pour la conservation des photos.
1.44 chacun

Centre de l'auto

VALVOLINE huile à moteur, 20 H.D. ou 30 H.D.
2 pour 1.44

TRAITEMENT POUR L'ESSENCE améliore le millage au gallon, meilleur rendement du moteur.
3 pour 1.44

THERMOSTATS pour la plupart des voitures, choix de 160° à 195°.
1.44 chacun

COUSSINS POUR AUTOS choix de couleurs, pratiques aussi pour la maison ou le bateau.
1.44 chacun

Centre du jardinage

TERRARIUMS SUSPENDUS fabrication de verre transparent, corde de nylon incluse, idéals pour embellir vos pièces de la maison.
1.44 chacun

CORDES POUR TERRARIUMS corde tissée de différentes longueurs et couleurs.
1.44 chacune

VASTILL pots pour vos plantes de maison, vases à humidification constante, en plastique de différentes couleurs.
2 pour 1.44

PLANTES VERTES pour enjoliver vos demeures, faciles d'entretien.
2 pour 1.44

POTTING SOIL 7 lb, terreau tout usage, engraissé pour 4 mois à venir.
2 pour 1.44

POTTING SOIL 25 livres, terreau stérilisé, pour toutes plantes intérieures.
1.44 chacun

Chaussures pour toute la famille

MOCASSINS POUR ENFANTS fabrication canadienne, fourrure à l'entrée, semelles cousues de couleur tan, pointures 5 à 10.
1.44 la paire

ESPADRILLES POUR ENFANTS ce fourreau avec élastique à l'entrée est bien pratique, un Road Runner estampé à l'avant lui donne une fière allure, marine ou rouge, pointures 5 à 12.
1.44 la paire

ESPADRILLES POUR ENFANTS empeigne de toile, semelles de caoutchouc, marine seulement, pointures 5 à 10 et 11 à 3.
1.44 la paire

ESPADRILLES POUR FILLETTES empeigne de toile, lavables à la machine, semelles antidérapantes très souples, marine ou blanc, pointures 11 à 3.
1.44 la paire

MOCASSINS POUR DAMES ET FILLETTES empeigne souple, semelles de néolite cousues à l'empeigne, fabrication canadienne, choix de 2 teintes, pointures 11 à 3 et 5 à 10.
1.44 la paire

PANTOUFLES POUR DAMES empeigne d'orlon, semelles de caoutchouc mousse, bouts et talons ouverts, pointures 5 à 10.
1.44 la paire

Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François — **PLACE DU ROYAUME** 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30, JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h, SAMEDI de 9h15 à 17h

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE — SATISFACTION GARANTIE — ECHANGE OU ARGENT REMIS

Woolco

LUNDI JOUR 1.44

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Friandises

PICK'N MIX bonbons mélangés aux saveurs assorties, bonbons importés, idéals pour réceptions.
20 onces pour 1.44

FREEZE POP de Leaf Confection, contient 36 bâtons, saveurs assorties.
2 pour 1.44

CHIPS HOSTESS choix de différentes saveurs, chips ondulés ou ordinaires.
2 pour 1.44

GUEST TIME format de 7 pintes, 216 onces, pour vos rafraîchissements.
1.44 chacun

Le coin du fumeur

FILTRES A CIGARETTES de marque connues comme: Embassy, Export, Players, Premier, Filterite, Century, boite de 200 filtres.
3 pour 1.44

JEUX DE CARTES HOLIDAY recouvertes de plastique bleu ou rouge.
2 pour 1.44

ESSENCE A BRIQUETS FISHER pour briquets butane seulement.
2 pour 1.44

Le coin du tapis

COUSSINS 14" x 14", imprimés, endos de foam, couleurs et motifs assortis.
1.44 chacun

TRACKS EN FORME DE I longueur 4' seulement, aluminium solide, blanc seulement, accessoires compris.
1.44 chacune

TOILES DE FENETRES en vinyle, blanc seulement, grandeur 36" x 70".
1.44 chacune

CARPETTES TOUT USAGE grandeur 18" x 27", choix de qualités et de couleurs.
1.44 chacune

TAPIS DE PASSAGES OU ESCALIERS 27" de largeur, endos caoutchouc, 100% nylon, surjetés.
1.44 le pied

RUBAN A DOUBLE FACE idéal pour joints de tapis ou prélart, 1½" de largeur, 15 pieds de longueur.
2 rouleaux pour 1.44

PRELART 100% VINYLE Decolon, endos goudron, 12 pieds de largeur, choix de 4 motifs.
1.44 v.c.

Papeterie — Jouets — Livres

RUBAN CELLULOSE longueur ½" x 1,100 pieds, transparent, pratique et résistant.
4 pour 1.44

STYLOS A BILLE en paquet de 10, pratiques pour l'étudiant, la secrétaire ou autres.
2 pour 1.44

LIVRES POUR ENFANTS illustrations couleurs, titres assortis, très captivants.
3 pour 1.44

CRAYONS DE FEUTRE en paquet de 6 crayons, à l'aquarelle, couleurs variées.
2 pour 1.44

COMIQUES POUR ENFANTS en paquet de 4 livres, titres assortis.
3 pour 1.44

PAPIER DE CONSTRUCTION en paquet de 24 feuilles, grandeur 9 pouces sur 12 pouces, couleurs variées.
2 pour 1.44

DUO-TANG en paquet de 5, avec étiquettes, couleurs assorties.
2 pour 1.44

CHEMISES EN PLASTIQUE avec pochette et agrafe, couleurs variées, pratiques.
1.44 chacune

CARTABLES couleurs variées, spécialement pour la rentrée scolaire, très scolaire.
1.44 chacun

LIVRES A COLORIER 250 pages comprenant différents dessins, instructifs pour les jeunes.
2 pour 1.44

ENSEMBLES DE FETES 30 pièces comprenant: chapeaux, paniers, ballons, serpentins, sacs pour cadeaux, ensembles idéals pour fêtes d'enfants.
1.44 l'ensemble

FLEURS ARTIFICIELLES couleurs variées, différents modèles, très décoratives.
3 paquets pour 1.44

Peinture et papier peint

PAPIER PEINT ENCOLLE ET LAVABLE grand choix de motifs et de couleurs, emballé en rouleaux doubles.
1.44 le rouleau simple

PEINTURE DE QUALITE RESOLAC choix de blanc, blanc atténué, beige, bleu et vert dans le latex intérieur et l'émail semi-lustre, latex extérieur dans le blanc seulement.
1.44 la pinte

EMAIL FIESTA EN AEROSOL de première qualité et qui sèche rapidement pour usage intérieur ou extérieur, grand choix de couleurs, en format de 13 onces.
1.44 chacun

Aliments prêts à emporter

CRETONS
Canada Packer
Idéals pour sandwichs ou canapés.
1.44 la livre

Produits santé-beauté

PAPIERS MOUCHOIRS KLEENEX petite boite décorative, 100 mouchoirs par boite.
4 pour 1.44

HUILE DE JOUVENCE ne laisse pas de cernes autour de la baignoire et vous procure un éclat de propreté, en format de 32 onces.
2 pour 1.44

Q-TIPS, COTON TIGES avec applicateurs stérilisés, format 400.
1.44

SAVON JERGENS doux, format rég. 3.25 oz.
8 pour 1.44

GANTS WOOLCO gants de travail en caoutchouc, idéals pour laver la vaisselle ou le grand ménage de l'automne.
2 paires pour 1.44

SHAMPOOING SUAVE POUR BEBES n'irrite pas les yeux, donne à vos cheveux un éclat de propreté, en format de 16 onces.
2 pour 1.44

Quincaillerie — Outils

FILTRES A FOURNAISES grandeurs assorties.
1.44

RECOUVREMENTS POUR POLES d'une longueur de 60 pouces, pour garde-robe, pôles de douches, etc., choix de différentes couleurs.
2 pour 1.44

THERMOMETRES intérieurs ou extérieurs, indiquant les degrés Celcius ou F, plastique résistant, couleurs assorties.
1.44 chacun

CADENAS "SLAY MAKER" à numéros, pour la protection de vos biens ou les casiers des enfants.
1.44 chacun

ASSORTIMENTS D'OUTILS D'IMPORATION pour le bricoleur.
1.44 chacun

CLES en cuivre et aluminium, de couleurs, pour serrures de portes, automobiles, cadenas, etc.
3 pour 1.44

Sous-vêtements

CULOTTES BIKINIS POUR FILLETTES 100% coton, choix de modèles, très à la mode, tailles 4-6X, couleurs variées.
2 pour 1.44

CULOTTES BIKINIS POUR FILLETTES 100% acétate, lavables à la machine, de fabrication canadienne, tailles 8-14, couleurs imprimées.
3 pour 1.44

SOUS-VETEMENTS POUR GARCONS coton et polyester, bonne confection, lavables à la machine, tailles 4-6X, couleurs unies ou à motifs.
2 pour 1.44

CULOTTES BIKINIS POUR DAMES 100% acétate, lavables à la machine, bonne confection, imprimées seulement, tailles P.M.G.
3 pour 1.44

CULOTTES POUR DAMES différents modèles, bonne confection, lavables à la machine, tailles P.M.G., couleurs assorties.
2 pour 1.44

SOUTIENS-GORGE POUR JEUNES FILLES légèrement doublés, bretelles ajustables, ajustent très bien, grandeurs 30AA à 34A, blanc et beige.
1.44 chacun

SOUTIENS-GORGE POUR DAMES 50% coton/50% polyester, ajustent bien, grandeurs 34B à 38C, blanc seulement.
1.44 chacun

Offre-vedette du jour 1.44

ASSORTIMENT DE JOUETS A COLLER
Tels que: autos, guitares et autres.
1.44 chacun

Tissus — Menus articles

BOBINES DE FIL 100% polyester, 225 verges de fil par bobine, couleurs assorties.
6 pour 1.44

PHENTEX 3 plis, balle de 8 onces, lavable à la machine, ne se déforme pas.
1.44 la balle

ARONELLE 100% polyester, 4 plis, balle de 3.52 onces.
1.44 la balle

MATERIEL A RIDEAUX 108 pouces de largeur, dans les tons de or, brun, orange, blanc ou beige, polyester et acrylique.
1.44 la verge

LINGES A VAISSELLE paquet de 4 linges, 100% coton, choix de différentes couleurs.
1.44 chacun

MOUSSE DECHIQUETEE en sac de 2 livres, idéale pour bourrer: oreillers, coussins, jouets, etc.
2 livres pour 1.44

MITAINES POUR LE FOUR 100% coton, intérieur en Teflon, couleurs variées.
1.44 la paire

TABLIERS 100% coton, tabliers de taille, différentes couleurs et différents modèles.
1.44 chacun

FINETTE 100% coton, 36 pouces de largeur, fond blanc à motifs.
2 pour 1.44

VINYLE 54 pouces de largeur, motifs à carreaux, fleuris ou unis, choix de plusieurs teintes.
1.44 la verge

Vêtements pour enfants

SACS PLAYTEX paquet de 50 sacs, à jeter après usage, sacs de 8 onces.
2 pour 1.44

GILETS POUR BEBES choix de modèles, manches longues, faciles d'entretien, grandeurs 12-24 mois, couleurs assorties.
1.44 chacun

GILETS POUR GARCONS ET FILLES différents modèles, manches longues, très à la mode, grandeurs 2-3X, couleurs assorties.
1.44 chacun

GILETS POUR GARCONS ET FILLES choix de modèles, manches longues, lavables à la machine, grandeurs 4-6X, couleurs assorties.
1.44 chacun

GILETS POUR GARCONS ET FILLES 100% nylon, manches longues, imprimés à l'avant, grandeurs 4-6X, couleurs disponibles: jaune, blanc, bleu ou beige.
2 pour 1.44

Vêtements pour dames

FOULARDS POUR DAMES 100% polyester, très à la mode, lavables, couleurs variées.
1.44 chacun

FOULARDS POUR DAMES 100% coton, très à la mode, pratiques, à motifs seulement.
2 pour 1.44

Vêtements pour hommes et garçons

CALECONS COURTS POUR GARCONS 100% coton, de fabrication canadienne, faciles d'entretien, 3 par paquet, tailles P.M.G., blanc seulement.
1.44 chacun

CALECONS COURTS POUR HOMMES 100% nylon, de fabrication canadienne, faciles d'entretien, choix de motifs et de couleurs, tailles P.M.G.
1.44 chacun

CALECONS COURTS POUR HOMMES 100% coton, fabrication canadienne, 2 par paquet, tailles P.M.G.TG., blanc seulement.
1.44 chacun

BAS SPORTS POUR HOMMES nylon/coton, de fabrication canadienne, grandeurs 10-13, couleurs disponibles: bleu, or, marine ou brun.
2 pour 1.44

BAS DE TRAVAIL POUR HOMMES choix de textures, de fabrication canadienne, 2 par paquet, grandeurs 10-13, brun ou gris.
1.44 chacun

T-SHIRTS POUR GARCONS 100% coton, manches courtes, faciles d'entretien, grandeurs P.M.G., choix de couleurs.
1.44 chacun

T-SHIRTS POUR HOMMES 100% coton, manches courtes, faciles d'entretien, grandeurs P.M.G.TG., couleurs disponibles: brun, bleu, marine, jaune ou blanc.
1.44 chacun

MOUCHOIRS POUR HOMMES 100% coton, 6 par paquet, blanc seulement.
1.44 le paquet

CRAVATES POUR HOMMES textures variées, choix de modèles et de couleurs.
1.44 chacune

Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-Francois — **PLACE DU ROYAUME** 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30, JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h, SAMEDI de 9h15 à 17h

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
SATISFACTION GARANTIE
ÉCHANGE OU ARGENT REMIS

Plus de $66,000 pour les médecins

QUEBEC (PC) — Le revenu annuel moyen des médecins omnipraticiens québécois atteindrait $66,598 dès novembre prochain.

C'est ce que soutient le quotidien québécois Le Soleil dans une récente livraison.

Le Soleil précise qu'il a obtenu ces informations, à Québec, à l'occasion d'une rencontre qu'ont eue des médecins de l'est du Québec, réunis pour prendre connaissance de l'entente de principe intervenue mercredi dernier entre le ministère québécois des Affaires sociales et la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ).

Le quotidien québécois ajoute que le revenu annuel moyen des omnipraticiens atteindra $70,742, en 1977-78 et $74,437, en 1978-79. "Il s'agit, observe-t-on, d'une hausse de l'ordre de 15 pour cent".

La FMOQ doit faire savoir aujourd'hui ou demain si ses 4,200 membres ratifient cet accord de principe portant sur trois ans.

Tarifs modifiés

Sur le plan monétaire, précise le reporter du Soleil, les parties ont convenu de modifier les tarifs des actes médicaux, de façon à hausser graduellement le revenu brut, selon l'échelle suivante:

— Du 1er novembre 1976 au 31 octobre 1977: $66,598.

— Du 1er novembre 1977 au 31 octobre 1978: $70,742.

— Du 1er novembre 1978 au 31 octobre 1979: $74,437.

La détermination de ce revenu annuel moyen serait basée sur celui retiré par les omnipraticiens qui, en 1975-76, ont gagné plus de $20,000.

Etabli par les soins de la Régie de l'assurance-maladie, ce groupe-témoin est composé de 2,727 médecins dont le revenu annuel moyen a atteint l'an dernier $57,900.

Par ailleurs, l'entente de principe intervenue la semaine dernière prévoit l'établissement de mécanismes destinés, rapporte le quotidien québécois, "à éviter tout dépassement notable des revenus moyens visés".

O B
A AB
ON A BESOIN DE TOUS LES GROUPES
DONNEZ DU SANG REGULIEREMENT.

Woolco

Brentwood QUALITE-PERFORMANCE BAS PRIX

Télécouleur portatif de luxe 20"

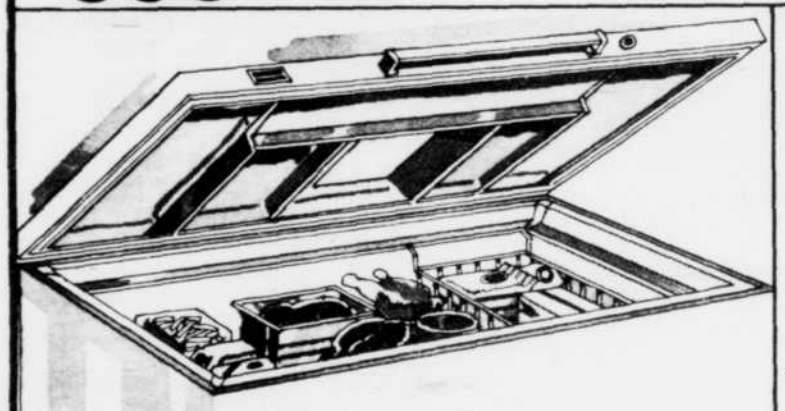
Ce télécouleur Brentwood est entièrement transistorisé. Châssis de 20", système de réglage "Total picture lok" donnant une image claire et précise en quelques secondes. Commande automatique pour tons de la chair. Commandes coulissantes pour brillance/couleurs/nuances. Son et image instantanés. Tube-image 20". Réglage de la couleur et accord précis automatiques, syntonisateur à détente pour les 60 canaux UHF. Coffret en métal recouvert de vinyle ton noyer. Pièces et main-d'oeuvre garanties pour 1 an. 24" x 19¼" x 17¼".

499.66 chac.

Télécouleur-meuble Brentwood 26" par Sanyo

Ce télécouleur 26" vous plaira par la netteté de son image! Châssis entièrement transistorisé. Poussoir bloquant la couleur, l'accord précis, brillance et contraste de l'image. Haut-parleur dynamique 5". Tube-image à matrice noire. Commande de la couleur "Trimatic". Meuble de style moderne recouvert de vinyle ton noyer. Pièces et main-d'oeuvre garanties pour 1 an. 37¾" x 20 1/16" x 28 5/8".

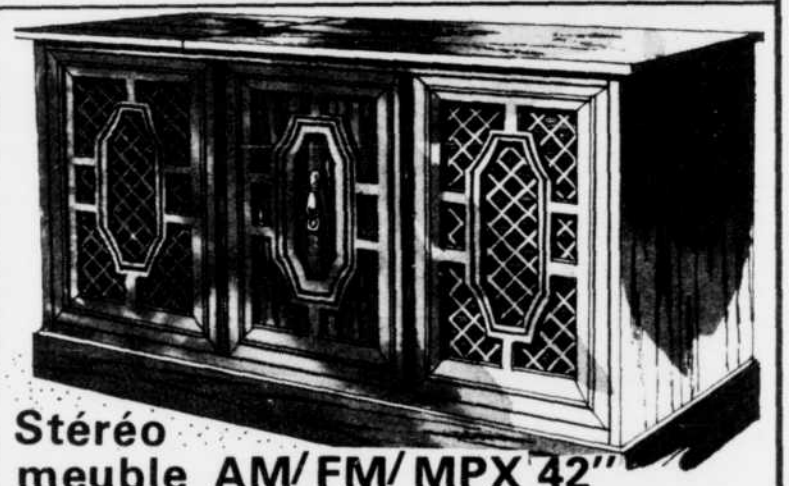
699.66 chac.



Congélateur 12 pieds cubes

Capacité de 428 lb d'aliments. Voyant lumineux, réglage de la température, serrure et clé. Couvercle à contre-poids fermant hermétiquement et se verrouillant. Fini résistant aux éraflures. Blanc seulement. Système scellé de réfrigération garanti 5 ans. Toute perte d'aliments causée par une défectuosité du congélateur pendant les 5 premières années sera remboursée.

258.88 chac.



Stéréo meuble AM/FM/MPX 42" avec lecteur 8 pistes incorporé

Stéréo-meuble à commandes coulissantes pour graves, aigues, equilibre, volume et syntonisation. Circuits entièrement transistorisés. Changeur stéréo BSR 4 vitesses. Prises pour casque d'écoute et pour haut-parleurs auxiliaires. Meuble fini laminé, panneaux devant en bois massif. Pièces garanties pour 1 an. Service après vente 90 jours. 42" x 17½" x 25½".

199.66

Cuisinière électrique 30"

Cuisinière à réglage de chaleur progressif. Surface de cuisson à rebord. Grilloir à chaleur variable. Four à minuterie automatique et prise programmée pour appareils auxiliaires. L'élément de 9" et 3 de 6", amovibles pour un nettoyage aisé. Blanc, avocat et ton or. 30" x 26¼" x 47½".

289.88 chac.

Réfrigérateur sans givre 15 pieds cubes

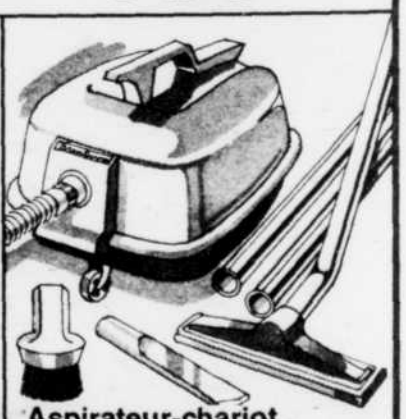
Modèle pratique sans givre! Section congélateur pour 108 lb d'aliments. Clayettes réglables à 10 positions. Bacs à légumes finis porcelaine, moules à glaçons. Intérieur fini porcelaine d'entretien facile. Section congélateur 4 pieds cubes, réfrigérateur 10.9 pieds cubes. Pièces et main-d'oeuvre garanties pour 1 an. Blanc. Couleur. $10 de supplément. 30" x 28" x 64".

458.88

Stéréo-meuble AM/FM/MPX

Stéréo-meuble doté d'un enregistreur/lecteur 8 pistes, d'un changeur de disque BSR. Dispositif de pause/repérage. Commandes coulissantes pour graves, aigues, équilibre, volume et syntonisation. Espace de rangement pour disques, haut-parleurs amovibles. Circuits entièrement transistorisés, 2 microphones. Beau fini noyer, garnitures de vinyle noir. 29½" x 15¼" x 31¼".

309.95 chac.



Aspirateur-chariot tout usage

Aspirateur à moteur 1 1/8 H.P. à ventilateur permettant de contrôler la force de succion. Vendu avec les 7 accessoires que voici: suceur, brosse à meubles rembourrés, brosse à épousseter, suceur plat, boyau et tube coudé. Sac facile à remplacer. Pare-chocs en vinyle. Vert.

69.95 le tout

Woolco

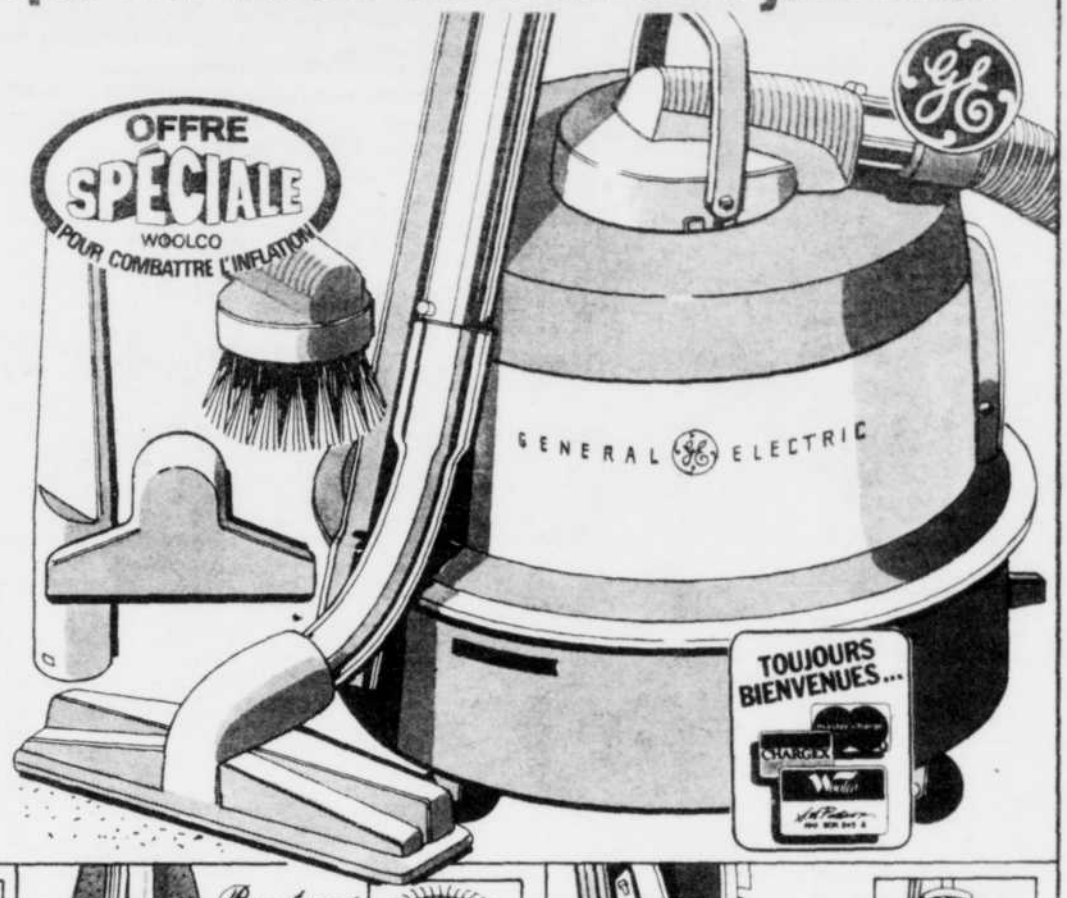
GALERIES JONQUIÈRE 700 boul St-Francois PLACE DU ROYAUME 1451 boul Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE LUNDI MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30 JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES master charge Woolco CHARGEX

Woolco

Aspirateurs de qualité qui ne vous décevront jamais!



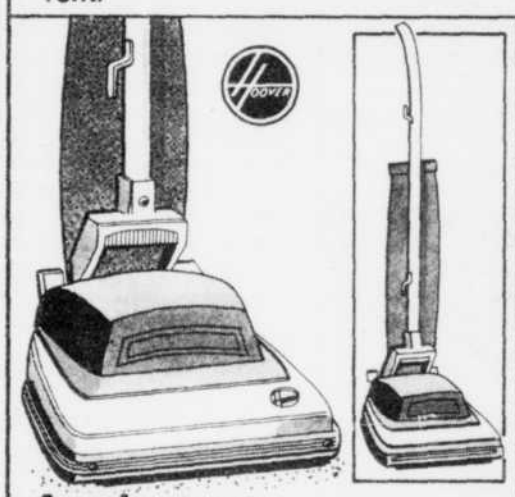
Aspirateur-chariot C.G.E. à dessus pivotant

Aspirateur en acier de qualité avec dessus pivotant à 360°. Poignée pratique; pare-chocs en vinyle. Interrupteur au pied pour marche-arrêt. Comprend les accessoires que voici: brosse flottante pour planchers et tapis. Brosse pour meubles rembourrés et pour épousseter. Pièces et main-d'oeuvre garanties 1 an. Chariot vert.

PRIX SPECIAL WOOLCO:

56.99 le tout

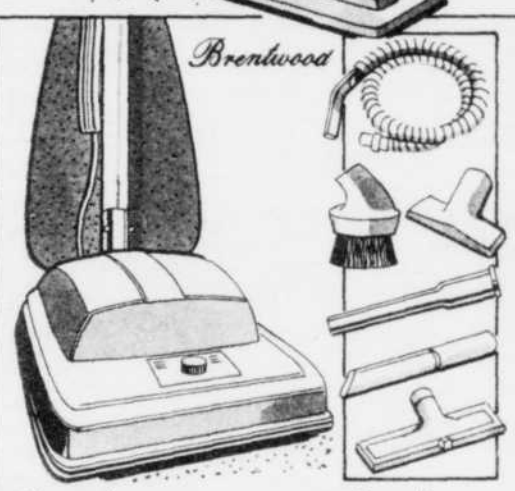
Ces prix sont en vigueur jusqu'au 18 septembre, tant que les stocks dureront.



Aspirateur vertical Hoover

Choix de 3 modes de fonctionnement: il bat, balaie et nettoie les tapis en quelques secondes. Sac à poussière jetable. Moteur à 2 vitesses permettant 50% plus de succion avec les accessoires. Pièces et main-d'oeuvre garanties 1 an. Blanc et bleu.

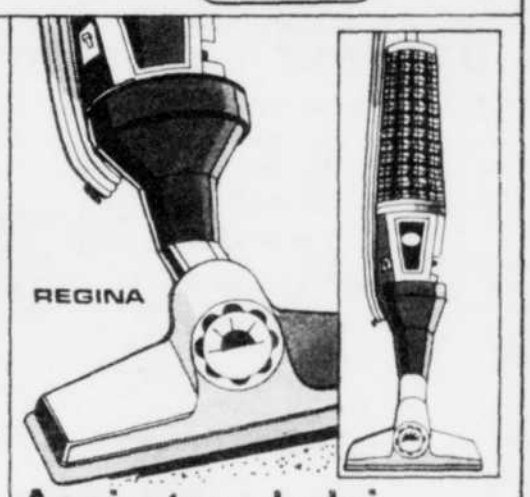
chac. **86.99**



Aspirateur vertical Brentwood

Modèle à 4 positions. Comprend 6 accessoires. Pièces et main-d'oeuvre garanties 1 an. Aussi modèles Brentwood no W5040 à 109.99 et no W5044 à 134.99. **Sans les accessoires.**

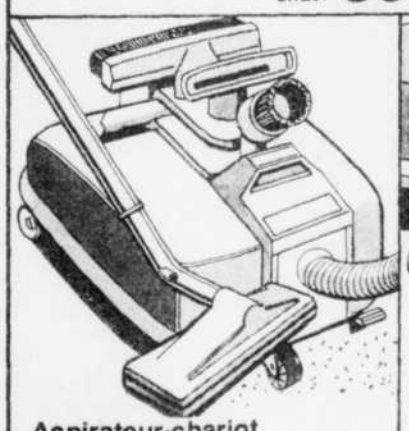
108.99



Aspirateur-balai Electricbroom de Regina

Vous pourrez nettoyer facilement tout genre de surface, depuis les tapis pelucheux jusqu'aux planchers nus grâce à son cadran de réglage! Sans sac-filtre. Léger et facile à ranger. Vert seulement.

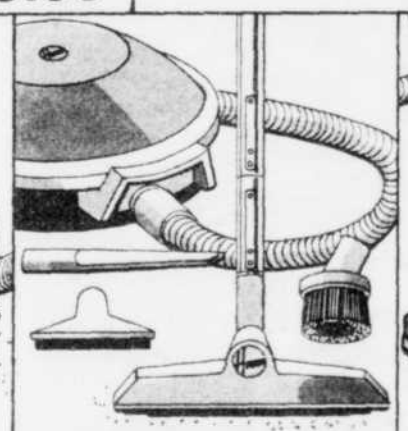
chac. **36.99**



Aspirateur-chariot "Cord-A-Way" de Brentwood

Moteur très puissant; sac jetable. Pièces et main-d'oeuvre garanties 1 an. Vert. Avec accessoires.

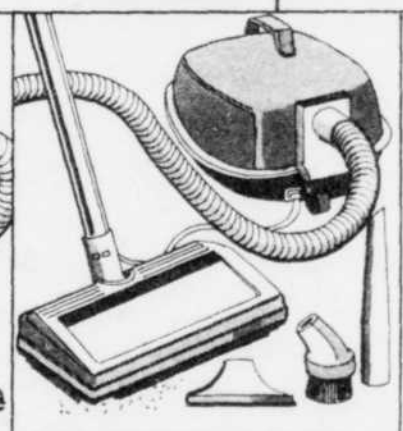
Aspirateur-chariot de luxe Modèle 750 — le tout **99.99** chac.



Aspirateur-chariot de luxe "Celebrity" de Hoover

Forte puissance de succion, sac de 13 pintes. Accessoires compris. Pièces et main-d'oeuvre garanties 1 an.

Aspirateur-chariot "Celebrity" Modèle S3011 — **69.99**



Aspirateur "Power Team" à tête Rotomatic de Regina

Brosse spéciale permettant d'aspirer dans les coins. Comprend 5 accessoires.

144.95

Aspirateur "Celebrity II" à dispositif "Powermatic"

Fonctionne sur "un coussinet d'air". Agitateur en acier. Pièces et main-d'oeuvre garanties 1 an. Avec accessoires.

148.99

Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François **PLACE DU ROYAUME** 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30, JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h, SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES — master charge — CHARGEX

L'UQAM poursuivie

MONTREAL (PC) — Un groupe d'étudiants en Economie ont pris, mercredi matin, une action en dommages et intérêts de plus de un demi-million contre l'administration de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) et le tuteur des Sciences économiques, M. Mauro Malservisi.

En intentant ces poursuites judiciaires, qui s'élèvent à $514,750, les étudiants veulent récupérer les sommes qu'ils perdent à cause d'une décision de l'UQAM et du tuteur d'annuler huit cours en économie à la suite d'une grève de six semaines des employés de soutien survenue au cours de l'hiver. Pour les étudiants, l'annulation de ces cours représente des dommages importants: retard d'un an sur le marché du travail, perte d'emploi, obtention d'un diplôme remise à plus tard, etc...

Décision arbitraire

A la fin de cette grève de six semaines, l'UQAM, expliquait mercredi Mlle Monique Audet, responsable pour l'exécutif de l'Association générale des étudiants de l'UQAM, l'administration décrétait que la session d'hiver serait prolongée jusqu'au 31 mai et exigeait que professeurs et étudiants lui remettent par écrit, les modalités de "consolidation des cours, réaménagement du programme, contenu des cours, mode d'évaluation". Même si les étudiants et les professeurs du département d'Economie s'étaient prononcés contre ces directives, en assemblée générale, puisqu'ils considéraient qu'ils n'avaient pas à payer la note d'une administration responsable de la lenteur des négociations, les professeurs en Economie, sauf deux, se sont finalement pliés aux directives administratives. Le département est sous tutelle, expliquait mercredi un représentant des professeurs, M. Michel Van Schendel, et les derniers, qui ont perdu tout pouvoir décisionnel, auraient préféré ne pas mettre leur tête en jeu.

Pourtant, 99 pour cent des cours dans l'ensemble de l'Université ont été validés en bloc alors que dans la très grande majorité d'entre eux, les directives de l'administration n'ont pas été suivies. Au département d'Economie, les cours donnés par les deux professeurs qui ne se sont pas pliés aux directives ont été finalement validés tandis que huit autres cours ont été annulés malgré le respect à la lettre de ces mêmes directives.

"C'est l'arbitraire le plus complet", déclare Monique Audet.

Woolco

Meubles non peints
Essex County... sensationnels!

Prix en vigueur jusqu'au samedi, 18 septembre, tant que les stocks dureront.

Meublez votre maison à prix économique grâce à ce mobilier de style colonial entièrement assemblé et prêt à finir. Tous les modèles de la série 1700 Essex County offrent des dessus, des côtés et le devant des tiroirs en bois dur de ¾" d'épaisseur. La structure est renforcée d'un cadre solide et les poignées ont un fini laiton antique.

OFFRE SPÉCIALE WOOLCO POUR COMBATTRE L'INFLATION

Chiffonnier 6 tiroirs

Pour ranger les vêtements. 21" x 16" x 50" de hauteur.

84.95 chac.

Chiffonnier 5 tiroirs

Prêt à finir. 31" x 18" x 46" de hauteur.

94.95 chac.

Table de chevet

Comporte 2 tiroirs. 17" x 15" x 22".

38.95 chac.

Commode 2 portes

1 tiroir, 2 compartiments. 31" x 18" x 30".

79.95 chac.

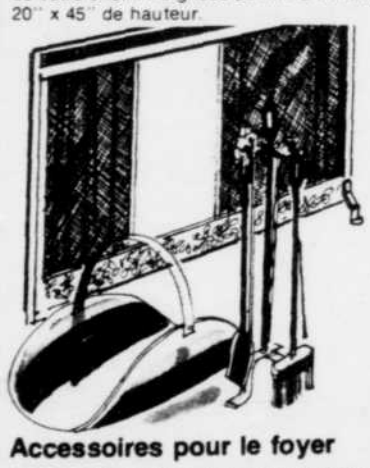
Secrétaire à panneau coulissant... à prix d'occasion

PRIX SPECIAL WOOLCO:

159.96 chac.

Prix courant Woolco: $174.95

Un meuble de style colonial, qui vous sera d'un grand service pour la rentrée. Ce bureau ministre comporte 7 tiroirs. Le dessus, les côtés et le devant des tiroirs sont de bois dur de ¾" d'épaisseur. Structure renforcée d'un cadre solide. La surface a été soigneusement poncée et est prête à recevoir la teinture ou la peinture de votre choix. Poignées au fini laiton antique. 53" x 20" x 45" de hauteur.



Accessoires pour le foyer

Pare-étincelles à pieds et à garnitures en laiton, fini antique, rideau à treillis noir à tirage central. La corbeille à bûches présente une base noire et un plateau laitonné. Le jeu de 5 accessoires de cheminée au fini noir mat comprend: une brosse, une pelle, un tisonnier, des pincettes et un support.

Pare-étincelles	**24.95**	chac.
Corbeille	**18.49**	chac.
Jeu d'accessoires	**19.95**	chac.

Pour votre cheminée

(Hors photo). Des accessoires indispensables, "au coin du feu"! Un pare-étincelles dont les pieds sont ornés de volutes, en 2 dimensions au choix: 36" x 28" ou 36" x 31". Un jeu de 4 accessoires comprenant: une pelle, une brosse, un tisonnier et un support. Un porte-bûches, fort élégant et très commode. Tous ces articles présentent un beau fini suédois.

Pare-étincelles	**44.95**	chac.
Jeu d'accessoires	**29.50**	chac.
Porte-bûches	**19.95**	chac.

Secrétaire de style colonial

Meuble entièrement assemblé, prêt à fini. Fabriqué en bois dur très solide. Tablette à livres dissimulée. Poignée de tiroir en laiton fini antique. 31" x 18" x 42".

74.95 chac.

Combiné bureau et secrétaire

Meuble à 3 tiroirs fabriqué dans le style colonial par des artisans. En solide bois dur, prêt à être peint, teint ou vernis. 27" x 16" x 40" de hauteur.

89.95 chac.

Moquette "Prairie Dawn" à prix avantageux

Cette moquette en 100% nylon à boucles de hauteurs inégales rehaussera l'aspect de votre mobilier. Son envers en mousse latex empêche de glisser, diminue le bruit et vous évite de devoir poser du sous-tapis. Vous pouvez le couper et l'installer facilement vous-même. Coloris: sable, or, vert, brun, rouille et rouge. 12' de largeur.

6.99 la verge carrée

Woolco

GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St-François — PLACE DU ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30 JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES master charge CHARGEX

Consommateur protégé

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — A la suite d'une proposition de la commission des Affaires culturelles, l'Assemblée nationale française devrait adopter, lors de la session d'automne, un projet de loi visant à assurer une plus grande protection à ceux qui achètent des oeuvres d'art en France.

Ce marché des oeuvres d'art est très important, surtout à Paris, où à chaque jour d'importantes transactions sont effectuées, et personne, même des experts, n'est véritablement à l'abri des faussaires.

C'est pour cette raison que la commission des Affaires culturelles a élaboré un texte visant à assurer une protection efficace aux acheteurs de peintures, gravures, sculptures, tapisseries, etc.

En France, selon un rapport de la commission des Affaires culturelles, on recense de 7,000 à 8,000 antiquaires, dont 40 pour cent en région parisienne et plus de 10,000 brocanteurs qui desservent une clientèle de plusieurs millions de personnes.

Le célèbre hôtel Drouot à Paris, où les connaisseurs et les amateurs d'oeuvres d'art se rencontrent pour acheter ou vendre, a un chiffre d'affaires annuel de 300 milliards de francs. Cette somme est divisée proportionnellement pour la vente de nouveaux tableaux, pour les antiquités et pour les objets d'usage courant.

Pour assurer une protection efficace aux acheteurs, la commission a donc décidé qu'il était nécessaire de codifier le plus exactement les oeuvres en exigeant que les vendeurs emploient les expressions: "un tableau attribué à" ou "de l'école de..." ou il s'agit "de meubles commodes Louis XV" ou "d'époque Louis XV" ou de "style Louis XV", etc.

Ainsi, l'acheteur pourra être en mesure de savoir s'il achète une pièce authentique ou une copie. Tous les professionnels devront se conformer à cette nouvelle terminologie.

Par ailleurs, les gravures devront porter obligatoirement un numéro d'ordre avec une indication du tirage total. Les fontes et autres sculptures devront également porter ce numéro, le cachet du fondeur ainsi que la date d'exécution.

En ce qui concerne les tapisseries, seules les oeuvres tissées à la main sur métiers de haute ou de basse lisse, seront reconnues. Ce texte de loi sera donc un complément aux autres textes qui existent en France pour lutter contre les fraudeurs ou les vendeurs peu scrupuleux, et grâce aux précisions apportées, l'action de la justice pourra être beaucoup plus efficace.

Une seule réclamation pour 3,500 traitements

CHICOUTIMI — Sur 3,500 traitements contre la rouille, seulement 17 reprises à la satisfaction de la clientèle. Et une seule réclamation en cour de justice de la part d'un client insatisfait, le tribunal jugeant en dernier ressort que celui-ci avait fait preuve de négligence.

Les précisions sont de M. Roméo Houle, gérant de la maison Ziebart Envirogarde, de Chicoutimi, au lendemain de la publication d'un reportage de Progrès-Dimanche sur les divers traitements utilisés contre la rouille et leur efficacité.

M. Houle, tient à marquer la différence qui existe entre un produit à base d'huile et un produit à base de silicone et de parafine comme celui utilisé par Ziebart.

Pour ce qui est de la durabilité du traitement de Ziebart, Progrès-Dimanche écrivait que selon une affirmation de M. Houle, "le traitement peut durer trois bonnes années à condition toujours que le propriétaire du véhicule en prenne un soin jaloux".

"C'est une garantie de cinq ans que nous donnons", de rappeler M. Houle tout en faisant état des responsabilités du propriétaire du véhicule.

L'Association canadienne de gestion compte une filiale au Saguenay-Lac-Saint-Jean

CHICOUTIMI — Regroupant acheteurs, magasiniers et toutes personnes oeuvrant dans le domaine des achats, l'Association canadienne de gestion, district de Québec, compte maintenant une branche au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La formation de cette section fait suite à une récente visite des principaux responsables du mouvement dont MM. Gilles Castonguay et Victor Robert, respectivement président provincial et directeur national, venus rencontrer à Chicoutimi de nombreuses personnes intéressées à ce projet de regroupement.

C'est M. Arthur Gagnon, des Industries Couture Ltée, qui a été nommé responsable de la section régionale; il sera secondé par MM. Ghislain Bouchard et Roland Simard, responsable du recrutement et de la publicité.

Auprès de ces personnes, il sera donc possible d'obtenir de plus amples informations sur le mouvement, ses buts et objectifs.

A la réunion de fondation, M. P.-H. Bergeron, responsable de l'éducation permanente à l'UQAC, a profité de l'occasion pour rappeler qu'en s'inscrivant au cours en administration de l'université, il sera possible au candidat de parvenir au diplôme d'acheteur professionnel et cela, en accord avec les banques de cours déjà dispensés par l'université et en collaboration avec l'Association canadienne de gestion des achats.

Service de l'éducation aux adultes

COLLEGE DE JONQUIERE

DU COLLEGE REGIONAL SAGUENAY-LAC ST-JEAN.

DIPLOMES ★

Gestion de personnel	AEC
Secretaire de direction	CEC
Comptabilité	AEC
Commerce de détail	CEC
Initiation à la gestion municipale	AEC
Initiation à la gestion industrielle	AEC
Formation de secrétaire	AEC
Programmeur intermédiaire	AEC
Analyste de systèmes (Jr)	AEC
(Marketing) représentants de commerce	AEC

★TYPES DE DIPLOMES:
AEC — Attestation d'études collégiales
CEC — Certificat d'études collégiales
** AEC — Attestation post-scolaires

COURS GENERAUX

201-102-73	Initation aux maths appliqués.
201-103-73	Calcul différentiel et intégral I
243-210-73	Circuits à courant alternatif I
243-220-74	Circuits à courant alternatif II
410-210-74	Comptabilité II

N.B.: Cette liste n'est pas exhaustive, tout cours des cahiers collégiaux est susceptible de démarrer si nous y retrouvons suffisamment de candidats.

COURS POPULAIRES

- Conditionnement physiques hommes, matin.
- Cours prénataux.
- Cours post-nataux.
- Yoga.
- Préparation à la retraite.

DATES D'INSCRIPTION

- 13-14-15-16 septembre 1976.
- De 8:30 hres à 12:00 hres.
- De 13:30 hres à 17:00 heures
- Au secrétariat de l'éducation aux adultes.
- De 19:00 hres à 21:00 hres.
- Au poste 210.1.

Les inscriptions par téléphone sont acceptées s'il y a **impossibilité** de se présenter en personne.

COURS GRATUITS

La gratuité pour plusieurs cours est possible si vous répondez à certains critères.

Pour les cours à caractère professionnel, communiquez avec la CFP à [illegible]. Pour les autres cours, il nous fera plaisir de vous renseigner.

ANNULATION DE COURS — **Le Collège se réserve le droit d'annuler tout cours pour lequel il n'y a pas suffisamment de candidats.**

POUR RENSEIGNEMENTS: **TEL.: 547-2191**
POSTES: 213-214-215

La fusion Jonquière- Chicoutimi à l'ordre du jour

CHICOUTIMI — La conférence régionale portant sur "La ville et la fusion" qui se tiendra à Chicoutimi cette semaine, tentera d'apporter un éclairage économique sur les fusions de Jonquière et Chicoutimi.

Dans cette perspective et désireux d'éviter toute émotivité dans le débat, les organisateurs de cette journée ont intentionnellement évité d'inviter des gens directement impliqués dans le phénomène de la fusion, à l'exception des maires et conseillers des deux villes intéressées.

Ainsi, le ministre des Affaires municipales du Québec, M. Victor Goldbloom, tout comme le président de la firme d'ingénieurs-conseils Roger Pominville n'ont pas été invités à cette rencontre. Cependant, dans le cas de M. Pominville il est possible qu'il assiste à cette journée.

L'un des atouts importants de cette journée sera le dévoilement des résultats d'un sondage scientifique qui aura été mené auprès des citoyens de Jonquière et Chicoutimi et qui portera sur la création de Ville Saguenay.

Dans une deuxième phase, les maires de Chicoutimi et de Jonquière seront appelés à commenter l'étude menée par trois économistes, sur les fusions.

Le rapport de l'étude des économistes sera remis demain aux maires Henri Girard et Francis Dufour afin qu'ils en prennent connaissance pour vendredi.

Par la suite, le gérant adjoint de Ville de Laval fera un exposé sur l'expérience de la fusion vécue à cet endroit depuis maintenant dix ans.

A la fin de la matinée, les personnes qui assisteront à cette journée pourront entendre le sociologue-urbaniste Jean Cimon, qui parlera de la fusion et de la ville de demain.

Au cours de l'après-midi, quatre ateliers seront tenus et dans lesquels il sera question des différents aspects de l'administration municipale, ses perspectives d'avenir.

Un atelier portera plus spécifiquement sur les partis politiques municipaux dans le cadre de la fusion. La personne ressource de cet atelier sera le directeur du département des sciences politiques de l'Université Laval, Mme Louise Quesnel-Ouellet, qui s'intéresse de près à la question des partis politiques municipaux dans la région de Québec. Dans le cadre d'un autre de ces ateliers, l'animateur sera M. Jacques Couture, candidat contre le maire Jean Drapeau aux dernières élections à Montréal.

Enfin, pour terminer cette journée de "La ville et la fusion", M. Robert Pétrelli, professeur au module d'études urbaines de l'Université du Québec à Montréal, parlera de Ville Saguenay.

Le ministre Victor C. Goldbloom.

NOMINATION AU
Salon Audrey Enr.

Lise Dubé-Bilodeau

Mme Aline Godin-Lefrançois, propriétaire du Salon Audrey, a le plaisir d'annoncer que Lise fait maintenant partie de son personnel. Lise profite de l'occasion pour inviter tous ses clientes et amies à venir la rencontrer les jeudi, vendredi et samedi au:

Salon Audrey Enr.,
158, rue Bossé ouest, Chicoutimi.
Tél.: 545-4403

La Table Française inc

Un nouveau commerce... une idée nouvelle

OUVERTURE JEUDI 16 SEPT.

CHARCUTERIE FRANCAISE,
CUISINE PREPAREE POUR EMPORTER.

Nos produits sont fabriqués selon les anciennes méthodes de cuisine traditionnelle, toutes ces préparations sont:
GARANTIES SANS PRODUIT CHIMIQUE
et traitées à l'ancienne.
Venez nous connaître et goûter nos produits, vous serez étonnés de leur saveur agréable et de leur qualité, cela vous rappellera certainement ce que préparait votre grand-mère!!!

Jean Maurou, chef de cuisine, maître saucier, préparateur en charcuterie, vous attent et souhaite vous servir, au

6-B, RUE RACINE, CHICOUTIMI TEL.: 543-9191
(COIN ST-ANNE ET RACINE)

Une autre manière de pratiquer la gastronomie...

la Baie D'HUDSON

CARRE DAVIS, ARVIDA
548-8291
92-93-94

Bienvenue **du 14 au 18 septembre**

au monde merveilleux de beauté

ESTĒE LAUDER

Youth Dew . . . la fragrance originale Estée Lauder qui lui a valu tant de succès. Arôme irrésistible à porter et voluptueux pour le bain, après le bain et en tout temps.

Lait crémeux nettoyant Youth-Dew	5 3/4 oz.	**$8.50**
Poudre à saupoudrer Youth Dew	4 oz.	**$6.**
Eau de parfun Youth Dew en flacon atomiseur	2¼ oz.	**$10.50**

Pendant la période d'introduction, avec tout achat Estée Lauder de 7.50 ou plus, vous recevrez en cadeau "Les petites gâteries" comprenant la crème parfumée pour le corps "Estée", le rouge à lèvres "Re-Nutriv Rich Rich" et le fard-crème "Soft Film".

AGENDA

SERENA: A toute personne intéressée à recevoir de l'information sur les moyens actuels de planification familiale, test de recherche de grossesse et méthode sympto-thermique, SERENA, service bénévole de régulation des naissances, offre de l'aide soit par appel téléphonique, accueil à domicile et enseignement public. Pour plus d'informations, téléphonez aux numéros suivants: Alma: 668-8427, Chicoutimi-La Baie: 549-8892, Dolbeau-Mistassini: 276-1864, Jonquière: 548-2188, Roberval-Saint-Félicien: 275-4554.

Dimanche, 12 septembre

Il y aura recrutement du Club 4H féminin de Chicoutimi-Nord. Si intéressées, appelez à: 549-3357.

—o0o—

Lundi, 13 septembre

Les membres de l'Afeas Saint-Luc de Chicoutimi-Nord reprennent leurs activités pour la prochaine saison, à 20 heures, au sous-sol de l'église. Bienvenue à tous.

L'assemblée des Amis du Foyer Saint-Joseph de La Baie aura lieu à 20 heures au local habituel. Bienvenue à tous les membres.

—o0o—

L'assemblée générale de l'Afeas Saint-Marc de Bagotville aura lieu à 20 heures au local habituel. Bienvenue à toutes celles qui désirent se joindre à nous.

—o0o—

Le Club social du secteur Kénogami invite tous ses membres et amis à une assemblée générale, qui aura lieu à 20 heures, au Carrefour de Kénogami, rue Bourassa.

—o0o—

Mardi, 14 septembre

A l'occasion de la première rencontre, l'Association des femmes de carrière de Chicoutimi convoque tous ses membres à un cocktail et à une revue de mode, présentée par la maison Lessard sur la Côte, à 18:30 heures à l'hôtel Chicoutimi.

—o0o—

Tous les membres du Club de l'Amitié d'Arvida sont invités à venir nombreux, à 14 heures, au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse, pour une assemblée très importante. Bienvenue à tous.

—o0o—

L'Afeas de Sainte-Anne reprend ses activités. La première assemblée aura lieu à 20 heures au local habituel, à la salle paroissiale de Sainte-Anne. Invitation spéciale à tous les membres et à toutes les personnes intéressées à se joindre à nous, cordiale bienvenue.

—o0o—

L'assemblée de l'Afeas Sainte-Claire de Chicoutimi-Nord aura lieu à 20 heures au sous-sol de l'église. Bienvenue à toutes.

—o0o—

L'assemblée du Cercle des Fermières de Saint-Alphonse du secteur Bagotville aura lieu à 20 heures.

—o0o—

Mercredi, 15 septembre

Le Club Notre Hôtesse d'Arvida débute ses activités avec un café rencontre qui aura lieu à 20 heures, à l'hôtel Jean Dequen. Toutes les dames sont cordialement invitées.

—o0o—

L'Afeas Saint-Jacques d'Arvida reprendra ses activités qui auront lieu à 20 heures au local habituel, rue Simard. On mentionnera les cours qui seront donnés et parlera du programme de l'année. Bienvenue à tous.

—o0o—

L'Afeas Saint-Dominique de Jonquière tiendra son assemblée mensuelle qui aura lieu à 20 heures au local habituel.

—o0o—

L'assemblée générale du cercle de l'Afeas Sainte-Marie aura lieu à 20 heures au local habituel. Les membres ayant signé leur carte avant le 30 septembre auront droit au tirage d'une carte de membre pour l'année en cours. Bienvenue à tous les membres nouveaux et anciens.

—o0o—

La ligue de dards du Canton Tremblay invite tous les intéressés à venir s'inscrire au Centre des loisirs Saint-Marc, boulevard Martel, à 20 heures.

—o0o—

Les activités du cercle de l'Afeas La Grande Ligne débuteront à 20 heures au local habituel, Centre des loisirs, boulevard Saint-Jean-Baptiste. Tous les membres et les personnes intéressées à se joindre à nous sont les bienvenus.

—o0o—

A la salle d'accueil des servantes du T.S. Sacrement, à 19.30 heures, il y aura cours de culture religieuse pour tous. Thème: Histoire de l'expérience spirituelle de l'église à partir de la Pentecôte. Bienvenue à tous.

—o0o—

Lundi, 20 septembre

A la salle d'accueil des servantes du T.S. Sacrement, à 19.30 heures, il y aura entretien, échange pour la pratique de la vie spirituelle. Thème: La vertu théologale d'espérance. Animateur, Mgr André Simard, c.s.s. Bienvenue à tous.

Loterie Olympique Canada

NUMÉROS GAGNANTS DU 9e TIRAGE LE 29 AOÛT 1976

A

1er numéro complet	2 3 5 2 5 4 9	gagne	$1 million
24 billets se terminant par	5 2 5 4 9	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 5 4 9	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	5 4 9	gagnent	$100
2e numéro complet	2 0 8 5 0 5 2	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	8 5 0 5 2	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	5 0 5 2	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	0 5 2	gagnent	$100
3e numéro complet	1 8 1 8 7 2 8	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	1 8 7 2 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	8 7 2 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	7 2 8	gagnent	$100
4e numéro complet	2 2 6 4 3 9 3	gagne	$1 million
24 billets se terminant par	6 4 3 9 3	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 3 9 3	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 9 3	gagnent	$100
5e numéro complet	1 7 9 2 8 2 2	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	9 2 8 2 2	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 8 2 2	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	8 2 2	gagnent	$100
6e numéro complet	1 8 1 8 1 5 5	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	1 8 1 5 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	8 1 5 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	1 5 5	gagnent	$100
7e numéro complet	3 1 2 9 4 3 0	gagne	$½ million
24 billets se terminant par	2 9 4 3 0	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	9 4 3 0	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	4 3 0	gagnent	$100
8e numéro complet	1 8 8 1 6 3 8	gagne	$50,000
24 billets se terminant par	8 1 6 3 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	1 6 3 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	6 3 8	gagnent	$100
9e numéro complet	2 8 9 4 2 6 8	gagne	$50,000
24 billets se terminant par	9 4 2 6 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 2 6 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	2 6 8	gagnent	$100
10e numéro complet	1 8 7 2 0 6 1	gagne	$200,000
24 billets se terminant par	7 2 0 6 1	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 0 6 1	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	0 6 1	gagnent	$100
11e numéro complet	2 4 6 3 3 5 9	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	6 3 3 5 9	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	3 3 5 9	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 5 9	gagnent	$100
12e numéro complet	2 3 2 5 3 3 1	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	2 5 3 3 1	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	5 3 3 1	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 3 1	gagnent	$100
13e numéro complet	2 2 9 1 8 2 5	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	9 1 8 2 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	1 8 2 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	8 2 5	gagnent	$100
14e numéro complet	2 5 5 4 2 2 5	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	5 4 2 2 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 2 2 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	2 2 5	gagnent	$100

B

1er numéro complet	2 3 5 2 5 4 9	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	5 2 5 4 9	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 5 4 9	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	5 4 9	gagnent	$100
2e numéro complet	2 0 8 5 0 5 2	gagne	$1 million
24 billets se terminant par	8 5 0 5 2	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	5 0 5 2	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	0 5 2	gagnent	$100
3e numéro complet	1 8 1 8 7 2 8	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	1 8 7 2 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	8 7 2 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	7 2 8	gagnent	$100
4e numéro complet	2 2 6 4 3 9 3	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	6 4 3 9 3	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 3 9 3	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 9 3	gagnent	$100
5e numéro complet	1 7 9 2 8 2 2	gagne	$1 million
24 billets se terminant par	9 2 8 2 2	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 8 2 2	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	8 2 2	gagnent	$100
6e numéro complet	1 8 1 8 1 5 5	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	1 8 1 5 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	8 1 5 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	1 5 5	gagnent	$100
7e numéro complet	3 1 2 9 4 3 0	gagne	$50,000
24 billets se terminant par	2 9 4 3 0	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	9 4 3 0	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	4 3 0	gagnent	$100
8e numéro complet	1 8 8 1 6 3 8	gagne	$½ million
24 billets se terminant par	8 1 6 3 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	1 6 3 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	6 3 8	gagnent	$100
9e numéro complet	2 8 9 4 2 6 8	gagne	$50,000
24 billets se terminant par	9 4 2 6 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 2 6 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	2 6 8	gagnent	$100
10e numéro complet	1 8 7 2 0 6 1	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	7 2 0 6 1	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 0 6 1	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	0 6 1	gagnent	$100
11e numéro complet	2 4 6 3 3 5 9	gagne	$200,000
24 billets se terminant par	6 3 3 5 9	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	3 3 5 9	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 5 9	gagnent	$100
12e numéro complet	2 3 2 5 3 3 1	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	2 5 3 3 1	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	5 3 3 1	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 3 1	gagnent	$100
13e numéro complet	2 2 9 1 8 2 5	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	9 1 8 2 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	1 8 2 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	8 2 5	gagnent	$100
14e numéro complet	2 5 5 4 2 2 5	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	5 4 2 2 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 2 2 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	2 2 5	gagnent	$100

C

1er numéro complet	2 3 5 2 5 4 9	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	5 2 5 4 9	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 5 4 9	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	5 4 9	gagnent	$100
2e numéro complet	2 0 8 5 0 5 2	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	8 5 0 5 2	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	5 0 5 2	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	0 5 2	gagnent	$100
3e numéro complet	1 8 1 8 7 2 8	gagne	$1 million
24 billets se terminant par	1 8 7 2 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	8 7 2 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	7 2 8	gagnent	$100
4e numéro complet	2 2 6 4 3 9 3	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	6 4 3 9 3	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 3 9 3	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 9 3	gagnent	$100
5e numéro complet	1 7 9 2 8 2 2	gagne	$100,000
24 billets se terminant par	9 2 8 2 2	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 8 2 2	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	8 2 2	gagnent	$100
6e numéro complet	1 8 1 8 1 5 5	gagne	$1 million
24 billets se terminant par	1 8 1 5 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	8 1 5 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	1 5 5	gagnent	$100
7e numéro complet	3 1 2 9 4 3 0	gagne	$50,000
24 billets se terminant par	2 9 4 3 0	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	9 4 3 0	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	4 3 0	gagnent	$100
8e numéro complet	1 8 8 1 6 3 8	gagne	$50,000
24 billets se terminant par	8 1 6 3 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	1 6 3 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	6 3 8	gagnent	$100
9e numéro complet	2 8 9 4 2 6 8	gagne	$½ million
24 billets se terminant par	9 4 2 6 8	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 2 6 8	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	2 6 8	gagnent	$100
10e numéro complet	1 8 7 2 0 6 1	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	7 2 0 6 1	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	2 0 6 1	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	0 6 1	gagnent	$100
11e numéro complet	2 4 6 3 3 5 9	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	6 3 3 5 9	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	3 3 5 9	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 5 9	gagnent	$100
12e numéro complet	2 3 2 5 3 3 1	gagne	$200,000
24 billets se terminant par	2 5 3 3 1	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	5 3 3 1	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	3 3 1	gagnent	$100
13e numéro complet	2 2 9 1 8 2 5	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	9 1 8 2 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	1 8 2 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	8 2 5	gagnent	$100
14e numéro complet	2 5 5 4 2 2 5	gagne	$25,000
24 billets se terminant par	5 4 2 2 5	gagnent	$5,000
225 billets se terminant par	4 2 2 5	gagnent	$500
2250 billets se terminant par	2 2 5	gagnent	$100

Que deviendra la veuve de Mao Tsé-toung?

Par John Roderick

TOKYO (AP) — La mort du président Mao-Tsé-toung soulève un problème immédiat; que va devenir sa veuve, Mme Chiang Ching, autrefois, actrice de cinéma?

Membre du bureau politique de 25 membres du Parti communiste chinois, elle doit sa position non seulement à ses relations avec le fondateur de la Chine moderne, mais aussi à la prise en mains de l'aile radicale du parti.

La quatrième femme de Mao a joué un rôle beaucoup plus politique que les précédentes, émergeant sur le devant de la scène au cours de la période tourmentée de la révolution culturelle de 1966-69.

Jusqu'à cette époque, hormis son intérêt pour les films et les représentations de l'Opéra de Pékin, elle était restée dans l'ombre, apparemment satisfaite de son rôle de compagne et mère de deux enfants — deux filles.

Née dans la province de Chantoung, sans doute en 1914, elle avait été enlevée et vendue à une troupe de théâtre de Tsi-nan en 1929.

Après plusieurs péripéties — deux maris, plusieurs amants — elle rencontre Mao Tsé-toung en 1939, avec qui elle se marie et a un premier enfant, Li Na.

Certains pensent qu'elle n'est pas étrangère au lancement de la révolution culturelle en Chine.

Mao avait été écarté de la présidence en 1958 et son pouvoir s'en ressentait: les partisans de Liu Shao-chi consolidaient leur emprise.

Rendue furieuse parce que l'Opéra de Pékin n'avait pas tenu compte de ses conseils — elle voulait que la troupe applique dans ses représentations la ligne du "romantisme révolutionnaire" — elle a, en effet, très bien pu suggérer au leader de la Chine l'idée d'une purge de grande envergure.

La révolution culturelle

En 1964, Mme Chiang Ching est élue député de la province de Chantoung à l'Assemblée nationale populaire.

Le premier "boulet" de la révolution culturelle est tiré par un de ses protégés, Yao Wen-yuan, qui critique violemment la pièce de théâtre écrite par le maire adjoint de Pékin, Wu Han, dans laquelle la décision prise en 1959 par Mao de limoger le ministre de la Défense de l'époque, Peng Teh-huai, était dénoncée de manière à peine voilée.

Ce ne fut peut-être pas une coïncidence si Liu Shao-chi et son épouse éduquée aux Etats-Unis, ont été soumis aux pires attaques et humiliations: Liu s'était jadis opposé au mariage de Mao avec Chiang Ching.

En tant que vice-présidente du groupe chargé d'effectuer les purges dans le domaine culturel, elle pourfendait les adversaires de Mao, sobrement vêtue, sans féminité aucune, portant des lunettes.

A la fin de la révolution culturelle, en 1969, elle passait pour l'un des personnages les plus importants de Chine, même si son influence était tempérée par Chou En-lai, le modéré.

Dotée d'une énergie exceptionnelle et d'un charme puissant, Chiang Ching continua à suivre de près tout ce qui touche à l'art, veillant à ce que la ligne du président Mao y soit respectée.

Et lorsque le vice-premier ministre Teng Hsiao-ping s'en alla avant la fin d'une de ses représentations d'opéra, son sort fut peut-être scellé.

Que Mme Chiang Ching ait usé de son influence contre l'héritier de Chou En-lai est aujourd'hui du domaine des certitudes.

L'actuel premier ministre, M. Hua Kuo-feng, doit beaucoup à la veuve de Mao et aux "radicaux" du groupe de Shanghai, même s'il semble vouloir modérer leur ardeur révolutionnaire.

Et à moins qu'elle ne se retire complètement de la politique, Mme Chiang Ching demeurera une femme avec laquelle il faudra compter.

Un gain substantiel?

Depuis le début de la lutte contre l'inflation, le taux d'augmentation des salaires réels s'est accru.

Au cours des neuf mois précédant l'entrée en vigueur des mesures de lutte contre l'inflation, le taux d'augmentation du salaire réel hebdomadaire moyen des travailleurs, c'est-à-dire après déduction des augmentations de prix, était d'environ 3.0%. En fait, malgré des hausses de salaire très importantes et de plus en plus élevées, le dollar du salarié subissait une forte érosion. Le dollar à 50 cents n'était pas loin.

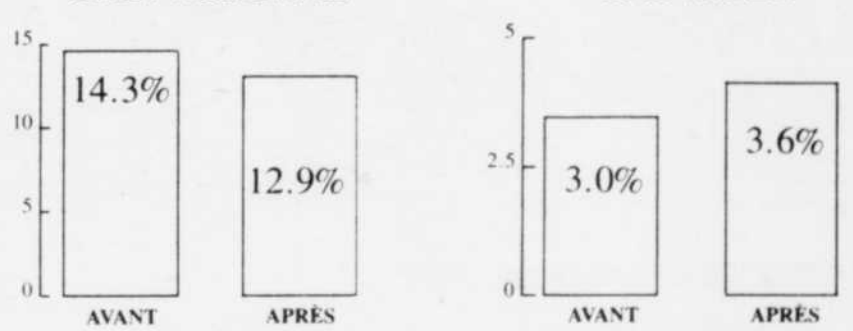
L'avènement des mesures contre l'inflation a redressé sensiblement la situation. Selon les dernières données statistiques disponibles, le taux d'augmentation du salaire réel hebdomadaire moyen est passé à 3.6% au cours des trois mois se terminant en mai 1976. En d'autres mots, le salaire réel moyen des travailleurs était de 3.6% supérieur au cours de cette période à ce qu'il était au cours de la même période en 1975. Un gain substantiel.

La plupart des citoyens ont dû adopter un comportement responsable pour arriver à un tel résultat. Plus de la moitié des conventions collectives négociées depuis le début de la lutte contre l'inflation et portées à l'attention de la Commission respectait les "indicateurs arithmétiques" des règlements anti-inflation.

Alors que les travailleurs acceptaient de restreindre leurs augmentations de salaire, la hausse des prix diminuait encore plus. Comme le rapporte Statistique Canada dans son bulletin du 11 août dernier, de juillet 1975 à juillet 1976, l'Indice des Prix à la Consommation a augmenté de 6.8% enregistrant ainsi sa hausse annuelle la plus faible en plus de trois ans.

Les augmentations de prix ralentissent et les salaires réels s'améliorent. C'est là un des objectifs du programme. Il est donc possible d'augmenter le bien-être des travailleurs et de tous les Canadiens en exerçant un certain contrôle sur les prix et salaires.

Taux d'augmentation des rémunérations hebdomadaires moyennes



Rémunération hebdomadaire moyenne avant et après les mesures de lutte contre l'inflation.

Rémunération réelle hebdomadaire moyenne avant et après les mesures de lutte contre l'inflation.

Nous entreprendrons bientôt l'an 2 du programme de lutte contre l'inflation. L'objectif sera cette fois d'abaisser le taux d'inflation à 6% ou moins. Nous y arriverons si chacun fait sa part.

Gouvernement du Canada
Government of Canada

BILAN DE LA LUTTE CONTRE L'INFLATION. L'AN UN

ETES-VOUS TANNES?

POUR REGLER DEFINITIVEMENT VOS PROBLEMES

POUR

BUEE dans les FENETRES et l'EXCES D'HUMIDITE.

ventilateur western efficacité garantie

pour résidences restaurants bureau hôtel bar salle de soudure poulailler écurie etc. etc.

Le mois de septembre est déjà entièrement réservé pour installations, il ne reste qu'octobre et novembre. Hâtez-vous de prendre votre rendez-vous!

DOCUMENTATION ET PRIX: POSTEZ CETTE CARTE

Messieurs,
J'aimerais plus de renseignements sur vos systemes de contrôle d'humidite. Veuillez me faire connaître le _____ Veuillez demander à votre représentant de prendre rendez-vous avec moi.

Nom _____
Compagnie _____
Adresse _____
Ville _____
Zone _____
Prov. _____

LES COURTIERS D.S.

C.P. 443 JONQUIERE TEL.: 547-4252

Pour le développement de vos films et pour de belles photos,

expédiez à:

Saguenay Photo Enr.

C.P. 281, Chicoutimi.

G7H 5C2

SERVICE RAPIDE

• Coupon crédit vous est remis pour photos manquées.

Exemple film couleurs

Film	grandeurs	compétiteurs	notre prix
126-12 poses	4" x 4"	$4.59	$3.76
126-20 poses	4" x 4"	$6.91	$5.60
110-12 poses	3½" x 4½"	$4.59	$4.00
110-20 poses	3½" x 4½"	$6.91	$6.00
135-20 poses	3½" x 5"	$6.91	$6.40
135-36 poses	3½" x 5"	$11.53	$11.12

Plus 8% taxe plus .25 de manutention

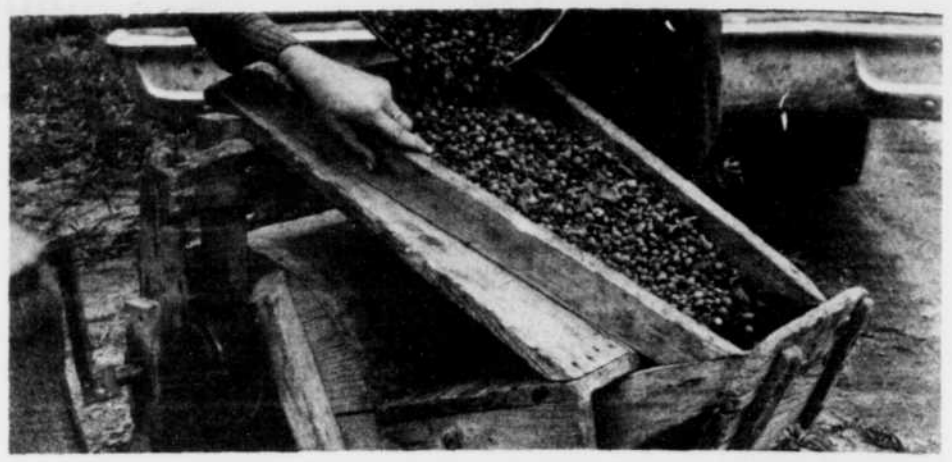
Pour agrandissement de photos couleur envoyez-nous vos négatifs

Grandeurs	Notre prix	Compétiteurs
5" x 7"	$2.50	$3.50
8" x 10"	$5.95	$8.95
11" x 14"	$11.95	$12.95
18" x 24"	$20.95	$27.95
24" x 36"	$26.95	$30.95

Nous nous reserrons le droit de refuser les négatifs avariés.

Inclure chèque certifié ou mandat-poste.

N'oubliez pas d'inscrire vos nom et adresse.



GELEE — Une gelée hâtive aurait rabaissé l'optimisme des producteurs (et des cueilleurs) de bleuets!

La récolte de bleuets a été moins importante

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — La Fédération des producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean a subi, lors de la dernière récolte, une baisse du volume, et ce, à cause d'une gelée hâtive, qui a raccourci la période de cueillette d'au moins deux semaines.

En effet, la période de cueillette se termine habituellement vers la mi-septembre. Cette année, la gelée du début de septembre a paralysé le travail des cueilleurs tant dans les bleuetières que dans la forêt.

Selon le secrétaire-adjoint de la Fédération, M. René-Claude Bergeron, les chiffres officiels de la récolte de cette année ne sont pas encore compilés, mais il est assuré que les producteurs subiront une perte de volume.

Concernant l'attitude des producteurs, M. Bergeron n'a pu avancer quoi que ce soit affirmant que le moment serait prématuré puisque aucun chiffre n'est publié.

M. Bergeron a précisé qu'aussitôt qu'il y a une gelée, la cueillette du bleuet est terminée. Il s'est également dit déçu pour les producteurs, qui perdent deux semaines de cueillette intensive. "Cela va changer nos plans, mais on ne pourrait dire jusqu'à quel niveau", a-t-il mentionné.

Pour ce qui est des projets à court terme de la Fédération des producteurs des bleuets, il s'agit de procéder à la compilation des statistiques de la dernière récolte et assurer la regénération des bleuetières. C'est donc dire que dès l'automne, les travaux de fauchage et de brûlage seront entrepris.

Arbre à pétrole

SAN FRANCISCO (REUTER) — Une variété d'arbres poussant dans les régions désertiques impropres à la culture pourrait donner au monde une nouvelle source d'énergie.

Selon M. Melvin Calvin, prix Nobel de chimie (1961) et professeur à l'Université de Californie, les arbres et végétaux appartenant à l'espèce des euphorbes contiennent une sève, qui, comme le pétrole, peut être raffinée pour produire de l'essence.

"Il suffit de couper un morceau de cette plante et de laisser s'en écouler le jus. Tout ce que l'on peut faire avec le pétrole, il est possible de l'obtenir avec ce produit. C'est absolument propre et certainement meilleur marché", a déclaré, mercredi, M. Calvin devant la Société américaine de chimie à San Francisco.

Semblant à l'hévéa, arbre à caoutchouc, l'euphorbe contient comme sève un latex laiteux, qui est un hydrocarbure possédant les mêmes propriétés que le pétrole brut.

COURS PRIVE DE PEINTURE
DEBUTANT LE 4 OCTOBRE
(AQUARELLE DESSINS)

Atelier du Peintre Marcellin

189, LES CRESPIEULS, CHICOUTIMI. TEL.: 545-1814.

Possibilité de choix:

1er COURS:	2eme COURS:	3eme COURS:
2 hres de cours par semaine: comprend 3 mois de cours (session).	3 hres de cours par semaine: 3 mois de cours.	4 hres de cours par semaine.
$45.00	$70.00	$90.00

Inscription de 16 ans à 99 ans.

M. Antoine Sergerie

La Société Immobilière Lasibec, courtier, à le plaisir d'annoncer la nomination de M. Antoine Sergerie au poste de représentant. M. Sergerie vous invite à le consulter pour toutes transactions immobilières.

Vous rejoindrez M. Sergerie au numéro de téléphone suivant:

RES.: 545-4807

BUREAU: 549-3440

Société Immobilière LA courtier LASIBEC Inc.
281, Racine est, (entree rue Lafontaine)
Chicoutimi — Tél.: 549-3440

LUNDI, 13 SEPTEMBRE

LE "GRAND BARDA"

POUR L'AN 1 DES GALERIES

$15,000 EN PRIX

Echangez à valeur égale à la Banque Nouvelle-Ecosse des Galeries, vos coupons caisse contre la monnaie d'encan.

Accumulez votre monnaie pour l'encan gigantesque du 30 octobre à 2.00 p.m. dans le mail des Galeries Jonquière.

Ruelland & fils

GALERIES DE JONQUIERE
547-4784

LOT DE
CHAUSSURES
pour dames,
hommes et enfants.
SPECIAL:
$2.00

ATTENTION:
De tout pour
le garçon
pour le retour
à l'école.

Ligne complète
de vêtements
de travail
aussi le
vêtement de chasse

Woolco

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'

LUNDI JOUR 1.44

Ne manquez pas de voir nos spéciaux en pages 32-33

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LE GRAND BARDAS
DU DEBUT DU MOIS

COMPTOIR DE VENTE:
MATELAS
"LION D'OR INC."
PRIX DU MANUFACTURIER

boutique Fitrie
Tel (418) 547-5828

" Beauty Breast "
CREME A MASSAGE POUR LE BUSTE
Rég.: $5.95
SPECIAL: **$4**

La Maison Naturiste du Québec Inc

Venez voir notre nouvelle collection de costumes pour dames, 3 pièces, soit:

PANTALONS OU JUPES

Aussi, un vaste choix de TUNIQUES PANTALONS.

Salon des Fées

GILETS
Encolure ronde, manches longues. 100% acrylique, couleurs: beige, bleu, noir, brun, rouille, vert. Grandeurs: petit, moyen, grand.
SPECIAL: **$3.99**

Jeans
Rég.: $26.00
SPECIAL: **$12.95**

Vestes
Rég.: $16.00
SPECIAL: **$9.95**

Lot de chemises
Quantité limitée
SPECIAL: **$2.99**

CHEMISIERS
manches longues
100% nylon, couleurs: rouille, brun, vert foncé, bleu, rouge. Grandeurs: petit, moyen, grand.
SPECIAL:
5.99

INDOR

Mercerie Cartier AUX GALERIES JONQUIERE

Venez admirer notre nouvelle collection d'automne telle:
BOTTES, SOULIERS
pour hommes et dames

Salon Six
UNE IDEE QUI MARCHE POUR ELLE ET POUR LUI

Pantalons
velours cordé
Valeur: $19.95
SPECIAL: **$10**

BOUTIQUE LE LOTIER

BALANCE DE JEANS ET JACKETS A:
$8.95 chacun

SPECIAL
Sur soutiens-gorge "Daisy Fresh"
Style 2919. Valeur: $11.00 — SPECIAL: $9
WONDERBRA D'ICI 2
Valeur: $5.50 — SPECIAL: $4.40
WONDERBRA
Style 1190, 1244, 1300, 1216, 1333, 1344 — EPARGNEZ: $2
WONDERBRA COMBINE — EPARGNEZ: $3

Créations PAULA BRUNA

20%
d'excompte sur tout encadrement en main.

Boutique Image

. SPECIAL:
25% d'escompte
Sur tous les briquets, tels que: Ronson, Colibri, ainsi que toutes les marques en magasin.

tabagie L'ACCUEIL

Venez admirer notre nouvelle collection d'automne vous en serez ravis.

Chez Rosaire Inc.

Ouverture bientôt

Boutique 254 Inc.

Une nouvelle conception de la mode vestimentaire.

LES Galeries Jonquière

700 Boul. St-François JONQUIERE, P.Q.

Lot de robes à: $10

Manteaux courts

En cuir pour hommes et dames.

Valeurs de:
$150.00 et $140.00

SPECIAL: $87.50

Habits à ½ prix

Le Manoir

FLEURS COUPEES
PLANTES ASSORTIES
BOUQUETS DE MARIEE
TRIBUTS FLORAUX

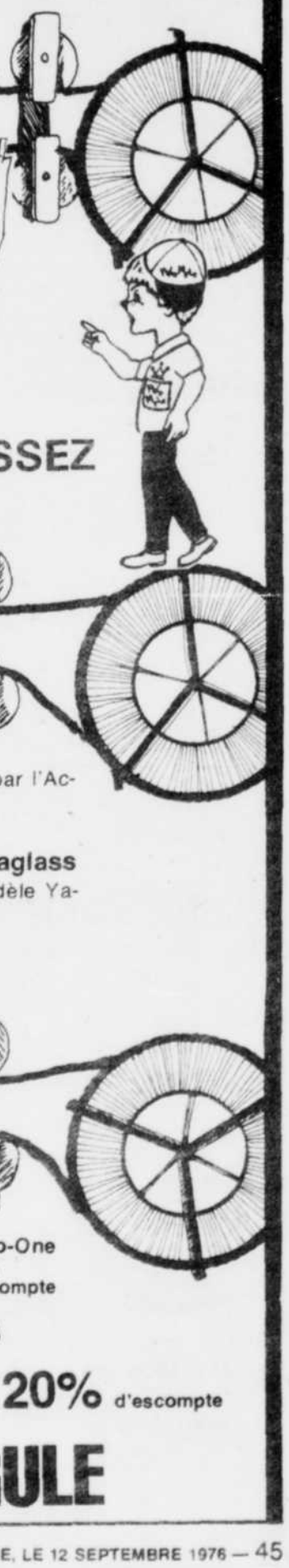
TOUT GENRE DE TRAVAIL ARTISTIQUE PAR DES FLEURISTES DIPLOMEES

GEORGETTE AUDET fleuriste

GALERIES JONQUIERE
TEL.: 547-7677
Soir et dimanche: 547-1723

Venez admirer notre nouvelle collection de cadeaux pour l'automne; vous en serez ravis.

VIE D'ART artisanat enr.



Lundi seulement

SPECIAL

Feuilles mobiles

Paquet de 250 feuilles.

.50 seulement

Aucun achat requis.

Cahiers à anneaux

Valeur: $1.98

SPECIAL: $1.44

LIBRAIRIE JONQUIERE INC

LOT DE
robes et jupes

Ensembles 2 pièces
Rég. jusqu'à: $39.99

Lundi seulement

SPECIAL: 7.98

Grandeurs et couleurs assorties.

SUZY SHIER

SI VOUS CONNAISSEZ L'ECONOMIE, VOUS CONNAISSEZ

PELE-MELE 2

SALON PASCAL

20% d'escompte

Sur toute la marchandise en magasin, telle que: jeans, gilets, blouses, manteaux, etc. A l'occasion du 1er anniversaire.

Carlos

Mme Huguette Roy-Girard

Coiffeuse, 10 ans d'expérience, invite tous ses amis et clientes à venir la rencontrer au Salon Pascal.

Mme Marie Pellerin

Esthéticienne, autrefois de l'institut La Joconde.

COIFFURE ESTHETIQUE
ELECTROLYSE

Casques protecteurs Jofa

Modèle Proline 245, approuvés par l'Acnor. Prix USL: $19.95

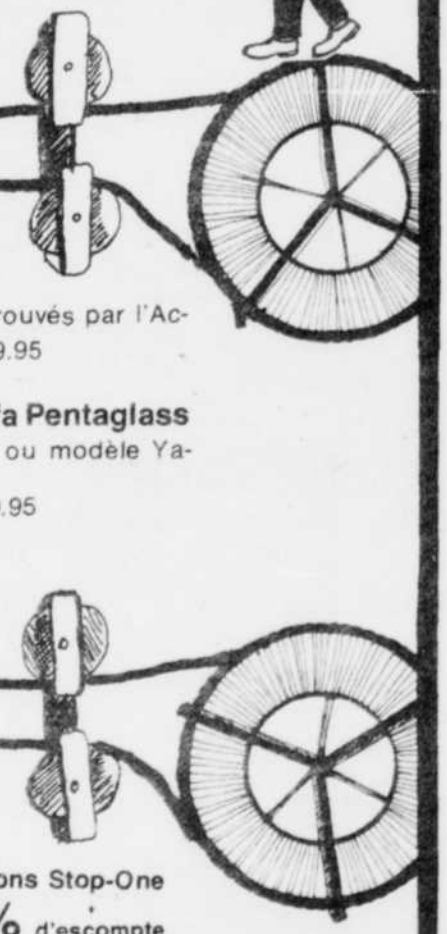
Bâtons de hockey Jofa Pentaglass

Modèle Kharlamov 9501 ou modèle Yakuschev 9601.

Prix USL: $9.95

Marchands USL

GIRO ARTICLES de SPORTS



Boucles d'oreilles

Torsade en or 10K.

Prix rég.: $18.95

SPECIAL: $10.44

Harry Roy

BIJOUTIER

MONTRES — BIJOUX

Beaux choix de cadeaux pour toutes occasions

Fromage Oka

Rég.: $2.89

SPECIAL: 2.14 lb

Bries de meaux

Rég.: $3.79

SPECIAL: 2.44 lb

M. Bertrand Laforest

DÉLICES

Tél.: 547-3281

Pantalons Stop-One

25% d'escompte

Jeans

Différentes marques. **20% d'escompte**

LA VIRGULE

Nombre record d'incendies de forêt en Ontario et au Manitoba

La sécheresse a provoqué un nombre record de feux de forêt en Ontario et au Manitoba, cet été, mais la quantité d'arbres détruits a été relativement modeste.

La Nouvelle-Ecosse a connu sa plus mauvaise année quant au nombre d'acres brûlés, et en Saskatchewan le nombre des feux de forêt fut presque un record.

Dans un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne, les autres provinces ont signalé un nombre moins élevé de feux de forêt, et moins de superficie détruite que l'an dernier.

M. Maurice Lockman, chercheur à l'emploi de l'Institut fédéral de recherches sur les feux de forêt, a déclaré que la pire année a été jusqu'à maintenant 1961, alors que plus de 9.3 millions d'acres de forêts ont été détruites, dont 1.2 million uniquement en Ontario.

Quelque 2.3 millions d'acres ont été brulées au cours de 6,386 feux de forêt, en date du 31 juillet de cette année, a précisé M. Lockman. L'an dernier, pendant la même période, 1.75 million d'acres avaient été détruites, dans 7,979 feux de forêt.

La foudre cause environ 25 pour cent des feux de forêt, a-t-il noté. Les incendies causés par les êtres humains, qui représentent l'autre 75 pour cent, se déclarent habituellement près des routes ou des centres de récréation non loin des installations de lutte contre l'incendie.

"La foudre frappe la plupart du temps dans les endroits isolés, comme le sommet des montagnes, de sorte qu'il est difficile d'atteindre l'incendie", a-t-il dit.

M. John Walker, superviseur en Ontario des extinctions d'incendie pour le ministère des Ressources naturelles, a déclaré qu'à la fin du mois d'août, le ministère avait enregistré 3,254 feux de forêt, soit 108 de plus que le record établi l'an dernier. Ces feux de forêt ont causé une perte de 900,000 acres, y compris des pins, des épinettes et des sapins. Parmi les causes de ces désastres, il y a eu l'insuffisance de pluie au printemps, la sécheresse extrême et la foudre en juillet.

A deux reprises, les sapeurs-pompiers des services forestiers de l'Alberta se sont joints au personnel du ministère pour combattre des débuts d'incendie dans le nord-ouest de l'Ontario.

A cause du danger d'incendie, le ministère a interdit les feux de camp dans la région pendant trois semaines en juin, ainsi qu'à la fin août.

Des conditions similaires au Manitoba ont causé 737 feux de forêt qui ont détruit 100,000 acres, contre record précédent de 707 feux en 1961, alors que 2.7 millions d'acres avaient brûlé.

Les pompiers ont employé des avions spéciaux pour limiter les dégâts. Selon M. Alan Jeffrey, chef du Service de protection de la forêt, les avions de patrouille ont complété le travail des tours d'incendie, tandis que les hélicoptères permettaient aux pompiers de se déplacer plus rapidement et que les avions-citernes arrosent les flammes.

Le service a entraîné des volontaires locaux avant que les incendies se déclarent, a-t-il ajouté, et ces volontaires ont été en mesure de lutter dès le début des incendies. Une prédiction faite dans le Mid-West américain avait averti le Service des conditions de sécheresse. En Nouvelle-Ecosse, 453 feux de forêt avaient été signalés dès la mi-août, et ont détruit 43,965 acres. L'an dernier, il y avait eu 713 feux de forêt, mais seulement 6,048 acres détruites.

Au Nouveau-Brunswick, il y a eu 382 feux de forêt couvrant 11,200 acres, alors que l'année dernière 475 incendies avaient dévasté 6,800 acres. La pire année a été 1965, avec 743 feux de forêt, et 1934 avec la destruction de 221,700 acres.

Au Québec, entre la mi-avril et la fin d'août, 917 feux de forêt ont détruit 166,175 acres, mais un été pluvieux a diminué le nombre des désastres. L'an dernier, il y avait eu 1,731 feux qui détruisirent 41,158 acres. M. Régis Proulx, directeur du centre de coordination du Service de protection de la forêt, a déclaré que cet été, la plupart des incendies ont éclaté au nord du 50ème parallèle, en particulier dans le nord-est du Québec, où il y a eu moins de pluie.

Boycottage étendu à l'échelle de la province

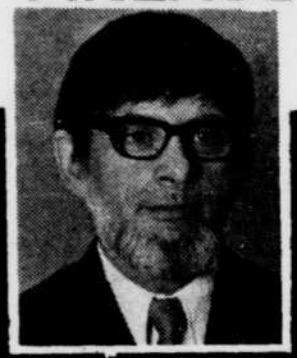
MONTREAL (PC) — Le Conseil provincial de l'Union des employés de commerce et la FTQ ont décide, d'étendre à toute la province le boycottage des produits Canadian Tire déjà en vigueur dans la région de Sherbrooke.

Les représentants syndicaux ont justifié le recours à cette arme, qui fait appel aux syndiqués de toute la province et à la population en général, en alléguant les difficultés rencontrées par la nouvelle unité de négociation de Sherbrooke qui ne parvient pas à négocier son premier contrat de travail.

Selon le secrétaire général de la FTQ, M. Fernand Daoust, la chaîne de magasins Canadian Tire a utilisé le harcèlement, les congédiements et le favoritisme pour décourager ses employés de Sherbrooke de se syndiquer. Ils ont néanmoins obtenu leur accréditation.

POUR MIEUX VOUS SERVIR

LES MAITRES ARTISANS TREMBLAY & PINEAULT FOURRURE



BERTRAND TREMBLAY
MAITRE FOURREUR.

ANDRE PINEAULT,
MAITRE FOURREUR.

PARTICIPEZ AU TIRAGE
Tout achat, réparation ou entreposage vous donne droit au tirage d'un mateau de loup.
Valeur: $1,200

MAINTENANT AU:
1580, BOUL. ST-PAUL
TEL.: 549-6354

- Salle de montre
- Atelier de fabrication et réparation
- Vente
- Fabrication
- Réparation de tous genres
- Entreposage
- Nettoyage
- Plan mise de côté

Une exclusivité dans le Saguenay-Lac-St-Jean.

SORTEZ VOTRE SALLE DE BAIN DE L'ANONYMAT

En consultant, la seule boutique spécialisée dans les accessoires pour les salles de bains.

- RIDEAUX DE DOUCHE
- SERVIETTES EN EXCLUSIVITE.
- FIXTURES MURALES
- PORCELAINE
- MIROIRS.
- ACCESSOIRES DE PRODUITS DE BEAUTE.
- PLEXIGLASS
- DOUCHES-TELEPHONE AVEC BASE ROTATIVE POUR MASSAGE.

EN UN MOT, DE TOUT POUR VOTRE SALLE DE BAIN.

Monique Simard,
(Propriétaire)

BOUTIQUE La Vanité Enr.
164, Racine est — CHICOUTIMI
En bas de la Côte, voisin de "Chaussures Mademoiselle"
Accessoires de luxe pour salle de bain
Tél.: 543-7647 Rés.: 549-9490

ARTS & FAMILLE

(photo Léonard Arseneau)

Vigneault en ville

Photos de Gratien Tremblay

Choix des thèmes

Le comité provisoire d'implantation de Radio-Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean a fait connaître récemment les trois thèmes sur lesquels porteront les émissions qu'il réalisera d'ici le 31 décembre prochain. "L'esprit saguenéen", sera du nombre des thèmes, de même que "Saguenay-Lac-Saint-Jean, un laboratoire" et "Le dossier économique".

Les émissions seront d'une durée d'une demi-heure et seront diffusées sur le réseau et dans la région. L'étape suivante pour la fabrication des émissions est le choix des réalisateurs.

Société des arts

A la Société des arts de Chicoutimi, on a repris les activités avec l'exposition d'Esther Jones et de Jean Grégoire en cours jusqu'au 19 septembre. On sait que la société fera venir pendant l'année, l'exposition "Sculpture rituelle de l'Afrique noire", et celle intitulée "Ligne du sourire", en collaboration avec le Musée des Beaux-arts.

Capitalisme

Une fois de plus, nous avons la preuve irréfutable du caractère sans coeur, inhumain et irrespectueux du capitalisme. En effet, alors que le président de la plus grande nation au monde meurt à 82 ans, le colonel Sanders, représentant de l'instrument de répression par excellence (l'armée américaine) et exemple typique du "comment faire fortune sur le dos (la poitrine et la cuisse) des autres", célèbre dans la joie son 87ième anniversaire de naissance. Pas de deuil. Mais une critique épicée. Et vlan dans les dents!

● AÏE!

Nostalgie (1)

Arrive l'automne, passent les plaisirs du soleil et des crépuscules. Comme il était beau et doux et treize.

Comme il était agréable de demeurer assis dans son automobile et de regarder le film de son choix; le volume à sa guise, une cigarette à griller sans risquer de se faire jeter à la porte. Il était heureux ce moment au ciné-parc: les jambes étendues, la tête bien calée, les mains dans le maïs éclaté. On ne risquait pas d'oublier sa fringale entre deux projections, un film nous la rappelait. Et les croustilles savoureuses du voisin ne nous dérangeaient plus par le bruit qui est leur.

Comme il était heureux de pouvoir choisir la température environnante. Et puis, plus besoin de risquer sa vie avant et après le film: plus de rues à traverser pour retrouver la sécurité intérieure de la voiture. Sécurité! Sécurisant aussi de savoir que personne n'épiera vos réactions. Vous pouviez même ronfler sans gêne, isolé dans votre compréhensive automobile. Et quelle douceur de pouvoir montrer à chacun cette voiture, reflet de votre richesse.

Quelle joie que celle de voir la communication s'établissant entre le film et le spectateur. Ce chauffard fait ronronner son moteur quand on vous montre le départ d'une course et cet autre zigzague entre les autos stationnées pendant les images des 24 Heures du Mans. Quelle joie, quelle jouissance d'entendre les mille klaxons des conducteurs insatisfaits d'une erreur minime de projection. Enfin, les négligeants projectionnistes auront trouvé leur chien de garde.

Et qui sont ces sots qui auraient souhaité que l'on rende obligatoire en même temps que la ceinture de sécurité, la camisole de force? Qui sont-ils? Ils ne peuvent pas fermer leurs vitres, comme chacun? Ne vous cachez plus: vous êtes démasqués. Ce sont ces bourgeois qui préfèrent payer le gros prix, taxis et tout, pour ne pas conduire et se bien conduire. Ils s'installent chez eux dans une salle pourtant publique. Ils mangent bruyamment, fument à qui mieux mieux, commentent tout haut et rient à belles dents, les salauds.

Comme il était doux, l'été au ciné-parc. Mais arrive l'automne et passent les plaisirs du cinéma au volant.

Nostalgie (2)

Arrive l'automne, passent les plaisirs du soleil. Comme il était beau; comme il était doux. Comme il était doux et treize.

Comme il était agréable de naviguer sur le Saguenay, ce fleuve, cet océan aux marées de merveilles, à bord d'un bateau de croisière, armé de cordages, d'ancres, de pavois, de radios et de musique, rempli à ras bord de vacanciers en pâmoison. Ralentir près du tableau, admirer des roches gigantesques que l'homme ne peut bâtir et les arbres énergiques qui y poussent; remarquer, de ci, de là, les traces laissées par quelques intrépides alpinistes et suivre le sillage d'un petit navire de plaisance.

O! temps qui suit son cours, oiseau qui joue au nuage, tu nous auras fait voir le toujours nouveau fjord. O! rivière.

Comme il était émouvant de s'arrêter aux pieds du Cap, sous la statue de la vierge et d'entendre les accents solennels de l'Ave Maria, interprété par le pieux René Simard. Comme il était joli, ce petit bateau en panne près des récifs saguenéens que le pilote du gros navire nous signale, sans toutefois le signaler à un sauveteur éventuel. Il sait, ce pilote de métier, qu'il faut garder aux navigateurs de plaisance la joie du danger, la jouissance de la menace de s'échouer. Il sait combien sont excitantes ces nuits à travailler de la gaffe et de la rame, à la pluie et au vent. Il faut garder le secret (et lire tout bas). Malgré le S.O.S. qu'il nous lance, ce plaisancier sera sauvé d'un sauvetage terre à terre et connaîtra les aléas de la navigation. Et notre pilote, humaniste, ne ralentira pas sa marche: ces deux gros moteurs feront le plus de vagues possible à l'amateur en détresse...

Comme il était agréable de voir cet autre petit bateau et ses habitants, marins d'un été. Ils font le ménage à bord et donnent aux poissons, victuailles pour un siècle à venir. Comme il est beau de voir ce matelot amateur lancer aux loches et aux mouettes des boîtes de lait (vides) et des bières (bues).

Comme il était doux, l'été sur le Saguenay. Mais, arrive l'automne et passent les plaisirs du soleil.

Gérard Duhaime

Une région qui danse

ALMA — En même temps que les feuilles se préparent, malgré elles, à rougir, près d'une dizaine d'écoles de ballet rouvriront bientôt leurs portes aux élèves de l'ensemble du territoire Saguenay-Lac-Saint-Jean. Bien qu'elles ne soient pas les seules à diffuser l'enseignement du ballet, les villes et municipalités mettant régulièrement sur pied de tels cours, elles constituent néanmoins la base sur laquelle repose la permanence de cet enseignement dans la région.

Depuis quelques années, le nombre d'élèves s'est multiplié, compte tenu de l'évolution qualitative et quantitative des cours; cette popularité du ballet et des autres disciplines au programme des écoles est due à de nombreux facteurs dont le mérite revient sans aucun doute aux pionnières régionales. Le travail d'une Simone Murray-Boivin n'est pas extérieur au remarquable développement des écoles, tout comme la fondation, il y a maintenant vingt ans, de l'école de Mme Pierrette Genest, à Alma. Aujourd'hui, les institutions sont plus nombreuses et les cours diffusés à une large masse d'élèves.

Cet enseignement est varié. Le ballet classique et moderne semble très populaire, sans toutefois qu'il n'enlève rien au ballet-jazz, jazz moderne ou classique ou à l'expression corporelle. Et bien que chacune des élèves ne sort pas danseuse, (ce sont des filles en majorité), elles y auront appris la discipline et la concentration, auront pratiqué un entraînement physique sain en plus d'y avoir élargi leurs connaissances musicales.

Une des écoles, l'Académie de ballet du Saguenay, offre des cours particulièrement variés, dont la claquette, la danse historique et nationale et la créativité, un cours qui permet d'acquérir la base du mouvement, de la conscience de son corps.

Ailleurs, les écoles, sises à la Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma, Dolbeau, St-Félicien et Roberval, sont complétées par les nombreux cours dispensés par les services de loisirs et par les troupes folkloriques. De plus en plus, une région qui danse.

Assemblée CHUT

Les quelque 4,300 membres de la radio communautaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, seront sous peu convoqués à une assemblée générale annuelle où on devrait aborder une foule de questions relatives au fonctionnement de CHUT-FM. La station communautaire, qui est en ondes depuis plus d'un an, apportera à l'ordre du jour par l'entremise de son conseil d'administration l'étude de questions comme la situation financière, la programmation, la publicité, la restructuration des zones, etc. On parle aussi de possibilités de subventions et d'assouplissement de la politique publicitaire. Des détails dans les semaines à venir.

2 ECRANS – A LA JONCTION DE LA ROUTE 170 ET DU BOUL. ST-PAUL TEL.: 549-4337

"UN CHEF D'OEUVRE COMIQUE"
VERSION FRANÇAISE
14 ANS
GENE WILDER
PETER BOYLE
DANS UN FILM A MOURIR DE RIRE.. D'UNE DROLERIE INCROYABLE
UN FILM DE MEL BROOKS
cinéparc 1 SAGUENAY
FRANKENSTEIN JUNIOR
COMPLEMENT DE PROGRAMME
PETER FONDA SUSAN GEORGE
LARRY LE DINGUE
MARY LA GARCE

SUPER SPECIAL - 3 GRANDS FILMS!
EMERGEANT DES PROFONDEURS DE L'OCEAN, VOICI GORGO LA TERREUR DES TEMPS PREHISTORIQUES
POUR TOUS
RIEN NE PEUT ARRETER SA PUISSANCE DEVASTATRICE
cinéparc 2 SAGUENAY
GORGO
2e FILM
avec LES CHARLOTS
BONS BAISERS DE HONG-KONG
3e FILM
CERCUEILS DE PLOMB POUR UNE JEUNESSE DOREE

OUVERT TOUS LES SOIRS A 7.00 – LA PROJECTION DEBUTE VERS 7.30 – LES MOINS DE 14 ANS:

CINÉMAS PLACE DU ROYAUME
BOULEVARD TALBOT CHICOUTIMI tel 545 4280
INFORMATION: 545-4260

GRAND PRIX AU PREMIER FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM ÉROTIQUE DE PARIS
18 ANS Adultes
il faut le voir pour le croire!
Le Sexe Qui Parle
2ième FILM
LES ALLONGEES
HORAIRE: Semaine: 7:35.
Sam., dim.: continuel à partir de 12:30.
CINÉMA 1

18 ANS Adultes
Les Galettes de Pont-Aven
Jean-Pierre Marielle
Jeanné Goupil
Dolores MacDonough
Claude Pieplu
Andrea Ferréol
Bernard Fresson
Un film écrit et réalisé par Joël Séria
PLUS
LEONOR
UN FILM DE JUAN BUNUEL
MUSIQUE ENNIO MORRICONE
HORAIRE Semaine 7:35
Sam., dim. continuel à partir de 12:30
CINÉMA 2

BERGMAN MOZART
POUR TOUS
UN CHEF-D'OEUVRE
La Flûte Enchantée
un film d'INGMAR BERGMAN
PIERRE DAVID présente UNE SELECTION DES FILMS MUTUELS
2ième FILM: "LES VECES ETAIENT FERMES DE L'INTERIEUR"
HORAIRE: Semaine: 7:15
Sam., dim.: continuel à partir de 12:30
CINÉMA 3

● GRAIN DE SEL

La relève, elle existe... ou non?

Ca fait déjà un petit bout de temps que ça me "chicotte", de parler de notre relève artistique... La relève au niveau des arts plastiques, de la musique, de la parole dite, écrite ou chantée!

Mais d'abord, il faudrait se poser une question: existe-t-elle, cette fameuse relève? Après maintes discussions dans les milieux concernés, je dois avouer que je me suis cognée à bien des murs de doute, de scepticisme, et même à un manque de foi en la relève. Un personnage célèbre que je peux bien nommer ici, justement en raison de la crédibilité à accorder à ses propos, le peintre Albert Rousseau, déclarait dernièrement à un propriétaire de galerie d'art régionale qu'il ne croyait pas à l'existence d'une relève: "il y aura une relève lorsque les jeunes peintres vendront, comme nous, assez de toiles à $10 pour que les salons en soient remplis. Alors là, et là seulement, on pourra parler d'une relève qui s'affirme". Voilà en substance les propos de ce peintre québécois dont les oeuvres s'arrachent à prix d'or et d'argent. Un peintre qui n'a vu poindre un horizon doré alors seulement que son horizon de vie était déjà au soir.

Mais, me direz-vous, comment peut-on vivre en vendant, ou plutôt en donnant ainsi son oeuvre? Et moi je vous répondrai que je ne crois pas tellement au fait de vivre de son art, au début d'une carrière. D'après les exemples prêchés autour de nous, on comprend vite le langage commun aux disciplines de création artistique: il faut savoir combiner un art qui fait vivre l'esprit et l'âme à un art, qu'il soit d'enseignement ou autre, qui fasse vivre le corps. A quelques exceptions (j'ai presque le goût de mettre ces exceptions au singulier!) près! Et des exceptions, vous en connaissez, vous??

L'opinion de Albert Rousseau, j'ajouterai que je la partage... en partie. C'est-à-dire que moi, même en croyant à la relève, je partage son idée sur cette manie qu'ont les jeunes peintres à vouloir vivre de leur art, tout de suite. Il est, je dois le préciser, infiniment choquant, et le mot n'est pas de trop, de visiter des expositions de parfaits inconnus qui, parce qu'ils ont étudié, affichent des prix exorbitants au bas de leur oeuvre. J'ai déjà dénoncé ce fait, dans un très court paragraphe incisif; j'en ai entendu les deux sons de cloche par la suite. Ceux qui partageaient mon opinion qui, je crois, était objective parce que j'avais fait la distinction entre l'oeuvre auquelle était attachée une qualité certaine et le prix nullement justifié par le nom apposé. Et ceux qui n'étaient pas d'accord, alléguant que les études équivalaient à l'expérience...

Nul n'est besoin de se leurrer: la création d'art est un marketing, au même titre que la création de mode. Mettez un nom connu et réputé, et vous pourrez exiger des honoraires beaucoup plus élevés. Mais avant d'être connu, il faut suer un peu: sang et eau. Et c'est à ce niveau que Albert Rousseau faisait allusion quand il affirmait ne pas croire en la relève: si l'artiste n'est pas prêt à suer sang et eau, à se donner, ça signifie que la foi en son art vacillera à la première difficulté et cette dernière vient très vite: par exemple une exposition qu'on a eu de la difficulté à avoir, et où on ne vend pas.

Et s'il n'a pas la foi, que reste-t-il au créateur?

A plier des bagages auxquels il n'a pas cru! Une désolation pour les vieux routiers qui attendent la relève.

Que reste-t-il à dire... Même s'il a surtout été question ici de création en arts plastiques, le même traitement s'applique, avec des nuances évidentes, à la création musicale et littéraire. La création est difficile et ne fait pas vivre gras... en tout cas pas tout de suite...

Mais la foi, je l'ai. Parce que je connais des jeunes de la relève qui ont compris le pénible jeu de la concurrence et de la renommée. Qui savent que les connaisseur ne paient que pour ce dont ils sont sûrs. Et qui savent aussi qu'il est plus facile, pour monter, de partir du bas, que de faire un bond trop gigantesque qui entraîne une dégringolade douloureuse. En quoi cela avance-t-il de mettre la charrue devant les boeufs!...

Andrée Rainville

Inscription des artistes à l'Aide à la création et à la recherche

QUEBEC — Le ministère des Affaires culturelles annonce que l'inscription des artistes à l'Aide, à la création et à la recherche aura lieu jusqu'au 1er novembre.

Ce programme de subvention a pour but d'aider financièrement à la réalisation de projets de création et de recherche dans le domaine des arts, apportant une contribution à l'épanouissement culturel et artistique du Québec.

Les projets soumis dans le cadre de ce programme doivent être réalisés au Québec.

La même attention est apportée aux jeunes créateurs qu'à ceux qui ont déjà plusieurs années d'expérience. Toutefois, pour être éligible, un jeune artiste doit avoir terminé sa formation de base et avoir quelques réalisations à son actif.

Seuls les artistes oeuvrant dans les disciplines suivantes sont éligibles: arts plastiques, littérature, sciences de l'homme, musique, théâtre et audio-visuel. Ce programme de bourses ne s'adresse pas à des organismes, mais uniquement à des individus.

Un jury composé de trois spécialistes dans chacune des disciplines, choisis hors de la Fonction publique, étudie l'ensemble des projets et fait ses recommandations au ministère. Les résultats sont rendus publics en mai de chaque année.

Lors de la dernière inscription, 81 projets sur 164 ont été subventionnés pour un montant global de $220,600 (deux cent vingt mille six cents dollars). Le montant maximum pouvant être accordé dans le cadre de ce programme est de $7,500 (sept mille cinq cents dollars), pour chaque projet.

Les formulaires d'inscription sont disponibles dans les villes où le ministère des Affaires culturelles a des bureaux, dont Chicoutimi, ou bien en s'adressant directement à Québec, au programme d'Aide aux artistes, 955, chemin Saint-Louis, téléphone: 643-8900.

Avant de partir n'oubliez pas de donner de votre sang à la ✚

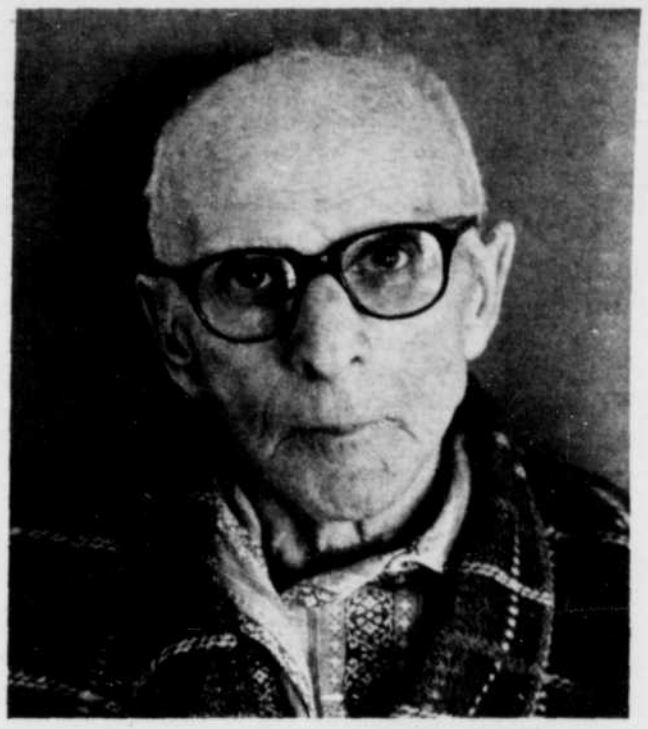
Patapouf et Farouche

Deux maisons de créations canadiennes de vêtements féminins, Patapouf et Farouche, présentent une parade de mode genre spectacle, avec plus de 25 artistes-mannequins. Le spectacle de mode sera à Chicoutimi, le 28 septembre prochain. Billets en vente dans les boutiques participantes: Gagnon Frères, Allure, Lessard sur la Côte, Galeries de modes. Véronique Béliveau et Pierre Lalonde agiront à titre d'animateurs.

Pour les personnes âgées

Au cinéma de Radio-Canada du 17 septembre prochain, à 20 h. 30, on pourra voir l'excellent film-vérité de Georges Dufaux de l'ONF, "Au bout de mon âge". Ce film relate l'histoire d'un couple d'âge avancé, M. et Mme Levasseur, qui, mariés depuis 55 ans, vivent seuls à Montréal dans un appartement. Lui ne se déplace guère et elle vaque aux occupations du logis tout en prenant soin de l'époux dépendant. Combien de temps encore? Un film touchant, réaliste et dur.

Toujours au même domaine du troisième âge, on note pour le Format 60 du 21 septembre une émission sur les personnes âgées.



14 ANS

Policiers français et américains alliés pour détruire la filière française!

GENE HACKMAN

LA FILIERE FRANÇAISE Nº 2

VERSION FRANÇAISE DE FRENCH CONNECTION II

COMPLÉMENT DE PROGRAMME:

LA FILIERE FRANÇAISE Nº 1

GENE HACKMAN FERNANDO REY
ROY SCHEIDER TONY LO BIANCO
MARCEL BOZZUFFI

CANADIEN
ALMA — 662-3003

CAPITOL tel: 543-3280

BELLEVUE tel: 542-5519

Emmanuelle l'Antivierge

Un film de Francis Giacobetti avec Sylvia Kristel

Emmanuelle l'Antivierge, à la recherche totale du plaisir...

avec Umberto Orsini, Catherine Rivet et Caroline Laurence tiré du roman d'Emmanuelle Arsan "Emmanuelle l'Antivierge" musique de Francis Lai une co-production Trocadéro Films – Orphée Arts – Paradrames Films

LES FILMS MUTUELS présentent

18 ANS Adultes

Emmanuelle

ENFIN RÉUNIS! LES 2 CHEFS-D'OEUVRE DU CINÉMA ÉROTIQUE AU MÊME PROGRAMME

SYLVIA KRISTEL
ALAIN CUNY
MARIKA GREEN

Un film de JUST JAECKIN

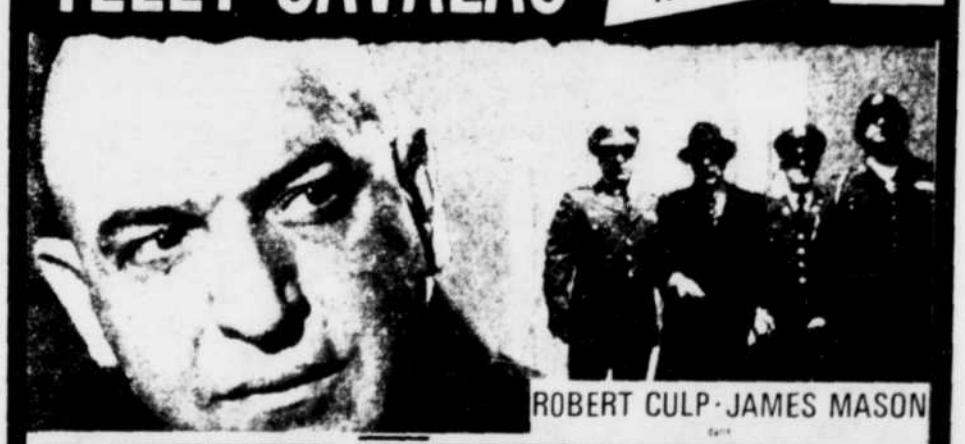
IMPERIAL tel: 543-5580

ÉLYSÉE tel: 542-5701

TELLY SAVALAS

ALIAS "KOJAK"

14 ANS



ROBERT CULP · JAMES MASON

L'ENLÈVEMENT

2e FILM 28 SECONDES POUR UN HOLD-UP

SAGUENAY tel: 544-4611

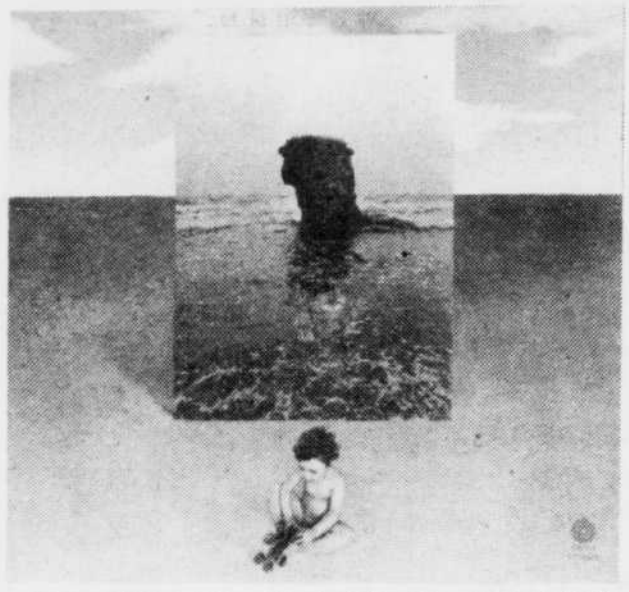
ORPHEON MISTASSINI

DISQUES

Elles sont des deux

Deux disques réussis... dans leur genre

C'est presque une rareté maintenant que des producteurs de disques prennent le risque de publier un album qu'enregistrent des musiciens relativement connus. D'autant plus rare s'il ne s'agit pas d'une musique commerciale! Vincent Dionne, à la percussion et Michel-Georges Brégent au clavier ont gravé "... et le troisième jour" un disque long parcours de musique contemporaine aux titres évocateurs; Dionne et Brégent n'ont pris aucune chance: ils ont noté l'orientation générale qu'ils veulent donner à leurs compositions. Il en résulte, des notes lues et écoutées, des sons qui évoquent l'Atom Heart Mother de Pink Floyd parfois. Mais un résultat différent dans la conception même.



Dionne, Brégent: "... et le troisième jour". Capitol ST 70044, Toulouououse. O pardon, Toulouse, Magique 7601.

Dionne et Brégent font, comme ils le disent justement "une musique d'incantation... une sorte d'exorcisme ou purification. C'est une musique primitive, dramatique, émotive". Primitive, dans son essence, mais sophistiquée à la fois dans sa conception.

Quoi qu'il en soit, les pièces sont difficiles ou remarquables. Rien n'a été laissé au hasard dans cette production.

Une autre nouveauté d'inspiration épuisée et qui épuise rapidement: Toulouse. Ce groupe champignon est formé par le choeur de Judi Richard, Mary Lou et Heather Gauthier pour la production de l'album. Autant de musiciens que d'ingénieurs et une structure semblable en tous points à une soirée à la discothèque. Pour vous mettre un peu "sur la piste", c'est de ce disque long parcours qu'est tiré le "Lindbergh II" qu'on entend, comme un mal de dents, de plus en plus; un Lindbergh réduit à sa plus simple expression: deux couplets répétés, entrecoupés de "ou-ou" et de la voix insolite d'un pseudo-contrôleur aérien francophone.

Ce morceau est une excellente image du disque entier. Des "ou-ououou" mêlés de guitares et de batteries... Le texte des chansons ne remplirait même pas une seule feuille blanche: deux exemplaires: "J'ai besoin d'un peu d'amour à tous les jours..." (pendant 3 minutes 58); "Bouge-toi, ou-ouou"... (pendant 3 minutes 12).

A la fin, un "slow"... "Toulouse", le titre du disque et le nom du groupe. Pourquoi??? Pour... La chanson c'est "Touououlouououssssss, baby, oyé!" Pendant quatre minutes dix. Voilà.

Les musiciens sont peu nombreux mais le travail des ingénieurs met du poli au disque. Un son DISCO "classique", aucune harmonisation dans les voix: les trois soeurs siamoises chantent sur les mêmes notes, en même temps et sur les mêmes octaves. Patsy Gallant, ma foi, fait mieux en parole et en musique.

Une note intéressante: Judi Richard et Mary Lou Gauthier sont du disque de Dionne et Brégent; elles font partie du choeur de très belle façon car Richard a belle voix.

AUDITORIUM ALMA

JEUDI 23 SEPTEMBRE
21 H. 00

Auditorium Dufour

VENDREDI, 24 SEPTEMBRE
21 H. 00

kébec spec présente

CHARLEBOIS s'en vient!

23 SEPTEMBRE
A 21.00 HRES

Chicoutimi: 549-3910
Auditorium Dufour

Billets:
Tabagie 500
543-9812

Tabagie Place
du Royaume
545-0239

UN POSTE DE RADIO DU LAC-ST-JEAN
aura à son service à partir du
20 SEPTEMBRE 1976

plusieurs vedettes dont:

Yvan Ducharme,
Solange Chaput-Rolland,
Louis-Paul Allard,
Rock Poisson,
Marcel Béliveau,
Yves Létourneau,
Jacques Lebrun.

Pour connaître cette station de radio
où seront entendues ces vedettes
DU LUNDI AU VENDREDI
REGARDEZ A LA PAGE 90

Jonquière grouille!

JONQUIERE — La population jonquiéroise a encore jusqu'à jeudi prochain, le 16 septembre, pour s'inscrire aux divers ateliers mis sur pieds par le service des loisirs de la ville fusionnée. Les inscriptions qui se font par secteur, sont en cours depuis mardi dernier au centre administratif de Jonquière, au Centre Price et au Foyer des loisirs.

En outre, la ville a fourni à la population une liste complète des organismes de loisirs de son territoire, qu'ils soient artistiques, sportifs ou socio-éducatifs et récréatifs.

Les personnes qui veulent s'affilier aux organismes ont en main leurs coordonnées, à défaut de quoi elles peuvent s'adresser au service des loisirs. Quant à celles qui veulent joindre les rangs d'un atelier sportif ou socio-culturel, le processus est le même, à cette différence près qu'elles doivent le faire d'ici jeudi.

Les activités sont nombreuses et variées et couvrent une foule de centres d'intérêts allant de la peinture au bridge jusqu'à la vannerie et les sciences naturelles en passant par le ballet jazz et le théâtre. On sait par ailleurs que certains des ateliers mis sur pied par ville Jonquière ont été rendu possible par le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports; ces derniers s'adressent exclusivement aux non-initiés et les montants fournis par le HCJLS ont servi à l'embauche d'animateurs qualifiés. Au nombre de ce type d'ateliers, on compte la peinture, la photographie, la poterie et le théâtre.

Par ailleurs, dans un dépliant largement diffusé à Jonquière, le service des loisirs annonce pour novembre l'ouverture de la succursale "Place centre ville" de sa bibliothèque municipale, en même temps qu'il souligne la tenue de la semaine de la bibliothèque du 22 au 27 novembre prochains.

CHOIX — Le choix est vaste en ce qui concerne les ateliers socioculturels à ville de Jonquière. La population pourra opter pour la flûte, la tapisserie ou le folklore... et bien d'autres!

DES SOULIERS OU DES BOTTES de chez... Lessard sur la côte

Là nous fait une belle jambe...

Les sabots Rayons des CHAUSSURES

CONSTATEZ! SOMPTUEUX ET ELEGANTS MANTEAUX DE RENARD!

POUR LA FEMME D'AUJOURD'HUI... LA REINE DES FOURRURES CHEZ

Lessard sur la côte

- Constatez: le travail élaboré des peaux.
- Constatez: c'est l'année des fourrures à long poil.
- Constatez: une recherche nouvelle.
- Constatez: des couleurs vibrantes et subtiles.
- Constatez: modes plus classiques ou sophistiquées.

ELITE-PRESTIGE
UN DE NOTRE COLLECTION
RENARD ASIATIQUE
EN SPECIAL A
$900.00

AUSSI BEAU ET PRATIQUE QU'ELEGANT ET CHAUD!

UNE MAGNIFIQUE OCCASION ET VOUS SAUREZ POURQUOI!

Voyez la collection exclusive des fourrures à long poil "Alexandor"... Dans les plus nouvelles longueurs, ses styles et couleurs. Des valeurs si spectaculaires que vous y gagnerez à acheter maintenant dans notre vaste collection. Attirez les regards et filez comme un "millionnaire" dans une création de maître-fourreurs à des prix allant de: $900 à $3,900.

Participez au concours "Gagnez la Valise Rouge", contenant $10,000 en argent.

FOURRURES Alexandor une exclusivité

Lessard sur la côte
405, rue Racine est,
CHICOUTIMI — 543-3324

Plan mise de côté, facilités de paiement par versements.

L'enfant, c'est important

A l'aube de cette nouvelle saison de télévision, le service des émissions Jeunesse de Radio-Canada offre à son vaste public un choix d'émissions plus étendu encore, reposant sur une longue et riche tradition, tout en incorporant une bonne dose d'éléments inédits à sa programmation.

10 h. 00 et 10 h. 15, c'est important

L'énergie investie il y a quelques années à peine afin d'alimenter ces deux blocs-horaires par des émissions produites dans nos studios engendre aujourd'hui les meilleurs résultats. Encore cette année, trois nouvelles séries s'installent à l'horaire.

Dès le 8 septembre à 10 h. 15, **Virginie,** la petite grenouille-marionnette, prendra le chemin de l'imagination par le biais de contes et de récits illustrés par des dessins mobiles.

Le vendredi 7 janvier à 10 h. 15, **Tam Tam** fera ses débuts. Six auteurs et quatre comédiens tenteront de sensibiliser l'enfant aux mécanismes logiques de sa pensée dans le cadre d'une formule dramatique novatrice.

Le jeudi 27 janvier à 10 h. 15, **Une fenêtre dans ma tête** s'ouvrira sur quatre dimensions de notre environnement sur un ton empreint de fantaisie transmise par une grande variété de disciplines du spectacle.

Ces trois nouveaux titres s'ajoutent à **You hou** et **La Boîte à lettres,** qui nous offrent des épisodes inédits, **Du soleil à 5 cents, Au jardin de Pierrot, Minute Moumoute!, Clak** et **Les Chiboukis.**

16 h. 30: Servir un public plus large

Maintenant que les plus jeunes disposent de leurs émissions en matinée, que **Bobino** sert un public un peu plus âgé, les émissions de 16 h. 30 rejoindront dorénavant un auditoire plus vaste où les plus vieux trouveront aussi une place.

Alexandre et le roi concrétise cette volonté de rejoindre une plus large couche du public jeune. Sans délaisser complètement le rêve et la fantaisie, cette série nouvelle, qui prendra l'affiche le lundi 8 novembre prochain, témoigne d'une démarche dramatique inédite, où l'enfant est invité à apporter ses propres valeurs aux personnages du grand échiquier.

A l'inverse, **Nic et Pic,** qui reprend l'affiche cette année, continuera à satisfaire les goûts d'un public plus jeune.

Les téléspectateurs retrouveront aussi deux séries dramatiques récentes, **Le Grenier** et **Le Gutenberg,** de même que des classiques de la télévision enfantine, **Picolo** et **Sol et Gobelet.**

Bobino: 20 ans de télévision

Bobino constitue probablement le meilleur exemple de la constance des goûts des téléspectateurs. Détenteur du record mondial de longévité à la télévision, ce charmant bonhomme coiffé d'un chapeau melon entreprend une 20ième saison d'affilée.

Accompagné de Bobinette, de même que de camarades invisibles, **Bobino** s'est installé à la ferme et nous propose un programme de choix où le théâtre de marionnettes cohabite avec d'excellents films d'animation produits ici et à travers le monde. Sept nouveaux titres s'ajoutent, cette année, au répertoire déjà très étendu de **Bobino** où on dénombre 23 séries différentes pour la saison qui vient.

Bobino et Bagatelle: des Fenêtres sur le monde

Témoignant d'une ouverture délibérée vers les créateurs du monde entier, le service des émissions Jeunesse propose, cette année, une grande diversité de films d'animation qu'on retrouvera avec plaisir à **Bobino** et **Bagatelle.**

Du Japon, de l'Europe de l'est et de l'ouest, de l'Amérique, nous viennent les films alimentant ces deux émissions. Alors qu'il n'y a pas si longtemps, l'animation était d'origine américaine, ces deux cases horaires ont fait depuis une place de plus en plus grande aux séries européennes et canadiennes. L'enfant dispose maintenant d'autant de "fenêtres sur le monde".

Samedi et dimanche matin: dans une perspective de renouvellement

Le même souci de diversification se manifeste les samedis et dimanches en matinée, moments privilégiés des jeunes, alors qu'une majorité de nouvelles productions prendront l'affiche. Celles-ci sont **Demetan** (Japon); **Wickie** (Allemagne-Japon); **Les travaux d'Hercule Johnson** (Suède), qui sera suivi plus tard en saison par **La Pierre Blanche** (Norvège) et **Ante le petit Lapon** (Norvège); **Lassie** (Etats-Unis); **Les Enfants du 47 A** (Angleterre); **Pinocchio** (Italie); **Woody le Pic** (Etats-Unis); suivi plus tard en saison de **Noddy** (Angleterre); **Mon ami Guignol** (France); **Temporel** (Angleterre).

Le samedi 4 décembre à 11 h. 30, en relève de **Pinocchio,** les amateurs de musique seront instamment invités à se mettre au diapason de **Es-tu d'accord?** émission d'initiation musicale placée sous le signe du jeu.

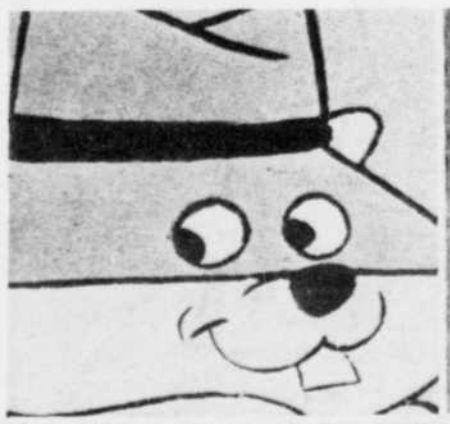
Un **Festival Tintin** prendra l'affiche de **Ciné-jeunesse,** qui comprend cette année une majorité de films inédits. Cette série est diffusée le samedi à 16 h. 30.

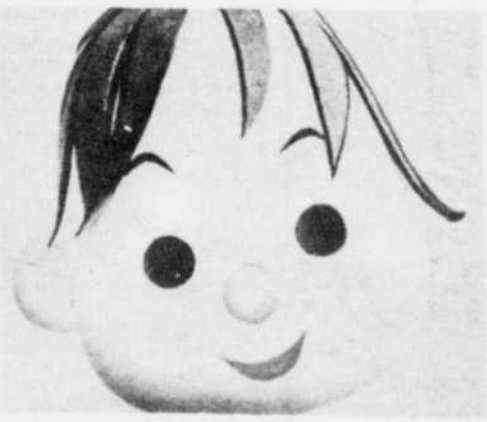
Samedi et dimanche, 18 h. 00: Jeu et découverte

Pourquoi, jeu questionnaire produit par la Communauté des Télévisions Francophones et réalisé dans les studios de Télé Monte-Carlo fera ses débuts dès septembre, le samedi, avant de céder sa place à une autre émission-jeu celle-là bien connue, **Génies en herbe.**

Le dimanche à 18 heures, quatre documentaires originaux de la série **Un été dans le Grand Nord** seront diffusés en septembre et seront suivis de la troisième série de **Déclic,** elle aussi originale. Cette dernière émission a remporté le Grand Prix Jeunesse à Munich.

Le service des émissions Jeunesse est dirigé par M. Robert Roy, assisté de MM. Claude Morin et Georges-Noël Fortin.





● LIVRES

Nous avons relu

Vivre 40 jours dans la peau d'un Noir

Par Gérard Duhaime

"On peut tuer un Nègre et le larguer dans ces marécages, et personne ne saura jamais ce qui lui est arrivé.
- Oui, monsieur."

En octobre 1959, John Howard Griffin, hanté par le problème de la ségrégation raciale, conçoit qu'il ne pourra véritablement comprendre les Noirs que s'il devient un des leurs. L'écrivain entreprend une métamorphose temporaire de sa pigmentation, complétée par l'application d'une teinture et par le rasage de son crâne. Il s'apprête à vivre six semaines dans quelques villes "sudistes" et notamment dans le Mississipi, un des plus forts bastions ségrégationistes américains. Il cherchera du travail.

Dans la peau d'un Noir constitue le livre de bord de l'aventure insolite de Griffin; il y notera la transformation de ses moeurs, de sa façon de regarder les hommes et les choses, de même que les causes de ces changements. Sous forme de journal de réflexions, ce livre, réédité dans la collection Folio, devient un ouvrage important.

Quelques passages demeurent bouleversants par leur contenu. Mais les plus marquants, qui relèvent du fantastique bien qu'ils soient incroyablement réalistes, se situent à la fin de l'expérience de Griffin, au moment où il décide de réintégrer le royaume blanc. Il a fait de l'auto-stop dans la crainte constante de se faire agresser et dans l'angoisse interminable de devoir répondre aux questions et aux exigences sexuelles des Blancs, il a cherché pendant des milles un écicule pour "gens de couleur" pour finalement se contenter d'une ruelle; il a mangé pendant des semaines, l'unique menu à la carte des restaurants pour Noirs et a voyagé à l'arrière des autobus, supportant les caprices ségrégationistes du chauffeur et des passagers. Aujourd'hui, il lave les dernières couches de la teinture fatale et redescend dans les rues. Tout d'un coup, les portes lui sont ouvertes. Il peut acheter des cigarettes n'importe où et adresser la parole à n'importe qui; il peut marcher dans des rues sombres la nuit durant: il ne risque plus d'être rossé par quiconque et encore moins d'être interpellé par les policiers.

Pendant ces dernières journées, Griffin tente une experience incroyable: il traverse une rue en Noir puis, après avoir enlevé la teinture dans une ruelle en retrait, il l'arpente à nouveau. D'une fois à l'autre, la rue et ces passants ne sont plus les mêmes. Tout change à cause de la couleur de sa peau.

Résignation

J.-H. Griffin voulait comprendre pourquoi un Noir menacé de mort par un Blanc ne pouvait que répondre, résigné, "Oui, monsieur." Sa vie dans la peau d'un Noir lui a révélé l'étrange vérité. Il a ainsi constaté que ce n'est pas tant les individus eux-mêmes que les Blancs "sudistes" de 1959 détestaient, mais le noir de leur épiderme. Il a aussi découvert "que le Blanc du Sud est mieux intentionné qu'il n'ose le manifester à ses voisins... Il a plus peur des racistes blancs que des Noirs". L'écrivain métamorphosé comprend, pour l'avoir lui-même subie, la résignation qui naît en chacun des individus de couleur.

Vous êtes assis dans un autobus, bondé à l'arrière et une dame (blanche) est debout; vous lui offrez votre siège, ou mieux, celui qui est libre près de vous. C'est alors que des "regards de haine", que Griffin décrit avec un épouvantable réalisme, vous mitraillent. Dès lors, cet autobus n'est plus seulement un moyen de transport mais un lieu de pression indescriptible.

Vous baissez la tête sachant que chaque Blanc chuchote sur votre compte. Rendu à destination, vous ne savez pas dans quel état vous sortirez et..., encore moins si vous sortirez au bon endroit.

Ecrit sobrement, dans un ton juste, **Dans la peau d'un Noir** a déjà suscité, lors de sa première publication, des controverses acerbes. Aujourd'hui, le problème est toujours d'actualité. Un volume à relire et à méditer. Une question à n'y rien comprendre et pourtant bien réelle. Ceux qui ont déjà été esclaves en souffrent pendant des siècles. Une autre merveille de la libre entreprise.

L'Académie de ballet du Saguenay

...C'EST LE LIEU DE LA FORMATION PHYSIQUE ET ARTISTIQUE AU SAGUENAY,
...pour ceux qui aiment la danse,
...pour ceux qui se destinent au théâtre,
...pour ceux qui pratiquent le sport: gymnastique, patinage artistique,
...pour tous ceux-là... et les autres!

COURS OFFERTS:

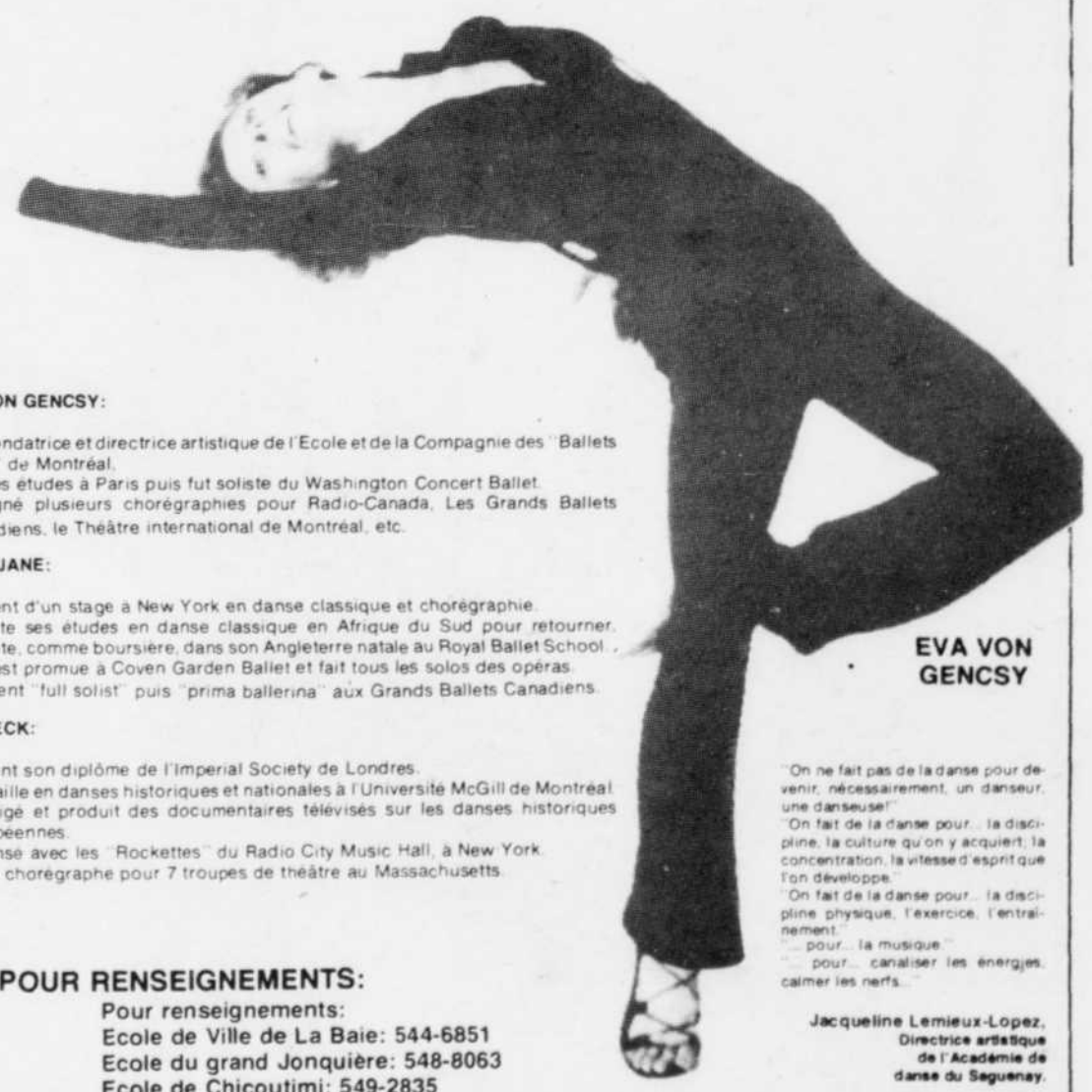
- **BALLET CLASSIQUE**, (par Jacqueline Lemieux-Lopez, directrice artistique, et Christine Clair qui détient un diplôme du Royal Academy, "élémentaire-intermédiaire", ainsi qu'Erica Jane et d'autres).
- **SYLLABUS DU ROYAL ACADEMY:** Menant à un diplôme R.A.D. élémentaire/intermédiaire, (par Jacqueline Lemieux-Lopez et Christine Clair).
- **BALLET JAZZ**, (par Eva Von Gencsy). (Peter George, Linda Juaneda).
- **CLAQUETTES**, (par Jill Beck).
- **CREATIVITE**, (par Jill Beck et Dana Davida). Les élèves acquièrent, par le cours de "créativité", la base du mouvement, de la conscience du corps, la base du théâtre.
- **DANSES HISTORIQUES ET NATIONALES**, (par Jill Beck). Par ce cours, on connaîtra les rites et rythmes d'autrefois. On cernera les bases du folklore. (Le cours donne droit à passer les examens pour l'obtention d'un diplôme de l'Imperial Society).
- **COUT:** à partir de $8.00/mois.

PROFESSEURS:

JACQUELINE LEMIEUX-LOPEZ:

- Directrice de l'Académie de danse du Saguenay.
- Directrice de l'Ecole et de la Compagnie Entre-Six.
- Détentrice du "Advanced teachers certificate" du Royal Academy of Dancing de Londres (certificat avancé en danse classique, nationale et en danse de caractère).
- Deux fois boursière du Conseil des Arts du Canada, elle étudie à Paris, à Cannes et à Londres.
- A été professeur et assistante-directrice aux Grands Ballets Canadiens.
- A enseigné à l'Université de Montréal en gymnastique.
- Vice-présidente de "Danse-Canada."
- Siège au Conseil des Arts du Canada, section danse.

Alors... entre dans la danse!



EVA VON GENCSY:

- Co-fondatrice et directrice artistique de l'Ecole et de la Compagnie des "Ballets Jazz" de Montréal.
- Fit ses études à Paris puis fut soliste du Washington Concert Ballet.
- A signé plusieurs chorégraphies pour Radio-Canada, Les Grands Ballets Canadiens, le Théâtre international de Montréal, etc.

ERICA JANE:

- Revient d'un stage à New York en danse classique et chorégraphie.
- Débute ses études en danse classique en Afrique du Sud pour retourner, ensuite, comme boursière, dans son Angleterre natale au Royal Ballet School.
- Elle est promue à Coven Garden Ballet et fait tous les solos des opéras.
- Devient "full solist" puis "prima ballerina" aux Grands Ballets Canadiens.

JILL BECK:

- Obtient son diplôme de l'Imperial Society de Londres.
- Travaille en danses historiques et nationales à l'Université McGill de Montréal.
- A dirigé et produit des documentaires télévisés sur les danses historiques européennes.
- A dansé avec les "Rockettes" du Radio City Music Hall, à New York.
- A été chorégraphe pour 7 troupes de théâtre au Massachusetts.

EVA VON GENCSY

"On ne fait pas de la danse pour devenir, nécessairement, un danseur, une danseuse!"
"On fait de la danse pour... la discipline, la culture qu'on y acquiert; la concentration, la vitesse d'esprit que l'on développe."
"On fait de la danse pour... la discipline physique, l'exercice, l'entraînement."
"... pour... la musique."
"... pour... canaliser les énergies, calmer les nerfs..."

Jacqueline Lemieux-Lopez, Directrice artistique de l'Académie de danse du Saguenay.

POUR RENSEIGNEMENTS:

Pour renseignements:
Ecole de Ville de La Baie: 544-6851
Ecole du grand Jonquière: 548-8063
Ecole de Chicoutimi: 549-2835

Ministère de l'Education, pour culture personnelle jour/soir, permis no: 100513

Exposition permanente d'artisanat

Par André Lamoureux

TADOUSSAC — Le Cercle des fermières de Tadoussac a transformé depuis cet été le Musée Chauvin en une salle permanente d'exposition de pièces artisanales et en un comptoir de vente où les touristes peuvent se procurer l'artisanat qui caractérise le Bas-Saguenay ainsi que la Haute-Côte-Nord.

Cette première expérience qui aurait été impossible sans le bénévolat de Mmes Christensen et Marquis, a permis à une quarantaine d'artisans de Tadoussac à Forestville, en comprenant Sacré-Coeur, de se faire connaître et d'apporter une certaine contribution à l'économie régionale.

Le Musée Chauvin qui a été inauguré à la Fête de la Saint-Jean, a accueilli cet été plus de 4,000 touristes venus d'un peu partout puisque le livre de bord du musée regroupe à lui seul plus de 2,000 signatures de touristes de France, des Etats-Unis, de l'Ontario et, évidemment, du Québec.

"Nous estimons qu'il y a peut-être eu 4,000 visiteurs, si on considère que plus de la moitié des gens qui sont venus nous voir n'ont pas signé", d'expliquer Mme Marie-Paule Marquis, l'actuelle présidente des Fermières de Tadoussac.

L'exposition de pièces artisanales est en soi complète; on y retrouve le tissage typique à cette région (surtout les ponchos), le tricot qui se vend à un prix minime si on considère le nombre d'heures que les artisans ont dû mettre à réaliser leurs pièces et, enfin, les lavettes à vaisselle qui sont vraiment particulières car elles sont fabriquées à la main avec de la toile de parachute...

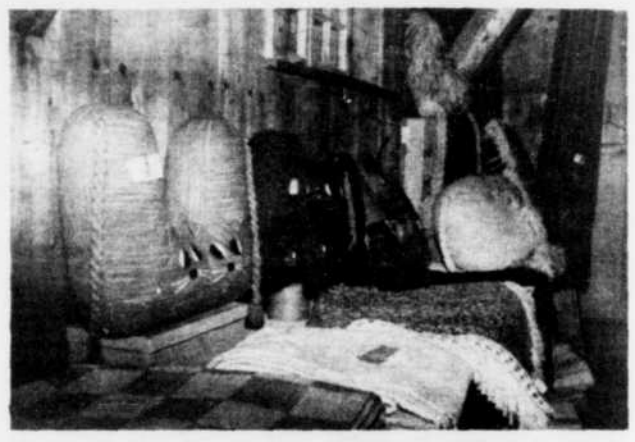
Pour ce qui est du Musée Chauvin, il a été rénové l'an dernier au coût de $15,000 pour le compte de la direction du patrimoine du ministère québécois des Affaires culturelles, puis cédé à la municipalité de Tadoussac pour la somme nominale d'un dollar. Le Cercle local des Fermières à ensuite pris la responsabilité de la bâtisse pour le même montant.

Le Musée Chauvin est une des pages de la longue histoire de Tadoussac, un des principaux berceaux de la civilisation canadienne française en Amérique du Nord. La palissade de bois, haute de 15 pieds, qui entoure le musée rappelle bien l'époque des années 1600, où le sieur Pierre de Chauvin avait obtenu la concession de ce territoire du roi de France. La maison, elle, est entièrement de bois à l'exception de la cheminée qui est située au centre de l'unique pièce dont le toit en pignon peut atteindre une hauteur d'au moins 30 pieds.

La reconstitution de cet ancien poste de traite, un des premiers au pays, a été exécutée vers 1942 lorsque la compagnie Clarke était encore propriétaire du grand hôtel de Tadoussac. Le président de cette compagnie de transports, M. W.A. Coverdale, avait alors fait entreprendre des travaux sur le terrain de l'hôtel et c'est ainsi que l'on avait découvert les ruines de l'ancienne propriété à qui l'on a associé le nom du sieur de Chauvin, à partir de documents anciens.

La maison a donc été aménagée selon des croquis du temps, puis est devenue un musée où la compagnie montrait au public certaines pièces d'histoire dont les pièces de la collection privée de M. Coverdale. Après le départ de Tadoussac de cette compagnie de transports, la maison fut abandonnée et s'est rapidement détériorée jusqu'à ce qu'on lui donne l'importance historique qu'elle mérite.

le 23-24-25 26 septembre
a la TALLE hotel pierre
$2.50



ACCIRANCE
protège leurs élans

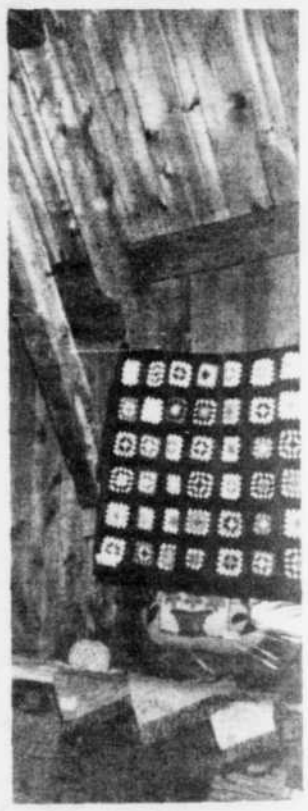
Les enfants ne connaissent pas le danger. Ils s'en balancent! Mais vous ne pouvez pas pour autant mettre un frein à leurs élans.

L'Assurance-Vie Desjardins a conçu une assurance-accident destinée exclusivement aux garçons et filles âgés de 24 ans et moins. Son prix est très accessible. Avec ACCIRANCE, vos enfants sont couverts 24 heures par jour, 365 jours par année.

ACCIRANCE protège leurs élans.

Vous trouverez tous les détails ainsi que les formulaires d'ACCIRANCE à votre Caisse Populaire Desjardins.

ACCIRANCE, l'assurance-accident pour vos enfants, de L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS.



MUSEE CHAUVIN — Rénové pour le compte du ministère des Affaires culturelles du Québec, le Musée Chauvin a été remis à la municipalité de Tadoussac qui l'a confié à son tour au Cercle des Fermières local. L'artisanat qu'on retrouve à cet ancien poste de traite reconstitué par la compagnie Clarke vers les années 1940, est typique à la région du Bas-Saguenay et à celle de la Haute-Côte-Nord. Le tissage est entre autres superbe.

Le chant de la terre

De tout temps, l'homme a cherché à parler à son Créateur par la prière et par le chant. Les liturgies de l'antiquité païenne le démontrent. Pour le peuple de Dieu, la supplication des hymnes et des psaumes traduit tour à tour l'adoration, la reconnaissance, la crainte, l'angoisse et l'espoir des fidèles de l'Alliance, témoins de la parole de Yahvéh. Si l'on n'a pas la musique des psaumes, on sait qu'ils devaient être chantés. Plus tard, l'organisation du culte chrétien donnera naissance au grégorien et au plain-chant que suivront les grandes compositions de la musique religieuse. Cette immense production n'a pas cessé jusqu'à nos jours.

La chaîne FM de Radio-Canada nous en donne chaque dimanche soir, à sept heures, les plus beaux exemples. C'est ainsi que l'émission **Le chant de la terre** présente depuis un certain temps la prière des psaumes. Après un bref rappel historique, on lit le psaume, on l'analyse s'il y a lieu et l'on fait entendre les oeuvres musicales qui en font l'objet ou qui s'en sont inspirées. C'est là une émission de grande qualité qui, en plus d'initier le lecteur à la prière traditionnelle de l'Eglise, lui fournit l'occasion de voir comment la foi a motivé les musiciens qui ont créé des pièces d'une impressionnante grandeur et d'une rare beauté.

D'un siècle à l'autre se transmet le message par les rythmes et les sons qui le portent, c'est un signe de continuité dans la croyance et dans l'espérance. Cela fait réfléchir sur la permanence du sentiment religieux, sur la manifestation du mystère chrétien et permet de plus de connaître les modes d'expression de cette réalité à travers les âges. Il est également intéressant de noter les temps forts et les temps faibles de l'inspiration en comparant les ouvrages du passé avec ceux que nous connaissons aujourd'hui dont, pour ma part, je déplore très souvent la faiblesse.

Mais ce dernier aspect n'est pas le sujet de ce billet. Je voulais simplement inviter ceux qui veulent vivre intensément et de toutes manières leur foi à suivre Gilles Dupuis et l'abbé Jean Martucci dans ce pèlerinage de l'homme universel à la recherche du Seigneur.

JNT

Un livre, un film, une émission

La culture n'exclut rien. Elle englobe tous les champs du savoir et tous les domaines de l'activité individuelle et collective de l'homme. Elle élague et choisit selon les critères universels du beau et du vrai. C'est un approfondissement des connaissances et des expériences, l'assimilation de tout ce qui vient à l'esprit par l'intelligence ou par les sens; c'est le travail du perfectionnement humain, un art de vivre qui s'apprend au contact des oeuvres de Dieu et de l'homme.

Cette semaine, j'ai vu, j'ai lu, j'ai écouté...

JNT

Mort à Venise

Dans la série d'un festival Visconti, j'ai pu voir l'oeuvre peut-être la plus forte de ce réalisateur de génie. **Mort à Venise**, tourné en 1971 d'après le roman de Thomas Mann, est la transposition en images d'une longue et poignante méditation sur le sens de la vie et de la mort tout autant que la peinture de la fin d'une époque, celle qui précède le premier conflit mondial.

Un compositeur est à Venise où, malade, il se sent menacé et dans son être et dans son génie par la hantise de la mort préfigurée par une épidémie de choléra. Il cherche quelque chose d'impossible: la beauté et la vérité. Pour lui, l'esprit est seul capable d'atteindre cet objectif. Il se refuse à toute compromission avec les sens malgré les discours enflammés d'un ami qui lui suggère de s'abandonner aux pulsions de la sensualité, ou à tout le moins de tenir compte de la partie charnelle de l'être. Le compositeur a pourtant connu l'amour, on devine qu'il a cédé à des penchants; mais sa quête d'absolu n'a pas trouvé d'apaisement.

Dans le cadre vénitien des années 1900, au milieu de la foule des riches estivants, il circule comme un fantôme sans parvenir à exorciser les puissances qui le tiennent.

La vie est là, agitée, pleine de plaisirs futiles; les humains qui s'agitent dans l'extravagant décor d'un âge qui se meurt, ne lui apportent pas de réponse jusqu'au jour où il croit avoir trouvé l'idéal qu'il poursuit en la personne d'un adolescent d'une quinzaine d'années qui joue de sa beauté et de la curiosité qu'elle provoque. Cet éphèbe sert de révélateur au compositeur.

Serait-ce là l'image de la beauté pure? Serait-ce aussi la vérité entrevue dans les phantasmes de l'imagination à travers les troubles de la chair? La tragédie naît de l'intérêt que l'auteur subjugué porte à cet être équivoque dont il ne réussit à tirer qu'un vague sourire énigmatique. On voit l'homme malade tenter de traquer cette image idéale, d'accepter même de se maquiller pour retrouver une jeunesse qui l'a abandonné. C'est au rythme des battements désordonnés d'un coeur usé que s'écrit cette sorte de symphonie de la vie et de la mort. Le film se terminera sur la plage alors que, suffocant, l'homme verra s'estomper l'image de l'adolescent qui, le croit-il, lui a pourtant fait un signe. Mais la rencontre ne s'accomplit pas, et le compositeur est arrêté sur le chemin sans issue.

Si le climat du film est trouble, s'il aborde un thème délicat, on aurait tort d'en faire une apologie des amours singulières. Tout est traité avec pudeur et discrétion. Ne ressort que le côté dramatique de l'interrogation qui, à la fin d'une vie, torture un homme que sa carrière pourtant glorieuse n'a pas satisfait parce qu'il n'a pas trouvé ce qu'il cherchait.

Peu ou pas de dialogues. Des images en couleur, d'une grande douceur avec l'alternance obsédante de l'ombre et de la lumière. Un tempo désespérément lent qui touche au paroxysme et fait se prolonger, bien au-delà des séquences du film, la réflexion du spectateur fortement incité à son tour à se regarder pour découvrir le mot de l'énigme.

JNT

Par sa seule grâce

Je n'avais pas lu le livre d'André Frossard, **Dieu existe, je L'ai rencontré**. C'est un ouvrage impressionnant non parce qu'il donne une explication rationnelle de l'irruption de l'Esprit dans l'âme d'un homme mais parce qu'il démontre la gratuité du choix de Dieu.

L'histoire de la conversion d'un jeune fils du premier secrétaire général du parti communiste français, c'est davantage celle de sa vie antérieure qu'il décrit, nous faisant vivre dans ce milieu athée socialiste où ce n'est pas l'athéisme qui frappe mais plutôt l'absence totale de préoccupation religieuse. Sur 158 pages, il n'en a que 18 consacrées au retournement qui manifeste soudain une Présence, qu'il n'est plus possible d'écarter. Tout ce qui précède est un examen de la condition particulière d'un incroyant mêlé à un monde dont rien ne pouvait le mener sur le chemin de la foi.

Cette façon de témoigner donne à l'ouvrage sa force de révélation. Elle ébranle les certitudes humaines et révèle à l'intelligence attentive la puissance et la grandeur du Christ tout autant que sa bonté. Frossard est pris, capturé, enlevé pour ainsi dire sans qu'il y soit pour rien et sans que sa démarche l'ait conduit au lieu de la rencontre. On découvre, certes, dans cet essai autobiographique des signes, on ne peut les interpréter qu'après coup. Bien malin qui aurait pu même les lire auparavant. C'est d'ailleurs ce que l'auteur s'efforce de dire, pour mieux nous convaincre de la soudaineté et de la richesse du don qui lui advient.

Frossard ne tire pas vanité de sa conversion. Il avertit le lecteur en citant au début l'avertissement que saint Paul sert aux Romains: "Si quelques-uns des rameaux ont été retranchés, et si toi, olivier sauvage, tu as été greffé à leur place et reçois ta part de sève de la racine de l'olivier, n'en tire point orgueil à l'égard des branches. Si tu le fais, sache que ce n'est pas toi qui portes la racine, c'est la racine qui te porte. Tu diras peut-être: des branches ont été enlevées, pour que moi, je sois greffé. — Fort bien! Elles ont été retranchées pour leur incrédulité, tandis que toi, c'est par la foi que tu es là. Garde-toi d'en concevoir de l'orgueil; crains plutôt. Si Dieu n'a pas épargné les branches naturelles, toi non plus, il ne t'épargnera pas." (Rm, 11, 17-21).

Que de chrétiens devraient faire leur ces paroles! Frossard les prend à son compte. Il n'a publié son livre que pour en témoigner.

JNT

Frossard, André, Dieu existe, je L'ai rencontré, Fayard, Paris, 1969, coll. Livre de Poche, 1971, no 2859.

CALENDRIER

Septembre

Yvette Bérubé à la Coquille de Jonquière.
L'exposition Laine et métal en tournée régionale.
Peintres canadiens à la Corniche de Chicoutimi.
Qu'est-ce donc? au Musée du Saguenay.

12 Sol à Chapais.
13 Sol à Métabetchouan.
Ciné-club à Jonquière.
Les premiers personnages de Walt Disney.
14 Ciné-flair.
Ciné-club à Chicoutimi.
Sol à St-Félicien.
15 Ciné-flair.
Sol à St-Ambroise.
16 Sol à Hébertville.
17 Sol à St-Nazaire.
18 Sol à Roberval.
19 La Jirondanjoncelle à l'UQAC dans: Le technicien et la balance de Jacques Bolduc, sur une idée d'Yvon Tremblay.
20 Ciné-club à Jonquière.
Norman McLaren, avant et pendant...
21 Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair.
22 Ciné-flair.
23 Robert Charlebois à Chicoutimi.
Jacques Michel à Alma.
Jacques Blais à la Talle de Jonquière.
24 Jacques Michel à Chicoutimi.
Jacques Blais à la Talle de Jonquière.
25 La Jirondanjoncelle à Ferland dans: Le technicien et la balance.
Jacques Blais à Jonquière.
26 Jacques Blais à Jonquière.
27 Ciné-club à Jonquière.
Les vieilles légendes tchèques.
28 Ciné-club à Chicoutimi.
Ciné-flair.
29 Ciné-flair.

Sol et son spectacle RIEN DETONNANT en tournée régionale.

Jacques Blais à la Talle.

CAPTEZ
UN SOUVENIR

8 X 10
PHOTO COULEUR
SEULEMENT
88¢

CHOISISSEZ DANS NOTRE MAGNIFIQUE COLLECTION DE DECORS ET COMMENCEZ CETTE TRADITION DES AUJOURD'HUI.

MARDI — MERCREDI — JEUDI
VENDREDI — SAMEDI
14-15-16-17-18
SEPTEMBRE 1976
MARDI-MERCREDI, 9 h. à 5 h.
JEUDI-VENDREDI, 9 h. à 8 h.
SAMEDI, 9 h. à 4 h.

MIRACLE MART
Une Division de Steinberg Limitee
PLACE DU SAGUENAY — CHICOUTIMI

MAIGRIR
ALLONS UN BON MOUVEMENT!

Devenez membre de notre organisme aujourd'hui et nous vous aiderons à devenir svelte.
•AUCUN CONTRAT
•Frais d'inscription $4.00
•Classe hebdomadaire $3.00

VOUS VOULEZ MAIGRIR...
JOIGNEZ-VOUS À UNE CLASSE AUJOURD'HUI MÊME

CHICOUTIMI: 549-8205	ARVIDA: 549-8205
JONQUIERE: 549-8205	ALMA: 662-7411
ST-FELICIEN: 679-0904	ROBERVAL: 342-6673
NORMANDIN: 274-3744	DOLBEAU: 276-2906

Mme MARILYN RICH
DIRECTRICE DE RÉGION

ON PARLE ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT
• HOMMES — FEMMES — ENFANTS
MONTRÉAL
727-3788
Pour un message d'encouragement
488 0561
WEIGHT WATCHERS*

* Weight Watchers International Inc. 1974 propriétaire des marques déposées Weight Watchers du Québec Ltée dont l'usage est enregistré Tous Droits Réservés

pour le confort des tout-petits

Pour égayer le bébé: ensemble sourire, grand bureau double 46" x 16" x 30½", miroir sourire 26" x 26", grande bassinette 30" x 54" avec matelas ressort imperméable. Le tout pour:

$284.98

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.

au berceau d'or enr.
Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés.
79, STE-FAMILLE JONQUIERE
TELS: 418-547-4248
547-6365

Deux chansonniers en tournée

Une guitare, un piano, des textes de choix et deux "bonnes-femmes" qui savent admirablement bien les présenter: Johanne Bouchard, de la Baie, et Johanne Roy, d'Alma.

Ces deux artistes dont le talent s'affirme de plus en plus présenteront conjointement leur spectacle aux endroits et aux dates suivantes:

St-Coeur-de-Marie	10 sept.
L'Ascension	11 sept.
Delisle	24 sept.
Ste-Monique	25 sept.
Desbiens	1er oct.
St-Nazaire	2 oct.
St-Léon	15 oct.
Ste-Rose-du-Nord	16 oct.
St-Prime	29 oct.
St-Félicien	30 oct.
Hébertville	12 nov.
Métabetchouan	13 nov.
Roberval	26 nov.
Chapais	27 nov.
Albanel	4 déc.

On ne va pas entendre Johanne Bouchard et Johanne Roy parce qu'il s'agit de talents régionaux qu'il convient d'encourager; on peut sans risque aller les apprécier à cause de leur formation et de leur expérience.

Cette tournée est rendue possible grâce à la participation financière du Bureau régional du ministère des Affaires culturelles et à la collaboration des Comités culturels et Services des loisirs concernés. Ces derniers peuvent d'ailleurs donner aux intéressés de plus amples informations.

Succès de la semaine

Ce qu'on lit par les temps qui courent ou les succès de la semaine en librairie (et qui sortent le plus rapidement des dites librairies).

Mon premier raconte un jeu passionnant qui rapporte beaucoup à l'auteur d'un volume traitant du sujet. **Treize contre la banque** (Norman Leigh, Feu Vert), vous l'aviez deviné. Mon deuxième, là, c'est plus compliqué, et, qui plus est, meurtrier: **Le clan des Dubois** (Richard Desmarais, Stanké), un volume tout à fait récent qui raconte l'histoire de nos copains... Mon troisième c'est un roman triste, vachement humain, émouvant et tout et tout: **Docteur Françoise Gailland** qui précède mon quatrième, **90 minutes à Entebe** (William Stevenson, Stanké). Mon cinquième ressemble à mon tout puisque l'un est **Les chiens de mer** et l'autre **Les dents de la mer,** tous deux de Peter Bentley. Comme disait le sage économe, "Le chiendent, la mer et tout, s'agit de les exploiter pour que ça rapporte!"

Cette classification habile a été réalisée à partir des données des librairies Régionale à Place du Royaume, Garneau à Alma et à Chicoutimi. Merci les amis et à dimanche prochain. (Et venez nous voir on n'est pas sorteux...).

Dictionnaire d'auteurs québécois

Le 8 septembre dernier chez Fides, a eu lieu le lancement d'un ouvrage important très attendu: Le DICTIONNAIRE PRATIQUE DES AUTEURS QUEBECOIS préparé par Réginald Hamel, John Hare et Paul Wyczynski. Après un travail ardu qui dure depuis plus de quatre ans, ces auteurs nous offrent un instrument de travail, une mine de renseignements qui ne manquera pas d'être dans toutes les bibliothèques. Cet ouvrage de 752 pages et 162 photos touche 600 auteurs. La couverture en couleurs est signée de Nicole Benoît.

Le même jour on a lancé le tome V de la collection "Archives des lettres canadiennes", intitulé LE THEATRE CANADIEN FRANCAIS. C'est une oeuvre réunissant plusieurs collaborateurs, sous la direction de M. Paul Wyczynski, du Centre de Recherches en littérature canadienne-française de l'Université d'Ottawa. Comportant 1,008 pages et de nombreuses photos, cet ouvrage remarquable apporte tout ce qu'il faut savoir de l'activité théâtrale au Canada français. En plus de l'édition ordinaire, on peut aussi se procurer une édition de luxe reliée et présentée sous boitier.

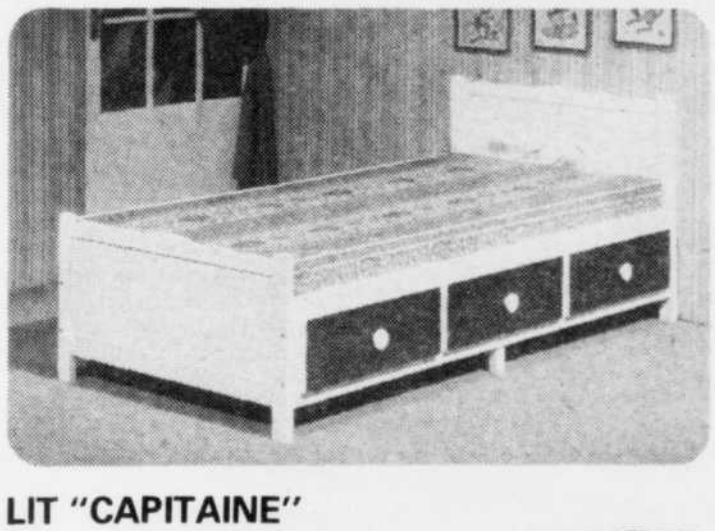
au berceau d'or enr.

SPECIALITE EN AMEUBLEMENT ET EN ACCESSOIRES POUR BEBES

GERALD BILODEAU
PROPRIETAIRE

79, STE-FAMILLE
JONQUIERE
Secteur de Kénogami
EN FACE DU BUREAU DE POSTE

NICOLE BILODEAU
SECRETAIRE



LIT "CAPITAINE"

39 pouces x 72 pouces, moderne, blanc et rouge, matelas de mousse 5", recouvert de coton, suspension orthopédique - No 1123.

$165

LIT DE BEBE COLONIAL

Commode 5 tiroirs, fini blanc, no 124, (lit) 30" x 54", no 124-5 (bureau) 25" x 16" x 46".

$184

Chers futurs parents,

Laissez-moi tout d'abord vous souhaiter une excellente santé. Cette missive vous paraîtra bizarre, mais c'est ma façon de faire connaître mon tout nouveau magasin pour bébé où vous trouverez sous un même toit et sans ennuis de stationnement les articles dont vous avez besoin.

Ces deux spéciaux ne sont que des exemples parmi notre assortiment pour poupon que vous pourrez admirer à votre guise.

Nous avons également, en exclusivité, des articles sécuritaires pour bébé, et aussi toute la panoplie ordinaire.

Siège d'auto
Parc
Marchette
Lit d'auto
Moïse
Table à langer
Trotteuse
Chaise haute
etc.

Au plaisir de vous servir.
Amicalement vôtre.

GERALD BILODEAU
propriétaire

AVIS: LE DELAI DE LIVRAISON PEUT VARIER DE 25 JOURS A 4 MOIS.

Voix et rythmes du pays

Le public est invité à assister à l'enregistrement de deux émissions de VOIX ET RYTHMES DU PAYS, à l'Auditorium Lafontaine, le lundi 27 septembre, à 20 heures.

Les artistes qui participeront à ce spectacle de variétés sont: Arianne Voyer, Cantin et Bégin, Trouvères, Bruno Simard, Lily et Alain Bilodeau et Lily Cauchon.

Ceux qui désirent assister à ces enregistrements peuvent se procurer des laissez-passer au poste CBJ, 121 est, rue Racine, à Chicoutimi, aux heures de bureau, de 9 h. 00 à 12 h. 00 et de 13 h. 30 à 17 h. 00.

Ces enregistrements seront radiodiffusés sur les ondes de CBJ-AM 1580, les samedis 6 novembre et 11 décembre à 19 h. 03 et sur les ondes de CBJ-FM, les dimanches 7 novembre et 12 décembre à 12 h. 03.

Alain et Lily Bilodeau.

Vous êtes dans le noir...
Si la lumière
Ne vous vient pas de
Vandry Inc.

Vandry Inc.

Subsidiaire de Union Electric Supply Co Limited

Chicoutimi: 637 boul. Talbot, Tél: 549-8761.
Également à Québec et à Rimouski.
Ouverture du lun. au ven. de 8h à 17h; Fermé samedi.
Fermeture quotidienne de midi à 13h.

Marcellin à Beloeil

"Enfin un excellent peintre-paysagiste", déclarent spontanément de nombreuses personnes en voyant les oeuvres du saguenéen Marcellin Dufour. Et c'est à la Galerie Environnement de Beloeil que cet artiste exposera ses oeuvres du 10 au 27 septembre 1976.

On a déjà beaucoup écrit sur Marcellin Dufour: "Un vrai fils du Saguenay qui affectionne les sous-bois et leur atmosphère mystérieuse"; "Un aquarelliste né qui propose des oeuvres d'un charme et d'une douceur extrêmes"; "La nature demeure le sujet de prédilection de Marcellin Dufour. C'est un paysagiste né".

Par ailleurs, doit paraître incessamment une nouvelle édition du célèbre recueil de poésie de Félix Leclerc, "Adagio" illustrée avec des oeuvres de Marcellin Dufour.

En se rendant à la Galerie Environnement, on pourra également admirer des oeuvres de Rock Belzile, Jordi Bonet, Michel Champagne, Claude Dufour, André Fradette, Richard Lacroix, Cécile Langlais, Serge Langlois, Claude Laviolette, Liliane Métivier, André Robert, Ginette Simard, Gilbert Thibeault, Jeanne-Mance Tourigny, Nicole Tremblay et Arthur Villeneuve.

Fernande Blanchet en tissage

Le concours provincial d'artisanat, organisé conjointement par Expo-Québec et le ministère de l'Agriculture, s'est terminé en faisant des heureuses cette année encore. Ce concours, qui est organisé à l'intention des associations féminines, telles les Cercles de fermières et les Québec Women's Institutes, veut gratifier les meilleurs travaux d'artisanat effectués.

La fédération gagnante

Cette année, c'est la fédération numero 3, qui regroupe les comtés de Kamouraska, L'Islet, Montmagny et Témiscouata, qui est la fédération gagnante. La présidente honorée est Madame Simon Caron.

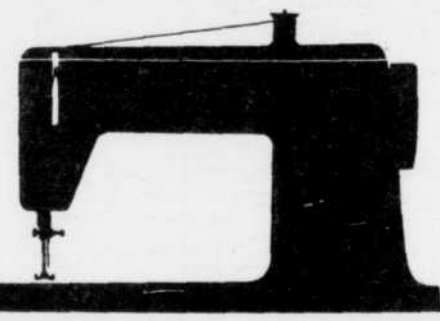
Prix par catégorie

Les membres des fédérations devant exécuter des pièces dans différentes techniques artisanales, des prix sont remis aux ouvrières qui ont confectionné le morceau gagnant dans chacune des catégories.

Dans la section tissage, un prix est décerné à Mme Fernande Blanchet, du Cercle de fermières de l'Assomption, fédération numéro 17, laquelle a effectué une catalogne de lit.

Sésame disparu

Je commençais à savoir compter jusqu'à 14. Et voilà que Sésame disparaît de l'antenne pour être remplacé par la petite niaiseuse de Bobinette, qui ne peut vivre sans son grand frère, cliché véhiculé dès l'enfance de la dépendance de la femme à l'homme. Va falloir se remettre à voyager Saguenay-Montréal.



Confiez-la à un expert.

Singer remettra votre machine à coudre en très bon état grâce à son programme d'inspection en 7 points. Nous...

1. réglons la tension des fils
2. réglons le mécanisme d'avancement des tissus
3. nettoyons le mécanisme d'enfilage
4. réglons la tension de la courroie
5. vérifions les fils électriques
6. lubrifions la machine
7. vérifions et lubrifions le moteur

Passez nous voir ou appelez-nous aujourd'hui

$11.95

Tous les Centres de COUTURE SINGER, vous offrent au magasin même, une estimation GRATUITE pour la réparation de tous genres de machines à coudre.

SINGER

Consultez les pages jaunes sous la rubrique "machines à coudre" pour connaître l'adresse du centre de couture Singer le plus près de chez vous.

Entrez dans l'ère **Panasonic**

A L'AVANT-GARDE DU TEMPS

GRAND SPECIAL PANASONIC

Télé-couleur "Quintrix" de 20" diag.

CT-924 Quintrix

Télé-couleur de 20" avec châssis 100% transistorisé. Lampe-écran "Quintrix". Auto-régulateur de voltage. Auto-syntonisateur fin "Panalock" (AFT). Auto-réglage "Q-Lock II". Dispositif "Speed-O-Vision" avec interrupteur de service. Coffret fini grenelé noyer.

Prix suggéré: $699.95

SPECIAL: $589.95

Quantité limitée

gagnon FRERES MEUBLES

Une Pirouette pour les petits

Par Lise Lacroix

JONQUIERE — Trois permanentes, des équipes de bénévoles, une trentaine de "bouts d'choux", une bonne dose d'enthousiasme tempéré par les contraintes de la réalité, voilà, en gros, les éléments constitutifs de la garderie "La Pirouette" située à Jonquière sur la rue St-Michel.

On sait les difficultés qu'ont à rencontrer les garderies, d'une part du côté des exigences gouvernementales et de l'investissement financier et d'autre part, du côté de la population qui nourrit encore bon nombre de préjugés à l'égard de ce service.

Finalement, c'est presque relever un défi que de vouloir offrir ce service à des parents... Mais c'est aussi croire en la valeur socialisante et formatrice pour l'enfant, par la vie de groupe.

L'idée du projet revient à trois étudiantes du Collège de Jonquière, dans le cadre du cours "techniques d'action sociale". Plutôt que de faire un stage dans un cadre institutionnel, ces jeunes filles ont pensé vérifier le besoin d'une garderie dans la population; sondages, recherches révèlent que les gens sont favorables au projet. Donc, mise sur pied d'un comité d'implantation: des parents intéressés se joignent au groupe initial; on fait les premières démarches et un conseil d'administration provisoire est élu.

La plus grande difficulté rencontrée: trouver un local qui réponde aux normes gouvernementales. Finalement, la ville de Jonquière accepte de mettre à la disposition du groupe, des locaux dans une école désaffectée.

Après huit mois de travail, la garderie "La Pirouette" ouvre ses portes. Voilà deux semaines que ça fonctionne et aux dires des organisatrices, "il faut vraiment être impliqué dans un tel projet pour saisir la multitude de détails et d'exigences auxquels il faut répondre".

Photos: Gratien Tremblay.

Les enfants admis à la garderie doivent avoir entre 1 an et 5 ans; le coût est de $6.00/jour/enfant. Le permis d'opérer accordé par le ministère des Affaires sociales limite à 35, le nombre d'enfants par jour, mais pour les monitrices, le nombre idéal est de 30.

La garderie, contrairement à ce que l'imagerie populaire en a fait, n'est pas un "parking" où on se débarrasse des enfants pour un certain temps; un programme d'activités permet à l'enfant de développer des habiletés psychomotrices, manuelles, l'habitue à fonctionner dans un groupe et lui offre différents types de stimulations.

Bien entendu, les parents doivent apporter leur contribution: soit en terme de fourniture d'équipement ou d'investissement de temps; bientôt des réunions de parents permettront à ceux-ci d'exprimer leurs besoins, satisfactions, insatisfactions...

Au domaine de la santé, deux infirmières et un médecin sont rattachés à la garderie et répondent, selon les besoins, aux demandes de service.

Côté alimentation, un menu bien équilibré a été établi et les enfants peuvent bénéficier de deux collations par jour.

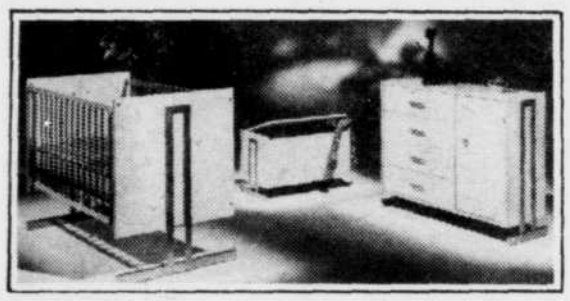
Présentement, on est en période de rodage; toutefois, les permanentes supposent qu'avec le début de l'année scolaire, la vie, à l'intérieur de la garderie, se fera plus intense.

Reste à penser l'accessibilité plus grande à une clientèle plus défavorisée. Par ailleurs, les permanentes, en collaboration toujours des parents et bénévoles, prévoient l'addition de différents types d'activités tels l'initiation à divers instruments de musique, sensibilisation à l'horticulture...

Déjà, la participation est très active; il reste quelques places à plein temps; pour ceux qui veulent venir régulièrement, mais à temps partiel, il faut se faire inscrire sur une liste d'attente. Quand il reste quelques places, les responsables acceptent des enfants sous forme de halte-garderie, mais les parents doivent communiquer avant avec le service pour connaître les disponibilités du moment.

Souhaitons que les quelques tentatives qui percent ici et là, dans la région, au domaine des garderies, fassent longue vie et que, bientôt, la population puisse se doter d'un service adéquat dans ce secteur.

pour le confort des tout-petits



MEUBLES

de marque renommée

$330.00

Réputés partout au Canada. Bassinette avec matelas-ressort. Bureau garde-robe, coffre à jouets. Fini jaune et blanc, avec supports de métal chromé.

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.

au berceau d'or enr.

Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE JONQUIERE TELS: 418-547-4248 547-6365

As-tu ton ANTER

$2

v'là ta chance...

tirage: 1er octobre

Egalement en vente au
MIRACLE MART
et
BEAUCOUP

Pour l'automne, l'élégance à des prix imbattables!

Misez sur nos nouveaux dépareillés et accessoires!

Voici un vaste choix de vêtements d'automne pour jeunes filles de carrière ou collégiennes!

A.C.D. **6.88** ch. B.E. **5.88** ch. G.H.K. **7.88** ch. F.J. **9.88** ch.

A.C.D. Trois pulls de notre collection de tricots d'automne. Tous en acrylique d'entretien facile. Présentés dans un vaste choix de styles: capuchonné, tunique, bandes larges, rayures, etc. Couleurs unies ou tricots de fantaisie. Multitude de teintes telles que: ivoire, beige, brun, rouille, noir, bleu, vert, et plusieurs autres. P.M.G.

B.E. Les blouses amples en tricot de nylon brillanté et soyeux sont disponibles en couleurs unies. Idéales pour être portées par-dessus le col roulé ou avec un fichu. Vert sombre, pêche sombre, chocolat, bleu sombre, prune, rouille. P.M.G.

L'ITEM A 5.88 NON DISPONIBLE AU BEAUCOUP

G. Pantalons en tricot de denim extensible avec couture sur le devant. Choix de marine, bleu moyen, brun, vert. 8-18
Prix après annonce 9.88

F. Pantalons Junior en gabardine de polyester. Fermeture-éclair et agrafe à l'avant. Bande élastique à l'arrière. Brun, noir, rouille, vert. 7-15
Prix après-annonce 11.88

K. Jupe longue pour les loisirs. 100% polyester. Style enfilable avec 4 godets. Imprimé fleuri sur fond fumé ou noir. 10-20
**Marque déposée*

H. Pantalon enfilable en acrylique Courtelle*. Convient au travail comme à la détente! Noir, brun, rouille, vert sombre, gris, sarcelle. 8-18
Prix après annonce 8.88

J. Jupe en tricot double d'acrylique Courtelle* avec ceinture et 4 godets d'enjolivement. Brun, noir, vert, sarcelle, gris. 10-18
Prix après annonce 11.99

Visitez notre rayon des accessoires! Vous y trouverez de jolis fichus qui agrémenteront votre tenue d'automne d'un brin de fantaisie.

CHARGEX ou

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi à mercredi, 9h.00 à 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 à 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

Egalement en vente au
MIRACLE MART
et
BEAUCOUP

CHARGEX ou

PLACE CENTRE-VILLE
100 Boul. Harvey, Jonquière
Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

Egalement en vente au MIRACLE MART et BEAUCOUP

Service de vaisselle en faïence anglaise
Service pour 4 ou à la pièce

10 JOURS SEULEMENT

Service pour 4 "Woodstock"

Prix après-vente 25.99 **16.99** l'ens.

Service 20 morceaux au joli motif "Woodstock". Comprend 4 de chacun: assiettes à dîner 10", assiettes pain/beurre 7", soucoupes, tasses, bols soupe-céréales.

Articles vendus à la pièce	Prix ordinaire	Prix de vente
Soucoupes	.99	.69
Bol à fruits	.99	.69
Assiette pain-beurre 7"	1.39	.99
Tasse	1.79	1.19
Bol soupe-céréales	1.79	1.19
Assiette à thé 8"	1.89	1.29
Assiette à dîner 10"	2.69	1.99
Plat à légumes	3.39	2.29
Pot à crème	4.29	2.99
Plat 12"	5.29	3.49
Sucrier avec couvercle	5.59	3.99
Pot à thé	11.59	8.99

Ensemble pour 4 "Royal Mail"

Comprend 4 de chacun: assiettes à dîner 10", assiettes à pain 7", soucoupes, tasses, bols soupe-céréales.

Ord. 24.99 Notre prix de vente **15.99** l'ens.

Articles vendus à la pièce	Prix ord.	Prix de vente
Bol à fruits	.99	.69
Soucoupe	.99	.69
Assiettes à pain 7"	1.29	.89
Tasse	1.69	.99
Bol soupe-céréales	1.69	.99
Assiette à thé 9"	1.74	1.19
Assiette à dîner	2.59	1.99
Plat à légumes	3.19	1.99
Pot à crème	3.89	2.99
Plat 12"	4.74	3.49
Sucrier avec couvercle	5.29	3.99
Théière 6 tasses	9.99	8.69

Batterie en fonte 8 pièces Le Creuset

61.99 chacune

Ensemble d'excellente qualité pour des aliments toujours savoureux. De plus la fonte émaillée se nettoie comme un charme. Comprend: cocotte 2 pintes avec couvercle, marmite 4 pintes avec couvercle, casserole 1 pinte avec couvercle ainsi que poêlons 8" et 9". jaune ou brun.

Articles Le Creuset vendus à la pièce. Rouge.

Poêlon 6½" avec manche en acier. Ord. 7.99	5.99 ch.
Poêle à frire avec manche en bois 11¼", Ord. 22.99	17.99 ch.
Cocotte 5 pintes avec couvercle. Ord. 34.99	26.99 ch.

Support pour balai ou vadrouille

Ord. 3.98 Notre prix de vente **3.39** ch.

Support pratique pour ranger vadrouille et balais. Ton sable.

Boîte de rangement pour produits de nettoyage

Ord. 4.98 Notre prix de vente **4.29** ch.

Vous permet de ranger tous vos produits d'entretien ménager. Ton sable.

Range-rouleaux et sacs à nourriture

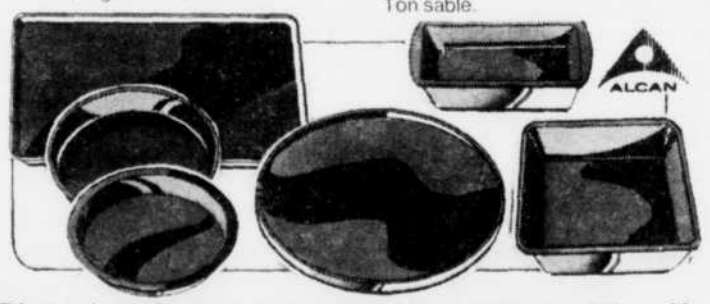
Ord. 4.98 Notre prix de vente **3.69** ch.

Pour les rouleaux essuie-tout de papier ciré ou autres ainsi que vos sacs à sandwichs. Ton sable.

Range-matériel à repasser

Ord. 3.98 Notre prix de vente **3.39** ch.

Pour ranger fer, planche et accessoires. Se pose sur le mur. Ton sable.



Plats à cuisson sans collage "Bake King"

Construction en métal robuste avec surface enduite de "Micolon" LV pour empêcher les aliments de coller.

Prix d'achat spécial **1.09** à **1.29** chacun

Tôle à biscuits 16" x 11"	1.19	Assiettes à tarte 10"	1.09
Moule rond pour gâteaux	1.09	Tôle à pizza 13"	1.29
Moule à pain	1.19	Moule carré 8"x8"	1.19

(Plats à cuisson non disponibles au MIRACLE MART)

Egalement en vente au MIRACLE MART et BEAUCOUP

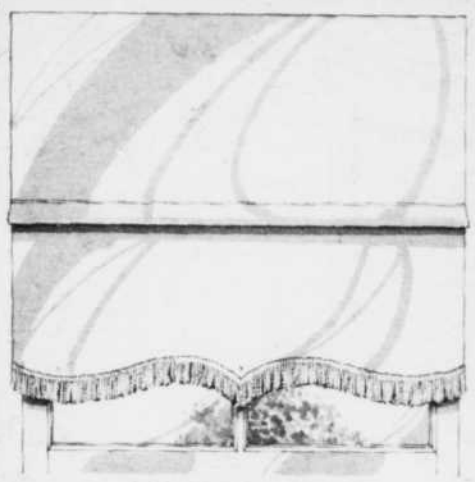
4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi à mercredi, 9h.00 à 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 à 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

PLACE CENTRE-VILLE
100 Boul. Harvey, Jonquière
Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

CHARGEX ou master charge

MIRACLE MART

Profitez de ces bas prix et décorez tout en économisant!



Rabais de 35%

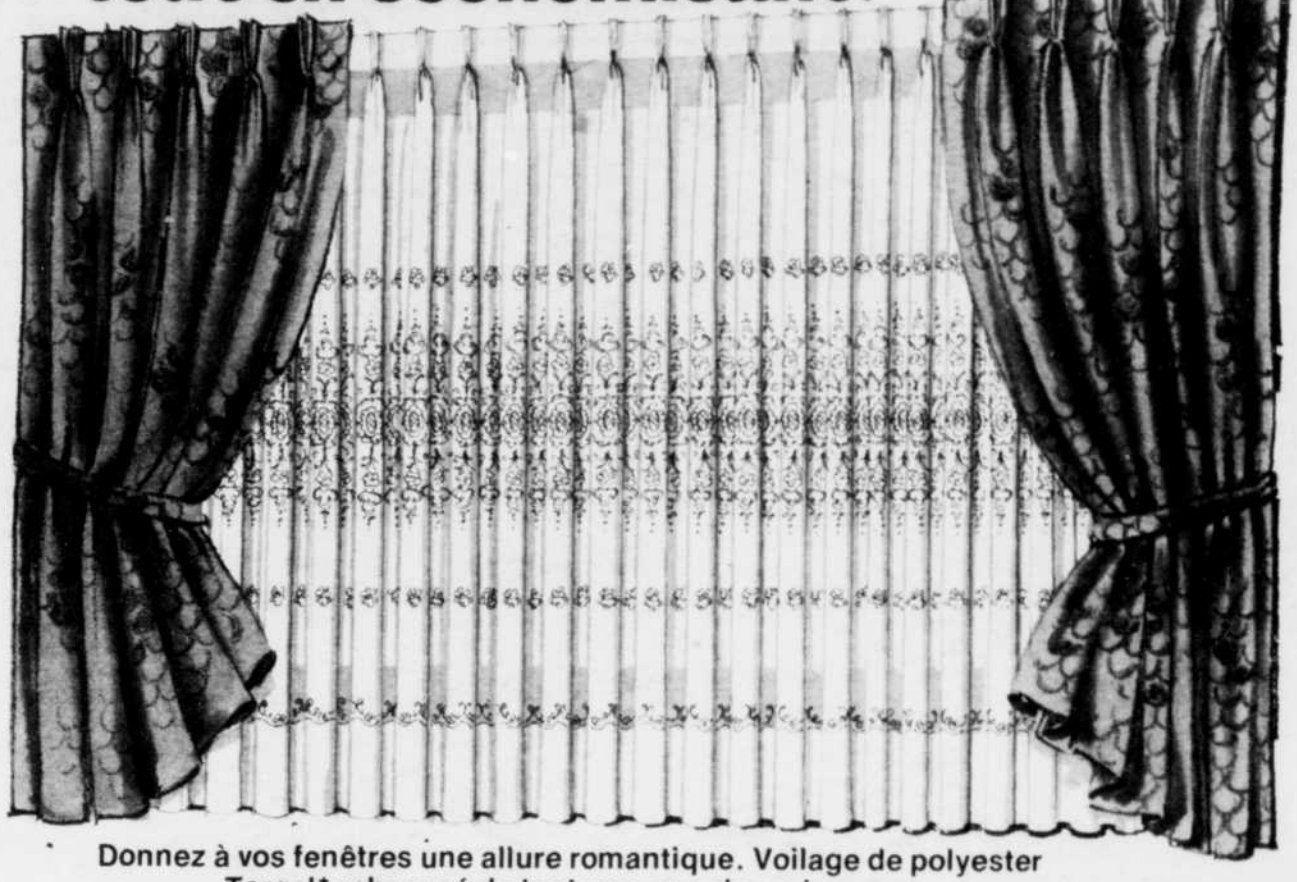
Stores en vinyle opaque blanc

Stores robustes à 3 plis laminés avec Thermoban qui garde la chaleur à l'intérieur, isolés par une feuille d'aluminium. Base unie ou échancrée avec frange.

Grandeur	Base Unie Ord.	Base Unie Vente	Frange Ord.	Frange Vente
27"x58"	6.19	3.99	9.59	6.99
36"x70"	7.39	5.49	10.89	8.49
42"x70"	9.59	7.49	13.89	10.49
48"x70"	12.89	9.49	17.89	13.49
54"x70"	14.39	10.49	20.29	15.49
63"x70"	25.19	18.49	32.19	23.49
77"x70"	42.79	30.49	49.99	38.49

Rabais de 20%!

Tous stores faits sur mesure



Donnez à vos fenêtres une allure romantique. Voilage de polyester Tergal* rehaussé de tentures en velours luxueux

Rabais de 24.00!

Voilage de 144"x95", Ord. 89.99
Notre prix de vente

65.99 pai.

Joli voilage brodé, en polyester Tergal* français qui ajoutera un brin de charme à toute pièce. Choix de broderie blanche ou de couleur sur fond blanc pur. Fait de 6½ verges d'un matériel lavable et séchable par égouttement. Coins lestés. Choix de broderie brune, verte, melon ou blanche sur fond blanc.
Grandeur 120"x95", Ord. 74.99 ..... 54.99 pai.

*Marque déposée

Rabais de 11.00!

Tentures de 60"x95", Ord. 47.99
Notre prix de vente

36.99 pai.

Somptueuses tentures de velours à plis pincés qui ajouteront une note de luxe à votre décor. Faites d'un mélange de rayonne et de coton. Crochets inclus. Choix de rouge, or, bleu, melon, vert et brun.
Couvre-lit et tentures plus larges disponibles sur commande.
Grandeur 120"x95", Ord. 109.99 ..... 84.99 pai.
Grandeur 180"x95", Ord. 164.99 ..... 129.99 pai.
Couvre-lit assorti disponible sur commande:
Simple ou double, Ord. 79.99 ..... 59.99 ch.
King ou Queen, Ord. 134.99 ..... 99.99 ch.

Rabais de 20%

Draperies en acrylique et polyester

(Non vendus chez Miracle Mart)

48"x95", Ord. 19.99
Notre prix de vente

15.99 pai.

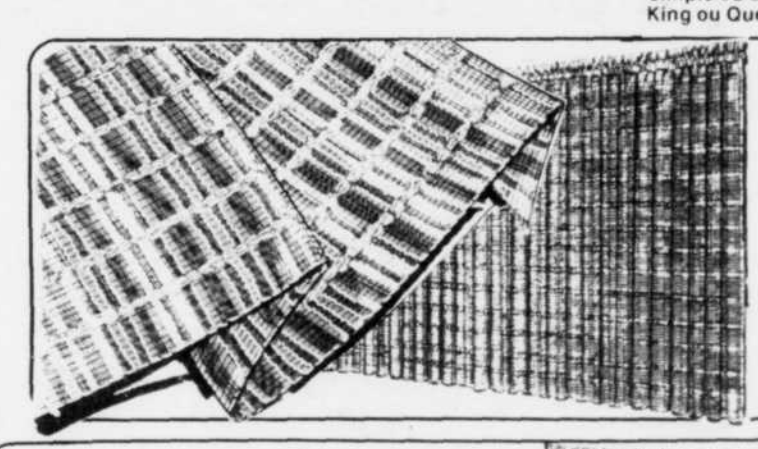
Draperies lavables et sans repassage. Une occasion! Faites d'un mélange à 80% acrylique et 20% polyester. Rayures dans des tons de melon, or ou brun sur fond naturel.
96"x95", Ord. 39.99. ..... 31.99 pai.
144"x95", Ord. 59.99. ..... 47.99 pai.

Couvre-lits matelassés en taffetas

Simple ou double

Style jeté avec coins arrondis. Or antique, bleu royal, brun sombre, melon, rouge espagnol, rose.
Format Queen ..... 16.99 ch.

12.99 ch



Rabais de 28%

Panneaux en polyester imprimé avec tête passe-tringle

45"x63", Ord. 6.99
Notre prix de vente

4.99 le panneau

Panneaux à la fois jolis et fonctionnels pour la chambre à coucher, la salle de séjour ou la salle de jeu! Faits de polyester lavable et sans repassage, avec motifs à pastilles et rayures sur un fond melon, or, brun ou écru.
45"x81", Ord. 7.99 ..... 5.99 le panneau
45"x95", Ord. 8.99 ..... 6.99 le panneau

Couvre-lit et panneaux assortis "Daisy Lite"

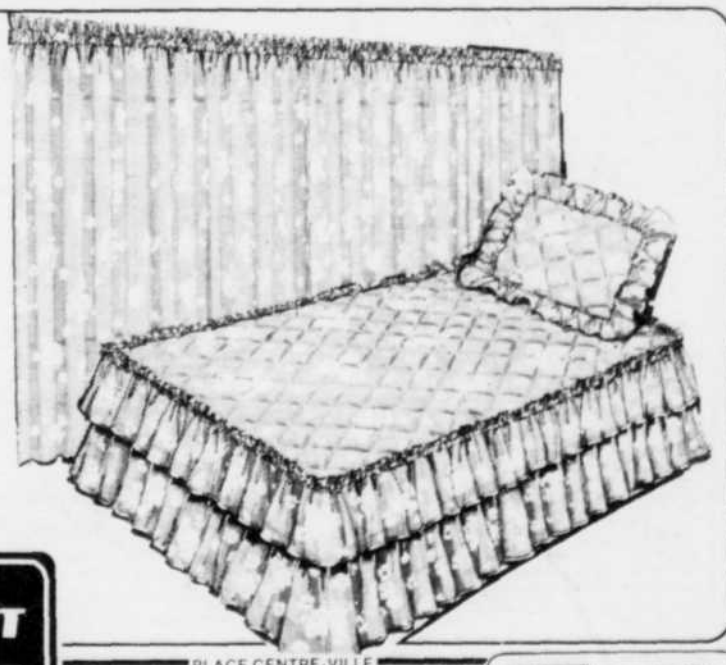
Couvre-lit, Ord. 37.99, 39.99
Notre prix de vente

29.99

Panneaux, 40"x63", Ord. 7.99
Notre prix de vente

5.99 le panneau

Unifiez le décor de votre chambre à coucher avec un couvre-lit lavable, dessus matelassé et côtés à volants et les panneaux assortis. Disponibles dans des tons de bleu, jaune, blanc ou rose. Couvre-lits offerts dans le format simple ou double.
Panneaux de 40"x95" aussi disponibles
Ord. 12.99 ..... 8.99 le panneau
Sur commande spéciale:
Housse assortie pour oreiller, Ord. 9.99 6.99 ch.
Baldaquin assorti. ..... 29.99 ch.



CHARGEX ou

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi à mercredi, 9h.00 a 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 a 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

Egalement en vente au
MIRACLE MART et BEAUCOUP

PLACE CENTRE-VILLE
100 Boul. Harvey, Jonquière
Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

CHARGEX ou

Également en vente au
MIRACLE MART et **BEAUCOUP**

Economisez sur les indispensables pour égayer votre foyer!

10 JOURS SEULEMENT

Douillette en crêpe français

Ord. 16.99 Notre prix de vente **12.99** chacune

Douillette tout-confort en crêpe bourré polyester entièrement lavable et séchable. Motif de fleurs de teintes variées. 64"x70"
70"x82". Ord. 20.99 ..... 15.99 chacune

Couverture thermale Loomaire

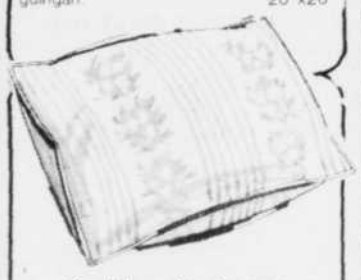
Ord. 10.99 Notre prix de vente **8.49** chacune

Confection canadienne d'Orlon et acrylique par Esmond Mills. Lavable et traitée Perma anti-moutonnement. Bordure 5" en nylon. Couleurs unies variées. 72"x90"
80"x100". Ord. 14.99 ..... 11.99 chacune

Oreillers en mousse semi-ferme

2 pour 6.50

Cet oreiller est anti-allergène et anti-poussière. Imprimés de fleurs ou carreaux guingan. 20"x26"



Oreillers de plumes

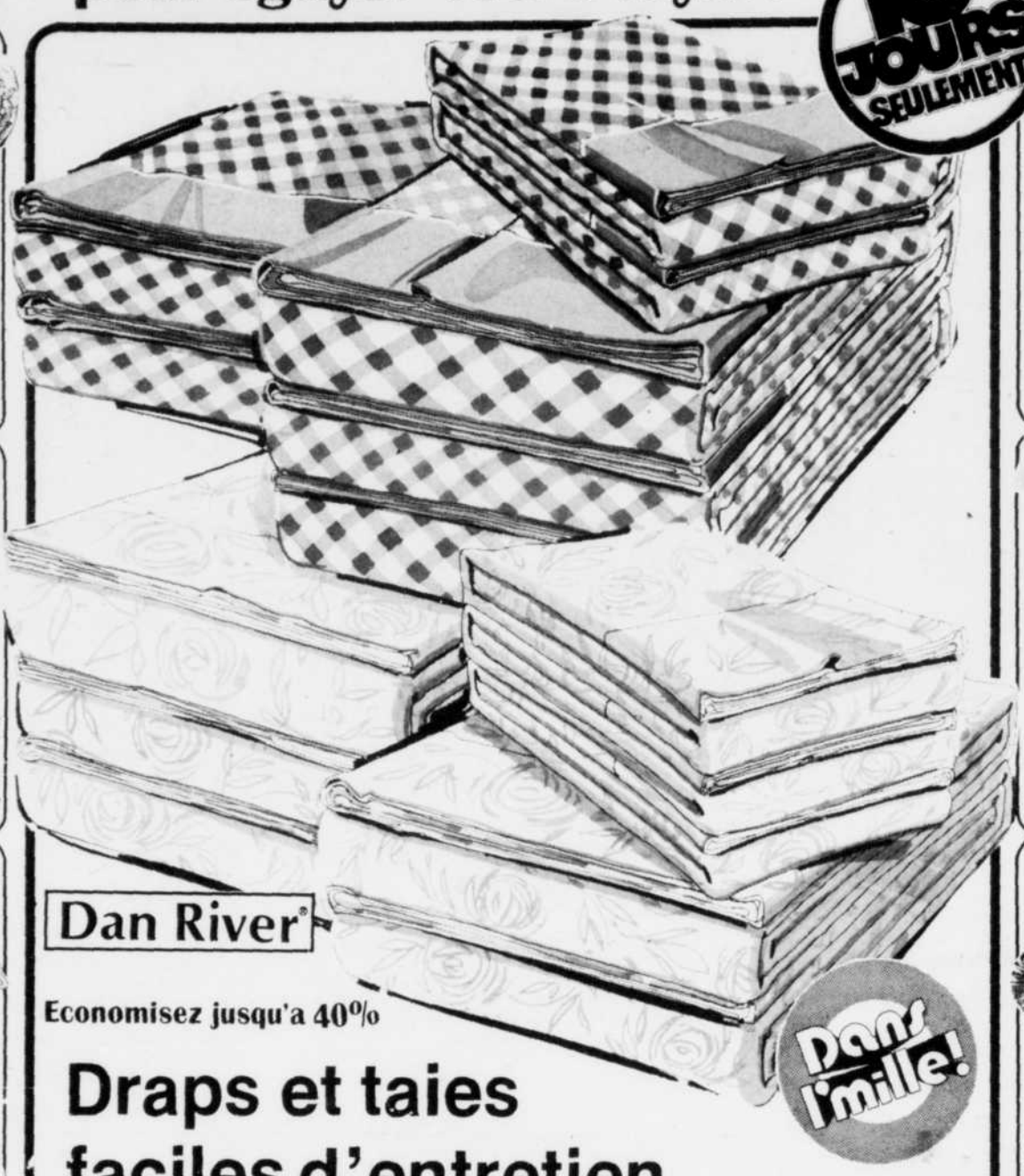
Ord. 5.99 Notre prix de vente **2 pour 7.50**

Confection de coutil épais avec bourre en plumes. Stérilisé et traité Sanitized*. Couleurs variées. 20"x26"

Serviettes assorties Caldwell

Débarbouillette	Serviettes à main	Serviette de bain
12"x12"	15"x25"	22"x44"
Ord. 1.49	Ord. 2.99	Ord. 4.99
Notre prix de vente	Notre prix de vente	Notre prix de vente
.99 chacune	**2.19** chacune	**3.69** chacune

Magnifique motif de fleurs sur fond ivoire. Avec frange. Tons délicats de bleu, rose ou orange.



Economisez jusqu'a 40%

Dans l'mille!

Draps et taies faciles d'entretien de Dan River

Double ajusté ou plat. Ord. 7.99 — Dans l'mille! **5.49** chacun

Taies 42"x36" Ord. 3.99 — Dans l'mille! **3.69** paire

Jumeau ajusté ou plat Ord. 7.49 — Dans l'mille! **4.49** chacun

Choix de 2 jolis imprimés: roses délicates en bleu, ton or ou rose avec touches blanc nacré ou imprimé à carreaux guingan dans les tons de bleu, jaune ou vert. Mélange 50% coton et 50% polyester lavable à la machine et ne demandant aucun repassage. Reste frais et sans froissage.

(Motif de rose non disponible au MIRACLE MART)

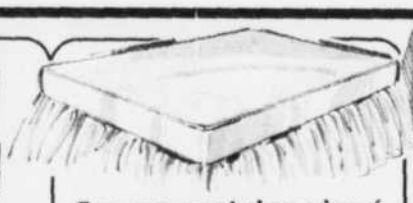
rabais! de 4.00

Couverture "Flowers"

Ord. 13.99 Notre prix de vente **9.99** chacune

Couverture lavable dans un mélange 70% polyester, 27% viscose et 3% nylon. Bordure en nylon assortie. Brun, bleu, rose. 72"x90"

(Non vendu chez Miracle Mart)



Couvre-matelas piqué

40"x76" Ord. 7.99 Notre prix de vente **5.99** chacun

Modèle emboîtant sans coutures. Bourre en polyester. Traité Sanitized*. Blanc.

(Non vendu chez Beaucoup)

Couvre-lit Scotian

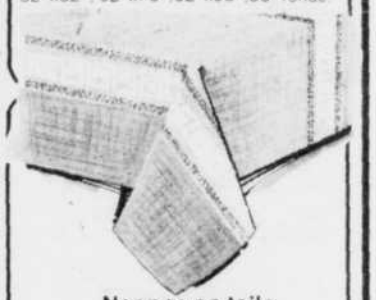
Ord. 12.99 Notre prix de vente **9.99** chacun

88% Acrilan acrylique et 12% nylon complètement lavable et ne demandant pas de repassage. Fini Permatron*. Coupe avec bords arrondis.
Jumeau 80"x110". Ord. 16.99 ..... 13.99 chacun
Double 94"x110". Ord. 17.99 ..... 14.99 chacun

Nappes en vinyle pratiques

3.99 chacune

Tons unis attrayants ou beaux imprimés à la mode. Se nettoie d'un linge humide. 52"x52", 52"x70", 52"x90", 60" ronde.



Nappes en toile Scheherazade

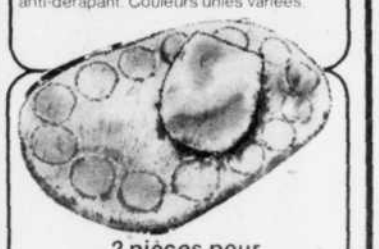
52"x52" Ord. 7.49 Notre prix de vente **5.49** chacune

100% toile à pressage permanent. Ne demande pas de repassage. Traité anti-taches. Couleurs variées.
52"x70". Ord. 9.99 ..... 7.49 ch.
68" ronde. Ord. 12.99 ..... 9.99 ch.

5-pièces pour salle de bains

Ord. 18.99 Notre prix de vente **15.99** l'ens.

Comprend le couvre-abattant, le couvre-réservoir 2 pièces, le tapis ovale à envers anti-dérapant. Couleurs unies variées.



2 pièces pour salle de bains

Ord. 11.99 Notre prix de vente **8.99** l'ens.

Tapis 22"x35" à envers anti-dérapant et motif de câbles et couvre-abattant assorti. Teintes mode de vert, beige, bleu, jaune, rose.

Serviettes Empress assorties

Débarbouillette	Serviette à mains	Serviette de bain
12"x12"	15"x25"	22"x44"
Ord. 1.59	Ord. 3.29	Ord. 5.99
Notre prix de vente	Notre prix de vente	Notre prix de vente
1.19	**2.39**	**3.99** ch

Belles serviettes en ratine de coton rasée avec frange. Tons unis de jaune, orange, brun, ton or, bleu, orchidée, ivoire.

Linge de maison

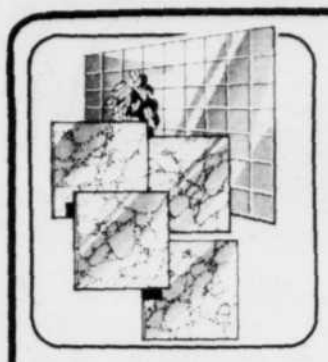
Également en vente au
MIRACLE MART et **BEAUCOUP**

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi à mercredi, 9h.00 à 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 à 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

PLACE CENTRE-VILLE
100 Boul. Harvey, Jonquière
Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

MIRACLE MART

Jours dans l'mille!



Carreaux-miroirs faciles à installer

Ordinaires. Ord. 5.97 — **4.99** pqt.

De fantaisie. Ord. 8.97 — **6.99** pqt.

Carreaux-miroirs décoratifs et faciles à installer. Ils adhèrent sur toute surface propre et sèche. Choix de surface unie ou de fantaisie: or antique veiné, or veiné ou veiné or sur brun.

(Ces articles ne sont pas disponibles chez Beaucoup)

Chemise de travail 100% coton

Dans l'mille! **3.99** ch.

Chemise assorti en croisé de coton durable. Vert. Chemise 14½-17.

(Ces articles ne sont pas disponibles chez Beaucoup)

Bottes-genouillères en caoutchouc

Point. 11-13. Dans l'mille! **4.49** pai.

Doublure en toile et semelle à relief anti-dérapant.

Garçons 1-6 (sans ½) 4.99

Hommes 7-12 (sans ½) 5.49

Spacieux sacs à main. L'apparence du cuir véritable à une fraction du prix!

A. Bandoulière ajustable et fermeture-éclair dans le haut. 2 pochettes avec fermoir à agrafe et 1 à fermeture-éclair.

B. Bandoulière ajustable. Fermeture-éclair dans la haut. 1 compartiment avec fermoir à agrafe et 1 à fermeture-éclair.

C. Double bandoulière et fermeture-éclair dans le haut. 2 compartiments à fermeture-éclair.

Dans l'mille! **5.00** ch.

Vestes de ski pour dames

Dans l'mille! P.M.G. **11.88** ch.

Ciré en nylon avec fermeture-éclair à l'avant et ceinture. Empiècement surpiqué. Marine, jaune, vert moyen ou rouge. P.M.G.

Pantalons pour dames

Dans l'mille! **7.88** ch.

Faux-pli en surpiqûre à l'avant. Fait de polyester Trevira*, laine et viscose. Gris, marine, brun. 38-44.

Bas-culottes ou aux genoux

Dans l'mille! **1.99** boîte de 6

Bas-culottes ou aux genoux fournis dans les tons de beige ou épices. Une grandeur. Un bon achat!

Pantalon habillé pour hommes

7.99 ch.

Pantalon de polyester à motif uni, bleu et beige, marine, brun, vert bouteille dans le lot 30-40.

(Ces articles ne sont pas disponibles chez Beaucoup)

Jeans pour garçons

Dans l'mille! **3.77** ch.

Taille semi-boxeur. Marine, brun, vert, rouille. 7-12.

(Ces articles ne sont pas disponibles chez Beaucoup)

T-Shirt délavé pour garçons

Dans l'mille! **2.99** ch.

Imitation de col roulé en polyester et coton.

T-Shirt à imprimés pour garçons

Dans l'mille! **2.22** ch.

Faux-col roulé en polyester et coton. Marine, brun. 2-3x.

T-shirt style chinois

Dans l'mille! **2.99** ch.

T-shirt manches longues. Polyester et coton. Rouille, beige, bleu. 4-6x.

Culottes et bikinis pour dames

Tons unis de blanc, rose, bleu, beige. P.M.G. .69 ch.

Dans l'mille! 3 pour **1.88**

(Ces articles ne sont pas disponibles chez Beaucoup)

Sacs à ordure Prestige

10 sacs de 26"x36" par paquet. Faites vos réserves!

Dans l'mille! **.49** ch.

Mules en peluche pour dames

Dans l'mille! **1.99** pai.

Mules fermées au bout, offertes dans un assortiment de combinaisons deux tons. P.M.G. XG.

Pyjamas pour fillettes

Dans l'mille! **3.99** ch.

Une seule pièce avec pieds et siège détachable. Ratine extensible. Jaune, rose, aqua. 2-3x et 4-6x.

T-Shirt pour fillettes

Dans l'mille! **2.22** ch.

Modèles à manches longues. Coton et polyester. 2-3x. Cuivre, bleu, jaune.

Chaussettes de sport thermales

Dans l'mille! 3 pour **2.55**

Mélange d'acrylique et de nylon. Marine, brun, bleu, vert, noir. 10-12 extensible. .88 pai.

Chaussettes thermales

Ord. .99

Dans l'mille! **.77** pai.

Acrylique et nylon. Marine, brun, bleu, bleu, blanc, vert, vin. 7-10½ extensible.

Huile à moteur Multi-grade

MIRA MART

Ord. .85

Dans l'mille! **.79** pinte

Huile à moteur 10W30 pour un conditionnement souple.

Antigel

MIRA-MART

Ord. 5.49

Dans l'mille! **4.99** gallon

Antigel qui protège de la rouille et n'écume pas. Lubrifie la pompe à eau.

Caoutchoucs pour enfants

Dans l'mille! **3.99** pai.

Doublure de coton. Rouge ou marine. 5-12 (sans ½).

Caoutchoucs pour filles

Dans l'mille! **2.99** pai.

Doublure en filet de coton. Blanc ou noir. 11-3 (sans ½).

Coussin Jumbo

Gros coussin en acrylique Orion* bourré de caoutchouc-mousse. Idéal pour regarder la T.V. 30"x30". Choix de couleurs.

*Marque déposée

Ord. 11.99 — **8.99** ch.

Paquet de 4 linges à vaisselle

Ord. 1.39

Dans l'mille! **.99**

Format 15"x15". Plusieurs couleurs disponibles.

Paquet de 4 débarbouillettes

Ord. 1.27

Dans l'mille! **.99** pqt.

Débarbouillettes très pratiques offertes dans un choix de couleurs. 11"x11".

Serviettes en ratine de coton

Ord. 1.69

Dans l'mille! 2 pour **1.85**

Ratine de coton absorbante. Teintes à la mode. 18"x30".

Linges à vaisselle en coton

Dans l'mille! 3 pour **1.00**

Linges à vaisselle en coton très coloré. 18"x28".

Coussins de boudoir

Coussins en acrylique Orion* avec bourre de caoutchouc-mousse. Choisissez la couleur qui conviendra à votre décor! 17"x24".

*Marque déposée

Ord. 3.99 — **2.99** ch.

CHARGEX ou master charge

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI

Lundi à mercredi, 9h.00 à 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 à 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

Egalement en vente au

MIRACLE MART

et

BEAUCOUP

CHARGEX ou master charge

PLACE CENTRE-VILLE

100 Boul. Harvey, Jonquière

Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

Également en vente au
MIRACLE MART et BEAUCOUP

Jours dans l'mille!

Choix de lampes contemporaines

Lampe de table — Dans l'mille! **24.99** chacune

Lampe boudoir — Dans l'mille! **11.99** chacune

Jolies lampes que vous pourrez assortir à tous les styles de meubles. Base en céramique mouchetée avec abat-jour en vinyle blanc plissé. Blanc, jaune ou brun. Lampe de table: 26" avec 3 intensités d'éclairage. Lampe boudoir: 13" de hauteur avec douille ordinaire.

(Non vendus chez Beaucoup)

Economisez sur jardinière

Ord. 2.39

Env. 5½"x5" — Dans l'mille! **1.19** ch.

Donnez un air champêtre à votre foyer avec ces jardinières très décoratives. Ton naturel. Dimensions approx.:

7" dia. x 7" h.	Ord. 3.29	1.59
9" dia. x 9" h.	Ord. 4.69	2.29
12" dia. x 11½" h.	Ord. 5.49	2.69
13½" dia. x 13" h.	Ord. 6.99	3.49

Plantes tropicales
Plantes tropicales géantes

Pot de 6" — **4.99** ch.

Pot de 10" — **19.99** ch.

Pot de 10" de diamètre. Le lot comprend: marginata, yucca, schefflera, pertussum et autres.

Pot de 6" de diamètre. Choix de pertussum, marginata, areca palm, yucca cane, diffenbachia.

Miroir pleine longueur

Dans l'mille! **12.99** chacun

Miroir en verre flotté. Bords biseautés. Complet avec vis et attaches. 16"x54".

Essuie-tout Scott

Dans l'mille! **.89** pqt

Paquet de 2 rouleaux essuie-tout décoratifs.

Facelle Royale

Dans l'mille! **.55**

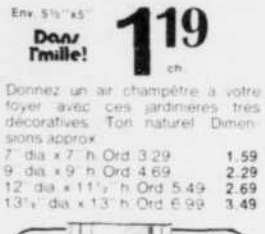
Papiers-mouchoirs en blanc, rose, jaune, lilas. Boîte de 100.

Papier hygiénique

Dans l'mille! **1.19** pqt

Paquet de 8 rouleaux Marlboro. Blanc ou rose.

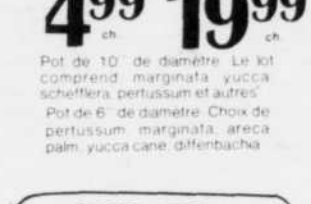
Non vendu au Beaucoup



Shampooing Breck

Dans l'mille! **1.69** chacun

Dans bouteille de plastique facile à tenir. Pour cheveux normaux, huileux ou secs. 15 on. - 400 ml. Non vendu au Beaucoup



Savons de beauté Jergens

Dans l'mille! **.89** pqt

Faites provision maintenant! Paquet de 3 plus 1 en boni.

Non vendu au Beaucoup

Protecteur en vinyle pour planchers

Ord. 1.19 — Dans l'mille! **.79** le pied

Vinyle épais 80 jauges de 27" de largeur. Choix de transparent, ambre ou vert. Adhère bien au plancher ou tapis.

Albums-photo au choix

Ord. 1.49 — Dans l'mille! **.99** ch.

Pour les photos grandeur instamatic ou Polaroid. Avec fenêtres protectrices. Pour 48 photos.

Papier d'emballage

3 pour .88

Cintres en plastique

Ord. 1.19 pqt. — Dans l'mille! **.69** pqt.

Paquet de 3 cintres en plastique pour sécher vos vêtements.

Bonne aubaine pour étudiants
Calculatrice scientifique

Dans l'mille! **39.99** chacune

Modèle à 12 caractères, mantisse 8 chiffres. Exposant 2 chiffres. 2 signes. Mémoire complète sur commande. Grande vitrine Digitron verte. Complète avec étui et piles "Penlite". Adaptateur CA ..... 4.99 ch.

Cintres pour enfants

Ord. 99 pqt — Dans l'mille! **2 pqt .99**

Paquet de 3 cintres robustes de 12" pour enfants.

Tissu denim 36"

Dans l'mille! **1.79** la verge

Denim uni ou brossé. 100% coton. Marine ou bleu clair.

Eau javellisante Chanteclerc

Une excellente valeur pour ce grand format 128 on. — Dans l'mille! **.69** ch.

Pâte à dents Colgate

Dans l'mille! **1.13** ch.

Pâte à dents saveur menthe ou ordinaire. 100 ml plus 50% en boni.

Désodorisant Mennen Speed

Dans l'mille! **1.09** ch.

Déodorant pour hommes. 2.5 on. Achetez-en plusieurs à ce bas prix!

Serviettes "Light Days" de Kotex

Dans l'mille! **1.29** pqt

Bonne protection lors des jours requérant une protection moindre. Paquet de 30.

Désodorisant Secret

Dans l'mille! **.99** chacun

Une bonne protection pour toute la journée. Canette aérosol 5 on.

Rince-bouche Scope

Dans l'mille! **1.59** ch.

Pour un goût propre et frais. Bouteille 24 onces.

Pinces à linge

Dans l'mille! **.69**

Pinces à linge Steinberg. Paquet de 60.

Détergent à vaisselle Vel

Ord. .99 — **.75** ch.

Faites bonne provision de cet indispensable. Format 32 onces liquide.

Détergent Sunlight

Ord. .85 — **.59** ch.

Détergent à vaisselle à prix avantageux. 24 on.

Les articles de beauté, d'hygiène et les nettoyeurs ne sont pas disponibles au BEAUCOUP

4.00 de rabais
"Mist Stick II"

Ord. 18.99 — Dans l'mille! **14.99** ch.

Fer à friser sur base pratique. Contrôle par thermostat, bout isolant. Lumière-témoin. 6' de cordon spiralé.

4.00 de rabais
Séchoir coiffeur Philips

Ord. 18.99 — Dans l'mille! **14.99** ch.

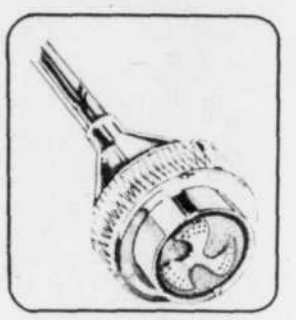
Pour hommes ou femmes. Contrôle de chaleur et d'intensité. 5 points d'attache pratiques. 650 watts, 120 volts, 60 cycles.

7.00 de rabais!

Douche-massage Water-Pik Deluxe

Ord. 36.99 — Dans l'mille! **29.99** ch.

Produit 800 à 9 000 jets d'eau à la minute. S'ajuste facilement sur 3 modèles de douche. Avec cable 5 pieds.



3.00 de rabais
Douche-massage Water-Pik

Ord. 22.99 — Dans l'mille! **19.99** ch.

Modèle mural qui s'adapte à 3 modèles de douche. Produit de 800 à 9 000 de jets d'eau à la minute.

Magnétophone à cassette Sanyo MI540

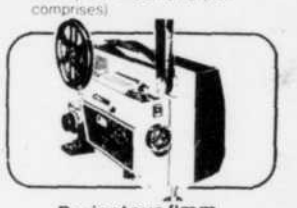
Dans l'mille! **29.97** ch.

Fonctionne par boutons-poussoir. Micro incorporé. Avec piles 4 éléments (non comprises).

Caméra 35mm Yashica GSN

Dans l'mille! **129.97** ch.

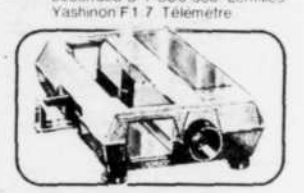
Contrôle entièrement automatique. Obturateur 30 secondes à 1/500 sec. Lentilles Yashinon F1.7. Télémètre.



Projecteur 8mm Argus 892Z Dual

Dans l'mille! **114.97** chacune

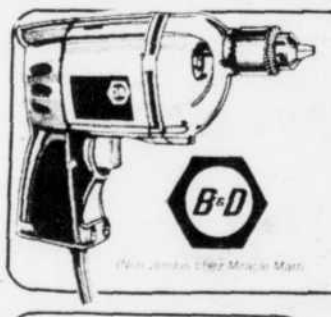
Lentilles zoom. Marche avant, arrière et au ralenti. Pour film 8mm ordinaire ou standard.



Dia-projecteur Hanimex 1200 RF

Dans l'mille! **69.97** chacune

Pour diapositives 35mm. Mise au point et avancement commandés à distance. Utilise plateau circulaire.



(Non vendus chez Miracle Mart)

Perceuse 3/8 réversible

Ord. 28.99 — Dans l'mille! **24.99** ch.

Économisez 4.00. Perceuse à vitesse variable. Peut aussi être utilisée comme tourne-vis. Verrouillage par poussoir pour vitesse continue. Engrenage à double démultiplication.

Coffre à tiroir

Coffre de rangement transparent à 38 tiroirs, 3 grandeurs de tiroirs.

Dans l'mille! **14.99** ch.

Cire à planchers Future

Ord. 3.09 — Dans l'mille! **2.59** ch.

Garde vos planchers brillants et les protège longtemps. 46 on. Un produit Johnson.

Non vendu au Beaucoup

Nettoyeur pour taches rebelles

Ord. 1.99 — Dans l'mille! **1.59** ch.

S'emploie avant de laver le linge à la machine. Format 18 onces.

Non vendu au Beaucoup

Nettoyeur puissant Bon Ami

Ord. 1.59 — Dans l'mille! **1.29** ch.

Idéal pour vos gros travaux de nettoyage. Format 20 onces.

CHARGEX ou

PLACE CENTRE-VILLE
100, Boul. Harvey, Jonquière
Lundi à mercredi, 9h.30 à 18h.00; jeudi et vendredi, 9h.30 à 21h.00; samedi, 9h.30 à 17h.00.

Également en vente au
MIRACLE MART et BEAUCOUP

4 PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI
Lundi à mercredi, 9h.00 à 5h.30; jeudi et vendredi, 9h.00 à 21h.00; samedi, 9h.00 à 17h.00.

CHARGEX ou

L'Artisane de l'année

Mme Jacqueline Gariépy, une femme vraiment libérée

QUEBEC — C'est une femme pleinement épanouie, partagée entre sa vie familiale et l'artisanat qui vient de se voir décerner le titre d'Artisane de l'année. Mme Jacqueline Gariépy, native de Boischâtel et établie à l'Ange-Gardien dans le comté de Montmorency depuis 28 ans, est une femme à l'esprit vif, au regard pétillant et aux gestes nombreux, qui parle avec enthousiasme de sa passion: l'artisanat.

Un héritage dont elle est fière

Membre actif du Cercle de fermières de l'Ange-Gardien depuis une dizaine d'années, Mme Gariépy raconte que c'est tout jeune enfant qu'elle a pris goût aux techniques artisanales. Elle se souvient d'avoir vu sa grand-mère maternelle filer le lin et la laine au rouet. Cette scène qu'elle revoit clairement, elle espère la vivre elle-même dans un avenir rapproché. Elle doit aussi à ses parents ce goût du bel ouvrage. "Ma mère confectionnait tout le linge de maison et mon père travaillait le bois, fabriquant berceaux et traîneaux", se remémore-t-elle. C'était à l'époque où l'on récupérait tissus et matériels. Aujourd'hui encore Mme Gariépy pratique cette récupération avouant même qu'elle préfère travailler avec des tissus et étoffes usagés.

Les talents de famille ajoutés à la patience et au sens du perfectionnisme de Mme Gariépy ont permis à celle-ci de se tailler un titre bien convoité.

"On n'est pas artisane du jour au lendemain"

Initiée dans son milieu familial et ayant poursuivi des études chez des religieuses qui enseignaient les principales techniques d'artisanat, Mme Gariépy constate que le chemin s'est tracé au fil des ans.

Toutefois, elle raconte qu'au temps où elle a élevé ses sept enfants, elle n'a pas eu beaucoup de liberté pour tisser ou tricoter. Elle et son mari Raymond, qui est comptable agréé et conservateur par intérim aux Archives nationales du Québec, ne le regrettent toutefois pas. "Etant exigeants pour nous-mêmes, nous l'avons été pour nos enfants", dit-elle. Aujourd'hui, ils sont fiers de ce que deviennent leurs deux filles et leurs cinq garçons. Leur première fille, Ruth est diplômée en histoire, la deuxième, Ursule est médecin et présentement en Côte d'Ivoire avec son mari et leur bébé de deux mois. Trois garçons fréquentent l'université; Bernard, en Génie forestier, Bruno, en Mines et Métallurgie et François étudie aussi le Génie forestier. Quant aux deux autres garçons, Paul-Etienne et Louis, ils étudient dans deux collèges de Québec.

"Maintenant que les enfants sont grands, je suis plus souvent au local du Cercle de fermières que chez moi", affirme Mme Gariépy en souriant. Dès qu'elle a pu se libérer de la maison et des travaux ménagers, qu'elle n'affectionne pas particulièrement, elle en a profité pour suivre des cours de macramé, de fléché ou tissage aux doigts et de tissage au métier, technique qu'elle ne cache pas préférer aux autres.

Trois années de préparation

Même si le chemin a été long pour atteindre son but, l'Artisane de 1976 ne s'est jamais laissée abattre. Etant à son troisième essai au concours provincial organisé par Expo-Québec et le ministère de l'Agriculture, Mme Gariépy avoue avoir été déçue à deux reprises, mais non découragée. "J'ai recommencé à travailler dès le lendemain de mon désappointement l'an dernier", raconte-t-elle fièrement. Avec le dynamisme qu'on remarque vite chez elle, on n'en doute pas un instant.

L'expérience de cette année a été très intense pour Mme Gariépy, devant travailler sept jours par semaine à cause du nombre de pièces qu'elle voulait présenter. Vingt-deux morceaux ont finalement été exécutés dans les cinq catégories obligatoires. Dans la section tissage, elle a présenté six pièces, dans la section confection, deux pièces, dans la catégorie fantaisie, cinq objets, dans la section tricot, quatre morceaux et dans la catégorie décoration intérieure, quatre pièces.

Lors du jugement rendu par les techniciennes en économie familiale du MAQ, Mme Gariépy s'est méritée neuf premiers prix, deux deuxièmes prix, trois troisièmes prix et trois cinquièmes prix, ce qui lui a valu le meilleur résultat parmi les participantes.

Des objets variés dans chacune des techniques ont été exécutés par l'ouvrière. Un manteau de plage, un couvre-lit avec appliqués, des tentures tissées, un afghan tricoté, un tapis au point noué, un sac à main en fléché et des murales tissées ne sont que quelques-uns des morceaux gagnants.

"Afin de terminer ces pièces pour la date fixée, toute la famille a dû mettre du sien", raconte Mme Gariépy. Ainsi, elle a eu droit au congé de vaisselle pendant un an et chacun a fait sa part des travaux ménagers. Son mari l'a aussi beaucoup encouragée, lui qui apprécie que les autres s'imposent une certaine rigueur personnelle.

Une femme débordant d'énergie

Le titre d'Artisane de l'année s'ajoute aux autres que Mme Gariépy possède déjà. En plus d'être présidente des arts domestiques du Cercle de fermières de l'Ange-Gardien, elle est secrétaire de la Fédération des arts domestiques, no 19 groupant les comtés de Portneuf, Québec, Montmorency et Charlevoix, elle est membre du conseil de l'Association de la ceinture fléchée du Québec et membre du Conseil régional du laïcat franciscain.

Le Cercle de fermières de l'Ange-Gardien représente plus qu'une association féminine pour l'Artisane de l'année. Toutes les dames qu'elle y rencontre sont devenues sa deuxième famille. "Elles se consultent et s'encouragent mutuellement comme des soeurs", précise Mme Gariépy. Toutes se sont réjouies du succès de l'Artisane, lui faisait même parvenir des fleurs pour la féliciter.

L'HUMOUR A CJMT 142

	JOUR	NUIT
BONNES ET MAUVAISES NOUVELLES (Louis-Paul Allard)	6.30 10.05 18.35	2.00 5.30
INSOLENCES D'UN TELEPHONE (Yvan Ducharme et Pierre Labelle)	7.05 8.05 12.05 17.05	1.15 4.35
LE MONDE A L'ENVERS (Marcel Béliveau)	8.30 13.05	2.30 4.15
ET PATATI ET PATATA (Carol Néron de Progrès-Dimanche)	8.55 14.30	3.00
ENTRE LES LIGNES (Rock Poisson)	9.30 15.40 19.30	0.30 3.40

PROGRAMMATION AUTOMNE '76
CJMT 142

L'HEURE DE POINTE:
LA REVUE DE L'ACTUALITE DE LA JOURNEE
de 4 à 6 heures

SUIVEZ LE GUIDE
(Gilles Tremblay et ses participants)

L'équipe de l'information à CJMT 142:
— JEAN PELOQUIN, directeur de l'information
— REJEAN GODIN
— LOUIS TREPANIER
— JACQUES LESSARD
— SERGE TRUDEAU, sport

UNE FOULE DE BONNES RAISONS QUI FONT QUE:

CJMT 142 est le vrai numéro un au Saguenay-Lac-St-Jean

● AUX PETITS OIGNONS

Maïs doré et jambon grillé

Si vous n'avez pas encore fait griller une tranche de jambon et des épis de maïs frais, vous avez manqué un plat superbe et absolument mémorable comme souper de fin d'été.

Pour compléter ce menu, préparez une salade verte ou notre salade de pois marinés et beaucoup de scintillant thé glacé. C'est la belle saison qui nous apporte l'arôme et la couleur des récoltes arrivant des champs jusqu'aux marchés. C'est le temps de planifier des menus débordants des éléments nutritifs de Dame Nature... et des boissons à la fois saines et rafraîchissantes.

Notre souper sert quatre personnes mais si vous avez plus de convives, allumez un deuxième gril ou faites bouillir, dans la cuisine, une chaudronnée d'épis de maïs frais.

De nos jours, le thé glacé jouit d'une popularité qui va croissant, et pour plusieurs bonnes raisons. Il existe de nouveaux moyens de le préparer rapidement. Le coût de plusieurs autres boissons d'été a augmenté d'une façon alarmante. L'intense intérêt qu'on porte actuellement à la bonne forme physique et au calcul des calories, dans tous les groupes d'âges, semble être une raison supplémentaire de cette popularité.

Outre les recettes de jambon et de maïs grillés, nous donnons plus loin le mode de préparation d'une pinte de thé glacé avec des sachets de thé, du thé instantané ou un mélange à thé glacé.

Les nouveaux mélanges à thé glacé, en vente partout de nos jours, contiennent déjà du sucre et du citron. Il sont donc très commodes pour préparer en un rien de temps une boisson qui rafraîchit et désaltère chaque membre de la famille ou des visiteurs inattendus qui se présentent.

Bien que la rondelle de citron ou d'orange soit très populaire comme garniture du thé glacé, n'oubliez pas que nos fruits canadiens font aussi d'excellentes garnitures. Des morceaux de pêche, des rondelles de pomme, des cerises et de petites boules de melon ajoutent une note estivale par leur couleur et leur saveur.

Thé glacé

Service individuel: Verser du thé chaud double force, frais infusé, dans un verre sur des cubes de glace ou de la glace concassée. Ajouter une rondelle d'orange ou de citron frais; sucrer, si on le désire.

Service en quantité: Verser 1 demiard (1¼ tasse) d'eau fraîchement amenée à ébullition sur 4 sachets de thé. Laisser infuser 5 minutes; verser dans un contenant d'une pinte et remplir d'eau froide. Verser dans des verres sur de la glace. Garnir d'une rondelle de citron frais, d'une brindille de menthe ou d'une cerise. Sucrer, si on le désire. Donne 1 pinte.

Jambon grillé

1 tranche de jambon de ½" ou ¾" d'épaisseur (1½ lb environ)
1 c. à table de miel liquide
1 c. à table de jus de citron
¼ c. à thé de moutarde en poudre

Tailler le bord de la tranche de viande, à 1 pouce d'intervalle, pour éviter qu'elle roule. Mélanger miel, jus de citron et moutarde; en badigeonner la viande des deux côtés. Mettre sur le gril ou sur un feu moyen de charbons, faire cuire et dorer de 15 à 20 minutes en tout. Tourner plusieurs fois et badigeonner de sauce au miel. Pour 3 ou 4 personnes.

Salade de pois marinés

3 tasses de petits pois frais ou surgelés et décongelés
1 c. à table d'oignon, haché fin
3 c. à table de piment vert, haché fin
⅓ tasse de sucre cristallisé
⅓ tasse de vinaigre de vin
3 c. à table d'huile de table
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de poivre, frais moulu
Laitue

Ecosser les pois frais, en réservant quelques gousses, ou mesurer les pois surgelés et décongelés. Hacher grossièrement les gousses. Mélanger oignon, piment, sucre, vinaigre, huile, sel et poivre; verser sur pois et gousses hachées (dans le cas des pois frais). Faire mariner dans le réfrigérateur de 4 à 5 heures. Bien égoutter; servir sur lit de laitue. Pour 4 personnes.

Remarque: Réfrigérer la marinade et s'en servir encore une fois.

Maïs grillé

4 épis de maïs, épluchés
3 c. à table de beurre fondu
½ c. à thé de sel
1/8 c. à thé de poivre frais moulu
Une pincée de marjolaine

Mettre chaque épi sur une feuille d'aluminium, côté mat à l'extérieur. Mélanger les autres ingrédients; en badigeonner les épis. Bien envelopper chaque épi. Faire cuire jusqu'à tendreté sur feu moyen de charbons, de 10 à 20 minutes. Pour 4 personnes.

Des faits sur le thé

Le thé était si précieux dans la Chine antique que les poètes le nommaient du jade liquide. Et nous savons à quel point le monde estime le beau jade de Chine!

AVANT OU APRES? Nos lectrices demandent souvent s'il est préférable de verser le lait dans la tasse avant ou après le thé. C'est une affaire de goût et à moins de connaître les préférences de chacun, il vaut mieux le demander ou laisser les invités se servir eux-mêmes.

"Mon diplôme m'a donné du galon."

Officier en commençant.
Tu as un D.E.C. ou un BAC? Ou tu termines tes études universitaires cette année? Les Forces armées canadiennes ont une tenue d'officier pour toi et tous les avantages qui s'en suivent: salaire fort avantageux selon tes capacités, un minimum de 4 semaines de congé payées dès la première année, possibilité de voyages et d'études post-universitaires, responsabilités stimulantes...

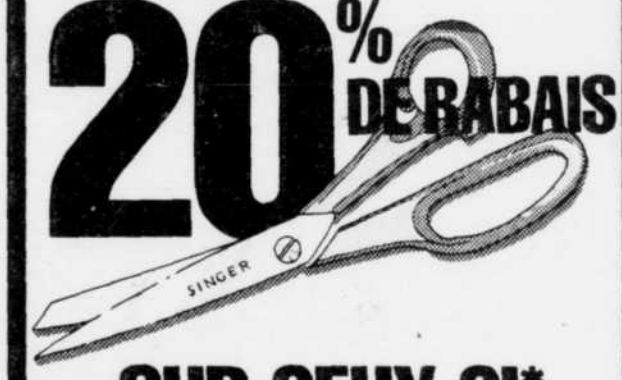
Conditions avantageuses. Une armée de volontaires comme la nôtre offre bien des avantages car elle est en concurrence avec l'industrie lorsqu'il s'agit de l'engagement de diplômés et de spécialistes comme toi et moi. Nous jouissons donc d'une grande liberté d'action... en plus d'avantages matériels certains.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES — SI LA VIE T'INTÉRESSE

Pourriez-vous, sans obligation de ma part, me faire parvenir plus de renseignements sur les carrières offertes par les Forces canadiennes.

Nom _____
Age _____ Scolarité _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code postal _____
Adresse ce coupon à: Centre de recrutement des Forces armées canadiennes, 1048, rue St-Jean, Québec, G1R 1R6
N.B. Tu peux aussi téléphoner à frais virés à 694-3636.
DEO

20% DE RABAIS



SUR CEUX-CI* ET TOUS LES AUTRES CISEAUX SINGER

*CISEAUX MULTI-USE 8½" à poignées moulées en plastique coussiné. Prix courant: $9.98
Prix spécial $7.98

Profitez immédiatement de cette offre spéciale. Temps limité!

SINGER

PLACE DU SAGUENAY

TEL.: 549-0080

Les céréales

Du bon au meilleur

On associe souvent les céréales prêtes à servir aux grains raffinés et on dit qu'elles ont du bon, tandis que les céréales qui doivent être cuites sont faites à partir de grains entiers et sont donc meilleures. Mais attention! Ces associations ne sont pas toujours vraies!

Les céréales prêtes à servir, à grains entiers ou raffinées, peuvent être transformées en céréales soufflées (riz, maïs, avoine et blé soufflés), en céréales filamentées (blé ou riz filamenté).

Les céréales qui doivent être cuites sont les céréales à grains entiers comme le blé concassé et le gruau d'avoine et les céréales raffinées comme la semoule de blé. La plupart ont été transformées de façon à réduire la durée de cuisson. Dans le procédé de transformation du gruau d'avoine à cuisson rapide, par exemple, les grains sont roulés de façon à obtenir des flocons plus petits et plus minces que ceux du gruau d'avoine régulier. Les modes de cuisson sont indiqués sur l'empaquetage.

Les céréales constituent un apport important dans l'alimentation en fournissant des protéines, glucides, fer, phosphore et vitamines du complexe B: thiamine, riboflavine et niacine. Les céréales à grains entiers, contenant le grain complet, sont particulièrement riches en vitamines du complexe B.

La plupart des céréales prêtes à servir et quelques-unes des céréales qui exigent une cuisson ont été raffinées puis enrichies afin de compenser pour la perte d'éléments nutritifs lors de la transformation. Certaines céréales enrichies de thiamine, riboflavine, niacine et de fer ont une valeur nutritive au moins équivalente aux céréales à grains entiers. L'addition de ces éléments est indiquée sur l'étiquette. Les agents sucrants et les substances aromatisantes doivent aussi être indiqués.

Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada "font leur affaire" et ont préparé une recette de "Granola". La combinaison de gruau, de germe de blé, de noix hachées et de graines de sésame sert de casse-croûte délicieux et nutritif, ou de céréales avec du lait et de fruits.

Granola

6 tasses de gruau à cuisson rapide
1 tasse de germe de blé non sucré
⅓ tasse de graines de sésame
½ tasse de noix de coco en flocons
½ tasse de cassonade
⅔ tasse d'huile
½ tasse de miel liquide

Mélanger tous les ingrédients et bien mêler. Etendre en une couche mince dans une casserole peu profonde. Cuire à 250°F. jusqu'à ce que doré (environ 1½ heure), et remuer à toutes les 15 minutes. Refroidir. Entreposer dans des contenants bien fermés. Quantité: 10 tasses.

La publicité peut vous épargner des courses

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ au CANADA

Tels: 548-5132
548-8186

ALARM-PRO enr.
FABRICATION, VENTE & INSTALLATION COMMERCIALE OU RÉSIDENTIELLE.
Protection Feu & Vol.

SÉCURITÉ MAXIMUM

222 Lasalle, Jonquière (secteur Arvida) G7S 2A5

La Boutique
AU GRAIN DE BEAUTE
355, STE-ANNE, CHICOUTIMI
543-5405

Mme Josée Brisson-Goulet
ESTHÉTICIENNE-VISAGISTE
Diplômée de l'école Edith Serei
8 ans d'expérience

- Peeling.
- Traitement d'ionisation.
- Epilation des jambes, cuisses, aisselles, visage, sourcils à la cire chaude.
- Maquillage.
- Manucure.
- Masque M120 auto-chauffant

DÉPOSITAIRE DE PRODUITS
France Laure
Fernand Aubry
Pierre Auger
Lancôme
Margaret Astor

Sears

Festival du tissu à la verge chez Sears

DU 13 AU 18 SEPTEMBRE

COTON PERMA-PRESS
Rég.: $1.59
Largeur 45'', 65% polyester, 35% coton, laver et sécher à la machine. Choix de couleurs. #**10000.** 1.09 ver.

COTON 36''
Rég.: $0.99
100% coton, laver et sécher à la machine, choix de couleurs. #**10040.** ver. .88

COTON UNI ET IMPRIME
Laver et sécher à la machine, choix de couleurs et d'imprimés. #**11099.** ver. .99

DOUBLE-TRICOT UNI
Largeur 60'', 100% polyester, lavable à la machine. Choix de 4 couleurs. #**27022.** 2.79 ver.

DOUBLE-TRICOT IMPRIME
Largeur 60'', 100% polyester, lavable à la machine, choix de 4 couleurs. #**27023.** 2.79 ver.

DOUBLE-TRICOT COORDONNE
Rég.: $5.98
82% polyester, 11% acrylique, 7% laine, largeur 60'', laver et sécher à la machine, choix de couleurs. #**27124.** 4.99 ver.

PONTE DI ROMA
Largeur 60'', 100% polyester, lavable à la machine, choix de 10 couleurs. #**27258.** 2.77 ver.

INTERLOCK UNI
Largeur 60'', 100% polyester, lavable à la machine, couleurs assorties. #**27507.** 2.99 ver.

PELUCHE ACRYLIQUE
Rég.: $4.99 ver.
100% acrylique, 60'' largeur, lavable à la machine, couleurs assorties. #**28059.** 4.49 ver.

GABARDINE
100% polyester, 58-60'' largeur, lavable à la machine, choix de couleurs. #**35278.** 3.88 ver.

VELOURS IMPRIME
Rég.: $3.99 ver.
Largeur 36'', 100% coton, laver et sécher à la machine, couleurs et motifs assortis. #**37700.** 2.66 ver.

Tissus — (Rayon 36)

Simpsons-Sears Ltée

COURRIER D'ISABELLE

Droguée et enceinte à dix-sept ans!

Voici, j'ai 16 ans et je me drogue. Je sors avec un gars de 20 ans qui est très beau, très doux et qui me comprend bien, puisque ça ne le dérange pas que je sois une droguée. Mais voilà, il y a un mois, nous sommes allés à un party chez une de mes amies dont les parents étaient partis. Elle nous a tous invités à coucher chez elle. Nous avons accepté l'invitation. Plusieurs étaient "gelés" et les autres saouls mais moi j'étais seulement un peu "feeling" car j'avais promis que je ne prendrais rien. Mon gars était chaud quand il s'approcha de moi et commença à me battre, puis il fondit en larmes et me demanda de le pardonner. Nous allions nous coucher (les filles en haut et les gars en bas), mais mon gars me retint et m'enferma avec lui et me fit l'amour. Je ne résistai pas. Il veut maintenant m'épouser car j'attends un enfant de lui. Comment expliquer cela à mes parents pour qu'ils le prennent bien? Car moi je veux l'épouser même après ce qu'il m'a fait. Le pire c'est qu'ils vont penser que je suis trop jeune pour me marier.

TROP JEUNE POUR SE MARIER

Cet âge difficile que vous traversez, la puberté, n'a pas été sans provoquer un véritable bouleversement dans votre comportement d'adolescente. N'étant pas préparée à faire face aux nombreux obstacles de la vie, vous avez opté pour le plus facile, la drogue.

Vivant dans un contexte où vous avez pris l'habitude de tout recevoir sans effort, de ce fait, voulant suivre la masse, vous avez cherché dans la drogue l'évasion qui, momentanément, a obscurci votre esprit, au point que vous vivez dans l'irréel maintenant.

Qui doit-on blâmer? Vos parents ou la société? Il est difficile de concevoir que vous jouissiez de votre liberté. Je doute que vos parents ne se tourmentent pas. Il est inadmissible de croire que des parents peuvent vivre sans inquiétude quand ils ignorent où sont leurs adolescentes.

Cependant, l'on doit admettre qu'en dépit des refus, bien des adolescentes qui ont de fortes têtes se révoltent contre l'autorité, agissent comme ils l'entendent.

Inconsciente du danger qui vous menaçait, vous avez accepté de faire l'amour avec cet homme dont l'état d'ébriété était tel qu'il vous a frappée.

La boisson n'est pas une excuse, ce jeune homme n'ignore pas qu'il peut être poursuivi pour détournement de mineure. Avant de prendre une décision, vous devez en discuter avec vos parents, ce sont eux qui prendront les dispositions nécessaires pour faire face à votre état.

J'ose espérer qu'ils vous comprendront. Le mariage ne pourrait être la meilleure solution étant donné les circonstances.

En général, durant la période de grossesse, une femme ne peut se permettre d'absorber n'importe quoi sans l'avis du médecin, (encore moins de la drogue, étant donné que les conséquences peuvent être très néfastes).

Etant donné les circonstances, il se peut que vous ayez la chance de rendre votre bébé à terme, cependant, auriez-vous la chance de pouvoir avoir un enfant normal, c'est-à-dire à tous les niveaux, physique et psychologique?

En éliminant la drogue immédiatement vous aurez la satisfaction de donner la vie à un être normal, de ce fait, vous serez plus heureuse et à la fois cela vous corrigera et vous enlèvera l'habitude d'absorber des drogues, c'est vraiment l'occasion unique pour redevenir une personne normale, de ce fait, vous aurez conscience de votre vie.

RUISSEAU — Comme le ruisseau de montagne, la vie s'écoule; parfois avec violence, d'autres fois tout doucement...

(Photo Léonard)

Elle veut marier un alcoolique

J'ai 22 ans. Je travaille et je gagne bien ma vie. Je demeure avec mes parents et j'étais heureuse jusqu'à tout récemment. Depuis que je sors avec un garçon que mes parents n'aiment pas, je n'ai plus de tranquillité. Mes parents désapprouvent mes sorties, car mon ami vient me chercher quand il est en boisson. Je lui ai fait remarquer le fait, mais il m'a répondu qu'il était trop gêné pour venir chez moi sans alcool. Nous nous aimons, il n'a que ça de défaut. Il me dit que lorsque nous serons mariés, il boira moins. Nous devons nous marier à la fin de l'année. Ma mère me répète que s'il boit maintenant, il boira plus tard. Croyez-vous que je réussirai à le corriger? Il a une bonne position, donc en mesure de bien me faire vivre.

INQUIETE

Votre enfance et votre adolescence s'étant écoulées dans un contexte où régnaient l'amour et la compréhension, vous avez grandi sans connaître de difficultés, parmi vos parents qui vous ont choyée.

Prévoyant pour vous une existence difficile avec cet homme dont ils ne peuvent admettre sa conduite, ils agissent dans le but de vous faire comprendre la vie et ses problèmes.

Ce fiancé qui vous aime a tendance à rechercher une évasion. Complexé devant vous et les vôtres, il a trouvé ce moyen, l'ALCOOL, afin de pouvoir parler plus librement.

Il a trop souvent recours à l'alcool. Son habitude de boire à la moindre occasion risque de le faire glisser sur une pente dangereuse et, à la longue, il lui semblera incapable de se défaire de l'emprise qu'aura prise l'alcool sur lui.

N'étant pas capable de se maîtriser, il se peut que même marié, malgré votre amour, il continue à boire.

Le mariage peut opérer le grand changement chez lui, mais il faudra beaucoup de patience pour lui enlever ce goût de l'alcool et lui donner confiance.

Je vous ferai mention qu'il existe actuellement des UNITES de READAPTATION (Domrémy), où des personnes spécialisées se feront un plaisir de vous renseigner des effets néfastes que peut occasionner cette maladie.

Leur expérience et leur connaissance vous guideront dans la conduite que vous aurez à suivre avec cet homme, sans risque de le blesser.

Soyez patients, vous avez beaucoup de temps devant vous

Je n'ai que 19 ans et je suis amoureux d'une fille de 17 ans. Nous nous aimons et nous sortons ensemble depuis un an. Mes parents n'approuvent pas mon choix, ils disent que c'est une fille de rue. Les parents de mon amie sont séparés et sa mère sort avec un autre homme, donc, ils ont peur que la fille soit comme la mère. Je ne sais plus quoi faire, j'ai essayé de l'oublier, mais rien à faire.

SYLVAIN...

Vous semblez très sérieux et votre amour est sincère, cependant, il serait sage de laisser le temps passer, afin que vous puissiez convaincre vos parents qu'ils ont tort.

Il est faux de croire que cette jeune fille suivra l'exemple de sa mère, de plus, rien n'autorise vos parents à blâmer et à juger la conduite de cette femme.

Sa vie personnelle lui appartient. Il est facile de blâmer. Avant de se prononcer aussi catégoriquement, vos parents devraient pratiquer la charité.

S'ils ont été capables de vivre heureux ensemble, ils ont été choyés, tous ne le sont pas. La conduite de votre amie saura faire taire les mauvaises langues, car elle vous prouvera que vous pourrez avoir confiance en elle.

Gardez espoir, vous êtes jeunes, ne provoquez pas les événements, prenez le temps de vous connaître et rien ne pourra vous empêcher, plus tard, de vous unir car votre amour sera assez fort pour surmonter les obstacles.

Une carte de souhait

J'ai 17 ans. Je sors avec un garçon depuis environ un mois et demi. Ce sera son anniversaire dans quelques semaines. J'aimerais savoir s'il serait osé de lui offrir quelque chose à cette occasion.

RACHEL

On dit souvent que les présents entretiennent l'amitié, mais dans votre cas, je trouve qu'il serait de mauvais goût d'envoyer un cadeau à ce jeune homme que vous connaissez à peine.

Par contre, vous pourriez lui offrir une carte de souhait qui serait pour lui une preuve tangible que vous pensez à lui.

En fumant, la femme enceinte compromet la santé de son enfant. La situation est particulièrement critique au Saguenay-Lac-Saint-Jean où 47% des futures mères "enfument leur foetus" pour utiliser l'expression de Jeanne-D'Arc Harvey qui s'intéresse de très près au programme anti-tabac durant la grossesse, lequel programme fait l'objet présentement d'expériences et de travaux dans la région. Dans un premier article, Mlle Harvey fait aujourd'hui le point sur la situation et dans un second, la semaine prochaine, elle traitera du programme anti-tabac qui a été mis de l'avant.

Tabac et grossesse (1)

Quand la santé de votre enfant s'envole en fumée

CHICOUTIMI — Une enquête tenue au Québec en 1971 a clairement démontré que le fait de fumer durant la grossesse diminue significativement le poids de naissance du bébé.

Même plus, cette recherche a révélé que le poids de naissance moyen des bébés de mères fumeuses est d'autant plus bas que le nombre de cigarettes fumées quotidiennement, pendant la grossesse, est plus élevé. Cette différence de poids de naissance peut même aller jusqu'à 285 grammes.

Autres constatations: fumer durant la grossesse augmente de 24% le risque de mortalités chez les nouveaux-nés. En 1972, ce taux de risque a été de 26%.

Et pourtant, les Québécoises enceintes fument. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, en moyenne, un peu plus que partout ailleurs dans la province.

Les Québécoises enceintes fument dans une proportion de 43%. Le plus fort contingent de fumeuses se situe chez les plus jeunes (60% de 20 ans et moins, 48% de 20 ans à 24 ans).

Sachant que cette habitude se perd difficilement, force est de constater que les futurs bébés courent plus de risques que ceux déjà nés! La femme québécoise en devenant l'égale de l'homme est même en train de le dépasser dans ses mauvaises habitudes.

Le Dr Fabia de l'Université Laval a pu identifier les groupes de femmes enceintes qui font courir le plus de risques à leur bébé; celles qui ont moins de 20 ans et déjà plus d'un enfant; celles qui ont plus de 35 ans; celles qui ont déjà eu un accouchement difficile et ainsi de suite.

Il faut savoir qu'une quantité accrue d'oxygène est nécessaire pour permettre une croissance rapide du foetus. L'air pénètre dans les poumons à chaque inspiration. Les bronches pénètrent dans les poumons, se divisent et se subdivisent en conduits de plus en plus petits. Au bout des conduits terminaux qu'on appelle bronchioles se trouvent des sacs nommés alvéoles. C'est au niveau de ces sacs que s'effectuent les échanges d'oxygène contenu dans l'air. Les globules rouges du sang captent l'oxygène et redonnent du gaz carbonique qui sera évacué lors de l'expiration. Cet oxygène est ensuite distribué à toutes les parties du corps par la circulation sanguine. Il faut noter qu'en fumant **vous inspirez du goudron, de la nicotine et de l'oxyde de carbone.**

La nicotine rétrécit la grosseur des vaisseaux sanguins de la mère et cause également une diminution de calibre des vaisseaux sanguins du placenta. Le placenta est l'organe qui permet les échanges d'oxygène et d'autres éléments nutritifs du sang de la mère à celui du foetus. Chez la mère qui fume, l'apport d'oxygène au foetus est diminué, conséquemment le coeur du foetus devra pomper plus fort pour faire circuler le sang plus vite et aller chercher ainsi l'oxygène nécessaire.

Chez les mères fumeuses, les battements cardiaques du foetus peuvent être accélérés de 5 à 40 battements par minute, pendant 20 minutes à chaque cigarette. Imaginez l'effet de 20 cigarettes! Une femme enceinte qui fume 2 paquets de cigarettes par jour, prive son enfant de 40% de son oxygène. En prélevant du liquide amniotique dans lequel baigne le foetus, on a constaté que la nicotine et son dérivé la cotinine passent au travers du placenta. Ceci confirme que la nicotine parvient bel et bien au foetus.

L'oxyde de carbone, présent dans la fumée de cigarette, prend la place de l'oxygène dans les globules rouges. Le sang qui traverse le placenta est moins oxygéné et contient de l'oxyde de carbone. Le coeur du foetus bat encore plus fort pour s'oxygéner. La cigarette durant la grossesse diminue donc la capacité totale de transport de l'oxygène de la mère au foetus.

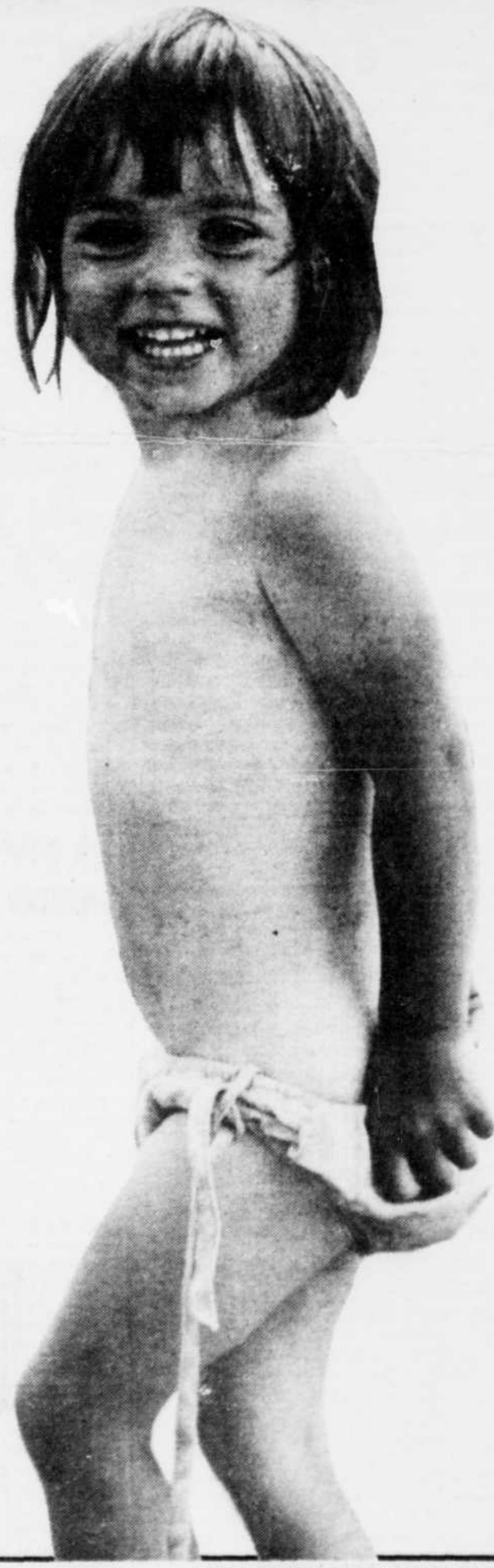
Un usage immodéré de la cigarette durant la grossesse provoque de plus une hyperactivité chez l'enfant car l'accumulation d'oxyde de carbone amène un manque d'oxygène au foetus. Ceci peut entraîner des dommages aux cellules du cerveau lors de la formation du système nerveux central.

On relève plus de cas de pneumonie, de bronchite, d'asthme durant la première année de vie, chez les enfants de mères fumeuses. Ceci se produit parce que l'air ambiant est pollué par la nicotine, le goudron et l'oxyde de carbone. Les bronchites et les pneumonies chez les enfants exposés à la fumée augmentent avec le nombre de cigarettes fumées par la mère.

Fumer pendant la grossesse diminue le poids de naissance, accroît de 26% le risque de décès périnatal. On sauverait 120 bébés par an au Québec si toutes les femmes renonçaient à la cigarette. C'est peu direz-vous. Voici quelques faits livrés à votre réflexion. Un Anglais, Buttler, a démontré par des études chez des enfants de 7 à 11 ans, nés de mères fumeuses, que ces enfants manifestent de 3 à 5 mois de retard, difficulté d'apprentissage en lecture, en mathématique, en compréhension générale. La constatation importante est que ce retard s'accroît avec le nombre de cigarettes fumées par jour après le quatrième mois de la grossesse.

L'évidence à elle seule devrait convaincre toutes les futures mères. Malheureusement, les mauvaises habitudes sont coriaces. Une campagne d'information et de persuasion est indispensable dans la province. Nous verrons donc dans un prochain article, ce qui se fait cette année au Saguenay pour empêcher que la santé de nos enfants s'envole en fumée.

Jeanne-D'Arc Harvey



● SOBRIÉTÉ

Vérité sans voile

En feuilletant quelques notes sur l'alcoolisme, je m'arrête à un extrait dont j'ignore la provenance. Il s'agit d'une description qui veut caractériser ce milieu. J'ai pensé vous délasser quelque peu en vous le transcrivant tel quel:

Autrefois, James Lawrence tenait un débit de boisson dans l'Etat d'Idaho. Il qualifiait ce bar: "VERITE SANS VOILE" (The Naked Truth Saloon). Voici l'annonce que le tavernier publiait à ce sujet.

"A mes voisins et amis,

"Comme je viens d'ouvrir un cabaret spacieux pour la vente de l'eau de vie, je tiens à vous dire que j'entreprends un commerce qui fera des ivrognes, des pauvres, des mendiants à la charge de l'Etat et de la classe sobre, industrieuse et respectable.

"Je distribuerai les spiritueux qui inciteront les hommes aux actes de débauche, au vol, aux effusions de sang; ainsi je vais diminuer votre confort, augmenter vos dépenses et mettre le bien-être social en péril.

"Sans grands déboursés, mais avec la certitude de réussir à brève échéance, je me consacre à la préparation de victimes pour les asiles, les foyers de l'Assistance publique, les prisons et la potence. Je fournirai un produit qui accroîtra le nombre des accidents, multipliera les cas de maladies pénibles et les rendra incurables.

"Je vendrai des stupéfiants qui feront mourir un certain nombre de personnes, priveront plusieurs êtres de la raison, la plupart de leurs biens et tous de la paix; ainsi, les pères deviendront des monstres, les femmes des veuves, les enfants des orphelins et tous tomberont dans la mendicité.

"Je ferai en sorte que plusieurs membres de la génération nouvelle croissent dans l'ignorance et deviennent un fardeau et une nuisance pour la société. Par ma boisson, les mères vont oublier leur progéniture et la cruauté remplacera l'amour.

"Parfois, j'irai jusqu'à causer la mort temporelle, spirituelle et éternelle. Et si quelqu'un est assez impertinent pour me demander pourquoi j'ai l'audace d'accumuler tant de misères sur le peuple, ma réponse légitime sera: l'ARGENT. Le commerce des spiritueux est lucratif et des chrétiens pratiquants veulent bien m'encourager.

"Le gouvernement des Etats-Unis m'a vendu "le permis" qui m'accorde le droit de démolir la réputation, de détruire la santé, d'abréger la vie et de ruiner l'âme de ceux qui daignent m'honorer de leur clientèle. Je m'engage à faire tout ce que j'ai promis. Ceux qui désirent quelques-uns des maux mentionnés ci-dessus, pour eux-mêmes ou pour leurs amis, sont priés de me rencontrer à mon bar où, pour une somme minime, je leur fournirai les moyens infaillibles de goûter à tous les fruits de cette "VERITE SANS VOILE".

"Voici, en terminant, **les dix commandements** pour la prévention de l'alcoolisme:

1— Ne prenez jamais un verre si vous en éprouvez l'urgent besoin.

2— Buvez très lentement et espacez vos verres. Il est toujours préférable de s'arrêter au troisième.

3— Mettez beaucoup d'eau dans vos boissons. Pas d'alcool pur, même avec de la glace.

4— Notez la quantité d'alcool que vous absorbez. Ne buvez pas tous les jours.

5— Ne cachez jamais la quantité d'alcool que vous absorbez. Exagérez-la plutôt. Si vous dites boire le double de ce que vous croyez boire réellement, vous serez probablement à peu près dans le vrai.

6— Ne buvez jamais à jeun.

7— Cessez de boire "par habitude". Remplacez l'alcool par un autre breuvage: un café, un bol de bouillon, un jus de fruit ou une liqueur douce.

8— Quand vous êtes fatigué ou énervé, prenez un bain chaud suivi d'une douche froide.

9— Si vous êtes dans un état déficient, physiquement ou moralement, n'essayez pas d'en sortir en buvant de l'alcool.

10— Surtout, ne prenez jamais un verre le matin pour dissiper les effets de vos excès de la veille."

Père Emilien Carrier, o.m.i.

Nouvel appareil radiologique sur le marché

NEW YORK (AP) — Un nouvel appareil radiologique, qui réduira considérablement l'importance des radiations actuellement absorbées par les femmes lors des examens de prévention du cancer du sein, sera bientôt disponible sur le marché, a annoncé, le Dr Philip Strax.

"Le nouvel appareil aura un niveau de radiations si faible qu'aucun autre ne pourra le concurrencer", a ajouté le Dr Strax, directeur médical de l'Institut Guttman, l'un des 27 centres de prévention du cancer du sein qui existe aux Etats-Unis, et également membre de l'équipe médicale de la Société américaine du cancer.

Pour chaque mammographie, le nouvel appareil, a-t-il dit, réduira les radiations supportées par la patiente de un rad à 0,006 rad. Il ne devrait en outre ne pas être plus onéreux qu'un appareil classique.

L'utilisation des rayons X pour la détection du cancer du sein a été récemment critiquée parce qu'elle expose les femmes au danger des radiations.

Les études disponibles sur la question montrent que la mammographie a sauvé de la mort de nombreuses femmes qui ont dépassé la cinquantaine, mais le succès de la technique n'est pas prouvé pour les femmes plus jeunes. Pour ces dernières, le risque encourru par les radiations est plus grand que les bénéfices espérés par cette exploration systématique.

L'Institut américain du cancer, souhaitant que la mammographie ne soit pas appliquée sur les femmes de moins de 50 ans à moins que l'on ait de sérieuses raisons de le faire, devait publier cette semaine de nouvelles règles en la matière.

Parmi ces raisons, a dit le Dr Strax, figurent les suivantes: patientes qui ont des antécédents de cancer du sein dans leur famille, patientes sans enfants ou qui ont eu leur premier enfant après 30 ans, patientes ayant eu très tôt des règles.

Le Dr Theodore Cooper, secrétaire adjoint au ministère américain de la Santé, de l'Education et de la Sécurité sociale, a déclaré, pour sa part, que la mammographie s'était révélée être une technique extrêmement rentable.

Depuis 1973, date du début des détections systématiques entreprises aux USA, les 27 centres qui participent à l'opération ont examiné 270,000 femmes environ. D'après les statistiques, 33,000 Américaines devraient mourir du cancer du sein cette année.

Certains anciens alcooliques peuvent recommencer à boire sans danger...

NEW YORK (AFP) — Certains alcooliques peuvent recommencer à boire en quantités modérées, sans crainte de rechute, après avoir subi une cure de sésintoxication, a annoncé, une fondation scientifique canadienne.

Cette thèse, qui contredit celle plus couramment admise selon laquelle l'abstinence totale est le seul remède à l'alcoolisme, a été publiée dans le Journal d'études sur l'alcool de l'Université Rutgers, de New Brunswick, au New Jersey. Elle émane de la Addiction Research Foundation, de Toronto, et vient confirmer les observations publiées le 9 juin dernnier par la Rand Corporation, célèbre "boîte à penser", think tank de Santa Monica, en Californie.

La fondation indique toutefois que les programmes de traitements de l'alcoolisme qui autorisent le patient à boire modérément étaient moins efficaces que ceux recommandant l'abstinence totale (28 pour cent de succès contre 30 à 40 pour cent).

Le seul but des recherches, précise-t-elle, était de prouver qu'un ancien alcoolique pouvait retourner à la boisson de façon modérée (social drinking), sans nécessairement sombrer de nouveau dans l'excès.

L'étude publiée par la Rand Corporation avait déclenché un tollé chez les partisans de l'abstinence totale.

Selon la compagnie d'assurance Maladie Blue Cross, l'alcoolisme coûte actuellement près de $25 milliards par an au budget national américain. Seules les maladies du coeur, le cancer et les troubles mentaux affectent plus d'Américains que l'alcool.

La prévention, secret d'une bonne condition physique

OTTAWA (PC) — Les soins de la santé, pour être efficaces, devraient être prodigués dans un cadre de plus en plus préventif, la technologie hautement spécialisée s'avérant non seulement dispendieuse, mais devenant de moins en moins nécessaire pour la plupart des maladies du monde moderne.

C'est ce qu'a déclaré à Ottawa, le professeur E. Maurice Backett, du Medical School, de Nottingham, en Angleterre, à l'occasion de la IXe Conférence internationale d'éducation pour la santé.

Le professeur Backett a soutenu que ce sont les comportements individuels et familiaux qui devraient être à l'origine d'une nouvelle organisation des soins de la santé.

Il a souligné la contradiction croissante entre les dépenses énormes des hôpitaux et le fait que dans notre société industrielle avancée, la plupart des maladies deviennent incurables, et ce, quelques années avant l'apparition des symptômes.

Se référant aux maladies les plus communes de nos jours, soit le cancer et les troubles cardiaques, le professeur Backett a remis en question toute la philosophie de la médecine contemporaine, "puisque nos hôpitaux suréquipés soignent un nombre de plus en plus élevé de patients, dont les maladies deviennent incurables, 10 ou même 15 ans avant qu'ils se présentent à l'hôpital".

"La société, tout comme la médecine d'ailleurs, a-t-il ajouté, peut paraître impuissante devant ce défi, mais elles doivent toutes deux diriger leurs efforts vers ces 10 ou 15 années précédentes et viser l'éducation en vue de la prévention primaire et secondaire".

La Maison Naturiste du Québec Inc

Galeries de Jonquière 547-3216 — Place du Royaume CHIC.: 549-7820

Aliments sains — Ginseng, vitamines, tisanes, extracteurs à jus.
Equipement et ingrédients pour la fabrication de la bière et du vin à la maison.

Correspondance

Quel que soit votre âge, votre condition sociale, vos goûts, nous pouvons vous faire rencontrer rapidement la personne qui saura vous plaire.

Voici nos conditions: Ecrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. (la somme exigée est de $2.00). Réponse strictement confidentielle. (Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter $1.00 par numéro choisi).

Ecrire à: Courrier Correspondance

PROGRES-DIMANCHE,
316, Labrecque, CHICOUTIMI

276 — Célibataire dans la vingtaine. Blonde cendrée aux yeux bruns. Goûts: musique, cinéma, nature. Désire rencontrer jeune homme entre 20 et 24 ans, compréhensif, sérieux, gentil, aimable. Photo serait appréciée.

277 — Séparée, 34 ans. Grandeur: 5'2". Poids: 102 lb. Désire correspondre avec un homme libre, sérieux, aimant la danse, les voyages, distingué. But: l'avenir le dira.

278 — Veuve, 58 ans. Châtaine. Bon caractère, très honnête et tranquille. Désire rencontrer un homme de belle apparence, très honnête, aimant les voyages. But: se connaître.

279 — Célibataire, 29 ans. Grandeur: 5'11", Poids: 165 lb. Brun aux yeux bruns. Goûts: la tranquillité, les voyages, la nature, le camping, les sports. Désire rencontrer jeune fille de 24 à 30 ans, féminine et sympathique. But: l'avenir le dira.

280 — Veuve, 52 ans. Grandeur: 5'7", plutôt mince. Gaie et j'aime tout ce qui est beau. But: on verra. Photo serait appréciée.

281 — Célibataire, 43 ans. Grandeur: 5'7". Poids: 160 lb. Noir aux yeux bleus. Ne fume pas et sobre, franc et honnête. Goûts: la lecture, la radio, la musique. Sports préférés: hockey, lutte, baseball, quilles. But: se connaître.

282 — Divorcée, 34 ans. Grandeur: 5'1". Poids: 125 lb. Noire aux yeux bruns. Sérieuse, honnête, propre. Goûts: musique, balades en auto, tout ce qui est beau. Désire rencontrer homme sincère, sérieux, propre, même situation que moi, entre 35 et 40 ans. But: refaire ma vie.

283 — Veuve, 58 ans. Grandeur: 5'4". Poids: 130 lb. Blonde aux yeux gris-bleu. Très sensible et affectueuse. Goûts: les voyages, les cartes, mots croisés. Désire rencontrer homme jovial, qui aime le dialogue. But: l'avenir le dira.

284 — Veuve dans la soixantaine. Grandeur: 5'2". Poids: 120 lb. Goûts: le beau, la lecture, les voyages. Je suis distinguée et je vis seule. Désire correspondre avec un homme dans la soixantaine, distingué, propre et de belle éducation. But: se connaître.

285 — Divorcée, 36 ans. Grandeur: 5'4". Poids: 135 lb. Noire aux yeux bruns. Désire rencontrer un homme sérieux et compréhensif, affectueux, entre 40 et 45 ans et possédant une position stable. Goûts: danse, musique, t.v., lecture. Chicoutimi de préférence. Photo serait appréciée, la mienne en retour. But: se connaître.

286 — Célibataire dans la trentaine. Grandeur: 5'5". Poids: 130 lb. Brune aux yeux gris. Goûts: musique, danse, cinéma, balades en auto, visites familiales, voyages. Désire connaître homme entre 25 et 32 ans, sérieux, libre, honnête, mesurant 5'8" et de belle apparence. But: l'avenir le dira.

287 — Célibataire, 26 ans. Grandeur: 5'8". Poids: 130 lb. Châtain aux yeux bruns. Désire connaître jeune fille de 20 à 26 ans, d'Alma et les environs. Photo serait appréciée. But: l'avenir le dira.

288 — Veuve, 59 ans. Goûts: aime tout ce qui est beau. Très honnête. Désire rencontrer homme ayant le même âge, franc et jovial. But: se rencontrer.

● ÉGLISE D'AUJOURD'HUI

De la parole aux actes

Le conseil d'administration de la Conférence catholique canadienne (Assemblée des évêques du Canada) a publié son message annuel à l'occasion de la Fête du travail.

Intitulé "De la parole aux actes", ce message revient un peu sur les vingt autres qui l'ont précédé et lance un appel à la conscience individuelle et collective des catholiques.

En voici un passage qui donne six propositions concrètes pour s'engager plus profondément:

De toute évidence, il en est parmi nous tous qui n'ont jamais compris ou qui ont perdu de vue le message de l'Evangile sur l'amour et la justice, de même que l'enseignement de l'Eglise en matière sociale. Y a-t-il une relation entre notre foi en Jésus et les exigences de la justice sociale? Jésus nous a pourtant dit que l'amour du prochain demande d'abord et avant tout d'avoir à coeur la triste condition du pauvre et de l'opprimé.

En 1976, il nous reste à découvrir les façons d'explorer le véritable sens de cet enseignement, et de l'appliquer dans notre vie quotidienne. Pour y arriver, nous devons réfléchir et agir sur des injustices que nous découvrirons autour de nous. Nos divers programmes d'éducation religieuse devraient accorder une plus grande attention à ces objectifs.

Nous vivons dans une société qui nous incite tous à consommer et à gaspiller de façon extravagante, alors qu'une fraction importante des nôtres vivent dans la pauvreté. En tant que chrétiens, nous sommes pourtant invités à nous détourner de la recherche de nous-mêmes et des trésors matériels (Luc 12, 33-34). "L'homme ne vit pas seulement de pain!" (Deutéronome 8,3). Voilà bien une parole qui devrait nous détourner de ce que représente notre société de consommation.

Le seul passage à une vie moins luxueuse ne corrigera pas de soi les inégalités et les injustices flagrantes de notre temps, mais nous pourrons ainsi renouveler nos esprits et ouvrir nos coeurs aux insécurités profondes que vivent les pauvres de nos milieux.

Peu d'entre nous ont fait l'expérience de la pauvreté et de l'oppression. Jésus nous dit que ceux qui ont vécu ces situations peuvent nous en apprendre long sur la justice (Matthieu 25, 31-46). Nous pourrions aussi nous en instruire en fréquentant les affamés, les sans-logis, les chômeurs, les indigènes de notre pays, un certain nombre parmi les immigrants et les autres personnes qui seraient victimes d'injustices autour de nous.

En les écoutant parler de leurs problèmes, en partageant leur existence, nous en apprendrons davantage sur les causes de leurs souffrances et sur ce que nous pouvons faire pour y remédier.

Trop souvent nous sommes témoins de cas d'exploitation autour de nous, mais nous choisissons de garder le silence. Pourtant, nous le savons bien, nos silences sont une forme d'acceptation et même d'approbation, alors que conformément à la tradition prophétique, nous avons le devoir de dénoncer l'injustice et de dire la vérité à ceux qui détiennent le pouvoir.

Plus encore, parce que nous vivons en démocratie, nous avons la liberté et le devoir de prendre position sur des problèmes particuliers et de nous prononcer contre les causes de l'injustice. Nous devons multiplier nos appels si nous voulons qu'ils soient entendus par les détenteurs du pouvoir.

Il ne suffit pas de dénoncer les maux de la société et de parler d'un ordre nouveau. La justice sociale est le but à atteindre. L'action politique est un moyen pour y parvenir. Nous devons donc prendre part aux initiatives destinées à faire changer les politiques des gouvernements, des entreprises et des autres organismes qui sont causes de souffrance pour des hommes.

Et c'est ensemble que nous devons travailler pour réaliser ce changement social en profondeur. Notre responsabilité de chrétiens et de citoyens d'une société démocratique va jusque-là. Nous pouvons l'exercer en nous joignant aux groupes qui oeuvrent aujourd'hui sur des cas particuliers d'injustice.

Les personnes qui souffrent de la pauvreté et de l'oppression ont elles-mêmes un rôle primordial à jouer dans l'établissement d'un ordre social plus équitable. Plusieurs d'entre elles cependant, tout comme les groupes auxquels elles appartiennent, sont incapables d'agir en ce sens.

Nous avons donc le devoir, non seulement de donner à manger à ceux qui ont faim, mais de les aider à devenir capables d'agir sur les causes de leurs misères. Par exemple des communautés, paroissiales ou autres, fournissent une aide financière et technique, de même qu'un support moral, à des groupes qui travaillent à faire évoluer la situation sociale. Cette attention fraternelle accroîtrera l'efficacité de leur travail et elle évitera les frustrations qui engendrent la violence. A tout événement, nous pouvons faire bien davantage!

Chrétien

— Le chrétien n'est pas un désincarné ou "en voyage". Il doit vivre au coeur du monde et y affronter les défis qui se présentent pour y mettre plus de justice et d'amour.
(Photo Centre Vireo)

PROPOS DU DIMANCHE

Laissez-vous surprendre ou choquer

"Vivre cette justice de l'Evangile constitue un défi et une expérience qui dérangent! Ceux qui s'y sont déjà engagés ont parfois été incompris et critiqués, et souvent par les plus à l'aise et les plus puissants de leurs communautés. Nous le savons, le message du Christ crucifié n'est pas de tout repos! Et aucun chrétien ne doit se satisfaire de limiter son engagement à l'adoration et à l'aumône (Mathieu 7, 21-23). S'en tenir à cela dans la conjoncture présente serait s'exposer à encourir la colère du Christ. Comme les pharisiens, ce serait "laisser de côté la justice et l'amour de Dieu" (Luc 11, 42).

Ces propos, avec lesquels je suis parfaitement d'accord, ne sont pas ceux de Mgr Lefebvre, de l'abbé Normandin ou de quelque défenseur du passé et de l'ordre établi ou de quelque mystique désincarné ne comprenant rien à l'engagement social et politique du chrétien.

Ces propos, ils sont ceux du conseil d'administration de la Conférence catholique canadienne, l'Assemblée des évêques catholiques du Canada. Ils sont une partie du message pastoral publié à l'occasion de la Fête du travail de 1976, message portant précisément sur l'engagement social et politique du chrétien. Vous retrouverez ailleurs dans cette page six propositions tirées de ce même texte, propositions qui, selon les évêques, "pourraient guider et aider chacun des membres de notre Eglise, évêques, prêtres, religieux, laïcs, à s'engager plus profondément dans ces nouvelles façons d'être et d'agir en tant que disciples du Christ."

Si je vous les rapporte dans cette chronique, c'est que je crois qu'ils peuvent aider à comprendre et digérer certains propos antérieurs parus à cette même chronique, propos qui m'ont valu certaines lettres et appels téléphoniques désapprobateurs, réprobateurs, choqués, irrités, surpris, scandalisés, enflammés et même anonymes.

Pour continuer d'essayer de faire comprendre, récidivons avec quelques autres extraits du même message:

"Qu'est-ce que notre foi en Jésus nous dit sur nos responsabilités sociales et donc politiques?"

"Comme disciples du Christ, nous avons une responsabilité précise dans l'établissement d'un ordre social fondé sur la justice. Nous sommes les héritiers des prophètes d'Israël, tels Amos, Jérémie, Isaïe pour qui connaître Dieu, c'est chercher la justice pour les déshérités, les pauvres et les opprimés. C'est le même Esprit qui a inspiré et les prophètes et Jésus de Nazareth."

"Ce combat pour la justice n'est donc pas pour les chrétiens un choix qui leur serait offert. Il fait partie intégrante de l'annonce de l'Evangile au monde."

"... nous participerons, personnellement et collectivement, aux luttes engagées pour la justice dans nos milieux respectifs, en union avec les sans-travail, les gagne-petit, les immigrants démunis ou isolés, les indigènes du pays, les opprimés dans le domaine culturel et autres."

"Nous contribuerons à l'établissement du Royaume de Dieu que notre action illustrera, car le Royaume n'est rien de moins que l'expression du pouvoir de l'amour, du service et du don de soi à ceux qui sont dans le besoin."

Amen!

Yves Gagnon, ptre.

Les catholiques de l'Inde approuvent avec réserve

CITE DU VATICAN (AFP) — Le pape Paul VI a lancé, un appel aux éducateurs pour qu'ils s'attachent en priorité à éviter le "naufrage du christianisme".

S'adressant à quelque 8,000 pèlerins réunis au Vatican pour l'audience générale hebdomadaire, Paul VI a en effet déclaré que l'Eglise doit être plus active au moment de "l'inévitable crise de l'adolescence". Il faut a-t-il dit notamment, mettre l'accent sur une "conscience chrétienne" comme on a conscience "d'appartenir à telle tribu, d'être le fils d'un peuple ou d'une nation ou d'une race". Le Pape a ensuite demandé aux éducateurs de s'attacher en priorité à éviter le "naufrage du christianisme", car, a souligné le pontife, si elle n'est pas soutenue par une pédagogie efficace, la conscience chrétienne "s'obscurcit, s'emplit de doutes et de révolte, s'éteint... elle reste désarmée et incapable de réagir aux tentations de la première maturité ou aux séductions d'un milieu profane ou irreligieux".

Le thème du synode des évêques prévu pour septembre 1977 sera l'enseignement de la religion et principalement aux jeunes.

Appel du Pape

NEW DELHI (Reuter) — La minorité catholique de l'Inde approuve jusqu'à un certain point les efforts entrepris par le gouvernement indien pour remédier à l'explosion démographique, mais elle s'oppose aux mesures contraignantes, assorties parfois de sanctions pénales, préconisées par certains Etats de la Fédération indienne.

L'agence d'information indienne "Samachar" rapporte mardi que dans une résolution adoptée dimanche dernier à une convention qui s'est tenue à Bangalore, l'Union catholique indienne une organisation indépendante invite les huit millions de catholiques du pays à pratiquer le planning familial "à la lumière de l'enseignement de l'Eglise".

Elle s'oppose à la stérilisation obligatoire et à la légalisation de l'avortement, et lance un appel aux gouvernements des Etats de la fédération, les invitant à ne pas avoir recours à des mesures de pression et contraignantes.

Au feu! (4)

LA BAIE — Le vendredi, 29 avril 1932, le feu se déclare à la Consolidated Paper Corporation de Port-Alfred. L'incendie qui dure douze jours aurait pu compromettre l'activité de cette municipalité.

Alors que la population de Port-Alfred se réjouissait de la réouverture du moulin à papier, fermé depuis seize mois, l'incendie se déclare dans les 250,000 cordes de bois, propriété de la compagnie. En fait, la production devait reprendre le 4 mai 1932, à l'usine de Port-Alfred.

En réalité, l'incendie n'a pas eu de conséquences graves. Il n'y a pas eu de pertes de vie et la production a repris le 23 mai, alors que 30,000 cordes de bois étaient disponibles. Les forces déployées pour maîtriser l'élément destructeur ont été énormes. Plus de huit municipalités de la région ont aidé les travailleurs de la Consolidated Paper Corporation, pour la plupart pompiers volontaires.

Progrès-Dimanche a reconstitué les événements historiques à l'aide de documents fournis en grande partie par M. Laurent Gobeil, chef de l'entraînement à la Consolidated Bathurst de La Baie. Mentionnons aussi la collaboration de la Société historique du Saguenay.

250,000 cordes de bois de la Consol détruites

LA BAIE — Selon des informations parvenues tard hier soir, le feu qui sévit à la Consolidated Paper Corporation de Port-Alfred continue de faire rage bien que l'on arrose constamment les 250,000 cordes de bois en flammes sur les terrains de l'usine à papier de Port-Alfred. Les sapeurs, pour la plupart volontaires, détruisent également les constructions en bois qui se trouvent près des manufactures et qui pourraient être elles aussi la proie des flammes.

Les citoyens craignent beaucoup pour la ville elle-même car la chaleur intense du brasier et les milliers d'étincelles qui s'en échappent menacent continuellement les résidences qui, pour la plupart, sont en bois.

Une pompe de Chute-à-Caron a fonctionné quelques heures et on attend des boyaux de Shawinigan. La pluie qui est tombée pendant toute la nuit d'hier et aujourd'hui n'a nullement entravé la marche du feu. Quarante jets sont en action pour essayer de maîtriser l'élément destructeur.

Le feu s'est déclaré le vendredi, 29 avril 1932, à 15 heures de l'après-midi, à l'extrémité est de la pile de bois du côté de Grande-Baie. L'alarme a été déclenchée sans retard et une trentaine de minutes plus tard, les pompiers de la ville et les hommes de la compagnie avaient déjà installé une dizaine de jets.

Alors que la population de Port-Alfred se réjouissait de la réouverture du moulin de la Consolidated Paper Corporation fermé depuis seize mois, l'incendie s'est déclaré dans les 250,000 cordes de bois, propriété de la compagnie. En fait, la production devait reprendre normalement le 4 mai 1932 à l'usine à papier de Port-Alfred.

Les techniciens de la compagnie attribuent cet incendie au frottement sur les billes de bois des chaînes qui servaient à retirer les pièces de cet amas ou à en augmenter la réserve. Ces chaînes n'avaient pas été utilisées depuis très longtemps, et, en prévision de la réouverture de l'usine, on venait de les mettre en marche. C'est alors que le contact avec les billes de bois de la partie supérieure du tas de bûches, aurait causé une combustion qui a entraîné le désastreux incendie.

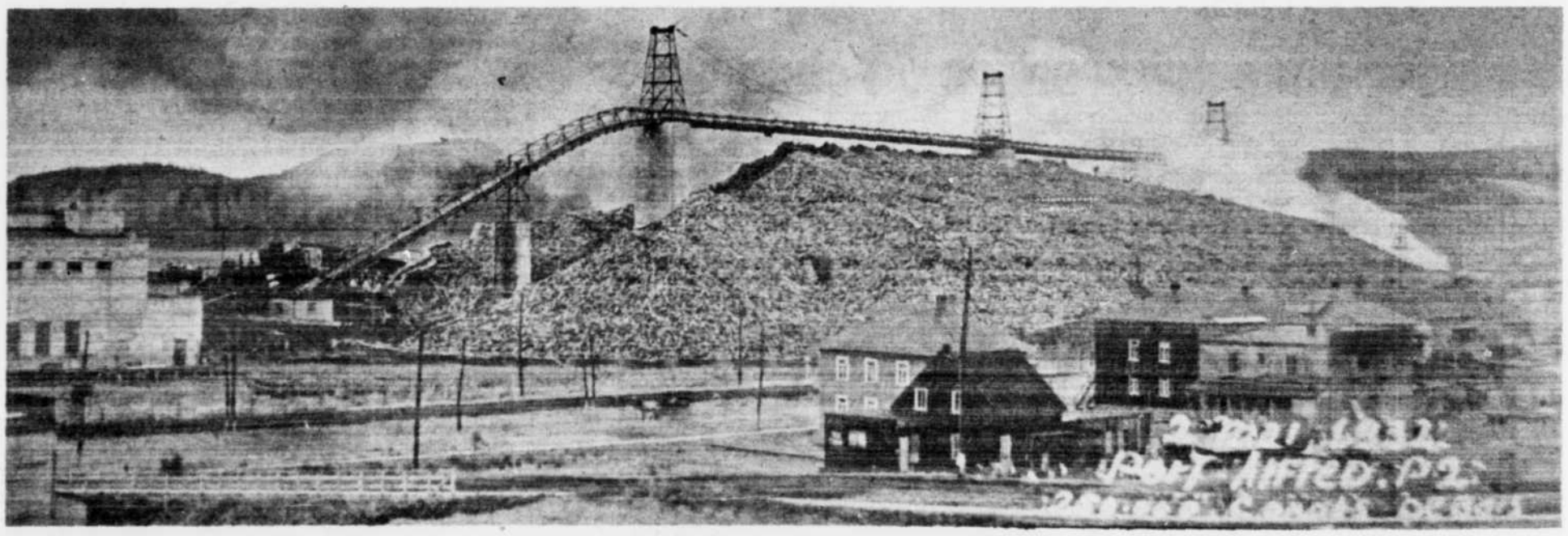
Le feu ayant pris naissance à la surface, il s'est fait un chemin jusqu'au sol en rongeant sans cesse la masse de bois. Plus de 1,000 hommes s'affairent jour et nuit et ils ne travaillent pas sans danger puisque des risques d'éboulis sont toujours possibles. Ils manient 38 jets qui atteignent difficilement le foyer d'incendie. Tombant d'une centaine de pieds, les jets n'arrivent sur le foyer qu'en gouttelettes que la chaleur intense retourne en vapeur vers le ciel.

On rapporte ce matin même que depuis minuit hier et malgré la pluie abondante, on évaluait à quarante pieds, du côté des moulins, les progrès de l'incendie. Quelques pompiers de Québec se sont déclarés très pessimistes sur les résultats du système actuel. Seule une tranchée peut sauver à leurs dires une partie de la réserve.

On a essayé de creuser une tranchée du côté de la baie, mais la glace a empêché le travail. Quantité de billots sont pris dans la glace vive et le travail est impossible à mains d'hommes. Ils ont essayé cependant de baisser le brasier à une trentaine de pieds; on a employé pour cela une chaîne sans fin mue par un moteur de 40 forces qui transporte les billots dans la baie. Les résultats sont mitigés.

Depuis plusieurs jours, les citoyens craignent pour la ville elle-même. La chaleur est intense et des milliers d'étincelles s'échappent du foyer d'incendie. Les maisons situées sur la 1ère Rue sont toutes en danger. On doit diriger sans arrêt des jets d'eau vers ces bâtisses pour éviter que le feu s'y communique.

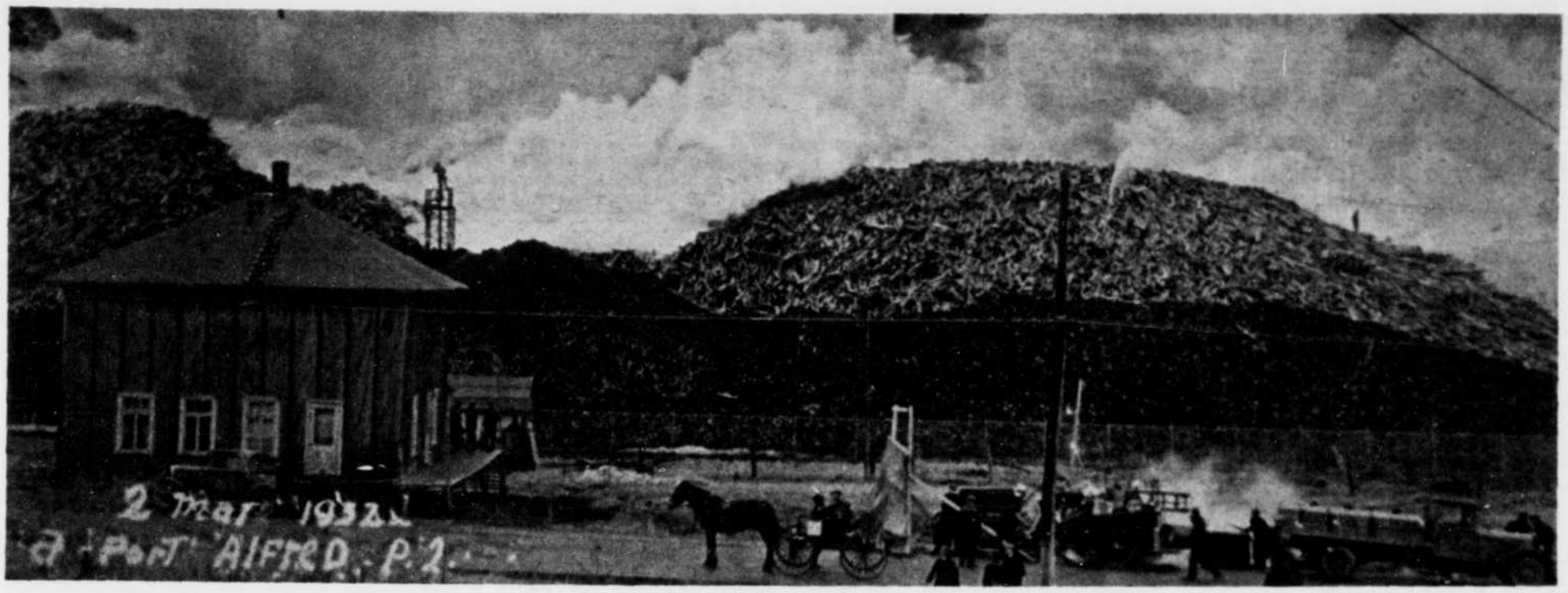
On rapporte que plusieurs citoyens, dans un grand esprit de foi, posent des crucifix et des images saintes sur le toit de leurs résidences. Parmi les familles obligées de quitter leur logis, il y a celles de MM. Marc Gauthier, Théodore Tremblay, Georges-Henri Tremblay, Guillaume Gagné, Joseph Simard, Johnny Tremblay, Albert Bergevin et André Pineault. C'est le docteur Emile Beaulieu qui s'occupe des blessés dont on estime le nombre à vingt. Heureusement, il n'y a aucune perte de vie bien que les risques soient nombreux, surtout chez les hommes qui se succèdent pour tenter de maîtriser l'élément destructeur.



Le début de l'incendie du côté de la Grande-Baie.

Par Gilles Lalancette

DOSSIER



L'incendie à son point culminant.

L'incendie dure plus de 12 jours

LA BAIE — Mardi, le 10 mai 1932, l'incendie est sous contrôle, et 40 hommes quittent Port-Alfred pour aller faire le flottage du bois sur la Rivière-à Mars. Ce n'est donc qu'après douze jours et demi d'efforts conjugués de milliers d'hommes que l'incendie est maîtrisé. Des 250,000 cordes de bois, il en reste de 25,000 à 30,000 cordes et les pertes se chiffrent à environ $3 millions.

En effet, tout est redevenu normal ce matin à Port-Alfred et l'incendie est entièrement sous contrôle. Seules les pompes de Chicoutimi et d'Arvida continuent de fonctionner par mesure de prudence. Il ne reste qu'une centaine d'hommes sur les lieux et les pompiers de Québec ont quitté Port-Alfred ce matin.

Hier, le surintendant J.-A. Michaud a reçu l'ordre de nommer des hommes et de les envoyer sans tarder pour le flottage du bois. Chose importante, le moulin est intact et on peut reprendre la production immédiatement. Il reste environ 30,000 cordes de bois, ce qui est entièrement suffisant pour reprendre la production. En fait, le moulin redémarre le 23 mai 1932 avec deux machines. Afin de garder les machines en bonne condition, on alterne: une semaine, les machines 1 et 2, et l'autre semaine, la 3 et la 4.

LA DIVINE PROVIDENCE

Tous ceux qui ont vécu ces jours d'angoisse et de grande inquiétude admettent volontiers que c'est l'intervention de la divine Providence qui a sauvé la ville de Port-Alfred. Le vent qui d'ordinaire est très capricieux à La Baie, n'a pas soufflé une seule fois du nord-est depuis le premier jour de l'incendie, jusqu'au 10 mai, date à laquelle le feu était sous contrôle.

D'ailleurs, c'était la consternation dans la ville de Port-Alfred quand on a su que le feu était déclaré à l'usine de Port-Alfred. Pour plusieurs, cette montagne de bois qui s'est envolée en flammes et en fumée était le gagne-pain quotidien et il disparaissait du jour au lendemain.

Pourquoi faut-il que ce soit le gagne-pain de la population qui s'en aille de la sorte? Telle est la réflexion que l'on retrouve sur plusieurs lèvres quelques jours après l'incendie. Ceux qui avaient trouvé du travail ailleurs pendant ces longs mois de crise et qui venaient d'être rappelés par la compagnie, n'en croyaient pas leurs yeux en voyant plus de 210,000 cordes de bois détruites par le feu.

Toutefois, la population est courageuse et immédiatement après l'incendie, on peut voir des centaines d'hommes qui remontent la Rivière-à-Mars pour entreprendre le flottage du bois pour alimenter l'usine à nouveau.

La compagnie dispose encore de 30,000 cordes de bois et l'horizon commence donc à s'éclaircir de nouveau à Port-Alfred puisque la compagnie pourra entreprendre la production dans quelques jours puisque les manufactures n'ont pas été la proie des flammes.

Les pompiers viennent de partout!

LA BAIE — Pas moins de sept villes prêtent secours a la Consolidated Paper Corporation de Port-Alfred pour tenter d'enrayer la marche du feu qui fait rage depuis le vendredi, 29 avril 1932. Des pompiers volontaires armés de pompes ont été dépêchés de Québec, Port-Alfred, Chicoutimi, Arvida, Bagotville, Riverbend et Isle-Maligne.

Dès les débuts de l'incendie, les pompiers de Bagotville et de Grande-Baie se joignent à ceux de Port-Alfred, mais voyant l'impossibilité de conjurer l'élément destructeur, les autorités ne tardent pas à demander l'aide de l'extérieur.

Outre les pompes à incendie de l'Aluminium Co. of Canada Ltd de même que celles des principales villes de la région, un convoi spécial du Canadien National conduit un détachement de la Brigade des incendies de Québec. C'est le chef Rosaire Beaulieu qui se rend sur les lieux pour donner des instructions. Durant les manoeuvres, deux pompiers de Québec sont victimes d'asphyxie: MM. Michel Gignac et Doré Bélanger.

La pompe de Chicoutimi

C'est sûrement la pompe à incendie de la cité de Chicoutimi qui prend la vedette dans la maîtrise de ce gigantesque incendie. Des personnes qui ont travaillé jour et nuit, comme pompiers, ont assuré que la pompe de Chicoutimi avait établi un record dans cette lutte à finir contre un adversaire qui ne désarme pas facilement.

D'autre part, devant les progrès rapides du feu et dans l'espoir de sauver une partie de l'amas de bois, les autorités de la compagnie entreprennent des démarches pour obtenir l'aide de la drague Général Montcalm, qui était occupée à creuser le Saguenay en face des quais de la Commission du port de Chicoutimi. On dépêche un remorqueur de Québec et le soir du 4 mai, la drague est à Port-Alfred, prête à déverser 16,000 gallons d'eau à la minute sur l'incendie.

A partir du 4 mai 1932, on déverse sur le brasier, plus de 600,000 gallons d'eau par jour. La pompe à vapeur de Québec rejette 400 gallons d'eau à la minute par chacun de ses deux jets d'une longueur de 1,250 pieds. L'autre pompe de Québec déverse 350 gallons d'eau à la minute. La pompe de Chicoutimi déverse 2,400 gallons d'eau à la minute avec trois jets de 1,850 pieds chacun. Aussi, deux autres pompes, celles d'Isle-Maligne et d'Arvida déversent plus de 8,000 gallons à la minute.

Par ailleurs, les résidants de Port-Alfred se tournent vers la divine Providence car, selon eux, elle est la seule capable de mettre fin à l'incendie. Les citoyens de Port-Alfred l'ont compris et une journée de prières a été organisée lundi, 1er mai. De plus, le Très-Saint Sacrement est demeuré exposé pendant toute la journée. L'église était remplie lors de cette journée et les citoyens ont supplié le Seigneur d'arrêter les ravages de l'élément destructeur.

L'incendie est pris pour de bon.

L'art de servir et boire le thé ne s'apprend pas en quelques jours!

TOKYO (AP) — Selon Mme Yaeko Shiozuki, l'art de servir ou de boire une tasse de thé requiert des mois d'apprentissage et doit se dérouler suivant un cérémonial bien défini dont ses ancêtres ont réglé chaque détail.

Mme Shiozuki, 58 ans, dirige à Tokyo un établissement qui enseigne cet art et qui est actuellement fréquenté par 3,000 étudiants. Elle a mis à profit ses connaissances pour écrire sept livres sur ce sujet.

Mme Shiozuki explique que cette cérémonie, qui remonte au XVe siècle, est très populaire parmi les Japonais de tous âges. Créée par le rite zen bouddhiste et pratiquée pendant longtemps pour sa valeur spirituelle, elle sert également de base au code des bonnes manières de la vie privée japonaise. Mais ce rite est peu connu des Occidentaux.

La cérémonie du thé comprend: la manière convenable de marcher, de tourner, de s'asseoir, de manier les ustensiles utilisés pour boire ou manger, de s'incliner, ainsi que les différentes façons de se comporter telles qu'elles sont définies par le code de l'étiquette de la bonne société d'Extrême-Orient.

"C'est vrai qu'au Japon, les jeunes gens d'aujourd'hui ignorent l'étiquette, mais la possibilité d'acquérir cette connaissance et de la mettre en pratique chez-soi est si rare", déclare Mme Shiozuki, tandis qu'elle se détend dans un fauteuil en rotin de son spacieux salon. "Le désir d'en savoir davantage est extrêmement puissant, mais il existe peu de gens capables d'enseigner l'étiquette", poursuit-elle. "Les parents actuels ont grandi pendant la Deuxième Guerre mondiale, alors qu'il existait peu de possibilités d'acquérir cette connaissance".

Cependant, Mme Shiozuki descend d'une famille illustre dont les attaches avec la tradition ont résisté aux guerres et à la pénétration des moeurs occidentales. Son père, Sishitsu Sen, est de la 14ième génération familiale qui créa la cérémonie du thé, oura senké, le plus apprécié des différents styles, et qui compte cinq millions d'adeptes. Son frère, qui porte également le nom de Sishitsu Sen, occupe une position vénérable dont l'un des privilèges est celui de célébrer la cérémonie du thé pour les hautes personnalités en visite au Japon, telle que la reine Elizabeth d'Angleterre.

Mme Shiozuki a également publié, en 1970, un "Guide des Cérémonies", best-seller qui donne point par point tous les conseils nécessaires concernant les événements de la vie sociale: mariages, obsèques et autres.

Changements

Dans certains autres de ses livres, on trouve des recommandations quant à la manière d'offrir des cadeaux, d'écrire des lettres, de porter le kimono, de faire des connaissances; sur les relations avec la famille et la manière de se conduire en société dans différentes circonstances. Prenant en considération les problèmes particuliers au Japon moderne, elle donne également des conseils sur la façon de vivre dans des immeubles d'habitation surpeuplés sans perdre son sang-froid, ni se sentir frustré, et d'entretenir de bonnes relations avec ses voisins en toutes circonstances.

COMPTABLES AGREES

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte et Associés, c. a.

COMPTABLES AGREES

Antoine Gauthier, c.a. — Rosaire Boivin, c.a.
Pierre Legault, c.a. — Gilles Turcotte, c.a.
Egide Dallaire, c.a. — Julien Lemieux, c.a. m.b.a.
André Gauthier, c.a. — Yvon Carrier, c.a.
Jean Gagnon, c.a. — Camil Bergeron, c.a.
Charles Tremblay, c.a. — Denis Boivin, c.a.
Rachelle Martel, c.a. — Roger Boivin, c.a.

110 est, Racine, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 549-6650
322, St-Etienne, La Malbaie, Tél.: 665-3921
948, boul. St-Joseph, Roberval. Tél.: 275-2111
Appels provenant de Dolbeau, Roberval, St-Félicien, St-Prime. Aucun frais au demandeur: Zenith: 12170

ROLAND GAUTHIER
COMPTABLE AGREE
72, JACQUES-CARTIER OUEST, CHICOUTIMI — TEL.: 543-4323.

gagnon, bergeron, tremblay, pelletier & associés
L.-G. Gagnon, c.a. — P.-A. Bergeron, c.a. — P.-G. Tremblay, c.a. — Bernard Pelletier, c.a. — Gilles Gagnon, c.a. — Robert Crevier, c.a. — Ronald Boivin, c.a.
COMPTABLES AGREES
72 ouest, Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-4142

La Roche, Gobeil & Potvin
COMPTABLES AGREES
Raymond-J. La Roche, c.a., Arthur Gobeil, c.a., Pierre-Albert Potvin, c.a.
413 est, rue Racine, Chicoutimi. 549-4318.
288, rue Albert, Ville de La Baie, 544-6847.

La publicité est à la pointe de la mode
LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

COMPTABLES GENERAUX LICENCIES (C.G.A.)

GERVAIS, HARVEY, LAPOINTE ET ASS. C.G.A.
COMPTABLES GENERAUX LICENCIES
393 EST, RACINE, CHICOUTIMI — 545-4595
609, BOUL. LAURE, SEPT-ILES — 968-1515
REAL GERVAIS C.G.A. — ANTOINE LAPOINTE C.G.A.
ALAIN HARVEY C.G.A. — MICHEL TREMBLAY C.G.A.

LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN ET CIE C.G.A.
110 EST, RACINE, SUITE 205, CHICOUTIMI — 549-1717
2900, CH. QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 558-3323
CLAUDE LACROIX C.G.A. syndic — GABRIEL LAPOINTE C.G.A.
OLIVIER LAPOINTE C.G.A. syndic — PIERRE POLIQUIN C.G.A.
SERGE PELLETIER C.G.A.

LOUIS TREMBLAY & ASSOCIES C.G.A.
425, RUE SACRE-COEUR EDIFICE COLLARD, ALMA
LOUIS TREMBLAY C.G.A. Tél.: 668-8600
ALAIN COTE C.G.A. Tél.: 662-9458

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN, PREVOST, LAMARRE, CASGRAIN ET WELLS
AVOCATS
ROLAND FRADETTE, C.R. — PIERRE BERGERON, C.R.
MICHAEL-H. CAIN, C.R. — GILLES PREVOST, LL.L.
FRANCOIS LAMARRE, LL.L. — PAUL CASGRAIN, LL.L.
GUY WELLS, LL.L. — MARTIN COTE, LL.L.
CLAUDE GAUTHIER, LL.L. — CARL LACHANCE, LL.L.
PIERRE SIMARD, LL.L.
EDIFICE MURDOCK
110 EST, RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6296

Jean-Marc Lavoie,
AVOCAT
André Ménard,
AVOCAT
110 E, RACINE (SUITE 124)
TEL.: 545-4901 - 02 - 03
CHICOUTIMI

PAGE, LAPOINTE, ROY, TRUCHON & GIRARD
AVOCATS
Roger Page, B.A., LL.L.
Bernard Lapointe, B.A., LL.L.
Claude Roy, B.A., LL.L.
André Truchon, D.E.C., LL.L.
Carol Girard, D.E.C., LL.L.
123, Racine est, suite 100, Chicoutimi. 543-0725

UN MÉTIER:

ÇA S'APPREND!

RÉPERTOIRE DES COURS
DE FORMATION PROFESSIONNELLE
À TEMPS PARTIEL
DE NIVEAUX
SECONDAIRE et COLLÉGIAL

Pour informations supplémentaires:

Commission de formation professionnelle
Tél.: 549-0595.

Appels interurbains:

Composez "O"
Demandez: Zenith 53880

Cette annonce est publiée par la Commission de formation professionnelle en collaboration avec les Centres de main-d'oeuvre du Canada et les services d'éducation des adultes des Commissions scolaires régionales et des Collèges d'enseignement général et professionnel de la région Saguenay- Lac-St-Jean et de Chibougamau.

LISTE DES

NIVEAU SECONDAIRE

REGIONALE SAGUENAY

NOM

COMMERCIALES:

- Dactylo
- Sténo
- Tenue de livre
- Commis pièces d'auto
- Technique de la vente

MEDICALES:

- Technologie médicale
- Notions d'anatomie
- Notions de pathologie

ALIMENTATION:

- Barman
- Commis d'épicerie
- Cuisinier
- Serveuse
- Service des vins

CONSTRUCTION:

- Equerre et charpente
- Lecture de plans
- Sécurité de construction
- Système métrique

DESSIN:

- Lecture de plans (général)
- Dessin mécanique
- Lecture de plans (méc. entret.)

ELECTROTECHNIQUES:

- Electricien de constr. (code)
- Electricien de construction

EQUIPEMENT MOTORISE:

- Air climatisé
- Carburation
- Electricité de base
- Transmission automatique
- Moteur multicylindre
- Moteur multicylindre (rattrapage: qualification)

HYDROTHERMIQUE:

- Livreur et homme de plan (gaz propane)
- Homme de service (gaz propane)
- Soudure au gaz
- Soudure électricité
- Soudure gaz inerte
- Soudure haute-pression

EDUCATIF ET PERSONNELS:

- Coiffure (femme)

TEXTILES:

- Couture (confection et retouche)

REGIONALE LAPOINTE

MECANIQUE AUTOMOBILE:

- Electricité de base
- Batterie et démarreur
- Allumage conventionnel et transistorisé
- Circuit de charge
- Carburation
- Moteurs multicylindriques
- Commis aux pièces

TECHNIQUES COMMERCIALES:

- Dactylographie
- Classement
- Organisation de bureau
- Tenue de livre
- Sténographie (complet)
- Traitement des données
- Organisation d'entreprise
- Commerce de détail
- Mathématiques commerciales
- Français commercial
- Anglais commercial

ELECTROTECHNIQUE:

- Code électrique
- Electricité, montages et contrôles
- Lecture de plans (électricité)
- Electronique industrielle
- Machines distributrices

MECANIQUE INDUSTRIELLE:

- Code de plomberie
- Mécanique de la tuyauterie
- Mécanique d'entretien
- Réfrigération
- Soudure au gaz
- Soudure à l'arc électrique
- Brûleur à l'huile
- Tôlerie
- Ajustage mécanique

ALIMENTATION:

- Cuisine professionnelle
- Coupe de viandes
- Service de boisson
- Service de table

MÉNUISERIE:

- Estimation
- Construction de maison
- Equerre de charpente
- Rembourrage

TECHNIQUE DU DESSIN:

- Lecture de plans (général)
- Lecture de plans (maison)
- Lecture de plans (d'architecture)
- Dessin spécialisé en développement (ferblanterie)
- Arpentage

SERVICES:

- Conciergerie
- Etalagiste

Régionale LAC-SAINT-JEAN

TECHNIQUES COMMERCIALES:

- Dactylographie (perfectionnement)
- Secrétariat (perfectionnement)
- Sténographie
- Tenue de livres
- Techniques de vente

TECHNIQUES DU DESSIN:

- Arpentage (homme d'instruments)
- Lecture de plans (général)
- Lecture de plans (mécanique)
- Lecture de plans (mécanique d'entretien)
- Lecture de plans (soudure)

TECHNIQUES DE L'EQUIPEMENT MOTORISE:

- Mécanique auto (antipollution)
- Mécanique auto (électricité)
- Mécanique auto (transmission)
- Opérateur de machinerie lourde

TECHNIQUES DE L'ALIMENTATION:

- Cuisine (gestion)
- Cuisine (viandes)
- Cuisine (décoration)
- Cuisine (hygiène et nutrition)
- Barmaid

TECHNIQUES DE LA CONSTRUCTION:

- Equerre de charpente
- Menuiserie
- Soudure (gaz et électricité)

ELECTROTECHNIQUE:

- Code électrique

REGIONALE LOUIS-HEMON

- Soudure
- Lecture de plans (construction)
- Equerre de charpente
- Cuisine professionnelle
- Gestion agricole (dames)
- Tenue de [illegible]es
- Dactylo
- Mécanique diesel

REGIONALE HARRICANA

- Comptabilité
- Sténographie
- Dactylographie
- Caissière-vendeuse
- Technique de vente
- Soudure (gaz et électricité)
- Soudure (lecture de plans)
- Electricité (montage-contrôle)
- Electricité (industrielle)
- Electricité (lecture de plans)
- Menuiserie (équerre de charpente)
- Menuiserie (lecture de plans)
- Homme d'instrument (arpentage)
- Mécanique diesel

Institut de tourisme et d'hôtellerie
COURS ITINERANTS

Service de bar et restaurant (45 heures)

ENDROITS:

A Roberval:

Motel Roberval

A Jonquière:

Hôtel Paul-Baillargeon

Du 4 au 22 octobre.

COURS OFFERTS

NIVEAU COLLEGIAL

Les collèges de la région sont habilités à dispenser des cours qui s'inscrivent dans le cadre des profils professionnels ci-dessous:

COLLEGE D'ALMA:

En techniques administratives

En techniques judiciaires

En techniques d'éducation spécialisée

En techniques du papier

Programmes spéciaux:

Estimation (construction)

Relations humaines

Relations industrielles

Techniques d'instruction

COLLEGE DE CHICOUTIMI:

En techniques administratives
(Prog. CGA et RIA)

En techniques judiciaires

En techniques d'architecture

En techniques de génie civil

En électrotechnique

En recherches statistiques

En techniques infirmières
(gérontologie et psychiatrie)

Programmes spéciaux:

Simulation industrielle

Système métrique

Graphisme

COLLEGE DE JONQUIERE:

Secrétariat de direction

Comptabilité

Commerce de détail

Gestion municipale

Gestion industrielle

Gestion de personnel

Programmeur intermédiaire

Analyste de système (jr)

Marketing (rep. de commerce)

Programmes spéciaux:

Relations humaines

Sécurité industrielle 1
(sensibilisation)

Sécurité industrielle II
(contrôle des coûts et pertes)

Le rapport industriel

La fabrication de manuel de formation

COLLEGE DE ST-FELICIEN

En techniques forestières

En techniques touristiques

En techniques des sciences naturelles

En techniques administratives

En techniques de chasse et pêche

Programmes spéciaux:

Sécurité industrielle

Secrétariat

Anglais des affaires

Lors de l'inscription, vous pourrez prendre connaissance de la liste complète des cours offerts dans le cadre de ces profils professionnels. Il en est de même pour l'horaire.

Généralement, les cours de formation professionnelle à temps partiel sont dispensés le soir, au rythme d'une ou deux séances par semaine, selon la durée du cours. Certains cours, toutefois, peuvent faire l'objet de sessions intensives.

Par ailleurs, un cours débute lorsque le nombre requis de candidats (12 à 15) est atteint. C'est pour cette raison qu'il est difficile de prévoir à quelle date précise commencera tel ou tel cours.

— IMPORTANT —

Même si le cours que vous projetiez de suivre n'apparaît pas dans la liste des cours offerts, n'hésitez pas et faites-nous connaître votre besoin. Si le nombre de candidats s'avère suffisant, nous organiserons le cours que vous désirez.

Ces cours vous sont offerts par

LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN,

organisme rattaché au ministère du TRAVAIL et de la MAIN-D'OEUVRE du Québec.

EN COLLABORATION AVEC

LES INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT DE NIVEAUX SECONDAIRE et COLLEGIAL

et les

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

GRATUITE SCOLAIRE

En raison des ententes fédérales-provinciales, les étudiants-adultes sont exemptés de tous frais de scolarité et d'inscription en autant qu'ils satisfassent aux critères suivants:

1. **Etre âgé de 17 ans et plus.**
2. **Avoir terminé les études régulières depuis au moins un an.**
3. **OCCUPER un emploi en rapport avec le cours choisi.**

IMPORTANT:

1) Cette gratuité ne s'applique pas aux fonctionnaires fédéraux et aux enseignants. Dans certains cas, cependant, les fonctionnaires provinciaux et municipaux sont éligibles.

2) Toute personne qui n'est pas éligible à la gratuité scolaire peut s'inscrire à des cours de formation professionnelle, MAIS elle doit alors communiquer DIRECTEMENT avec le service d'éducation des adultes de l'institution concernée.

INSCRIPTION POUR LES DEUX NIVEAUX

13, 14, 15, 16 septembre

de 9 h. à 21 h.

ENDROITS:

ALMA

Commission de formation professionnelle,
775, boul. St-Luc,
Tél.: 662-7639.

Centre de main-d'oeuvre du Québec,
445, rue Sacré-Coeur,
Tél.: 668-7901.

CHICOUTIMI

Commission de formation professionnelle,
216, rue des Oblats,
Tél.: 549-0595.

Centre de main-d'oeuvre du Québec
360, rue Racine est.
Tél.: 543-3334.

DOLBEAU

Centre de main-d'oeuvre
du Québec,
1230, boul. Walberg,
Tél.: 276-1773.

JONQUIERE

Centre de main-d'oeuvre du Québec,
50, boul. Harvey,
Edifice administratif,
Tél.: 542-4536.

ROBERVAL

Centre de main-d'oeuvre du Québec,
31, avenue Roberval,
Tél.: 275-3742.

ST-FELICIEN

Service de l'éducation des adultes,
Collège de St-Félicien,
1298, rue Leclerc,
Tél.: 679-1880.

CHIBOUGAMAU-CHAPAIS

Centre de main-d'oeuvre du Québec,
357, 3e Rue, 1er étage,
Tél.: 276-4130.

Dans les divers centres d'inscription, des conseillers, représentant les institutions du ministère de l'Education, seront à la disposition des adultes qui désireraient recevoir des informations d'ordre pédagogique.

Un chandail vraiment facile à fabriquer...

VANCOUVER (PC) — Un certain chandail que tout le monde porte à Paris, en ce moment, est tellement simple à faire qu'on peut le tricoter en une semaine, déclare un porte-parole de la boutique Hycroft, à Vancouver. La laine et les aiguilles reviennent à environ $8, et pourtant, des versions quasi-identiques de ce chandail se vendent dans les boutiques $65.

Il faut d'abord des aiguilles de taille zéro. Mais, il n'est pas nécessaire de compter les mailles et de suivre un patron compliqué. "Le plus important, c'est de tricoter d'abord un échantillon de cinq pouces carrés, afin de savoir combien de mailles il vous faut avec la laine de votre choix", dit la propriétaire de cette boutique.

La plupart des manches doivent être assez longues pour permettre de les retourner largement si on le désire, dit-elle.

Commencez le chandail par le bas du dos, et tricotez 14 pouces, à l'endroit. Ajoutez ensuite des mailles de chaque côté pour les manches, et tricotez encore pendant huit pouces.

Déterminez le centre du tricot et laissez tomber de chaque côté du centre un nombre suffisant de mailles pour former une encolure de six pouces et demi. Ensuite, tricotez les mailles à partir de cette ouverture jusqu'au bout de la manche droite pendant quatre pouces, puis jusqu'au bout de la manche gauche, pour le même nombre de pouces.

Montez le même nombre de mailles à l'encolure que celles que vous aviez laissé tomber, et tricotez pendant cinq pouces et demi.

Ensuite, laissez tomber les mailles des manches, et continuez pendant 14 pouces à tricoter le devant du chandail.

Vous pouvez tricoter du bout d'une manche à l'autre bout, sans oublier l'ouverture pour l'encolure, et ensuite tricoter le devant et le dos séparément. Vous pouvez aussi tricoter les manches et le haut du devant et du dos par côtes, et continuer au point jersey.

Souffrez-vous de la goutte?

MONTREAL — Si vous souffrez de la goutte, vous devez vous considérer comme chanceux malgré tout, parmi les quelques trois cent mille Québécois atteints d'arthrite.

Heureusement pour l'humanité, cette affliction très ancienne, douloureuse et menant à l'impotence, fait maintenant partie des maladies contrôlables.

En effet, les récents progrès de la médecine ont permis la mise au point de traitements capables de contrôler la goutte complètement. Dans la presque totalité des cas, les crises douloureuses de goutte aiguë peuvent être prévenues ou rapidement supprimées. L'arthrite goutteuse chronique n'a plus sa raison d'être. Et cela s'applique à une très grande proportion de patients qui souffraient de la goutte depuis plusieurs années déjà, selon la Société d'arthrite.

La goutte est nettement plus fréquente chez l'homme que chez la femme et elle se manifeste rarement avant l'âge de 40 ans. C'est une maladie assez souvent familiale et il n'est pas rare que certains parents mâles d'un goutteux souffrent aussi de la même maladie.

La goutte frappe toutes les classes de la société. Le nombre des célébrités qui en ont souffert est assez impressionnant. Citons: Alexandre le Grand, Isaac Newton, Martin Luther, Benjamin Franklin, Jean Calvin, J. W. Goethe, Stendahl, Guy de Maupassant et John Chruchill. Cette apparente prédilection de la goutte pour les grands hommes fit déclarer un jour à un Anglais du 19e siècle que "la maladie est particulièrement fréquente parmi les hommes cultivés ou intellectuels". Une affirmation toute gratuite que nulle preuve médicale ne vient confirmer aujourd'hui.

Pour un goutteux, c'est une piètre consolation de savoir qu'il fait partie d'un groupe aussi distingué, mais c'est un grand réconfort d'apprendre que la maladie peut être contrôlée complètement.

Aujourd'hui, le traitement de la goutte est à la fois simple et efficace et peut être prescrit par tous les médecins au Québec. Ceux qui souffrent de la goutte n'ont plus raison de craindre d'autres crises.

FACILE A TRICOTER — Tout ce qu'il faut pour réussir ce chandail d'apparence luxueuse, ce sont des aiguilles zéro et de la laine, pour un coût approximatif de $8.00. Hycroft Wool Shop, à Vancouver, prétend que ce chandail ne demande qu'une semaine de travail ou moins. Des versions presque identiques se vendent dans les boutiques pour $65.

(Photo PC)

Marc.-A. Gauthier

M. Jean-Paul Fortin, vice-président de Saguenay Polyforme, annonce à la population de la ville de Chicoutimi et de Ville de La Baie, la nomination de M. Marc-Aurèle Gauthier au poste de représentant et conseiller en matière de forme d'affaires "Business Form". M. Gauthier jouit d'une grande expérience dans ce domaine et se fera un plaisir de vous conseiller sur demande.

Pour rejoindre M. Gauthier, vous n'avez qu'à appeler aux numéros: 548-3639, à son bureau ou à son domicile: 678-2830.

saguenay polyforme

FORMULES REGISTRES ET COMMERCIALES

SIEGE SOCIAL:
Le mail "170"
C.P. 308
Jonquière, P.Q.
Tél.: 548-3639

USINE:
535, du Pont sud
Alma, P.Q.
Tél.: 668-2389

Vous n'avez idée de ce que vous réserve CHRL au coeur

à partir du 20 septembre 1976.

CHRL au coeur 910 KC, Roberval 10,000 watts.

"Manon", le rôle préféré de Colette Boky

Par Pierrette Ferth

TORONTO (PC) — "Mon rôle préféré, c'est Manon, de Massenet, déclare Colette Boky, parce que c'est un personnage qui offre beaucoup de possibilités vocales et dramatiques. C'est un personnage vraiment complet. J'aime beaucoup aussi La Traviata. En somme, j'aime les personnes romantiques".

Interviewée récemment lors d'un court séjour à Toronto, où elle a chanté avec l'Orchestre symphonique de Toronto sous la direction du maestro Arthur Fiedler, Mme Boky a parlé non seulement de ses préférences en musique, mais aussi de son adolescence, de ses débuts comme chanteuse, de ses nombreux engagements en Europe et au Metropolitain de New York. Elle a également parlé de sa vie personnelle, telle qu'elle la vit dans les moments assez rares où elle ne travaille pas.

Colette Boky, à qui Raoul Jobin a déclaré, dès la première fois qu'il l'a entendue au Conservatoire, qu'elle était "une bête de théâtre", a un curriculum vitae beaucoup trop chargé pour qu'on tente de citer tout ce qu'il contient. Rien qu'au Met de New York, depuis qu'elle y a été engagée en 1967, elle a interprété au-delà de vingt rôles, en français, en italien et en allemand.

Un début inattendu

"C'est drôle comment les choses arrivent dans la vie, raconte Colette Boky, parlant de ce qui l'a amenée éventuellement à faire une carrière de chanteuse. J'étais en villégiature avec mes parents au lac l'Achigan, où nous avions un chalet. Tous les étés, il y avait des régates au lac, suivies d'un concours d'amateurs. J'avais à l'époque une quinzaine d'années, et je m'étais inscrite pour interpréter la fameuse Sonate à la Lune de Beethoven.

"Or, la journée même, je me suis blessée au doigt, ce qui m'empêchait de jouer du piano. A la place, mon père me suggéra de chanter. J'ai donc chanté, par oreille et sans accompagnement, Les filles de Cadix... et j'ai gagné le prix. Le chef d'orchestre Jean Deslauriers, qui était là, s'empressa alors d'insister auprès de mon père pour que je prenne des leçons, et c'est comme ça que tout a pour ainsi dire commencé".

Ce fut alors Vincent d'Indy, puis le Conservatoire du Québec.

"J'étais douée, mais j'étais travailleuse et déterminée, dit Mme Boky. Quand je suis sortie du Conservatoire avec un premier prix et trois ans avant la limite normale de cinq ans, je me suis séparée de mon mari (un Hollandais nommé Boeki). A ce moment-là, c'est devenu une question de survie. Il fallait que je fasse carrière, que je gagne des sous pour faire vivre ma fille".

Avec un prix d'Europe de $5,000 (pour deux ans), Collette Boky partit donc pour Paris, où, grâce à quelques engagements, elle put subsister pendant un certain temps. Finalement, en octobre 1967, ce fut l'engagement au Metropolitain de New York, et les débuts dans le rôle de la Reine de la Nuit, de la Flûte enchantée de Mozart, dans une mise en scène de Chagall.

Avec les Anglais

"Si vous me demandez avec qui j'aime le mieux travailler, dit Mme Boky, je vous dirai que ce sont les Anglais... d'Angleterre.

J'ai fait, entre autres choses, Rigoletto à la BBC de Londres. Les Anglais, en plus d'être très gentils, sont aussi des gens très organisés".

Quant au public, elle déclare n'avoir pas de vraie préférence. Il y a des publics chaleureux à New York et ailleurs. Ca dépend des soirs. En fait, le public québécois est en général assez enthousiaste.

"Il y avait très longtemps que j'étais venue chanter à Toronto, trop longtemps. La dernière fois, c'était en 1967, dans le Barbier de Séville et Les Contes d'Hoffman avec le Canadian Opera. C'était justement à l'époque de mes débuts au Met, j'avais un nombre considérable d'engagements très fatigants, et de plus, j'avais attrapé une laryngite qui m'avait obligée à m'absenter des répétitions pendant trois jours. De sorte que ça n'a pas été l'expérience la plus heureuse de ma carrière. J'aimerais revenir à Toronto dans d'autres circonstances", dit-elle.

cartes d'affaires

NOTAIRES

Me CAROL VACHON
NOTAIRE
Conseiller juridique
Edifice Pharmacie Hamel
443 est, rue Racine Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 549-9718

CLAVEAU, COLLARD, LAPOINTE, LAPOINTE, GAUTHIER ET LESSARD.
NOTAIRES
54, RACINE EST, CHICOUTIMI,
EDIFICE MARCEL CLAVEAU,
HOTELDE VILLE, PORT-ALFRED. TEL.: 543-1551

RIVERIN, WELLS & CHARLTON
NOTAIRES
JACQUES RIVERIN L.L.L.
ROBERT WELLS L.L.L.
RENE-PAUL CHARLTON L.L.L.
JEAN RIVERIN, L.L.L.
247 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI — TEL.: 549-6083

GAGNON, GAGNON, COTE & LEMIEUX,
NOTAIRES
184, Jacques-Cartier, Chicoutimi
Tél.: 543-0239

ME JEAN-PIERRE DUROCHER,
NOTAIRE
(Cessionnaire du greffe de Me Jules Gauthier)
JEAN-PIERRE DUROCHER, L.L.L.
Tél.: 547-2133
Nouvelle adresse:
303, rue St-Dominique, Jonquière.
(face à la Caisse populaire de Jonquière)

Sotheby's, là où rien n'est impossible!

LONDRES (PC) — Il y a 100 ans, la seule façon dont l'aspirant commissaire-priseur pouvait s'instruire sur les oeuvres d'art était de faire, à ses frais et souvent au prix de grandes difficultés, le tour des galeries, musées et salles de ventes à l'enchère d'Europe.

Aujourd'hui, il peut obtenir tout cela à Londres, ou Sotheby's, la grande maison de vente à l'enchère, offre chaque année un cours sur la connaissance des oeuvres d'art.

Le cours, qui comprend 10 mois d'étude sérieuse — d'octobre à juillet — a suscité des commentaires dans les journaux, récemment parce qu'une des élèves inscrites pour 1975-76 était Caroline Kennedy, 18 ans, fille du président assassiné John F. Kennedy.

Les 50 candidats au cours sont choisis chaque année à la suite d'une interview personnelle avec le directeur, M. Derek Shrub. Cette année, les élèves étaient venus de Suisse, d'Argentine, d'Allemagne, des Pays-Bas, de Norvège, de France, de Grèce, du Chili, du Canada et du Liban.

Langues inclues

La connaissance de l'anglais est essentielle pour être accepté. Les responsables du cours expliquent qu'ils n'ont ni le temps ni le personnel nécessaires pour enseigner l'anglais en même temps que l'art. Cependant, quatre heures par semaine sont consacrées à l'étude de l'italien et de l'allemand. Ces langues sont importantes dans le monde des oeuvres d'art, car un grand nombre de livres ont été écrits dans ces langues. On prend pour acquis également que les élèves ont une connaissance suffisante du français.

La maison Sotheby's a créé ce cours en 1969. Il s'agissait à l'origine de former huit ou neuf jeunes employés de la maison qui, par la suite, étaient en mesure de devenir des experts ou des commissaires-priseurs. Deux ans plus tard, le programme fut ouvert au public.

Plusieurs des élèves se proposent de travailler dans des galeries d'art, des musées ou chez des marchands d'oeuvres d'art. Plusieurs ont fini comme employés de Sotheby's. Certains veulent s'établir à leur compte; d'autres, comme Caroline Kennedy, sont simplement intéressés aux objets d'art et aux antiquités.

Les étudiants passent une journée par semaine dans un des départements de Sotheby's, pour apprendre comment on traite les tableaux, les meubles et les objets d'art; ils assistent aux ventes à l'enchère et discutent avec les chargés de cours et les experts.

Le cours englobe tous les domaines de l'art, depuis l'architecture jusqu'à la peinture moderne, à l'exception des livres, de la monnaie et des timbres. Les élèves font de fréquentes visites dans les musées, pour compléter ce qu'ils ont appris au cours, dans l'étude des pièces d'orfèvrerie, de porcelaine, des meubles, des miniatures, etc.

Maisons de campagne

Parfois, ils vont à l'extérieur de Londres pour voir l'architecture à son meilleur dans les grands manoirs administrés par le National Trust et dont certains contiennent d'importantes collections d'antiquités et d'oeuvres d'art.

Le cours n'est en aucune façon un "cours d'agrément" pour les fils et filles de familles riches qui voudraient occuper une année à acquérir une "culture instantanée"; le coût d'inscription est de $1,530, et le travail, de 10 h. à 18 h., est ardu et sérieux.

Justin Maltais
Luc Maltais
Raymond Drolet PHARMACIENS
Suzanne-V. Simard
Pharmacie Chicoutimi ENR.
28 Est, Racine — 549-0950 — CHICOUTIMI
OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
DIMANCHE: 1 h. p.m. à 4 h. p.m.

Fernand-R. Martel
Justin Maltais
Guy Quesnel PHARMACIENS
PHARMACIE HAMEL ENR.
447 EST, RACINE — 549-1410 — CHICOUTIMI
OUVERTURE: SEMAINE: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
DIMANCHE: 9.30 h. a.m. à 12.15 p.m

ATTENTION MESDAMES!
FOURRURE
Pas d'administration:
LES MEILLEURS PRIX
Pourquoi attendre, consultez immédiatement un tailleur d'expérience pour vos fourrures.
IL VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:
- *Estimation gratuite.*
- *Réparations de tous genres.*
- *Remodelage ou confection: Styles 1976.*
- *Fabrication sur mesure.*
- *Confection avec vos propres peaux.*
- *Nettoyage et lustre.*
- *Ventes.*

le jour et le soir.
ARMAND SIMARD
2194, rue Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6650

Des comédiens qui n'ont pas froid aux yeux

VANCOUVER (PC) — "Nous sommes la plus importante troupe de théâtre au Canada, à l'exception de Stratford... et nous avons l'intention de devenir une troupe de classe internationale".

Ces paroles ne sont pas prononcées par un des directeurs de théâtre de la capitale nationale ou par un important metteur en scène de Montréal ou de Toronto, mais par le directeur artistique du Playhouse Theatre Centre of British Columbia, M. Christopher Newton.

M. Newton, qui en est à sa troisième année comme directeur de la troupe, a transformé cette dernière au point qu'elle est devenue un modèle pour tout le reste de l'Ouest canadien.

Dès son arrivée à Vancouver, le directeur du Playhouse s'est occupé activement de lancer des campagnes pour la vente d'abonnements de la saison. Il a assisté à des représentations par d'autres troupes, et a rencontré des acteurs et des metteurs en scène.

Pendant les deux premières années de son mandat, M. Newton a jeté la semence qui porte maintenant des fruits. "Nous avons beaucoup travaillé, dit-il, et les résultats sont là".

La troupe n'a pas encore de théâtre permanent, et les spectacles de la première partie de la saison ont été présentés dans une salle rénovée qui servait à exposer des voitures. La seconde partie de la saison a été présentée dans un petit théâtre de l'est de la ville. La troupe projette de se produire en tournée dans toute la province avant la fin de 1976.

Pièce à succès

La pièce Equus, de Peter Shaffer, a ouvert en novembre dernier la saison du Playhouse, et a obtenu les critiques les plus élogieuses qu'aucune pièce ait jamais obtenu dans cette ville. M. Newton dit qu'Equus, un puissant drame contemporain, a été le succès dont la troupe avait besoin pour que le public lui accorde l'attention qu'elle mérite.

"Cette saison-ci a été la plus réussie jusqu'à maintenant, dit M. Newton. Mais cela ne veut pas dire que nous arrêterons là. Nous voulons atteindre une classe internationale, et tout ce qu'il nous faut, c'est du temps et de l'argent".

Cette année, le budget du Playhouse est de près de $1 millions. Trente-cinq pour cent de cette somme proviennent de la vente des billets, 28 pour cent de subventions du Conseil des arts, 17 pour cent de dons particuliers, 14 pour cent du gouvernement provincial, et enfin six pour cent de diverses municipalités de la région de Vancouver.

M. Newton, qui est d'origine britannique, dit que depuis qu'il est directeur artistique de la troupe, le volume d'argent reçu n'a pas tellement augmenté, mais la façon dont cet argent a été dépensé a beaucoup changé.

"Nous accomplissons davantage avec l'argent, parce que nous avons plus de liberté", dit-il.

Pour la production de Leonce and Lena, cette saison, M. Newton a obtenu la participation du metteur en scène roumain de réputation internationale, M. Liviu Ciulei. "C'est la première fois qu'un metteur en scène d'Europe de l'Est vient au Canada pour travailler à une pièce, dit M. Newton. Je pense que c'est assez significatif que ce soit le Playhouse qui ait eu cette chance".

Nouvelle technique mise au point pour prévenir les chutes de pluie

WASHINGTON (AFP) — Une nouvelle technique de prévision par satellite des chutes de pluie sur les régions frappées par des ouragans sera essayée dès cette année aux Etats-Unis.

L'Administration nationale pour les océans et l'atmosphère (NOAA) a indiqué qu'elle utiliserait un de ses satellites géostationnaires (NOAA-4 ou NOAA-5) pour photographier les nuages des ouragans. Ces clichés montrant notamment la densité des formations nuageuses permettront de déterminer à l'avance qu'elle sera la quantité de pluie qui tombera sur les régions touchées.

Ces informations seront transmises au service national de la météorologie dont les ordinateurs prévoieront les conséquences pour le débit des rivières de ces zones et notamment si l'on peut s'attendre à des inondations.

PLANIGRAM

EXPERTS CONSEILS
EN AMENAGEMENT

RAYNALD GAGNON

URBANISTE

306, St-Hubert, Suite 1, — Jonquière
Tél.: 547-9323

Amica inc.

Club privé socioculturel pour personnes seules, 30 à 50 ans.
Agence de rencontre.
Activités récréatives, jeux de société, danse, excursions et cours.
Informez-vous à:

116, St-Bernard, CHIC.-NORD.
Appt 143
TEL.: **543-1817**

aux clients de l'hydro-québec

Depuis le 22 mars dernier, l'Hydro-Québec connait de nombreux arrêts de travail. Malgré les efforts fournis pour assurer les services essentiels, l'activité générale de l'entreprise s'en est trouvée profondément dérangée: la continuité et la qualité de nos services n'ont pu être maintenues.

Les retards déjà enregistrés sont tels que, même après la signature d'une nouvelle convention collective, il faudra encore compter plusieurs mois avant que la situation revienne à la normale.

• Entretien du réseau

Le programme d'entretien préventif n'est réalisé qu'à 15% de ce qui était prévu. Il faut rappeler ici que la plus importante partie des travaux d'entretien doit se poursuivre en été, alors que la demande est plus faible. Il deviendra donc de plus en plus difficile (et même impossible), d'exécuter ces travaux à mesure que les mois s'écouleront et que la demande se rapprochera de son sommet.

Il est bien évident que le prolongement du conflit actuel accroît chaque jour un peu plus l'état de vulnérabilité du réseau.

• Continuité de service

L'addition de nouveaux circuits de distribution et la conversion à une tension supérieure de certains circuits, ne se font pas à un rythme suffisant, compte tenu de l'accroissement du nombre des abonnés et des besoins plus grands des abonnés actuels. La construction des postes de distribution connait également des retards.

L'hiver est la saison où la demande d'électricité est la plus forte. Cette période ne pourra passer sans que la qualité et la continuité du service ne souffrent de ces retards.

Dans certaines parties du territoire, il faudra demander aux abonnés de limiter leur consommation à certaines heures du jour et même, nous résoudre à pratiquer des délestages, c'est-à-dire, des interruptions nécessaires de courant.

Nous regrettons les ennuis de toute sorte que la situation actuelle peut vous causer. Dans toute la mesure du possible, nous tentons de les atténuer. Lorsque nous devrons pratiquer des interruptions nécessaires de courant, nous informerons les abonnés touchés par cette mesure.

• **Appel à la prudence**

Si une panne d'électricité vous affecte, ne tentez surtout pas (quelles que soient vos connaissances dans ce domaine) de rétablir le courant en touchant et manœuvrant les équipements de l'Hydro-Québec. Il y va de votre vie!

Une révision de l'histoire du troisième millénaire avant J.-C. s'avère nécessaire

Par Edward Magri

ROME (AP) — La découverte, en septembre dernier, à Tell Mardikh, dans le nord de la Syrie, au sud d'Alep, de quelque 15,000 tablettes d'argile, fragments de tablettes, par une équipe d'archéologues de l'université de Rome a permis à ces savants d'estimer qu'une révision de l'histoire du troisième millénaire avant Jésus-Christ s'avère nécessaire.

Ils en déduisent que l'ancienne Syrie s'était taillé un rôle lui permettant de rivaliser avec l'Egypte antique et la Mésopotamie.

Le Pr Giovanni Pettinato, 41 ans, qui a déchiffré les tablettes, a noté qu'elles révèlent des liens inattendus avec la Bible et son compte rendu des origines du peuple juif. Les tablettes couvrent une période allant de 2,500 à 2,250 av. J.-C. elles situent Ebla, ville morte connue seulement par de brèves mentions sur des inscriptions anciennes, de manière très précise sur la carte. Elles révèlent qu'Ebla était la capitale d'un royaume vaste et très civilisé qui étendait sa domination de la frontière orientale de l'Egypte jusqu'au golfe Persique en englobant une bonne partie de la Turquie moderne.

L'empire d'Ebla était tombé dans l'oubli d'où l'équipe italienne dirigée par le Pr Paolo Matthiae, 36 ans, vient de la tirer. Il lui a fallu pour cela 10 jours de travail l'été dernier sous les sables de Syrie.

Récrire l'histoire

Au cours d'une conférence de presse de MM. Matthiae et Pettinato, M. David Noël Freem, archéologue de l'université du Michigan et spécialiste de la Bible, a déclaré: "La nouvelle histoire ancienne de Cambridge qui vient d'être publiée est maintenant la vieille histoire ancienne de Cambridge. L'histoire du troisième millénaire doit être récrite.

"C'est comme si nous avions ignoré que Rome eut existé et que nous le découvrions subitement en même temps que l'Empire romain", a-t-il ajouté.

Les tablettes sont rédigées en une langue proche de l'hébreu et de l'arabe que les spécialistes ont baptisée "éblaite" et qui va permettre de contribuer à la compréhension de plusieurs parties controversées de la Bible.

L'une des tablettes contient un vocabulaire d'éblaite et de sumérien, incluant une transcription en éblaite de la manière de prononcer les mots sumériens. Quatre-vingt pour cent des tablettes relatent des transactions économiques et commerciales. D'autres sont des traités internationaux, des rapports militaires ou des textes religieux.

Le Dr Pettinato ajoute que sur certaines tablettes il avait pu déchiffrer souvent les noms d'Abraham, Ismaël, Israël, Esaü et Samuel, et une dizaine de fois celui de Daudum David.

Pour les spécialistes de la Bible, ce qui est sensationnel c'est que les tablettes montrent que les noms bibliques étaient en usage cinq siècles avant Abraham.

"Les tablettes d'Ebla établissent que les patriarches et leurs noms constituaient des réalités historiques", a précisé le Dr Pittinato.

"Nous nous demandions pourquoi la Bible appelle juges les dirigeants ayant précédé les rois. Maintenant nous savons qu'à Ebla, les chefs des villes conquises étaient appelés juges, dit-il.

Même le nom d'"hébreu" a quelque chose à voir avec Ebla, les tablettes parlent d'une dynastie de six rois d'Ebla dont celui qui développa la domination du royaume à l'extérieur qui se nommait Ebruum ou Ibrium. "Voilà la racine du mot "hébreu", dit le Dr Pittinato.

La ville perdue

Les tablettes montrent qu'Ebla exportait des textiles, des métaux, du marbre et du bois. Parmi les lieux d'expédition on trouve: Hazor, Meggido, Gaza et Urusalim Jérusalem. Le Sinai est mentionné ainsi que la siva Chypre.

Les archéologues italiens doivent retourner cet été à Ebla. Ils pensent avoir encore des découvertes à faire. C'est ainsi qu'ils n'ont creusé que trois des quatre murs de la pièce où se trouvaient les tablettes, qui est située juste à côté de la salle du Trône.

Le Pr Matthiae a précisé que les tablettes avaient été placées verticalement sur des étagères en bois, lorsque les troupes du roi de Mésopotamie Naram-Sin ont conquis Ebla en 2250 av. J.-C., ils ont pillé le palais et y ont mis le feu. Les étagères de bois ont brûlé mais les tablettes n'ont été que peu endommagées par les flammes. Deux mille environ sont absolument intactes. Puis le vent a entassé le sable sur les ruines.

Ces tablettes donnent des détails sur le système gouvernemental d'un Etat, il y a 4,300 ans; la reine semblait y jouer un rôle important. Alors que les documents anciens d'Egypte et de Mésopotamie ne mentionnent jamais la reine, à Ebla elle vient immédiatement après le roi dans la hiérarchie du pouvoir. Le prince héritier subissait un long apprentissage à l'étranger et dans des états tributaires.

Ce que les archéologues ont trouvé ce sont les archives. Maintenant ils ont l'espoir de découvrir la bibliothèque royale.

GALA D'HONNEUR AU MERITE C.K.P.B. 1470

CKPB

AM 55 60 65 70 80 90 100 110 120 130 150 160 AM

La radio qui vous aime... 1470

Faire parvenir votre participation avant minuit, le 21 nov. Votre participation vous donne droit au tirage de $50.00 en argent comme 1er prix. Une glacière comme 2e prix. 25 volumes de la collection J'ai Lu et L'Edition de l'Homme, comme 3e prix.

3 radios transistors, de marque "Hitachi", gracieuseté de la compagnie Hitachi, comme 4e prix. Un sac de voyage comme 5e prix, gracieuseté des LIQUEURS SAGUENAY. Un 6e prix, 3 disques microsillons de la Discothèque C.K.P.B. Le tirage aura lieu le soir du Gala, soit le 30 novembre.

ADRESSE:

GALA D'HONNEUR AU MERITE POSTE C.K.P.B. RADIO
4525, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, BAGOTVILLE.

N.B. Courrier affranchi seulement sera accepté.
Pour plus de détails, écoutez C.K.P.B.

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: ..... TEL.: .....

JE VOTE POUR LA PERSONNE SUIVANTE AU TITRE DE PERSONNALITE DE L'ANNEE 1976 A VILLE DE LA BAIE.

NOM: .....

PROFESSION: .....

510, RUE COLLARD, ALMA. TEL.: 662-6439

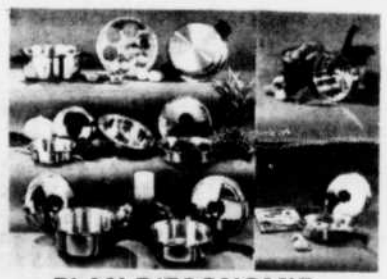
23 EST, RACINE, CHICOUTIMI. TEL.: 549-6680

1262, 6e AVENUE, PORT-ALFRED TEL.: 544-6111

GRAVEL, CAUCHON, SIMARD & ASSOCIES
INGENIEURS-CONSEILS
CHARPENTE, ELECTRICITE, MECANIQUE, GENIE SANITAIRE ET INDUSTRIEL.
— URBANISME —

DONNER DU SANG C'EST DE TOUT REPOS

DONNEZ DU SANG À LA +



PLAN D'ECONOMIE
LIVRAISON IMMEDIATE
• Pas d'administration à payer
• Pas de personnel à payer
• Donc, des bas prix en tout temps

TROUSSEAU
LINGERIE,
BATTERIE DE CUISINE,
COUTELLERIE, VERRERIE, ETC.

ECRIRE OU TELEPHONER A:
MAISON D'EPARGNE
DU CONSOMMATEUR ENR.
DU SAGUENAY 272 DE LA MOSELLE
JONQUIERE P.QUE.
542-5909

Le Centre culturel canadien à Paris n'a pas connu de relâche l'été dernier

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — Grâce à son exposition "Métiers d'art 2" regroupant 135 oeuvres de 10 artistes canadiens réputés, le Centre culturel canadien à Paris n'a pas connu de période de relâche au cours de l'été.

De nombreux Français et touristes étrangers de tous les pays de passage à Paris se sont rendus, grâce à une campagne de publicité bien organisée, admirer les oeuvres exposées au centre de la rue Constantine, jusqu'au 10 septembre.

La presse française, en général, a bien accueilli les oeuvres des auteurs canadiens et on a surtout retenu le caractère international de cette exposition qui se voulait en quelque sorte un reflet de l'artisanat du pays.

Les artistes participants à l'exposition sont Madeleine Chisholm, tisserande de Vancouver, Doucet-Saito, céramistes de North Hatley, au Québec, Robert Held, souffleur de verre à Mississauge, Ontario, Enid Le Gros, porcelainière à Paspébiac, Gaspésie, Charlotte Lindgren, tisserande à Halifax, Walter Ostrom, céramiste à Indian Harbour, Nouvelle-Ecosse, Dora de Pedery-Hunt, médaillistes à Toronto, William Bill Reid, orfèvre à Vancouver, Carole Simard-Laflamme, muraliste à Saint-Lambert, Québec, Jacques Troalen, joaillier à Montréal.

Cette exposition, ouverte le 15 juin par l'ambassadeur du Canada en France, M. Gérard Pelletier, compte tenu de la période des vacances des mois de juillets et d'août où la ville de Paris est littéralement désertée par ses habitants, a tout de même connu un très grand succès selon les responsables du Centre culturel canadien dirigé par M. Gilles Lefebvre, fondateur des Jeunesses musicales du Canada.

Ainsi, dans l'hebdomadaire L'Express, le critique d'art écrit: "La frontière précise entre l'artisanat et l'art n'a jamais été tracée. Pourtant certaines réalisations manuelles restent au stade de la fabrication traditionnelle, d'autres tout en maintenant la tradition, la renouvellent et l'enrichissent. Ainsi, les 10 artisans canadiens sont des créateurs."

Pour le quotidien Le Figaro l'artisanat n'a véritablement plus de frontière et l'exposition canadienne en est une autre preuve, "car ce que l'on peut écrire à ce sujet, à quelques nuances près, répète ce que l'on a pu dire de l'artisanat français, itlien, scandinave, allemand ou anglais."

Pour le journaliste du quotidien Le Monde, "les objets retrouvés à l'exposition du Centre culturel sont trop séduisants et ne sont guère compatibles avec l'émotion dispensées par quelque maladresse sincère."

Plusieurs reportages télévisés et des entretiens à la radio française ont également été réalisés au cours de cette présentation alors que les Français, en plus de découvrir la majestuosité des Olympiques de Montréal, ont pu apprécier une autre forme de la vie canadienne, qui est peut-être plus réaliste.

Les visiteurs ont aussi laissé de nombreux commentaires qui peuvent se résumer ainsi: "Oeuvre remarquables, présentation agréable, précocité de la matière, réalisations parfaites.

"Il est bon de constater qu'un centre culturel d'un pays développé comme le Canada, a la sagesse de présenter une exposition d'artisans, ces marginaux qui sont presque aussi méprisés que les pets ou les mystiques," écrit une admiratrice.

Pour attirer la foule, des dépliants publicitaires étaient distribués dans les théâtres, les musées, aux guichets du Festival estival de paris dont le programme comprenait une page complète consacrée à l'exposition "Métiers d'art 2", grâce à une démarche effectuée par le directeur du centre, M. Gilles Lefebvre.

Ce programme du 11e Festival estival de Paris comprenait toute la gamme des activités artistiques que les touristes ou les résidents de Paris peuvent s'offrir dans la capitale française en cette période de vacances.

Les moteurs propres!

BRUXELLES (AFP) — M. Roger Volcher, un Belge de 47 ans, a inventé un appareil qui rend "propres" les moteurs des automobiles et qui résoudrait ainsi le problème de la pollution provoquée par les gaz d'échappement.

Cet appareil, baptisé SVB3, est un dispositif qui permet d'éviter l'émission de gaz polluants par les moteurs à explosion. Selon M. Volcher, il est commercialisé depuis quelques semaines par la Fabrique Nationale de Herstal, près de Liège, en exclusivité pour les neufs pays de la CEE.

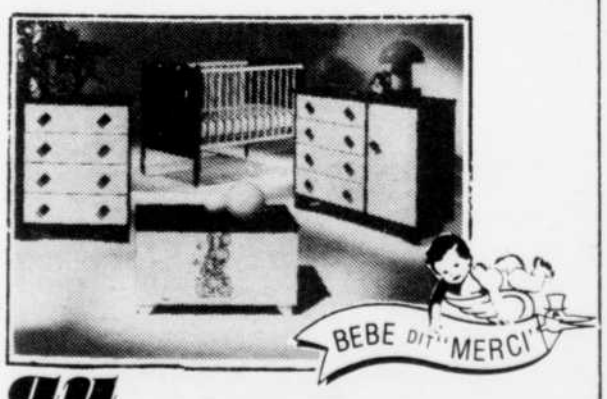
L'inventeur belge est parvenu à mettre au point cet appareil anti-polluant grâce au cérum, métal qui sert normalement à la fabrication de pierres à briquet. Le SVB3 se compose d'un réservoir d'eau qui s'écoule dans un flexible vers un convecteur attaché au tuyau d'échappement. L'eau est alors transformée en vapeur qui remonte dans un deuxième flexible vers le filtre à air du moteur. C'est dans ce flexible que se trouve le cérum qui permet à la vapeur d'eau de décomposer les gaz d'échappement nocifs, comme le monoxyde de carbone, les oxydes d'azote et l'anhydride sulfureux. Après le contact avec le cérum, la vapeur d'eau est ensuite amenée par des tubulures jusqu'au carburateur. A la sortie du moteur, les gaz nocifs sont pratiquement inexistants.

pour le confort des tout-petits

Bassinette 30" par 54" avec matelas, bureau, garde-robe 44" x 38" x 17", aussi bureau 4 tiroirs 29" x 17" x 41". Coffre à jouets 30" x 18" x 17". Tout blanc, jaune et blanc, rouge et blanc, vert et blanc, bleu et blanc.

$299.00

AVIS: le délai de livraison peut varier de 2 jours à 4 mois.



au berceau d'or enr.

Spécialistes en ameublement et accessoires pour bébés.

79, STE-FAMILLE JONQUIERE

TELS: 418-547-4248 547-6365

COURS

INITIATION AUX RELATIONS HUMAINES

GERARD OUELLET
animateur

VOUS QUI . . .

manquez de confiance, d'enthousiasme à l'occasion, refusez les promotions, croyez être né pour un p'tit pain, avez peur de faire rire de vous, manquez de discipline personnelle, êtes sans amis peut-être, etc. Vous qui désirez remédier à cet état de chose.

SYLVA BERGERON
fondateur

Notre cours d'initiation aux relations humaines est fait sur mesure pour vous.

SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, ASSISTEZ A LA

DEMONSTRATION GRATUITE

AUX ENDROITS SUIVANTS:

VILLE DE LA BAIE	ALMA	JONQUIERE	ST-FELICIEN
Mercredi, le 8 septembre à 7 h. 30, école Médéric-Gravel. 1351, 6e Avenue, secteur Port-Alfred.	Jeudi, le 9 septembre à 7 h. 30, salle polyvalente no 1, (unité sanitaire), 52, rue St-Joseph.	Mardi, le 14 septembre à 7 h. 30, sous-sol église Ste-Marie, coin Montfort et boul. Harvey.	Lundi, le 13 septembre à 7 h. 30, école du Bon-Conseil, 1228, boul. Sacré-Coeur.

DEVISE: AIDER SANS EXPLOITER

Le cours comporte (12) soirées; une pour la démonstration ou explication du cours; 10 leçons régulières et une douzième soirée spéciale et gratuite.

Nos conditions sont votre meilleure garantie.
Aucun engagement à signer, vous payez à la leçon, $9.00 par leçon par personne. Un spécial est fait pour les couples mariés. Certificat de culture personnelle remis à la fin du cours.

INSTITUT DE CULTURE PERSONNELLE DU QUEBEC INC.

Bureau: 242, Lafayette — Ville de Laval

L'INSTITUT DETIENT UN PERMIS DE CULTURE PERSONNELLE DU MINISTERE DE L'EDUCATION.

L'avenir des Blancs en Afrique appartient à la partie australe du continent

par Larry Heinzerling

JOHANNESBURG (AP) — Rempart de la suprématie blanche en Afrique australe, les dirigeants sud-africains blancs détiennent la clé de l'avenir dans le sud du continent: Il sera fait de guerre ou de paix selon qu'ils choisiront le durcissement ou l'ouverture.

Le gouvernement de Pretoria a le pouvoir d'imposer des changements dans la Rhodésie blanche, où les nationalistes noirs ont depuis quelques mois multiplié leurs activités de guérilla depuis le Mozambique voisin. Pays sans façade maritime, la Rhodésie dépend pour sa survie économique de l'Afrique du Sud.

La destinée du Sud-Ouest africain (Namibie), territoire riche en ressources minières, est également fonction des choix politiques des quatre millions de Blancs sud-africains, de même que celle de 18 millions de Noirs que compte leur pays.

M. Henry Kissinger a reconnu ces données dans son discours de Lusaka, en Zambie, en exposant la politique américaine de soutien à l'accession de la majorité noire au pouvoir en Afrique australe.

Le secrétaire d'Etat a demandé à l'Afrique du Sud d'"user de son influence à Salisbury afin de favoriser un règlement négocié rapide pour le pouvoir majoritaire en Rhodésie". Il a également conseillé aux dirigeants de Pretoria de "tenir compte des signaux d'alarmes de ces deux dernières années" et de modérer leur politique de ségrégation raciale, l'"apartheid".

M. Kissinger a touché là du doigt le fait essentiel de la situation en Afrique australe: la puissance militaire et le poids économique de l'Afrique du Sud dominent la région et sont en mesure de modeler son avenir.

Tous les atouts

L'Afrique du Sud sert de canal pour tout le commerce de la Rhodésie avec le monde extérieur. Si elle le voulait, elle pourrait étrangler l'économie rhodésienne.

Sa force militaire pourrait être mobilisée pour secourir une Rhodésie embourbée, ou bien être tenue à l'écart pour laisser les 274,000 Blancs de l'ancienne colonie britannique s'engager dans une longue guerre contre les maquisards qui luttent pour le transfert du pouvoir aux 5.7 millions de Noirs du pays.

Chez eux, les Sud-Africains blancs ont le choix entre libéraliser la législation sur la discrimination raciale et élaborer un nouveau programme pour l'avenir, ou bien maintenir obstinément l'apartheid.

Le Sud-Ouest africain, que Pretoria administre au mépris de l'annulation de son mandat par les Nations unies, peut se voir accorder une indépendance véritable, ou demeurer un satellite menacé par les "combattants de la liberté" africains opérant depuis le sud de l'Angola.

Les perspectives d'être entraînés dans le conflit rhodésien et d'être engagés dans une guerre frontalière débilitante au Sud-Ouest africain, et peut-être un jour contre le Mozambique, n'enchantent pas la plupart des Sud-Africains blancs.

Tout en reconnaissant la faiblesse militaire et économique de leurs ennemis africains potentiels, ils refusent dans l'ensemble d'être embarqués dans une course à la guerre généralisée qu'ils ne pourraient en fin de compte que perdre. Pourtant les événements récents paraissent tous faire évoluer la situation dans cette direction.

AVENIR — Les Blancs d'Afrique du Sud ont un lourd défi à relever.
(Photo South African Panorama)

Sombres perspectives

Rejetant les demandes de pouvoir majoritaire, le gouvernement rhodésien a renforcé ses mesures anti-rébellion en prolongeant le service militaire et en mobilisant des réservistes.

Symboliquement, le premier ministre rhodésien, M. Ian Smith, a fait entrer quatre chefs de tribus noirs dans son gouvernement, qui ne comprenait jusqu'ici que des Blancs. Ces nominations n'ont en rien satisfait les nationalistes noirs, les chefs de tribus étant généralement considérés dans le continent par les Africains évolués comme des vestiges de l'époque féodale.

Au Sud-Ouest africain, les pourparlers interraciaux sur l'avenir constitutionnel du territoire se poursuivent. Mais les adversaires du gouvernement de Pretoria assurent que quelle que soit l'issue des négociations, le territoire restera en fait sous le contrôle de l'Afrique du Sud.

Enfin, la tendance dans les milieux dirigeants sud-africains semble actuellement n'avoir jamais été autant au durcissement depuis que le premier ministre, M. John Vorster, a lancé sa politique d'accommodement avec l'Afrique noire à la fin de 1974.

Une nouvelle législation sévère sur la sécurité accordant de larges pouvoirs aux autorités vient d'entrer en vigueur, ce qui marque le début d'un renforcement de la répression contre les contestataires politiques. La presse discute des mérites que pourrait avoir la suppression des plus "dures" lois sur l'apartheid, mais le gouvernement ne paraît pas envisager la mise en oeuvre de réformes importantes.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Tel.: 543-0283
LAMBERT & LAMBERT
AVOCATS
RENE LAMBERT LL.L. — GUY LAMBERT LL.L.
31 OUEST, RUE RACINE — CHICOUTIMI

BEGIN, GAUTHIER, SIMARD, COTE, OUELLET, MAZURETTE & VAILLANCOURT
AVOCATS
509, boulevard Harvey — JONQUIERE.
Tél.: 542-3545

SIMARD, BRODEUR & GIRARD
AVOCATS
Jean Simard, B.A., LL.L.
Christian Girard, B.A., LL.L.
Jean-Roger Brodeur, B.A., LL.L.
121 est, Racine — CHICOUTIMI — Tél.: 549-8170

DUFOUR, & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, L.L.L.
Me Gabriel-M. Côté, L.L.L.
23, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

VENTE ANNUELLE DE
Antonin Tremblay Fourrure
DOLBEAU
Chez ANTONIN TREMBLAY on économise pour une foule de raisons.
Administration minime.
Aucun vendeur.
Toute fourrure garantie.
Aucune commission payée inutilement.
Magnifique choix de
200 MANTEAUX
toute transaction faite directement avec le propriétaire.

VISITEZ LE KIOSQUE
D'ANTONIN TREMBLAY
à l'exposition de St-Félicien.
Il se fera un plaisir de vous aider à choisir dans sa magnifique collection 1976-77, la fourrure de vos rêves.

M. Antonin Tremblay

Antonin Tremblay Fourrures, Enr.
TEL.: 276-1121
1210, boul. Walberg, DOLBEAU.

C'est le temps de vous payer un petit voyage à Rivière-Eternité

RIVIERE-ETERNITE — Il ne reste plus qu'un mois à ce qu'on peut qualifier de saison la plus propice pour une excursion dans ce qu'il est convenu d'appeler l'une des régions les plus pittoresques du Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est-à-dire celle du secteur de Rivière-Eternité.

Il faut une bonne journée pour jouir pleinement de cette excursion que propose la Société de développement touristique de Rivière-Eternité dont les installations, situées à environ 5 milles du village, sont présentement à la disposition du grand public, et ce, à un prix abordable.

Tout au long du parcours menant aux installations de la Société touristique, lesquelles sont accessibles par autobus, automobile ou autrement, la petite famille de touristes régionaux ou étrangers peut encore admirer une nature à l'état primitive et s'adonner même à la pêche dans la rivière Trinité.

Parvenu à la baie Eternité, le touriste se voit confronté avec la forêt, l'eau et la montagne, éléments dont le mariage engendre un paysage majestueux et exceptionnel. A cet endroit, il bénéficie de certains services, comme un parc de stationnement, des installations de pique-nique le long de la baie, un abri rustique avec eau courante, des toilettes et une possibilité de camping primitif.

Vers le cap

Par la suite, un sentier de montagne comprenant au-delà de 1,600 marches conduit le visiteur jusqu'à un magnifique chalet de bois rond où l'on peut se désaltérer, se reposer et même si on a eu la bonne idée d'apporter avec soi son goûter.

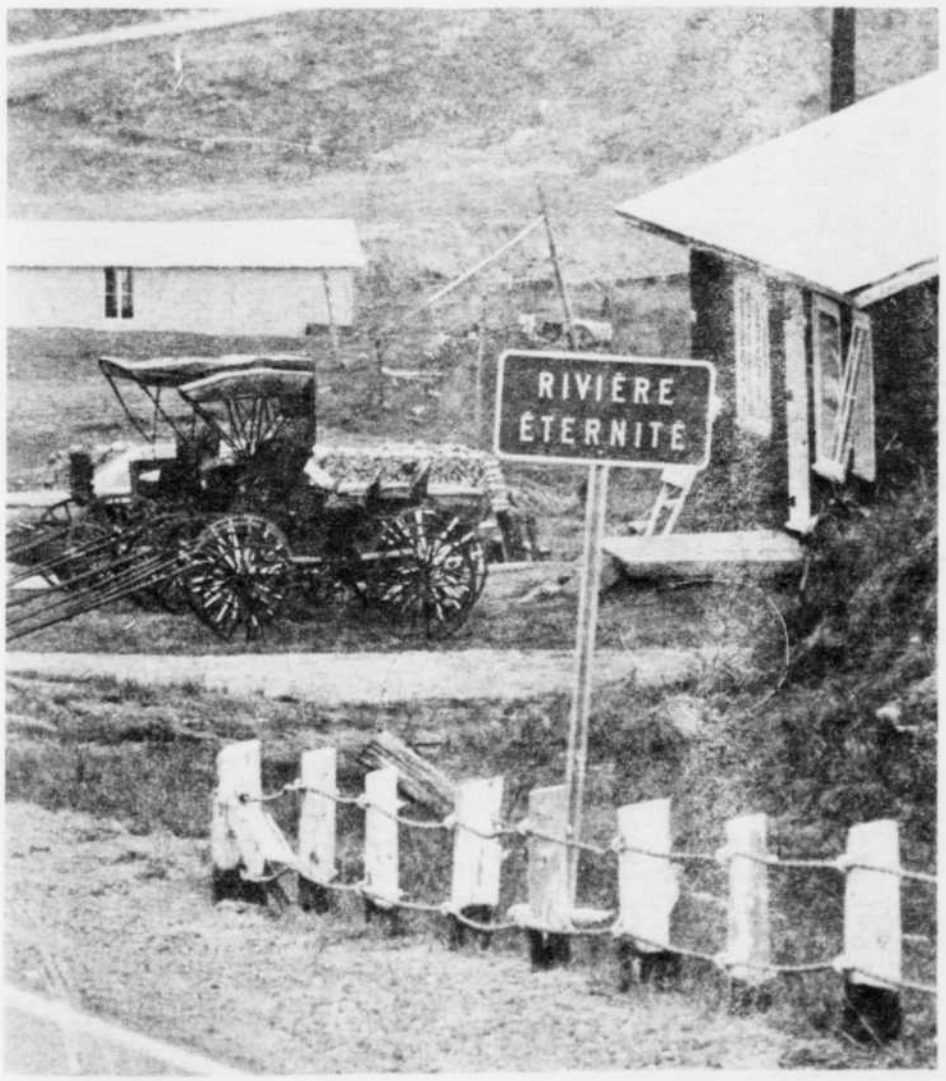
De là, environ 600 autres marches le conduisent tout en haut du Cap-Eternité et à la statue historique, déjà vieille de presque cent ans. Là-haut, la vue du Saguenay et des montagnes environnantes offre le spectacle d'un paysage les plus enviables, des plus solennels.

Il faut prévoir une journée entière d'excursions pour être en mesure de goûter pleinement ce coin de pays du Saguenay. A elle seule, la montée vers le chalet de bois rond et la statue exige deux bonnes heures de marche; c'est la raison pour laquelle on recommande au visiteur de chausser de bons souliers de marche et d'apporter son goûter, afin de ne pas le regretter une fois la destination atteinte.

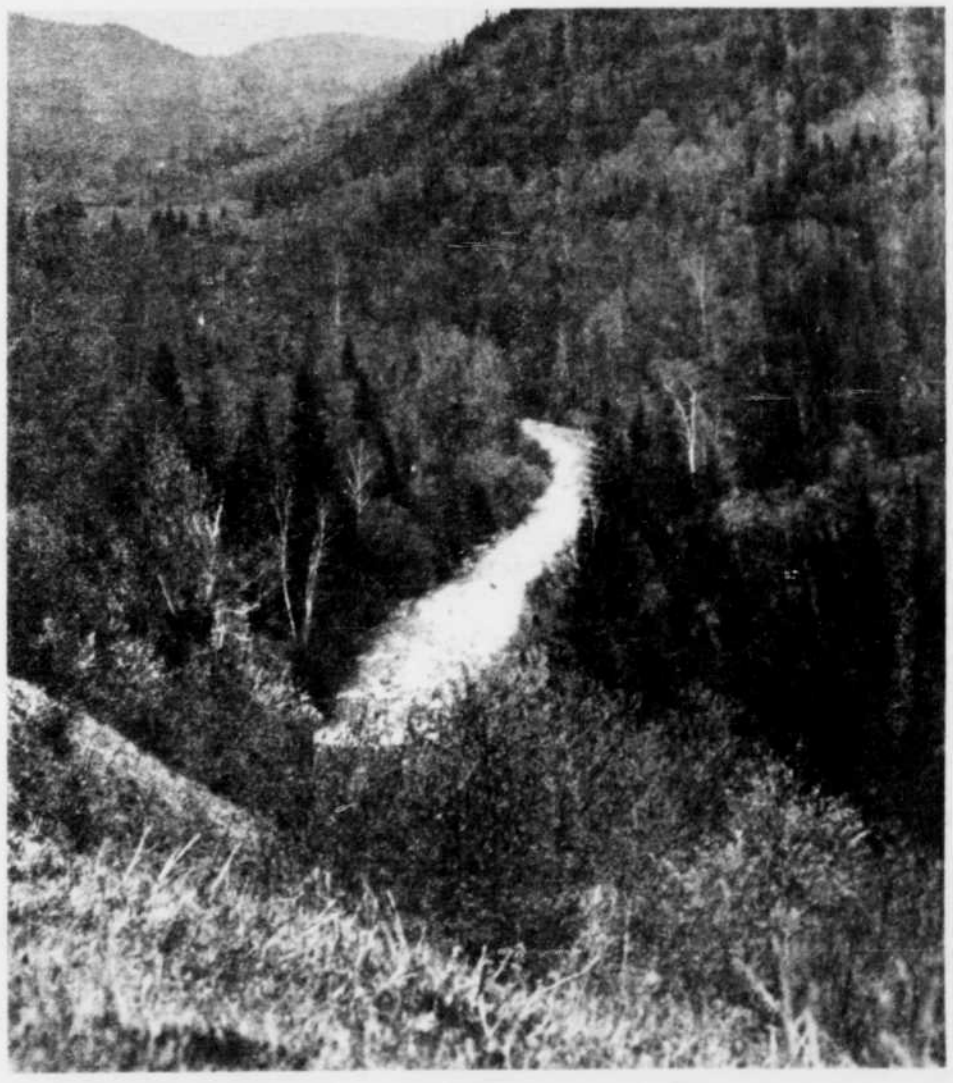
Bien sûr, il ne s'agit pas d'une excursion de tout repos mais, selon les termes de centaines d'excursionnistes, la beauté des paysages fait souvent oublier les fatigues de la montée.

Et puisqu'on en est rendu à l'automne et que les couleurs de la forêt sont chatoyantes, il ne faudrait pas oublier d'apporter avec soi son appareil-photo.

FACILITES — Tout est là pour un bon pique-nique automnal.



VILLAGE TYPIQUE — Le village de Rivière-Eternité est bien typique du Québec.



SITE ENCHANTEUR — La nature encore sauvage de Rivière-Eternité suscite la réflexion... et met en forme n'importe lequel "gras-double"!

Concours du Mérite agricole des jeunes

Roger Poirier, plus qu'un simple lauréat

QUEBEC — Quand un jeune participe au concours du Mérite agricole des jeunes, classe "Etablissement agricole", et en ressort gagnant, il est normal qu'il songe à s'établir en agriculture. C'est ce que fera Roger Poirier, médaillé d'or, de Sainte-Elisabeth dans le comté de Joliette.

Roger s'est inscrit au concours organisé par le service de la Relève agricole du ministère de l'Agriculture du Québec, dans le but de monter un dossier sur son projet d'établissement. Il visait d'abord à réaliser un bon travail pour lui-même, car son établissement était ce qu'il y avait de plus important pour lui. Il a tellement bien travaillé qu'il est arrivé premier lors de l'étape régionale du concours pour aller récolter la médaille d'or à la phase provinciale où tous les meilleurs candidats régionaux étaient présents.

Roger se dit satisfait du concours. Cela lui a permis de faire une étude sérieuse de la ferme paternelle qu'il veut acheter. Il a regardé tous les aspects de l'exploitation, songé aux améliorations, établi un budget. Le concours l'a forcé à mettre sur papier ce à quoi il pensait depuis longtemps. Roger est heureux d'y avoir mis de l'ordre d'autant plus qu'il est maintenant certain de la rentabilité de la ferme.

L'avenir

Le médaillé d'or 1976 a beaucoup de projets en tête. Il achètera d'abord l'exploitation de son père, ce qui comprend les bâtiments, les animaux, la terre, la machinerie agricole et la maison paternelle. Il veut ensuite améliorer son troupeau laitier. Il exerce depuis l'année dernière un contrôle sévère sur les bêtes. Il enlève les vaches moins bonnes pour ne conserver que les meilleurs sujets.

Roger espère avoir un jour un troupeau enregistré. Son rêve est de présenter ses plus beaux spécimens aux expositions de Trois-Rivières et de Québec et qui sait, peut-être à la Foire royale de Toronto.

La ferme paternelle compte par ailleurs 225 acres de terre où les Poirier cultivent du maïs, du blé, du foin, de l'avoine et de la luzerne. Roger vise à augmenter le rendement à l'acre. Il veut produire suffisamment de grain et de foin pour la nourriture de ses bêtes, ce qui nécessitera l'acquisition d'un autre silo et la construction d'une grange à foin.

De plus, il envisage l'installation d'un pipe-line pour la traite des vaches. Il a la chance de travailler avec son oncle lors des semailles et des moissons. Ils se partagent ainsi les tâches et la machinerie agricole, et disposent d'un équipement moderne et complet.

Une vie active

Le lauréat de la classe "Etablissement agricole" est très occupé sur sa terre. Il trouve pourtant le temps de participer à de nombreuses autres activités.

Il est membre de la Société Ayrshire et de la Société des cultures. Il est président des Jeunes ruraux de Saint-Elisabeth et des environs, en plus de faire partie de l'Association des jeunes cultivateurs. Il se rend toujours aux journées d'information organisées par les agronomes du MAQ. L'hiver, Roger aime bien jouer au ballon-balai, sport qui permet aux jeunes de Sainte-Elisabeth de se rencontrer. On en profite alors pour parler d'agriculture après les parties.

On s'aperçoit donc que Roger Poirier est plus qu'un simple lauréat de concours, il est un candidat sérieux à la relève agricole et a déjà une grande expérience de l'agriculture. Il est conscient qu'il lui reste encore beaucoup à apprendre. Il s'aperçoit "ça prend du crayon sur la ferme, car c'est un marché et un gros investissement". Il sait qu'il lui faudra être autant administrateur que producteur. Il a choisi la voie qu'il aimait et n'a pas peur des obstacles qu'il rencontrera.

Roger recevra sa médaille lors des journées provinciales des jeunes qui auront lieu au mois de novembre prochain.

Roger Poirier, gagnant du concours du Mérite agricole des jeunes 1976, classe "Etablissement agricole".

Deux concours remplacent le concours du Mérite agricole des jeunes

QUEBEC — Le service de la Relève agricole du ministère de l'Agriculture du Québec tient à aviser les jeunes de certains changements survenus au concours du Mérite agricole des jeunes. On se rappelle que ce concours comptait trois classes: Etablissement agricole, Futurs agriculteurs et Jeunes ruraux.

On a jugé bon de séparer les deux premières classes de la troisième, car la clientèle visée n'est pas la même. Il y aura désormais deux concours dont l'un s'intitulera Etablissement agricole et l'autre, Agro-jeunesse.

Le concours Etablissement agricole, comme son nom l'indique, s'adressera aux jeunes qui ont l'intention de s'établir en agriculture dans un avenir plus ou moins rapproché. On y retrouvera deux classes. La classe "Mon dossier d'établissement" s'adressera au jeune qui s'établira en agriculture en 1977 et 1978. Le candidat sera invité à réaliser un travail personnel pour constituer le dossier de sa future exploitation. La deuxième classe, soit "Etude en groupe d'une ferme", s'adressera à des groupes de jeunes futurs agriculteurs, garçons et filles de 16 ans et plus, dont l'établissement agricole ne se réalisera qu'après 1979. Le groupe devra présenter un travail sur une exploitation choisie dans sa région.

5 guides disponibles

QUEBEC — La division de l'Acériculture et de l'Apiculture du ministère de l'Agriculture du Québec, tient à avertir les producteurs acéricoles qui n'ont pas reçu les guides du CPVQ sur les érablières, que ces derniers sont actuellement disponibles dans les bureaux régionaux du MAQ.

Au nombre de cinq, ces guides traitent des principaux érables du Québec, de la santé de l'érable à sucre, du sol propice à l'érable à sucre, du système de collecte sous vide de la sève d'érable et des produits dérivés du sirop d'érable.

Dans le premier guide, vous trouverez les principales caractéristiques des érables à sucre, rouge et argenté; le second vous donnera les mesures à prendre pour protéger la santé de vos érables; dans le troisième, vous apprendrez quels sont les éléments nutritifs contenus dans un sol propice aux érablières et comment les conserver; dans le quatrième, l'installation détaillée d'un système de collecte sous vide, par tubulure de plastique, vous sera expliqué; et finalement, la cinquième brochure vous communiquera la marche à suivre (choix du sirop, cuisson, refroidissement, etc.) pour la fabrication des produits dérivés du sirop d'érable soient le beurre d'érable, la tire d'érable, le sucre d'érable mou, le sucre d'érable dur et le sucre d'érable granulé.

CHRL
Y'A PAS de Problème

C'EST A
CHRL au coeur
910 au cadran,

que vous entendrez ces vedettes
du lundi au vendredi,
à partir du 20 septembre 1976.

Après quinze ans d'efforts soutenus

Michel Lemire, lauréat du Mérite agricole

QUEBEC — C'est à Saint-Zéphirin, petit village agricole du comté de Yamaska, au coeur même d'une des meilleures régions agricoles du Québec, que réside et travaille ferme le lauréat du concours du Mérite agricole 1976. Il s'agit de M. Michel Lemire, un homme de 38 ans, avantageusement connu dans le monde agricole en tant que président de la Coopérative agricole de Granby et membre de l'exécutif de la Coopérative fédérée de Québec.

Michel Lemire, c'est également un éleveur Holstein de tout premier ordre. Son troupeau, qui est composé de 100 têtes de bétail Holstein pur-sang enregistrées (dont 42 vaches laitières et 57 bêtes de remplacement), a eu une production totale de 666,000 livres de lait en 1975, soit une moyenne d'environ 15,500 livres par vache. Ce troupeau fait la fierté de M. Lemire et il occupe une place de choix parmi les meilleurs troupeaux Holstein du Québec. Les nombreux prix remportés par M. Lemire aux expositions de Drummondville et Trois-Rivières depuis 1972, constituent des témoignages éloquents de cette qualité.

La réputation de M. Lemire comme éleveur Holstein n'est plus à faire. En effet, son troupeau qui compte 100 têtes de bétail pur-sang Holstein enregistrées, dont 42 vaches laitières et 57 sujets de remplacement, a eu une production totale de 666,000 livres de lait en 1975, ce qui représente une moyenne d'environ 15,500 livres de lait par vache.

(Photo ministère de l'agriculture du Québec)

Débuts modestes

Fils de cultivateur, Michel Lemire est né à Baieville dans le comté de Yamaska en 1937. Il est le sixième enfant d'une famille de treize qui, en 1964, a été proclamée "Famille terrienne de l'année". C'est donc sur la ferme paternelle que Michel Lemire a fait ses premiers pas en agriculture, en élevant du bétail laitier en vue de son propre établissement et en étant un membre actif du Cercle des jeunes agriculteurs de Baieville. De 1958 à 1960 d'ailleurs, il fut directeur de l'Assemblée des jeunes ruraux.

Toutefois, les véritables débuts de Michel Lemire comme producteur agricole datent de 1961, alors que son père, M. Georges-Henri Lemire, lui acheta une ferme à Baieville. Cette ferme comptait 72 acres en culture et le troupeau comprenait alors seize vaches Holstein croisées et dix têtes de remplacement (génisses et taures) dont le rendement moyen était de 8,000 livres de lait par vache avec un test moyen de 3.2 en lait et en gras.

C'est donc sur cette ferme que le lauréat, secondé efficacement par son épouse Lise Desruisseaux, commença à améliorer son troupeau en achetant deux vaches Holstein pur-sang en 1963. En effet, et comme il le dit lui-même, "une bonne régie, c'est la clé du succès"!

Très vite cependant, soit en 1966, la ferme de Baieville devint trop petite pour la famille de M. Lemire qui comptait alors quatre enfants. Face à l'impossibilité de s'agrandir, M. Lemire fut donc obligé de vendre et d'acheter Micheret, sa ferme actuelle, située à Saint-Zéphirin de Yamaska. La superficie de Micheret était et est toujours de 178.5 acres, dont 156.5 en culture et 21 en boisé.

En mai 1966, M. Lemire transporta donc sur Micheret sa petite famille et son troupeau qui comptait 50 têtes Holstein croisées et une vache pur-sang enregistrée classée Excellente. La production moyenne du troupeau était alors de 11,000 livres de lait par vache avec un pourcentage moyen de 3.5 pour le lait et le gras.

La clée du succès

L'année 1966 constitue un véritable tremplin pour Michel Lemire. En effet, grâce à Micheret et à ses 156.5 acres en culture, il put dès lors pousser au maximum ses efforts pour améliorer la qualité de son troupeau et les rendements des cultures nécessaires à l'alimentation de ce dernier. Les moyens qu'il utilise sont ceux qu'une bonne régie met à la disposition des producteurs consciencieux, soit: l'insémination artificielle, le contrôle laitier, la classification du bétail, une alimentation équilibrée pour chacune des vaches du troupeau en fonction de la production et des besoins de chacune, une sélection poussée, une comptabilité sérieuse (GERA), des terres bien drainées, une utilisation rationnelle des engrais fertilisateurs (36 tonnes en 1976) et une machinerie adéquate.

En effet, il suffit de converser quelques minutes avec M. Lemire pour constater qu'il connaît parfaitement chacune des vaches de son troupeau et qu'il peut déterminer avec précision les besoins de chacune grâce à des outils tels que: le cadran de régie du troupeau, les fiches individuelles de fertilité pour bovins laitiers et les registres alimentaires du ROP. De plus, soulignons qu'il utilise les taureaux du Centre d'insémination artificielle du Québec pour 98 pour cent des saillies effectuées sur sa ferme et qu'il a recours au programme officiel de contrôle laitier ROP (record of performance) pour améliorer la production laitière de son troupeau. Il utilise également le service SGTL de la Coopérative fédérée de Québec qui l'aide à analyser ses fourrages afin de pouvoir compléter adéquatement la ration de chacune de ses vaches.

Au cours des dix dernières années, Michel et Lise Lemire n'ont certes pas ménagé leurs efforts pour améliorer les rendements de leur exploitation laitière. A la fin de 1975, celle-ci comptait 100 têtes de bétail enregistrées Holstein, dont 42 vaches laitières produisant une moyenne de 15,500 livres de lait par année, avec un test moyen de 3.7 pour le lait et le gras. Toutes ces vaches, rappelons-le, sont des Holstein pur-sang enregistrées, et en octobre 1975, elles ont été classées comme suit: une Excellente, 24 Très Bonnes, 18 Bonnes plus et une Bonne.

Par ailleurs, il ne faut pas oublier de mentionner que Micheret est autosuffisante à 75 pour cent pour ce qui a trait à l'alimentation du bétail. En effet, au cours des trois dernières années, la ferme a produit une moyenne de 16 à 18 tonnes d'ensilage et son rendement à l'acre pour le maïs-grain est de 3.2 tonnes. Pour ce qui est de 1976, notons qu'en dépit de dommages importants dus au gel, M. Lemire a déjà récolté (après deux coupes) un total de 4 tonnes de foin mélangé (luzerne et trèfle) et 2.7 tonnes de luzerne pure.

De plus, et depuis bientôt cinq ans, M. Lemire loue une terre de 35 acres à Baieville et chaque été, il y envoie paître son jeune bétail de remplacement.

Sans frais
Sans charge
Sans obligation

FUTURS PARENTS

Remplissez ce coupon et vous pouvez obtenir un assortiment de cadeaux pour bébés.

T-VH 12-7-75

NOM _____

ADRESSE _____

TEL _____

Mentionnez
1er bébé - 2ième bébé - 3ième bébé
Mois de naissance

C.P. 261 - KENOGAMI, P.Q.

MONTRÉAL

Mérite forestier 1977

C'est sur l'entretien des plantations forestières de plus de dix ans, et au niveau de tout le Québec que portera le concours du Mérite forestier 1977.

Plusieurs décorations et des prix en argent totalisant près de $11,000 seront distribués aux plus méritants. Les détenteurs des trois premières places se mériteront des médailles d'or, d'argent et de bronze et des montants de $2,000, $1,500 et $1,000.

Peuvent y participer les propriétaires d'au moins 25 acres (10.1 hectares) de plantations forestières établies avant 1967, comprenant au moins 500 arbres à l'acre (1,235 plants à l'hectare) et destinées à la production de matière ligneuse.

Les concurrents doivent avoir leur résidence ou principale place d'affaires au Québec, y posséder en pleine propriété ou y détenir, sous billet de location, des terrains forestiers d'une étendue totale d'au plus 2,000 acres (809.4 hectares) et dont au moins 25 acres se rapportent au thème.

La voirie forestière, la sylviculture dans les forêts résineuses, mixtes ou feuillues, certaines cultures spéciales comme par exemple celle des arbres de Noël ou des érablières, ou encore l'aménagement forestier polyvalent, voilà autant de thèmes qui seront mis de l'avant au cours des prochaines saisons.

Les intéressés peuvent obtenir une formule officielle d'inscription au bureau du ministère des Terres et Forêts de leur région. Ils ont jusqu'au 1er avril 1977 pour retourner cette formule.

Gouvernement du Québec
Ministère des Terres et Forêts

Modification de la Loi relative aux aliments du bétail

OTTAWA — Le Bill S-10 modifiant la Loi relative aux aliments du bétail a reçu récemment la sanction royale.

Des modifications s'imposaient en raison de l'évolution rapide du secteur de l'élevage, surtout en matière d'alimentation, depuis la dernière refonte de la loi en 1960.

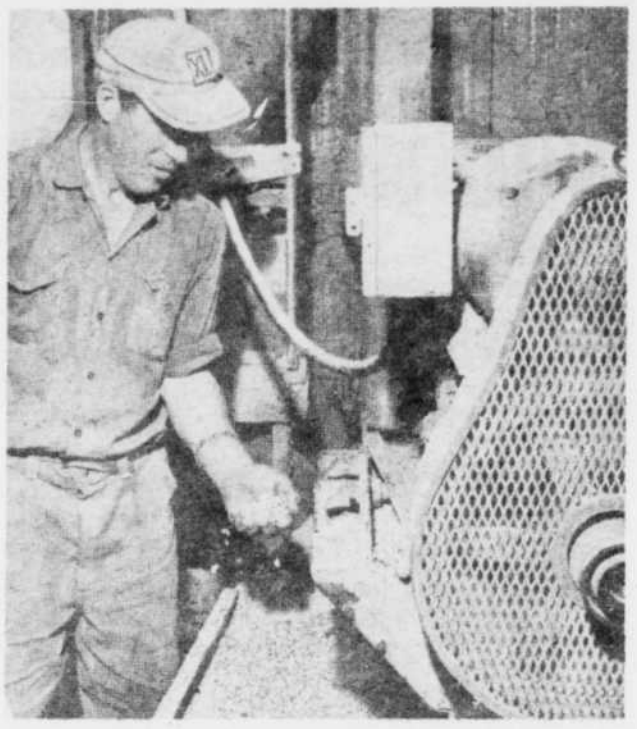
Un des principaux changements est l'élargissement de la définition des "aliments du bétail", pour englober de nouveaux produits susceptibles d'entrer dans leur composition comme les acides aminés, les antioxydants, les produits azotés non protéiques (urée et phosphates d'ammonium), les agglomérants et les colorants.

De même, la définition de "bétail" a été modifiée de façon à inclure les poissons, car on les élève maintenant tout comme les animaux de la ferme. Les aliments destinés aux établissements piscicoles sont dorénavant assujettis à cette loi.

La nouvelle disposition qui intéresse le plus directement les agriculteurs concerne les aliments préparés à la ferme et consommés sur place.

Dans les exploitations intégrées, les aliments sont généralement préparés sur les lieux où ils sont servis. Les modifications prévoient l'inspection de ces aliments tout comme ceux des usines ordinaires, à cette différence près que les inspecteurs ne s'intéresseront qu'à l'utilisation de certaines substances qui risqueraient d'altérer les aliments et laisser des résidus nocifs, les médicaments par exemple.

Les sanctions prévues en cas de violation de la loi ou du règlement ont également été mises à jour. A l'avenir, toute société reconnue coupable d'un délit tombant sous le coup de cette loi sera passible d'une amende dont aucune limite n'a été fixée. En outre, tout administrateur ou directeur de cette société qui a autorisé ou permis ce délit, ou encore fait preuve de négligence, sera aussi reconnu coupable et passible d'une amende ou de l'emprisonnement.



La Loi relative aux aliments du bétail a récemment été modifiée. Les inspecteurs du gouvernement pourront désormais examiner les aliments préparés à la ferme et dans les parcs d'engraissement. Article à l'intérieur.

Une bonne isolation permet de se chauffer à un coût inférieur

Comment se chauffer efficacement et économiser par surcroît? Avant tout, il convient d'assurer une bonne isolation thermique des surfaces exposées de sa maison.

En optant pour cette solution, vous éviterez qu'une partie de la chaleur s'échappe à l'extérieur.

Ainsi, votre système de chauffage consommera moins d'énergie et vous procurera toute la chaleur voulue, à un coût inférieur. Rappelez-vous que l'isolation thermique est la condition essentielle d'un usage judicieux de l'énergie.

Afin de mieux vous renseigner sur ce sujet, nous vous proposons la brochure intitulée **L'Hydro-Québec vous explique l'isolation thermique.**

Vous pouvez vous la procurer à nos bureaux du Service de la clientèle.

Hydro-Québec

ISOLATION

Nouvelle variété de graminée

SWIFT CURRENT — Les éleveurs des Prairies devraient bénéficier d'ici trois ans d'une nouvelle graminée originaire de la Sibérie.

Il s'agit d'une variété d'élyme de l'Altaï nommée Prairieland, la première au monde à être homologuée. Ses possibilités sont grandes et elle pourrait prolonger la saison de paissance jusqu'au début de l'hiver.

M. Thomas Lawrence, sélectionneur de la Station de recherches de Swift Current, a obtenu des semences provenant de la montagne Altaï, située entre la Sibérie et la Mongolie. Il a ensuite élaboré un programme de sélection qui a mené à la création de Prairieland.

Les agriculteurs pourront se procurer de la semence en quantité suffisante à compter de 1979, grâce au Plan canadien de multiplication des semences des plantes fourragères. Elle n'est donc pas disponible à la station de Swift Current.

Selon M. Lawrence, cette variété est excellente pour les pâturages. Elle est très rustique, tolérante à la sécheresse et très persistante. Contrairement aux autres graminées cultivées dans l'Ouest canadien, son système radiculaire peut pénétrer jusqu'à une profondeur de 12 ou 15 pieds. Les racines de Prairieland, comme celles de la luzerne, profitent de l'humidité de la surface supérieure de la nappe d'eau souterraine.

Par ailleurs, Prairieland repousse bien et conserve une bonne valeur nutritive même tard en automne.

Ses feuilles basilaires ont l'avantage d'être dressées. Elles peuvent émerger d'une neige peu profonde, ce qui permet aux bovins de brouter plus facilement même quand la couche de neige s'épaissit.

Nous ne connaîtrons toutes les possibilités de Prairieland qu'après des recherches plus élaborées.

Emballage des produits laitiers

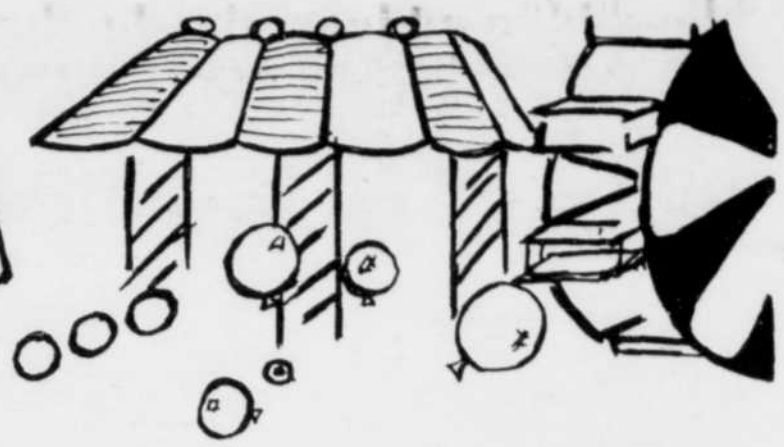
OTTAWA — Il y a une dizaine d'années, on décidait de remplacer la pinte de lait en verre par les sacs de plastique et les boîtes de carton. Ce changement était nécessaire pour faciliter la manipulation et le recyclage des contenants. Aujourd'hui, d'autres besoins se font sentir et, d'ici 1980, les fabricants devront se plier à de nouvelles exigences.

L'industrie laitière doit se conformer aux règlements sur les aliments et l'étiquetage en vigueur depuis le 1er mars dernier. L'étiquette doit désormais indiquer, en français et en anglais, la liste des ingrédients et des préparations aromatiques artificielles, ainsi que la mention "meilleur avant...".

De plus, la conversion au système métrique doit être terminée pour 1980. Elle nécessitera plusieurs ajustements à différents paliers de la chaîne de production.

Les dimensions de la plupart des emballages seront modifiées. Les laiteries auront donc à remplacer une bonne partie du matériel de remplissage, d'emballage et d'étiquetage. Il faudra aussi changer les boîtes et même les palettes servant à l'entreposage.

NOUVEAU DÉPART



EXPO DE ST-FELICIEN

du 15 au 19 septembre 76
à l'arena de St-Félicien

PROGRAMME

Mercredi, 15 septembre:	**Arianne Voyer**
Jeudi, 16 septembre:	**Gaétanne Breton et Richard Cyr**
Vendredi, 17 septembre:	**Orchestre Bavaroise**
Samedi, 18 septembre:	**Troupe de gymnastes**
Dimanche, 19 septembre:	**Les Farandoles**

Venez vous récréer avec
GILLES CARNAVAL SHOW sur le terrain
VISITEZ LES 70 KIOSQUES

TIRAGE

3 MAGNIFIQUES PRIX:
Une génisse,
un magnifique tapis,
une carabine des plus pratiques.

La Forêt-Noire... pas si noire qu'on le pense!

Par Evelyn Oldham

TITISEE, R.F.A. (PC) — La Forêt-Noire ne ressemble pas du tout à l'idée préconçue qu'on s'en fait. Elle n'est pas couverte d'arbres sombres et menaçants aux branches habitées par des corbeaux, et elle ne cache pas de méchantes sorcières qui guettent les petits Hansel et Gretel, en brassant des potions magiques qui transformeront les princesses en belles au bois dormant et les princes en grenouilles.

A Titisee, un village typique de la région, il y a des prairies ensoleillées, des chutes et des collines de granit. Construit tout autour d'un très joli lac, il a été longtemps une station balnéaire, et il est maintenant un lieu de vacances populaire tout au long de l'année.

Dans les boutiques, on trouve des sculptures sur bois, des jouets, des ustensiles de cuisine, des baromètres, des horloges et d'innombrables coucous.

Même les noms des rues sont inscrits sur des affiches en forme de chien, d'écureuil, de raton-laveur, de chevreuil et autres animaux de la Forêt-Noire, que les Allemands appellent Schwarzwald.

Beaucoup à faire

Quand les touristes veulent faire autre chose que de suivre leurs régimes de santé, ils ont le choix entre la pêche, la bicyclette, les excursions en forêt, la natation, le tennis et les concerts. En hiver, Titisee est une station de ski, où on organise aussi des promenades en traîneau, et où on peut faire du patinage et jouer au curling.

La Forêt-Noire embrasse la région du sud-est de l'Allemagne à l'est du Rhin, et elle s'étend le long d'une bande de 10 à 25 milles de large, sur une longueur de 90 milles. Le climat y est agréable et sec, et le paysage est fait de collines, de prairies, de ruisseaux et de lacs. La région compte 50 stations balnéaires, dont la plus sophistiquée est Baden-Baden.

Au printemps, le vert pastel des bouleaux et des frênes contraste avec le vert plus sombre des pins, des épinettes et des sapins. Dans les vallées, les arbres fruitiers ne sont qu'un nuage de fleurs roses et blanches. En automne, l'or et le cuivre flamboient dans les bois, tandis qu'en hiver la forêt prend des allures de conte de fée. Les pentes de ski sont ouvertes, du côté nord, jusqu'au mois de mai, et il y a des sentiers en forêt pour le ski de randonnée et la promenade.

Jolies maisons

Les maisons de la région ressemblent à des chalets de ski, avec leurs toits en bardeaux, leurs balcons et leurs terrasses. En été, des boîtes à fleurs sont suspendues aux balcons, et toute l'année durant, le bois de cheminée est empilé bien proprement près de la porte arrière.

Les habitants de la région sont fiers de leurs traditions et coutumes. Les femmes portent encore leur costume régional pour aller à l'église, le dimanche: c'est un tablier noir sur une blouse blanche, accompagné de bas blancs, de souliers noirs et d'un chapeau couvert de pompons de laine rouge pour les femmes mariées, blancs pour les jeunes filles.

Les hommes aiment boire un verre de Kirschwasser (liqueur de cerise), au petit déjeuner, ainsi qu'au milieu de la matinée, avec du pain de seigle et du jambon. La cuisine traditionnelle de la Forêt-Noire comporte de la truite de ruisseau, du faisan, du jambon fumé, des nouilles, des champignons et du gâteau aux cerises.

Des pensions, auberges de jeunesse, appartements à louer, terrains de camping, hôtels et maisons privées accueillent les visiteurs.

A quelques milles de Titisee se trouve Hinterzarten, une autre station balnéaire, qui est également un centre de ski. Là, le plus ancien hôtel est le Park Adler, qui appartient à la même famille depuis plus de 500 ans. Marie-Antoinette y passa la nuit, en se rendant de Vienne à Versailles pour devenir l'épouse du dauphin de France. Aujourd'hui, les clients huppés de l'hôtel sont surtout des hommes politiques, des hommes d'affaires, des sheiks arabes et des personnalités du monde du spectacle.

Pour se conformer au goût de l'époque, les propriétaires de l'hôtel ont aménagé des courts de tennis, un mini-golf, une piscine, ainsi que des patinoires. Dans un étang, des cygnes glissent majestueusement, et les clients de l'hôtel peuvent se promener dans les jardins et entendre un concert à l'heure du thé.

Les chambres sont accueillantes, avec leurs tapis orientaux, leurs murs lambrissés, leurs fauteuils de cuir, leurs tableaux, leurs feux de cheminée et leurs meubles anciens. L'atmosphère est celle d'une demeure luxueuse plutôt que d'un hôtel.

RECONSTITUTION — Habillé comme des explorateurs du XVIIe siècle, Paul Cosgrove, le maire de Scarborough en Ontario, et Reid Lewis ont embarqué dans la reconstitution des voyages d'exploration de Robert Cavelier de La Salle. Cette reconstitution entre dans le cadre des fêtes du Bicentenaire américain.

(Téléphoto PC)

Psychologie de la langue

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — Entretenir chez l'enfant étranger la connaissance de leur langue et de leur culture d'origine, peut constituer un élément positif de son adaptation aux établissements scolaires français.

C'est ce que révèle un document préparé par les experts du ministère de l'Education et remis à la presse, à l'occasion de la conférence de presse du ministre René Haby qui visait à faire le point sur la situation scolaire à l'approche de la rentrée de la semaine prochaine.

Ainsi, on précise que la possibilité qui avait été prévue en 1973 d'intégrer au tiers temps pédagogique, dans le cadre des activités d'éveil, des enseignements en langue nationale des immigrants, a été étendue en 1975 aux enfants de tous les pays qui ont passé un accord avec la France.

De plus, cet accord stipule que les maîtres destinés à assurer l'enseignement de ces langues maternelles sont recrutés par les pays d'origine des immigrants. Ce sont le Portugal, l'Italie, la Tunisie, l'Espagne, le Maroc et bientôt l'Algérie et la Yougoslavie.

Mesures

Cependant note le document du ministère, la scolarisation de ces enfants pose de sérieux problèmes car beaucoup d'entre eux ne possèdent à leur arrivée en France aucune notion de la langue.

C'est ainsi que depuis 1970, le ministère de l'Education a pris la responsabilité de l'enseignement spécifique du français destiné aux jeunes étrangers.

Pour faciliter l'intégration de ces enfants dans leur milieu et mieux assurer l'égalité des chances, le ministère de l'Education a pris au niveau de l'enseignement du premier degré, soit l'école maternelle et élémentaire, deux ensembles de mesures dont la mise en oeuvre se poursuit.

Au niveau de l'élémentaire, le ministère a décidé l'ouverture de classes spéciales d'initiation et de cours de rattrapage intégrés. Ces cours, prévus pour une durée d'un an, permettent d'accueillir les nouveaux arrivants et sont destinés à les amener au seuil minimum de connaissance de la langue française qui rendra possible leur intégration dans les classes normales.

Lise Agence de Voyage

587, rue St-Jacques, Jonquière, P.Q.

EXCURSIONS:
Chutes Niagara, Mille Iles, Ottawa, Montreal.
DEPART:
Les 8, 9 et 10 octobre 1976.
6.00 p.m. de Jonquière.
6.15 p.m. d'Arvida.
6.30 p.m. de Chicoutimi.
PRIX: $129.00

EXCURSION:
New York.
DEPART:
Les 22, 23, 24 et 25 octobre 1976.
6.00 p.m. de Jonquière.
6.15 p.m. d'Arvida.
6.30 p.m. de Chicoutimi.
PRIX: $89.00
(aubaine d'anniversaire)

EXCURSION:
Miami, avion, 15 jours, du 19 novembre au 3 décembre 1976.
DEPART:
En autobus de Jonquière, Arvida et Chicoutimi pour Dorval, (aller-retour).
PRIX: $399.00
(aller-retour)

Toutes les personnes qui aiment voyager, VOYAGEZ AVEC LISE, DANIELLE ET MARTIAL.

TELS: 542-5877, 547-5557, 542-4168 (Martial).

PERMIS 50473.

photo-photo 2 PROGRES DIMANCHE

1264, BOUL. WALBERG, TEL.: (418) 276-1301
DOLBEAU
Voyages
LAC-ST-JEAN ENR.
AVIONS - BATEAUX - HOTELS
MEMBRE

I.A.T.A.	A.T.C.	A.S.T.A.
Alma	Roberval,	Chibougamau,
372, Levasseur Est,	Rue Collard,	552, 3ième Rue,
Tél.: 662-2475	Tél.: 275-1220 (FRAIS VIRES)	Tél.: 276-4171

Même Israël vit à l'heure du western!

KORAZIM, Israël (PC) — Une des dernières choses qu'on pourrait s'attendre à trouver en Israël, c'est un ranch. Pourtant, c'est exactement vers un ranch que se dirigent plusieurs des 525 membres de la Force de paix des Nations unies, dans les moments de loisir que leur laisse l'accomplissement de leur tâche sur les hauteurs de Golan, entre Israël et la Syrie.

Le ranch de 30 acres porte le nom de Vered Hagalil ("Rose de Galilée"); il domine la mer de Galilée et est probablement le seul ranch dans tout le Moyen-Orient. On y sert des repas et on y loue de jolies maisons de pierre. Les clients peuvent profiter de l'occasion pour visiter à cheval les lieux saints de la Galilée.

"Nous avons beaucoup de visiteurs canadiens, déclare M. Yehuda Avni, autrefois de Chicago, qui a ouvert le ranch en 1961. Nous avons des Canadiens de l'ambassade, quelques familles de touristes et plusieurs soldats de l'armée de désengagement. Je pense qu'une des raisons pour lesquelles le ranch attire les soldats canadiens, c'est son atmosphère anglo-saxonne, qui est une chose rare en Israël. A part les promenades à cheval, les cottages et la chance de rencontrer ici d'autres Occidentaux, nous offrons également un menu entièrement nord-américain".

Un ancien soldat

M. Avni, autrefois Edward Stone, était soldat lui-même dans l'armée américaine quand il décida de venir en Israël pour participer à la guerre de l'indépendance, en 1948.

"Malheureusement, je suis arrivé ici juste après la dernière trêve, et je n'ai pas pu me battre, dit-il. Je suis allé dans un kibboutz dans le Negev et j'ai décidé de rester".

M. Avni, qui avait passé plusieurs années de sa jeunesse à Chicago à travailler dans une écurie de louage, était intéressé par l'agriculture. Il a épousé une Israélienne, Yonah, qui l'aide maintenant dans son travail au ranch.

Il retourna aux Etats-Unis et y resta deux ans pour terminer ses études, puis revint en Israël en 1953. "J'ai décidé de devenir un spécialiste de tous les aspects de l'agriculture. J'ai passé huit ans dans une ferme coopérative".

Quelque chose de neuf

Au bout de ces huit années, il commença à devenir impatient. "Je voulais faire quelque chose de neuf. Je voulais bâtir quelque chose à partir de zéro". Il acheta le terrain où se trouve maintenant Vered Hagalil, et entreprit d'y construire de petites maisons. Il y cultiva des roses et graduellement y amena des chevaux d'équitation.

"Au début, c'était une petite entreprise. Je ne voulais pas que ce soit trop grand. Tout est trop grand dans le monde, maintenant". Actuellement, le ranch compte huit cottages, des écuries logeant 20 chevaux arabes, et un restaurant. M. Avni projette de construire quatre cottages de plus, et un dortoir de 12 lits. En plus d'organiser des excursions à cheval de deux à quatre jours, il y a une école d'équitation pour les débutants.

"Nous recevons 3,750 personnes par année, dont 70 pour cent sont des Israéliens, et le reste des étrangers".

M. Avni n'a jamais eu l'intention de créer un ranch, mais il a dû céder devant la grande popularité de l'endroit. "Nous l'appelons une ferme-auberge, mais si les gens veulent l'appeler un ranch, que pouvons-nous y faire?"

"Il est probable que certaines personnes s'attendent à voir le genre de ranch qu'on peut trouver dans le Nevada ou le Montana. Mais pour ce qui est des excursions, nous pouvons rivaliser avec n'importe quel endroit dans le monde. Certains des sentiers que nous suivons datent de plusieurs milliers d'années. Cela permet de voir la Galilée mieux que d'aucune autre façon", dit-il.

L'atmosphère, à Vered Hagalil, est décontractée. "Nous voulons que les clients se détendent, qu'ils soient installés confortablement. Il n'y a pas d'horaires. Chacun est libre d'employer son temps comme il le veut".

En plus des excursions à cheval, il y a des promenades à pied et en jeep. Nombreux sont les Israéliens qui aiment marcher dans la campagne. M. Avni projette d'aménager des piscines et des coursts de tennis dans un avenir plus ou moins rapproché.

Malgré la popularité grandissante du ranch, M. Avni ne veut pas qu'il soit commercialisé par les agences de voyage. "C'est une entreprise profitable, et nous n'avons pas besoin de cela. Quand on devient trop connu, cela représente trop de travail".

RENTREE — Ce n'est pas la rentrée scolaire de tout le monde... A preuve, la chienne Lady qui attend son maître, Bill LaClair, 12 ans, de Sarnia en Ontario.
(Téléphoto PC)

Projets originaux à Montréal

MONTREAL (PC) — Deux projets originaux figurent au nombre des priorités de la Chambre de Commerce du district de Montréal, pour l'année 1976-77. C'est ce qu'a annoncé le président sortant de l'organisme, M. Jean Tétreault, à l'occasion de l'assemblée annuelle de l'organisme, mercredi.

M. Tétreault, termine son mandat en ne cachant pas un certain "désappointement". D'une part, il y a un pessimisme grandissant chez les cadres supérieurs montréalais vis-à-vis du milieu des affaires local; d'autre part, il y a eu l'échec des négociations visant à la fusion de la Chambre de Commerce et de son équivalent anglais, le Board of Trade.

Mais les deux projets conçus par la Chambre devraient, s'ils se réalisent, contenir plusieurs éléments intéressants.

La première initiative consistera à créer un comité permanent voué au développement économique et social de la région métropolitaine. L'originalité du projet consistera à faire appel, non seulement aux membres de la Chambre, mais aussi aux milieux professionnels, de l'éducation, des affaires, etc. En d'autres termes, la Chambre se contentera de susciter la formation du comité, en recrutant des compétences dans plusieurs domaines.

Si vous cherchez
une salle pour recevoir
10 à 300 personnes,
pour votre réception
ou votre réunion spéciale,
venez nous voir.
Les nôtres, on vous les
offre gratuitement.
nos salles sont gratuites
DU LUNDI AU VENDREDI JUSQU'A 5 HRES.
hôtel Paul Baillargeon
Jonquière 1-(418)-542-4594
Québec 1-(418)-529-3787

Vous partez pour
Vancouver?
Volez avec Quebecair jusqu'à Montréal.
A Montréal: correspondance avec le vol
pratique de CP Air à 11h.
c'est l'Orange qui nous mène en haut
CP Air

Les experts se penchent sur l'avenir économique

Par Colin Bickler

MANILLE (REUTER) — De grands experts se sont réunis à Manille du 5 au 10 septembre afin d'étudier les moyens par lesquels on peut mettre au profit de projets pour l'amélioration et la survie de l'humanité les immenses ressources qui ont déjà été utilisées, et le sont encore, dans les domaines de la recherche spatiale et de l'industrie des armements.

Des spécialistes de l'espace, défenseurs de l'environnement, sociologues et économistes des quatre coins du monde ont été invités à participer à ce forum de six jours, intitulé: "La survie de l'espèce humaine — l'expérience philippine".

L'idée en vient de l'épouse du président philippin, Mme Imelda Marcos, qui exerce déjà des responsabilités en sa qualité de gouverneur du grand Manille. Mme Marcos est déterminée à placer les Philippines au premier plan du monde en voie de développement.

Les propositions de la conférence sur "la survie de l'espèce humaine" ont été mises à la disposition des centaines de délégués qui viendront, en octobre, assister à Manille à la réunion annuelle de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international.

Personne ne s'attend que la Banque mondiale donnera immédiatement suite aux propositions, mais le secrétaire philippin à l'Industrie, M. Vicente Paterno — l'un des organisateurs de la conférence — a expliqué aux journalistes que celles-ci pourraient encourager les pourvoyeurs de capitaux dans le monde à envisager des méthodes plus imaginatives pour améliorer les niveaux de vie. M. Paterno pense notamment que les institutions financières internationales devraient étudier les moyens de mettre les capitaux à la disposition de plusieurs pays à la fois, en vue de la réalisation de projets coopératifs, plutôt que de nation à nation comme c'est le cas actuellement.

Coopération régionale

Un exemple en a été donné par un grand scientifique américain, M. Les Arnold, au sujet du satellite Lansat, un engin né de la recherche spatiale et de la recherche dans le domaine des missiles.

Ce satellite, qui tourne autour de la terre en passant par les pôles, peut recueillir, en l'espace de quelques heures seulement, quantité de renseignements sur l'état des récoltes, les régions minières et les ressources de la pêche. La même accumulation de renseignements par les moyens classiques demanderait des années.

Le coût d'un tel satellite serait prohibitif pour un pays en voie de développement, mais en revanche, les avantages qu'il peut constituer pour toute une région, comme le Sud-Est asiatique, justifieraient aisément le financement d'un projet commun.

Les délégués, venus des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, de France, d'Inde, du Japon, d'Australie, d'Afrique, d'Indonésie et de Malaysia, discuteront également de grandes questions telles que la production alimentaire, la nutrition, la pollution, la démographie, le développement énergétique, le logement, l'éducation et la santé.

CONTESTATION — M. Joe Chiasson, fonctionnaire ontarien, a recouvert son automobile de coupures de journaux faisant état de la hausse des prix à la consommation. M. Chiasson fait partie des travailleurs qui ont contesté la hausse du coût de la vie lors de la journée de la Fête du travail. (Téléphoto PC)

La Banque TD s'explique

OTTAWA (PC) — Dans une seconde série d'annonce destinée à promouvoir son service de "Chèques sans frais", la Banque Toronto-Dominion montre clairement que des frais existent malgré tout.

Les nouvelles annonces expliquent que si un client conserve un minimum de $200 dans son compte de chèques personnels, aucun frais ne lui sera réclamé.

L'annonce mentionne clairement que ce service profitera à ceux qui rédigent neuf chèques ou plus par mois.

Le titulaire d'un compte de chèques personnels ne touche pas d'intérêt pour les sommes qu'il garde dans ce compte et si les mêmes $200 étaient déposés dans un compte d'épargne de la même banque, ils commanderaient un intérêt annuel de $16.

Tenant compte du tarif normal de 16 cents par chèque exigé par la banque, un client devrait rédiger plus de 100 chèques par année, ou plus de huit par mois, pour profiter réellement du service de "chèques sans frais".

Les premières annonces publiées la semaine dernière dans les journaux du pays n'expliquaient pas en détail le fait que des frais existaient sous cette forme.

Un porte-parole de la Banque Toronto-Dominion a révélé qu'une somme de $500,000 avait été consacrée à cette campagne publicitaire.

De son côté, un fonctionnaire du ministère fédéral de la Consommation et des Sociétés a déclaré que ces annonces n'étaient pas illégales.

"L'annonce que nous avons étudiée ne comporte aucune déclaration induisant le consommateur en erreur, a-t-il dit. Nous n'avons trouvé aucune raison d'amorcer une enquête".

Même si la première annonce n'expliquait pas clairement la nature des frais encourus indirectement, elle invitait tout de même les intéressés à visiter une succursale pour obtenir des détails additionnels.

URGENT:
Maisons demandées, argent à prêter, sur hypothèque achat de créances.

2 maisons appartements de 6 logements, revenu $835.00 par mois chacune. Situées boul. Tadoussac. Prix d'occasion.

Vous voulez vous construire ou acheter une maison neuve. 250 plans modernes à votre disposition. GRATIS. Consultez CONSTRUCTION J.O.C.T. Tél.: 549-5672.

BUNGALOW, 206, boul. Martel, St-David-de-Falardeau, terrain 100 x 200.

Bungalow, extra-moderne, inclus: tapis, lustres, planchers bouleaux. Prix spécial. Situé rue Vingt et un Chicoutimi. Livraison immédiate.

Bungalow, 2 logements, Falardeau. Prix spécial.

Bungalow, situé rue des Huisseaux, Chicoutimi-Nord. Sous-sol fini. Prix d'occasion, tapis, lustres inclus.

Bungalow, 3 chambres, foyer, tapis mur à mur, sous-sol fini, livraison immédiate, prix spécial, 1570, rue Bégin, Chicoutimi.

Maison 2 étages, garage intérieur, située 871, 1e rue, Port-Alfred.

SPECIAL DE LA SEMAINE

Propriété commerciale, située au centre de la ville de Chicoutimi, revenu annuel: $5,900.00. Special comme placement.

A VENDRE OU A LOUER, maison commerciale, 3 loyers, très belle résidence, 22, boul. Lamarche, Chicoutimi.

CONSTRUCTION J.O.C.T. LIMITEE est intéressée à soumissionner sur constructions neuves.
Terrain à vendre pour construction neuve. Chicoutimi. Quartier Hamel et Fradette. Bois-Joli, Saguenéens, Arvida. Prêt sur 1ère et 2ième hypothèques.
Demandons propriétés à acheter dans Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Rivière-du-Moulin, Arvida.

BOURSE D'IMMEUBLE
Courtiers licenciés - Tél: 543-0275 soir 549-4116
333, rue Racine, Est, Chicoutimi

Raymond Simard
Rés.: 549-4069
VOUS DESIREZ VENDRE VOTRE MAISON

Omer Tremblay
Rés.: 549-4116.
CONSULTEZ NOS PRIX, ECONOMISEZ!

UN REVE QUE NOUS POUVONS REALISER:
POSSEDER SA MAISON
— construite selon vos moindres désirs,
— remboursement mensuel équilibré à votre budget,
— sans obligation de votre part.

91, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, 1½ étage.

Maison de style canadien/suisse au 92, Rembrant, Kénogami, porte patio, tapis mur à mur.

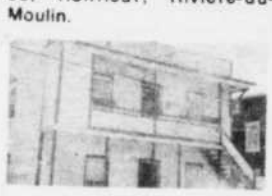
109, Vanier, Chicoutimi-Nord M.I.S.

3 logements, 49, St-Vincent ouest, Chicoutimi.

2 logements au 182-184, Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.	3 maisons modèles, quartier St-Mathias, Arvida.
Bloc à logements, rue Hunt, Arvida, rues d'Anjou et Ste-Berthe, Jonquière.	Maison 1½ étage, 91, Ste-Marie, Chicoutimi-Nord.
1 terrain de 50,000 pi. car. env., rue St-Nicholas, Chicoutimi-Nord, prêt pour construction.	1 terrain commercial au 1150, boul. St-Paul, Chic., 100' x 150'.
2 logements au 358, St-François, Jonquière.	Plain-pied au 613, des Chevaliers, Chicoutimi, (arrière de Place du Royaume).
4 logements au 102, boul. Taschereau Kénogami.	1 maison modèle, quartier Tadoussac, Chicoutimi-Nord.
1 maison modèle, Chicoutimi (vers C.J.P.M.)	3 logements, au 320-322, rue Parent, Chicoutimi (arrière Cathédrale).

Vous qui désirez vendre votre propriété, consultez-nous...

35, Honfleur, Rivière-du-Moulin.



Logements au 178-180, Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.

$30,000.00

1590, Des Cormiers, Rivière-du-Moulin. Sous-sol au ¾ fini.

les Immeubles lavoie & ducheSne INC.
COURTIER
606, MONTCALM, CHICOUTIMI **545-4555**
308, ST-JEROME, JONQUIERE 547-5588

Michel Brassard
Rés.: 549-2590

Raynald Bouchard
Rés.: 548-5225

Jocelyn Maltais
Rés.: 543-8285

Une grave menace pour la liberté de la presse

WINNIPEG (PC) — Un droit de regard gouvernemental sur les journaux (comme c'est le cas pour les stations de radio), constituerait une grave menace à la liberté de la presse, estime le Barreau canadien. Jeudi, à la dernière journée de son congrès annuel, le Barreau a examiné la question de la liberté de l'information et voté une résolution demandant au gouvernement de restreindre la publicité sur les accusations criminelles.

Les avocats de la défense, dans une résolution adoptée sans trop d'opposition, ont déclaré que la publicité condamnait inévitablement un accusé sans tenir compte de l'issue de l'affaire.

Dans une autre résolution, le Barreau a critiqué une proposition de la Commission royale de l'Ontario sur la violence, selon laquelle les journaux devraient être soumis à un contrôle semblable à celui imposé aux postes de radio et de télévision. La présidente de la Commission, Mme Judy LaMarsh, avait déclaré que la proposition était à l'étude. Mais le Barreau, dans une résolution votée par la section de la Colombie Britannique, s'est dit d'avis que le contrôle porterait atteinte à la liberté de la presse, "une des libertés civiles fondamentales au Canada".

Par ailleurs, le Barreau a adopté une proposition soumise par la section des libertés civiles et voulant que les gouvernements fédéral et provinciaux accordent au public un droit statutaire à l'information détenue par les gouvernements ou les organismes d'Etat, et qui est soumise à des restrictions.

La résolution sur la liberté de l'information s'appuyait sur des propositions faites au début du congrès par l'ex-ministre libéral, M. John Turner, le député conservateur Gerald Baldwin, de l'Alberta, et par le défenseur des consommateurs aux Etats-Unis, M. Ralph Nader.

Les délégués ont rejeté l'affirmation du président du Conseil privé, M. Mitchell Sharp, selon laquelle le Conseil des ministres plutôt que les tribunaux, devrait se prononcer en dernière analyse sur la publication de l'information gouvernementale. Le refus de livrer l'information devrait être examiné par les tribunaux.

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

542, des Franciscaines, Chicoutimi. Bungalow, 58 x 37 plus 3 garçonnières. Revenu annuel: $5,400.00. Piscine intérieure. Près des écoles.

2245, Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Construction de cèdres, très belle maison.

ARGENT A PRETER

Nous prêtons en 1ère hypothèque assuré par SCHL, $10,000 à $2,000,000. Venez nous voir, l'acceptation du prêt se fait à nos bureaux, plus besoin d'attendre.

1620, des Sarcelles, Chicoutimi

264, rue Levesque, Arvida, (St-Mathias).

1116, Marquette, Chicoutimi.

803, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Local commercial

14, Nelson, Jonquière, (sec. Kénogami), demi-duplex, 4 chambres à coucher, 1 logement.

35, Chemin St-André, Jonquière. 1 jumelée 1 logement

73-75, d'Youville, Chicoutimi Demi-duplex, 2 logements.

65, rue de Paris, Rivière-du-Moulin.

923, Comeau, Chicoutimi. 2 logements.

422, est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.

475, de Tilly, Chicoutimi.

135, rue Daudet, Chicoutimi-Nord.

JONQUIERE-KENOGAMI

Bungalow, sous-sol fini, 48, rue Bergeron, St-Ambroise.

Très belle propriété, 2 logements, située rue Jean-Talon, Jonquière.

1-3 logements, 111, King-George, Kénogami.

2 logis, 126, Taschereau, Jonquière.

Epicerie d'accomodation licenciée plus propriété 2 logements, 226, chemin Saint-Dominique, Jonquière.

Jonquière, 1-2 logements, 36, rue Ouellet.

Edifice commercial situé rue Ste-Famille, Kénogami.

2 logements, 28, St-Paul, Jonquière.

2 logements, 95, St-Louis, Jonquière.

2 logements, 780, boul. Centenaire, Jonquière.

220, 2 logis chemin Saint-Dominique, Jonquière.

79, rue Chateauguay, Jonquière.

3 logements, 636, rue St-Dominique Jonquière.

ARVIDA

Maison, 2 étages, située 524, rue Melion, Arvida.

315, rue Deville, Arvida, 2 étages, 4 chambres, foyer, extérieur repeint à neuf.

Salon de coiffure équipé au complet, situé Arvida.

Arvida, 1 terrain, 80 x 100, avec serviture, rue Notre-Dame.

CHICOUTIMI

Chicoutimi, 422 est, Jacques-Cartier, maison 2 étages, 11 pièces.

Bungalow, 106, rue Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord, 2 logements, 328-330, Taschereau, Arvida, 3 logements, 321, Ste-Catherine, Jonquière.

Bungalow sous-sol fini, 210, Constantin, Chicoutimi-Nord.

12 logements, 295, rue Price ouest, Chicoutimi.

1-6 logements meublés, rue Mac Laren, Chicoutimi.

1 de 8 logements, 1450, des Perches, Rivière-du-Moulin.

Résidence, très luxeuse, sous-sol fini au complet. Située 65, de Paris, Rivière-du-Moulin.

3 logements, 70, du Cap, Jonquière.

2-6 logements, rue Massenet, Chicoutimi.

Bungalow 26 x 41, terrain 8,260 pi. car., bien paysagé, foyer en pierres des champs, situé au 106, Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord.

2 logements rue St-Antoine, Chicoutimi.

Bâtisse commerciale avec 1 logement résidentiel plus 1 commerce de rembourrage.

MAISONS DE CAMPAGNE

CHALETS

Chalet, rang St-Pierre, près de la Rivière-à-Mars.

Chalet d'été, 20 x 24, lac Sébastien.

COMMERCE

Motel 14 unités, situé environ Chicoutimi.

Terrain, 42,500 pi. car. dont 250 pieds de façade sur la Rivière Chicoutimi à Laterrière.

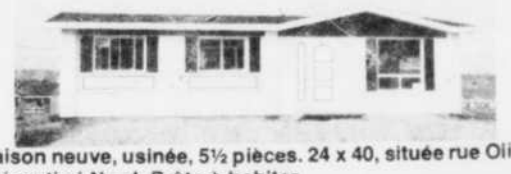
Restaurant, spécialité de pizza, Jonquière.

Chicoutimi, épicerie-boucherie avec bâtisses et logement. Chiffre d'affaires: $200,000.00.

Commerce de location d'auto et de camion remorque, pour informations, bureau seulement.

Commerce de décoration, spécialité de chambres de bains et de cuisines, situé Jonquière.

Terrain commercial, coin Nelson et Monfort, Jonquière.



Maison neuve, usinée, 5½ pièces. 24 x 40, située rue Olier, Chicoutimi-Nord. Prête à habiter.

2 logements, 178, Langevin, Chicoutimi.

3 logements, 26, rue Daniel, Chicoutimi-Nord.

Bungalow, 115, rue Montcalm, Jonquière.

Bungalow, 3 chambres, 439, rue Dolbeau, Arvida, Jonquière.

Maison mobile, 12 x 60, non meublée, située 193, rue Langevin, Rivière-du-Moulin, prix pour vente rapide.

Grand terrain résidentiel, avec servitudes, situé Place Caprice, Chicoutimi. Très belle vue sur le Saguenay.

2 terrains, 120 x 150, rang St-Jean-Baptiste.

Terrain commercial, 10,000 pi. car., environ, rue Racine, Chicoutimi.

Terrain chalet, boisé, lac des Commissaires.

Terrain commercial, 20,000 pi. car., boulevard St-Paul, Chicoutimi.

Terrains commerciaux, 60,000 pieds carrés, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.

200 terrains à vendre, situés paroisse Ste-Claire, St-Luc, et Vimy, Chicoutimi-Nord.

6 terrains résidentiels, rue Bergeron, St-Ambroise.

40 acres, terrain avec boisé, Route 170, vers Bagotville.

14 maisons neuves à vendre, quartiers Ste-Claire, St-Luc et Arvida. Près de CBJ. Rue Vanier, Chicoutimi.

709, Clovis, Chicoutimi-Nord.

550, des Fauvettes, Chicoutimi.

553, des Crécerelles, Chicoutimi, 1,218 pi. car., tapis mur à mur, construction 1 an, remise et terrain arrière clôturé.

1526, des Engoulevents, Chicoutimi.

2423, boul. St-Paul, Chicoutimi. Maison mobile 1975, 60 x 14, terrain: 55 x 115.

893, Pierre-Bédard, Chicoutimi. M.L.S.

630, Duberger, Chicoutimi. Magnifique résidence.

53, St-François, Chicoutimi-Nord. 6 logements, revenu annuel de $10,316.00

525, Honoré-Mercier, Chicoutimi. avec piscine

280-290, des Peupliers, Bagotville. Jumelée — 2 logements

PORT-ALFRED, BAGOTVILLE

581, rue Victoria, Bagotville, propriété 2 étages qui conviendrait très bien pour bureau ou clinique médicale, à vendre ou à louer.

Baie-Comeau: Hôtel-motel avec 69 unités, permis de cabaret, salle à manger, brasserie, bistro, très bonne rentabilité.

2 logements, situés 410, rue Elgin, Bagotville.

Nous sommes représentants des Maisons USINE Habitec 2000 pour les régions Chicoutimi et La Baie.

PRIX A PARTIR DE: **$15,195.00**

MARCEL FORTIER 549-0548

J.-M. BELANGER 549-8052

MME MURIEL GAGNON 548-7516

JEAN-YVES GAGNON 549-7365

JOACHIM MARTEL 662-9491

REAL VERREAULT ST-FELICIEN, 679-0540

MARC CHATIGNY 548-3520

GHISLAIN MALTAIS 547-4555

RAYMOND MAILLOUX 547-9577

MARC TREMBLAY 549-2520

BERNARD BOIVIN 549-8709

GHISLAIN MARTEL Directeur des ventes 549-7773

PHILIPPE PILOTE Président 549-3617

IMMEUBLES DESBIENS INC.

COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIE

393, RUE RACINE SUITE 110 CHICOUTIMI

549-8223

SERVICE DE VENTE RÉSIDENTIEL COMMERCIAL, INDUSTRIEL VENTE À L'ÉTRANGER, LOCATION PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

HEURES DE BUREAU — 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. et sur rendez-vous à toute heure.

relocan LE SERVICE IMMOBILIER PARTOUT AU CANADA 350 bureaux immobiliers dans 220 villes à travers le Canada

SURPOPULATION — La jolie Debbie Brown, de Calgary en Alberta, ne s'inquiète pas outre mesure de la surpopulation canine puisqu'elle tient dans ses bras cinq magnifiques chiots qui viennent tout juste de voir le jour.

(Téléphoto PC)

Une décision qui va accentuer les conflits sociaux

Par Louis Larochelle

QUÉBEC (PC) — La décision prise par le gouvernement de raffermir le contrôle des salaires et d'adoucir celui des bénéfices, contribuera à accentuer davantage les tensions sociales. Telle est l'opinion émise par le vice-président du Parti québécois, M. Camille Laurin, dans une interview accordée à la Presse Canadienne.

Le Dr Laurin, le premier à réagir au nom de l'opposition officielle, estime par ailleurs que les décisions annoncées mardi, par le ministre fédéral des Finances, M. Donald MacDonald, ne visent "qu'à redorer le blason du Parti libéral" auprès de la grande entreprise.

"Ce geste du gouvernement fédéral, a soutenu le vice-président du PQ, constitue une réaction de politiciens aux résultats des derniers sondages menés auprès de la population et des milieux d'affaires".

Le Dr Laurin a observé que la cote d'amour du Parti libéral du Canada auprès des milieux financiers avait dangereusement fléchi, notamment depuis le départ de M. John Turner, ex-ministre fédéral des Finances.

Assouplissement

"Dans les circonstances, a déclaré l'ancien député de Bourget à l'Assemblée nationale, il convenait politiquement au gouvernement Trudeau de rentrer dans les bonnes grâces des milieux financiers".

Selon M. Laurin, le gouvernement Trudeau a fait un choix politique entre les défavorisés et les mieux nantis de la société.

Reconnaissant que le contrôle des prix et salaires a contribué à hausser le taux de chômage et à marquer encore davantage le ralentissement de l'économie, le vice-président du Parti québécois s'est cependant demandé s'il n'existe pas d'autres moyens de corriger la situation que celui de l'assouplissement des contrôles sur les profits.

"On aurait dû, a-t-il déclaré, songer à des programmes de développement régional mieux planifiés, mieux agencés".

"Au fond, a-t-il soutenu, le gouvernement continue de s'en prendre aux salariés, ce qui, à mon avis, est injuste".

M. Laurin estime que l'opposition des centrales ouvrières au programme anti-inflation est de plus en plus justifiée.

Résultats négatifs

Le vice-président du PQ pense en outre, contrairement au ministre fédéral des Finances, que le programme décrété l'automne dernier par le premier ministre Pierre-Elliott Trudeau n'a pas eu de résultats positifs. "En tout cas, certainement pas au Québec".

"J'aurais aimé que le bilan fait par M. MacDonald fut fait pour chacune des régions. Il serait apparu, a-t-il poursuivi, que ce programme n'aura provoqué au Québec que chômage, stagnation et ralentissement économique".

Selon M. Laurin, la décision du gouvernement fédéral répond en grande partie aux exigences de l'Ontario auxquelles le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a cédé "comme d'habitude".

"De fait, a-t-il observé, le gouvernement du Québec n'aura d'autre choix que d'aligner ses attitudes sur le fédéral. Le président de la Régie québécoise anti-inflation, a-t-il continué, l'a d'ailleurs déjà reconnu".

Le vice-président du PQ a promis que l'exécutif de son parti examinera en fin de semaine la possibilité de se joindre au concert de protestations entonnées par le mouvement syndical du pays.

Fabien Roy

De son côté, le critique financier du Parti national populaire, M. Fabien Roy, député de Beauce-sud à l'Assemblée nationale, estime lui aussi que le gouvernement Trudeau a cédé aux pressions du grand capital.

M. Roy a soutenu dans une interview accordée depuis son domicile de Beauce-sud que le contrôle des prix et salaires n'est pas la bonne façon de corriger la situation inflationniste dans laquelle s'enlise le pays.

"Celle-ci, a-t-il déclaré, est causée par la hausse constante des taux d'intérêts et par l'accroissement des dépenses gouvernementales".

"Je ne m'attendais pas à autre chose de ce gouvernement", a conclu le lieutenant de M. Jérôme Choquette à la direction du PNP.

Ni les autres partis d'opposition, Union nationale et Ralliement créditiste, ni le gouvernement libéral du premier ministre Bourassa n'ont commenté l'importante déclaration faite par M. MacDonald.

A Québec, les observateurs estiment que le premier ministre québécois manifestera son accord avec le ministre fédéral des Finances puisqu'il s'est rangé à ses avis lors de la conférence des premiers ministres des provinces à Edmonton, au mois d'août.

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

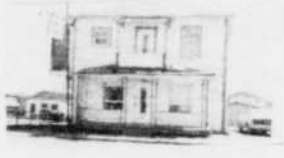
106, rue du Cran, Chicoutimi.

Maison mobile, 14 x 60, non meublée, 111, rue Gilbert, Laterrière.

1361, Père-Honorat, 3 logements, Rivière-du-Moulin.

Rue Bergeron, St-Honoré, 2 logements.

2028, rue Vimy, Chicoutimi-Nord.


519, boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi.

SPECIAL DEPART

622, rue Brassard, Côte Réserve, Chicoutimi.

123, Beauvoir, Chicoutimi-Nord.

Chalet, 1373, rang Ste-Famille, Chicoutimi.

540, rue Garnier, 2 logements. Chicoutimi.

160, Boisjoli, Rivière-du-Moulin.

3 maisons neuves rue Honfleur, Rivière-du-Moulin.

1799, rang St-Pierre, Les Immeubles L.-G.

MAISONS MODELES

Rue Adam et Vimy, Chicoutimi-Nord.

Ces maisons ne sont pas assujetties à la nouvelle loi municipale no 28.

2 logements, 23, St-Dominique est, Chicoutimi. Les Immeubles L.-G.

A louer, local commercial, 975 pi. car., situé Chicoutimi-Nord.

Terrains commerciaux à vendre, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord et boul. St-Paul.

Nous avons 5 maisons neuves dans le village St-Honoré
Possibilité subvention fédérale
$142.50

6 terrains résidentiels, route 170, près Aéroport Bagotville.

1 terrain commercial, coin Ste-Anne et Cartier, Chicoutimi.

A louer, local commercial (bureau). 3,000 pi. car., situé rue Racine, Chicoutimi.

LES IMMEUBLES L.G. ENR.
543-2846 — 543-3516
23, RUE DU PONT, CHICOUTIMI-NORD
TEL.: 543-0045
HEURES D'OUVERTURES Lundi au vendredi: 9 hres à 5 hres.
Le lundi, mardi, mercredi: 7 hres à 9 hres P.M.

MAXIM LAGACE: 543-0447
J.-B. HARVEY représentant 549-1145
CLEMENT THIBEAULT représentant 549-0894

Freiner le sous-développement

FACILE!

OBLIGATIONS — SOLIDARITÉ

OXFAM-QUÉBEC

Fiducie du Québec
le "Trust" des Caisses populaires

COURTIER

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
TEL.: 549-5746

CHICOUTIMI: rue Price, 2 logements, 2 étages, r.-d.-c.: vivoir, cuisine, salon, 2 chambres; 1er étage: 2 chambres, salon, cuisine. Près du CEGEP. Inf.: Emilien Bergeron.

CHICOUTIMI: rue Bourassa, bungalow 4 chambres, salon, cuisine, 3 ch. de bains, salle de jeux et atelier de travail au sous-sol. Inf.: Emilien Bergeron.

ROBERVAL: 2 logements 5½ pièces chacun. Extérieur bardeaux amiante. Rue St-Jean. Centre-ville. Inf.: Maurice Fournier.

CHICOUTIMI: rue Coulombe, 1 logement 5½ pièces, 1 logement 4½ pièces. Chauffage électrique, reconstruite en entier en 1972. Inf.: Charles Jalbert.

ASCENSION: unifamiliale 10½ pièces. Terrain 12,500 pi. car., piscine avec dôme. Sous-sol complètement aménagé. 3ème Avenue. Inf.: T.-E. Tremblay.

ST-FELICIEN: bungalow briques, 24 x 42 pi. avec foyer. Terrain paysagé, entrée asphaltée. Boul. Laforge. Inf.: Léo Bouchard.

MISTASSINI: bungalow neuf, construction 1976. Façade briques. Chauffage électrique. Avenue Delisle. Prix modique. Inf.: Léo Bouchard.

CHICOUTIMI: rue des Fauvettes, bungalow de style canadien à prix raisonnable. Arrière de Place du Royaume. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIME-NORD: bungalow situé rue St-Jérôme, impeccable, endroit très tranquille. Terrain paysagé, entrée asphaltée, abri d'autos. 11 pièces, très propre. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: grand bungalow 36 x 45 pi. Bon état d'entretien, salon 14 x 25, cuisine, 3 grandes chambres, vestibule, passage. Rue Père-Honorat. Inf.: Charles Jalbert.

ST-PRIME: bungalow 7-4, 26 x 38', 5½ pièces. Chauffage électrique, porte-patio, abri d'autos. Terrain 8,600 pi. car., quartier neuf. Tous les services. Inf.: Maurice Fournier.

ST-COEUR-DE-MARIE: rang St-Charles, plain-pied 26 x 42 pi. 10½ pièces, extérieur de briques. Terrain paysagé 120 x 200 - 160 x 300. Construction 75. Sous-sol aménagé. Inf.: T.-E. Tremblay.

STE-MONIQUE: maison mobile 4½ pièces, 12 x 64 pi., située rue St-Jean, vendue sans ménage et sans terrain: $9,000.00. Inf.: T.-E. Tremblay.

ARVIDA: rue Calais, bungalow style canadien, 3 chambres. Piscine extérieur creusée, foyer, remise extérieur. (Propriété en pierres). Terrain 18,600 pi. car., entièrement paysagé. Inf.: Magella Potvin.

ARVIDA: rue Larouche, bungalow 3 chambres. Terrain 75 x 100, pelousé et paysagé. Situé à proximité églises et centre d'achats. Inf.: Magella Potvin.

CHICOUTIMI: bungalow 2 chambres, salon, cuisine avec bachelor au sous-sol. Grand terrain avec grands arbres. Quartier Notre-Dame-du-Saguenay, rue Melançon. Inf.: Charles Jalbert.

CHICOUTIMI: rue St-Vincent, 2 logements, intérieur rénové à neuf. Extérieur: stucco, chassis, couverture également refaits. Très bon placement. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: immeubles 8 logements fini briques extérieur. Tapis mur à mur. 3 ans de construction. Très bonne rentabilité. Loué avec baux. Des Crécerelles. Inf.: Léo Bergeron.

ARVIDA: maison jumelée avec garage. Près de l'église Ste-Thérèse, rue Tachereau. Inf.: Léo Bergeron.

CHICOUTIMI: rang St-Pierre, chalet 24 x 24', meublé, chauffage électrique. Terrain 150 x 200', paysagé, isolé des voisins. Inf.: Charles Jalbert.

DIRECTEUR REGIONAL.
Benoît Cardinal.

CHICOUTIMI,
Mme Léda Côté,
agent immobilier.
543-4810.

CHICOUTIMI
Magella Potvin,
agent immobilier.
549-6907.

ROBERVAL
Maurice Fournier,
agent immobilier.
1-275-4094

CHICOUTIMI
Roger Morin,
agent immobilier.
543-9027.

ST-FELICIEN
Léo Bouchard,
agent immobilier.
1-679-1426.

LA BAIE
Mme Ghislaine Brisson,
agent immobilier.
544-4064.

CHICOUTIMI
Emilien Bergeron,
agent immobilier.
545-9846.

CHICOUTIMI,
Charles Jalbert,
agent immobilier.
549-5290.

ALMA
Tha-Eugène Tremblay,
agent immobilier.
1-668-2411.

CHICOUTIMI
Léo Bergeron,
agent immobilier. **549-1761.**

Désourdy

POUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU
G.T. CONSTRUCTION — DEPOSITAIRE.

Pour plus de renseignements communiquez avec
FIDUCIE DU QUEBEC
PLACE DU ROYAUME
TEL.: 549-5746

NOUS FINANCONS L'ACHAT ET
LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE

P.S.: VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LE 4ème NUMERO DU JOURNAL "IMMEUBLE POP" A VOTRE CAISSE POPULAIRE.

MISS "LAIT" — Il ne manquait plus que cela... une Miss Dairy! Il s'agit de Betty Jenkins, 24 ans. Elle demeure en Ontario.

(Téléphoto PC)

Législation en vue de réglementer la publicité sur le taux d'intérêt

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral présentera bientôt un projet de législation visant à réglementer et uniformiser le calcul, la présentation et la publicité des taux d'intérêt. C'est ce qu'annonçait vendredi, M. Bryce Mackasey, ministre de la Consommation.

Selon les dirigeants de son ministère, ce projet de loi attendu depuis quelque temps, sera probablement exposé dans le Discours du trône de cet automne, à la reprise des travaux du Parlement.

Dans une déclaration, M. Mackasey, a fait savoir que la législation projetée saura prévoir de sévères châtiments pour les prêts usuraires et "les pratiques peu scrupuleuses de prêts et de perceptions des dettes". L'objectif de la loi nouvelle serait de forcer les institutions de prêts à se montrer plus spécifiques et exactes dans leurs mémoires d'intérêt sur les dépôts et les prêts.

Grâce aux ordinateurs, il est maintenant possible de calculer l'intérêt sur les dépôts d'économies pour de courtes périodes de temps, par exemple quelques jours, ou même sur une base quotidienne, plutôt que sur le solde mensuel minimum dans les comptes, comme cela se fait actuellement.

En ce moment, l'intérêt est versé sur une base mensuelle, trimestrielle ou semestrielle. Des dirigeants fédéraux ont déjà assuré, dans le passé, que la législation nouvelle forcerait les banques et institutions semblables à calculer l'intérêt sur une base quotidienne.

M. Mackasey, a souligné qu'il existe une grande confusion et une vive injustice dans le système actuel, avec le résultat que de nombreux Canadiens doivent payer des sommes superflues en intérêts sur leurs dettes et tirent moins profit de leurs économies.

Des représentants bancaires ont fait savoir qu'une modification des méthodes de calcul de l'intérêt ajouterait aux coûts bancaires et pourrait devoir être contrebalancée par des charges plus élevées sur les prêts.

BOULIANNE, LALIBERTE & ASSOCIES INC.
475, CHAMPS-ELYSEES, CHICOUTIMI. TEL.: 545-1796
COURTIERS EN IMMEUBLES
ACHAT - VENTE
FINANCEMENT

75. Elie, Chicoutimi-Nord, maison 2 logements, plus épicerie licenciée.

101. Gouin, Chicoutimi-Nord, 5½ pièces. Sous-sol ¾ fini.

139. Jalbert, Chicoutimi-Nord, 5½ pièces, sous-sol semi-fini.

140. Chantilly, Chic.-Nord, 5½ pièces, sous-sol ½ fini, salle, bureau, abri d'auto, entrée extérieure sous-sol.

2096, rang St-Pierre, maison mobile 12 x 54, avec terrain 90 x 100, 3 chambres, 1 salle de bain, 1 salle de lavage, 1 salle à manger, 1 cuisine, 1 salle de séjour

IMMEUBLES
CONSTRUCTION
FINANCE

CP Air éprouve de plus en plus de grandes difficultés d'ordre financier

VANCOUVER (PC) — Le déménagement du siège social de CP Air du centre-ville vers des aménagements moins coûteux, dans les bâtiments de la compagnie à l'aéroport international de Vancouver, est un indice des difficultés financières qu'éprouve le deuxième plus important transporteur aérien au Canada.

CP Air a subi, durant le premier semestre de 1976, des pertes de $11.3 millions, à comparer avec $6.7 millions pour la même période en 1975.

Le déménagement du siège social n'est qu'une des mesures d'épargne décidées par la compagnie aérienne, comme la suppression de certains vols, le regroupement des services à la clientèle, de la mise en marché et des ventes et une nouvelle disposition des sièges à bord des avions.

Selon le président de CP Air, M. Ian Gray, la compagnie "examine tout notre réseau afin de déterminer la meilleure façon de desservir les marchés. Peut-être devrons-nous modifier notre réseau."

Il a dit qu'il espérait réduire les pertes du premier semestre de 1976 avec des mesures d'austérité, ainsi que les profits accrus du trafic d'été, à une somme moindre que le déficit total de 1975, soit $6.4 millions et le premier en 13 ans.

Les difficultés dans les relations de travail ont constitué un facteur important des pertes de la société, cette année.

CP Air évalue à $3 millions le manque à gagner subi lors de la grève de neuf jours des pilotes et des contrôleurs, au mois de juin, relativement à l'utilisation de la langue française.

Plus tôt cette année, une grève des employés de soutien, au Mexique, a interrompu les opérations, très rentables dans ce pays, au coût de $4 millions en pertes de revenu et en dédommagements versés aux employés mis à pied.

Le transporteur prévoit reprendre sa desserte du Mexique, le 31 octobre prochain, mais uniquement à Mexico, la capitale.

Confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété

GILLES LALONDE DIRECTEUR

GILLES DORE REP.: 549-6072.

BASILE SAVARD REP.: 549-5652.

HIDOLA ROCHEFORT REP.: 549-8659.

CLAUDETTE BIBEAU REP.: 677-2256.

PIERRE HAKIM REP.: 549-7415.

JEANNE CORNEAU REP.: 549-1476.

MARCEL PELLETIER REP.: 548-7340.

LAURENT LACROIX REP.: 542-4715.

LEO GAGNON REP.: 542-5906.

ROBERVAL

MICHEL TREMBLAY REP.: 275-4422.

ALMA

PHILIPPE-AUGUSTE BOUCHARD REP.: 662-4121.

130, rue Ballantyne, Chicoutimi. Bungalow, 40 x 25, avec foyer et grand terrain très bien aménagé et portes patio.

1473, rue Voltaire, Chicoutimi. Maison unifamiliale, 24 x 36, (3 chambres à coucher), avec grand terrain de 11,000 pieds carrés de superficie.

381, rue Delisle, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 38.5 x 25.5, (3 chambres à coucher au rez-de-chaussée), et sous-sol 2 chambres et salle de famille. Terrain aménagé, 69 x 110.

95, rue St-Joseph, Kénogami. Bungalow, 26.5 x 43, (3 chambres à coucher), terrain très bien aménagé d'une superficie de 6,000 pieds carrés.

644, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi. Propriété 1,900 pi. car., 2 étages, 5 logements, finition extérieure en briques. Terrain paysagé, 11,000 pi. car. de superficie. Très belle propriété.

179, rue Berthiaume, Chicoutimi. Très belle propriété, 43 x 25, (3 chambres à coucher). Terrain paysagé avec piscine extérieure et remise en métal, superficie du terrain, 12,900 pieds carrés.

246, rue Coudé, St-David-de-Falardeau. Maison unifamiliale 28 x 40, 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée et 3 chambres au sous-sol. Terrain aménagé d'une superficie de 10,000 pieds carrés.

660, rue des Sternes, Chicoutimi, très belle propriété unifamiliale, 38 x 25, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, beau terrain d'une superficie de 6,226 pi. car.

1350, boul. Auger ouest, Alma. Propriété unifamiliale 26 x 38, 3 chambres à coucher, avec terrain très bien aménagé d'une superficie de 6,800 pi. car.

421, rue Bergeron, Roberval. Bungalow en briques 26 x 44, avec sous-sol fini et terrain très bien aménagé, d'une superficie de 6,000 pieds carrés.

Située à Bagotville, maison mobile, 12 x 68, (2 chambres à coucher), très propre avec remise en métal, 7 x 8.

243, rue Ménard, Roberval, édifice commercial, 7,000 pi. car. de plancher, comprenant bureaux et commerce, terrain de 45,000 pi. car.

624, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière, propriété 2 étages, 41'2" x 24'6", unifamiliale avec solarium 8'3" x 21'6", (6 chambres à coucher) et terrain aménagé.

203, Route 170, Jonquière. Immeuble commercial et résidentiel 125 x 32, comprenant: bungalow, épicerie-dépanneur, salle de réception "Le Maraca".

250-252, rue St-Germain, Jonquière. Maison, 2 étages, 40 x 34, (2 logements), avec terrain aménagé, 45 x 115.

708, boul. St-Ignace, Chicoutimi. Propriété, 2 étages, (2 logements), 26 x 26, avec très beau terrain, 75 x 75.

104, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale 42 x 26, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer dans le salon, terrain bien aménagé, 8,641 pi. car. Rez-de-chaussée: 3 chambres à coucher.

164-166-168 est, rue Price, Chicoutimi, bien entretenue, 3 logements, possession immédiate, bonnes conditions de vente.

1408, rue R.-E. Joron, Chicoutimi. Maison unifamiliale: 28 x 37, (3 chambres à coucher), sous-sol fini avec logement. Terrain aménagé d'une superficie de 7,680 pi. car., entrée asphaltée.

24, rue Ste-Thérèse, Kénogami. Maison, 2 étages, 32 x 32, (3 logements), avec terrain aménagé d'une superficie de 5,606 pieds carrés. 2 app. 3½ pièces. 1 app. 5½ pièces.

173, rue Angers, Jonquière. Maison 2 étages, 32 x 36, 3 logements, avec terrain aménagé 50 x 100, entrée asphaltée.

1360, boul. Mgr-Racine, Chicoutimi. Propriété, 2 étages, 40 x 50, 4 logements, terrain: 75 x 200.

30, Route La Tuque, Chambord, maison unifamiliale, 1½ étage, 22 x 30, (3 chambres à coucher). Terrain: 130 x 100.

925, rue Savard ouest, Alma. Bloc 6 logements. Grandeur 54 x 39. Terrain 100 x 100 aménagé.

1448, rue du Plateau, Rivière-du-Moulin, bungalow 25 x 40, 3 chambres à coucher, sous-sol, salle de jeux, terrain très aménagé d'une superficie de 5,000 pi. car. environ.

188, rue Daudet, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale, 40 x 25, (3 chambres à coucher). Terrain 60 x 100.

717, rue du Stade, Chicoutimi. Nouvelle construction, bungalow 25 x 42, 3 chambres à coucher. Terrain d'une superficie de 4,590 pi. car.

Route 155, Lac des Commissaires, Lac-Bouchette, très beau bungalow 24 x 30, avec foyer, et tout l'ameublement et grand terrain paysagé 400 x 850.

289 et 291, rue Bégin, Chicoutimi. Maison 3 étages, 5 logements, grandeur: 30 x 35, terrain: 3,976 pi. car.

8, rue Carillon, Chicoutimi-Nord. Maison unifamiliale 1½ étage, 3 chambres à coucher. Terrain 50 x 105, très bien aménagé avec piscine.

1660, boul. St-Anicet, lot no 24, Bagotville. Maison mobile 60 x 12, annexe 10 x 16, 3 chambres à coucher.

TERRAINS

Boul. St-Ignace, Chicoutimi, terrain résidentiel avec services, 4,500 pi. car. de superficie.
Boul. Jean-Noël Tremblay, Chicoutimi, terrain résidentiel, avec services, 5,610 pi. car. de superficie.
Grand terrain situé rang St-Pierre, Chicoutimi, d'une superficie de 720,000 pi. car.
Très beau terrain situé près de la Rivière Valin, Chicoutimi-Nord, d'une superficie de 34,650 pi. car.
Coin Colbert et St-Hubert, Jonquière, terrain commercial et industriel d'une superficie de 35,704 pi. car.
Terrain commercial et industriel situé Route 16A, d'une superficie de 231,591 pi. car.

TRUST GÉNÉRAL courtier Chicoutimi 549-6490
494, DES CHAMPS-ELYSEES

Trust Royal

COURTIER EN IMMEUBLES

Centre d'achats Arvida — 548-7165

YVON PROULX, DIR. VENTES IMMOBILIERE

Paul Chamard	547-1054
Rodolphe Girard	543-6047
Claude Nadeau	548-7003
Monique Paige	662-7516
René Paige	662-7516
Claude Sang	548-7064
Gilles Tremblay	548-5982

TRES BELLE PROPRIETE, située angle Delisle et Constantin, Chicoutimi-Nord, magnifique terrain. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

BAGOTVILLE: Ville de La Baie, plain-pied, style espagnol, neuf pièces dont trois au sous-sol, chambre de bains, garage. Construction 1½ an environ, situé rue des Erables. S'adresser à Claude Nadeau, bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.

BUNGALOW, situé au 184, Richmond, Chicoutimi-Nord, possibilité de logement au sous-sol. Bonne condition de vente. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

ARVIDA: très beau cottage 4 chambres, foyers, grand terrain paysagé, idéal pour professionnel. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

ST-FULGENCE, rang Ste-Anne, ferme de 110 acres dont 30 en boisés et le reste en culture. 12 milles de Chicoutimi, il y a également petit lac et ruisseau sur cette ferme. Libre immédiatement. S'adresser à Claude Nadeau, bur.: 548-7165, rés.: 548-7003.

ARVIDA: bungalow, 40 x 28, avec 2 loyers de 2½ pièces au sous-sol, situé au 216, rue Laure, paroisse Mathias. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

ARVIDA: Bungalow, 3 chambres à coucher, terrain double, 25,000 p.c. clôturé, intérieur très luxueux. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

COIN CORMIER ET ST-GEORGE, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain clôturé. Inf.: rés.: 548-5982, bur.: 548-7165, Gilles Tremblay.

ARVIDA: bungalow 58 x 40, situé sur la rue Dickie, conviendrait très bien pour professionnel. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

ARVIDA: 913, Maxwell, bungalow briques, 3 chambres, foyer céramique, sous-sol fini avec bar. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

MAISON 4 LOGEMENTS, au 14, Price est, Chicoutimi, prix intéressant, en très bonne condition. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

COTTAGE: 3 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, foyer, chauffage à l'huile, à eau chaude, situé au 858, Moisan, occupation 30 septembre 1976. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

BUNGALOW, rue Marcelin, situé aux Escoumins, comté Saguenay, terrain 100 x 100. Pour informations: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

ARVIDA: maison, 2 logements, située au 508, Volta, intérieur rénové, chauffage électrique, garage et carpot avec terrasse. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

MAISON 5 LOGEMENTS: située au 694, Victoria, Bagotville, en bon état. Inf.: Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.

ARVIDA: St-Mathias, bungalow pierres, 3 chambres, tapis mur à mur, terrain paysagé. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

Arvida: Quarter St-Mathias, bungalow pierres, 3 chambres, tapis mur à mur, intérieur chaleureux, terrain paysagé. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

ARVIDA, 2 étages, située au 271, Bergeron, conviendrait pour professionnel, 11 pièces, 2½, salle de bains complète. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

CHICOUTIMI: près d'Arvida, maison de 6½ pièces au 190, St-Pierre, face à la rivière Chicoutimi. Grand terrain. S'adresser à Claude Nadeau, Trust Royal, Arvida. Tels: 548-7165 ou 548-7003.

ARVIDA, semi-détaché, situé au 578, Neilson, face à l'école St-Patrick, 2 chambres, chauffage électrique, salle de séjour au sous-sol. Inf.: Gilles Tremblay, bur.: 548-7165, rés.: 548-5982.

ARVIDA: Ste-Thérèse, bungalow, 3 chambres, grand salon, salle à diner, foyer au sous-sol, plancher de chêne. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

A VENDRE

Maisons en construction dans Arvida. Livraison dans 1 ou 2 mois. Conditions avantageuses. S'adresser à Claude Nadeau, Trust Royal, Arvida. Tels: 548-7165 ou 548-7003.

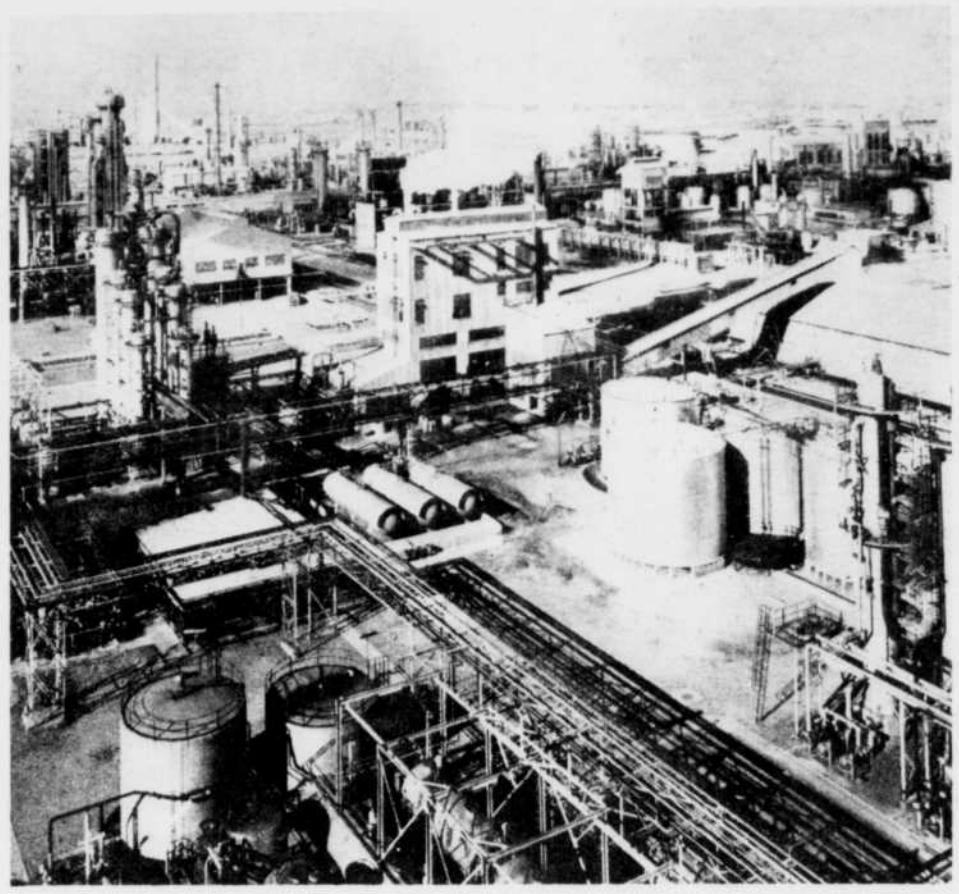
2 EDIFICES COMMERCIAUX

Rue Racine, Chicoutimi, dans le centre des affaires. Informations au bureau seulement. Inf.: **Rodolphe Girard, bur.: 548-7165, rés.: 543-6047.**

Terrain commercial au coeur de Jonquière, rue St-Hubert, 22,851 p.c. Prix raisonnable. Inf.: Claude Sang, bur.: 548-7165, rés.: 548-7064.

ARVIDA: rue Lin, maison deux étages. S'adresser à: Claude Nadeau, Trust Royal. Tél.: 548-7003 ou 548-7165.

ON S'OCCUPE DE TOUT



EN DANGER — L'industrie chimique en Afrique du Sud est plus ou moins menacée, comme tous les autres secteurs économiques, par la situation explosive qui sévit dans ce pays depuis plusieurs mois; les investisseurs étrangers se montrent fort sceptiques en ce qui concerne l'injection de nouveaux capitaux.

(Photo South African Panorama)

France

La rentrée scolaire vue avec inquiétude par les dirigeants

Par Jacques Bouchard

PARIS (PC) — "A l'heure où la France connaît une situation économique difficile en raison de l'instabilité de sa monnaie et de la sécheresse, je souhaite que la rentrée scolaire se déroule dans le calme justifié par les efforts consacrés par l'Etat, à ce secteur primordial de notre société".

C'est le voeu émis récemment, au cours d'une conférence de presse, par le ministre français de l'Education, M. René Haby, qui semble craindre certaines perturbations sociales, la semaine prochaine, alors que 12,569,000 étudiants reprendront le chemin des écoliers.

M. Haby a dit souhaiter une rentrée scolaire "paisible, sans manifestation des parents, sans banderoles et sans grèves des élèves et des enseignants" qui réclament, à différents titres, un effort monétaire supplémentaire de l'Etat pour amortir les déboursés encourus par cette rentrée scolaire, ou de meilleures conditions scolaires ou salariales.

Réforme

Par ailleurs, d'autres secteurs continuent à dénoncer les mesures de réforme entreprises au sein du secteur de l'éducation par le gouvernement, notamment dans le but de le démocratiser.

L'année dernière, pour ces mêmes raisons, la rentrée scolaire avait été passablement agitée, notamment dans le secteur des écoles maternelles où les parents réclamaient soit l'ouverture de nouvelles classes ou protestaient contre le trop grand nombre d'élèves entassés dans un même local.

Cette année, les écoles maternelles, les classes enfantines et les sections enfantines accueilleront 2,276,000 enfants, soit 36,000 de plus qu'en 1975, selon les estimations du ministère de l'Education.

Cette progression, estime les fonctionnaires français, qui se poursuit depuis plusieurs années, est due à l'accroissement du taux de scolarisation des enfants de 2 à 5 ans et plus particulièrement de ceux de 3 à 5 ans.

Besoins

Pour répondre aux besoins, a souligné un haut fonctionnaire, M. Jean Deygout, directeur des écoles, 2,500 classes maternelles ouvriront leurs portes cette année, et les efforts du ministère visant à assurer un maximum de 35 élèves par classe devraient donner satisfaction complète en 1980.

Par ailleurs, dans le but de solutionner rapidement les problèmes qui ne manqueront pas de surgir au cours de cette rentrée scolaire, M. René Haby a dévoilé qu'une équipe spéciale d'inspecteurs avait été mise sur pied dans le but de faire face à toutes les éventualités d'un déplacement aussi massif.

"Du moment qu'un problème grave sera soulevé dans un endroit, un ou des inspecteurs seront disponibles immédiatement pour se rendre sur place pour enquêter et trouver une solution rapide au litige", a précisé le ministre.

Chiffres

D'un autre côté, le ministre a réfuté les chiffres avancés par certains organismes concernant le pourcentage et les évaluations contradictoires de l'augmentation du coût de la rentrée scolaire pour les familles.

Selon M. Haby, cette augmentation se situerait au plus entre 6 et 8 pour cent comparativement à l'année dernière, notamment en ce qui concerne les fournitures scolaires.

Si l'on considère qu'aux autres niveaux, l'inflation nationale a été plus élevée, on ne peut donc en toute justice blâmer le ministère de l'Education.

M. Haby a souligné les efforts constants consentis par le gouvernement français pour en arriver graduellement à une gratuité des moyens et des sommes considérables qui sont consacrés au secteur de l'éducation, soit 15.8 pour cent du budget total de l'Etat.

Trois fabricants canadiens reconnus coupables

TORONTO (PC) — Trois importants fabricants canadiens de lampes électriques ont été reconnus coupables d'avoir réduit la concurrence entre 1959 et 1967.

Dans un jugement rendu jeudi, le juge Lawrence Pennell de la Cour suprême de l'Ontario, a déclaré la Canadian General Electric Ltd., la Westinghouse Canada Ltd., et la GTE Sylvannia Ltd., coupables d'avoir contrôlé et dominé le marché de l'éclairage.

Le juge Pennell a toutefois acquitté les trois entreprises de l'accusation d'avoir formé un monopole. Le prononcé de la sentence a été reporté pour permettre aux neuf avocats des parties défenderesses d'étudier le jugement.

Selon le juge Pennell, dans un secteur où quelques sociétés seulement dominent la fabrication et la distribution d'articles similaires, "il est possible que la concurrence des prix soit la seule concurrence qui soit de quelque bénéfice pour le public".

Or, le magistrat a conclu que les trois sociétés "ont coordonné intimement leurs décisions et ont progressé de concert pour créer une unité de travail contrôlant cette industrie".

HABITATIONS USITEC
825 Tanguay
PARC INDUSTRIEL
ALMA

D'autres construisent aussi bien que nous, mais ils le font payer cher.

VOYEZ NOS MAISONS MODELES

- ALMA, parc industriel.
- CHICOUTIMI-NORD, boul. Ste-Geneviève, (coin route St-Honoré).
- ST-JEROME, face à Lar Machinerie.
- JONQUIERE, près de Cooprix.
- ROBERVAL, boul. Marcotte.
- BAGOTVILLE, rang St-Louis.

DIRECTEUR
JEAN CLEMENT, 549-7501

ALMA
ELOI COTE, 668-8096
GASTON LAPOINTE, 662-4167
LEONARD DUFOUR, 662-6011

CHICOUTIMI
HENRY ROY, 543-9768
ROBERT TREMBLAY, 549-4659

JONQUIERE ARVIDA
ROBERT TURGEON, 548-8218

ROBERVAL
REAL BARETTE 275-2229

DOLBEAU
PAUL SIMARD 276-3356

METABETCHOUAN
CLAUDE BERGERON 349-3588

CHICOUTIMI-NORD: 1963, rue Fauteux, à prix très raisonnable. Tél.: 549-4659.

ISLE-MALIGNE: 24 x 26, beau terrain paysagé, 8,600 pi. car. Prix extrêmement avantageux. Tél.: 349-3588.

ST-JEROME: maison mobile, 14 x 63, avec terrain et solage 80 x 100, petit garage, 3 chambres, conditions faciles. Tél.: 349-3588.

FERME: Située St-Honoré village, 260 acres, 98 têtes de bétail de boucherie, 155 acres en culture, résidence, 4 logements. Tél.: 543-9768.
ALMA: Commerce comprenant: bar-salon, brasserie, restaurant, grand stationnement, prix intéressant, construction récente. Bonne rentabilité, prise de possession immédiate. Tél.: 349-3588.

ALMA
Maison neuve de trois chambres, chauffage électrique, façade briques, patio. Possibilité de faire un logement au sous-sol. Tél.: 662-4167.

METABETCHOUAN: Maison-chalet habitable 12 mois sur 12. Grand terrain. Garage. Foyer meublé au complet situé à proximité du lac St-Jean, condition avantageuse. Tél.: 349-3588.

ALMA: 3 chambres à coucher, sous-sol à demi-fini avec beau terrain. Tél.: 668-8096.

RIVIERE-ETERNITE: 511, Route 170, accommodation de pêche, avec remise 8' x 16' et hangar 8' x 10'. Tél.: 543-9768.

ALMA: S.tue 371, boul. Laroche, 3 chambres, chauffage électrique, sous-sol ¾ fini, avec terrain de 13,200 pi. car. Tél.: 562-4167.

ST-FULGENCE: 838, boul. Tadoussac, terrain: 100 x 100. Magnifique vue sur le Saguenay. Tél.: 543-9768.

ST-JEROME
Maison mobile de 14 x 63, fixée sur un salage, comprenant un terrain paysagé de 80 x 100, 3 chambres, belle finition, bonne condition.
Tél.: 349-3588

ST-JEROME
1½ lot, petite terre à culture et à bois, avec chalet de 24 x 36, pour amateur de la nature. Bonne condition.
Tél.: 349-3588

ST-JEROME: Belle propriété avec logements et local commercial, grand terrain. Fonctionnel, bonne condition. Tél.: 349-3588.

ST-HONORE: Petite ferme, avec rivière, 50 acres. Bâtisse en très bonne condition. ½ mille de la route St-Honoré, 4 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-9768.

ST-JEROME: 1 roulotte, 14 x 56, année: 1973, tapis mur à mur, tout l'équipement fourni, très bon prix. Tél.: 349-3588.

ST-JEROME: Unifamiliale, 24 x 48, briques, grand terrain: 140 x 100, maison neuve, plan S.C.H.L., 2 coins de rue, très belle vue. Tél.: 349-3588.

ALMA: Maison unifamiliale, de 5 chambres, située à 125, rue Laurier, livraison à 30 jours. Tél.: 662-4167.

ALMA
Maison neuve de trois chambres, finie briques, située rue Begin, près du Creps. Tél.: 662-4167.

LAC EMURAILLE: chalet été-hiver, 25 x 36, avec terrain 130 x 300, meublé, chaloupe, kayak, etc., site exceptionnel. Tél.: 549-4659.

Ville de La Baie: Bungalow, 2091, 6ème Avenue, grand terrain, 7,200 pi. car. paysagé au complet, entrée asphaltée, garage 2 places. Piscine creusée, patio sur toit du garage. Tél.: 543-9768.

CHICOUTIMI-NORD: rang St-Marc, lot de terre 104 acres avec grange. Prix de base: $18,000, faites-nous une offre. Tél.: 543-9768.

Seul commerce du genre dans ce secteur, Chicoutimi, chiffre d'affaires $250,000 brut annuel environ, réelle occasion d'affaires, renseignements au bureau seulement. Tél.: 543-9768.

spécial, gentleman farmer. **(CHICOUTIMI-NORD),** rang St-Marc, maison avec 50 acres de terre, 5 minutes de Chicoutimi. Prix de base: $22,000, faites-nous une offre. Tél.: 543-9768.

FERME A VENDRE: pour gentleman farmer, Chicoutimi-Nord, 2998, boul. Ste-Geneviève, 50 acres, dont 3 acres de jardinage, excellentes bâtisses. Tél.: 549-4659.

FERME LAITIERE

Chicoutimi: rang St-Marc, 340 acres dont 147 en culture, incluant quota de lait nature et transformation. Equipement complet dont pipe-line, etc... 94 têtes de bétail. Excellente rentabilité. Propriétés en excellent état.
Tél.: 549-4659

ST-JEROME
Belle ferme, 4 lots et plus, 250 acres de culture, 150 acres de bois de cèdre, d'érablière, etc. Bâtisse en très bon état. Possède tous les instruments aratoires. Très beau cheptel. Tél.: **349-3588**

ALMA
Maison de trois chambres, avec chauffage électrique, située rue Begin, près du campus scolaire. Tél.: 662-4167.

COURTIER
LA CAISSE D'ETABLISSEMENT
371, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
Service téléphonique régional — Appelez-nous sans frais d'interurbain
CHICOUTIMI, 549-7501 — ALMA, 668-2498 — DOLBEAU — ST-FELICIEN 679-0604

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

McDonald annonce des modifications au règlement de la Commission anti-inflation

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Donald MacDonald, a annoncé, à Ottawa, des modifications au règlement de la Commission de lutte contre l'inflation (CLI), qui concernent le monde des affaires et principalement le domaine des prix et des bénéfices.

Les changements proposés visent exclusivement à favoriser les investissements et lors d'une rencontre avec les journalistes, le ministre MacDonald a été très explicite sur les buts de ces modifications. "Nous avons besoin d'investissements accrus, afin de créer des emplois, de profiter des gains de productivité et d'éviter à l'avenir de nouveaux goulots d'étranglement inflationnistes. L'importance que nous attachons à l'augmentation des investissements productifs au Canada, est la principale raison de certaines modifications réglementaires qui sont annoncées dans le domaine des prix et des bénéfices.

Le ministre a également reconnu que la lutte contre l'inflation demande continuellement des ajustements et à la lumière de l'évolution des perspectives pour 1977, si d'autres mesures s'imposent, il a indiqué qu'il n'hésitera pas à les prendre.

12 derniers mois

A la lumière des dernières statistiques, les autorités fédérales ont constaté que les investissements attendus au cours des 12 derniers mois ne se sont pas réalisés.

Cette situation autorise donc le ministre des Finances à proposer des modifications qui devraient permettre aux grandes sociétés de poursuivre "normalement", leurs programmes d'investissements et à ne pas attendre la fin du programme de lutte contre l'inflation pour engager des capitaux.

De plus, les nouvelles dispositions pourraient avoir pour effet de relancer certains projets qui auraient pu être orientés vers nos voisins américains.

Crédit pour investissement

A compter de la troisième période d'application, le ministre a proposé l'implantation d'un crédit pour investissement. "On déterminera à cette fin, a déclaré M. MacDonald, les investissements admissibles, de la même façon que pour le fisc, mais avec quelques catégories de plus. Les entreprises qui réaliseront ces investissements au Canada pourront en déduire la moitié de leurs résultats, jusqu'à concurrence de 10 pour cent des bénéfices permis.

Ce crédit ne pourra être imputé qu'aux bénéfices réalisés dans les secteurs autres que la distribution, comme cela était prévu dans les règles d'établissement des prix et de productivité initialement prévues".

Le ministre estime donc que les entreprises seront incitées à "améliorer leur productivité dans le contexte concurrentiel que nous prévoyons au cours de la durée d'application du programme et auront la possibilité de dégager des ressources supplémentaires pour financer leurs investissements, sans que le degré nécessaire de restriction des prix s'en trouve diminué".

Les nouvelles règles applicables aux prix et aux bénéfices n'entreront en vigueur qu'à la troisième période d'application du programme de lutte contre l'inflation, donc à compter de janvier 1977.

Les nouvelles règles se résument en six points: toutes les entreprises seront soumises à la règle de la marge nette.

Les entreprises pourront choisir comme période de base, la moyenne des cinq exercices terminés avant le 14 octobre 1975 ou le dernier exercice intervenu avant le 1er mai 1976.

Les entreprises ne s'occupant pas de distribution ne pourront réaliser, par rapport à leur chiffre d'affaires, des bénéfices nets avant impôt supérieurs à 85 pour cent de leur marge de la période de base. Pour les entreprises de distribution, la marge nette maximale permise sera de 95 pour cent.

Le quatrième changement apporte des pouvoirs à la CLI. "Bien qu'elles ne soient pas soumises à une règle analogue au niveau des gammes de produits, les entreprises devront facturer ces derniers en fonction de leur prix de revient". Ainsi, la CLI continuera d'exiger l'information nécessaire et sera habilitée à réviser en baisse les hausses de prix de produits particuliers. Cette intervention sera possible lorsque les hausses ne seront pas proportionnées à l'augmentation des coûts correspondants.

Toutes les entreprises pourront réaliser un taux de rendement d'au moins huit pour cent sur leurs avoirs propres, sans égard aux résultats de leur période de base.

Et finalement, la grande nouveauté de ces modifications, le "crédit pour investissement", ce nouveau règlement est prévu pour permettre aux entreprises ne s'occupant pas de distribution de déduire de leurs résultats la moitié des dépenses correspondant à une vaste gamme d'investissements au Canada et ce, jusqu'à concurrence de 10 pour cent des bénéfices permis.

Un bilan

Le ministre a profité de la présentation de ces changements pour dresser un bref bilan des résultats du programme de lutte contre l'inflation. Dans l'ensemble, M. MacDonald a repris les données statistiques qui ont été diffusées depuis quelques semaines et s'est dit fort satisfait des premiers résultats en invitant les Canadiens à poursuivre leur lutte contre l'inflation.

"En décembre dernier, peut-on lire dans le document présenté par le ministre, le rythme de hausse de l'indice des prix à la consommation par rapport à l'année précédente, est descendu au-dessous de 10 pour cent, et ce, pour la première fois depuis 21 mois. Depuis, l'augmentation des prix a continué de ralentir si bien qu'en juillet les prix à la consommation n'étaient que de 6.8 pour cent supérieurs à ceux de l'an dernier. Voilà qui est encourageant lorsqu'on se rappelle qu'en août 1975, le taux de hausse sur 12 mois était de 11.1 pour cent".

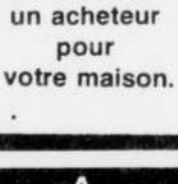
M. MacDonald a également confirmé le lancement, d'ici deux semaines, d'un programme de publicité entourant les activités, les succès et les règlements du programme de lutte contre l'inflation.

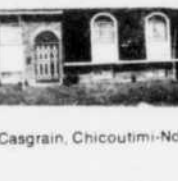
"Le Conseil du Trésor a autorisé ce programme publicitaire qui s'inscrit au terme de la première année d'implantation de cette série de mesures. Nous allons exposer les faits...", a-t-il conclu. Il est fort possible que les changements annoncés hier ne soient pas les derniers d'ici la fin du programme. En effet, M. MacDonald a déclaré qu'il était impossible de connaître la meilleure formule dès le lancement, c'est pourquoi le "programme est un processus d'apprentissage pour tous. Il est possible que d'autres modifications interviennent, nous voulons un programme souple qui puisse tenir compte de l'évolution", a fait remarquer le ministre des Finances.

Les Immeubles Yvan Lessard Enr.

COURTIERS EN IMMEUBLES LICENCIES
812, BOUL. MGR-RACINE,
RIVIERE-DU-MOULIN, CHICOUTIMI
Tél.: 545-9222

YVAN LESSARD
543-6915
(Courtier)


PIERRE LAGACE
543-0447
(Agent)


GERARD GAUTHIER
543-2185
(Agent)

155, rue Caroline, Chicoutimi-Nord.

Maison mobile meublee, 52 x 12, piscine 24' diamètre, terrain 60 x 90 inclus, 57, Place des Copains, Chicoutimi.

347, St-Gérard, Chicoutimi-Nord, 3 chambres, salon, cuisine.

Rue des Crécerelles, Place du Royaume, Chicoutimi.

Rue Murray, Côte de la Réserve, Chicoutimi.

111, rue Contanstin, Chicoutimi-Nord.

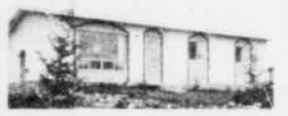
BATISSE COMMERCIALE ET RESIDENTIELLE, située au 402, boul. Mgr-Racine, Riv.-du-Moulin.

MAISONS NEUVES A VENDRE
CONSTRUITES ET EN CONSTRUCTION

Avons besoin de maisons usagées immédiatement, appelez-nous, nous avons un acheteur pour votre maison.

416, rue St-Jacques, Chicoutimi, 2 logements.

3 maisons, rue Victoria, Chicoutimi-Nord.


100, rue Flamand, Chicoutimi-Nord.

2 maisons, boul. Panoramique, Chicoutimi, Lamontagne.

837, rue Casgrain, Chicoutimi-Nord.

A LOUER
Maison neuve, 3 chambres, salon, cuisine, Chicoutimi-Nord, prête à habiter.

2 maisons, rue Nancy, Chicoutimi-Nord.

212, rue Amyens, Chicoutimi-Nord.

147, rue Bienville, Chicoutimi-Nord.

Nous avons plusieurs autres inscriptions et maisons neuves à vendre dans presque tous les secteurs du Chicoutimi métropolitain. Communiquez avec nos agents.

Boul. Lamarche, Chicoutimi.

Maison, 582, rue Delisle, Chicoutimi-Nord, 4 chambres, salon, cuisine, 2 toilettes, sous-sol fini et ainsi qu'un très beau terrassement fini avec arbres et arbustes, garage.

Magnifique territoire de chasse et pêche situé à 20 milles de Chicoutimi, grand chalet et équipement complet, prix abordable, pour groupe ou hommes d'affaires.

672, boul. Ste-genevieve, Chicoutimi-Nord, 6 chambres, salon, cuisine, cuisinette, salle à dîner, 3 salles de bains, sous-sol fini au complet, 2 terrains commerciaux, tapis mur à mur. Prix d'aubaine, très bonne condition, livrable rapidement. Tels: 543-6915, 543-7741

DEMENAGE A
812, boul. Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi — 545-9222

SOYEZ BON SOYEZ GÉNÉREUX

Clark courtise le monde européen des affaires

Par Doug Small

BRUXELLES (PC) — M. Joe Clark a déclaré, récemment, que les Canadiens ne devaient pas mésestimer le "lien contractuel" établi par le premier ministre Trudeau avec la Communauté économique européenne.

S'adressant aux journalistes, après une entrevue de 35 minutes avec le premier ministre de la Belgique, M. Léo Tindemans, le chef de l'Opposition a souligné que l'accord économique conclu à Ottawa, le 6 juillet dernier, représentait une "valeur symbolique importante".

"Le symbolisme n'est pas une affaire de peu d'importance, a ajouté M. Clark, car il ne serait pas sage de sous-estimer l'importance de ce symbole."

Mais il serait maintenant important, selon le leader du Parti progressiste-conservateur, d'ajouter du corps à ce symbole. Car même si l'entente est signée, elle n'a pas encore été officiellement ratifiée par le Parlement de la CEE.

On croit qu'il faudra un certain temps avant que des avantages concrets découlent de cet accord.

En visite pour 17 jours dans cinq capitales européennes, M. Clark a dû attendre 15 minutes à la porte du bureau de M. Tindemans avant d'être reçu. Ce dernier a cependant compensé l'attente par une prolongation de 15 minutes de l'entrevue.

Canada-CEE

Les entretiens que M. Clark a eus jusqu'à maintenant lui ont fait sentir la nécessité de relations bilatérales entre le Canada et l'Europe des Neuf.

Il a affirmé qu'un gouvernement conservateur n'essaierait jamais d'influencer la direction du développement de la CEE. C'est à l'Europe seule, a-t-il souligné, qu'il importe de décider de la vitalité de la communauté. En attendant, il reste un "besoin continu" de liens bilatéraux.

La rencontre Clark-Tindemans a eu lieu au lendemain d'un dîner offert à la somptueuse résidence de l'ambassadeur canadien en Belgique, M. Lucien Lamoureux.

Au cours de ce dîner, M. Lamoureux a fait un lapsus qui est passé inaperçu pour la plupart des 22 invités, mais qui a fait rougir M. Clark.

L'ambassadeur, qui est un ancien député libéral et président des Communes, s'est en effet adressé à M. Clark à titre de "premier ministre du Canada".

Parmi les invités, choisis par M. Lamoureux, se trouvaient trois présidents de banques belges, des diplomates, des hommes d'affaires et un maire.

CHAMBRE D IMMEUBLE SAGUENAY-LAC ST-JEAN

LALANBERGE ltee

COURTIER

240, CARDINAL — CHICOUTIMI-NORD

152, RACINE EST — CHICOUTIMI. TEL.: 549-5722

ASSOCIATION DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS SAGUENAY LAC ST-JEAN

BUREAU DES VENTES: 242, BOUL. AUGER, ALMA — TEL.: 668-2347

CHICOUTIMI

GAETAN BERGERON 549-5722
RAYMOND PLOURDE 548-3981
BERNARD GIRARD 543-9994

SAGUENAY

Maison, 1½ étage, 5½ pièces, 401, rue Lévis, Chicoutimi.
PRIX SPECIAL: $14,890

Chalet Cèdrebec, situé sur la route 170, Chicoutimi. Toute offre raisonnable sera considérée.

Bungalow, 55 rue Croft, Arvida. PRIX: $32,850.00.

SPECIAL: Maison à logements, 794-796-798, rue Harry, très bonne rentabilité.

Bungalow avec entree split, chauffage électrique, tapis, façade de briques, situé à 303, rue Hébert, Arvida, prix à discuter.
Lac Kénogami, chalet meublé à neuf, avec terrain boisé de 127'' x 127'.

Maison mobile ''Leader'' 1972, située Place des Copains, Chicoutimi, terrain pelousé inclus. Spé.: $10,000.

Maison, 2 logements, extérieur briques et bois, garage, ter
100' x 100', prix à discuter, excellente vue sur le Saguena
Bungalow (MLS) avec 2 garçonnières (flat) meublées, situé
rue Pasteur, Chicoutimi-Nord.

VENTE RAPIDE: maison 4 logements, située 799, Harvey,
timi.
618, Ste-Marie, Arvida, bungalow 25 x 36, avec garage, prix
ter.

235 et 237, rue Chateauguay, Jonquière, maison 2 logement
pièces chacun, prix à discuter.
85, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord. Bloc 6 logements, bonne r
bilité.
Chicoutimi-Nord: 314, rue Mésy, bungalow 5½ pièces, toute
raisonnable sera considérée.
Avons besoin immédiatement de maisons usagées résidentiel

REDUCTION D'INTERET ET
SUBVENTION FEDERALE:
jusqu'à: **$132.35** PAR MOIS

LE QUÉBECOIS F 182

Maison-modèle, sise à 599, des Chevaliers, Chicoutimi (derrière Place du Royaume).
242, boul. Auger, Alma.
OUVERT AUJOURD'HUI de 2 hres à 4 hres p.m.

Nous sommes acheteurs de terrains pour maisons résidentielles dans Jonquière, Arvida et Chicoutimi.
Aussi nous aurions un urgent besoin de 12 bungalows résidentiels dans JAK et Chicoutimi.

PRIX MINIME

PRIX: $24,895.00

Comptant requis: $1,245.00. Travail ou argent.
Hypothèque: $23,650.00.
NOUVEAU CONCEPT DE CONSTRUCTION: MAISON SEMI-DETACHEE
TOUT COMPRIS:
TERRAIN, ELECTRICITE,
FRAIS JURIDIQUES, FACADE DE BRIQUES,
CHAUFFAGE, RECOUVREMENT DE PLANCHERS.

Ce programme est éligible à la loi fédérale pour le rabais du taux d'intérêt ainsi que de la subvention.

ALMA

NICOL GAUTHIER, 668-7880
ANDRE PLOURDE, 668-2152
SERGE TREMBLAY, 668-3331
J.-C. RICHARD, 668-7852

LAC-ST-JEAN

COMMERCIAL

Bâtisse commerciale située au 295, rue Dequen, St-Gédéon.
Garage situe boul. St-Judes, Alma.
Résidence avec épicerie annexée, 1120, R.R. 5, St-Henri-de-Taillon.
Action à vendre pour un cabaret.
Ferme située Rang 3, St-Henri-de-Taillon, équipement pour opérer la terre, tracteur, 10 veaux.
Commerce de quincaillerie, situé à St-Gédéon.
Bâtisse commercial, 1212, rue St-Alphonse, St-Bruno, terrain: 200 x 200.

RESIDENTIEL

Maison, située au 1060, de la Pepinière, Alma.
Maison, située au 2152, Villebois, Alma.
Maison de campagne, 1443, rang St-Gédéon.
Maison, située au 3, Lac Caribou, St-Honoré (maison de campagne (MLS) située près du lac.
on située au 1381, boul. Auger, Alma, foyer, située près du lac.
ituée au 1390, avenue du Pont, Alma.
ituée rue de la Plage, St-Gédéon, L.-S.-J. (style suisse).
uée au 990, rue Gagné, Alma, terrain 75 x 105.
dentielle, située 2ième Rue, Delisle, 2 chambres, chauffage
terrain x 100, maison située au 245, rue Collard, Alma.
dentielle, située 110, Tache (MLS), construction récente à
dele Frontenac).
e 700, Rosa, Alma.
Alma, 1 ½ étage.

LOGEMENTS:

s, situés 115, 135, 175, rue Gauthier, Alma, très bons
rue Dequen, St-Gédéon.
rue Scott, Alma.
au Relais des abuernaches, jsut-aguedeon, chauffage
125 (MLS).
à 15, Rang des Iles, St-Gédéon, comprenant 2 maisons
0.000 milles carrés.
-salon, situés au centre-ville d'Alma, bonne occasion
ne d'affaires.
etal, situé avenue du Pont sud (terrain).

BLOC APPARTEMENTS

tué au 460, Scott, Alma, bons revenus.
es au 15, Rang des Iles, St-Gédéon.
ments, rue Gauthier, Alma.
es au 145, rue Champagnat, Alma.

DISTRIBUTEUR
DES MAISONS
USINEES
LATENDRESSE

MODELE A PRIX MODIQUE

"LE FRONTENAC"

$23,300

Tout compris, la clé à la main: fondation, chauffage, plomberie, peinture, recouvrement de plancher, électricité, etc. Terrain non inclus. Isolation du sous-sol.

Trudeau doit faire face à la musique!

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau, de retour de trois semaines de vacances à l'étranger, a tenté d'expliquer au cours d'une conférence de presse la chute de popularité qu'a subie son gouvernement, d'après les résultats d'un récent sondage auprès de la population canadienne.

Essentiellement, M. Trudeau attribue à l'application au cours des 11 derniers mois du programme fédéral de contrôle des prix et des revenus le mouvement de mécontentement qu'on semble déceler au sein de l'électorat.

"Il y a des centaines de raisons pour lesquelles ce gouvernement, et par conséquent son chef, ne sont pas populaires, mais je crois que notre politique de restrictions, qui vise à atténuer les attentes de la population, explique en grande partie la désaffection du public," a dit M. Trudeau.

Par ailleurs, le premier ministre canadien s'est dit disposé à attendre la prochaine rencontre des premiers ministres provinciaux, prévue pour le début d'octobre, avant d'en venir à une décision sur le rapatriement de la Constitution.

"Ils m'avaient affirmé pouvoir me donner une réponse pour le 15 septembre, après leur rencontre à Edmonton, mais nous sommes prêts à attendre en octobre, même si cela nous occasionne certaines difficultés pour la rédaction du discours du Trône", a affirmé M. Trudeau.

Le premier ministre a rencontré la presse avant la réunion du caucus national du Parti libéral, qui, aujourd'hui et demain, doit élaborer la stratégie parlementaire en vue de la reprise de la présente session, le 12 octobre prochain, et préparer la rédaction du discours du Trône, devant inaugurer l'ouverture de la prochaine session, prévue pour les jours suivants.

A l'ordre du jour, le caucus libéral se penchera plus particulièrement sur l'instauration de nouveaux programmes d'emplois, l'élaboration de mesures législatives de protection du consommateur, ainsi que les problèmes touchant les domaines des transports et des communications.

Commentant le dernier sondage Gallup, qui n'accorde que 29 pour cent de la faveur populaire du Parti libéral, le premier ministre Trudeau a ajouté que cette baisse importante de popularité pourrait s'expliquer par le fait que le gouvernement, au cours des derniers mois, n'a pas pris le temps de justifier sa politique de restrictions auprès de la population, étant occupé notamment en Chambre à l'adoption des législations "ordre et sécurité publics", prévoyant notamment l'abolition de la peine de mort.

On peut souligner, a dit M. Trudeau, qu'après deux ou trois mois d'application du programme de contrôle, la cote de popularité du gouvernement n'avait pas varié, alors que ministres et députés s'attachaient à expliquer la politique de restrictions.

M. Trudeau a par ailleurs admis que la question du bilinguisme, "qui crée beaucoup de difficultés des deux côtés de la barrière linguistique", n'a pas contribué à redorer l'image de son gouvernement.

Air Canada demande à Ottawa d'imposer une limite aux vols nolisés vers l'Europe

OTTAWA (PC) — Air Canada prie instamment le gouvernement d'imposer une limite aux vols nolisés à destination de l'Europe. La société dit que cette restriction protégerait ses vols réguliers, que, sans la limite, il pourrait malheureusement y avoir diminution dans la fréquence et la qualité de ses vols réguliers.

Elle s'adresse à ce propos à de hauts fonctionnaires fédéraux qui tentent présentement de mettre au point une politique sur les vols nolisés.

Elle s'inquiète vivement de la concurrence que lui font au-dessus de l'Atlantique-Nord les compagnies spécialistes des vols nolisés.

Le magazine britannique The Economist publiait récemment une lettre que lui avait envoyée Claude Taylor, président d'Air Canada, lettre dans laquelle celui-ci déclarait notamment que si la situation ne changeait pas en matière de vols nolisés, il s'ensuivrait peut-être que serait vraiment menacé le droit qu'ont les Canadiens d'avoir à leur service des compagnies aériennes canadiennes qui survolent régulièrement l'Atlantique-Nord.

Billets de classe charter

Pour faire face à la concurrence des compagnies qui se spécialisent dans les vols nolisés, Air Canada se donnait en mai dernier un tarif additionnel, le "tarif de la classe charter", qui est inférieur à celui de sa classe économique, mais légèrement supérieur à celui des sociétés aériennes charters.

Les gens qui achètent des billets de classe charter à Air Canada doivent se les procurer 60 jours avant le jour de leur départ. Mais ils ne voyagent pas à bord d'avions nolisés. Ils voyagent à bord d'avions à vols réguliers.

VOTRE **PROCHAINE DEMEURE**

POUR AUSSI PEU QUE
LE PRIX D'UN LOYER ORDINAIRE

ROULOTTES DE VOYAGE Champlain

EN SPECIAL POUR 2 SEMAINES.

CHALET NEUF HIVER-ETE
28' x 14'
A COMPTER DE: **$6,875**

La maison mobile et le chalet sont construits dans notre région pour notre climat. **NORAB**

DISTRIBUTEUR DES ROULOTTES DE VOYAGES
CHAMPLAIN

MOBILEX INC.
220, BOUL. MARCOTTE ROBERVAL
TELS: 275-4321

Songez-vous à changer votre propriété actuelle pour une maison neuve, construite à votre goût... Nous avons l'acheteur pour votre maison actuelle, nous disposons de plans modernes et de terrains très bien situés, tout ça à un prix intéressant.

2 logements, 255, rue Moritz, Arvida.

475, rue Courcelette, Chicoutimi-Nord, quartier Ste-Claire. Bungalow, 1 an, 3 chambres, salon, cuisine. Balance de garantie 4 ans.

151, rue Claudel, Chicoutimi-Nord. Bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains, tapis mur à mur, bien décoré.

Maison mobile, 60 x 12, plus annexe, 8 x 18, avec foyer, terrassement fini au complet, pas de voisin à l'arrière, 140, rue Simard, Chicoutimi-Nord.

Bloc de 12 logements de 4½ pièces, situé 700-722, rue Alma, Chicoutimi, près des centres d'achats et de l'université, bonne rentabilité. Excessivement propre.

Maison, 1½ étage, de 2 ans, terrain boisé avec foyer, finition extérieure pierres et briques, chauffage électrique, située à Chicoutimi-Nord.

22 terrains, prêts à construire, boul. St-Joseph.

Bonne condition, épicerie licenciée, à vendre, Chicoutimi-Nord.

Terrains commerciaux, rond-point Chicoutimi, 177,259 pieds carrés.

45 terrains résidentiels, pour maisons ou maisons mobiles, près Galeries Lac-Saint-Jean.

Bloc appartements, rue Price ouest, Chicoutimi, secteur commercial.

Maison 2 étages, en briques, foyer en pierres, garage chauffé, abri d'auto. Située au 567, boul. Talbot, Chicoutimi.
Rez-de-chaussée: boudoir, salle à dîner, hall d'entrée, grand salon, cuisine, dînette, 1 chambre, 2 salles de bains.
1er étage: 6 chambres à coucher, 1 salle de bains.
Sous-sol: 4 bureaux, salle de conférence, salle de bains, idéale: professionnel, clinique, édifice à bureau. Terrain: 15,000 pi. car.

MAISONS MODELES
- 1 maison style canadien, boul. St-Joseph.
- 2 maisons modèles, Ste-Claire, Chicoutimi-Nord.
- 2 maisons modèles, Arvida, près du centre d'achats.

Maison mobile, semi-meublée, 14 x 68, terrain: 90 x 150, inclus dans le prix de vente, porte patio.

bloc, 4 logements, rue Paul-Vézina, Rivière-du-Moulin.

179, Chapleau, Chicoutimi-Nord, bungalow construction de 2 ans, terrain paysagé avec foyer extérieur.

140, rue Simard, Chicoutimi-Nord, avec annexe et porte-patio.

Construction neuve 2 logements, foyer, rue Don Bosco, Chicoutimi, 2 salles de bains jumelées.

IMMEUBLES J/A BELLEY ENR.
COURTIER
54 RACINE EST — CHICOUTIMI
TELS: BUR.: 543-0795

Jérôme Côté
Prop. associé
549-9255

Samuel Desbiens
Prop. associé
549-8482

Hélène-G. Robitaille
Agent
549-4993

realtor

CARIE DENTAIRE — Une photo qui devrait plaire certainement aux concepteurs publicitaires. On pourrait y ajouter: "Evitez la carie en prenant bien soin de vos dents..."

(Téléphoto PC)

La réduction des logements en train de créer un problème

OTTAWA (PC) — La réduction graduelle dont souffre la construction de logements publics est en train de créer un grave problème social, selon M. Jeffrey Patterson, expert en questions d'habitation.

M. Patterson, qui est directeur du programme de l'habitation au Conseil canadien du développement social, déclarait durant une récente entrevue que le rythme de la réduction de la construction "signifie que les gens qui ont besoin de cette aide ne l'obtiennent pas".

Les gens très pauvres doivent compter sur le logement public, et certaines personnes, par exemple les mères célibataires, n'ont guère de choix, car les propriétaires indépendants souvent ne veulent pas les accueillir, dit-il.

M. Patterson, actuellement en train d'étudier les problèmes de l'habitation en vue d'un prochain livre du Conseil de développement social, recommande une politique d'habitation appartenant plus au gouvernement, à l'intention des citoyens de faibles revenus. Cela peut être coûteux au début, dit-il, mais c'est probablement le moyen le meilleur et le plus économique de répondre aux besoins, à la longue.

Le coût de la construction dans le secteur public, joint à la forte opposition locale qui accueille de tels projets, a évidemment refroidi l'intérêt gouverne-

Ce qui a provoqué une baisse régulière dans la construction publique, qui est passée de 21,241 unités en 1971, à 11,166 en 1975. Et en ce moment, à Ottawa seulement, plus de 1,200 candidats attendent la voie libre pour s'installer, alors qu'il n'y a que 8,000 unités disponibles.

Cette réduction de la construction frappe surtout durement l'habitation familiale. Environ 80 pour cent des unités nouvelles ont été destinées aux personnes âgées. Selon M. Patterson, une étude des listes de demandes de logement démontre qu'à travers le pays, une foule de candidates sont des mères célibataires.

Or, comme groupe, les mères célibataires, ont tendance à être plus pauvres que les autres citoyens. Et les propriétaires hésitent à leur louer des appartements. "Quand il y a pénurie d'unités de location, ces mères sont les dernières à en obtenir", déplore M. Patterson.

LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC

1089, Jacques-Cartier, Chicoutimi.

Rue Lavoie, Shipshaw, (chalet).

Maison mobile 14 x 64, meublée, avec fondation, terrain 25,000 pieds carrés, 60, Route Rurale, Lac Keno-

655-661-665-671, boul. St-Judes, Alma.

394, rue Masson, Chicoutimi-Nord.

1668, Angoulevents, Chicoutimi.

3 logements, 11, Frontenac, Kenogami.

19, de l'Aunis, Rivière-du-Moulin.

454, de Salle, Chicoutimi.

COMMERCE DE REMBOURRAGE A VENDRE

A CHICOUTIMI, AVEC MAISON PRIVEE, TRES BONNE RENOMMEE.

223, St-Denis, Chicoutimi-Nord.

Magnifique résidence privée et commerciale, terrain très bien paysagé, avec piscine, garage, chauffage eau chaude, contrôle électroniquement, centre-ville Chicoutimi.

165, place de Chande, Chicoutimi.

4411, St-Léonard, Shipshaw.

399, rue Dolbeau, Arvida. Face à l'école St-Mathias. 10 chambres à coucher avec lavabo. Idéale pour professionnel, maison de chambres ou association.

LASIBEC LE COURTIER DE LA MAISON POPULEX

Epicerie licenciée, secteur Kenogami.
Chalet, 50, chemin Potvin, lac Kénogami.
Terrain boisé, rang St-Paul, 100 pieds de façade sur la rivière.

Terre située rang de l'Eglise, St-Honoré, voisin de l'aéroport, peut être vendue en totalité ou en partie.
Brasserie et bar salon, Jonquière.
Terrain commercial, boul. Talbot, (entre Provigo et Centre du camion).
Edifice, plus 2 maisons et terrain spécial, de 85 x 116, centre-ville, Chicoutimi.
3 logements, 921-923-925, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
24 logements, 162 à 176 et 145 à 175, rue Jean-Langevin, Rivière-du-Moulin.
Restaurant licencié près de l'école Dominique-Racine.
Maison mobile 12 x 52 meublée ou non meublée, avec terrain 50 x 100, 83, Place des Copains, face au ciné-parc.

Bungalow, 123, rue Rachel, St-Jean-Eudes, Arvida.
Résidence très luxueuse, située rue de Salle, près de l'Hôtel-Dieu.
19, de l'Aunis, Rivière-du-Moulin, bungalow.
Chalet $3,500.00, lac Samson, route Larouche, Junquière.
Maison mobile 1974, Glendale, 14 x 64, meublée, sur fondation permanente, terrain 25,000 pieds carrés, 60, RR, lac Kénogami.
3 logis, coin Verchère et Lévis, Chicoutimi. Prix spécial.
Terrain pour développement résidentiel, St-Honoré, MLS.
4 logis, 59, rue Dubuc, Chicoutimi.
Propriété 3 logements, 64, rue de la Victoire, Chicoutimi-Nord, prix très spécial.
Bungalow, 123, rue Rachel, Arvida, prix très spécial, pour vente rapide.

Bâtisse commerciale avec locaux loués présentement, située Côte Réserve, Chicoutimi.
Grand terrain, 135 x 105, coin boul. Talbot et rue Marie-Victorin.
Chemin Sydenham, terrain boisé plus de 10,000 pieds carrés, pour maison ou bloc prêt à construire.
Terrain commercial 100 x 100, Chemin St-Thomas, près université, Chicoutimi.
Bâtisse 1½ étage, 600, Desrosiers, St-Honoré, avec logement et commerce de coupon à la verge.
Chalet avec terrain boisé, situé rang St-Paul, sur rivière Chicoutimi.
Maison, 1½ étage, 3660, rue St-Léonard, Shipshaw, près de la rivière.
Magnifique résidence rue Blackburn, Chicoutimi, près rue Bégin.
Magnifique résidence, Notre-Dame-du-Saguenay, Chicoutimi.
Salle de danse Olympia, près de St-Ambroise.
3 logis, 11, rue Frontenac, Kénogami.
4 logements, 101, 107, rue Parent, Chicoutimi-Nord.

142, René-Bergeron, Chicoutimi-Nord.

PRIX SPECIAL

Coin du Perche et de Paris, Rivière-du-Moulin.
VENTE RAPIDE

394, Masson, Chicoutimi-Nord. Bungalow avec foyer. $29,000.

590, rue Victoria, Bagotville, pour vente rapide. Bâtisse commerciale, avec salle à manger, salon-bar et logement. Prix demandé $45,000.

14, rue Lacroix, Kénogami, Jonquière.

Magnifique résidence située rue Regnault, Arvida.

1446, rue Ferland, Rivière-du-Moulin.

338, des Champs-Elysées, Chicoutimi.

3725, boul. St-Jean-Baptiste, Bagotville, maison avec poste commercial.

POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE RAPIDEMENT: APPELEZ-NOUS

Société Immobilière LASIBEC Inc. courtier
281, Racine est, (entrée rue Lafontaine)
Chicoutimi — Tél.: 549-3440

Rosaire Collard, 549-5488

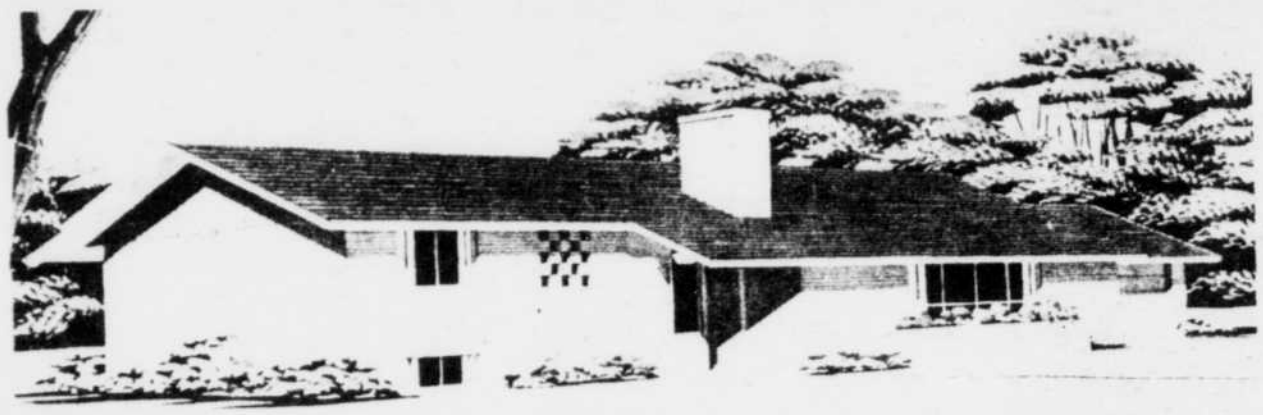
Gilles Charland, 549-2700

Antoine (Padou) Jean 545-1954

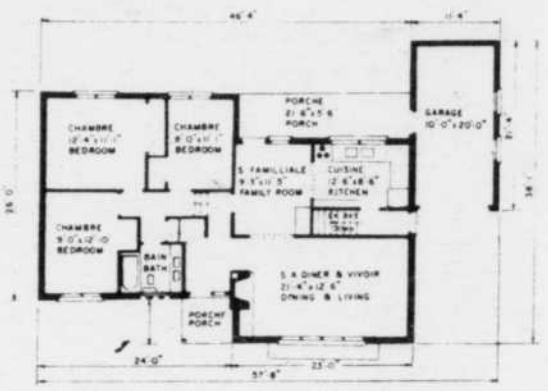
Antoine Sergerie 545-4807

Robert Lacroix directeur des ventes

LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC — LASIBEC



Une combinaison savante de plancher multiple et de ranch. Un patio à l'arrière est accessible du garage et de la salle de séjour, ce qui en réalité est une extension de la cuisine. Il y a de l'espace pour une toilette au pied de l'escalier menant au sous-sol, mais un plan alternatif est fourni, montrant la toilette sur le plancher principal — ordinairement essentiel où un réservoir septique est nécessaire. La construction est en brique.



No 1001

SPECIALISTE EN RENOVATION
25 ANS D'EXPERIENCE
Rénovation intérieure: cuisine, sous-sol.
Rénovation extérieure: toiture et revêtement.
Portes et fenêtres

MARCEL PELLETIER
290, LETONDAL — CHICOUTIMI
TEL.: 549-7979

ESTIMATIONS GRATUITES

progrès-dimanche **No 1001**

Att.: Deco - Plan, C.P. 90, BOUCHERVILLE, P.Q.

☐ **Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la Semaine Modèle** **$30**

☐ **Je désire recevoir le catalogue "Ma maison", qui contient plus de 125 plans.** **$1.50**

☐ Mandat-poste ☐ Chèque certifié

(Ajouter 8% de taxe dans le premier cas)

Nom: _____
Lettres moulées

Adresse: _____

Localité: _____

UN TOIT POUR VOUS

La parade des
maisons modèles
se continue toujours
rue des Erables à Ville de La Baie

DES MAISONS

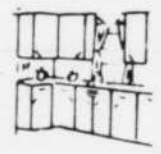
A LA MESURE DE VOTRE REVENU

IL N'EST PAS NECESSAIRE D'AVOIR DE GROS REVENUS
POUR DEVENIR PROPRIETAIRE
POSSIBILITE D'AIDE GOUVERNEMENTALE

6 MAISONS MODELES MEUBLEES ET DECOREES, A VISITER
7 JOURS PAR SEMAINE *de 13.30 hres à 17.00 hres et de 19.00 hres à 21.00 hres.*

Les maisons **Desbiens & Bouchard INC.**
200 des Erables, Ville de La Baie, tél.: 544-6821

GILLES COTE INC.
SPECIALISTE EN TOITURES ARMOIRES DE CUISINES
555, ROUTE 170 (16A) — CHICOUTIMI, P.Q.
Tel Bur 549-7731



Types de fermes les plus souvent utilisés:

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

Le Dr Gingras, un adversaire acharné de l'âge obligatoire de la retraite!

MONTREAL (PC) — Le directeur de l'Institut de réhabilitation de Montréal est un adversaire déclaré de l'âge obligatoire de la retraite. Il est d'avis que "la décision de cesser de travailler doit être une question personnelle".

Le Dr Gustave Gingras a expliqué que le système d'assurance sociale allemand, établi par Bismarck en 1889, fixait l'âge de la retraite à 65 ans. Les autres pays d'Europe emboîtèrent le pas, et l'idée se répandit plus tard en Amérique du Nord.

"C'était à une époque où la durée de vie était vers la fin de la trentaine, ajoute le Dr Gingras. Aujourd'hui, il n'y a pas de raison scientifique, sociale ou gérontologique pour choisir 65 ans.

"A cause du déclin de la natalité, nous ne pouvons pas prévoir ce qui se passera dans le domaine de l'emploi, dans quelques années, dit-il, rejetant ainsi l'argument voulant qu'à cause d'un marché du travail surpeuplé, les plus vieux doivent donner leur place aux plus jeunes. L'âge devrait se mesurer par le rendement, et non pas par les anniversaires".

Reconnu internationalement comme une défenseur de la médecine de réhabilitation, le Dr Gingras, âgé de 58 ans, dépense une grande partie de son énergie à défendre les droits des personnes âgées, des malades chroniques et des handicapés.

A titre de président de la Fondation canadienne des droits de l'homme, il supervise actuellement une étude fouillée sur les droits fondamentaux des personnes âgées, basés sur la loi fédérale et provinciale actuelle.

De jeunes étudiants en droit de toutes les régions du Canada préparent présentement un rapport pour la fondation.

"Aucun groupe, dans le passé, n'a été privé de ses droits autant que les vieillards, les malades chroniques et les handicapés, de dire le Dr Gingras. Je ne peux insister suffisamment sur la nécessité d'être compatissant quand on a affaire aux vieux et aux handicapés".

Les personnes âgées, qui ne croient pas beaucoup à la science médicale, ont tendance à prendre leurs maladies pour acquises. De plus, beaucoup de médecins ne s'intéressent pas aux gens âgés ou aux patients atteints de maladies chroniques.

"Dans l'évaluation de cas de patients âgés, on doit prendre en considération leur personnalité, leur milieu familial, leur statut économique. Tous ces facteurs changent le diagnostic".

Les attitudes des gens âgés, de la société et des professionnels de la médecine doivent changer si on veut améliorer la situation, dit-il.

Le Dr Gingras, qui est diplômé de l'Université de Montréal et détient des titres honorifiques de cinq universités canadiennes, a l'intention, à sa retraite, de conserver une petite clientèle, de donner des consultations et d'écrire.

Son autobiographie, la lutte pour la survie, sera publiée en version anglaise le mois prochain. Son prochain livre sera une collection de nouvelle.

Les fonctionnaires tentent de se justifier aux Postes

OTTAWA (PC) — Les dirigeants du ministère des Postes se sont évertués, récemment, à justifier une hausse de 25 pour cent du tarif du courrier de 1ère classe, en prétextant que cette mesure concordait avec celles du gouvernement destinées à réduire l'inflation.

M. Larry Sperling, sous-ministre adjoint des Postes, a déclaré que la hausse était "manifestement permissible" puisqu'elle contribuerait à réduire le déficit annuel de $320 millions.

M. Sperling est l'un des nombreux dirigeants de cette administration qui ont été chargés d'assumer les fonctions dévolues au ministre des Postes, M. Bryce Mackasey, pour répondre aux questions sur la hausse qui a fait passer, aujourd'hui, de 8 à 10 cents le tarif d'affranchissement du courrier de 1ère classe.

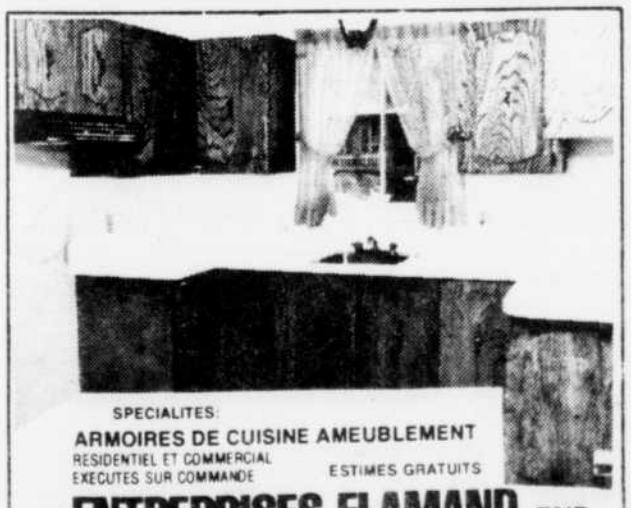
Bur.: 549-7786 Rés.: 543-9110

TREMBLAY & VAILLANCOURT Enr.

ENTREPRENEUR - BRIQUETEUR

SPECIALITE : PIERRE ET FOYER

840 Marguerite-Bourgeois Chicoutimi



SPECIALITES:
ARMOIRES DE CUISINE AMEUBLEMENT
RESIDENTIEL ET COMMERCIAL
EXECUTES SUR COMMANDE
ESTIMES GRATUITS

LES ENTREPRISES FLAMAND ENR.

2791, boul. Martel, St-Honoré

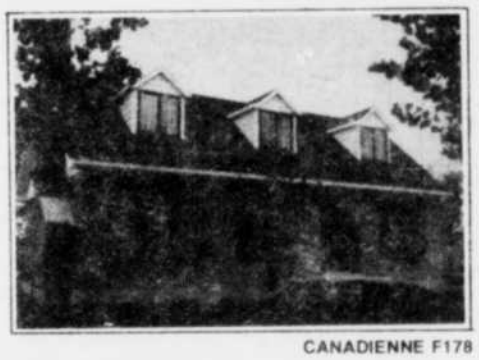
673-4854

Rés.: EUDORE FLAMAND: 543-2936, PHILIPPE FLAMAND: 673-4310

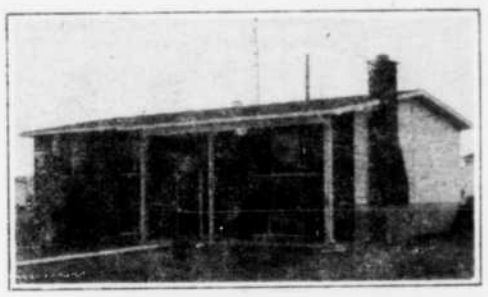
UNE VALEUR SURE,
UN PRIX ABORDABLE,
UNE CONSTRUCTION SOIGNEE,
ET UNE CONCEPTION FONCTIONNELLE

MAISONS
latendresse

Avec Latendresse, la qualité ce n'est pas une promesse, c'est une réalité. . . Venez le constater et découvrez la fierté de devenir propriétaire



CANADIENNE F178



VERCHERES F144

MONTCALM F146

MAISON CERTIFIÉES S.C.H.L.

VAUDREUIL F100

CONSULTEZ NOS DISTRIBUTEURS

LALANBERGE LTEE
JONQUIERE — ARVIDA —
LA BAIE — CHICOUTIMI
549-5722

LES HABITATIONS R.I. INC.
ROBERVAL — DOLBEAU
276-1867

LALANBERGE LTEE
ALMA
668-2347

RESIDENCES REVLAC LTEE
ST-FELICIEN
679-4646

LES IMMEUBLES DU NORD INC.
CHAPAIS — CHIBOUGAMAU
819 - 276-2066

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

Les employeurs ont perdu confiance dans les Centres de main-d'oeuvre

OTTAWA (PC) — Les employeurs ont complètement perdu confiance dans les Centres de main-d'oeuvre du Canada et ont de plus en plus recours aux agences privées de placement et aux annonces insérées dans les journaux pour combler les postes vacants.

Telle est l'une des principales conclusions du rapport rendu public par le comité sénatorial permanent des finances nationales, qui avait été chargé d'étudier les problèmes auxquels se heurte la division de la main-d'oeuvre du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

Le comité, qui était présidé par le sénateur Douglas Everett Lib-Fort Rouge, attribue cette désaffection des employeurs à l'égard des centres de main-d'oeuvre CMC à un malentendu fondamental quant au rôle confié aux CMC par le législateur.

"Les activités de la Main-d'oeuvre Canada en matière de services de placement sont limitées par deux facteurs", lit-on dans le rapport. Cet organisme ne peut refuser son aide à quiconque est à la recherche d'un emploi et s'inscrit dans un CMC et il doit voir à combler les postes vacants avec les personnes qui sont inscrites.

"Il s'ensuit que la responsabilité première de la division, en tant que service public, consiste à aider toute personne à la recherche d'un emploi et plus particulièrement le chômeur à la recherche d'un emploi."

Les reproches que les employeurs adressent aux CMC, qui ont trait principalement au manque de qualification des candidats qui leur sont envoyés et à la sélection insuffisante effectuée par les agents de placement, sont donc liés à la nature même de la tâche confiée aux CMC.

Ce qui a eu pour conséquence que les employeurs considèrent le plus souvent les CMC comme une source de main-d'oeuvre non spécialisée et ne signalent aux CMC que leurs offres d'emploi les moins rémunératrices. Le système de placement se retrouve ainsi dans un cercle vicieux.

S'ils considèrent donc les CMC efficaces pour trouver des candidats à des postes non-spécialisés, les employeurs ont de plus en plus recours principalement aux annonces dans les journaux pour combler les postes vacants dans certains secteurs spécialisés.

Comment remédier à cette situation apparemment sans issue? La question a été soulevée au cours de la conférence de presse tenue par deux des membres du comité, les sénateurs Louis Robichaud et Douglas Everett.

Selon ce dernier, il n'est pas question de redéfinir le rôle des centres de main-d'oeuvre, qui doivent continuer à desservir avant tout les chômeurs afin de les aider à trouver un emploi. Toutefois, deux changements d'orientation importants seront nécessaires si les CMC veulent regagner la confiance des employeurs.

D'abord, accorder priorité aux chômeurs qui sont réellement prêts à travailler ou qui peuvent le devenir par l'intermédiaire des programmes de formation de la main-d'oeuvre, sans pour autant négliger les chômeurs chroniques.

"Les centres de main-d'oeuvre ne doivent pas devenir des agences de service social, comme ils ont présentement tendance à le faire", a soutenu le sénateur Everett, qui déplore le trop d'énergies consacrées en services de "counselling" auprès des chômeurs chroniques qui devraient plutôt être référés, dans certains cas, au Bien-Etre social.

En deuxième lieu, les méthodes de placement des CMC devraient être révisées de façon à ce que les services offerts par les CMC répondent mieux aux attentes des employeurs; ainsi, recommandent les auteurs du rapport, les conseillers en main-d'oeuvre ne devraient pas présenter à un employeur des candidats insuffisamment qualifiés à moins que l'employeur n'ait explicitement convenu d'interviewer ces personnes.

Il s'agit en fait d'améliorer les "communications" entre les CMC et les employeurs en expliquant à ces derniers le rôle des CMC et en les incitant à adapter les exigences des postes aux qualités des personnes inscrites à la main-d'oeuvre, "même si cela signifie qu'il leur faut accepter un employé qui n'a pas toutes les qualités requises et à qui il faudra donner une formation au cours d'emploi".

Formation

Cette dernière remarque amène les auteurs du rapport à consacrer une large partie de leur document au programme de formation de la main-d'oeuvre, lequel absorbe 63 pour cent de tout le budget de la Division de la main-d'oeuvre, $578 millions en 1976-77.

SYSTEME DE CHAUFFAGE ESSO

— A AIR CHAUD
— A EAU CHAUDE
— SYSTEME D'AIR CLIMATISE

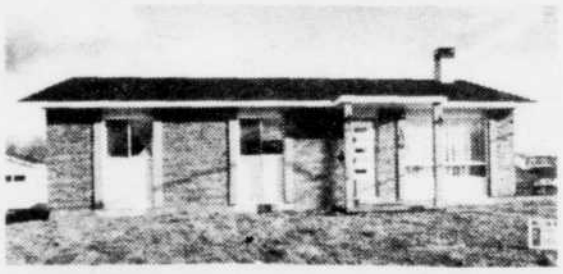
AUCUN COMPTANT REQUIS
JUSQU'A 5 ANS POUR PAYER

AIMÉ MOREAU

1387, BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE,
TEL.: 549-3984 — CHICOUTIMI
PLOMBERIE — VENTILATION

DERNIERE CHANCE
de vous procurer
une maison
au prix de 1975

5 maisons
disponibles pour vente immédiate
situées Parc de la Colline Chicoutimi,
secteur Chicoutimi-Nord, près de l'école,
terrain de jeux, aréna, piscine, etc.



Maisons approuvées par le programme
de subvention de la S.C.H.L.
Ces maisons ne sont pas sujettes au nouveau
règlement de la ville de Chicoutimi.
Chauffage électrique, façade de briques.
Style différent.
Maisons super isolées.

POUR PLUS DE DETAILS

EUDORE FLAMAND
LTEE
Entrepreneur licencié
en construction domiciliaire et générale
402, DELISLE, CHICOUTIMI-NORD
545-4990

bouchard/deraps t.d.
techniciens en architecture
techniciens en architecture,
plans de maison, réfections,
relevés d'édifices.
437, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 543-7565

R. BOUCHARD, T.D. PAUL DERAPS, T.P.

REPARATIONS DE POLISSEUSES
ET BALAYEUSES

Toutes nos
réparations ont
une garantie
de 3 MOIS.

TEL.:
545-0794

POLISSEUSES (industrielles, commerciales et domestiques).
ASPIRATEURS (industriels, commerciaux ou domestiques).
● Avons en magasin un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
● Service rapide. — Réparations en moins de 24 heures.

VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.
LOCATION de laveuses à tapis, polisseuses
et aspirateurs.

R. E. Lépine INC. PRODUITS SANITAIRES

TEL.: 545-9391

Arseneau et Tremblay, o.d.

OPTOMETRISTES
EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT

9.00 — 12.00
1.30 — 5.00
lundi au vendredi.
Soir: lundi-jeudi,
7.00 — 9.00

475, des Champs-Elysées,
Chicoutimi, Québec.

L'HOMME AUX SURPLUS
DE MANUFACTURIERS DANS LES
MATERIAUX DE CONSTRUCTION!

VOUS OFFRE A PRIX IMBATTABLES

▪ PREFINI ▪ TAPIS ▪ PORTES ● CHASSIS
▪ ARMOIRES ▪ DESSUS DE COMPTOIR ▪ BAINS
▪ PRESSWOOD ▪ PLYWOOD
▪ REVETEMENT BRIQUE-PIERRE
▪ PEINTURE ▪ LAVABOS

R. Harvey inc
3845, boul. Talbot
Tel.: 549-6161
(VOISIN DU MOTEL MONT-VALIN)

BRICOLONS

Jean-Marc Doré vous présente ...

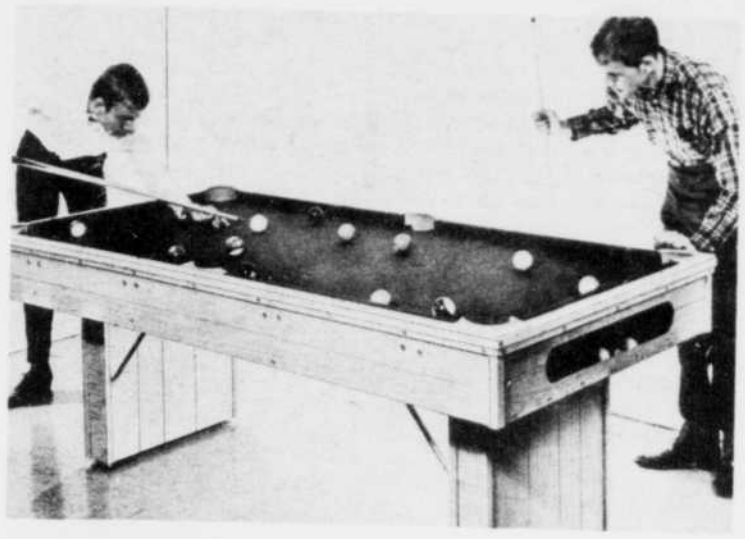
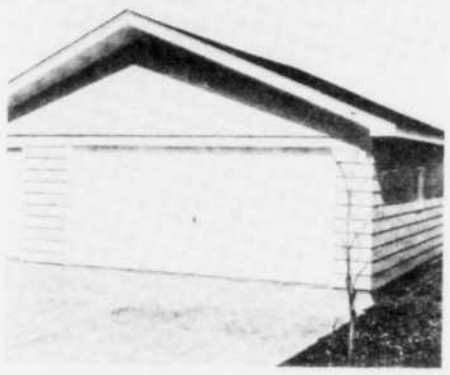


Table de billard

Voici une table de billard attrayante et de bon rendement. Bien qu'elle représente probablement la plus économique des tables de 7' qui puissent être construites, elle possède déjà le caractère des tables luxueuses. Elle est munie d'un retour de boules simple et est conçue pour utiliser boules et coussin réguliers. Les pattes, afin de permettre un entreposage compact, se replient à plat. Presque toutes les pièces peuvent être découpées d'une planche agglomérée de 4' x 8' et d'un panneau de préfini de ¼". Si vous utilisez ce plan facile à suivre, vous serez surpris de voir avec quelle facilité vous réaliserez cette table, et avec quelle économie! Plan no 936 @ $3.78.

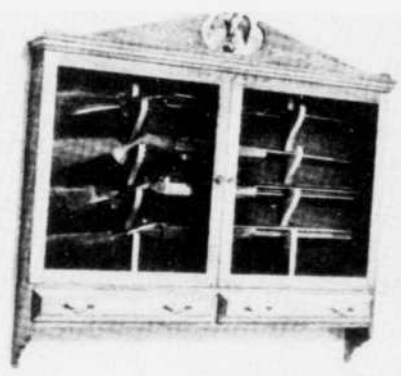


Spacieux garage

Si vous avez un problème de rangement à solutionner, au niveau des véhicules, je vous propose la construction de ce garage pouvant remiser deux autos, ou le yatch et l'auto-neige; il reste même de la place pour les articles de jardin. Ce garage mesure 25' de large sur 20' de profond; la porte principale a 7' de haut sur 16' de large; une porte de service évite d'avoir à ouvrir la grande. Toutes les dimensions sont facilement modifiables, si tel est votre besoin. Trois fenêtres sont prévues pour un éclairage adéquat. C'est ce qu'il vous faut pour les besoins de notre mode de vie! Le plan renferme tous les détails, en termes clairs. Plan no 647 ... @ $4.32.

Armoire à fusils de distinction

Située à hauteur convenable, elle s'avérera particulièrement utile si vous ne disposez pas d'espace au sol. Totalisant 4' de large x 45" de haut, elle loge quatre fusils de moins de 47" de long. Toutefois, les dimensions de cette armoire sont facilement modifiables. Ses portes ont été conçues pour recevoir des verrous de sécurité, alors que ses tiroirs sont munis de crans d'enclenchement. Procurez-vous le plan offert pour construire cette armoire qui constitue à la fois un emplacement sûr pour fusils et munitions, de même qu'un support d'étalage attrayant. Plan no 1412 @ $3.24.



(coupon)

LE COIN DU BRICOLEUR
DE: PROGRES-DIMANCHE
ATT.: M. JEAN-MARC DORE
562, rue Dollard, Québec, Qué. — G1N 1P4

S.V.P. me faire parvenir:

..... Plan no 936 (table de billard) @ $3.78.
..... Plan no 647 (spacieux garage) @ $4.32.
..... Plan no 1412 (armoire à fusils de distinction) @ $3.24.
..... Catalogue de plans "idées/bricolage" 4ième édition @ $1.00.

Prière d'ajouter $0.20 si vous payez par chèque.
J'inclus la somme de $ .....

••• Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

NOM _____ (lettres moulées)
ADRESSE _____
LOCALITE _____

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

Ouvriers aux prises avec la CLI

MONTREAL (PC) — Les 75 employés de l'usine Canada Metal, située dans l'est de Montréal, n'ont que bien peu de moyens de prouver leur mécontentement à l'égard de la Commission anti-inflation, qui vient de réduire de 31 à 22 pour cent les augmentations salariales accordées par l'employeur, pour une période de deux ans.

Leur action se limitera à en appeler de la décision de la commission... devant cette même commission.

En outre, les travailleurs de Canada Métal participeront à la grève générale du 14 octobre qui dénoncera le programme de contrôle des salaires du gouvernement Trudeau.

Le syndicat de l'usine, affilié au Syndicat canadien des travailleurs des industries chimiques, avait poursuivi la grève pendant quatre mois pour améliorer les conditions de travail et pour obtenir des augmentations salariales de $0.75 l'heure, le première année, et de $0.55, la seconde année.

La Commission anti-inflation a réduit à $0.44 et $0.46 ces hausses horaires. Selon les calculs du syndicat, l'employé moyen perdra ainsi tout près de $1,500 sur une période de deux ans.

Plomb et santé

Enfin, les syndiqués accusent la compagnie de se moquer de l'état de santé de ses employés qui transforment le plomb à longueur de journée.

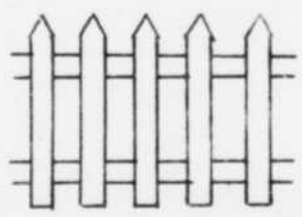
Il semble en effet très difficile d'obtenir les résultats des examens médicaux hebdomadaires.

Bien que les normes canadiennes soient relativement permissives, il semblerait qu'on ne les respecte pas toujours.

Sears **RENOVATION**

Notre revêtement d'aluminium climatic protège et embellit votre maison, modèle avec isolant de polyuréthane, pas de planche de fond requise, modèle vertical sans isolant.

EGALEMENT OFFERT:
GOUTTIERE, AUVENT, PERSIENNE,
REMISE DE JARDIN, PORTE, FENETRE,
CLOTURE A MAILLON, GARANTIE 12 ANS,
BARDEAU D'ASPHALTE, AUTOCOLLANT 240 LB,
EXCLUSIF A SEARS,
PORTE ET OPERATEUR DE GARAGE.



SEARS vous annonce un nouveau produit

4.99 pi. li.

Clôture en bois teint, préfabriquée, hauteur: 6 pieds.

INSTALLATION PAR DES EXPERTS.
Pour estimation gratuite, au Saguenay et au Lac-St-Jean, communiquez avec nos représentants:

JEAN-EUDES FORTIN
549-8240, poste 264,
rés.: 549-1820.

FLORENT LAMBERT
549-8240, poste 264,
rés.: 547-2973.

Simpsons-Sears Ltée

IMMEUBLES
CONSTRUCTION
FINANCE

Les techniciens en congrès à Chicoutimi

CHICOUTIMI — La revalorisation du technicien dans le milieu professionnel et les relations avec l'industrie afin de sensibiliser ses composantes sur l'importance du technicien seront vraisemblablement les deux points majeurs à l'ordre du jour du congres provincial de la Corporation des techniciens professionnels de la province de Québec.

Ce congrès va se dérouler à Chicoutimi du 24 au 26 septembre 1976 sous le thème "Technicien réalisateur". Pour le président du congrès, M. Jean-Luc Beaulieu, ce colloque va permettre un rapprochement entre techniciens et industriels afin de mieux connaître les besoins de l'industrie en matière de technique.

Selon M. Beaulieu, la question est de connaître les attentes de l'industrie. De plus, le congrès va permettre d'éclaircir les relations qui existent entre le gouvernement, l'Office des professions et la Corporation des techniciens.

A ce chapitre, la direction du congrès a prévu un "colloque industriel" où seront réunis, MM. François-Senécal Tremblay, de l'Alcan, Robert Marcotte, de la Consolidated-Bathurst, Jean-Claude Grégoire, de l'Hydro-Québec, Guy Bourget, de la compagnie Price, et Robert-J. Plamondon, de Bell Canada.

D'autre part, l'inclusion de la Corporation des techniciens professionnels du Québec au sein de l'Office des professions sera discutée. Lors d'une conférence de presse, le président du congrès a rappelé les grandes lignes du combat que mène depuis 1972 la CTPQ.

En mai 1972, la CTPQ déposait devant une commission parlementaire, un mémoire sollicitant son incorporation au Code des professions. En juin 1973, la loi 250 est promulguée et la CTPQ est reléguée aux oubliettes. En novembre 1973 et juin 1974, par deux fois, la CTPQ revient à la charge et demande son incorporation. En septembre 1974, à la demande de l'Office des professions, la CTPQ engage des pourparlers avec les professionnels de niveau universitaire, qui sont des ingénieurs. En octobre 1975, des pourparlers aboutissent à une entente de principe. Cet accord a trait au partage des tâches remplies par les techniciens et les ingénieurs, toujours dans l'optique d'assurer la protection du public.

Lors du congrès de Chicoutimi, la corporation devrait recevoir les résultats d'une étude concernant le partage des tâches entre ingénieurs et techniciens.

On retrouve au sein de la Corporation des techniciens professionnels de la province plus de 5,000 membres.

La Corporation des techniciens professionnels du Québec tient son congrès annuel à Chicoutimi, du 24 au 26 septembre 1976. On reconnait sur la photo, MM. Jean-Luc Beaulieu et André Gagnon, en charge de l'organisation du congrès.

Lors du congrès, on attend plus de 300 techniciens. En date du 10 septembre, 125 sont inscrits.

Interrogé sur le peu de participation compte tenu du nombre de membres à l'échelle de la province, le président Beaulieu a mentionné qu'il y avait définitivement un relâchement et qu'un des objectifs du congrès était justement de raffermir les liens entre les membres de la corporation.

Les activités débutent le vendredi 24 septembre avec une assemblée générale spéciale. Des élections seront tenues pour élire un nouvel exécutif dont le mandat se terminera en 1978.

Le colloque sur l'industrie se déroulera le samedi matin et sera présidé par M. Gérard-Yvan Martel. L'assemblée concernant le Code des professions se tiendra dans l'après-midi. D'autres manifestations sont prévues notamment pour les dames, qui pourront se ballader dans la région du Saguenay durant la journée de samedi. "Ce congrès sera réellement une prise de conscience", conclut M. Beaulieu.

POUR UN
SYSTEME
D'AIR CLIMATISE
résidentiel,
commercial et industriel
Consultez les vrais spécialistes de
Maltais & Pelletier Itée
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
381, RUE BONNEL - CHICOUTIMI
LENNOX
TELS:
Rés.: 549-0200.
Bur.: 549-7684.

549-0238
ANDRE
VEZINA
et
545-0649
CLAUDE
BLACKBURN
CONTRACTEURS SPECIALISES
Stucco — Plâtre — Crépi
Divisions métalliques — Plafonds décoratifs
1560, DES MARISTES — 1081, LEGARE
CHICOUTIMI

POUR VENTE RAPIDE

Chicoutimi, rue Garnier, bungalow, 3 chambres. Construction 3 ans, chauffage électrique. Très bon prix.

Rue St-Emile, Chicoutimi-Nord. Belle résidence avec garage alternant, beau terrain sur coin de rue.

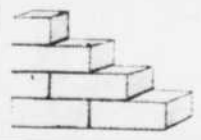
Rue Garneau, Chicoutimi, 5½ pièces, sous-sol fini, piscine creusée, prix raisonnable.

Chicoutimi, boul. St-Paul, 3 logements, bon revenu, rénovation récente, prix d'occasion.

Boul. St-Paul, Chicoutimi, 2 logements, garage. Bas prix.
SPECIAL: 5 logements, 5, rue Deschamps, Chicoutimi-Nord. Revenu: $8,400.00 annuel, prix à discuter.
INDUSTRIES ET COMMERCES
A VENDRE OU A LOUER
• Local commercial, 1,300 pieds carrés, chauffé, boul. Université.
• Local industriel, 3,000 pi. car., chauffé, boul. Talbot, Chicoutimi.
• Entrepôt avec système de gicleur, 2,000 et 8,000 pi. car., Côte Réserve, Chicoutimi.
• Garage de peinture et débossage Chicoutimi. En opération. Bon prix pour vente rapide.
BiB bureau immeuble boivin enr.
52, PRICE O.—CHICOUTIMI—543-2724
EDGAR BOIVIN REPRESENTANT Tél.: rés.: 545-9239
MARCELLIN BOIVIN REPRESENTANT Tél.: rés.: 549-7170
L. BOIVIN COURTIER Tél.: rés.: 547-7602

Pour tous vos TRAVAUX
de PLOMBERIE et CHAUFFAGE
VOYEZ
PLOMBERIE du SAGUENAY inc.
VENDEUR AUTORISE
FOURNAISES THERMO
THERMO
2781, Roussel,
CHICOUTIMI-NORD 549-6748
ESTIMATION GRATUITE

GLR
Revêtement
GLR Inc.
MONSIEUR ROGER MAILLOUX,
conseiller gérant.
754, ST-HUBERT, JONQUIERE
BUR. TEL.: 542-7531
RES. TEL.: 545-9433
ESTIME GRATUIT
Nous installons toutes formes de revêtements (aluminium, massonite, vinyle, cèdre), installation de gouttières et autres.
Pour toutes informations téléphonez à vos 3 représentants conseillers
Roger Mailloux *André Perron*
Michel Bouchard
TEL.: 542-7531

Spécialités: Briques - Blocs de ciment - Pierre
THEO. TREMBLAY
ENTREPRENEUR - BRIQUETEUR
Réparation de tous genres de maçonnerie.

Tél.: 548-8665
911, rue Maxwell, — ARVIDA

Boily Terrazzo Limitée

232, COMTOIS, CHICOUTIMI.
- Finition de plancher de ciment, solage, crépi, sous-sol, salle de famille.
- Spécialité terrazzo.
- Salle de bains (céramique).
- Estimation gratuite.
- Attention spéciale aux particuliers.
TUILE - MARBRE - TERRAZZO - CIMENT
LAURENT BOILY: 543-3034 PAUL BOILY: 549-9227

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

Les investisseurs ont l'embarras du choix

Par la Presse Canadienne

Les banques à charte canadiennes offrent un choix judicieux aux investisseurs circonspects, malgré des projections pessimistes au plan des revenus pour le reste de l'année, voire jusqu'au premier semestre de 1977, estime la maison de placement Richardson Securities of Canada.

Dans une circulaire brossant un tableau des conséquences que pourrait avoir pour l'industrie bancaire le récent Livre blanc fédéral, le service de placement ajoute:

"Il semble que l'on comprenne clairement au sein du gouvernement le rôle joué par les banques, et que des efforts devraient être orientés vers la préservation de la structure actuelle, en y apportant toutes améliorations propres à en maintenir le fonctionnement efficace".

Le service financier de Winnipeg ajoute qu'un certain nombre de points du Livre blanc pourraient d'ailleurs avoir des conséquences favorables pour les bénéfices des banques en général, notamment un abaissement des planchers de réserve, des restrictions quant à la croissance des filiales de banques étrangères et l'élimination des limites relatives aux hypothèques dans les portefeuilles de prêts.

"Les grandes banques canadiennes vivent depuis quelques années sous la menace d'une intervention gouvernementale sous une forme ou sous une autre... A notre avis le Livre blanc marque une nette évolution au-delà d'une telle intervention", selon Richardson Securities.

Le document fédéral, poursuit le service de placement, prend note de l'efficacité du système financier canadien, le rôle majeur que les banques y jouent et la nécessité de le préserver et de l'améliorer.

La disposition visant à permettre aux banques de puiser à même les fonds de retraite pour acquérir d'autres titres bancaires, à l'exclusion des leurs, "ouvre, à longue échéance, tout un nouveau secteur de demande pour les capitaux bancaires", selon la circulaire.

Le Livre blanc n'est qu'une version préliminaire de la législation envisagée mais il "devrait contribuer quelque peu à dissiper les craintes d'une intervention gouvernementale profonde dans notre système financier".

Tout en améliorant la situation de ce secteur à sa base, il "devrait influencer favorablement la performance des titres bancaires".

Richardson Securities recommande particulièrement les actions de la Banque de Montréal, de la Banque Toronto-Dominion et de la Banque de Nouvelle-Ecosse.

Garinther, un expert... humble!

HAMILTON, ONTARIO (PC) — "Nous ne harassons pas ces industries et nous ne jouons pas à ceux-qui-savent-tout", a affirmé Ross Garinther, âgé de 22 ans, qui administre un service de l'Université McMaster dont la tâche consiste à venir en aide aux petites entreprises.

Ce service de dépannage et d'aide à la petite industrie opère depuis six ans grâce à des subventions gouvernementales.

Actuellement, ce service compte 50 clients dans une région bordée par les villes de Hamilton, Niagara Falls, Brantford et Milton.

L'Université Western Ontario fut la première institution à créer un tel service. A McMaster, les étudiants sont appelés à conseiller les petites entreprises aux chapitres de la commercialisation, de la taxation, du contrôle des inventaires et de l'obtention de licences.

M. Garinther considère comme petite entreprise une maison de commerce dont le volume des ventes est inférieur à $1 million par année. Les firmes qui réclament l'aide de ce service universitaire sont surtout celles de l'industrie manufacturière et du commerce de détail.

Le Dr Stanley Laiken, de la faculté de commerce de l'Université McMaster, qui est conseiller de ce service de dépannage, a précisé que l'aide offerte s'adresse aux firmes ne pouvant financièrement assumer les frais encourus par l'embauche de professionnels ou qui ont des problèmes trop bénins pour intéresser ces mêmes professionnels.

MM. Laiken et Garinther ont tous deux découvert que les hommes d'affaires sont souvent si intensément absorbés par leurs commerces qu'ils sont incapables d'entrevoir les problèmes les plus minimes.

"Je n'ai pourtant jamais entendu un de nos clients s'exclamer: vous n'êtes qu'étudiant, comment pouvez-vous résoudre mes problèmes?", de dire M. Garinther.

"Je suis persuadé que certains clients ont pensé de cette façon", d'ajouter le Dr Laiken. "Mais, grâce aux étudiants, nous sommes persuadés que ces problèmes sont abordés de façon objective".

Même si ce service opère de façon non lucrative, il facture parfois, ses clients quand son travail implique des dépenses anormales.

"Certaines personnes sont si satisfaites de notre intervention qu'elles font de nouveau appel à nous lorsque surgissent de nouveaux problèmes", révèle Chris Kleber, un étudiant.

Les étudiants

Quand le propriétaire d'une entreprise fait appel à ce service, deux étudiants sont choisis pour étudier le cas et tenter de soumettre une solution. Dans un de ces cas, le propriétaire d'une nouvelle chaîne de restaurants a avoué qu'il lui était impossible de déterminer s'il réalisait des profits.

Les étudiants, dans leur rapport, ont précisé qu'il réalisait un petit profit mais que son système comptable était inadéquat et l'empêchait de contrôler son capital de façon permanente. Les étudiants lui ont organisé un nouveau système de comptabilité qui a fait merveille.

Ces étudiants utilisent le matériel didactique mis à leur disposition par la bibliothèque universitaire et peuvent toujours consulter leurs professeurs s'ils ont besoin d'aide.

JEAN-ROCK GAUDREAULT ENR.

Entrepreneur céramique, terrazzo, ciment poli, tuile vinyl, mabbre

PRIX SPECIAL
Sur tuiles de céramiques
APPELEZ-NOUS POUR ESTIME

470, DU STADE CHICOUTIMI TEL.: 545-0799

Construction Jocelin Ltée

10, rue du Parc, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, Qué.

Maison style Normand
Grandeur: 26 x 42, foyer, près université.

TEL.: 549-9854

Pour une construction personnalisée.

Commandez vos remises pour l'automne

- Remise 8' x 10' à 12' x 24'.
- 7 modèles disponibles.
- Finition extérieure au goût du client.
- Plancher.
- Livraison immédiate et gratuite.
- Installation si désirée.

Tous nos modèles d'ameublements de parterre présentement en main sont liquidés au prix coûtant.

- Clôtures.

Commandez votre serre maintenant pour installation immédiate

AMEUBLEMENT DE PARTERRE ENR.

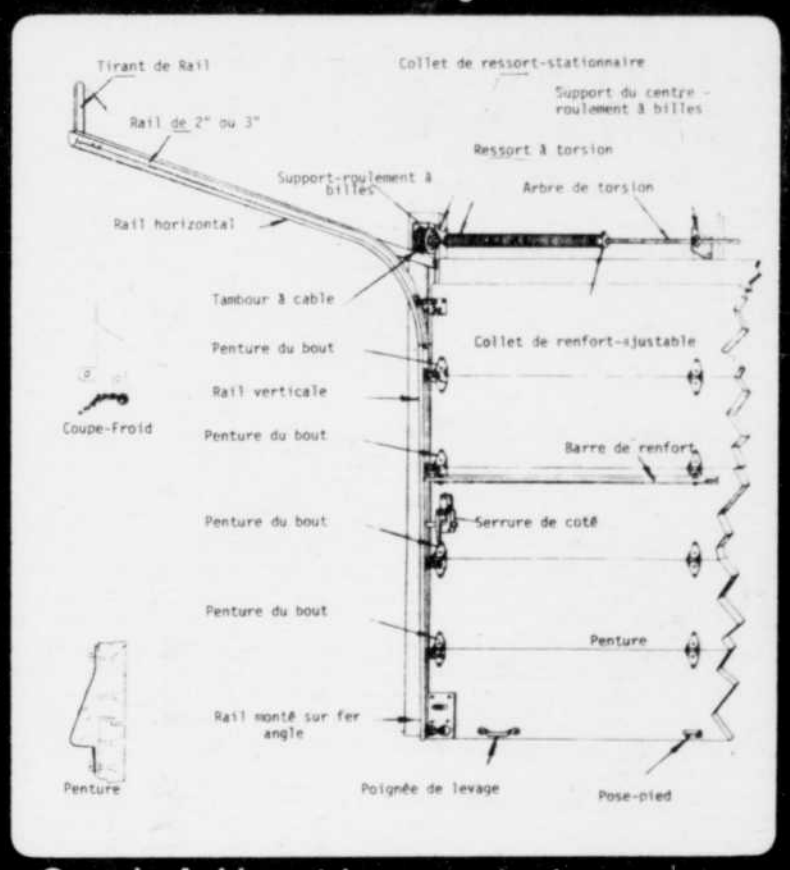
1732, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, tél.: 549-6385,

Georges-H. Belley, prop.

BESOIN d'une PORTE DE GARAGE

VOICI:

- Une porte faite par des Saguenéens.
- Pour le climat saguenéen.



Mme Gervais Aubin est la gagnante de notre concours "GAGNEZ LE MONTANT DE VOTRE FACTURE". Tirage le 26 août 1976, à la Banque Nouvelle-Ecosse, Chicoutimi.

Portes de toutes grandeurs

APPELEZ-NOUS POUR UN ESTIME

549-2800

ENTREPRISE M.D.

ENTREPRISES MD chicoutimi inc.

766, RUE ALMA — CHICOUTIMI — 549-2800

Les milieux d'affaires américains préfèrent Ford

NEW YORK (AFP) — Les milieux d'affaires americains preferent de loin le republicain Gerald Ford au democrate Jimmy Carter, sans toutefois craindre outre mesure une eventuelle accession à la Maison-Blanche de l'ancien gouverneur de Georgie.

Selon les résultats d'un sondage publié par le New York Times, environ 66 pour cent des plus importants chefs d'entreprise américains soutiennent le president Ford, alors que seulement 8 pour cent d'entre eux se déclarent partisans de M. Carter.

Ces résultats ne sont à vrai dire guère surprenant, la grosse majorité des hommes d'affaires américains etant de tendance republicaine. Les commentaires des PDG interrogés par le New York Times reflètent d'ailleurs fidèlement les slogans électoraux du Parti républicain qui qualifient regulierement les democrates de "depensiers", soumis aux exigences des syndicats et peu soucieux d'un retour nuisible des pressions inflationnistes aux Etats-Unis.

Réalisme

Au-delà de cette rhétorique, cependant, les businessmen americains font preuve d'un certain réalisme dans la mesure où, pour le moment, Jimmy Carter est largement favori dans la course à la présidence.

Et nombre d'entre eux, en y regardant de plus près, constatent que le candidat démocrate est lui aussi un homme réaliste qui saura faire preuve d'une grande souplesse dans sa façon d'aborder les problèmes économiques tout en ménageant les intérêts du "big business".

M. Carter, peu après la convention démocrate, est d'ailleurs venu à New York rencontrer cinquante des plus influents hommes d'affaires américains pour les rassurer sur ses intentions. D'autre part, il n'a guère caché jusqu'à présent son opposition à divers points du programme électoral démocrate comme le démembrement vertical des grandes compagnies pétrolières ou le projet de loi Humphrey-Hawkins sur le plein emploi aux Etats-Unis.

Pentagone

Peu nombreux sont en outre ceux qui croient que M. Carter a vraiment l'intention de réduire le budget du Pentagone et beaucoup viennent de constater avec plaisir qu'il a légèrement modifié la semaine dernière sa position — dans le sens d'une plus grande rigueur — sur les programmes "sociaux" souhaités par les démocrates.

Enfin, comme le rappelait un récent rapport de la firme d'analyse Argus Research, il est très difficile à un nouveau président arrivant à Washington de modifier immédiatement et d'une façon sensible la politique économique de l'administration, notamment en ce qui concerne le domaine fiscal et budgétaire. L'élection de Jimmy Carter n'aurait donc rien de catastrophique. Le très conservateur Wall Street Journal allait même jusqu'à constater la semaine dernière qu'elle pourrait se révéler "favorable" pour Wall Street dans la mesure où une administration démocrate n'hésiterait pas à stimuler un peu plus l'économie américaine.

LA VIE FACILE — Ce caniche ne s'en fait pas trop avec la vie... Surtout qu'il semble agir en propriétaire avec cette borne-fontaine. Attention, il est décidé à ne pas se faire voler sa place!

(Téléphoto PA)

Augmentation des investissements

WASHINGTON (AFP) — Les investissements des entreprises américaines augmenteront cette année d'environ 2.5 pour cent en valeur réelle, indique le dernier sondage effectué par le département américain du Commerce auprès des chefs d'entreprise.

Selon ce sondage, les investissements totaliseront $121.15 milliards au lieu de $112.78 milliards en 1975, soit une progression de 7.4 pour cent. En tenant compte d'une inflation de l'ordre de 5 pour cent cette année, l'augmentation réelle sera de l'ordre de 2.5 pour cent.

Les statistiques globales publiées par le département du Commerce sont pratiquement inchangées par rapport au précédent sondage dont les résultats avaient été publiés il y a trois mois. Des changements substantiels sont toutefois enregistrés dans l'évolution par trimestre. Les investissements du second trimestre, indiquent-elles, ont été supérieurs de 3 pour cent à ceux du premier, mais inférieurs de 2.5 pour cent aux prévisions d'il y a trois mois.

Retard

Ce retard devrait être compensé pendant le quatrième trimestre qui, estime le département du Commerce, verra les investissements augmenter de 3.3 pour cent par rapport au trimestre précédent, au lieu d'une estimation initiale de 1.3 pour cent. Pendant le troisième trimestre, le taux de progression sera de 4.1 pour cent, prévision sans changement par rapport à la précédente.

La majeure partie de l'augmentation des investissements viendra d'un nombre limite de branches industrielles: textiles (augmentation de 24 pour cent), papier (19 pour cent), alimentation (19 pour cent), caoutchouc (15 pour cent) et pétrole (12 pour cent).

Les investissements des entreprises avaient diminué en valeur réelle en 1975 pour la seconde année consécutive. Les résultats du dernier sondage, notent les observateurs, sont assez décevants dans la mesure où la plupart des analystes estimaient que les chefs d'entreprise réviseraient en hausse leurs projets d'investissements durant l'année.

POUR CONSTRUCTION ET
REPARATIONS DE TOUS GENRES

22 ans d'expérience

Communiquez avec les

Constructions Marcel Ouellet & Fils Enr.

Tél.: 543-5055

BUR.: 543-9522
RES.: 543-5234

Centre D'étude
AQUETTISTE
du Batiment enr.

JACQUES PETTERSEN
307 A, MONTCALM,
CHICOUTIMI

Service professionnel dans le domaine du dessin de bâtiments et réalisation de maquettes de tous genres

Saviez-vous qu'en plus du bois de construction et du contre-plaqué, nous possédons aussi tous les materiaux pour la construction ou la rénovation de votre maison.

NOS PRIX SONT DES PLUS COMPETITIFS

- Tentex naturel intérieur et extérieur • Clous • Revêtement massonite en 12' et accessoires.
- Foyers et poêles en fonte et accessoires • Soffite ventilé et fascia.
- Ranch Panel (cèdre) et Pickwick.
- Bois d'armoires (orme, merisier, pin, acajou, tiama, africano, châtaignier).
- Isolant • Plastifoam • Contre-plaqué • Bardeaux d'asphalte • Gyproc et accessoires.
- Quincaillerie et peinture • Prefini (et accessoires)
- Portes intérieures, poignées, pentures, etc. • Prédarts et tapis • Dalles et dalots (gouttières).

NOUVEAU CENTRE DE RENOVATION

Laurent Gauthier Saguenay Ltée

1598, STE-GENEVIEVE — CHICOUTIMI-NORD — TEL.: 545-9540

OUVERT

SAMEDI: 8 hres à 12 hres a.m.

VENDREDI SOIR: jusqu a 9 heures p.m.

SERVICE DE LIVRAISON

ROGER BOILY, prop. **Tels: 543-0369 543-5457**

Adrien et Roger Boily, Enr.

Spécialités: Plâtre - Division métallique
Stucco - Plafonds suspendus
Réparations de tous genres.

261B, de la Colline, CHICOUTIMI, P.Q.

Un travailleur de la Baie James raconte:

"C'est fantastique tout ce que l'homme peut réaliser!"

Par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — "Ce que peut concevoir et réaliser le cerveau humain est fantastique lorsqu'on regarde une réalisation comme celle de la Baie James. Toutefois, il faut participer à la réalisation d'un tel projet pour voir comment réagissent les milliers de travailleurs qui participent à son élaboration et on se demande alors si la fin justifie les moyens."

C'est en ces termes que Gilles Simard a abordé le reporter de Progrès-Dimanche affirmant qu'il voulait raconter son expérience comme travailleur à la Baie James en exprimant une opinion purement personnelle.

Gilles Simard est arrivé au chantier LG-3 au début du mois de mars 1976. Il y est resté un mois, avant de se diriger vers le plus immense chantier du complexe hydro-électrique de la Baies James, le chantier LG-2, d'où il est parti à la fin du mois d'août.

"Les premiers jours à LG-3 furent les plus pénibles. Je suis un type qui aime s'amuser et les loisirs sont inexistants", précise Gilles Simard.

La première semaine se résume fort simplement. Gilles Simard a monté des modèles réduits et s'est creusé le crâne à faire des casse-tête. Puis, il s'est improvisé technicien en loisirs, s'impliquant directement dans l'organisation de tournois de cartes. "Les activités pour se divertir étaient nulles, il fallait donc aménager le peu de temps dont on disposait", affirme-t-il.

A part le travail et la détente retirée dans les loisirs, le séjour à LG-3 fut assez monotone puisqu'on retrouve à cet endroit seulement 150 hommes qui travaillent en moyenne de cinq à six jours par semaine.

Vers LG-2

Après avoir passé un mois sur le chantier LG-3, Gilles Simard s'est retrouvé sur le plus grand chantier de la Baie James, le complexe LG-2.

Pour lui, son arrivée à LG-2 voulait dire bien des choses puisque son épouse arrivait au début d'avril pour travailler comme commis de bureau. Il aura fallu une semaine avant que les époux se rencontrent.

Mme Simard attribue ce manque aux communications qu'elle a qualifié de désuètes. "A mon arrivée, il a fallu que je prenne un autobus pour LG-2. J'avais la certification que ma destination était LG-2. Toutefois, rendue sur les lieux de l'arrivée, on m'a dirigée vers LG-3. C'est donc seulement deux jours après que je suis arrivée à LG-2 où l'accueil est vraiment froid. Je pense que je n'ai jamais été accueillie aussi froidement dans toute ma vie", affirme Mme Simard.

La vie du couple

"Il faut le dire, la vie conjugale à la Baie James est nulle et elle est de la matière à divorce. En effet, les couples n'ont pas le droit de partager la même roulotte; ils peuvent se voir, mais très rarement", précise Gilles Simard.

En réalité, si les époux veulent se voir, ils doivent sauter la clôture. L'homme doit essayer d'aller rejoindre sa femme à la roulotte ou vice versa. Cependant, il faut que la femme qui partage la même roulotte que sa femme soit partie ou absente pour quelque moment.

En somme, pour le couple Simard, la vie conjugale existait, mais elle était dépourvue de toute intimité. A ce chapitre, l'expérience a été ennuyeuse.

Pour le couple Simard, l'objectif en allant travailler à la Baie James était de gagner de l'argent. "Tout le monde en ville parlait de la Baie James comme étant une mine d'or. Les travailleurs gagnent beaucoup d'argent, mais il ne faut pas oublier les conditions de travail. On travaille en moyenne six jours par semaine. Il ne faut pas oublier non plus qu'il y a 4,000 hommes et environ 500 femmes. Il ne faut pas oublier non plus que les gars ont droit de descendre tous les quinze jours, mais que la plupart préfère rester", souligne Gilles Simard.

D'autre part, il affirme que ce n'est pas une mine d'or pour tout le monde. "En ce qui me concerne, je travaillais à l'entretien des roulottes. J'étais concierge et le salaire que je retirais par semaine se comparaît à ce que les gens de la ville retirent comme rémunération. La différence se situe au niveau des dépenses. Là-bas, tu travailles six jours et le septième, tu te reposes. Donc, les dépenses sont diminuées considérablement", affirme Gilles Simard.

Pour sa part, Mme Simard affirme que le travailleur ou la travailleuse de la Baie James est le prototype parfait de la machine qui doit produire et éliminer complètement tout ce que l'on retrouve à l'intérieur d'un homme qui n'est pas production. "Les travailleurs masculins ou féminins oublient souvent ce qu'ils sont réellement et il arrive que des femmes se prostituent ou des hommes deviennent homosexuels. C'est la rançon de la solitude et de l'exploitation", précise Mme Simard.

A ce sujet, Gilles Simard signale que les faits et gestes sont surveillés et que confrontés dans des cas d'ivresse, de viol ou de prostitution, les personnes impliquées sont immédiatement congédiées. "Il s'en est déjà produit et il va encore s'en produire, car il est difficile d'exercer un contrôle sévère sur plus de 5,000 individus", mentionne-t-il.

Des solutions miracles, Gilles Simard n'en a pas. Il affirme s'être rendu compte que l'argent ne faisait pas le bonheur et que la présence autour de lui d'humains capables de comprendre et de raisonner vaut plus que de l'argent.

Enfin, Gilles Simard et son épouse considèrent la situation à la Baie James comme inhumaine. "Elle abrutit et rend agressif. Je me demande sincèrement comment des hommes ou des femmes font pour vivre dans un endroit pareil. J'ai réussi six mois, mais je n'y retournerai jamais", conclut-il.

Gilles Simard et son épouse Dany, ont vécu six mois à la Baie James. (Photo Gratien Tremblay)

"Nous n'y retournerons plus jamais", affirme le couple Simard.

Avez-vous de la difficulté en ASSURANCE?

(AUTO-INCENDIE-VIE)

- premier permis
- jeunes moins de 25 ans
- suspension de permis
- V2C-V30C-R-15
- Assurance - Incendie Commerciale
- Assurance-Vie
- ($25,000.00 Minimum)
- Aucune preuve d'assurabilité
- Aucune question médicale ou Morale etc.

GASTON GAGNON

ASSURANCES GENERALES

1089, Jacques-Cartier est, CHICOUTIMI

549-5539

(AUCUN CAS REFUSE)

(418) 549-8965
(418) 544-5735

Lamarre Laberge & Associé
Arpenteurs - Géomètres
198 est, Racine-Chicoutimi-G7H-5C2
720, St-Louis-Bagotville -G7B-3R8

JEAN LAMARRE — CARMEL LABERGE — RAYMOND GUERIN

ASSURANCES

ROBERT TREMBLAY
C.D'A.A.
543-3149

J.-CLAUDE LEVESQUE
FIAC - C.D'A. ASS.
543-8750

LES ASSURANCES

TREMBLAY & LEVESQUE INC.

Courtiers d'assurances générales
incendie, automobile, risques divers

110, Racine est — Chicoutimi

Tél.: 543-1511

En affaires depuis plus de 60 ans

REMI TREMBLAY
C. D'A. ASS.
549-1352

JOSEPH LAROCHE
C. D'A. ASS.
543-9165

CARTES PROFESSIONNELLES

542-2664
MUNGER & FRERES LTEE
PLOMBIERS
47, Ste-Famille
KENOGAMI

Voir PETIT MARCHE EXPRESS des annonces classées

Lemieux, Laberge et Associés
Conseillers en administration

110 est, rue Racine, Chicoutimi
Tél.: 545-4149

Julien Lemieux, C.A., M.B.A.
Jean-Paul Laberge, M.B.A.

IMMEUBLES CONSTRUCTION FINANCE

Conférence sur la coopération économique

Par John Parcell

MEXICO (REUTER) — Représentés par des ministres ou de hauts fonctionnaires, la plupart des pays membres du "Groupe des 77" participeront à la conférence de neuf jours sur la coopération économique entre pays en voie de développement qui s'ouvre demain, lundi, à Mexico.

L'ordre du jour est actuellement préparé par un groupe de travail dirigé par M. Samir Mokhtar (Egypte) qui a également rédigé un rapport de cinquante pages sur les perspectives de coopération entre ces pays. Ce rapport, qui n'a pas encore été rendu public, servira de base de discussion.

Les participants examineront la possibilité de lancer des projets économiques sans l'aide des pays les plus riches.

Il pourrait s'agir, explique-t-on au ministère mexicain des Affaires étrangères, de nouvelles organisations réunissant des producteurs de matières premières, de sociétés multinationales créées par des pays en voie de développement, de centres d'information sur les marchés ou d'organisations chargées de disséminer l'information technologique.

L'objectif, ajoute-t-on, est de créer un système global de coopération régulière similaire au système économique latino-américain (SELA) créé l'an dernier et qui rassemble maintenant 25 pays d'Amérique latine et des Caraïbes, les Etats-Unis et le Canada n'en faisant pas partie.

Oui à l'augmentation de salaire des juges

Par Robert Lefebvre

QUEBEC (PC) — Conscients du remous que sa décision va créer dans l'opinion publique, la Régie québécoise des mesures anti-inflationnistes a rendu un avis favorable en ce qui concerne l'augmentation de traitement de 28 pour cent consentie aux juges de la cour provinciale le 30 juin dernier par l'Assemblée nationale.

Cette hausse de salaires, rétroactive au premier janvier 1976, portera la rémunération de ces juges de $33,000 qu'elle était au premier juillet 1973 à $42,240.

En annonçant leur décision jeudi à Québec, les membres de la Régie ont souligné que "tout avis contraire aurait perpétué une injustice notoire". L'augmentation proposée de 28 pour cent, a précisé le président de la Régie, M. Robert De Coster, a uniquement pour effet de compenser approximativement l'augmentation de 28.6 pour cent du coût de la vie, depuis le premier juillet 1973 à la valeur du dollar au 31 décembre 1975.

La Régie note d'autre part que cet avis favorable ne déroge pas à un des objectifs fondamentaux du programme anti-inflationniste qui associe généralement l'évolution de la rémunération à celle de l'indice des prix à la consommation.

M. De Coster reproche cependant au législateur d'avoir attendu si longtemps, de ne pas avoir réglé cette question avant cette année où tout le monde est pris dans le "contexte émotif".

"Patate chaude"

Mais ce que la Régie anti-inflationniste déplore avant tout c'est d'avoir eu à statuer sur cette épineuse question de la hausse de traitement des juges dans le contexte et le climat actuels.

"Il est anormal que la Régie ait été requise de se prononcer sur cette question. C'est une tâche qui ne doit appartenir qu'à l'Assemblée nationale", a fait valoir M. De Coster.

Il ne cache pas que la Régie a alors été utilisée comme bouc émissaire. M. Claude Mérineau, vice-président de l'organisme, y est allé encore plus carrément en déclarant que "le gouvernement avait une patate chaude et il nous l'a lancée".

Dans l'avis officiel qu'elle a fait parvenir au Conseil exécutif, en date du 7 septembre, la Régie souligne clairement d'ailleurs que l'avis qui lui a été requis par l'Assemblée nationale lui a causé "certaines difficultés dans la conciliation de ce mandat spécifique avec le mandat général qu'elle assume en vertu de sa loi organique".

M. Mérineau a expliqué que les membres de la Régie ont bien cherché les moyens légaux de repousser ce mandat, mais qu'ils se sont trouvés dans l'impossibilité de la contester.

Recommandation

Ne voulant plus revivre une situation aussi difficile, la Régie a formulé dans son avis au gouvernement une recommandation qui vise en même temps à mettre les juges à l'abri d'interventions partisanes.

Elle recommande donc au gouvernement d'instituer, par législation, un mécanisme d'ajustement périodique de la rémunération des juges.

Comme pour ce qui est du traitement des députés, celui des juges pourrait être révisé périodiquement afin d'éviter que ne se créent des écarts importants avec le coût de la vie.

Jean-Yves Bouchard, d.d.c.
DENTUROLOGISTE

1202, BOUL. WALBERG,
DOLBEAU, G8L 1H1
TEL.: 276-5443

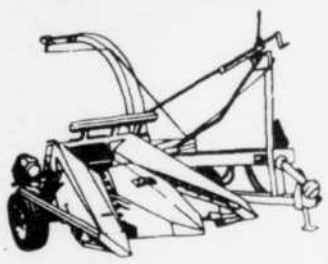
MF
Massey Ferguson

grand rodéo
D'ÉPARGNES

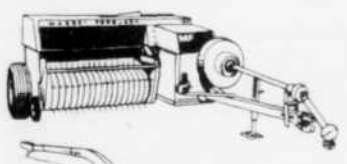
Saisissez une bonne aubaine...

grâce aux prix spéciaux sur toutes ces machines MF neuves

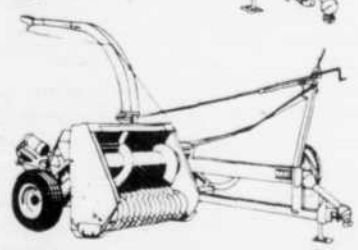
Tracteur MF 235
Epargnez $500.00



Tracteur MF 230
Epargnez $500.00



Presse MF 128
Epargnez $400.00



Fourragère MF 200
Epargnez $400.00

Offre limitée au stock disponible

Service, pièces et financement MF personnalisés sur demande.

Financement sans interêt jusqu'au 1er Mars 77.

MF
Massey Ferguson

TALBOT & POTVIN LTEE
1265 Blvd. Sacré-Coeur, St-Félicien. Tél: 679-1751.

Nouveaux horizons ouverts à la petite entreprise

Aide financière
Gestion-conseil
Formation en gestion
Information sur les programmes gouvernementaux disponibles à l'entreprise

Pour une entrevue, contactez notre représentant:

JEUDI, le 16 septembre 1976

M. LUC LAMIRANDE
sera à
L'HOTEL
PAUL BAILLARGEON
214, St-Dominique,
Jonquière, Qué.
Tél.: 542-4594

JEUDI, le 16 septembre 1976

M. JACQUES BEAUMONT
sera au
MOTEL
CHUTE-DES-PERES
INC.
boulevard Panoramique,
Mistassini, Qué.
Tél.: 1-276-1492

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation ou l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Vous vous intéressez aux services de gestion-conseil et de formation en gestion offerts par la BFD? Vous désirez obtenir des renseignements sur les programmes gouvernementaux disponibles à votre entreprise? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.

BF
BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

475, des Champs-Elysées, Chicoutimi.
(545-1580)

PETITES ANNONCES

ANIMAUX A VENDRE

CHEVAL d'equitation à vendre. Tél.: 549-3003.
F-94313

CHIEN LABRADOR, noir, mâle, 2 mois et demi. Tél.: 678-9915.
F-94213

CHIENS DANOIS enregistrés. Tél.: 543-7507.
F-128572

BRAQUE ALLEMAND, pure race, enregistré, âgé de 5 semaines. Prix: $200.00. Pour informations, tél.: 673-7368, entre 1 h. et 4 h.
F-128655

JEUNES CHIOTS, husky sibérien, à vendre. Tél.: 542-5848.
F-128902

3 CANICHES MINIATURES, âgés de 6 semaines, prix à discuter. Tels: 549-7394 ou 545-4146.
F-94070

CHIEN ET CHIENNE de 1½ mois, à vendre. Tel.: 678-2722 ou 1415, Portage-des-Roches, Laterrière.
F-94193

CHIOTS Lhassa Apso, pure race, enregistrés, âgés de 2½ mois. Tél.: 549-4708.
F-94200

2 CANICHES, 1 mâle et 1 femelle, âgés 6 semaines. Tels: 542-5226 ou 547-3960.
F-128900

ANIMAUX de boucherie, pur-sang et croisés, race: Aberdeen Angus. Tél.: 672-2216.
F-128864

CHEVAL D'EQUITATION à vendre avec selle. S'adresser à: 1850, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, entre 5 hres et 8 hres p.m.
F-128885

COCKERS Epagneuls de 6 semaines, non enregistrés, $50.00. Téléphoner à partir de lundi à: 543-7463, à 5 hres.
F-94178

ANIMAUX A VENDRE

PETITS CHATS, âgés de 3 mois, très propres. Tél.: 542-6678.
F-94176

CHENIL DE LATERRIERE: 5150, boul. Talbot, route entre hangar et Motel Casse-Croûte, tél.: 678-9904. Chiots: Bichon Maltais, Westie, Berger Anglais, Yorkshire, Caniche, Chow-chow, Cocker, Danois, Colley, Setter, Airedale, chats persans.
F-128249

ARGENT A PRETER

NOUS AVONS EN MAIN: $3,000.00, disponibles dans 3 jours, pour prêts, 1ère, 2ième hypothèques. Intérêts très minimes, conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275, BOURSE D'IMMEUBLES CHICOUTIMI, ENR., courtier.
F-128103

1ERE ET 2IEME HYPOTHEQUES, achats de propriétés, consolidation de dettes, achats de balance de ventes, service très rapide, IMMEUBLES NIAGARA du Canada Ltée, A. Auclair, Chicoutimi: 543-0271; M. Tremblay, Bagotville: 544-2806; T. Simard, Jonquière: 547-9383.
F-128329

AUTOS A VENDRE

OLDSMOBILE 1972, 88, 4 portes, H.T., P.B., P.S., équipée au complet, en très bon état. Tél.: 543-8705, du lundi au samedi.
F-94203

BUICK SKYLARK, 1968, décapotable. Tél.: 542-3449.
F-94039

OLDSMOBILE CUTLASS, Suprême, 1975, moteur 350, 4 portes, 6,500 milles, 22 potions, $5,300. Tél.: 543-5671, après 6 heures.
F-94031

AUTOS A VENDRE

CHRYSLER 1965, 78,000 milles, mécanique en très bonne condition, carrosserie: aucune rouille, 4 pneus neufs, batterie neuve, prix à discuter. Tél.: 544-5727.
F-94040

OLDSMOBILE Delta 88, 1966, propre, moteur 350, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, neufs, prix: $250.00, 4 portes. Tél.: 673-7315.
F-94204

CHRYSLER 1966, 8 cylindres, 383, très propre, transmission automatique, mécanique en très bon état, prix: $250.00. Tél.: 544-1961.
F-94076

DODGE CORONET, 1969, assez propre, mécanique en très bonne condition. Tel.: 549-9702.
F-94029

FORD MAVERICK, 1970, 6 cylindres, transmission automatique, radio transistor, 7 pneus, 5 d'été, 2 d'hiver, mécanique A-1. Tél.: 543-1413.
F-94075

VOLKSWAGEN 1970, 53,000 milles, prix à discuter. Tel.: 549-6489, ou 1262, rue Duchesne, appt 26, Chicoutimi.
F-94192

FORD Econoline, 1967. Tél.: 543-3704.
F-94296

FORD 1973, hardtop, 2 portes, $895.00. Pontiac 1969, $495.00. Camion Chevrolet, 1964, ½ tonne, $150.00. Tel.: 549-3912.
F-128905

VOLKSWAGEN 1972, super de luxe, avec pneus radiaux, moteur remonté à neuf. Tél.: 543-7500.
F-94055

BUICK WILDCAT, 1966, 445 p.c., 4 barils, pneus neufs, peinture neuve, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 548-8445.
F-94032

CHRYSLER 1973, 4 portes, 32,000 milles, parfaite condition, cause: maladie. Tél.: 549-3221.
F-94194

GRAND PRIX, 1976, bleue, équipée, bas millage, balance de garantie GM. Tél.: 549-9677.
F-94197

RENAULT 16, 1972, très bonne condition, plus télévision couleur Zénith Panorama, cause: départ pays étranger. Tels: 543-4650 ou 547-8404.
F-94201

PONTIAC PARISIENNE, 1967, moteur et transmission en excellente condition, très propre, prix d'aubaine, $200.00. Tél.: 549-4530, sur les heures des repas.
F-94034

MERCURY MARQUIS, 1970, 62,000 milles, en excellente condition, prix à discuter. Tél.: 543-6982.
F-94036

DATSUN 1200, 1972, manuelle, pneus Michelin, prix: $750.00. Tél.: 543-9318, après 4 hres.
F-94037

GARAGE, DEBOSSELAGE, peinture, estimé gratuit, ouvrage garanti, 6241, boul. Martel, St-Honoré. Tels: 673-7543, 543-6307 ou 549-4675.
F-128529

CHRYSLER, 1967, en très bon état, prix à discuter. Tél.: 548-6841.
F-94181

PONTIAC, LAURENTIAN, 1967, 69,000 milles, en excellente condition, 4 pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.: 547-8747.
F-94182

FORD LTD BROUGHAM, 1972, 4 portes, bas millage, en parfaite condition, stéréo inclus, bas prix. Tél.: 547-2561.
F-94072

AUTOS A VENDRE

DATSUN, 1973, manuelle, 37,000 milles, 4 portes, aucune offre raisonnable ne sera refusée, cause: 2 voitures. Tél.: 549-5149.
F-94185

FIAT 124, 1971, coupé sport, meilleure offre acceptée. Tél.: 547-3277.
F-94287

BUICK, 1969, GS, $800.00. Aussi Chevelle Malibu, 1969, $500.00. Tél.: 548-4541, ou voir au 21, rue Croft, St-Jean-Eudes.
F-94043

TORONADO BROUGHAM, 1974, 23,000 milles, toute équipée, acheteur sérieux, prix à discuter. Tél.: 543-0291.
F-94141

MERCEDEZ DIESEL, 1967, 40 milles au gallon, moteur refait à neuf, très propre. $1,000.00. A voir au 1043, rang de l'Eglise, Laterrière. Tél.: 678-9882, après 6 hres p.m.
F-128696

VENTURA 1973, 307, automatique, genre sport, économique, 46,000 milles, mécanique parfaite, très propre, acheteur sérieux, $1,950.00. Tél.: 545-0477.
F-94085

RENAULT R16, 1972, moteur neuf. Tél.: 549-3897.
F-94001

LANDROVER, 1973, 36,000 milles, ainsi que toile de compagnie, 1 an d'usage. Tél.: 549-4981.
F-94002

FORD, TORINO, 1970, en bonne condition, à prix spécial. Tél.: 542-3983.
F-94057

VOLVO, 142E, 1972, $2,300.00. Très bon état. Tél.: 549-6023.
F-128824

PONTIAC STATION FAMILIALE, 1971, bonne condition, moteur 455, 2 barils, radio AM-FM, air climatisé, Grand Safari. Tél.: 672-4655, acheteur sérieux seulement.
F-128969

PLYMOUTH DUSTER, 1970, en parfaite condition, peinture neuve, prix à discuter. Tél.: 548-7090.
F-128837

JEEP LAND-ROVER, 1968, station-wagon, long, original, Safari Top, 12 passagers, winch, transmetteur, radio, couleur: beige, prix: $2,900.00. Tel.: 543-5404.
F-128839

GHAND LEMANS, 1976, équipement complet, 4,000 milles, balance de garantie, GM. Tél.: 549-9608.
F-128955

DODGE MONACO: 1972, 4 portes, H.T., prix à discuter. Tél.: 547-5317.
F-128865

CITROEN D spécial, 1972, 44,000 milles, peinture neuve, en excellente condition, cause: retour à l'école, prix à discuter. Tél.: 547-2407.
F-128867

HONDA CIVIC, 1975, manuelle, 24,000 milles. Tél.: 543-2159.
F-128959

CHEVELLE, 1970 SS, 396, 375, 4 vitesses, 4 mags, cragars, headers de Corvette, 32,000 milles, en parfaite condition. Tél.: 677-2002.
F-128961

DODGE DART, SPORT, 1974, 360 po. cu., 27,000 milles, excellente condition. Tel.: 545-0897, après 5 hres.
F-94059

OLDSMOBILE, TORONADO, 1976, complètement équipée, 7,000 milles, état neuf. Tél.: 543-1672.
F-94003

AUTOS A VENDRE

TRIUMPH, SPRIT FIRE, 1974, 9,000 milles, très bonne condition, reprise de finance, prix à discuter avec l'acheteur. Tels: 545-0904, le jour et 544-4733, le soir.
F-94064

CHRYSLER, 1967, en très bonne condition et à très bon prix. Tél.: 344-1590.
F-128887

MUSTANG II, 1974, 4 cylindres, automatique, 2,300 c.c., parfaite condition, bon prix. Tél.: 548-3881.
F-128847

CUTLASS, 1972, très propre, peinture neuve, 4 pneus radiaux d'été, 2 pneus d'hiver. Téléphoner à: 545-1794, après 5 hres p.m.
F-128888

VEGA, 1973, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-9994, après 5 hres.
F-128891

MERCURY, MONTEGO, 1971, automatique, 4 portes, en bon ordre. Tél.: 548-4255.
F-128892

DATSUN, 1974, accidentée, mécanique en parfait état, serait réparable, prix à discuter. Tél.: 548-6145.
F-128893

PLYMOUTH, BELVEDERE, 1964. Tél.: 549-9608.
F-128883

CHEVROLET, IMPALA, 1972, accidentée, moteur 350 po. cu. et transmission en bonne condition, prix à discuter. Tél.: 548-3074.
F-128877

GREMLIN X, 1976, servofreins, servodirection, tout équipée, 12,000 milles, garantie encore de 12,000 milles, pour informations, téléphoner à: 548-2903, après 6 hres.
F-128861

DART, 1969, 340, automatique, peinture neuve, en très bon ordre, prix: $900.00. Tél.: 545-9377.
F-128862

BATEAUX

CHALOUPE, 14 pieds, aluminium, avec moteur, en bonne condition, aussi: 16 pieds, fibre de verre. Tél.: 549-5613.
F-94294

CAMIONS A VENDRE

CAMION, DODGE, ½ tonne, 1976, Adventurer, tout équipé, boite en fibre bec, 4,000 milles, à vendre ou échange accepté, personne intéressée seulement. Tél.: 545-4746.
F-94058

CAMION, FORD, 4 x 4, avec système de gratte hydraulique. Tel.: 548-3344.
F-94008

PICK-UP, FORD, 1971, très bonne condition, prix très bas. Tél.: 545-9280.
F-94060

PANNEL 1976, 12,000 milles, 4 mags Cragar, tout équipé. Aussi moto Mini-Enduro 1975, presque pas millage. $400.00. Tel.: 549-4059.
F-94210

FORD BRONCO, 4 X 4, 1969, très propre, mécanique en parfaite condition, $2,700.00. Tél.: après 6 hres p.m., à 678-9882, rang de l'Eglise, Laterrière.
F-128695

CAMION JIMMY, 4 X 4, GMC, 1975, bas millage, pneux radiaux. Tél.: 545-9616.
F-128777

CAMIONS A VENDRE

PICK-UP GMC, 1973, V-8, transmission ordinaire, Custom. Freins à disque, prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 543-5659.
F-94292

PICK-UP Ford Custom, 1971, en bon état. Tél.: 678-2505.
F-94307

PICK-UP Dodge, 1972, 6 cylindres, manuel, mécanique A-1, besoin d'une peinture, prix: $1,150. Tél.: 547-1032.
F-94300

CAMION GMC, ½ tonne, Sierra Grande 15, 1976, de luxe, à l'état de neuf, 8,000 milles, avec boîte en fibre de verre de la compagnie GMC. Prix raisonnable, pour rendez-vous. Tél.: 543-2185.
F-94303

CAMION, FORD, 1972, ½ tonne, en très bon état, avec 6 pneus radiaux, prix à discuter. Tél.: 543-4991.
F-128869

PANEL DODGE, 1965, en très bonne condition. Tél.: 547-2201.
F-128866

CAMPEUR VOLKSWAGEN, 1972, 44,000 milles, prix à discuter; moto-trail, Chaparal, 100 c.c., 1974, bas millage, $300.00. Tél.: 542-7212.
F-94012

CAMPING

ROULOTTE CHAMPLAIN, 21 pieds, 1976, état neuf, prix à discuter, aussi: congélateur, 15 pieds cubes, 1 an d'usage. Tél.: 549-2058.
F-128833

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, 8 places, tout équipée. Tels: 548-4024 ou 548-7176.
F-94048

ROULOTTE UNIK, 1975, neuve, 34 pieds, tout équipée, prix d'aubaine. Tél.: 662-5648.
F-128897

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE, 1973, super 6, avec auvent. Tels: 547-4350 ou 548-7971.
F-128705

CAMPEUR A LOUER, idéal pour 6 personnes, poêle, réfrigérateur et air climatisé. Tél.: 549-5989.
F-128631

CAMPEUR moteur Home, Aquarius 1974, 25 pieds, air climatisé, auvent, moteur Chevrolet, 454, stéréo-cassettes, équipé au complet, valeur en 1976: $23,000.00, prix vente: $13,900.00, financement si désiré. Pour informations, tél.: 549-4993.
F-94173

TENTE-ROULOTTE, 1976, 6 places, tout équipée. Tél.: 545-0789.
F-94068

ROULOTTE, 19 pieds, en bonne condition, 1969, prix à discuter. Tél.: 547-3279.
F-128935

VAL-BAR, 18 pieds, 1973, simple traction, équipée au complet, y compris auvent, attelage, système de freins, miroirs. Tél.: 547-1428.
F-128852

ATTENTION! campeurs! AUBAINE! A vendre, camion-campeur, peut coucher 7 personnes, équipement complet, réfrigérateur, poêle, ventilateur, chauffage central, toilette, auvent, etc., moteur et transmission neufs, prix à discuter, (A VOIR). Boulay & Frères, 2045, boul. Talbot, Chicoutimi, tels: 549-6648 ou 549-7645, du lundi au vendredi.
F-128239

3 FACONS DE COMMANDER:

1) EN VENANT AU BUREAU.
2) PAR TELEPHONE.
3) PAR LA POSTE.

PAR LA POSTE

Voir le coupon spécial dans le bas de l'annonce.

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux avant le jeudi soir pour parution le dimanche suivant.

TARIF

Une insertion de 17 mots ou moins . . .2.75
Chaque mot additionnel 10
Location de case postale 50
Annonce encadrée . . . . . .50 de plus

CHICOUTIMI — 545-4895
ST-FELICIEN — 679-3832
ALMA — 662-7829

ANNONCES CLASSEES

316, AVENUE LABRECQUE,
CHICOUTIMI.

Placez cette annonce classée dans la prochaine édition.

Tarif: $2.75 pour 17 mots
$0.10 du mot additionnel.

Les cancellations et corrections se terminent le JEUDI A 3 HRES 30.

Espace réservé pour mon annonce un mot par ligne.

1		18	
2		19	
3		20	
4		21	
5		22	
6		23	
7		24	
8		25	
9		26	
10		27	
11		28	
12		29	
13		30	
14		31	
15		32	
16		33	
17		34	

Je désire l'annonce dans la section suivante:

CI-INCLUS
ARGENT OU
MANDAT-POSTE
$ .....

NOM: _____
ADRESSE: _____
TEL.: _____

MENAGE NEUF 1976 STYLE MODERNE

$1,295.

AUCUN COMPTANT
ENTREPOSAGE GRATUIT

Vous avez un réfrigérateur, 1 poêle automatique, 1 set de cuisine moderne, 5 morceaux, 1 set de chambre complet, 1 divan et fauteuil de salon, 1 jolie table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table.

POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-7451 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF 1976

Style colonial fini pin, meubles modèles, ce ménage comprend: 1 poêle automatique de couleur, 1 réfrigérateur (choix de couleurs), 1 laveuse, 1 sécheuse de couleur, 1 set de cuisine fini pin, 1 bahut fini pin, 1 vaisselier fini pin, 1 set de chambre comprenant: bureau triple, commode et lit fini pin, 1 matelas, 1 sommier-caisse de marque "SIMMONS", 1 magnifique set de salon avec fauteuil pivotant berçant, 1 table de centre de grande valeur, 1 table de coin fini pin, 1 lampe sur pied fini pin, 1 lampe de table fini pin.

AUCUN COMPTANT REQUIS.
ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITS.
POUR INFORMATIONS:

Téls: 547-4579 547-7558

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

CAMPING

ROULOTTE DAUPHINE, 1969, 18', équipement complet. Tél.: 544-5936.
F-128960

ROULOTTE de voyage Corsaire, 1975, 24 pieds, équipée au complet, avec un bain et petit salon, pratiquement neuve, personnes sérieuses. S'adresser à: 4846, boul. Talbot, Laterrière.
F-94298

CHALETS A VENDRE

CHALET situé au lac Kénogami, 3 chambres à coucher, avec tapis mur à mur, salon et cuisine, plus une remise, grandeur du terrain 200 pieds de long, largeur 60 pieds en arrière, 30 pieds en avant. Chambre de bains comprise, douche. Tél.: 672-2259.
F-94143

COMMERCES A VENDRE

POUR PERSONNES AMBITIEUSES, possibilité très bon revenu, situé centre-ville Jonquière, nature du commerce, ANTIQUITES. Pour plus d'informations, tél.: 542-5531.
F-94083

DIVERS A VENDRE

MARGARINE DURE DELSIE ET CARNAVAL, $0.35 la livre, St-Laurent et Picnic, $0.39, aussi molle à $0.58. Bon prix. 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-94049

— — —

MOTEUR DE FORD, V-8, automatique, 302, avec transmission, en parfait ordre. Tél.: 542-5371.
F-94140

— — —

SET D'ARMOIRES avec évier en stainless, chantepleures neuves, en parfaite condition. $350.00. Tel.: 548-7875.
F-94209

— — —

PUPITRE avec chaise, $15.00, niche pour chien, $15.00, ensemble de ski-doo, pour dames, complet, grandeur large, pour hommes, ainsi que table de cuisine, $5.00. Tél.: 545-1993.
F-94214

— — —

AMATEURS D'AUTOMOBILES ANCIENNES: à vendre roues de bois, ailes, portes, pour une Nash 1928, ailes et portes, Chevrolet 1938, carrosserie de Ford, 1929, camion Dodge 1948, au complet. Tels: 544-3470 ou 544-4126.
F-128830

DIVERS A VENDRE

HUMIDIFICATEUR, pôle douche, 2 pneus d'hiver F78-14, $25.00 chaque. 1 sleeping, lit pliant, 1 grille-pain, polisseuse, roues stabilisatrices bicycle. Siège bébé, biberons Playtex, barrière bébé, poussette, tricycle, lit bébé, cheval berçant, piscine enfant. Tél.: 543-6542.
F-128874

— — —

ANTIQUITE, 1 belle armoire en pin décapée et cirée, âgée d'environ 140 ans, $200.00. 1 rouet authentique environ 125 ans, $75.00. 2 coffres anciens, etc. Tél.: 543-6346.
F-94082

— — —

VENTE MATERIEL, livre et verge, draps coton livre, le coupon s'est toujours moins cher. 4, rue Beaulieu, St-Jean-Eudes. A temps partiel. Tél.: 548-2261.
F-127880

— — —

BATTERIE d'orchestre: comprenant 2 bases drums, 2 Tom Tom, 2 tympanies, 2 cymbales, 2 floor Tom, prix $600.00. Tél.: 545-9326.
F-128650

— — —

FOURNAISE, 160,000 BTU, avec distributeur air chaud, tuyaux complets, réservoir de 200 gallons, cheminée stainless, $800.00. Tableau électrique complet 220 avec braqueur: $400.00. 1 pompe à l'eau, parfaite condition, pour chalet, $100.00. Planches emboitées, madriers 2 x 8, pièces de construction de 8 à 36 pieds, $150.00 du mille pieds. S'adresser, dans l'après-midi à 547-4428.
F-94077

— — —

SERVIETTES DE RATINE, blanches et couleurs différentes grandeurs, avec légères imperfections, prix variant de $0.25 à $1.00. 2159, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-94309

— — —

SPECIAL: eau de javel, 3 gallons - $1.44, shampoing à tapis 9 dans 1, 32 onces à $1.44, savon liquide, 128 onces, $1.44. Rachetons gallons vides, $0.10 chacun. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-94310

— — —

PEINTURE SEMI-LUSTREE, acrylique, $6.79 du gallon. Latex d'intérieur, $5.49 gallon. Latex de finition, $5.09 gallon. Semi-lustrée blanche, 1ère qualité, $8.49 gallon. Latex super-qualité, $5.79, pour contracteurs, municipalités et autres. Tapisserie de toutes sortes à bon prix. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Aussi base de latex intérieur pour teindre, $4.99 gallon. Tél.: 543-5480.
F-94079

— — —

CHLORE LIQUIDE: $0.70 du gallon, 128 onces, chlore en poudre en capsules, produits chimiques, réduction 10 à 20%. Aussi pouvons servir les municipalités de Chicoutimi, Lac-St-Jean et Côte-Nord, piscines publiques et privées. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-94076

— — —

PATATES NO. 1... $2.19, fraîches, no. 2: $1.69 pour 50 livres, fruits et légumes. 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-94051

DIVERS A VENDRE

UN RADAR Decca, Super 050, avec 6 mois de garantie. Tél.: 514-773-0594, après 6 hres.
F-94205

— — —

FOURNAISE A L'HUILE, à eau chaude, 110,000 BTU, avec plinthes, ayant servie 5 ans, la pompe non-incluse. Tél.: 547-4698.
F-94046

— — —

PATINS de garçons de différentes grandeurs et bonne qualité. S'adresser à: 543-0174.
F-94178

— — —

LIQUIDATION D'ANTIQUITES avant déménagement, comprenant: tables, chaises, berceaux, set de chambre, vaisselier, sideboard, chaise berçante, etc. Tél.: 548-7863.
F-94199

— — —

SET DE SALON et de cuisine, de style espagnol. Tél.: 548-8725.
F-94035

— — —

SECHEUSE, radio, stéréo, 2 lits doubles, petite maison, peut faire chalet, à vendre ou à échanger. Situé près de la mer St-Siméon. Tél.: 543-9530.
F-94038

— — —

VENTE D'ECOULEMENT: assortiment complet de plomberie de maison (tuyaux et accessoires), tente-roulotte, $275.00, préfini jusqu'à $3.00 de réduction la feuille, portes de chambres neuves assorties, jusqu'à demi-prix. Tél.: 346-5644, la semaine.
F-128102

— — —

MAGNIFIQUE BOULEAU, idéal pour foyer et poêle. Tél.: 549-0723.
F-128526

FOURNAISE FRICO, avec tankless, chauffe-eau, fixture décorative orange, orgue Hammond B-3 avec Lesly. Tél.: 544-4784.
F-94145

UNE WINCH (REMORQUE). Soufleur complet avec moteur. Accessoires pour ligne d'air, compresseur à réfrigération et unité complète, pompe à air, moteur 1.25 forces à 40 forces électriques, aussi réducteur de vitesse. Tél.: 543-1726.
F-128635

PONTIAC GRAND PRIX 1975, équipement complet, comprenant: servodirection, servofreins, transmission au plancher, sièges baquets en velours rouge. Stéréo-cassettes, roues rallyes, pneus radiaux, peinture extérieure blanche, avec toit vinyle rouge. Tél.: 543-2319.
F-94211

DIVERS A VENDRE

TABLE RONDE et 4 chaises, à vendre, style futuriste, à l'état neuf. Aussi une Volks, 1964, mini-bus, rénovée intérieur et extérieur, très bon état. Tél.: 544-4321.
F-94290

— — —

FOIN DE 1ère qualité au prix de $1.25 la balle. Pour informations, tél.: 549-1345.
F-128694

— — —

UNE SELLE de parade, très bas prix, aussi selle Kay de course, aussi trailer à 4 roues. Tél.: 673-4023.
F-128674

— — —

MOTEUR 289. Tél.: 548-7585.
F-94146

— — —

ANTIQUITE: tables, chaises, buffets, bureaux, lits, tables de salon, chaises berçantes, lave-mains, fauteuils, chiffonniers, commodes en pin. Tél.: 547-0252.
F-128952

— — —

POELE A BOIS, en bon état. Tél.: 542-2085.
F-128940

— — —

MANTEAU DE CHAT, 1 an de service pour homme, très propre, grandeur: 38. Tels: 672-2540 ou 672-4655, acheteurs sérieux seulement.
F-128971

— — —

22, SEMI-AUTOMATIQUE, à l'état neuf, avec coffre, $100.00, de marque Browning, acheteurs sérieux. S'adresser à: 674-2611.
F-128931

— — —

SKIS ALPINS, Atomic C-111, très peu d'usure. Tels: 543-4176 ou 549-0084.
F-94175

— — —

EQUIPEMENT ELECTRONIQUE, pour réparer des télévisions couleurs, des radios, en parfait ordre. Tél.: 251-2875.
F-128973

— — —

REFRIGERATEUR au gaz propane, 4 pieds cubes, aussi pièces de Volvo, à vendre. Tél.: 544-6278.
F-128975

— — —

SKI-DOO "70", Ski-Roule, 20 forces, $150.00, stéréo-cassettes, avec table tournante et 2 haut-parleurs, $150.00. Tél.: 548-5437.
F-128953

— — —

CHALOUPE EN ALUMINIUM, 12 pieds, avec moteur, 1.2 force, 1976, laissés pour $250.00. Tél.: 548-2231.
F-128840

— — —

CARABINE, 303, Parker Hale, prix à discuter. Tél.: 548-7695.
F-128938

— — —

CORROYEUR ROCKWELL, 6 pouces, 10 mois d'usage, état de neuf, $350.00. Tels: 543-4727 ou 543-5940.
F-128963

DIVERS A VENDRE

DOUCHES, toilettes neuves, lavabos, usagés ou neufs, à vendre. Pour informations, tél.: 549-3925.
F-128106

— — —

SET DE SALON, style espagnol, prix: $330.00, avec 2 tables, aussi: chaise de bureau pivotante, $35.00. Tels: 549-3925 ou 549-3783.
F-128247

— — —

ROBE DE MARIEE, 8-9 ans, dentelle polyester, avec chapeau, rose pâle, conviendrait également pour robe du soir. Tél.: 549-2885.
F-94009

— — —

FRIGIDAIRE, de marque "Roy", bon état, propre, pour maison ou chalet, prix: $55.00. Tel.: 544-2688.
F-94013

— — —

EQUIPEMENT d'horloger-bijoutier, valeur: $5,000.00, pour: $1,500.00 comptant. Tél.: 544-6967.
F-128951

— — —

POELE électrique, de luxe, de marque Bélanger, 220, très propre, $150.00, 110, St-Luc, Jonquière. Tél.: 547-5889.
F-94282

— — —

ROBE DE MARIEE, blanche, grandeur: 9 ans. Tél.: 549-6845.
F-94289

— — —

LAVEUSE ET SECHEUSE KENMORE, 4 mois d'usure, prix: $535.00, cause: transfert. Tel.: 678-9722.
F-94004

— — —

LIT KING SIZE, 78 x 80, 1 buffet d'antiquité. Tél.: 549-5032.
F-94066

DIVERS A VENDRE

CAMION GMC, 1972, moteur 350, Chrysler 1970, 4 portes, H.T., Pontiac 1970, 2 portes, Plymouth 1968, H.T., 2 portes, pneus hiver et été, usagés et neufs; ainsi que des pièces usagées d'autos. Tels: 548-4312 ou 548-5607.
F-94054

— — —

PETITE TABLE et 2 chaises pour cuisinette; fauteuil rembourré berçant; banc en osier; petite bibliothèque; miroir de salon. Le tout à l'état de neuf, vendu pour cause de déménagement. Tels: 545-0616 ou 549-3358.
F-94056

— — —

FENETRES USAGEES à vendre, conviendraient pour chalet. Tél.: 549-2986.
F-94177

— — —

1 FOURNAISE avec tanck, 45 gallons, accessoires compris, 1 sécheuse. Prix à discuter. Tél.: 549-3116.
F-128872

— — —

SET DE SALON, 2 pièces, 1 télévision portative, noir et blanc, RCA. Tél.: 548-4255.
F-128854

— — —

BRULEUR A L'HUILE, de marque Zénith, 2 thermostats, à l'état de neuf. Aussi: plante de 4 pieds, Dieffendachia. Tél.: 547-1625.
F-128930

— — —

COLONNE DE SON: B & W, modèle DM-2, puissance 60 watts, RMS par canal incluant trepieds, élévateur, valeur: $700.00, laissée à: $350.00. Tél.: 543-9020.
F-128876

CHATEAUNEUF ELECTRIQUE LTEE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

ESTIME GRATUIT TEL.: 549-4671

1280, RUE PERE-HONORAT, Rivière-du-Moulin, Chicoutimi, P.Q.

OFFRE DE SERVICE

— Gardien à environ 03½ cents de l'heure. J'ai l'expérience et ma conduite est irréprochable. Je travaille jusqu'à 24 heures par jour; pas de vacances, je ne dors jamais. Je suis diplômé de C.U.L. en sécurité. Les voleurs, les vandales et le feu ne m'aiment pas.

Je suis votre dispositif d'alarme. Si on me touche, me brise ou me brûle, je sonne immédiatement l'alarme.

Je fais continuellement le tour de vos ouvertures et coffres-forts à une vitesse de 186,000 milles à la seconde.

Je fais baisser vos primes d'assurances.

Je ne coûte que quelques sous par jour.

Je suis le chou-chou des super-magasins, épiceries, restaurants, club sociaux, chalets, etc. Adoptez-moi avant de vous faire voler.

Mon numéro de téléphone est: 543-4568, 58 ouest, rue St-Joseph, CHICOUTIMI

Protective Alarm System

MEUBLES USAGES ST-IGNACE

1077, boul. St-Ignace

CHICOUTIMI

TEL.: 549-7308

L'HOMME A VOIR

GHISLAIN LANGEVIN

VENTE - ACHAT

Bertrand Craft MANUFACTURIER INC

Avons en magasin

EQUIPEMENT DE CAMPING de toutes sortes

Prix compétitifs.

9e MAGASIN DE l'aubaine INC

LINGERIE DE TOUTES SORTES

VETEMENTS DE MOTOCYCLISME

1684, boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi

Tél.: 549-3857

MENAGE NEUF 1976

STYLE ESPAGNOL

MEUBLES MODELES $2,995.

Ce ménage a remporté le premier prix à l'Expo. Un téléviseur, 1 réfrigérateur, 2 portes, WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 poêle de luxe WESTINGHOUSE (choix de couleurs); laveuse automatique et sécheuse WESTINGHOUSE (choix de couleurs); 1 set de salon ESPAGNOL, matériel rouge, une table de centre, 1 table de bout, 2 lampes allant avec le style; 1 set de chambre comprenant: bureau, commode et lit; 1 matelas et sommier-caisse SIMMONS, 2 lampes de chambre, 1 set de cuisine, style espagnol.

Aucun comptant requis.

Livraison et entreposage gratuits.

Payable au mois. Pour informations:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF 1976

STYLE MODERNE

MEUBLES MODELES

$1,995.

Poêle 30", automatique (couleurs au choix), 1 réfrigérateur, 2 portes, automatique, 14 pi. cu., (garantie 5 ans), 1 laveuse et sécheuse entièrement automatiques, 1 set de cuisine comprenant 1 table et 4 chaises, 1 ameublement de chambre: bureau, commode et lit, 1 set de salon, 4 places, style moderne, avec fauteuil, 1 table de centre et 1 table de coin, style allant avec l'ameublement, 1 lampe sur pied et 1 lampe de table.

Pour informations:

Téls: 547-7451 et 547-5138

Aucun comptant n'est requis. Entreposage et livraison gratuits. Payable au mois.

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

MENAGE NEUF 1976

STYLE COLONIAL

MEUBLES MODELES $2,995.

Ce ménage comprend: 1 téléviseur WESTINGHOUSE; 1 set de salon de style; 1 table de centre en érable; 1 table de coin; 1 lampe sur pied; 1 lampe de table; 1 réfrigérateur de couleur, 14 pi. cu., 2 portes, automatique; 1 poêle de 30 pouces, automatique, de couleur, 1 set de cuisine colonial, 5 morceaux; 1 laveuse automatique de couleur (18 livres); 1 sécheuse automatique de couleur; 1 set de chambre colonial qui comprend: bureau double, 1 commode, 1 lit, 1 matelas et sommier-ciasse SIMMONS.

Livraison et entreposage gratuits.

Aucun comptant requis. Payable au mois.

Pour informations:

Téls: 547-4579 — 547-5138

Ce ménage est vendu par:
AMEUBLEMENT CAPRI DE JONQUIERE

DIVERS A VENDRE

FOURNAISE A L'HUILE, air chaud, capacité: 116,000 BTU, avec réservoir 250 gallons, en bonne condition. Tél.: 549-2856.
F-128845

FOYER ARTIFICIEL, base imitation pierre, table centre de salon, style espagnol, peinture originale, danseurs espagnols, prix de débarras. Tél.: 543-5132.
F-128968

MATELAS, 54", 2 commodes, skis alpins en bois, bottines 7, bâtons, fixations porte-bottines, chaise berçeuse. Tél.: 543-5327.
F-128851

FOIN, à vendre, 2,000 balles, prix à discuter. Tél.: 672-4275.
F-128850

ROUES DE ROULOTTE, 600 livres de pression, état de neuf. Tél.: 543-7586.
F-128870

ON OFFRE à vendre des pièces de Toyota Celica, accidentée, 1973, s'informer à: Robert Ouellet, tél.: 544-3477.
F-94028

SET DE SALON, set de chambre, divan-lit et fauteuil, achat récent, n'ayant pas servi, à laisser à demi-prix. Tél.: 547-4546.
F-94073

TABLE DE BILLARD, 30 x 60, set de salon, set de chambre, 1 polisseuse, paire de patins, 13 points, pour garçon. Tél.: 547-0071.
F-94074

PLAQUES D'ALUMINIUM, 24 pouces x 36 pouces, à $0.20 la plaque, épaisseur de 9 millièmes de pouce. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.
F-128538

AUBAINE: bois de construction, de toutes dimensions, blanchi, carré, embouveté, CHEZ REAL MUNGER, 264, St-David de Falardeau. Tél.: 673-4700.
F-128248

MACHINE A ADDITIONNER. Téléphoner à: 547-8103.
F-127496

MOBILIER DE CHAMBRE, mobilier de salon, mobilier de cuisine. Tél.: 549-7308.
F-128546

REFRIGERATEURS, POELES, SECHEUSES automatiques, commodes, lits pliants, matelas et sommiers, 54 pouces. Tél.: 549-7308.
F-128547

FERME A VENDRE

TADOUSSAC: ferme à vendre, 175 acres, maison neuve, en bois rond, fini naturel. Site panoramique. Rivière qui traverse terrain en face de la maison. Cachée dans une vallée. Très tranquille. $23,000.00. Tél.: (418) 236-4584, le soir.
F-94180

LATERRIERE: rang St-Isidore, terrain: ¾ lot, la moitié en culture, l'autre moitié en boisé. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94026

JONQUIERE: rang St-Thomas, ferme de 5 lots, à vendre en bloc ou séparément. l'un des lots inclut la grange, la maison et diverses maisons. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94025

MACHINERIE

TRACTEUR, camion, sable et terre. Backoe Loader. Tél.: 543-0609.
F-128070

MACHINERIE, OUTILS, à vendre, tour milling, drill, machine à gears, et lift-truck. Tels: 819-362-3455, entrepôt: 819-362-2223.
F-128328

MAISONS A VENDRE

JONQUIERE: (coin St-Dominique et Ste-Cécile), ancien garage Supra, conviendrait pour un restaurant ou autres commerces. Libre immédiatement. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94021

JONQUIERE: au 1, rue St-Dominique, grande maison de 2 étages, avec garage. Libre immédiatement. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94022

CHICOUTIMI-NORD: au 121, rue Fabre, joli bungalow de 3 chambres, beau terrain, conditions à discuter. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94023

LATERRIERE: au 370, rang de l'Eglise, maison de 125 ans, avec grand garage et terrain. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94024

JONQUIERE: au 454, de la Tamise, bungalow, 26 x 36, en briques, grand terrain, sous-sol fini. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94018

KENOGAMI, au 78, rue Racine, 3 logis de grandes dimensions, finition extérieure en briques, très propre. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94019

MAISONS A VENDRE

MAISON DE CAMPAGNE QUEBECOISE, située rang St-Benoit, Jonquière, 1½ étage, âgée de 118 ans, construite pièce sur pièce. Tels: 542-5531 ou 547-8572.
F-128244

BUNGALOW: 26 x 38, 3 chambres, salon, cuisine, tapis mur à mur, remise, foyer avec patio. Pour rendez-vous, tél.: 549-4322, de 4 hres à 7 hres, Trépin Inc., courtier.
F-128110

BUNGALOW: en briques et en pierres, 3 chambres, salon, cuisine, plus dinette, salle de bains complète. Entrée avec carport. District Rivière-du-Moulin. Pour rendez-vous, communiquez avec Trépin Inc., courtier. Tél.: 549-4322, de 4 hres à 7 hres p.m.
F-128109

MAISON: 24 x 32, 1½ étage, électricité neuve, centre de Chicoutimi, 18, St-Dominique ouest, prix: $9,000.00. Tél.: 549-4322, entre 4 h. 30 et 7 h. 30, Trépin Inc., courtier.
F-128621

MAISON: style canadien, 28 x 42, en briques, avec abri d'auto, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bains en céramique, plus foyer, pour de plus amples renseignements, communiquez avec Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, demandez M. Couture.
F-128114

MAISON: cause de transfert, à prix plus que raisonnable, bungalow: 26 x 40, en briques, sous-sol fini, piscine et grande remise à l'extérieur, située sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Pour renseignements supplémentaires, Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322, demandez M. Couture.
F-128113

ARVIDA: au 227-229, boul. Taschereau, maison de 2 logis, garage, très luxueuse à l'intérieur. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94027

ARVIDA: au 687, St-Michel, bonne occasion de se loger à bon coût, maison de briques, terrain paysagé. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94020

MAISON UNIFAMILIALE: façade finie en pierre des champs, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Tél.: 548-6268.
F-94080

MAISON: située à l'arrière de Place du Royaume, 25' x 27', directement du propriétaire. Si intéressé, appeler à 545-1726.
F-128233

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison, 2 étages, située au 8, rue St-Joseph, Kénogami, avec revenu mensuel en plus du logement principal. Cause de départ.
F-94315

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: cause de santé. Maison: 3 logements, dont 2 meublées, revenu annuel: $5,100.00, prix très raisonnable au 26, de la Fabrique, Chicoutimi-Nord. S'adresser à: 545-1794, après 5 hres p.m.
F-128889

MAISON: située secteur d'Arvida, avec revenu intéressant, prix à discuter, directement du propriétaire. Tél.: 548-3964, entre 9 et 5 hres p.m.
F-128662

MAISONS A VENDRE

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison unifamiliale, 24 x 37, 7,200 p.c. de terrain, située au 118, Diamant, Chicoutimi-Nord, (Plateau Tadoussac), sous-sol à demi-fini, tapis mur à mur, lumières de plafonds incluses, entrée pavée, terrassement complété, prix: $26,900.00. Tél.: 545-0188.
F-128933

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison, 25 x 37, sous-sol fini avec foyer Franklin, 1560, des Cèdres, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-9586.
F-94179

MAISON: directement du propriétaire, terrain 100' x 150', située à la campagne, St-Charles-Borromée, prix $15,000.00. Pour plus d'informations, tél.: 672-4848.
F-128323

CHICOUTIMI-NORD, directement du propriétaire, construction 4 ans, avec piscine, foyer intérieur, tapis et lustres, clôture. Tels: 543-2467 ou 549-5547.
F-128934

PETITE MAISON refaite à neuf, idéale pour jeune couple ou personne seule, située dans Chicoutimi. Pour informations, tél.: 545-1319.
F-94063

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON MOBILE 1973, grandeur 12 x 70, située près de la Base de Bagotville. Prix spécial: $10,000. Tél.: 677-2268.
F-128794

CHAMPLAIN, 1973, 14 x 60, non meublée, 978 G, boul. St-François, Jonquière. Tels: 677-2040, local 494, 548-2425, 547-0491.
F-128717

MAISON MOBILE à vendre, 56 x 12, 2 chambres à coucher, à 692, Chemin St-Louis, Bagotville. Tels: 677-2327 ou 677-2016.
F-128297

MAISON MOBILE 1975, 68 x 14, non meublée, avec remise, installée rang St-Louis, près de la Base. Tél.: 677-2863.
F-94283

MAISON MOBILE, 14 x 68, 1974, installée sur son propre terrain: 100 x 100, sur la route de Larouche, meublée en style espagnol. Tél.: 547-5797, Arthur Gourde, courtier.
F-94017

MAISONS MOBILES usagées, conviendraient pour chalet, 55 x 12, 2 chambres, 50 x 12, 2 chambres, 46 x 10, 38 x 10, 28 x 8. Tél.: 549-5613.
F-94295

MAISON MOBILE: 68 x 12, 3 chambres à coucher, cuisine, salon, tapis à la grandeur, vérandas, remise en métal, 10 x 12. Tels: 677-2201, 677-2165.
F-128890

MOTOS A VENDRE

HONDA, GOLD WING, 1,000, 2.6. m.m., 1976. Tél.: 549-4458.
F-94067

YAMAHA, 250, 1972, bas millage, très propre, prix à discuter. Tél.: 549-0611.
F-128853

YAMAHA, 650, 1973, parfaite condition, millage: 9,000 milles, prix: $850.00. Tél.: 548-7402.
F-128857

TRIAL, 250 c.c., 1974, très propre. Tél.: 549-0649.
F-128879

KAWASAKI, 175 CC, 1972, de trail, 4,000 milles, moteur remonté à neuf, prix: $400.00. Tél.: 547-4698.
F-94045

KAWASAKI 350 CC, 1973, complètement remontée, peinture et pneus neufs. Toute équipée. Style road race, avec 2 casques full face, avec visière et gants de cuir. Prix très avantageux. Cause de départ imminent. Tél.: 544-3202, demandez Serge.
F-94314

YAMAHA 650 c.c., 1975, millage 2,000 milles, très bonne condition. Tél.: 549-7288.
F-94198

KAWASAKI 750, 1973, 12,000 milles, mécanique en excellente condition. Tél.: 543-6588.
F-94189

HONDA CB 500, 1976, tout équipée, prix à discuter. Tél.: 549-3236.
F-128835

HONDA, 550, de route, en très bon état. Tél.: 549-7896.
F-128956

HARLEY DAVIDSON, 1200 c.c., moteur neuf, 1955, $1,400.00. Tél.: 549-2099.
F-94291

HONDA CB 200, 1976, 2,000 milles, très propre, tout équipée, avec crash-bar, démarreur électrique. Tél.: 543-1345.
F-128954

CAN-AM, 175 CC, 1975, parfaite condition, cause: départ, prix à discuter. Tels: 673-4353 ou 543-1082.
F-94052

MOTONEIGES A VENDRE

ARTIC CAT, Cheetah, 1975, 340 c.c., à l'état de neuf. Tél.: 548-2528.
F-128972

BOMBARDIER, 1973, 440, Olympic, en très bonne condition, et aussi: Can-Am, de compétition. Tél.: 545-1293, demandez Serge.
F-128881

2 SNO-JET, 1970, 19 et 36 forces; 1 Scorpion, 1971; 1 trailer double, prix de débarras. Tels: 549-4675, 543-6307 ou 673-7543.
F-128965

MOTONEIGES A VENDRE

BOMBARDIER Flèche d'Argent, 440, 1973, avec rpm et compteur de mille, ayant seulement 12,000 milles de marche. Une chenille neuve et des amortisseurs. Tél.: 678-2841.
F-94299

TERRAINS A VENDRE

SI VOUS DESIREZ CONSTRUIRE et si vous aimez avoir un terrain avec des arbres splendides, ou encore avec en plus, une magnifique vue de la rivière Saguenay, venez voir les nouveaux terrains au boul. Panoramique, grandeur: 7,000 à 12,000 pieds carrés, les prix sont raisonnables. Tél.: 549-2235, Almas Brassard, courtier realtor.
F-128242

TERRAIN situé sur rue d'Anjou, quartier St-Isidore, Rivière-du-Moulin, 6,500 pieds carrés, prix à discuter. Tél.: 549-9931.
F-94053

2 TERRAINS à vendre, futur projet Domaine Saguenay, près Place du Royaume, prix abordable, douche puis un évier. Tél.: 545-9813, après 5 heures.
F-94301

NOUVEAU DOMAINE dans Rivière-du-Moulin, grandeur: 6,000 pi. car. à 50,000 pi. car. par terrain, choix dans le boisé, prix: $1,250.00. Conditions: $25.00 par mois et plus, aucun comptant. Pour rendez-vous de 4 h. 30 à 7 h. 30 p.m., Trépin Inc., courtier, tél.: 549-4322.
F-128111

A VENDRE
CHALET
Lac Louise vers Onatchiway

Chalet environ 26' x 40', 3 chambres, dont 2 avec 4 lits chacune. Eau courante, toilette, électricité au Delco. 2 chaloupes, 1 moteur Evinrude 6 forces, tout meublé. $5,000.00.

LE SOIR: 549-1365

GUIDE DE SERVICES ET DE VENTES

GUIDE DE SERVICES ET DE VENTES
APPELEZ
545-4895

ECOLE DE CONDUITE LACOMBE INC
547-6627 - 548-5385
PERMIS 80105 - 80148

VENTE ENTRETIEN RECHARGEMENT D'EXTINCTEURS manuel et automatique
Y. D. EXTINCTEURS ENR.
322, Ave, Morin, Chicoutimi, Tél.: 545-0776.

COMPTABILITE
— Tenue de livres
— Bilans et états financiers
— Impôt
SERVICES COMPTABLES ENR.
543-9765

ROLAND ROY FOURRURES
ENTREPOSAGE
NETTOYAGE
REPARATION
TEL.: 543-0745

TERRASSEMENT
Sable, terre jaune et noire, remplissage, concassé, entrée asphaltée.
ESTIME GRATUIT SUR DEMANDE
Tél.: 543-4147

VINCENT LAPOINTE
45, RUE LAPOINTE LATERRIERE
VENTE ET LIVRAISON DE TOURBES
Informations:
du lundi au samedi
TEL.: 678-2505

REPARATIONS GENERALES d'équipements de soudure
SERVICE RAPIDE
Y. D. EXTINCTEUR ENR.
322, Ave Morin, Chicoutimi, Tél.: 545-0776

FERAUTO Inc.
DIV. SAGUENAY - LAC ST-JEAN

(Div. Saguenay-Lac-St-Jean). Nous achetons livrées à notre cour ou allons chercher gratuitement vos carcasses d'autos.

Rang St-Benoit, sortie Route 170, vers Larouche — 542-5223

Cours de dressage pour chiens de toutes races.

- Obéissance.
- Obéissance avancée (c.d.).
- Garde et protection.

Entraîneur professionnel
M. ANDRE DESROSIERS

Inscriptions Limitées

Pour informations: LE JOUR: **545-9527** LE SOIR: **543-5850**

Tél.: 543-9426

Excavation Guy Simard Inc.
Excavation
Sable - Gravier
790, Route Raymond — CHICOUTIMI-NORD

EXPOSITION MAISON MODELE, RUE BEGIN, CHICOUTIMI.
Bungalow, style canadien, neuf, 3 chambres, salle de séjour, 2 chambres de bains, sous-sol, possession immédiate.

Pour toutes informations, appelez:
Bourse d'Immeubles Chicoutimi Enr.
COURTIER
333, rue Racine — Chicoutimi
Tels: 543-0275 — 549-4116 — 549-4060

TERRAINS A VENDRE

TERRAIN: 80' x 375', semi-boisé, bord du Saguenay, à deux milles de Rivière-du-Moulin, au 1355, chemin des Villas. $0.20 le pied. Tél.: 549-7999.
F-94142

TERRAIN commercial, situé dans le parc industriel Néron, boul. Talbot, Chicoutimi (non loin de l'entrepôt Sears), 100' x 300'. Prix raisonnable. Tél.: 543-2185.
F-94304

A VENDRE OU A ECHANGER

ECHANGERAIS ski-doo, 1970, mécanique A-1, contre petite moto trail, de valeur équivalente. Aussi à vendre: barils, 45 gallons et châssis. Tél.: 548-7979.
F-128844

A VENDRE OU A LOUER

MAISON, à vendre ou à louer, construction d'un an, sous-sol fini. Tél.: 673-4277.
F-128832

— — —

VERITABLE AUBAINE! maison: 5½ pièces, n'ayant que 6 ans, située au 4260, Mathias, Shipshaw, prix à discuter ou location: $170.00 par mois. Pour informations, tél.: 542-5133.
F-94069

A LOUER

MAISON MOBILE, 14 x 64, non meublée, située à Bagotville. Tels: 543-2214 ou 543-8842.
F-94288

— — —

ENTREPOSAGE de bateaux et tente-roulotte. Tél.: 549-3398.
F-94306

— — —

VENTE GEANTE D'IMPORTATEUR DISTRIBUTEUR

Gros et détail, balance de stock, stéréos, amplificateurs, haut-parleurs Allemand et autres. Valeur: $200.00 pour $90.00, $300.00 pour $150.00, $400.00 pour $250.00, $600.00 pour $350.00, etc. T.V. couleur à partir de: $349.00, 19 pouces, 3 ans de garantie. Voyez nos marques hautement cotées, Noresco, Grundig, Kenwood, Telefunken, Sansui, Beo Master, A Kai, Lenco et autres. Prix coupés. Aucun comptant, premier paiement dans 45 jours, au 1866, boul. Talbot, Chicoutimi.

Tél.: 549-8265

APPARTEMENTS A LOUER

GARCONNIERE: 1½ pièce, meublée, chauffée, éclairée avec stationnement, située à St-Honoré, $70.00 par mois. Tél.: 673-4356.
F-128967

— — —

APPARTEMENT: grand, 3½ pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, style colonial, tapis mur à mur, libre immédiatement, $195.00 par mois, à 158, des Crécerelles, appt 55. Tels: 545-1776 ou 549-4322.
F-128875

— — —

APPARTEMENT A SOUS-LOUER: 4½ pièces, chauffé, situé au 40A, Croft, St-Jean-Eudes. Pour informations, tél.: 548-3273.
F-128858

— — —

ARVIDA, appartement, 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, idéal pour couple ou personne seule, libre fin septembre. Tél.: 548-8084.
F-94281

— — —

APPARTEMENTS: 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés rue Alma, prix: $195.00 et rue des Champs-Elysees, prix: $170.00, libres le 1er octobre, aussi: 2½ pièces, boul. St-Ignace, à $135.00, aussi: 3½ pièces, non meuble, à 2410, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, libres immédiatement. Tels: 543-4021 ou 549-5149.
F-94184

— — —

APPARTEMENTS à louer. Tél.: 543-1048.
F-94044

— — —

ARVIDA, au 216, rue Laure, 2½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude, $145.00 par mois. Tél.: 548-4754.
F-94050

— — —

ARVIDA, manoir Neilson. Appartement luxueux: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, style colonial, situé centre-ville. Libre le 1er octobre. $195.00 par mois. Tél.: 548-5586, entre 17 h. et 21 h.
F-128908

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, stationnement, $135.00 par mois. Tél.: 544-5395.
F-128653

— — —

APPARTEMENT: 2½ pièces, chauffé, éclairé, meublé, de style colonial, stationnement réservé, laveuse et sécheuse, situé 445, de Salaberry, près de l'hôpital et université, conviendrait pour infirmière ou couple. Pour visiter: 549-2571.
F-94011

— — —

APPARTEMENTS LE GITE: 3½ pièces, ultramodernes, portes panoramiques, meubles style colonial, service de conciergerie, stationnement, buanderie, tapis mur à mur, situés rues Alma, des Hospitalières, des Champs-Elysees, Chicoutimi, 1450, du Perche, 1469, Mgr-Racine, Rivière-du-Moulin. Tels: 549-9973 ou 549-4603.
F-128555

APPARTEMENTS NEUFS: avec terrain boisé, Habitat Saguenay Enr., arrière de Place du Royaume, tapis mur à mur, meubles, chauffés, éclairés, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes, prix variant de $175.00 à $225.00, par mois, suivant la localisation ou les meubles fournis. Pour rendez-vous, de 4 hres à 7 hres, tél.: 549-4322. Trepin Inc., courtier.
F-128112

PLAIN-PIED A LOUER

Loyer à louer, 5 pièces, 3 chambres à coucher, salon, cuisinette et salle à dîner. Chauffé, éclairé. Tapis mur à mur, prélart sans cire. Voies coulissantes posées, entrées de laveuse et sécheuse. Entrée d'auto privée. Possibilité de bail 1 an minimum. Disponible le 1er octobre 1976. Prix $275.00 par mois.

342, St-Emile, Chicoutimi-Nord
pour visiter, appelez: J.-G.-G. INC. TEL.: 543-3158
Nous devrons prendre des références avant de louer.

317-321, RUE RACINE EST — CHICOUTIMI
PLACE DU SAGUENAY — CHICOUTIMI

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE: avec ou sans déjeuner. 423, rue Delisle, Chicoutimi-Nord.
F-94212

— — —

CHAMBRE A LOUER, située au 34, rue Price, à Chicoutimi. Tél.: 549-4772.
F-128079

— — —

CHAMBRE au centre-ville, pour hommes seulement. S'adresser à: 543-4225.
F-94202

— — —

CHAMBRE, déjeuner compris, près Laure-Conan et cegep, pour une ou deux personnes. Tél.: 549-5378.
F-128936

— — —

CHAMBRES, avec lavabo, une ou deux personnes, cuisinette, salon, 3 minutes du cegep et de l'hôpital, 307, Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 549-4675.
F-128101

POUR JEUNE FILLE SEULEMENT, chambre à louer, située près de l'université, entrée indépendante. Tél.: 545-4269, après 5 heures.
F-94041

LOCAUX A LOUER

2 BUREAUX, à louer, chauffés, éclairés, prix à discuter, situés au 930, Route 170, face à chez Tracto. Tél.: 549-8287, entre 9 hres et 4 hres.
F-128855

— — —

LOCAL POUR BUREAU D'AFFAIRES ou professionnel, 600 pieds carrés, situé au 58, Racine ouest, Chicoutimi. Tels: 543-1246 ou 543-3850.
F-128241

— — —

LOCAL A SOUS-LOUER, au 511, rue Côté, Bagotville, conviendrait pour bureau d'assurances ou commerce semblable. Pour renseignements, tels, jour: 545-1666, de 9 hres a.m. à 17 hres; soir: 544-2728.
F-128246

— — —

3 LOCAUX COMMERCIAUX, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Pour informations, tél.: 543-3308, durant les heures d'affaires.
F-128330

LOCAL COMMERCIAL, 2000 pieds de plancher, situé à Chicoutimi-Nord, tél.: le soir à 543-9843.
F-128712

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT: 3½ pièces, non meublé, au 1353, boul. de La Baie, ville de La Baie. Tels: 549-8889 ou 544-2953.
F-94308

— — —

LOGEMENT MEUBLE: 2½ pièces, à Arvida, rue Racine, libre immédiatement. Tels: 548-4024 ou 548-7176.
F-94047

— — —

LOGEMENT: 4 pièces, plus chambre de bains complète, entrées laveuse-sécheuse, troisième étage, situé rue Rodolphe (boul. St-Ignace). Tél.: 549-9282.
F-94207

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, dans un bas de maison, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-8386.
F-94208

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, près polyvalente, moderne, eau chaude fournie, stationnement. Pour personne seule ou couple sans enfant. Tél.: 549-7056.
F-94084

— — —

2 LOGEMENTS: un de 4 pièces et un de 5 pièces, installation de chauffage, situés à Notre-Dame d'Hébertville, tout près de l'église. Tels: 344-1440 ou 547-8753.
F-94016

— — —

2 LOGEMENTS: 4½ pièces, couple sans enfant, situés boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-0947.
F-94015

— — —

LOGEMENT, tout près du village St-Ambroise, eau chaude et froide fournies, chauffage électrique, 4½ pièces. Pour informations, tél.: 672-4569.
F-128964

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, Rivière-du-Moulin, chauffé, libre immédiatement. Tél.: 542-2594.
F-94286

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, tapis mur à mur, dans sous-sol, situé à Jonquière. Tél.: 547-9147.
F-94166

LOGEMENTS A LOUER

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyers Enr., services gratuits pour locataires. Tels: 543-4021, le jour; 549-5149, le soir.
F-128338

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, $205.00 par mois, situé au 672, des Hospitalières. S'adresser à: Société Mynor Inc., tels: 673-7189, 549-1042 ou 673-4456.
F-128243

— — —

CENTRE-VILLE BAGOTVILLE, petit logement, chauffé, éclairé, meublé, une chambre, cuisine, cabine de douche, frigidaire, poêle électrique, télévision. Tél.: 544-2688.
F-94014

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, tapis mur à mur, sur la Côte-Réserve, libre immédiatement. Tels: 545-4344 ou 543-7032.
F-128974

— — —

LOGEMENT A SOUS-LOUER, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre le 15 septembre, situé à 610-B, Verreault, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, $160.00 par mois. Tél.: 543-4967.
F-128841

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, chauffé, boul. St-Paul, $105.00 par mois, conviendrait pour couple ou personne seule d'un certain âge. Tél.: 549-7246.
F-128957

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, très propre, situé à Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-0381.
F-94062

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, non meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er octobre, s'adresser au 216, Bon-Conseil ou téléphoner à: 543-6336.
F-94065

— — —

LOYER: au lac Kénogami, situé dans un beau site, 3 pièces, chauffé, éclairé, entrées de laveuse et sécheuse, prix: $150.00 par mois. Tél.: 542-5444.
F-128868

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrées laveuse, sécheuse, situé boul. St-Ignace, Chicoutimi. Tél.: 545-0351.
F-128873

— — —

LOGEMENT: 4½ pièces, meublé, avec laveuse et sécheuse, eau chaude fournie, situé au 1230, 7ième Avenue, Port-Alfred. Tel.: 544-4478.
F-128884

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces. Tél.: 545-0474.
F-128882

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, entrées laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre le 1er novembre, situé au 868-A, Dequen. Tél.: 545-1260.
F-128860

— — —

LOGEMENT: 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement compris, entrée indépendanrte, libre le 25 septembre, $150.00 par mois, situé à Arvida. Tel.: 548-8337.
F-128863

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, neuf, tapis mur à mur, non meublé, entrée indépendante, près du poste CJMT. Tels: 545-9792 ou 543-7831.
F-94186

— — —

LOGEMENT: 3½ pièces, meublé, chauffé, près des centres d'achats. Tél.: 549-6461.
F-94030

— — —

LOGEMENT: 5½ pièces, entrées laveuse et sécheuse, bas de maison, situé au 556, rue Hunt, Arvida, libre le 1er octobre. Tel.: 548-8060.
F-94195

— — —

ON OFFRE à louer un logement de 4½ pièces, entrées laveuse-sécheuse, remise, stationnement, chauffé, eau chaude fournie, situé au 1992, boul. Tadoussac Chicoutimi-Nord. Tél.: 549-5168.
F-94081

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT NEUF: 5 appartements, 3 chambres, 1 salon et 1 cuisine, salle de bains, situé rang St-Louis, à 2 milles de la Base de Bagotville. Tél.: 549-3487.
F-128671

MAISONS A LOUER

MAISON seule à louer, 8½ pièces, quartier St-Philippe, Arvida. Tél.: 672-4202.
F-94206

MAISON A LOUER, à St-Honoré, 5½ pièces, meublée, raison: voyage d'étude, conditions à discuter. Tél.: 545-4331.
F-94061

DEMANDES

DESIRERAIS ACHETER métier à tisser, 45 pouces, en bon état, ainsi qu'une scie à ruban. Tel.: 549-1318.
F-128970

— — —

AIDE-FAMILIALE demandée. Tél.: 549-1474.
F-128932

— — —

PERSONNE DEMANDEE comme vendeur. Tél.: 549-4161.
F-94005

— — —

PERSONNE DEMANDEE: Travail surtout le soir. Tâche: Planification et organisation de loisirs dans un centre de la ville. Connaissance des sports d'équipe. Personnalité forte et expérience du public de préférence. Tel.: 543-3768, demandez M. Tremblay.
F-128859

— — —

CHERCHE LOGEMENT: 3½ ou 4½ pièces, non meublé, vers le centre-ville d'Arvida. Tél.: 548-3327.
F-94007

— — —

ACHETERAIS bateau fibre de verre, 14' - 15', pouvant prendre moteur de 45 forces, pied court, bon état. Tel.: 543-2044.
F-128895

— — —

SERAIS INTERESSE à acheter meubles usagés soit: commode 4 tiroirs, bureau de 6 tiroirs et secrétaire. Tél.: 548-8853.
F-128966

— — —

SERAIS acheteur d'une chaloupe, aluminium, 12 pieds. Tél.: 668-8282, (Alma).
F-94284

— — —

ON DEMANDE à acheter un terrain pour commerce, secteur Bégin ou Université. S'adresser à: 543-4568.
F-128344

— — —

GARDERAIS à domicile, enfants de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, pour la période de septembre à juin. Tel.: 549-2885.
F-94010

ON RECHERCHE personne sérieuse et ambitieuse pour travailler dans le secteur Saguenay-Lac-St-Jean, excellent revenu, avec commission, doit posséder voiture, pour inf.: tél.: 662-3471.
F-128749

DEMANDES

ON DEMANDE un transport de Chicoutimi à Jonquière, matin et soir, lundi au vendredi. Tel.: 549-8413.
F-94297

— — —

DESIRERAIS maison ou chalet habitable l'hiver, situé en campagne, aux environs de Chicoutimi, ou terrain. Tel.: 543-6116, après 6 heures sur semaine.
F-94071

— — —

AIDE FAMILIALE demandée, famille 2 enfants, travail permanent, peut coucher chez l'employeur. Tel.: 545-1087.
F-94033

— — —

AIMERIEZ-VOUS être à votre compte? Nous avons besoin de personnes dynamiques, aucun investissement, possibilité de $15,000 première année, entraînement payé pour 2 mois, auto nécessaire. Tel.: 545-9822.
F-94293

— — —

ON DEMANDE à acheter une flûte traversière, en bon état. Tel.: 549-1610.
F-94312

ACHETERAIS réfrigérateurs, poêles, usagés. Tel.: 549-7308.
F-128550

REPRESENTANT DEMANDE: Il faut posséder auto, avoir 21 ans et plus, débrouillard et ambitieux, demeurer à Jonquière, salaire garanti durant l'entraînement. Pour informations, tel.: 547-5047.
F-128779

ON DEMANDE à acheter chaise roulante, usagée. Tels: 547-7592 ou 542-2845.
F-94183

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

POUR TOUS CEUX ou celles qui se cherchent un emploi stable ou partiel. Pour couple qui désire un revenu supplémentaire. Tel.: 673-4071, à partir d'une heure.
F-128838

— — —

DEVENEZ REPRESENTANTS(ES). Régine-Familex, c'est facile, agréable et très payant. Ceci sans frais de votre part. Tels: 549-6728 ou 543-6031, pour le Saguenay et 662-4117 ou 276-2054, pour le Lac-St-Jean.
F-128332

— — —

GAGNER DE L'ARGENT en servant les clients Fuller Brush, 18 ans et plus, si interessés, tél.: 544-2292, Chicoutimi; 547-3562, Jonquière.
F-94285

— — —

REPRESENTANT(E) DEMANDE(E), avec peu d'expérience dans la vente, il y a de l'avenir pour toi dans l'assurance-vie et le placement immobilier. Demandez Roland De Roy, directeur. Tél.: 549-3935.
F-128736

POUR GERER un nouveau commerce, début à temps partiel. Tel.: 543-1801.
F-128856

COURS DE TRICOT

CROCHET ET AIGUILLE
CONFECTION ET DEBUTANTES

COURS DEBUTANT
LE 13 SEPTEMBRE
Pour informations:
Margot Tremblay-Gagnon
Tél.: 543-9995

SALLE DE RECEPTION GRATUITE

- BANQUETS.
- NOCES.
- RECEPTIONS

DE TOUS GENRES.

Hôtel Paul-Baillargeon

214, ST-DOMINIQUE, JONQUIERE
TEL.: 542-4594.

HOMMES OU FEMMES DEMANDES

JEUNES HOMMES DEMANDES, ambitieux, propres et honnêtes, possédant automobile et demeurant dans le secteur de La Baie, faire de la vente directe d'accessoires électriques. Possibilité de $15,000.00 à $20,000.00 par année. Entrainement fourni. Salaire et commission. Tél.: 544-5817.
F-128063

OFFRES DE SERVICES

DAME AVEC EXPERIENCE, demeurant sur la rue Verlaine, à Chicoutimi, offre ses services pour garder enfants, du lundi au vendredi. Tél.: 549-5221.
F-128894

— — —

DAME offre ses services pour garder des enfants, à son domicile, à Arvida, St-Jacques. Tél.: 548-2860.
F-128848

— — —

UNE DAME offre ses services pour garder des enfants à son domicile, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-6546.
F-94187

— — —

DAME garderait enfants à son domicile. Arrière Place du Royaume. Tél.: 549-9677.
F-94196

— — —

DAME AVEC EXPERIENCE offre ses services pour garder 1 ou 2 enfants à son domicile, près de CJPM télévision. Tél.: 545-9124.
F-94191

MENUISIER confciencieux, avec 20 ans d'expérience, offre ses services, pour tous genres de réparation ou construction, spécialiste, en rénovation, finition extérieure, sous-sol ou autre, estimé gratuit. Pour informations. Tels: 543-5811 ou 543-9322.
F-128436

MENUISIER, 30 ans d'expérience pour vos travaux de menuiserie, rénovation générale, finition de sous-sol, maison, bureau. Tél.: 543-1431.
F-94006

DIVERS

MESDAMES, plus de soucis pour raccourcir ou rallonger les bas de manteaux, robes, pantalons, jupes. Tél.: 549-2364.
F-94042

DIVERS

SPECIAL SAVON ALL, 50 livres, $20.95, 5 lbs, $1.95. Breeze et Sunlight, pouvons fournir restaurants, hôtels, hôpitaux ou autres entreprises et particuliers, 2159 Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5480.
F-94311

— — —

COURS DE GUITARE classique et accompagnement. Tél.: 549-3911.
F-128619

— — —

ATTENTION! Nous sommes à la recherche de vieux meubles, nous payons très bons prix; (commodes, bureaux, chaises, tables, poêles à bois); aussi: réparations et décapage, travail très soigné. Tél.: 542-5531.
F-128245

— — —

GARAGE A LOUER, pour bateaux ou tentes-roulottes, situé à Arvida, libre immédiatement, $10.00 par mois. Tél.: 548-8337.
F-128878

COLLECTIONNEUR DESIRE acheter grosses cents canadiennes, $0.05, en argent et aussi: autres pièces canadiennes. Pour informations, tél.: 545-4601, M. Lestrade.
F-128945

ATTENTION! Vous voulez vous débarrasser de vos vieilles autos ou vieux camions, pour renseignements, tél.: 547-4341.
F-128849

FAIRE-PART... Futurs mariés; faire-part de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix, s'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier est, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 545-4474.
F-128539

PERDUS

STRAPPE pour remorqueuse, 6 pieds de long, en nylon, avec 2 ferrants, récompense promise. Tél.: 544-4455, Garage Rossignol, Gulf, Port-Alfred.
F-128880

BICYCLETTE de marque CCM, Targa, 10 vitesses, couleur: blanche, No. série: 594961. Perdue aux environs du Manoir du Saguenay, Arvida. Offre: $25.00, si retrouvée en bon état. Téléphoner à: 548-4641, demandez App. 110A, ou écrire à: C.P. 214, Arvida.
F-128846

Les Rhodésiens prêts à tout

Par Ian Mills

SALISBURY (Reuter) — Les troubles de plus en plus souvent fomentés par les nationalistes et la psychose d'un affrontement général imminent ont amené ces derniers temps la population blanche de Rhodésie à se préparer à toute éventualité.

Pour se faire, les Blancs ont décidé de ne pas compter seulement sur les forces de sécurité, mais de s'armer eux-mêmes, quoi que cela puisse coûter.

On peut voir désormais dans la presse un nombre considérable de petites annonces proposant des armes à feu en tout genre, à des prix qui sont brusquement montés en flèche. Des fusils ou des pistolets achetés à Salisbury il y a quelques années coûtent aujourd'hui dix fois plus cher. Ainsi, un revolver de petit calibre qui à une époque plus calme valait entre 15 et 25 dollars rhodésiens ($22 et $38) se vend très rapidement, de particulier à particulier, à un prix oscillant entre 150 et 250 dollars.

L'augmentation impressionnante des transactions privées provient essentiellement du fait que les armuriers ne reçoivent que peu d'armes neuves et n'ont qu'un stock limité de fusils, carabines, pistolets ou revolvers.

Des armes de poing particulièrement recherchées comme le nouveau magnum 357 américain, un engin d'une puissance terrifiante, atteignent aisément, dans le commerce comme en privé, des sommes supérieures à 500 dollars rhodésiens. Tout récemment, un armurier de la capitale qui avait exceptionnellement reçu un lot de cent carabines .22 Long Rifle, a vendu le tout en quelques jours.

Certains vendeurs privés n'ont pas tardé à comprendre le profit qu'ils pouvaient tirer d'une telle psychose, comme le montre cette petite annonce qui proposait dernièrement un petit pistolet Browning à 850 dollars, quelque $1,300, soit largement plus de deux fois le prix de détail normal.

Les fusils automatiques sont également prisés et très recherchés, si bien que ceux qui en font le commerce officieux profitent de leur rareté pour exiger des prix extravagants.

Rares maintenant sont ceux parmi la communauté blanche qui se déplacent sans être munis d'une arme quelconque. Ainsi peut-on voir fermiers et voyageurs arrivant en ville, confier fusil ou revolver au réceptionniste quand ils viennent louer une chambre d'hôtel.

Certains hôteliers de Salisbury ont même dû prévoir des coffres plus grands pour y entreposer le stock d'armes déposées par leurs clients de province.

La guérilla menée par les maquisards s'étant étendue ces derniers mois à de nouvelles régions du pays, on peut s'attendre à ce que ces nouvelles habitudes prises par les Rhodésiens blancs prennent rapidement de l'extension. Les fermiers installés dans les secteurs frontaliers et les voyageurs circulant dans les régions jugées dangereuses vivent désormais dans la crainte de tomber dans une de ces embuscades qui ont déjà fait de nombreuses victimes.

Conscientes de l'évolution de la situation, les autorités chargées de délivrer les permis de détention d'arme ont décidé de supprimer la mention "pour protection du domicile seulement, à ne pas porter sur soi", sachant pertinemment que, de toute façon, les Blancs n'auraient pas hésité à violer la loi.

FERAUTO INC.
Filiale de Sidbec-Feruni Inc.
Division Saguenay, Lac St-Jean

NOUS SOMMES
ACHETEURS
DE TOUS TYPES
DE FERRAILLES

- Carcasses d'automobiles
- Ferrailles de démolition
- Machinerie et équipement
- Appareils ménagers
- Ferrailles de dépotoirs
- Autobus

Nous pouvons prendre livraison dans votre cour ou à notre cour de Jonquière, rang St-Benoît.

Communiquez avec nous:

Tél: (418) 542-5223

● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000091-76
SUR: Q-46711

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
MONIQUE SAVARD, (222-024-044),
aide-infirmière, 414, rang St-Marc, Chicoutimi-Nord.
débitrice: —

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau du 110 est, rue Racine, suite 205, à Chicoutimi, le ou avant le 24ème jour de septembre 1976, à 3.30 heures de l'après-midi, pour l'achat des actifs suivants:

Lot 1:
Immeuble situé à 435, rang St-Marc, Chicoutimi-Nord. (2 logements).
"Terrain ou emplacement, partie du lot numéro 4, Rang 5, cadastre officiel canton Simard, division d'enregistrement de Chicoutimi". (Sujet à hypothèque BCN)
Valeur approximative $14,000.00

Lot 2:
La demie indivisée d'une terre située au rang St-Marc, à Chicoutimi-Nord.
"Une terre étant les lots numéros trois-B et quatre (3-B et 4) du cinquième Rang au cadastre officiel du canton Simard.
Valeur approximative 4,000.00

L'examen des titres pourra être fait en prenant appointement au bureau du syndic auparavant à 549-1717.

Toute soumission devra être cachetée et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: **SOUMISSION MONIQUE SAVARD.**

De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION:

Tous ces actifs seront visibles, les 14 et 15 septembre 1976, entre 10 et 12 heures, et entre 14 et 16 heures, aux endroits suivants:
Lot 1: au 435, rang St-Marc, Chicoutimi-Nord.
Lot 2: au 435, rang St-Marc, Chicoutimi-Nord.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le 24 septembre 1976, à 3.30 heures de l'après-midi, au bureau du syndic, au 110 est, rue Racine, suite 205, à Chicoutimi.

Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie et les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais dans les cinq (5) jours, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente de l'actif devront être assumées par les acquéreurs.

Le syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT sur acceptation de la soumission.

CHICOUTIMI, 8 septembre 1976.

CLAUDE LACROIX, syndic.

BUREAUX DE:
LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE,
POLIQUIN & CIE, C.G.A.,
110 est, rue Racine, suite 205, Chicoutimi.
2900, chemin Quatre-Bourgeois, suite 101, Ste-Foy, Québec.
Tels: 549-1717 et 658-3323.

● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LA BAIE

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRESENTES DONNE PAR LE SOUSSIGNE:

QUE le conseil de la Ville de La Baie, a adopté à la seance du 7 septembre 1976, un règlement portant le numero 32; ledit règlement ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numero 315 de l'ex-ville de Port-Alfred et spécialement la zone PA (3).

Que ladite zone PA (3) est située dans le quadrilatère formé par les 2ième et 3ième rues et les 1ère et 2ieme avenues et sera dorenavant désignée sous l'appellation de zone RC (10) pour une certaine partie, et sera soumise à la réglementation établie concernant les zones RC.

Que les personnes qui sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans les zones contigues à ladite zone PA (3) soit les zones RB (6), RB(7), PB (2), CA (2), et RAB (3); s'il s'agit de personnes physiques qui sont majeures et qui possèdent la citoyenneté canadienne, peuvent se prévaloir de la procédure d'enregistrement sur les règlements et à voter le cas échéant, en présentant dans les cinq (5) jours qui suivent la date de la publication de cet avis, une requête signée par au moins douze (12) d'entre elles.

Fait et donné à Ville de La Baie le dixième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-seize.

Willie Tremblay,
Greffier.

STAGES EN FRANCE

Pour enseignants du secteur professionnel des niveaux secondaire et collégial.

SECONDAIRE

- Equipement motorisé.
- Fabrication mécanique.
- Couture et habillement.
- Commerce et secrétariat.
- Hydrothermie.
- Meuble et construction.
- Dessin technique.
- Soins esthétiques.
- Electrotechnique.

COLLEGIAL

- Electrotechnique.
- Informatique.
- Sciences graphiques.
- Techniques de génie civil.

Les spécialités identifiées feront l'objet de stages entre janvier et juin de l'année 1977.

Renseignez-vous auprès du coordonnateur de l'enseignement professionnel de votre commission scolaire, du directeur des services pédagogiques de votre CEGEP ou encore du bureau régional du ministère de l'Education de votre région.

Bureaux régionaux du ministère de l'Education.

RIMOUSKI	723-7813	MONTREAL-SUD	873-2132
JONQUIERE	547-9326	MONTREAL-NORD	689-2020
QUEBEC	643-7991	OUTAOUAIS	771-7436
TROIS-RIVIERES	376-3711	NORD-OUEST	764-3257
SHERBROOKE	565-0667	COTE-NORD (Hauterive)	589-5748
MONTREAL-CENTRE	873-4630	COTE-NORD (Sept-Iles)	968-6420

Les formulaires dûment complétés doivent être retournés à l'adresse ci-dessous avant le **15 octobre 1976 pour les candidats aux stages de janvier à juin 1977.**

STAGES DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL,
Direction des Affaires éducatives,
Edifice "G", 6ième étage,
1035, de la Chevrotière,
Québec, G1R 5A5.

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires intergouvernementales
Direction générale de la Coopération internationale
Direction des Affaires éducatives

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LA BAIE

AVIS PUBLIC

EST par les présentes donné par le soussigné, greffier de la Ville de La Baie, que le conseil municipal de ladite ville, a, lors d'une séance régulière tenue le septième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-seize, passé et adopté le règlement numero: 33 ayant pour objet d'imposer, prélever sous forme de permis, certains droits annuels sur certains arts, certains moyens d'existence, certaines professions exercées dans les limites de la Ville de La Baie.

DONNE à Ville de La Baie ce neuvième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-seize.

Willie Tremblay
greffier.

VILLE DE CHICOUTIMI

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE CHICOUTIMI

AUX PROPRIETAIRES inscrits, le 7 septembre 1976, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'egard d'un immeuble imposable situé dans les limites territoriales de la ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 7 septembre 1976, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 35, intitulé "Règlement ayant pour objet de défrayer les coûts excédentaires, pour effectuer les travaux de raccord des rues Dubuc et Taché, déjà décrétés par le règlement numéro 1225 de l'ex-cité de Chicoutimi, et d'approprier à cette fin un emprunt au montant de $100,000.00 et dont l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 7 septembre 1976, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 35 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même loi.

Que cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des cités et villes et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 20 et 21 septembre 1976, au bureau de la ville, situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 35 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cents, et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 21 septembre 1976, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, rue Racine est, à Chicoutimi, à 19.15 heures.

DONNE à Chicoutimi, ce 8ième jour de septembre 1976.

JEAN-YVES FORTIN,
greffier.

MUNICIPALITE DU CANTON DE DUMAS
A PETIT-SAGUENAY
COMTE DE DUBUC

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La municipalité du Canton de Dumas à Petit-Saguenay demande des soumissions pour l'entretien de chemins d'hiver sur une distance de 11.60 milles pour la saison 76/77.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute des soumissions.

Les soumissions seront reçues jusqu'à vendredi 1er octobre 1976 lors d'une assemblée du conseil à 8 h. p.m.

Jean-Marc Belzile,
secrétaire-trésorier.

VILLE DE CHICOUTIMI

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE CHICOUTIMI

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE CHICOUTIMI

AUX PROPRIETAIRES inscrits, le 7 septembre 1976, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'egard d'un immeuble imposable situé dans les limites territoriales de la ville de Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 7 septembre 1976, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 45, intitulé "Règlement ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux pour l'élargissement du boulevard Jean-Noël Tremblay, entre les rues Hertel et Desgagné, et contracter un emprunt à long terme de $80,000.00 et dont l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre".

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 7 septembre 1976, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 45 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398 a à 398 o de la Loi des cités et villes et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 20 et 21 septembre 1976, au bureau de la ville situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 45 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cents, et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 21 septembre 1976, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, rue Racine est, à Chicoutimi, à 19.15 heures.

DONNE à Chicoutimi, ce 8ième jour de septembre 1976.

JEAN-YVES FORTIN,
greffier.

● AVIS PUBLICS
● AVIS LÉGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000091-76
SUR: Q-46711

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
MONIQUE SAVARD,
(222-024-044),
aide-infirmière,
424, rang St-Marc,
Chicoutimi-Nord.
débitrice:

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que **Monique Savard** a fait une cession le 2ème jour de septembre 1976, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24ème jour de septembre 1976, à 1.45 heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, au 940, rue Chabanel, en la cité de Chicoutimi, dans la province de Québec.

DATE à Chicoutimi, ce 2ème jour de septembre 1976.

CLAUDE LACROIX,
c.g.a., syndic.

BUREAUX DE:
LAIROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN & CIE, c.g.a,
110 est, rue Racine, suite 205, Chicoutimi.
2900, chemin Quatre-Bourgeois, suite 101, Ste-Foy, Québec.
Téls: 549-1717 — 658-3323.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000092-76
SUR: Q-46712

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
YVON SAVARD,
(206-653-834),
administrateur,
414, rang St-Marc,
Chicoutimi-Nord.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que **Yvon Savard** a fait une cession le 2ème jour de septembre 1976, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24ème jour de septembre 1976, à 1.45 heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, au 940, rue Chabanel, en la cité de Chicoutimi, dans la province de Québec.

DATE à Chicoutimi, ce 3ème jour de septembre 1976.

CLAUDE LACROIX,
c.g.a., syndic.

BUREAUX DE:
LACROIX, LAPOINTE, LAPOINTE, POLIQUIN & CIE, C.G.A.,
110 est, rue Racine, suite 205, Chicoutimi.
2900, chemin Quatre-Bourgeois, suite 101, Ste-Foy, Québec.
Téls: 549-1717 — 658-3323.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT CHICOUTIMI

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille
Divorces

NO: 150-12-000453-76
DAME REJEANNE TREMBLAY, 286, rue Victoria, Bagotville.
Requérante,

—VS—

MAURICE TREMBLAY, d'adresse inconnue. PAGE & ASS., avocats, et MAURICE TREMBLAY.
Intimés,

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimé, MAURICE TREMBLAY, de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la date de la première publication de la présente ordonnance dans: le journal "Progrès-Dimanche".

Prenez avis qu'une copie de la requête pour cesser d'occuper a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Chicoutimi.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'elle sollicite contre vous.

A Chicoutimi, ce 24 août 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Registraire des divorces.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI

SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division

NO: 150-12-000453-76
DAME REJEANNE TREMBLAY, 286, Victoria Street, Bagotville.
Petitioner

—VS—

MAURICE TREMBLAY, unknown address, and PAGE & ASS, avocats, and MAURICE TREMBLAY.
Respondent

ORDER

The Court orders the respondent, MAURICE TREMBLAY, to appear within 30 days following the first publication of this order: Progrès-Dimanche newspaper.

Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Chicoutimi.

Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.

At Chicoutimi, this 24th August 1976.

GABRIELLE L'ESPERANCE,
Divorce Registrar.

COMMISSION DE CONTROLE
DES PERMIS D'ALCOOL
DU QUEBEC

AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

Québec, le **1976**

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
COMTE DE DUBUC **TREMBLAY, Sylvain** **(suite à une vente)**	**5410, boul. Talbot,** **Notre-Dame-de-Laterrière (paroisse).**	**Epicerie.**
COMTE DE CHICOUTIMI **GAGNE, Roger** **pour le bénéfice de:** **"Restaurant Chicoutimi Inc."** **(suite à une vente)**	**61 est, rue Racine,** **Chicoutimi (cité).**	**(2) Restaurants.** **(1) Bar.**
COMTE DE CHICOUTIMI **ROY, Pierre** **pour le bénéfice de:** **"Les Entreprises Desmeules & Roy Inc."**	**455, rue Hôtel-Dieu,** **Chicoutimi (ville).**	**Bar avec danse et spectacles.**

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION
A CES DEMANDES DOIT
ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE
DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:
SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 190, STATION B, QUEBEC 2, QUE.
G1K 7A6

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
No: 155-11-000072-76

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
Q-45822

Dans l'affaire de la faillite de:
HOTEL CHATEAU ROBERVAL LIMITEE,
611, boul. St-Joseph,
Roberval, Qué.
débitrice

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSION

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic YVON DELWAIDE, à son bureau d'affaires du 110 est, rue Racine, Chicoutimi, suite 225, le ou avant le JEUDI, 23 septembre 1976, à 15 heures, pour ce qui suit, savoir:

A) **Un hôtel** de 43 chambres — "grill" — salon-bar — brasserie — taverne — discothèque — cuisine — salle à manger — plus précisément un **hôtel tout meublé au complet,** y compris les annonces, hôtel étant érigé sur les suivants lots:
Subdivision 4 du lot originaire 235 du cadastre officiel du village de Roberval (comprenant autrefois les lots 323-210 (210-A) — (209-1) — (235-1) 235 avec également un terrain comprenant tout le lot 218 et une partie des lots 217 — 219 — 220 — 221 — 227 et les lots 224, 225, 226 (même cadastre) — sujet aux servitudes de rue — passage et d'exhaussement des eaux du lac Saint-Jean.
Sujet à hypothèques — privilèges et taxes
Valeur aux livres $330.000.00
Valeur municipale $310.000.00
$?

B) **Le fonds de commerce** de liqueur — viande — épicerie — etc. etc... pour environ $ 4,000.00

INSPECTION DE L'ACTIF: Tous les jours de la semaine, de 9 à 17 heures, vu que l'hôtel est en opération par le syndic. Vous adresser au bureau d'admission.

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES ACTIFS

1. Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention **"soumission Hôtel Château Roberval Limitée.**
2. Les soumissions devront être formulées séparément pour les item A et B.
3. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé par la banque, représentant 15% de l'offre, sans quoi la soumission ne sera pas prise en considération. Que ce dépôt de 15% sera remis, lors de l'assemblée, à qui de droit, si la soumission est rejetée. Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente paragraphe (6) de l'Article 109 des Règles régissant de la Loi de faillite.
4. Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné l'actif et est satisfait de l'état dans lequel il se trouve. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.
5. Les titres et certificats de localisation des terrains et de l'immeuble peuvent être examinés en tout temps au bureau du syndic.

INFORMATIONS: au bureau du syndic en ce qui regarde les charges.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:
Jeudi, le 23 septembre 1976, à 15 heures, au Palais de justice d'Alma.
(après la première assemblée des créanciers).

NOTE:
Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions. **De plus, les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée.**
Chicoutimi, le 8 septembre 1976.

YVON DELWAIDE, syndic.

Bureau de:
YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine,
Suite 225,
Chicoutimi.

CENTRE PSYCHIATRIQUE DE ROBERVAL ROBERVAL, QUE.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que la séance publique d'information du Centre Psychiatrique de Roberval sera tenue le mardi 21 septembre 1976, à 20 heures à l'Auditorium du Centre Psychiatrique de Roberval.

Toute la population demeurant dans les territoires desservis par le Centre Psychiatrique de Roberval, ainsi que toute personne intéressée est invitée à assister à cette séance publique d'information.

Lors de cette séance les membres du conseil d'administration répondront aux différentes questions qui pourront leur être posées concernant les étants financiers, les services offerts, les relations avec les autres établissements et le C.R.S.S.S. et tout autre sujet pertinent.

P.-A. Lambert, secrétaire
Conseil d'administration
Roberval 1976/09/01

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

VENTE PAR VOIE DE SOUMISSIONS

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par le syndic YVON DELWAIDE, à ses bureaux d'affaires du 110 est, rue Racine, Suite 225, Chicoutimi et/ou du 1015 du Pont sud, Alma, (Patrick Maltais), le ou avant le MERCREDI, 22 septembre 1976, à 15 heures, pour les items ci-après mentionnés:-

Dossier René Faucher - 155 - 11 - 000066-76		
LOT (1)	AUTOMOBILE FORD GALAXIE 500 - 1973 (millage 62.000)	$?
LOT (2)	ENSEMBLE DE rôtissoires - poêlon - coutellerie (Rena-Ware), (neuf), (au coût $600.00).	$?
Dossie Fernand St-Pierre - 155-11-000053-76		
LOT (3)	TRACTEUR OLIVER 1967	$?
Dossier Alphonse Sav d - 155-11-000062-75		
LOT (4)	SCIE MECANIQUE HOMELITE 1976 - 350P	$?
LOT (5)	4 CAISSES DE TUILE CERAMIQUE	$?
Dossier Richard St-Pierre - 155-11-000058-76		
LOT (6)	DEBUSQUEUSE 1966 TREE FARMER C-4	$?
LOT (7)	MOTONEIGE TNT - 440 BOMBARDIER 1975, 28 forces	$?
LOT (8)	CONGELATEUR GENERAL FREEZER 15-	$?
Dossier Florent Vézina - 155-11-000052-76		
LOT (9)	MOTONEIGE BOMBARDIER 1971 - 1,800 milles	$?
LOT (10)	FOYER EN FONTE	$?
Dossier Jean-Marc Gagné - 155-11-000068-76		
LOT (11)	FUSIL 12 - (pompe)	$?
Dossier Nicol Lavoie - 150-11-000067-76		
LOT (12)	SOUFFLEUR A NEIGE ZELCO modèle 322-250-501	$?
LOT (13)	TELEVISION DUMONT 1972 - couleur - 23"	$?
Dossiers - divers		
LOT (14)	MACHINE ECRIRE ELECTRIQUE IBM	$?
LOT (15)	MACHINE A CHEQUES PAYMASTER	$?
LOT (16)	CALCULATRICE VICTOR ELECTRIQUE	$?
LOT (17)	CALCULATRICE OLIVETTI ELECTRIQUE	$?
Dossier Arthur Laforge - 155-11-000008-76		
LOT (18)	CAMION GMC 1969 - 5 tonnes avec dompeuse - bicycle - 6 roues.	$?
LOT (19)	TERRAIN MASTER BOMBARDIER 1969 - "Roto-baum" et "baum princess"	$?
Dossier Au Coin d'équipement de Bureau Chibougamau Inc. - 155-11-000056-75		
LOT (20)	2 CALCULATRICES Facit	$?

INSPECTION DE L'ACTIF: Tous les biens ci-haut énumérés sont visibles au 1015, du Pont sud, Alma (chez Patrick Maltais) - téléphone: 662-3949 et la VISITE se fera le VENDREDI, 17 septembre 1976, de 13 heures à 16 heures, (voisin du centre d'achats Les Galeries Lac-St-Jean).

CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES ACTIFS

1. Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente au moins 15% du montant de la soumission.
2. Que le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
3. Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis dont il est question au paragraphe (6) de l'article 109 des règles régissant la faillite.
4. Chaque soumission devra être cachetée et porter la mention "SOUMISSION" (tout en y mentionnant le nom du dossier en question et/ou divers).
5. Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.
6. Les soumissions seront acceptées en présumant que tout adjudicataire a examiné les items et est satisfait de l'état dans lequel ils se trouvent. Aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne lui sera fournie par le syndic.
7. Tout adjudicataire devra, sur acceptation de sa soumission par le syndic, payer immédiatement à ce dernier le solde exigible. Lorsqu'elles seront applicables, les diverses taxes découlant de la vente de l'actif et/ou des actifs en question seront à la charge de l'acquéreur en sus du montant soumis.
8. Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

Les réserves et conditions énumérées précédemment ne devront en aucun temps limiter ou restreindre les droits, devoirs et pouvoirs qu'a le syndic.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions lors de l'assemblée à être tenue au Palais de Justice d'Alma, le MERCREDI, 22 septembre 1976, à 15 heures.

NOTE: Les soumissions pourront être remises au syndic avant le début de l'assemblée, de main à main.

Chicoutimi, le 8 septembre 1976
YVON DELWAIDE, SYNDIC,

BUREAUX DE:-
YVON DELWAIDE, syndic,
110, est, rue Racine, Suite 225, Chicoutimi
-et-
1015, du Pont sud, Alma, Cté Lac-St-Jean.

● CARRIÈRES PROFESSIONS

C.L.S.C. DES PRES BLEUS

POSTE:

INFIRMIER(ERE AUTORISE(E)

CONDITIONS D'ADMISSIBILITE:

Détenteur d'une licence de l'O.I.I.P.Q.

Minimum deux ans d'expérience. (Curatif et préventif).

Bonne auto-évaluation.

Expérience du travail multi-disciplinaire.

Automobile obligatoire.

Disponibilité pour les gardes de fin de semaine.

Poste à combler immédiatement.

Salaire et avantages sociaux selon la convention collective.

Faire parvenir curriculum vitae à:

C.L.S.C. DES PRES BLEUS,
996, 1ère Rue,
St-Félicien.
A/S: M. le directeur général.

VOICI AVON

BIEN SUR: vous pouvez travailler sans toutefois négliger votre famille: devenez représentante AVON et réalisez de beaux profits.

STELLA BEAULIEU:

Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Arvida, Rang Petit Saguenay, Rang St-Honoré.

LISETTE MALTAIS: Tel.: 543-6866.

Jonquière, Alma, Roberval, Ste-Marguerite-Marie.

Téléphonez: **543-6866, MME LISETTE MALTAIS,** ou écrivez à: **226, rue Caroline, Chicoutimi-Nord, P.Q.**

ON DEMANDE

Un représentant des ventes, AVEC EXPERIENCE, pour couvrir Chicoutimi, Jonquière et Ville de La Baie.

Salaire illimité pour le candidat qui désire se tailler une carrière dans la vente.

Bonnes conditions de travail.

Cette demande est faité en vertu du programme d'expansion de notre compagnie.

Notre personnel est au courant de cette demande.

Toute application sera tenue confidentielle.

Prière de postuler l'emploi, en écrivant à:

La Librairie Saguenay Inc.,
375, ave Montcalm,
Chicoutimi, Qué. G7J 2V2.

LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES SAGUENAY-NORD RECHERCHE

ORGANISATEUR COMMUNAUTAIRE

TACHES:

- Développe et renforce les mécanismes de participation de la population aux activités du C.L.S.C.;
- Se tient à l'écoute des besoins collectifs de la population;
- Apporte son support aux groupes du milieu et initie des projets d'action communautaire.

EXIGENCES:

- Diplôme de 1er cycle en sciences humaines et expérience de un (1) an en animation ou diplôme collégial avec expérience de trois (3) ans en animation;
- Ou une très grande expérience en animation;
- Connaissance des objectifs de la loi 65 et des C.L.S.C.;
- Intérêt et aptitude au travail en équipe; esprit d'initiative et entregent.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

Faire parvenir votre offre d'emploi accompagnée de votre curriculum vitae, pour le 27 septembre 1976 à:

HENRI BRADET,
DIRECTEUR GENERAL,
C.L.S.C. SAGUENAY-NORD,
222, RUE ST-EPHREM,
CHICOUTIMI-NORD.

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DU LAC ST-JEAN
C. P. 1400
ALMA, QUÉ.
G8B 5W2
668-7931

Alma, le 10 septembre 1976

RE:
OUVERTURE DE POSTE
D.P. 75-76: 0093
POSTE:

OPERATEUR DE DUPLICATEUR OFFSET

ENDROIT:

SERVICE DE L'EQUIPEMENT
350, boul. Champlain S.
Alma
(M. Léonce Côté, dir.)

NATURE DU TRAVAIL:

- Opérer un duplicateur.
- Opérer autres machines dans un service d'imprimerie.

ATTRIBUTIONS CARACTERISTIQUES:

- Doit assurer le fonctionnement de plusieurs duplicateurs OFFSET.
- Doit assurer l'impression en une ou plusieurs couleurs, en repérage, de divers documents, circulaires, etc...
- Doit donner son avis sur le genre d'impression.
- Doit assurer le fonctionnement d'autres machines. Ex.: composeuse à froid, une titreuse, etc...
- Doit contrôler les stocks de papeterie de même que formuler les réquisitions.
- Peut initier des nouveaux opérateurs et peut diriger un personnel subalterne.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Avoir complété un cours secondaire professionnel long avec spécialisation dans l'une des disciplines de l'imprimerie

OU

- Avoir complété au moins un cours de niveau secondaire IV ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

ET

- Avoir au moins deux (2) années d'expérience dans l'opération de duplicateurs OFFSET.

OU

- Pour les candidats à l'intérieur de la C.S.R. Lac-St-Jean, avoir deux (2) années d'expérience dans le service de l'imprimerie ayant comporté l'opération de diverses machines d'imprimerie et l'initiation dans l'opération de duplicateurs OFFSET.

Toutes les demandes doivent parvenir le ou avant le 23 septembre 1976 à:

DIRECTION DU PERSONNEL
C.S.R. LAC-ST-JEAN
350, CHAMPLAIN SUD
ALMA

hôpital de chicoutimi inc.

recherche

INFIRMIER(E)-CHEF
(UROLOGIE ET MEDECINE)

SOMMAIRE DES RESPONSABILITES:

Sous l'autorité immédiate de la coordonatrice de ce secteur, le titulaire de ce poste:

- coordonne et contrôle les activités relatives à l'administration de soins en urologie et en médecine aux malades de cette unité dans le but de leur assurer des soins en qualité et en quantité.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- permis d'exercice de l'O.I.I.Q. (Ordre des infirmières et infirmiers du Québec);
- une (1) année de formation en administration ou l'équivalent;
- expérience de travail d'au moins trois (3) ans comme infirmier(e) en urologie et en médecine;
- expérience en gestion d'au moins (2) ans comme infirmier (e)-chef ou dans un domaine semblable ou connexe;
- capacité de transmettre ses connaissances.
- capacité de travailler en équipe et d'établir de bonnes relations humaines.

TRAITEMENT:

Selon les normes du ministère des Affaires sociales du Québec.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae complet (photo récente, certificat de naissance et attestations d'études) au plus tard le 21 septembre 1976 à:

Chef de l'embauchage
Direction du personnel
Hôpital de Chicoutimi Inc.
C.P. 1006
Chicoutimi, Qué.
Tél.: (418) 549-2195, loc. 281

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRE SAGUENAY-NORD

COORDONNATEUR (TRICE) DU MODULE SANTE

TACHES:

Coordonne et supervise les activités relatives à l'agencement des programmes, dans le but d'assurer à la population des services curatifs et préventifs de qualité, tant individuel que collectif ou communautaire, dans le domaine sanitaire.

Coordonne des équipes multidisciplinaires faisant appel à des travailleurs de plusieurs modules.

QUALIFICATIONS:

- Diplôme de 1er cycle en sciences de la santé ou l'équivalent et membre de l'O.I.I.Q.
- Dans le domaine sanitaire, très bonne connaissance et expérience des champs de la pratique curative et préventive et des techniques d'interventions individuelles et collectives ou communautaires.
- Connaissance et maîtrise des techniques de travail par objectifs et des méthodes d'évaluation continue des besoins du milieu.
- Expérience dans des tâches d'organisation, de coordination et d'administration.
- Capacité de travailler en équipe multidisciplinaire et grande disponibilité.
- La connaissance de la loi 65, réseau des affaires sociales et des C.L.S.C. est un atout appréciable.

CONDITIONS:

Les conditions de travail sont celles prévues par le ministère des Affaires sociales pour les cadres intermédiaires des C.L.S.C.

FAIRE PARVENIR L'OFFRE D'EMPLOI ACCOMPAGNEE DE VOTRE CURRICULUM VITAE POUR LE 27 SEPTEMBRE 1976 A:

HENRI BRADET,
DIRECTEUR GENERAL,
C.L.S.C. SAGUENAY-NORD,
222, RUE ST-EPHREM,
CHICOUTIMI-NORD.

HOMMES DEMANDES

ON REQUIERT les services d'un technicien pour faire l'installation et le service de systèmes d'alarmes, anti-vol, feu, musique d'ambiance etc. Expérience en électronique de préférence, position permanente et bénéfices marginaux. Se présenter en personne au:

58, boul. de l'Université
Chicoutimi, 543-7268

télésag

Contrôleur

La Cie TELESAG INC. est à la recherche d'un candidat apte à assumer les fonctions de contrôleur pour son réseau de câblodistribution.

FONCTION:

Sous l'autorité du directeur général, le contrôleur voit à l'application et au contrôle des politiques relevant de l'aspect financier de la Cie.

CANDIDAT:

— Diplôme universitaire en administration, (finance ou comptabilité) ou l'équivalent.
— Expérience pertinente.
— Connaissance de l'anglais jugée très utile.

TRAITEMENT:

Selon qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae à l'attention du directeur général.

TELESAG INC. 392 EST, RACINE, CHICOUTIMI, P.Q.

CENTRE D'ENTRAINEMENT A LA VIE DE CHICOUTIMI INC.

recherche:

Des couples parentaux

pour foyers de groupe

Fonctions principales:

Les couples parentaux, en étroite collaboration avec les éducateurs en place, assument la responsabilité de la vie de foyers de groupe de réadaptation de 9 jeunes handicapés.

Caractéristiques des enfants:

Ces enfants dont l'âge varie de 14 à 22 ans ont tous atteint un niveau d'autonomie personnelle qui leur permet de quitter le milieu institutionnel pour leur épanouissement personnel.

Description d'une des résidences:

Une maison unifamiliale entièrement meublée, située dans un quartier à proximité des services communautaires.

Les couples que nous recherchons doivent de préférence:

avoir plus de 30 ans, être mariés depuis au moins un an, l'époux doit occuper un emploi stable à l'extérieur du foyer.

Rémunération:

A négocier à l'intérieur d'un contrat de service.

Les couples intéresses devront faire parvenir leur candidature avant le 16 septembre 1976 au soin de:

Centre d'Entraînement à la Vie de Chicoutimi Inc.,
766, du Cénacle,
Chicoutimi (foyers de groupe).

Secrétaire bilingue

On demande une secrétaire bilingue, sténo-dactylo, possédant au moins 3 ans d'expérience.

Bon salaire et bonnes conditions de travail.

Téléphoner: 549-5535

Demander: M. Pierre Pedneault.

Continuons à donner aux malades de la lèpre un avenir plus humain et plus heureux.

Donnons à FAME PEREO

COUPLES CONCIERGES

Agés de 35 à 60 ans, sobres, honnêtes, travailleurs, responsables.
Homme habile pouvant effectuer réparations mineures.
Femme doit aider son mari. Expérience non nécessaire.
Salaire intéressant, logement fourni incluant autres avantages.
Ecrie à:
Claude-André Beaudoin,
3285, boul. Cavendish,
Suite 500, Montréal,
Qué. H4B 2M3.

ou téléphoner frais virés à:
514-482-2303.

Le Collège de **JONQUIERE**
DU COLLEGE REGIONAL DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

SECRETAIRE POUR LE COORDONNATEUR DE L'EDUCATION DES ADULTES

QUALIFICATIONS REQUISES:

— Secondaire V avec option secrétariat.
— Connaître la sténographie, la dactylographie et la comptabilité.
— Très bonne connaissance de la langue française.
— Minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT:
— Selon qualification ($7,935.00 à $9,937.00).

SECRETAIRE POUR LE RESPONSABLE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Secondaire V avec option approprié.
— Connaître la sténographie et la dactylographie.
— Minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT:
— Selon qualifications ($7,935.00 à $9,937.00).

AGENT DE BUREAU - CLASSE 1 POUR LE RESPONSABLE DU CENTRE LINGUISTIQUE

QUALIFICATIONS REQUISES:

— Secondaire V avec option approprié.
— Connaître la sténographie, la dactylographie et la comptabilité.
— Etre bilingue.
— Minimum de deux (2) années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT:
— Selon qualifications ($8,554.00 à $10,975.00).

MECANICIEN DE MACHINE FIXE CLASSE 5

QUALIFICATIONS REQUISES:
— Détenir un certificat de chauffage-moteurs à vapeur de 5e classe.

TRAITEMENT:
— $187.60 par semaine.

Faire parvenir curriculum vitae jusqu au 17 septembre 1976 inclusivement, au:

COLLEGE DE JONQUIERE
A/S: Service du personnel,
65, rue St-Hubert,
C.P. 340
Jonquière, P.Q.

FER ET TITANE DU QUEBEC, INC.,

Une société qui exploite un gisement de minerai de fer sur la Côte-Nord, l'enrichit et le réduit pour produire de la fonte et de l'oxyde de titane dans des fours électriques à Tracy et recherche les services d'un:

MECANICIEN DIESEL

OFFRE D'EMPLOI:

Les candidats doivent posséder des connaissances techniques de machinerie lourde et de l'expérience dans la réparation d'équipement diesel tel que: grue, chargeuse et bélier mécaniques, locomotive, camion et autres pièces d'équipement communes à l'industrie minière.

Les personnes ayant deux années et plus d'expérience dans la réparation et l'entretien d'équipement seront considérées.

Les demandes donnant détails personnels, instruction, emplois antérieurs et mentionnant le salaire anticipé doivent être adressées à:

Mme Louise-P. Bouchard,
Agent de Personnel,
Fer et Titane du Québec, Inc.,
Case postale 560, Sorel, Qué.

AVIS PUBLICS

RECHERCHONS

Nous sommes à la recherche de photos qui auraient été prises lors du Marathon du Saguenay en juillet 1975.

Toutes personnes possédant de ces photos sont priées de communiquer avec Monsieur Michel Williams.

TEL.:

549-0257

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT

No: 150-02-000752-75

ECOBEC LIMITEE, corporation légalement constituée, ayant son siège social au 514, rue Dubeau, Jonquière (Arvida), district de Chicoutimi.

Demanderesse

vs

DAME GEORGES SOUCY, 701, boul. St-Paul, Chicoutimi,
et
MONSIEUR JEAN-NOEL TREMBLAY, 701, boul. St-Paul, Chicoutimi.

Défendeurs conjoints et solidaires.

Les défendeurs, dame Georges Soucy et Jean-Noël Tremblay, requis de comparaître dans un délai de 30 jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et déclaration a été laissée au greffe de la Cour provinciale de Chicoutimi à leur intention; ordonnance à être publiée dans "PROGRES-DIMANCHE".

Chicoutimi, le 10 février 1976.

ECOBEC LIMITEE, 514, Dubeau Street, Jonquière (Arvida), distnct of Chicoutimi.

Plaintiff

vs

DAME GEORGES SOUCY, 701, St-Paul Blvd., Chicoutimi, district of Chicoutimi, and
MR. JEAN-NOEL TREMBLAY, 701, St-Paul Blvd., Chicoutimi, district of Chicoutimi.

Defendants.

By order of this Court, the Defendants, Mrs. Georges Soucy and Mr Jean-Noël Tremblay, are by the present required to appear in a 30 days delay from the last publication. A copy of the writh of summons and the declaration has been left at the Provincial Court in the District of Chicoutimi, for the defendants. Publication must be made in "Progrès-Dimanche".

Chicoutimi, February 10th, 1976.

Signé/Signed:
GABRIELLE L'ESPERANCE,
protonotaire adjoint.
Deputy protonotary.

● AVIS PUBLICS ● AVIS LÉGAUX ● APPELS D'OFFRES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LA BAIE

AVIS PUBLIC

EST par les présentes donné par le soussigné, greffier de la ville de La Baie, que le conseil municipal de la dite ville, a, lors d'une séance régulière tenue le septième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-seize, passé et adopté le règlement numéro: 32 ayant pour objet d'amender le règlement de zonage numéro 315 de l'ex-ville de Port-Alfred, ledit règlement pouvant être communiqué à quiconque en fera la demande au bureau du greffier de ladite ville.

DONNE à ville de La Baie, ce neuvième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-seize.

Willie Tremblay,
Greffier.

AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

Prenez avis que la compagnie "TABAGIE MONTMINY INC." demande au ministre des Institutions financières la permission d'abandonner sa charte.

TABAGIE MONTMINY INC.
Par: Gisèle Gauthier-Morrissette

Notice is hereby given that "TABAGIE MONTMINY INC." will apply to the minister of Financial institutions for leave to surrender its charter.

TABAGIE MONTMINY INC.

Per: Gisèle Gauthier-Morrissette

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE LA BAIE

AVIS PUBLIC

AUX COMPAGNIES, SOCIETES COMMERCIALES, ET ASSOCIATIONS

AVIS vous est par les présentes donné, que les corporations, les sociétés commerciales et associations, sont aussi inscrites sur la liste électorale, si elles sont portées au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité, depuis au moins douze (12) mois avant le 1er septembre de l'année où se tient l'élection, comme propriétaires ou locataires d'un immeuble imposable ou comme locataire d'un magasin, d'un comptoir, d'une boutique, d'un bureau ou d'une place d'affaires, pourvu qu'elles aient payé leurs taxes ou redevances municipales exigibles au 31 décembre précédent; elles votent par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du conseil d'administration, dont copie doit être déposée au bureau du greffier de la municipalité entre la date de la publication de l'avis de l'élection et le 8 octobre suivant. Ce représentant doit, au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé, administrateur ou membre de la corporation, société commerciale ou association au nom de laquelle il vote.

DONNE à Ville de La Baie ce septième jour du mois de septembre mil neuf cent soixante-seize.

Rosaire Poitras,
président d'élection.

AVIS DE DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

Prenez avis que la compagnie "BOUTIQUE LAMPY INC." demande au ministre des Institutions financières la permission d'abandonner sa charte.

BOUTIQUE LAMPY INC.
Par: Gisèle Gauthier-Morrissette

Notice is hereby given that "BOUTIQUE LAMPY INC." will apply to the minister of Financial Institutions for leave to surrender its charter.

BOUTIQUE LAMPY INC.
Per: Gisèle Gauthier-Morrissette

AVIS PUBLIC
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE
No 150,02,000212,74

JACQUES BRASSARD LTEE,
demandeur
vs
JEROME GAUDREAULT
défendeur

Le 23ème jour de septembre 1976, à 3.30 heures de l'après-midi, au domicile dudit défendeur, au no 181, rue de la Fabrique, à Bagotville, district de Chicoutimi, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:
1 TV couleur RCA
1 tourne-disque Westinghouse
1 set de salon 2 morceaux
1 divan en cuir
1 table de salon
Conditions: argent comptant.

Israël Gauthier,
H.C.S.

Avocats:
Fradette & Ass.,
110 est, Racine,
Chicoutimi.

PUBLIC NOTICE
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT
No.: 150,02,000212,74

JACQUES BRASSARD LTEE,
plaintiff
vs
JEROME GAUDREAULT
defendant

On the 23rd day of September 1976, at 3.30 p.m., at the domicile of the said Defendant, at No. 181, de la Fabrique Street, at Bagotville, district of Chicoutimi, will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said Defendant, seized in this case, consisting of:
1 RCA color TV
1 Westinghouse stereo
1 living room set, 2 pieces
1 leather divan
1 living room's table
Terms: cash.

Israël Gauthier,
B.S.C.

Lawyers:
Fradette & Ass.,
110 East, Racine,
Chicoutimi.

Le 7 septembre 1976.

VILLE DE CHICOUTIMI

APPEL D'OFFRES

La ville de Chicoutimi, désire recevoir des soumissions pour la fourniture du matériel ci-dessous mentionné:

"CHLORURE DE SODIUM"

(ENVIRON 10,000 TONNES)

Ceux qui désirent soumissionner, peuvent se procurer des formules de soumission à l'Hôtel de ville, 201, rue Racine est, Chicoutimi, et ce, au Service de l'Approvisionnement.

Les formules dûment remplies seront retournables au Bureau du Greffier, à l'adresse ci-haut mentionnée, avant 14.00 heures, (deux heures p.m.) le 22 septembre 1976.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié au montant de $500.00

La ville de Chicoutimi, ne s'engage pas à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le présent avis est publié en conformité avec les dispositions de la Loi des Cités et Villes.

Signé à Chicoutimi, ce 8ème jour de septembre, mil neuf cent soixante-seize.

Jean-Yves Fortin,
Greffier municipal.

AVIS PUBLIC
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR PROVINCIALE, JONQUIERE
No: 165,02,00114,76

GABRIEL RIOUX,
demandeur
vs
JEROME GAUDREAULT
defendeur

Le 23eme jour de septembre 1976, à 3.30 heures de l'apres-midi, au domicile dudit defendeur, au no 181, rue de la Fabrique, à Bagotville, district de Chicoutimi, seront vendus par autorite de justice les biens et efets dudit defendeur, saisis en cette cause, consistant en:
1 TV couleur RCA
1 tourne-disque Westinghouse
1 cabinet à boisson avec bibliothèque
1 set de salon 2 morceaux
1 divan de cuir
2 lazy-boy
1 table de salon
1 set de salle à manger — 1 table
6 chaises
Conditions: argent comptant.

Israël Gauthier,
H.C.S.

Avocats:
Bégin & Ass.,
273, St-Dominique,
Jonquière.

PUBLIC NOTICE
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF CHICOUTIMI
PROVINCIAL COURT, JONQUIERE
No.: 165,02,00114,76

GABRIEL RIOUX
plaintiff
vs
JEROME GAUDREAULT
defendant

On the 23rd day of September 1976, at 3.30 p.m., at the domicile of the said Defendant, at No. 181, de la Fabrique Street, Bagotville, district of Chicoutimi, will be sold by authority of Justice all goods and chattels of the said Defendant, seized in this case, consisting of:
1 RCA color TV
1 Westinghouse stereo
1 bar with bookcase
1 living room set — 2 pieces
1 leather divan
2 lazy-boys
1 living room table
1 dining room set — 1 table
6 chairs
Terms: cash.

Israël Gauthier,
B.S.C.

Lawyers:
Bégin & Ass.,
273, St-Dominique Street,
Jonquière.

VILLE DE CHICOUTIMI

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE CHICOUTIMI

Le 2 septembre 1976.

VILLE DE CHICOUTIMI

APPEL D'OFFRES

La ville de Chicoutimi, désire recevoir des soumissions pour de l'huile à chauffage no 2.

1—	Centre Georges-Vézina, (rue Bégin).	53,000
2—	Chalet Parc Rosaire-Gauthier, (rue Bégin).	5,500
3—	Usine de filtration.	20,000
4—	Edifice des Travaux Publics, (rue Price).	17,000
5—	Hôtel de ville, (rue Racine).	31,000
6—	Pavillon Christ-Roi, (rue Morin).	1,200
7—	Pavillon St-Joachim, (rue Boily).	800
8—	Pavillon St-Paul, (rue St-Augustin).	2,000
9—	Piscine Murdock.	2,000
10—	Piscine St-Antoine.	6,700
11—	Ecole St-Ignace, (rue Price).	4,500
12—	Boutique Parc Rosaire-Gauthier, "huile à poêle", (rue Bégin).	1,100
13—	Hamel & Fradette, (rue Jeanne-Leber).	1,600
14—	Aréna Johnny Gagnon.	20,000
15—	Garage Rivière-du-Moulin, (rue Forest).	6,000
16—	Hôtel de ville, (rue Langevin).	9,000
17—	Pavillon des Erables, (rue des Erables).	3,000
18—	Garage Chicoutimi-Nord, (rue Roussel).	1,300
19—	Ecole St-François.	1,800
20—	Garage Vimy, (rue Vimy).	2,500
21—	Garage Vimy, (rue Vimy).	1,700
22—	Hôtel de ville, (rue Roussel).	12,500
23—	Parc de la Colline.	4,000
24—	Père-Alex.	4,400
25—	Aréna Le Plateau du Parc.	18,000
26—	Parc Bon Air, (rue Colbert).	2,500
27—	Hôtel de ville, (boul. St-Jean-Baptiste).	4,000
28—	St-Jean-Baptiste "Ecole".	4,000
29—	Nettoyage des appareils de chauffage.	

Ceux qui désirent soumissionner peuvent se procurer des formules de soumission à l'Hôtel de Ville, 201, rue Racine est, Chicoutimi, et ce, au Service de l'Approvisionnement.

Les formules dûment remplies seront retournables au Bureau du Greffier, à l'adresse ci-haut mentionnée, avant 14.00 heures, (deux heures p.m.) le 22 septembre 1976.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié au montant de $200.00.

La ville de Chicoutimi, ne s'engage pas à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions et décline toute responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

Le present avis est publié en conformité avec les dispositions de la Loi des Cités et Villes.

Signé à Chicoutimi, ce 8ième jour de septembre, mil neuf cent soixante-seize.

Jean-Yves Fortin,
Greffier municipal.

Pas de commentaires de Trudeau sur le bilinguisme à Air Canada

Par Claude Papineau

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a refusé de condamner la direction d'Air Canada pour en avoir appelé de la décision de la Cour supérieure du Québec, qui a demandé l'annulation de son règlement interdisant l'utilisation du français dans les cabines de pilotage.

"Tout ce que je peux dire c'est qu'ils sont vite sur leurs patins, mais je ne les blâme pas, compte tenu qu'il s'agit d'une société de la Couronne, autonome par définition," a déclaré le premier ministre au cours d'une conférence de presse clôturant la réunion de deux jours du caucus national du Parti libéral, tenue en prévision de la reprise des travaux parlementaires, le 12 octobre prochain.

Le premier ministre a soutenu que le jugement du juge Deschênes pose un problème en abolissant le règlement 14A d'Air Canada, contesté par un groupe d'employés francophones de la société et par le député de Maisonneuve-Rosemont, M. Serge Joyal

"Il faut être raisonnable, que diable," a-t-il ajouté indiquant qu'en tant que voyageur, il ne se sentait guère rassuré, sachant que la question linguistique cause des problèmes dans les cabines de pilotage ou dans les tours de contrôle.

M. Trudeau a en outre affirmé qu'il faudrait prendre le temps de connaître la proportion des pilotes francophones qui désire parler français au travail, compte tenu, a-t-il dit, que ce n'est pas la majorité d'entre eux qui sont membres de l'Association des gens de l'air.

Il s'est toutefois dit heureux de la teneur du jugement de la Cour supérieure, "qui prouve que la loi fédérale sur les langues officielles est une bonne loi pour assurer la protection du français au Québec et ailleurs au pays".

Au sujet de l'évolution générale du bilinguisme au pays, M. Trudeau a par ailleurs affirmé que le gouvernement fédéral avait peut-être été trop "complaisant" de croire que l'idée était généralement acceptée par l'ensemble des Canadiens.

Se référant au fait que l'utilisation du français a été huée par la foule du Garden, à Toronto, mardi dernier, lors d'un match de hockey pour la Coupe Canada, M. Trudeau s'est dit une fois de plus fort troublé.

"Ca nous ramène à l'époque de la conscription, alors que les Canadiens français se faisaient dire: Speak white," a-t-il affirmé, soulignant toutefois que si le Québec compte un bon nombre de "séparatistes", le reste du Canada compte également un bon nombre de personnes qui ne croient pas au bilinguisme.

M. Trudeau a par ailleurs déclaré qu'il faudra faire comprendre aux irréductibles que la politique fédérale de bilinguisme ne signifie pas vouloir imposer de force l'usage du français au Canada anglais.

"Nous devrons expliquer que la politique de bilinguisme ne signifie pas, par exemple, qu'un rentier d'un petit village d'Alberta aura à parler français pour s'acheter des timbres au bureau de poste," a-t-il dit.

D'autre part, le premier ministre a réitéré son intention de mener à terme le programme de contrôle des prix et des revenus, faisant miroiter la période de prospérité qui s'installera au pays quand, dans deux ans, l'inflation sera ramenée à un taux annuel de quatre pour cent.

Nous traversons une période qui s'apparente à celle que nous avons connue durant la guerre: il a fallu faire des sacrifices pour gagner cette guerre, mais rappelons qu'après cette période, le pays a connu une reprise presque miraculeuse.

Campagne publicitaire

OTTAWA (PC) — Un blitz publicitaire de $1.1 million prêchant la nécessité de restrictions économiques - une présentation du gouvernement du Canada - a provoqué les foudres de critiques politiques et syndicaux, peu après l'apparition du premier d'une série de messages publicitaires dans des journaux quotidiens, jeudi.

Et il sera difficile d'éviter cette campagne, qui doit durer jusqu'au 14 octobre - premier anniversaire de l'avènement du programme de contrôles.

Des porte-parole de l'Opposition et Mme Grace Hartman, présidente du Syndicat canadien de la fonction publique, comptant 210,000 membres, ont reproché au gouvernement de dilapider l'argent des contribuables dans une tentative de vendre un programme de restrictions que le public ne veut pas gober.

Les députés libéraux fédéraux participant à une réunion de leur caucus, jeudi, ont reçu en hommage un gros colis de propagande, contenant des échantillons d'annonces, de dépliants, et des suggestions de citations qu'ils pourraient utiliser dans leurs discours au sujet du programme anti-inflationniste.

Une série de placards publicitaires doit paraître dans 94 quotidiens de langue anglaise et 13 de langue française. Ces annonces seront également publiées dans 936 journaux hebdomadaires. Et les auditeurs de 220 stations de radio pourront écouter des messages de 60 secondes.

A l'intention des lecteurs de quelque 88 périodiques ethniques, ces annonces ont été traduites en 22 autres langues que l'anglais et le français.

M. Ed Broadvent, leader national du Nouveau Parti démocratique, a fait ce premier commentaire: "Ce que nous trouvons ici, c'est la renaissance d'Information Canada comme agent inspiré de propagande pour le Parti libéral du Canada".

ERRATUM

Dans l'avis no: 150-02-000239-76 publié le 5 septembre 1976 dans PROGRES-DIMANCHE, nous aurions dû lire:

Centre d'achats Place du Royaume

demandeur

—vs—

Agence Compact Y.D. Inc. et Jacques Girard, de Compact Y.G. Enr.

défendeur

Le 16ième jour de septembre 1976, à 3 heures de l'apres-midi, au domicile du gardien demandeur au no 1401, boul. Talbot, Chicoutimi, district de Chicoutimi au lieu du domicile dudit défendeur.

ERRATUM

Dans l'avis no: 165,47,000521-76, publié le 5 septembre 1976, dans PROGRES-DIMANCHE, nous aurions dû lire:

ANDRE LAVOIE

demandeur

— vs —

JACQUES GIRARD

défendeur,

Le 16ième jour de septembre 1976 à 11:15 heures de l'avant-midi, au domicile du gardien demandeur au no: 143, rue Notre-Dame à Jonquière au lieu du domicile dudit défendeur.

Edmonston a raison

MONTREAL (PC) — Une enquête de la firme d'ingénieurs Delplace Lted. vient de donner raison à M. Philippe Edmonston qui dénonce depuis trois ans la rouille prématurée des voitures Ford.

En réponse aux attaques répétées du président de l'Association pour la protection des automobilistes (APA), les dirigeants de Ford Canada alléguaient que toutes les voitures étaient atteintes de ce mal terrible de la rouille.

L'étude de la firme Delplace vient toutefois de démontrer que les Ford, notamment celles produites de 1970 à 1973, rouillent plus vite que les autres.

Commandité par l'APA au coût de $5,000, ce rapport a été remis, mercredi, au président de Ford Canada, M. Roy Bennett, par M. Edmonston, au siège social de la compagnie, à Oakville, près de Toronto.

De retour à Montréal, hier, M. Edmonston a dit qu'il attendait de voir les résultats pour savoir si l'optimisme engendré par la conversation avec M. Bennett était justifié.

Expulsé

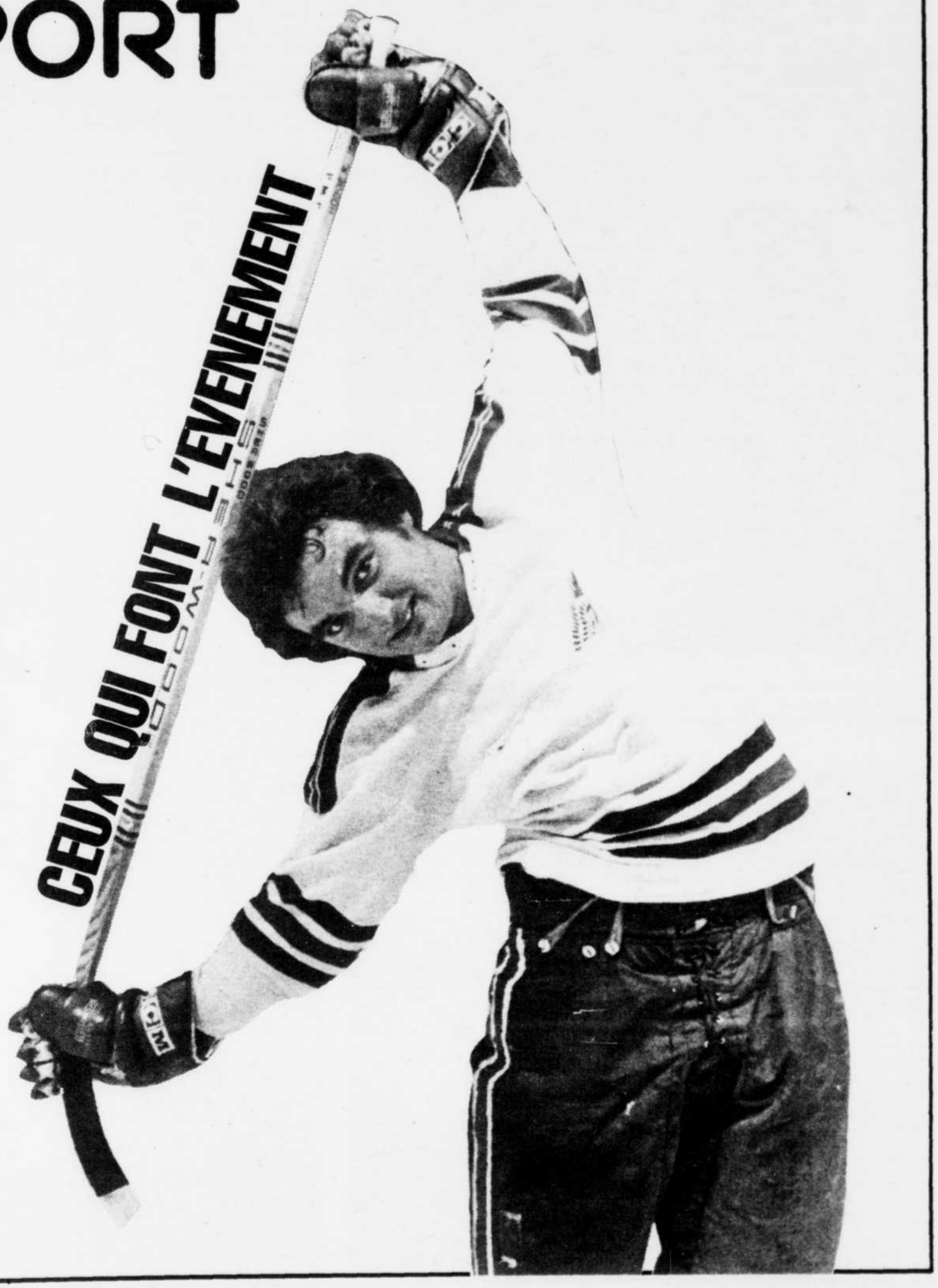
Par ailleurs, M. Edmonston a été expulsé d'une rencontre organisée par Ford Canada, à Toronto, pour la présentation des modèles de 1977. A titre de chroniqueur au défunt quotidien Le Jour et à l'hebdomadaire Allo Police, M. Edmonston voulait participer à la période de questions de la presse.

On a finalement justifié le refus de l'admettre à la conférence de presse en alléguant le tort qui serait causé aux autres journalistes de Montréal, où se tiendra plus tard une rencontre similaire à celle de Toronto.

BICENTENAIRE — Une telle silhouette ne donne-t-elle pas envie de participer aux fêtes du Bicentenaire américain? La scène a été croquée à Albany, New Jersey, récemment. (Téléphoto PA)

progrès dimanche

SPORT



Mario Tremblay entreprendra un troisième camp d'entraînement avec les Canadiens de Montréal, le 14 septembre prochain. Malgré ses deux années d'expérience avec les glorieux, il se considère toujours comme une recrue. Lire en page 140.

Fiesta faisane

"Alma revivra grâce au faisan"

Laval Maltais

Par Richard Banford

ALMA — Après les Festival du faisan de Saint-Stanislas, la chasse à courre à Laterrière, voici qu'Alma présente sa "fiesta faisane". Une activité, selon le président Laval Maltais, qui remettra Alma sur la carte des activités touristiques.

Mais, c'est quoi une fiesta faisane? Telle est précisément la question à laquelle les membres du Club de tir à la volée d'Alma ont répondu au cours d'une singulière et pittoresque conférence de presse cette semaine, à la salle de conférence de la brasserie Molson, à Alma.

Le président du Club de tir à la volée, Laval Maltais, a en outre transmis son enthousiasme aux membres de la presse écrite et parlée en ce qui a trait à cette toute nouvelle activité à Alma. "Il s'agit d'une première, mais nous sommes convaincus d'en faire une activité de première importance pour le secteur dans un avenir rapproché", a-t-il tout d'abord lancé.

Quant à l'activité elle-même, le président Maltais l'a décrite comme une chasse contrôlée, permettant aux concurrents inscrits de faire valoir leur talent de tireurs d'élite. Comme cible, nul autre que le faisan dont les mérites de la chair tendre sont vantés sur toutes les bonnes tables au monde.

Pour cette première expérience, le concours n'est ouvert qu'à 80 chasseurs. Regroupés en battues de 10 chasseurs chacun, les concurrents se verront éparpillés autour de la "tour du roi" d'où seront lancés les faisans.

A partir d'un secteur bien précis, chaque chasseur attendra que le faisan veuille bien se présenter vers son territoire. On lancera ainsi 30 faisans par battue, de sorte qu'à la fin des deux fins de semaine de compétition, pas moins de 240 faisans auront été lancés du haut de cette tour de 28 pieds.

Ce qui rend la compétition encore plus cocasse, c'est le fait qu'un concurrent qui tue un faisan sur son territoire n'en tire aucun crédit si la volaille, par accident, vient tomber dans le territoire d'un adversaire. De telle sorte, qu'un concurrent peu chanceux, qui ne soit pas parvenu à tuer des faisans, peut se retrouver avec quatre où cinq faisans sur les bras.

La première "fiesta faisane" à se tenir dans la région sera présentée, cette année, en deux tranches consécutives. La première se tiendra les 23 et 24 octobre, et le seconde, la fin de semaine suivante, les 30 et 31 octobre.

Près de 60 inscriptions sont déjà parvenues aux organisateurs qui estiment combler les places disponibles d'ici la fin de semaine prochaine. Il en coûte $25 à chacun des concurrents pour participer à cette fiesta et ils prendront part, en outre, à un concours de tir à la volée.

Les vainqueurs partageront des bourses de l'ordre de $400 et des trophées, une co-commandite de Laval Tremblay et de la brasserie Le Viking, d'Alma. Il s'agit incessamment d'une première, puisqu'aucun concours de tir n'a offert de telles bourses jusqu'à maintenant.

Pour sa part, le président Laval Maltais prédit un engouement sans précédent pour ce sport dans la région pour les années à venir. "Si tout marche tel que nous l'escomptons, si le public nous supporte, il est fortement question que ce concours se répète l'an prochain dans les cadres d'une semaine de festivités rappelant la Huitaine de Gaieté, inscrite au programme des activités estivales, il y a quelques années à Alma", a prédit le président Maltais.

Julien Pilotte et Laval Tremblay, les commanditaires de la fiesta faisane qui se tiendra les 23 et 24 octobre, et les 30 et 31 octobre prochain, estiment que la popularité de cette activité grandira d'année en année.

Les invités à la conférence de presse, donnée par les dirigeants du Club de tir à la volée d'Alma, ont eu droit à la visite de la ferme Savard, où 240 faisans sont gardés en captivité.

La tour du roi, d'où seront lancés les faisans pour le concours de tir durant la fiesta faisane présentée à Alma, à la fin d'octobre.

Le faisan local sera de la partie

ALMA — Pour pratiquer la chasse aux faisans, encore faut-il en avoir sous la main. Cette volaille capricieuse ne vit malheureusement pas sous le climat québécois.

On doit donc, ou bien l'importer, ou l'élever dans des cages spécialement préparées à cette intention. Les membres du Club de tir à la volée d'Alma ont eu la main heureuse en découvrant, non loin d'Alma, des éleveurs de faisans.

Les frères Joseph et Yvon Savard ont entrepris l'élevage du faisan, l'an dernier. Ils se rendaient vite compte que cette volaille, si estimée des fins gourmets, exigeait des soins très particuliers.

Glouton comme pas un, cet oiseau mange à peu près n'importe quoi et même ses semblables si le coeur lui en dit. Il nécessite une surveillance de tous les instants surtout entre les heures de repas où les 240 faisans en cage avalent, avec une facilité déconcertante, les 75 livres de moulée quotidienne.

C'est cet oiseau qui sera offert en pâture aux chasseurs inscrits à la "fiesta faisane" débutant les 23 et 24 octobre prochain dans le rang 7, à Alma. Un gibier à sept dollars l'unité que les chasseurs chanceux pourront faire trôner sur leur table.

Lac-Bouchette

Pleins feux sur le plein air

LAC-BOUCHETTE — Les centres moins populeux n'échappent pas, eux aussi, à l'engouement actuel que l'on manifeste à l'égard du sport de plein air. La relationniste de la Corporation de développement en loisirs de la municipalité de Lac-Bouchette, Mlle Andrée Potvin, est convaincue que dans ce domaine, les dirigeants de cette municipalité font des efforts louables pour procurer à la population, et aux jeunes en particulier, un minimum d'équipements et d'aménagements indispensables à l'expansion de ce secteur d'activité.

Située dans un paysage montagneux, la municipalité a voulu exploiter les beautés qui entourent le village et se servir de cet attrait pour créer un lieu de plein air approprié.

Les premiers travaux d'aménagements commencèrent en août 1973. Actuellement, le centre comprend huit pistes de ski de fond, pour une longueur de 51 kilomètres, une piste d'hébertisme de un kilomètre, contenant 10 obstacles, selon les conditions naturelles du terrain, ainsi qu'un parc pour les jeunes de cinq et six ans.

A l'heure actuelle, on procède à l'aménagement d'un centre d'activité nautique. En face du chalet principal, la plage sera exploitée. La baignade est organisée et elle est divisée en quatre zones bien distinctes: débutant, intermédiaire, senior et compétition. On signale également un quai où l'on a installé des tables de pique-nique et une descente pour les bateaux. Pour le futur, il faudra songer au ski nautique, au canotage, à la voile et au canoë-kayak.

Comme sports de soutien, plusieurs activités sportives ont été prévues, telles que le tennis, le volley-ball, la pétanque, la randonnée pédestre, l'orientering, le badminton, le tir à l'arc, le camping sauvage, les soirées socio-culturelles. Toutes ces activités se déroulent sous la surveillance de trois moniteurs.

Donc, si vous êtes un ami de la nature et si vous pensez au plein air, pensez au Lac-Bouchette. C'est du moins l'invitation que les responsables de cette municipalité vous adressent.

Balle-lente

Les moustachus rasés par le Fernand Decoste

JONQUIERE — Les pompistes de Fernand Decoste ont remporté le titre des éliminatoires de la balle-lente Royale, en humiliant les Moustachus avec trois gains faciles de 13-8, 22-15 et 12-8.

Bernard Decoste a fourni une autre performance extraordinaire en frappant quatre circuits au cours du programme double de mercredi soir dernier.

Ainsi, le Decoste Gaz Bar n'a pas fait mentir sa réputation, lui qui avait râflé aussi les honneurs de la saison régulière.

COURS GRATUITS A PLEIN TEMPS

AVEC PRESTATIONS HEBDOMADAIRES

FORMATION GENERALE

TITRE	DUREE	DEBUT	ENDROIT
Sec. 1	74 jrs	12 oct.	Dolbeau

FORMATION PROFESSIONELLE

TITRE	DUREE	DEBUT	ENDROIT
Préposé au débosselage, peinture et estimation (perfectionnement)	125 jrs	4 oct.	Chicoutimi

INFORMATION ET INSCRIPTION
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

Cette annonce est publiée par la Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre de la région Saguenay-Lac-St-Jean, en collaboration avec les centres de main-d'oeuvre du Canada et les Commissions scolaire régionales Louis-Hémon et Saguenay.

VENTE PRE-SAISON

VESTES DE SKI
DAMES $40.00 — $19.77
WHITE STAG $48.00 — $23.77

ENSEMBLES DE SKI
NYLON, DAMES. $69.95 — $32.77

VESTES NYLON
HOMMES. $19.95 — $7.77

SKIS ALPIN
IMURA, CHALET, KASTLE. — 30%

ENSEMBLES SKI DE FOND

SKI HARUHU	$79.95
BOTTES	$29.95
FIXATION	$7.00
AUTOMATIQUE	$7.00
BATON	$123.95

SPECIAL: $79.95

PATINS DAOUST NATIONAL 301
Rég.: $127.20 — $89.99

PATINS DONNA HART
PATINS ARTISTIQUES, NO. 325.
Rég.: $79.95 SPECIAL: $69.55

PATINS DE FILLES
#319, DAOUST.
Rég.: $29.95 SPECIAL: $23.95

BOTTES SKI ALPIN
KASTINGER ET KOFLACH.
30%

CASQUES HOCKEY
SPALDING
Rég.: $16.50 — $8.88

BALLON-BALAI CHANDAILS, HOCKEYS, BAS HOCKEY.

- Winchester • Remington
- Redline • Cil • Ithacha • Bereta

Balles Redline
12 plombs 4-6-7½
Boîte de 25.
Rég.: $4.35 SPECIAL: $3.35

Permis de chasse à l'orignal et petite chasse. *CHARGEX*

L'EQUIPE
TRAVAIL SPORTS LOISIRS

CHICOUTIMI TEL.: 545-4945

●SPORT TV

LE DERNIER DES GRANDS — Il a fait sa rentrée sur le tard sous la grande tente de Hockey-Canada, mais le dénommé Bob Gainey n'a guère pris de temps à faire sentir sa présence sur la scène du hockey international.

Mesdames, de la patience!

Mesdames...

Réconfortez-vous, "veuves" du sport devant le petit écran. Le week-end complété, vous aurez droit à une appréciable relâche.

Mais avant d'avoir droit à cette dernière, il vous faudra supporter la journée d'aujourd'hui, après celle d'hier qui fut agrémentée de deux matches de hockey, d'une rencontre de football et d'un match de baseball pour boucler le tout. Si les sandwiches ont fait défaut, dites à votre mari de sortir un moment de sa torpeur sportive et de prendre le téléphone en quête d'un peu de nourriture.

Pour aujourd'hui, du football offert à la consommation domestique avec les infortunés Tigers Cats de Hamilton et les non moins fortunés Argonauts de Toronto. A savoir qui aura droit à l'insigne honneur du dernier rang au classement.

A L'ECRAN DE CJPM

A défaut de quantité, nous aurons droit à la qualité avec la présentation de la grande finale de Hockey-Canada, les spectacles étant prévus pour lundi et mercredi de cette semaine. Si besoin il y a, la "cerise" de la série vous sera offerte vendredi soir.

A savoir les "artistes" qui seront à l'oeuvre pour cette grande occasion s'avère un problème sans solution infaillible. On peut croire que les nôtres seront du grand "show", et que Tchèques et Suédois ont également des aspirations pour le grand spectacle.

Hockey-Canada ayant tiré le rideau, la semaine sportive à CJPM se complétera par une autre émission de Samedi Sport.

CKRS, UN PEU AU REPOS

A croire que Radio-Canada et ses gens prennent du bon temps ou poursuivent leur période de récupération après les Jeux Olympiques puisque les émissions sportives seront dans le genre assez rare au cours des prochains jours.

L'ami Michaud - Eugène pour les intimes - a causé un moment du match de cet après-midi entre Tigers Cats et Argos sans insister plus qu'il ne faut. Sachant pertinemment qu'il est impossible de berner tout sportif digne de ce nom.

Puis d'un seul trait, il nous a reporté à samedi prochain, 14 h. 15, alors que le baseball américain viendra meubler l'après-midi de plusieurs amateurs.

Les formations à l'oeuvre? Tout dépendra de la course au championnat amorcée dans plusieurs ligues et des conditions atmosphériques évidemment.

En parlant de courses, certes peut-on dire que les Phillies de Philadelphie ont grand besoin de stimulants de ces temps-ci sans quoi, ils pourraient être victimes de la pire "piraterie", de l'année sur la scène du sport en 1976. Enfin, on verra ce qu'on verra!

Les rhums Bacardi sont produits par autorisation spéciale et sous la surveillance de Bacardi & Company Limited. "Bacardi" et le signe de la chauve-souris sont des marques déposées de Bacardi & Company Limited. Embouteillés au Canada par FBM Distillerie Ltée. Ltée. Ecrivez à FBM Distillerie Ltée, C.P. 366, Place Bonaventure, Mont-F., Montréal, Québec, pour obtenir un livret de recettes de cuisine et de cocktails.

Allons, un peu d'audace . . . vous ne pouvez pas vous tromper avec le partenaire idéal de toutes les eaux gazeuses.

Le rhum Bacardi... Un pas dans la bonne direction. Faites le reste!

rhum BACARDI

S'ASSURER, C'EST BIEN... BIEN S'ASSURER C'EST MIEUX.

MARCEL MUNGER, AGENT

Allstate

Consultez-moi personnellement en toute confiance pour tous vos besoins d'assurances.

Tél.: 549-9945

J. Tonglet, Dr. Ac.

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE

22, boul. Lamarche, CHICOUTIMI Tél.: 543-6266

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Membre de l'Association d'acupuncture du Québec et de l'Association mondiale d'acupuncture.

L'ACUPUNCTURE TRAITE EN PARTICULIER:
Rhumatisme - Arthrite - Arthrose - Sciatique - Lumbago - Troubles digestifs - Asthme - Bronchite Sinusite - Rhume des foins - Maux de tête - Troubles circulatoires - Troubles menstruels - Surdité - Prostatite - Troubles urinaires - Dépression nerveuse - Obésité, etc.

REMBOURRAGE

Dépositaire des garages "DECOR"

Travail garanti.
Extimé gratuit, 16 ans d'expérience.
Prix défiant toute compétition.

ATELIERS BOULAY & FRERES INC.
2045, boul. Talbot, Chicoutimi — Tél.: 549-6648

CONFECTION SUR MESURES:
HOUSSES D'AUTO EN PELUCHE (SEAT COVER)

Maintenant qu'il s'adonne à l'élevage

Pierre Bouchard s'ennuie peu du hockey

Par Richard Banford

LA DORE — Si vous vous proposez de parler de hockey avec Pierre Bouchard avant que la saison ne soit commencée, autant vous armer de patience. Et si vous tenez absolument à capter son intérêt, mieux vaut apprendre le langage des gentlemen-farmer.

Attablé avec le géant défenseur des Canadiens de Montréal dans un petit restaurant de La Doré, la conversation prend une toute autre tournure de celle que j'attendais. "C'est extraordinaire de voir toutes ces terres immenses qu'on retrouve par ici. Crois-tu qu'elles sont à vendre?"

Les yeux pétillants, le numéro 26 des défenseurs implore une réponse que je m'efforce de lui donner. Plus la conversation avance, plus il semble convaincu qu'il ferait une bonne affaire en acquérant un lopin de terre dans le coin.

Déjà propriétaire de 200 acres à Sainte-Jovite, dans le nord de Montréal, Pierre Bouchard se considère comme un éleveur de bêtes à cornes à plein temps. "J'adore cette vie dans la nature et lorsque je vois les terres que vous avez ici, je vous trouve chanceux", estime Bouchard.

Oui, mais le hockey dans tout cela? "Laisse-moi te dire que je n'ai pas le temps de m'ennuyer du hockey lorsque je travaille sur ma ferme. De toute façon, cela fait maintenant six ans que j'attends la chance de me faire valoir, je ne me fais plus d'illusion", lance-t-il aussi sérieux, mais moins souriant que lorsqu'il discute d'élevage.

Et Bowman, qu'est-ce que Pierre Bouchard pense de Bowman? A un directeur des Six-Heures qui lui pose la question, Bouchard répond qu'il n'est pas encore parvenu à comprendre son instructeur et qu'il prend la vie en philosophe. "Je me suis déjà assez tracassé avec le hockey, aujourd'hui, je ne m'en fais plus avec cela", a-t-il en outre mentionné.

Quant au choix de Bowman comme instructeur-chef de l'Equipe-Canada, Pierre Bouchard soutient que jamais Scotty n'aurait accepté cette charge s'il n'avait eu la certitude de travailler avec des adjoints. "Bowman ne voulait pas prendre toute la charge sur ses épaules, en cas de coups durs, la responsabilité ne reviendra pas uniquement sur ses épaules", de révéler Pierre Bouchard.

Et en sortant du restaurant, Bouchard est accosté par un partisan des Canadiens qui lui demande naïvement comment il se fait qu'Equipe-Canada n'a pas fait appel à ses services dans la présente coupe du Canada.

"Je crois que les dirigeants ont égaré mon numéro de téléphone", répond en badinant le policier des Canadiens. D'ailleurs, lorsqu'il s'agit de hockey, Bouchard semble employer ce ton badin et rien ne peut le rendre plus sérieux qu'une conversation sur l'élevage des bêtes à cornes.

A croire que le hockey n'est qu'un passe-temps pour lui. Somme toute, un passe-temps payant puisque le robuste défenseur s'estime très bien rémunéré.

Pierre Bouchard

La publicité aide à créer des emplois

LE BUREAU CONSULTATIF DE LA PUBLICITÉ AU CANADA

NOUVEAU...NOUVEAU... NOUVEAU...

Chez... Boivin Fils
AUTO INC.

INCROYABLE MAIS VRAI

GLG Pièces d'Autos Enr., subsidiaire de la grande maison Boivin Fils Auto, 31 est, rue Jacques-Cartier, va de l'avant. Ils sont distributeurs exclusifs pour le Saguenay-Lac-St-Jean des fameux moteurs:

W.A.R.

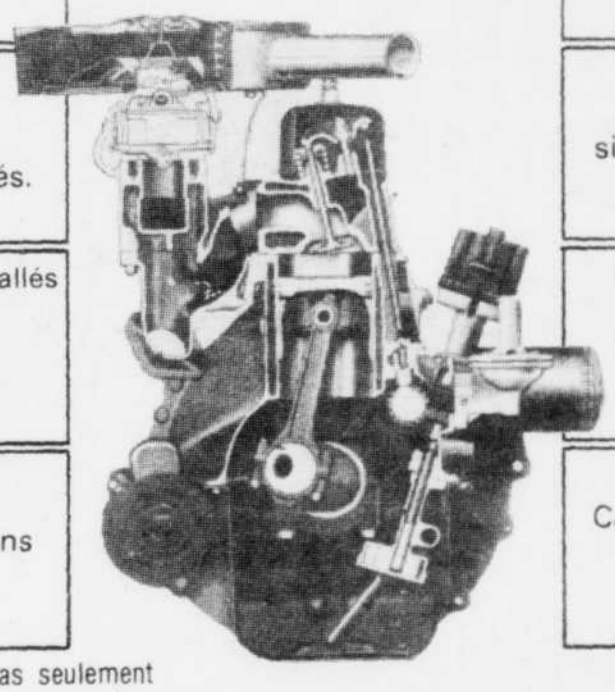
Avec pièces entièrement neuves pour autos et camions nord-américains et importés.

Pistons installés douilles de pistons installées. **NEUFS**

Coussinets de bielle installés coussinets principaux installés. **NEUFS**

Joints étanches installés Engrenage de distribution ou chaîne installés. **NEUFS**

Coussinets de cames installés goupilles de pistons installées. **NEUFS**



Manchons installés Soupapes contrôles installées. **NEUFS**

Obturateurs installés sièges de soupapes. **NEUFS**

Soupapes installées ressorts de soupapes installés. **NEUFS**

Guides installés Cames hydrauliques. **NEUFS**

Les moteurs ne sont pas seulement "refaits" mais entièrement remanufacturés et garantis pour 6 mois et plus.

A DES PRIX VRAIMENT COMPETITIFS

Garantie qui sera effectuée par

BOIVIN FILS AUTO INC.

VENTE GROS ET DETAIL

2 REPRESENTANTS SUR LA ROUTE TOUJOURS A VOTRE SERVICE.

VENTE-SERVICE

Boivin Fils
AUTO INC.
CONCESSIONNAIRE
PONTIAC-BUICK-CAMIONS G.M.C.
31 EST, JACQUES-CARTIER
CHICOUTIMI — 549-7120

KENDALL MOTOR OILS
DISTRIBUTEUR

LUCIEN ÉMOND

Quand l'amateur sert encore de cobaye!

Les matches d'exhibition
et la promotion du hockey

Qui se soucie véritablement de la promotion du hockey? A peu près personne, puisque généralement on prend pour acquis que l'intérêt du public est gagné à la cause de ce sport et qu'il n'y a pas lieu de se creuser les méninges pour appâter la clientèle.

Aussi belle assurance chez la majorité des dirigeants du hockey se répercute à des niveaux divers, ne fusse que dans le cadre de la présentation des matches d'exhibition, pour lesquels, on réclame le prix fort sans pour autant s'assurer que l'amateur en aura pour son argent.

L'incursion des Saguenéens majeurs au Palais des Sports de Jonquière, lundi soir dernier, pour une confrontation avec les Remparts de Québec, s'avère une preuve parmi tant d'autres du peu de considération accordée au public.

Elle était belle l'occasion de vendre un produit de qualité. Bien au contraire, on a offert un produit dilué. Et les meilleurs éléments ont été tenus à l'écart, au mécontentement général, alors que trois jours plus tard, on faisait appel à leurs services, mais à Sainte-Foy.

Une simple feuille de papier en guise de programme de la soirée s'avérait certes une formule intelligente, mais on aurait pu éviter une réclamation monétaire d'autant plus que les listes de joueurs ont dû encaisser nombre de corrections.

Difficile de croire que le secteur jonquiérois soit une terre de prédilection pour les Saguenéens majeurs. Et si jamais ceux-ci allaient se départir des services du défenseur Louis Lavoie pour une raison ou pour une autre, bien des amateurs estimeraient sans doute que la distance à franchir entre les deux villes est trop considérable.

Les Saguenéens majeurs ont donc tout intérêt à bien traiter ce bassin de clientèle. Ce qui est loin d'être assuré à la moindre occasion.

Il faut bien se comprendre. Aucune opposition à la présentation de matches d'exhibition servant de champ expérimental pour les formations en présence et défrayant souvent une partie des frais d'un camp d'entraînement. Mais ces rencontres hors-concours devraient également servir à une promotion intelligente.

Si on ne craint pas de rogner dans les effectifs, pourquoi ne pas en faire autant avec le billet d'admission? Pourquoi ne pas faciliter l'accès de la patinoire aux jeunes enfants? Pourquoi ne pas offrir une information objective et honnête au public en de telles occasions?

On éviterait ainsi beaucoup de mécontentement. On ne laisserait pas l'amateur sous l'impression qu'une fois encore, il a servi de cobaye monétaire tout simplement.

Les Saguenéens majeurs peuvent très bien se livrer à toutes sortes d'expériences hors de leur territoire, mais lorsqu'ils évoluent devant ceux qui sont susceptibles d'assurer leur existence, ils ont un minimum de performance à respecter, il leur faut veiller à la qualité du spectacle offert puisqu'il est acquis que cette responsabilité première n'appartient pas nécessairement aux visiteurs.

AUX CHAMPIONNATS PROVINCIAUX

De peu, nos représentants régionaux ont raté une marque provinciale dans la catégorie pee wee lors des championnats provinciaux du baseball mineur disputés ces jours derniers, à Longueuil, Lachine et Saint-Bruno.

A la toute fin du match et même en supplémentaire, ils ont frappé à la porte d'une participation à la grande finale, fournissant un effort maximum jusqu'au dernier moment.

Indépendamment du résultat, témoignons aujourd'hui de la qualité de leur représentation alliée à une discipline exemplaire. Comme quoi des jeunes

bien dirigés par des adultes peuvent être d'excellent ambassadeurs pour une région.

Comme quoi également il nous faut recruter nos meilleurs éléments pour assurer une représentation de qualité. Bernard Lespérance, la voix de la FBAQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a profité justement de la tenue des championnats provinciaux pour réclamer l'élimination des barrières territoriales à l'heure des grandes compétitions sportives.

Dans de multiples disciplines, les ressources sont existantes dans un milieu comme le nôtre mais pas toujours accessibles pour mille et une raisons à commencer par un esprit de clocher de mauvais aloi qui, heureusement, a tendance à disparaître.

Lespérance a cité l'exemple du Timi de Chicoutimi, champion régional de sa catégorie, qui n'a pas craint de puiser dans les autres formations de sa propre ligue pour compléter ses effectifs. Une opération rendue possible grâce également à l'excellente collaboration apportée par les dirigeants des autres formations constituant la ligue du président Edmond Savard. Les résultats obtenus témoignent de l'efficacité d'un tel système qu'il nous faut utiliser de toute nécessité pour améliorer nos chances de succès sur la scène provinciale. Evidemment, lorsque la réglementation le permet!

HOCKEY
COUPE CANADA 76
à CJPM-TV CANAL 6

LUNDI, 13 SEPT. — 8.00 P.M. de Toronto
FINALE 1ère PARTIE 2 de 3 (2 premières au classement)

MERCREDI, 15 SEPT. — 8.00 P.M. de Montréal
2ième PARTIE

VENDREDI, 17 SEPT. — 8.00 P.M. de Montréal
SI NECESSAIRE

CJPM-TV 6
CHICOUTIMI-CHAMBORD

CLUBS SOCIAUX-SPORTIFS OU AUTRES
POUR LA CONFECTION DE:
JACKETS ET
ECUSSONS EN CHENILLE
HABITS DE BASEBALL
toutes couleurs
en tricot de nylon double
VOYEZ:
Bertrand Croft
MANUFACTURIER INC.
Prix compétitifs.
Prix compétitifs.
LIVRAISON 2 SEMAINES
L'MAGASIN DE l'aubaine ENR
LINGERIE DE TOUTES SORTES
VÊTEMENTS DE MOTOLUGEUR
1684, boul. St-Jean-Baptiste — Chicoutimi
Tél.: 549-3857

Boxe

Morais reprend l'entraînement

Par Richard Banford

CHICOUTIMI — Le club de Boxe de Chicoutimi a repris ses activités de plus belle. En plus d'accueillir de nombreux nouveaux visages, Michel Desgagné, instructeur-chef, nous révélait cette semaine que Gérald Carrier, de Baie-Comeau, s'entraînerait dorénavant à Chicoutimi.

Carl Morais

Ce qui n'est pas étranger au retour de Carl Morais en gymnase après quelques mois d'absence. L'espoir chicoutimien, qui penchait tantôt vers le professionnalisme, tantôt vers une retraire prématurée, semble vouloir poursuivre sa carrière chez les amateurs.

Selon son entraîneur, Michel Desgagné, il appert que Carl Morais viserait les Jeux du Commonwealth avant de donner une autre orientation à sa carrière de pugiliste. Présentement, le boxeur chicoutimien est à l'emploi de l'hôtel Chicoutimi et il songe à se marier sous peu.

Quant à Gérald Carrier, vainqueur de Carl Morais aux derniers championnats canadiens, Desgagné estime qu'il devrait éventuellement passer de la classe intermédiaire à celle de senior et ainsi appartenir à l'équipe canadienne. La présence des deux boxeurs au club de Chicoutimi permet d'anticiper quelques programmes de boxe amateur pour la saison hivernale.

ENCORE CETTE ANNEE

NOUS SOMMES A VOTRE SERVICE POUR LA REPARATION

d'ARMES à FEU DE TOUS MODELES.

- ajustement général.
- redressage de canons.
- montage de télescope.
- machine spécialement équipée pour ajuster les mires et les télescopes.

Machine spéciale pour fabriquer les pièces de vos vieilles armes à feu que vous ne pouvez réparer parce que vous n'avez pas les pièces. Apportez-nous vos fusils et nous les remettrons en ordre avec du neuf.

CORNEAU ET FRERES LTEE

325, RACINE EST — CHICOUTIMI — TEL.: 543-1632

IMPRIMERIE

IMPRESSION DE QUALITE

- Cartes d'affaires
- en-têtes de lettres
- Faire-part
- Cartes mortuaires
- Factures
- Circulaires
- Dépliants
- Brochures

LE PROGRÈS DU SAGUENAY LIMITÉE

316, AVENUE LABRECQUE — CHICOUTIMI

TELEPHONE: 545-4474

Cet automne beaucoup de "noisettes"

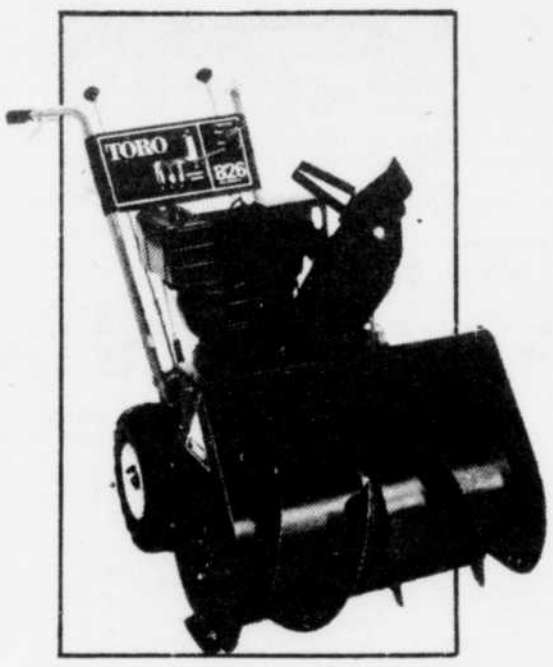
C'est le présage d'un hiver avec beaucoup de

NEIGE

AVEC TORO PAS DE PROBLEMES!

ECONOMISEZ

JUSQU'A $100 avec une Toro 1976



Il nous reste encore quelques Toro 8-26, 8-32, 10-32 modèles 1976

GRATIS

vous obtenez le démarreur électrique et le jeu de chaînes sans frais supplémentaires.

SOYEZ PREVENANTS HATEZ-VOUS

"Premiers arrivés, premiers servis"

CES PRIX SPECIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 25 SEPT. 76

"LE CENTRE DU MEILLEUR SERVICE"

LÉO AUTOMOBILE LTÉE

280, RUE HOTEL-de-VILLE — CHICOUTIMI

Coupe du Monde en karaté

Robert Laporte a ébloui les Français

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — Au moment où tous les yeux du monde étaient fixés vers les Jeux Olympiques de Montréal, Robert Laporte, caporal à la police militaire à la Base de Bagotville, s'illustrait de brillante façon, à Nice, en France, remportant les grands honneurs de la Coupe du Monde en karaté, chez les poids-moyen.

Agé de 24 ans, mesurant 5' 11½" et pesant 165 livres, Laporte, natif de Rawdon, en banlieue de Montréal, était à la Base de Bagotville depuis maintenant cinq ans.

Au moment où nous l'avons rencontré, Laporte était tout juste à la veille de quitter le Canada pour la Base militaire de Lahr, en Allemagne.

Laporte a estomaqué tous les spécialistes du karaté, triomphant, en grande finale, du Portugais José Maya.

"Je pratique le karaté depuis douze ans, mais je ne m'attendais pas à remporter la victoire dans cette Coupe du Monde. En une journée, j'ai fait une dizaine de combats et grâce à mes victoires, je me suis dit que je pourrais peut-être triompher en finale. Je tiens aussi à souligner la performance de deux autres gars de notre région à ces championnats, soient Gilles Lévesque et Donald Gaudreault, qui ont très bien figuré", de dire un Robert Laporte, en plein préparatifs pour quitter le Canada pour l'Allemagne.

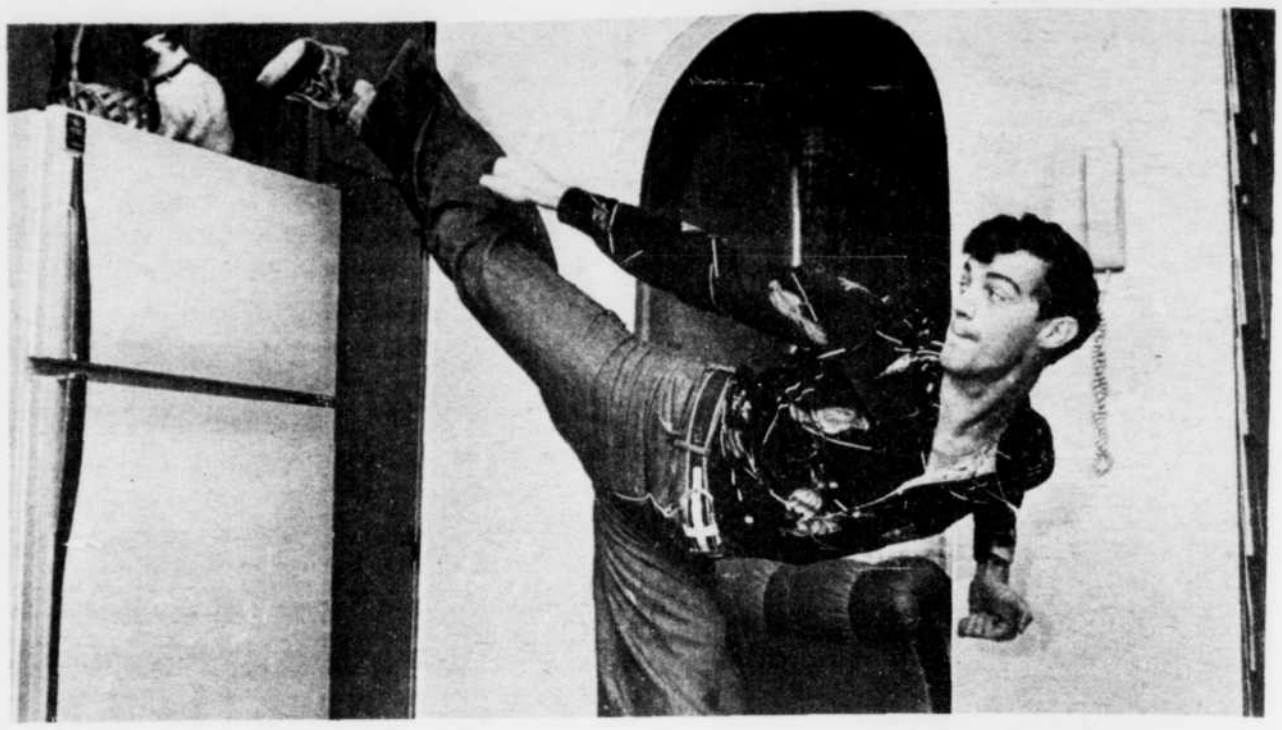
CONTINUER L'ENTRAINEMENT

Même s'il s'en va travailler en Allemagne, Laporte, qui emploie le style Sankukai, tient à poursuivre son entraînement outre-mer.

"Je connais bien un français du nom de Dominique Valera qui est en Allemagne. C'est un excellent karaté-ka et j'espère pouvoir m'entraîner avec lui", confie Laporte, dont l'un des objectifs est de vaincre le champion canadien du karaté, son bon ami Daniel Richer, de Montréal.

D'autre part, Laporte avoue qu'il aimerait bien devenir professeur en karaté et peut-être ouvrir un réseau d'écoles de karaté dans notre région. Toutefois, ce n'est qu'un projet, car pour l'instant, c'est l'Allemagne.

"Lors des compétitions, je voulais faire honneur aux Forces Armées du Canada, qui avaient défrayé toutes les dépenses, et de plus je voulais prouver que les Européens n'étaient pas intouchables en karaté", considère l'imposant athlète québécois qui est ceinture noire dans les styles Tae Kwon Do et Yoseikan.



UN CHAT CALME — Cette exhibition de Robert Laporte, ne semble nullement impressionner ce magnifique chat siamois qui se trouve sur le frigidaire. Serait-ce un chat froid?

Pas moins d'une douzaine de pays prenaient part à ces championnats de la Coupe du Monde, à Nice, en France. Parmi ceux-ci, on remarquait la France, la Yougoslavie, la Suède, l'Afrique du Sud, l'Italie, le Portugal et l'Angleterre.

TEMPLE DE LA RENOMMEE

Il est fortement question que Robert Laporte, même s'il n'est âgé que de 24 ans, soit nommé membre du Temple de la Renommée des sports, des Forces Armées Candaiennes, pour ses exploits exceptionnels, dans le domaine du karaté.

Laporte confie: "Il est entendu qu'un tel honneur me procurerait beaucoup de satisfaction. Mais, le principal pour moi, c'est que le sport du karaté me conditionne tant physiquement que mentalement. Ca me défoule et ça me détend".

A l'âge de douze ans, Robert Laporte souffrait d'arthrite et était maladif. Un de ses amis lui conseilla de pratiquer le karaté.

"Dès le début, j'ai bien aimé ça et ma santé est devenue excellente grâce à la pratique du karaté", de dire le militaire. Dans le journal Nice-Matin, on pouvait lire, au lendemain de la Coupe du Monde en karaté: "Un grand brun canadien, le caporal Robert Laporte, a causé toute une surprise..."

D'autre part, on pouvait lire sur Gilles Lévesque (2e chez les poids-léger) "Nous avons été surpris de la vitesse de Gilles Lévesque, qui avait une figure ressemblant à Jésus-Christ Superstar...".

Une chose demeure, la venue de Robert Laporte et de ses compagnons canadiens a été grandement remarquée à Nice, en France.

En voilà d'autres qui ne sont pas très connus, mais qui font avantageusement connaître notre région, dans toutes les parties du monde.

Caporal Laporte, bonne chance et bon séjour en Allemagne...

BONNE NOUVELLE! — C'est avec une certaine fierté que Robert Laporte, gagnant de la Coupe du Monde en karaté (classe poids-moyen), jette un coup d'oeil sur le compte-rendu du journal Nice-Matin.

Usine à Cowansville

Skis de fond fabriqués au Québec

COWANSVILLE — Le plus important manufacturier d'équipement de sport en Finlande concrétisait, vendredi, son alliance avec un groupe de québécois par l'ouverture d'une usine de skis de randonnée à Cowansville.

La nouvelle compagnie, nommée Karhu-Rinso Canada Limitée, dispose de la technologie la plus moderne mise au point en Europe. Le Québec se trouve donc, doté, dès maintenant, d'une longueur d'avance sur ses compétiteurs américains.

Cela survient alors que la popularité du ski de fond est en voie de s'étendre à tout le nord de l'Amérique.

La firme Karhu-Pinso dispose d'une technologie permettant de fabriquer des skis entièrement en matière synthétique avec un minimum d'opérations. De la même façon que les skis de bois ont été supplantés par les skis de fibre de verre et bois, on s'attend à ce que ceux-ci soient remplacés par les skis entièrement fabriqués en matière synthétique au cours des prochaines années.

"L'association avec la firme finlandaise nous a permis de nous hisser à la fine pointe de la technologie dans le monde, explique le président de la nouvelle compagnie Maurice Pinsonneault, mais nous avons conservé le contrôle de la firme ici même au Québec. Et, nous sommes assurés des droits de distribution de Karhu pour toute l'Amérique".

La maison Karhu, de Finlande, ne détient que 10% du capital-actions de la nouvelle compagnie. "Karhu a dépensé plus d'un million l'an dernier pour mettre au point une nouvelle technologie explique le vice-président de la nouvelle compagnie, Doug Barbor. Il lui était difficile de consentir un investissement majeur au Canada à ce moment-ci. L'Agence de tamisage des investissements étrangers est également très sévère".

D'un autre côté, l'usine de Cowansville est dotée d'une machinerie mise au point voici seulement deux ans par l'ingénieur Antti Jussi Liitola, maintenant vice-président de Karhu-litan.

La conception de la machinerie de Cowansville est de lui et son équipe. Quant à sa fabrication, elle fut réalisée en Finlande, en Allemagne et en Suisse.

Le président de la compagnie, Maurice Pinsonneault, est originaire de Cowansville. L'usine y sera logée. La mise de fonds initiale des promoteurs québécois atteint $400,000.00; le ministère de l'Expansion économique régionale fournit une subvention de $192,000.00 et une société de financement a consenti un prêt de $200,000.00. Les banques ont consenti d'intéressantes marges de crédit pour inventaires.

L'édifice auparavant utilisé par la compagnie RCA Victor, abrite une machine avec sept unités de pressage d'une capacité annuelle de 65,000 paires de skis.

Deux autres machines semblables seront ajoutées au cours de la prochaine année. Dès 1978, l'usine devrait produire environ 200,000 paires de skis et le chiffre d'affaires dépasser les 10 millions. Karhu-Pinso Canada Limitée entend bien devenir le leader du ski de fond en Amérique du Nord.

PERRON AUTOMOBILES

TEL.: 549-7633 SAGUENAY INC. — Concessionnaire RENAULT TEL.: 549-1205

1176 BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

AMERICAINES

Toutes nos voitures de $1,000 et plus sont reconditionnées et garanties.

1976 CONTINENTAL MARK IV
équipement électrique complet, roues magnésium, volant ajustable, pilote automatique, à l'état neuf. Jaune, demi-toit vinyle et intérieur velours beige.

MONTE CARLO LANDAU 1976
Roues rally, radio AM-FM, vitres teintées, protection antirouille, brune, demi-toit de vinyle, beige, intérieur brun.

1976 CHRYSLER NEW YORKER BROUGHAM ST. REGIS
Equipement électrique complet, air conditionné, radio AM-FM, stéréo, automatique, volant télescopique et ajustable, pilote automatique, roues rallye, blanche, toit vinyle padé et intérieur velours vert.

1976 OLDSMOBILE DELTA ROYAL
4 portes, H.T., vitres électriques, air conditionné, radio AM-FM, seulement quelques mois de service. Brune, toit vinyle et intérieur velours beige.

1975 CHEVROLET IMPALA
hardtop, 4 portes, 8 cylindres, radio AM-FM, vitres teintées, très bonne condition. Brune, intérieur beige.

OLDSMOBILE 1975 CUTLASS
Salon, 2 portes, automatique, vitesses au plancher, auto bleue pâle, toit vinyle et intérieur en velours bleu foncé.

1975 GRAND AM
Vitesses au plancher, automatique, radio AM-FM, vitres electriques, rust, demi-toit vinyle et interieur blanc.

1975 CHARGER SE
servofreins, servodirection, radio AM-FM, air climatisé, pilote automatique, intérieur velours beige, extérieur beige et demi-toit landau beige.

1975 GRAND PRIX
vitres électriques, air conditionné, radio AM-FM stéréo, roues magnésium, très propre, bleu marine, demi-toit vinyle et intérieur blancs.

1975 CONTINENTAL MARK IV
équipement électrique complet, roues magnésium, finition intérieure, spécial velours, très belle voiture, faut voir.

1975 MONTE CARLO
Moteur 350, automatique, roues rallyes, très bonne condition, verte, tout vinyle et intérieur blanc.

1975 PONTIAC LEMANS
2 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, pneus Michelin, très bonne condition, bleu marine, intérieur blanc.

1975 NOVA
2 portes, automatique, couleur: brun, intérieur noir, à l'état neuf.

FURY SPORT 1975
2 portes, 318, P.B., P.S., radio, sièges baquets avec appui-bras au centre, à l'état de neuf, brune, intérieur spécial à carreaux.

1974 OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
Moteur 350, automatique, console, P.B., P.S., radio, roues magnésium, très bonne condition, bleue, intérieur blanc.

1974 BUICK CENTURY LUXUS
Sièges baquets, vitres électriques, radio AM-FM, à l'état neuf, bleu royal, demi-toit vinyle et intérieur cuir blancs.

1974 CHEVROLET IMPALA
2 portes, hardtop, 8 cylindres, servofreins, servodirection, radio, degivreur et haut-parleur arrières. Très bonne condition. Grise, toit vinyle noir, intérieur pied-de-poule.

BUICK CENTURY LUXUS 1974
2 portes, sièges baquets, radio avec stéréo-cassettes à même, peinture neuve, verte, avec demi-toit de vinyle et intérieur blancs.

1974 TORONADO BROUGHAM,
vitres opéra, équipement électrique complet, air climatisé, cassettes à même la radio, très propre, verte. Demi-toit vinyle et intérieur velours verts.

OLDSMOBILE REGENCY 1974
4 portes, hardtop, air conditionné, vitres électriques, etc. Bleu marin et intérieur en matériel de même. Très bonne condition.

1974 CAMARO
moteur 350, automatique, console, radio, verte, intérieur vert.

1974 CADILLAC COUPE DE VILLE
équipement électrique complet, air climatisé avec thermostat, radio AM-FM, stéréo-cassettes à même, rust, toit vinyle blanc, intérieur rust.

1973 CHEVROLET IMPALA
2 portes, hardtop, pneus radiaux, peinture et pneus neufs. Très bonne condition. Jaune, toit vinyle et intérieur noirs.

1973 PLYMOUTH FURY
4 portes, servofreins, servodirection, radio, bleue, intérieur bleu.

1973 CHRYSLER NEW YORKER
2 portes, hardtop, équipement électrique complet, air conditionné, avec thermostat, radio AM-FM stéréo, pneus radiaux, roues rallyes, blanche, toit vinyle et intérieur blancs.

1973 SATELLITE SEBRING
2 portes, hardtop, moteur 318, automatique, verte, demi-toit vinyle et intérieur verts.

1973 CHEVELLE STATION-WAGON
V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition. Grise, intérieur noir.

1973 NOVA CUSTOM
4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, très propre. Rose, intérieur matériel beige.

1973 ASTRE
4 vitesses, radio, couleur: grise.

1972 FORD LTD
4 portes, hardtop, peinture, pneus radiaux neufs. Très bon état, verte, intérieur matériel gold.

1972 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM
2 portes, H.T., vitres électriques, radio AM-FM, très bonne condition, brune, toit vinyle et intérieur beige.

1971 COMET
4 portes, 6 cylindres, automatique, radio, en très bonne condition. Bleue, intérieur bleu.

1971 PONTIAC LAURENTIAN
2 portes, H.T., pneus radiaux, très bonne condition, verte, toit vinyle blanc.

1971 PLYMOUTH FURY III
2 portes, hardtop, 318, automatique, très propre, turquoise, toit vinyle et intérieur noirs.

1971 CHRYSLER 300
4 portes, hardtop, air conditionné, vitres électriques, etc. Offre raisonnable acceptée.

1971 MONTEGO MX
Vitesses au plancher, automatique, servofreins, servodirection, radio, en bonne condition, maron, intérieur blanc.

1976 Chrysler Newport

Custom, hardtop, 4 portes, vitres électriques et teintées, radio AM-FM avec cassette à même, dégivreur électrique arrière, et haut-parleurs arrières, roues rallyes. Vert foncé, toit vinyle et intérieur blancs.

Rég.: $6,995. — SPECIAL: **$6,495.00**

1975 Ford LTD station-wagon

Squire, côtés imitation de bois, radio AM-FM, stéréo, support à bagages, pneus radiaux, millage: 22,000 milles.

Rég.: $4,995. — SPECIAL: **$4,495**

1975 ChevyVan Beauville

Sportsvan, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, vitré tout le tour, siège arrière, finition très luxueuse, millage 34,000 milles, très propre.

Rég.: $5,495. — SPECIAL: **$4,995.00**

1973 Buick Centurion

4 portes, hardtop, air conditionné avec thermostat, vitres, sièges, valise et barrures électriques, très bonne condition. Millage: 50,000 milles.

Rég.: $3,495. — SPECIAL: **$2,995.00**

1976 Suburban

4 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection. Etat neuf. Couleurs: bleu et blanc. Millage: 16,000 milles.

Rég.: $6,495. — SPECIAL: **$5,995.00**

1970 DODGE POLARA
2 portes, hardtop, V-8, servofreins, servodirection, radio, très bonne condition. Brune, intérieur noir.

1969, BUICK, WILDCAT,
4 portes, hardtop, mécanique A-1.

1969, OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
Vitesse au plancher, automatique, peinture neuve. Très bonne condition. Jaune, intérieur blanc.

1969 BUICK ELECTRA 225
2 portes, hardtop, vitres électriques, bon état, bleue, intérieur bleu.

SPORTS

1974 OLDSMOBILE 442
vitres, barrures et valise électriques, vitesses automatiques au plancher, sièges fournants avant, dégivreur et haut-parleurs arrières, blanche, stripes, demi-toit vinyle et intérieur matériel rouges.

1974 NOVA SS
4 vitesses, moteur 350, radio, roues rallyes, en très bonne condition, sièges et intérieur noirs.

1973 CORVETTE COUPE
modèle 350, automatique, servofreins, servodirection, radio AM-FM, très propre, orange, intérieur noir.

1973 MOTO YAMAHA 350cc,
excellente condition.

1971, DUSTER,
8 cylindres, automatique, au plancher, servodirection, radio, peinture neuve, très bonne condition, rouge, intérieur blanc.

millage
2,500 milles

RENAULT

Prix de base: $4,095
Transport et préparation: $135.00
Radio: $10.00 — Toit ouvrant: $250.00
Stripe: $75.00 — Pneus Michelin
Garantie de 2 ans, 24,000 milles, bleu pâle, intérieur bleu foncé
Rég. $4,655.00
pour avoir roulé 2,500 milles, vous obtenez un escompte de **$500.00**

Prix spécial:
$4,155.

Demandez Gilles Perron.

1971 MGB
Convertible, 4 vitesses, radio, bon état, couleur rouge.

1969 COUGAR
2 portes, hardtop, V-8, servofreins, servodirection, radio, finition intérieure spéciale. Très bonne condition. Bleue, intérieur noir.

ECONOMIQUES

1975 VOLVO 142S
4 vitesses, manuelles avec overdrive, bourgogne, intérieur bourgogne.

1974 ASTRE
2 portes, 4 vitesses, radio, très propre. Couleur: jaune.

1974 RENAULT R15 T
Automatique, radio, pneus Michelin, 14,000 milles.

1974 VOLVO 142 GL
4 vitesses "overdrive", radio, très bonne condition, verte, intérieur tan.

1974, RENAULT 12, STATION-WAGON
automatique, radio, bas millage, à l'état de neuf, rouge, intérieur noir.

1971, VEGA,
automatique, radio, couleur verte.

CAMIONS

1975 DODGE MAXI VAN
V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, à l'état neuf, blanche, intérieur bleu.

1974 CHEVY VAN LONGUE
V-8, manuel, radio, peinture et pneus neufs, couleur vert.

1974 LAND ROVER 4 X 4
en parfait état, bas millage.

1973 LAND ROVER 4 X 4
Winch avant, toit rigide et de toile, aucune offre raisonnable refusée.

A BON MARCHE

OFFRE RAISONNABLE ACCEPTEE

1971 RENAULT 12.

1970 TOYOTA 1200

1969 FORD LTD, 4 PORTES.

1968 BUICK

MAISON MOBILE "GLENDALE", 40 x 8
Très bonne condition, $2,850.00, idéale pour chalet

Nouveau président de la LHJMQ

"On se débarrassera des bouffons"

Par Pierre Bourdon

MONTREAL — "Ceux qui veulent niaiser et faire les bouffons seront suspendus. On s'en débarrassera. Notre ligue est le troisième plus important circuit de hockey au monde, à la suite de la Ligue nationale et de l'Association mondiale et nous n'avons qu'un but, rehausser régulièrement le prestige de notre Ligue de hockey junior majeure du Québec."

Ces déclarations, dites d'un ton sec et déterminé par Arthur Lessard, nouveau président de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, ne sont pas folichones.

En effet, il y a quelques jours, Lessard et ses acolytes démontraient bien qu'ils ne voulaient pas "niaiser", alors qu'ils suspendaient sévèrement Alain Bélanger (crache dans un visage), Richard David (frappé avec ses patins), François Lagueux (trois batailles), tous trois de Trois-Rivières; de même que Denis Groulx (a mordu un pouce), et Patrick Legault (craché au visage), ces deux derniers de Sorel.

"Ceux qui ne savent pas se contrôler auront à nous faire face," de dire le président qui ne tient pas à badiner avec la discipline.

MEILLEURE CONSULTATION

Parmi les améliorations apportées à sa ligue, Arthur Lessard, ex-président de la Confédération des sports du Québec (CSQ) et ex-directeur du service de la récréation de Ville de Laval, maintenant à sa retraite, nous déclare, lors d'une conversation téléphonique:

"En compagnie de l'administrateur Paul Dumont, de Québec, de mon vice-président, Fernand Perreault, et de mon responsable des arbitres, Marcel Vaillancourt, nous appliquerons à la lettre nos règlements, afin de faire respecter l'ordre, le respect et la discipline."

D'autre part, pour la première fois dans son histoire, la Ligue junior majeure du Québec tenait, à la fin de l'été, une école de hockey pour l'élite midget et pour les recrues du junior majeur.

"Le tout a été réussi grâce à la collaboration du Haut-Commissariat à la jeunesse, au loisir et au sport et à la Fédération québécoise de hockey sur glace. De plus en plus, le jeune pourra avoir des chances accrues de se retrouver chez les pros. Ainsi, l'an dernier, environ 10% des porte-couleurs de formations de la LHJMQ ont fait le saut dans des circuits professionnels. Notre objectif pour 1976-77 est de porter ce nombre à 20%," aux dires de Lessard, lui-même un ancien défenseur, à l'époque des Maurice Richard et Emile "Butch" Bouchard.

Incidemment, avec beaucoup d'émotion, Lessard nous disait qu'il était présent lors de l'ouverture officielle du centre Georges-Vézina à Chicoutimi. "Je m'alignais alors avec Cincinnati de la Ligue américaine. Je me souviens que Jacques Locas avait procédé alors à la mise au jeu officielle," se souvient Lessard, qui demeure à Ville de Laval.

Parmi les autres objectifs de taille que se fixe Arthur Lessard, il faut parler du million de spectateurs dans la Ligue junior majeure du Québec cette saison et d'une victoire dans la Coupe Memorial.

Pour une première année à la présidence de la ligue, Arthur Lessard ne manque certes pas d'ambitions. Maintenant retraité, Arthur est heureux en disant: "La Ligue junior majeure du Québec est mon seul bébé actuellement, et ça va bien marcher, je vous le promets."

Et puis, Arthur Lessard le reconnaît, il caressait depuis longtemps l'idée de devenir président de ce circuit de hockey. "Malheureusement, à Ville de Laval, j'étais quelque peu freiné dans mes ambitions."

Arthur Lessard

Mais maintenant, plus rien ne pourra freiner ce retraité en pleine forme.

Comme à l'époque où il brillait à la crosse, à la boxe ou au hockey, nous sommes convaincus que pas grand-chose pourra "freiner l'élan" d'Arthur Lessard. Surtout pas les bouffons!!!

Lessard passerait à la FHGQ

MONTREAL — L'actuel président du circuit de hockey junior majeur du Québec, Arthur Lessard, aurait été pressenti pour occuper le poste de directeur administratif de la Fédération de hockey sur glace du Québec.

Il appert qu'à titre de postulant à ce poste, Arthur Lessard connaîtra son sort d'ici quelques semaines.

Toutefois, lors d'une conversation téléphonique à Montréal, à la Fédération de hockey sur glace dont les bureaux sont sis à la Confédération des sports du Québec, rue Jarry, il fut impossible d'en connaître plus long, sur cette éventuelle nomination de Lessard.

Ainsi, Michel Bisaillon, directeur technique au hockey majeur, de dire: "Nous n'en savons pas plus que le public en général. Je sais qu'un tel poste était ouvert et annoncé dans les media d'information. Toutefois, nous ne savons aucunement à quel moment la personne choisie sera à son poste."

En plus de quelques secrétaires, le bureau permanent de la Fédération de hockey sur glace du Québec, emploie présentement deux travailleurs à titre de directeur technique.

Il s'agit de Michel Bisaillon (au niveau hockey majeur) et Paul Gosselin (section hockey mineur).

La personne qui sera nommée a ce nouveau poste de directeur administratif de la FHGQ, chapeautera ces deux secteurs et devra coordonner toutes les actions, dans le domaine du hockey amateur au Québec.

Advenant la nomination d'Arthur Lessard à ce haut poste, il y a de fortes chances pour que Fernand Perreault, de Chambly, vice-président de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, soit nommé président de ce circuit, en remplacement d'Arthur Lessard.

NOUVEAU
AU SAGUENAY LAC-ST-JEAN
HICKEY
ATTENTION PROPRIETAIRE DE 4X4
Enfin un véritable concessionnaire de pièces et accessoires pour votre 4 roues motrices
VENTE SERVICE INSTALLATION des produits HICKEY pour tous genres de 4x4

- TREUILS
- ROUES SPORTS SUPERIOR
- PROTECTEUR POUR BOITE DE TRANSFERT (transfercase)
- DOUBLE AMORTISSEUR
- PROTECTEUR POUR GRILLE
- STABILISATEUR
- SUPPORT A PNEUS
- PROTECTEUR D'AILES
- CROCHETS
- COUVRE-PNEU
TREMBLAY & FILS
252 Price est, Chicoutimi P.Q. Tél.:543-2348
(En face de l'Etablissement de Détention de Chicoutimi)

COURS DE DANSE SOCIALE
APPRENEZ A DANSER
Une seule fois dans votre vie, mais apprenez avec des professionnels.
Apprenez avec une école qui possède son propre standard de la Fédération des loisirs-danse du Québec.

M. et Mme André Guay
INSCRIPTIONS
CHICOUTIMI
CHALET DU PARC ROSAIRE-GAUTHIER
Le 19 septembre: de 1 hre à 4 hres p.m.
De 7 hres à 9 hres p.m.
Les 20-21 septembre: de 7 hres à 9.30 hres p.m.
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
200, Racine est,
Les 15-16-22 septembre: de 7 hres à 10 hres p.m.
CHICOUTIMI-NORD
CHANTIER DU PERE-ALEX
Mêmes heures et dates que Chicoutimi.
JONQUIERE
242, boulevard Harvey,
Service de l'éducation des adultes, (Tél.: 547-2111).
Les 13-14-15-16 septembre: de 9 hres à 5 hres et de 7 hres à 9 hres p.m.
POUR LES JEUNES (Moins de 18 ans).
SERVICE DES LOISIRS:
200, rue St-Clément,
Arvida: Foyer des Loisirs.
Les 13-14-15-16 septembre: de 9 hres à 12 hres a.m., de 13.30 hres à 18 hres p.m.
Tous ceux qui ont déjà suivi des cours et qui ont l'intention de continuer, sont priés de s'inscrire rapidement pour obtenir une place.
Pour informations, communiquez avec:
M. ou MME ANDRE GUAY
TEL.: 547-0941
Professeurs diplômés de la F.L.D.Q. et membres de la C.P.D.D.S.Q.

Suite aux Jeux de Montréal

L'Allemagne de l'Est décore ses athlètes

BERLIN-EST — Les nageurs Roland Matthes et Kornelia Ender, de l'Allemagne de l'Est, de même que d'autres athlètes ayant pris part aux Jeux de Montréal, ont été récompensés à la suite de leurs exploits.

Matthes, le premier nageur est-allemand à avoir fait connaître son pays sur la scène internationale, a reçu la plus haute des distinctions accordées à des athlètes, soit l'Ordre pour le Mérite, avec agrafe, tandis que Kornelia Ender, Ulridge Richter, Renate Stecher et Ruth Fughs recevaient l'ordre pour le Mérite.

La plus haute distinction est-allemande, la médaille de l'ordre de Karl Marx, a été décernée à l'entraîneur en chef de l'équipe, Manfred Ewald.

Pendant ce temps, à Moscou, on procédait également à la remise de récompenses assez similaires à Moscou, toujours, suite aux Jeux de Montréal.

Ainsi, quatre athlètes soviétiques, trois entraîneurs et le gérant de l'équipe nationale de l'Union soviétique, étaient reçus de l'ordre de Lénine.

Ces récompenses de haut prestige étaient remises aux athlètes suivants: le gymnaste Nikolai Andrianov, gagnant de quatre médailles d'or; les lutteurs Ivan Yarygin et Levan Tediashvili, deux autres médaillés d'or et également Lyudmila Turishcheva gagnante d'une médaille de bronze à Montréal et médaillée d'or à Munich, dans le domaine de la gymnastique.

Les trois entraîneurs à recevoir l'ordre de Lénine sont Nikolai Tolkachev, Alexander Silayev et Victor Igumenovn, respectivement dans les sports de gymnastique, canoë et lutte.

Sport collégial à Chicoutimi

La saison débute bien

CHICOUTIMI — La saison débute bien au collège de Chicoutimi au chapitre du sport et du loisir en général. Ainsi, la fin de semaine prochaine, débuteront les journées de plein-air avec, au programme, la spéléologie (étude des cavernes). Fin septembre, il y aura des excursions organisées dans la vallée de la rivière Jacques-Cartier, dans le parc des Laurentides. Les participants à cette excursion pourront s'adonner à l'escalade, le canot, la randonnée pédestre et les sciences naturelles.

En ce qui concerne le Mont-Valin, il y aura deux excursions organisées durant des fins de semaine dont les dates restent à déterminer. Cependant, il est à noter que ces excursions sur le Mont-Valin auront lieu d'ici la fin d'octobre.

Enfin, comme dernière activité de l'automne, les adeptes du canot-camping pourront s'adonner à leur sport favori au lac Kénogami.

M. Ghislain Lespérance, animateur de sport plein-air au collège de Chicoutimi, nous mentionnait, au cours d'un entretien téléphonique, que les gens intéressés à soumettre des projets de sport intérieur ou de plein-air n'ont qu'à communiquer avec lui, au collège de Chicoutimi (549-9520).

M. Lespérance nous faisait remarquer, d'autre part, que son service s'était fixé comme objectif cette année d'offrir aux étudiants toute la gamme possible des activités de plein air... sans oublier évidemment le sport intra-mural.

Pour motiver davantage la participation des étudiants, on a pensé organiser divers tournois de balle-lente et de golf d'ici la fin de l'automne.

DEMANAGEZ A PEU DE FRAIS

LOUEZ UN CAMION
de toutes grandeurs
de marque
CHEVROLET chez

LOCAL
LOCATION D'AUTO

Chicoutimi
543-7911
Alma
662-2528
Roberval
275-4543

HEURES D'AFFAIRES: 7 jours par semaine de 8h. a.m. à 10h. p.m.

CHICOUTIMI DRIVE YOURSELF
23 OUEST, JACQUES-CARTIER, CHICOUTIMI

Olympique* 1977

Un achat avantageux!

**Marques de commerce de Bombardier Limitée

Olympique 340 a de quoi étonner les plus exigeants. Jamais on ne s'attendrait à obtenir autant de caractéristiques exceptionnelles à un prix aussi avantageux:

Moteur Rotax deux cylindres monté à l'avant.

Suspension à glissières "Torque Reaction"*: l'une des plus perfectionnées qui existe aujourd'hui.

Carburateur Mikuni, skis à grand écartement, amortisseurs sur les skis.

Deux autres modèles: 300 deux cylindres et 300 monocylindre.

Olympique 1977: celle qui vous en donne le plus pour votre argent. Chez les concessionnaires Ski-Doo.

Chez votre concessionnaire Ski-doo dès maintenant.

Chez nous c'est Ski-Doo.

BOMBARDIER ski-doo motoneiges

Vente surprise de septembre

Costumes deux-pièces de Ski-Doo® pour la rentrée des classes

Enfant 2 à 6x seulement $19.95

Junior 7 à 16 seulement $24.95

Hâtez-vous!
L'offre prend fin le 30 septembre 1976.
Chez les concessionnaires participants jusqu'à épuisement des stocks.

Léo Autos Ltée 280, Hôtel de Ville Chicoutimi, Qué. G7H 4W7 Tél.: (418), 543-0743	**Roland Spence** 8 R.R. #3, Jonquière, Qué. G7X 4G6 Tél.: (418), 542-4456	**Tremblay & Lamothe** Sports Inc., 1372, boul. Walberg, Dolbeau, Qué. G0W 3A0 Tél.: (418), 276-4616
Villeneuve Equipement Inc., 1178, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord, Qué. G7G 2G6 (418), 543-3600 — 543-6850	**Talbot & Potvin,** 1265, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, Qué. Tél.: (418), 679-1751	**Boulianne & Fils Ltée,** 130, Chanoine-Gaudreault, Ville de La Baie. Tél.: (418), 545-2333

Lee arrive, Houle revient

... et voilà que Mario, le vétéran, devra jouer la recrue!

Conscient de la compétition qui l'attend à Montréal, à l'ouverture du camp d'entrainement des Canadiens, Mario Tremblay n'a pas ménagé ses efforts pour s'assurer un poste avec les Glorieux.

Par Richard Banford

ALMA — Les spéculations vont bon train dans la région en ce qui a trait à l'avenir de Mario Tremblay au hockey professionnel. Pourtant, le principal intéressé ne paraît pas du tout angoissé devant le défi qu'il doit surmonter à la veille de cette prochaine saison.

"Je m'en vais au camp d'entraînement en tant que recrue. J'ai l'intention de m'assurer un poste permanent sur cette équipe et c'est tout comme si je repartais à neuf," explique le numéro 14 du Tricolore, de retour à Alma, après un pré-camp d'entraînement de deux semaines à Huron Park, en Ontario.

Avec la signature du contrat du premier choix au repêchage, Peter Lee, le retour au bervail de Réjean Houle, le poste permanent qu'occupait Mario Tremblay, à droite de Dough Riseborough et d'Yvon Lambert, est sérieusement compromis. D'autant plus que Guy Lafleur, Yvan Cournoyer et Jim Roberts apparaissent comme des valeurs sûres à l'aile droite pour Scotty Bowman.

"Pour être franc, cette situation m'agaçait un peu au cours de l'été. Toutefois, je me rends compte qu'elle est une source de motivation inattendue qui m'a forcé à me préparer comme jamais," révèle Mario Tremblay.

Ainsi, au cours des deux semaines passées à l'école de hockey du lac Huron, Mario a pu s'évaluer grâce à des tests poussés et à un entraînement systématique s'apparentant à celui des Russes. Au total, 15 professionnels participaient à ce stage spécial, dont Gilles Bilodeau, de Roberval, sous contrat avec les Bulls de Birgmingham, ex-Toros de Toronto.

"Gilles s'est amélioré beaucoup depuis l'an dernier," souligne Mario. "Tous les hockeyeurs présents à ce camp d'entraînement ont amélioré leurs performances d'une couple de secondes pour ce qui est du patin," soutient le hockeyeur originaire d'Alma.

Ces deux semaines intensives visaient particulièrement à amener le hockeyeur vers un niveau souhaitable de conditionnement physique. Le matin, on procédait à des tests d'endurance durant une heure et demie. L'après-midi, le groupe de joueurs se retrouvaient en gymnase et la soirée était consacrée à du jeu simulé.

Présentement, le jeune hockeyeur d'Alma met à profit l'enseignement reçu à l'école du lac Huron en s'entraînant régulièrement avec les Aiglons d'Alma de la Ligue junior régionale de hockey. Il tient ainsi à se retremper le plus tôt possible dans l'atmosphère du hockey, d'autant plus que la série Coupe Canada, qu'il suit à la télévision, éveille en lui un brûlant besoin d'activité.

"J'ai vu perdre l'Equipe-Canada aux mains des Tchèques jeudi soir, et je peux te dire que ça me touche profondément. Je sais ce qu'éprouvent tous les joueurs d'Equipe-Canada; ils voudraient tant faire taire une fois pour toute ceux qui prennent un malin plaisir à déprécier le hockey nord-américain," soutient Mario.

Le numéro 14 des Canadiens de Montréal s'estime plus en forme qu'au cours de l'hiver dernier où l'inactivité prolongée l'affectait physiquement et mentalement. "Je pèse présentement 180 livres. Je me sens plus prêt que jamais pour faire face à la musique," précise Tremblay qui ajoute:

"Dans le fond, j'aime autant que ce ne soit pas trop facile. Les défis ne me font pas peur, lorsque ça commencera à être trop facile pour moi, je me poserai des questions."

Et si, malgré tout, Mario Tremblay ne parvenait pas à s'assurer un poste avec l'équipe? "Tout ce que je veux, dans le fond, c'est de jouer au hockey. Si le club Canadien a trop d'ailiers droits et qu'on m'envoie à Halifax, je mangerai mon biscuit pourvu que je ne perde pas mon temps à user mes culottes sur le banc," a-t-il répondu.

Pour ce qui est du marché, des échanges, Mario avoue qu'on peut s'attendre à tout lorsqu'on choisit la profession de hockeyeur. "Si on me demandait mes préférences quant à la concession, j'opterais pour Atlanta en raison de la température," nous confiait Mario plus tôt cet été.

Quoi qu'il en soit, Mario se dit confiant de convaincre la direction des Canadiens de Montréal. N'empêche qu'il n'a pas encore choisi un appartement à Montréal pour l'an prochain!

OPTIMISTE QUAND MEME — Mario Tremblay connait la situation qui prévaudra à Montréal, à l'ouverture du camp d'entrainement, alors que Peter Lee, premier choix au repêchage des Canadiens, et Réjean Houle, l'ex-Nordiques, sont des candidats susceptibles de lui ravir son poste à l'aile droite du troisième trio. Cependant, il demeure optimiste et, s'il le faut, il est prêt à se payer un stage à Halifax. Pourvu qu'il joue au hockey.

Son combat contre Norton

Ali paraît inquiet

CHICOUTIMI — Le champion du monde des poids lourds, Muhammed Ali, crie sur tous les toits que son combat contre Ken Norton marquera le faîte de sa carrière pugilistique. C'est tout juste s'il fait mention d'une éventuelle revanche contre George Foreman.

Sans doute craint-il plus qu'il ne le laisse croire, l'aspirant Ken Norton, son adversaire du 28 septembre prochain à New York. De fait, le dieu de la boxe laissait savoir cette semaine qu'il souffrait d'une légère contraction musculaire à l'épaule droite.

Ali aurait fait un faux mouvement au cours d'une séance d'entraînement, dans son nouveau gymnase à Kiamesha Lake, dans les monts Castskills, au nord de New York.

"Je ne suis pas inquiet, a déclaré le champion du monde. Cela arrive de temps en temps, quand je frappe trop fort le sac de sable."

Ali était arrivé mardi en provenance du désert de l'Arizona, à Kiamesha Lake. Il compte rendre une visite la semaine prochaine à son adversaire Ken Norton qui s'entraîne à une vingtaine de kilomètres de son camp.

La réputation d'Ali comme pugiliste a pris de telles proportions, depuis quelques années, qu'il apparaît présomptueux de lui prédire une défaite. Pourtant, Norton ne badine pas lorsqu'il prétend à une victoire le 28 septembre prochain.

Incidemment, l'aspirant ne néglige rien en vue d'arriver à ses fins. Il a même retenu les services de l'ex-champion mondial Joe Frazier à l'entraînement. Qui mieux que Frazier connaît Ali?

Rappelons que le combat Ali-Norton sera présenté en direct de New York sur écran géant au centre Georges-Vézina de Chicoutimi.

ADVERSAIRE DE TAILLE — Ken Norton (notre photo) poursuit toujours son entraînement en vue de son prochain combat contre le tenant du titre, Muhammed Ali, le 28 septembre, à New York. Et selon les experts, il se pourrait fort bien que Norton donne du fil à retordre au champion.

le géant de l'auto

GUY

AUTOMOBILES

PRES DU CINE-PARC SAGUENAY 549-3320 CHICOUTIMI

Coin Blvd St-Paul et Route 170

100 AUTOS et plus DE 1968 A 1975

OUVERT tous les SOIRS jusqu'à 10 hres.

VENEZ LES VOIR

GUY MERCIER, PROP.

LUCIEN DESGAGNE.

ANDRE LAVALLEE REPRESENTANT

SPECIAL
Maison motorisée (campeur)
Unik, 22 pieds, peut coucher 8 adultes, entièrement équipée, air climatisé, servofreins, servidirection, radio, stéréo, radio-cassette, etc.
VAL.: $17,000
SPECIAL: $11,995
Financement sur place.

Avion Cessna 120, 2 passagers
L-140, avec flapts, moteur Alcoming, 135 HP, équipé, flotteur, roues, skis 2000. GRAND SPECIAL

SPECIAUX

1975 Chrysler New Yorker Brougham
Brougham, 4 portes, air climatisé, contrôle automatique de vitesse, vitres électriques, les 2 sièges avant électriques, vitres teintées. Radio stéréo combiné, cassettes. PRIX A VOIR

1974 Chevelle Malibu Classic
V-8, automatique, 350, roues mag, tout équipée. SPECIAL: $3,395

1974 Oldsmobile Cutlass Supreme
tout équipée, comme neuve. SPECIAL: $4,095

1973 Grand Prix Pontiac
tout équipée, très belle, tout blanc. SPECIAL: $3,795

1973 Ford Pick-Up
Exploreur, avec boîte vitrée, état de neuf. SPECIAL: ???

1975 Duster
V-8, radio, toit vinyle. Seulement 2,300 milles. $3,495

1974 Buick LeSabre
Custom, 2 portes, hardtop. $3,695

1974 Oldsmobile Delta Royale
4 porte, hardtop, tout équipée. SPECIAL: $3,595

1974 Dodge Dart Custom
4 portes, tout équipée. SPECIAL: $3,195

1975 Chevrolet Impala
2 portes, hardtop, toit vinyle, tout équipée. $4,395

1973 Buick LeSabre Custom
SPECIAL ? ? ?

1973 Chevrolet
2 portes, hardtop. SPECIAL: $2,395

1973 Audi LS 100
Automatique, état neuf. Valeur: $2,900. PRIX: $1,995

1975 Pontiac Lemans
2 portes, hardtop, V-8, automatique, tout équipée, très bas millage SPECIAL: $4,195

1975 PACER 6
Standard, neuve, seulement 1,000 milles.
1974, GMC Supervan
4 x 4, tout équipé, bas millage.

1973 Monaco, 4 portes, H.T.
1973 Ventura Sprint.
1973 Datsun 1600, automatique.
1973 Pontiac, 2 portes, hard-top.
1973 Fury III, hard-top.
1973 Duster 340.

Roulotte "Bendix" de luxe 1974
12' x 42', entièrement meublée, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, terrain 108' x 60', installée pour l'hiver, conditions faciles de paiement, idéale pour jeune couple.
LE TOUT POUR: $10,995

1972 Volvo 142 E avec over-drive.
1974 Oldsmobile Cutlass Suprême, roues rallyes, pneus radiaux, intérieur blanc, toit landeau.
1973 Dodge Coronet.

1973 Charger Super Edition.
1973 Oldsmobile Cutlass S.
1973 Station-wagon Torino.
1972 Firebird, formule "A", transmission 4 vitesses Hurst, V-8.

● SUR LE CLOU

A l'eau! C'est Rosie qui vous invite

Notre bon ami, le professeur Arnold Beckett, un illustre membre de la commission médicale du CIO, a révélé, à Varsovie, qu'il était désormais possible de prouver scientifiquement qu'un athlète avait été soumis à une cure hormonale ou à une transfusion sanguine pour se doper. Attention, les hormones, Beckett s'en vient!...

Les 27 et 28 septembre prochain, au parc Rosaire-Gauthier, les jeunes de six ans et plus, qui veulent apprendre le patinage artistique, pourront s'inscrire entre 19 et 21 heures. On ne précise pas s'ils évolueront sur une glace à la vanille ou au chocolat....

Notre talentueux confrère, Richard Banford; a prouvé, récemment, qu'il était un athlète polyvalent, remportant le concours de tir à la volée sur la ferme de Jean-Marc Gauthier, à Alma. Le tout se déroulait dans le cadre d'une conférence de presse entourant la Fiesta faisanne. Un trophée Molson et un repas pour deux, à la Brasserie le Viking, furent ses présents. De nouveau, le Progrès-Dimanche a su "tirer" son épingle du jeu...

Coureurs et joggers, Paul-Henri Bergeron vous convie à un important rassemblement, au collège de Jonquière, le dimanche 19 septembre prochain. Aucun frais d'inscription n'est requis. Bon, beau, pas cher, c'est assez rare en 1976...

La vice-présidente et publicitaire du Club de natation de Chicoutimi, la souriante Rosie Ratté, invite tous les jeunes, de 6 à 17 ans, à s'inscrire, les 14 et 15 septembre prochains, au collège de Chicoutimi, pour devenir membres de cet excellent club de compétition. L'entraînement commence le lundi 20 septembre, à l'intention des débutants, programme avancé et élite. Pour informations: Rosie (549-3477) ou Edith (549-9396)...

Harry Howell, qui a joué 21 ans dans la Ligue nationale de hockey, dont 17 avec les Rangers de New York, est souriant de ce temps-ci. En effet, il vient d'être nommé assistant du directeur général Bill McCreary, des Barons de Cleveland...

Vous vous souvenez de Wayne Granger, cet ancien lanceur qui évoluait dans notre défunte Ligue senior de baseball? Eh! bien, cet Américain a permis aux Bears de Denver, une filiale des Expos de Montréal, de remporter le championnat de l'Association américaine de baseball, éliminant les Royals d'Omaha par quatre victoires à deux. Granger a été crédité de la victoire...

C'est fort! Le pilote-gérant des Cowboys de Calgary, Joe Crozier, vient de crier sur tous les toits que l'Association mondiale de hockey est financièrement plus solide que jamais. Crozier avoue également que la compétition sera plus forte que jamais...

Bravo à Edgar Simard, un petit gars de chez nous, qui vient d'être promu au poste rémunérateur de président de la Ligue métropolitaine de ballon sur glace. Il sera secondé dans ses fonctions par Claude St-Gelais et Jean-Marc Gagnon, pour lesquels le balai n'a plus de secret. Heureuses épouses...

N'oubliez pas la chasse à courre, aujourd'hui, à Laterrière. Le tout débute à 9.30 hres, ce matin, avec la parade dans le village de Laterrière. Pour ceux qui sont "à cheval sur les principes", il y aura une messe à 10 heures, toujours à Laterrière, et on profitera de l'occasion pour bénir chiens et chevaux. Vous pouvez amener votre belle-mère..

EN TETE — Suite à la première journée du Championnat mondial, c'est George Burns, de Sacramento, qui dominait, jouant une ronde de neuf sous la normale.

LE JUDO:
POURQUOI PAS?

"Une pleine réalisation intérieure par le dépassement de soi-même".

"JIGORO KANO"

CLUB DE JUDO

CHIDOKAN

Cours: pour hommes, dames et enfants
Instructeur: Bernard Fleury, C.N. Nidal, AQJK

INSCRIPTION:
DU 6 AU 10 SEPTEMBRE, DE 7 HRES A 9.30 HRES P.M. AU 1791, RUE ROUSSEL, CHICOUTIMI-NORD, TEL.: 545-0159.

POUR RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES:
543-0653
543-4593

1976 C'EST NOTRE
30ème ANNIVERSAIRE
ET CA SE FETE

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN

1970 Lift Charks Capacité 16,000 lb, pneumatique, transmission standard, levé 154 pouces, condition A-1. ***SPECIAL***	1967 Loader Michigan Modèle 175A, série 11, 3½ vgs, non articulé.	1969 Lift Charks Capacité 10,000 lb, pneumatique, automagique, levé 144 pouces, condition A-1.
1972 Tracteur Massey Fergusson Modèle 302, diesel, pneumatique, avec loader et backhoe, (chargeur et pelle rétrocaveuse), avec cabine, condition A-1.	1964 Loader Caterpillar Modèle 966 A, 3½ verges, non articulé, condition A-1.	1973 Loader John Deere Modèle 544, articulé 2 verges, condition A-1.

Toute la marchandise est à vendre sur base de location

Marcel Tremblay
TEL.: 343-2820
TREMBLAY
équipement ltée
St-Bruno Lac St-Jean, Qué.

Woolco

OFFRE SPÉCIALE
WOOLCO
POUR COMBATTRE L'INFLATION

Epargnez $14.59

Patins "Tacks" par CCM

Les patins "Tacks" vous assurent d'être gagnant sur la glace! Choisissez-les pour leur très haute qualité à un prix très avantageux. La bottine "Tack" est faite de nylon résistant et repose sur la forme "Tackaberry" de CCM; lames "Prolite". Elle résiste aux coupures et à l'eau. Empeigne en nylon garnie de cuir brun; doublure en peau de veau. Protège-tendons CCM en forme de L; bout recouvert de nylon renforcé vous protégeant des blessures graves aux pieds. Semelle blanche moulée; cambrillon en acier. Pointures: 6-7-8-9-10.

Prix courant Woolco: $99.95 la paire
PRIX SPECIAL WOOLCO:

85.36 la paire

Ces prix sont en vigueur jusqu'au 18 septembre, tant que les stocks dureront.

Patins "Roadrunner" pour garçons

Empeigne en nylon noir garnie de cuir brun côte fleur. Forme "Pro-style". laçage large. Doublure en nylon. Lames en acier trempé. Pointures: 1-2-3-4-5.

33.95 la paire

Patins "Jr. Pro" de qualité

Empeigne en cuir noir garnie de cuir brun; doublure en cuir suède. Semelle blanche et cambrillon en acier. Bout "Pro-tort", contrefort en fibre de verre. Pointures: 2-3-3½-4-4½-5.

44.95 la paire

Bâtons de hockey "Cooper" "P.W.C." Jr.

A. Manche 49" en frêne. Lame incurvée recouverte de fibre de verre. Modèle 3 pièces. Rouge et bleu.

Bâtons de hockey "Custom 76"

B. Manche laminé. 53" et 55" de longueur.

3.27 chac. **3.99** chac.

Casque de hockey

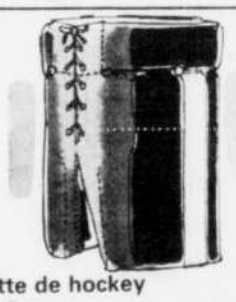
Casque à 2 pièces ajustables. Approuvé par CCM.

14.88

Protège-coudes moulé

En vinyle. Approuvé par L.N.H.

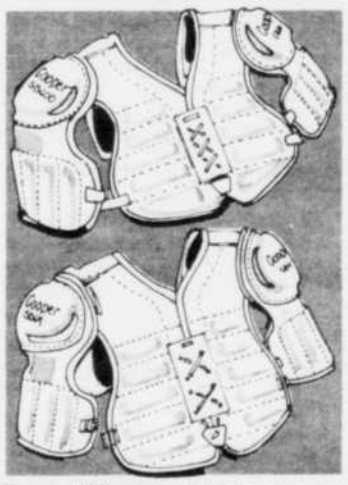
7", chac. **4.95**



Culotte de hockey en nylon

Culotte doublée en nylon blanc rembourrée pour protection accrue. Noir, bleu, rouge.

5.95 chac.



Epaulières pour défenseurs

Pour les joueurs juniors ou seniors. Recouvrement de nylon rembourré en coton. Protège-poitrine plus long et protège-biceps. Courroies réglables, laçage devant.

Junior **13.95** chac.

Senior **17.95** chac.

Jambières "Cooper" approuvées par la LNH

En polyéthylène feutré, la surface du genou est moulée et est doublée de vinyle. Les mesures sont prises à partir du centre du genou au coude-pied. 10¼" Pee Wee **4.67** la paire

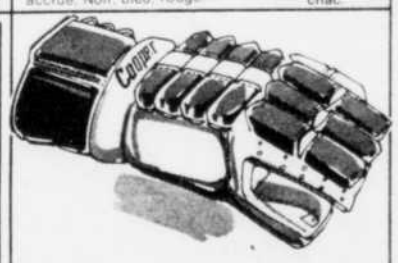
14½" Intermédiaire **6.47** la paire

14½" Senior **13.47** la paire

Nous sommes avec vous!

Les règles de la Commission de lutte contre l'inflation nous concernent tous, aussi bien vous, le consommateur, que nous, le marchand détaillant.

Si vos gains sont réglementés, les nôtres le sont autant! Nous respectons les normes fixées par la Commission de lutte contre l'inflation en ce qui a trait à nos prix et à nos profits.



Gants de hockey

Longueur 14". Bourrelets et doigts rembourrés en nylon "Nylite". Paumes en cuir.

33.95 la paire

Woolco GALERIES JONQUIÈRE 700 boul. St François PLACE DU ROYAUME 1451 boul. Talbot, Chicoutimi

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI MARDI et MERCREDI de 9h15 à 17h30 JEUDI et VENDREDI de 9h15 à 21h SAMEDI de 9h15 à 17h

TOUJOURS BIENVENUES

Balle-rapide

Champions par défaut

JONQUIERE — Les importateurs de Huot ont de nouveau renversé les calculs des experts pour tout balayer sur leur passage et remporter un autre titre des éliminatoires du circuit de Jean-Paul Girard.

Les nouveaux champions ont défait le Cabaret Chez Gagnon par 5-2 à la première joute, ont perdu 5-2 à la deuxième, mais ont repris les devants 2-1 en enlevant la troisième partie par 5-1.

EN QUEUE DE POISSON

Pour des raisons que tout le monde ignore, les Cabaratiers de Gagnon se sont présentés avec huit joueurs seulement à la quatrième seulement à la quatrième défaut la série finale et le trophée O'Keefe. Les poulains de l'instructeur Yves Gaudreault conservent ainsi le championnat de la balle-rapide O'Keefe.

Balle-lente

Boily en évidence

JONQUIERE — Le Lavoie & Duchesne, qui a causé toute une surprise en éliminant la Taverne St-Hubert, a pris les devants deux à un dans la série finale qui l'oppose au Pavillon du Hot Dog. Et Gaston Boily a été le lanceur gagnant pour ces deux triomphes. Boily a d'abord eu le meilleur sur Denis Houle en l'emportant 7-6, puis Boily a récidivé avec une autre victoire serrée de 11-10 sur Daniel Fortin. Un circuit de Pierre Martin avait aidé la cause de Boily et des siens qui prenaient alors l'avance 2-0 dans la série.

LE PAVILLON REBONDIT

Les porte-couleurs du Pavillon du Hot Dog se sont resaisis de belle façon à la troisième rencontre pour humilier leurs rivaux 7-2 et demeurer ainsi de sérieux candidats au titre des éliminatoires 76. Daniel Fortin au monticule, et Clément Gervais avec un circuit, se sont illustrés pour le Pavillon.

Prenez part à l'oeuvre CROIX-ROUGE humanitaire

● BASEBALL

LIGUE AMERICAINE

HIER
Cleveland 6 — Boston 5
Detroit 6 — New York 5
Milwaukee 1 — Baltimore 5
Oakland — Texas (soirée)
Kansas City 8 — Minnesota 6
Californie 7 — Chicago 3

AUJOURD'HUI
Oakland à Texas
Kansas City à Minnesota
Californie à Chicago
Baltimore à Milwaukee
Detroit à New York
Cleveland à Boston

Division est

New York	86	53	.623	—
Baltimore	75	65	.532	11½
Cleveland	71	69	.507	15½
Boston	67	73	.479	19½
Detroit	65	75	.460	22½
Milwaukee	62	77	.449	24

Division ouest

Kansas City	81	60	.571	—
Oakland	75	65	.536	5½
Minnesota	73	71	.510	8½
Texas	64	76	.457	16½
Californie	65	77	.454	16½
Chicago	59	82	.421	22

LES FRAPPEURS

	AB	CS	MOY
McRae, Kansas City	451	154	.341
Brett, Kansas City	561	189	.337
Bostock, Minnesota	415	139	.335
Carew, Minnesota	535	177	.331
Lynn, Boston	479	151	.315
Lefiore, Detroit	538	168	.312
Rivers, New York	560	172	.307
Garr, Chicago	461	141	.306
Munson, New York	542	165	.304
Carty, Cleveland	483	145	.300

Circuits: Nettles, N.Y. 26; L. May, Baltimore et Bando Oakland 24; Jackson, Baltimore et Hendrick, Cleveland 23.

Lanceurs: Palmer, Baltimore (20-12); Figueroa, N.Y. (17-8); Tiant, Boston (17-11) Garland, Baltimore (16-6); Leonard, Kansas City (16-7).

LIGUE NATIONALE

HIER
New York 4 — St-Louis 1
Cincinnati 8 — San Francisco 5
Atlanta — Los Angeles (remise)
Montréal 3 — Pittsburgh 4
Houston — San Diego (soirée)
Chicago — Philadelphie

AUJOURD'HUI
Chicago à Philadelphie
New York à St-Louis
Montréal à Pittsburgh
Atlanta à Los Angeles
Cincinnati à San Francisco

Division est

	PG	PP	MOY	DIF
Philadelphie	85	54	.612	—
Pittsburgh	81	59	.576	4½
New York	74	66	.525	11½
Chicago	64	77	.454	22
St-Louis	61	77	.445	23½
Montréal	48	90	.350	36½

Division ouest

Cincinnati	92	51	.641	—
Los Angeles	79	60	.568	11
Houston	70	73	.490	22
San Diego	66	77	.462	26
San Diego	64	80	.448	28½
Atlanta	60	80	.429	31½

LES FRAPPEURS

	AB	CS	MOY
Maddock, Chicago	455	155	.341
Morgan, Cincinnati	420	141	.336
Oliver, Pittsburgh	417	138	.331
Maddox, Philadelphie	479	158	.330
Griffey, Cincinnati	496	163	.329
Johnstone, Phila.	380	125	.329
Rose, Cincinnati	580	188	.324
Geronimo, Cincinnati	437	136	.311
Foster, Cincinnati	509	158	.310
Montanez, Atlanta	566	175	.309
Cruz, Houston	375	116	.309

Circuits: Kingman, N.Y. 34; Schmidt, Philadelphie 33; Monday, Chicago et Foster, Cincinnati 29; Morgan, Cincinnati 27.

Lanceurs: Jones, San Diego (20-12); Koosman, N.Y. (15-8); Sutton, L.A. (18-9); Carlton, Philadelphie (16-6); Richard, Houston (16-14).

SOMMAIRES

Ligue nationale

New York	000	201	001	4	7	1
St. Louis	000	001	000	1	2	1

Koosman (1-8) et Stearns; Falcone (12-13), Walker (7), LaGrow (9) et Ferguson.

Cincinnati	000	103	031	8	10	1
San Francisco	120	110	000	5	7	0

Billingham, Henderson (1-0) (6), Borbon (8) et Plummer, Bench (8); Riccelli, Heaverlo (6), Lavelle (8-6) (6), Toms (8), Dressler (9) et Rader.
CCs: Cin. — Perez (17); S. F. — Clarke (1).

Montréal	100	000	200	3	5	1
Pittsburgh	300	100	000	4	6	1

Rogers (6-15), Kerrigan (7) et Foote; Reuss (13-8), Tekulve (8) et Sanguillan.
C.: Mtl — Williams (12).
12 manches.

Chi.	100	000	000	003	4	11	3
Pha.	001	000	000	000	6	0	

Burris, Knoles (10), Sutter (5-3) (10), Coleman (12) et Mitterwald; Underwood, McGraw (9), Reed (8-5) (11) et Boone.
C.: Chi. — Monday (30), Summers (3).

Ligue américaine

PREMIERE PARTIE

Baltimore	101	001	110	5	10	0
Milwaukee	010	000	000	1	6	1

Garland (17-6) et Duncan.
Rodriguez (5-12), Sadecki (8) et Porter.
Circuits: L. May (25).

Cleveland	201	003	000	6	11	0
Boston	000	101	120	5	11	1

Bibby (12-5), Laroche (8) et Fosse.
Jones (4-3), Murphy (1), Pole (6) et Fisk.
Circuits: Cle.-Carty (13); Bos.-Cooper (13).

Detroit	102	300	000	6	12	1
New York	000	031	100	5	10	1

Roberts (14-14), Hiller (7) et Wockenfuss; Alexander (11-9), Guidry (4), Lyle (8) et Munson.
CCs: Det. — Oglivie (12); N. Y. — Munson (15).

SOMMAIRES

Californie	004	010	002	7	13	0
Chicago	001	002	000	3	5	1

Tanana (15-9), Drago (8) et Etchebarren; Kravec (1-3), Vukovich (4), Hamilton (9) et Downing.

Kansas City	210	000	005	8	13	2
Minnesota	000	310	020	6	13	2

Bird, Mingori (7), Littell (8-3) (8), et Martinez, Wathan (7); Singer, Burgmeier (8), Campbell (15-5) (8), Johnson (9) et Wynegar.

LANCEURS PROBABLES

Ligue nationale

New York (Matlack 15-8) à St-Louis (Rasmussen 5-10);
Chicago (Renko 7-8) à Philadelphie (Christensen 11-8);
Montréal (Stanhouse 8-9) à Pittsburgh (Kison 12-8);
Atlanta (Lacorte 2-9) à Los Angeles (Hooton 9-13);
Cincinnati (Norman 12-4 et Billingham 11-9) à San Francisco (Barr 12-11 et Halicki 12-14).

Ligue américaine

Oakland (Bahnsen 7-5) à Texas (Perry 12-13);
Kansas City (Pattin 6-12) à Minnesota (Redfern 5-7);
Baltimore (Palmer 20-12) à Milwaukee (Beard 1-0);
Cleveland (Bibby 11-5) à Boston (Tiant 17-11);
Detroit (Fidrych 15-8 et Lemanczyk 4-6) à New York (Ellis 15-6 et Figueroa 17-8);
Californie (Kirkwood 6-10 et Ross 7-15) à Chicago (Gossage 8-14 et Barrios 3-3).

● FOOTBALL

HIER
Montreal vs Ottawa

AUJOURD'HUI
Hamilton vs Toronto
Regina vs Edmonton
Calgary vs Vancouver

Conférence de l'Est

	G	P	N	PTS
Ottawa	6	2	0	12
Montreal	4	3	1	9
Toronto	3	5	0	6
Hamilton	3	5	0	6

Conference de l'Ouest

Saskatchewan	6	2	0	12
Edmonton	6	2	0	12
Vancouver	4	4	0	8
Winnipeg	3	5	0	6
Calgary	0	7	1	1

● HOCKEY

Coupe-Canada

Classement final

	PJ	PG	PP	N	PP	PC	Pts
Canada	5	4	1	0	22	6	8
Tchécoslovaquie	5	3	1	1	19	9	7
URSS	5	2	2	1	23	14	5
Suède	5	2	2	1	16	18	5
Etats-Unis	5	1	3	1	14	21	3
Finlande	5	1	4	0	16	42	2

RESULTATS HIER

Etats-Unis 6 — Finlande 3
Suede 2 — Tchécoslovaquie 1
Canada 3 — URSS 1

FINALE 2 DE 3

LUNDI

Canada vs Tchécoslovaquie, à Toronto

MERCREDI

Canada vs Tchécoslovaquie, à Montréal

VENDREDI (SI NECESSAIRE)

Canada vs Tchécoslovaquie, à Montréal

● GOLF

Omnium de Dallas

(après deux rondes)

Jane Blalock	**67-67**	**134**
Susie McAllister	**74-69**	**143**
Donna Young	**73-70**	**143**
Sandra Post	**71-73**	**144**
Kathy Whitworth	**72-72**	**144**
Judy Rankin	**74-71**	**145**
Shelley Hamlin	**74-71**	**145**
Salli Little	**73-72**	**145**
Kathy Farmer	**76-70**	**146**
Pat Bradley	**75-71**	**146**
Roberta Albers	**74-72**	**146**
Sandra Haynie	**76-71**	**147**
Sylvia Bencolacinni	**76-71**	**147**
Joyce Kazmierski	**73-74**	**147**
Patty Hayes	**75-72**	**147**
Kathy McMullen	**73-74**	**147**
Laura Baugh	**73-74**	**147**
Mary Horner	**73-74**	**147**
Gloria Ehret	**71-77**	**148**
Pam Barnett	**75-74**	**149**
Amy Alcott	**74-74**	**148**
Sandra Palmer	**75-74**	**149**

Omnium mondial

(après trois rondes)

George Burns	**65-68-69**	**202**
Ray Floyd	**69-67-67**	**203**
Tom Watson	**65-71-69**	**205**
Hale Irwin	**68-67-71**	**206**
Bob E. Smith	**65-71-70**	**206**
Forrest Fezler	**66-70-72**	**208**
Jerry McGee	**67-70-71**	**208**
Tom Weiskopf	**74-68-66**	**208**
Calvin Peete	**71-67-71**	**209**
Leonard Thompson	**69-67-73**	**209**
David Graham	**67-70-72**	**209**
J. C. Snead	**71-68-70**	**209**
Joe Porter	**68-73-69**	**210**
Lou Graham	**70-71-69**	**210**
Lyn Lott	**69-73-68**	**210**
Gay Brewer	**66-71-73**	**210**
Charles Coddy	**68-70-72**	**210**
Rik Massengale	**69-70-72**	**211**
Lee Elder	**70-70-71**	**211**
Wally Armstrong	**69-70-72**	**211**
Gibby Gilbert	**68-72-71**	**211**
John Schlee	**72-70-69**	**211**

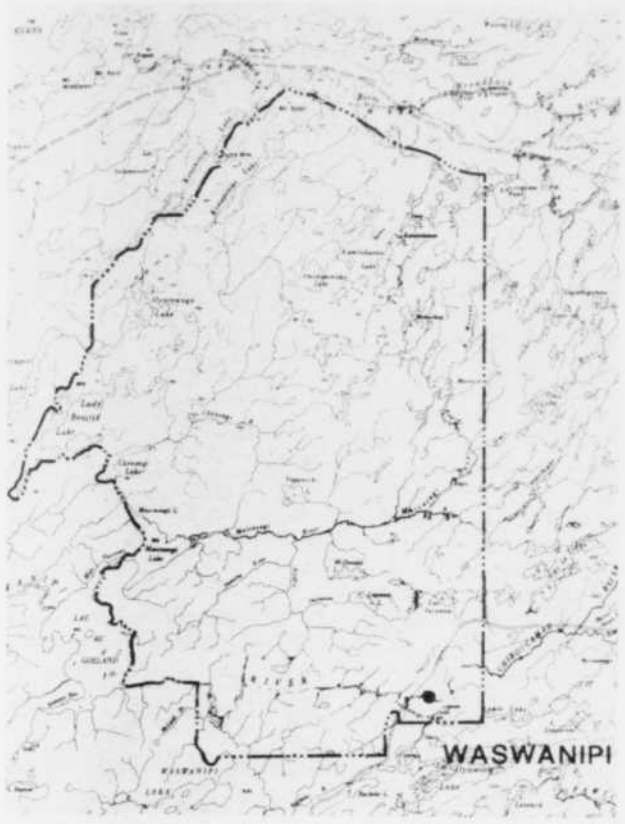
C'est un arrêt

— Le gardien de but américain, Peter Lopresti, est dangereusement mis à l'épreuve par le Finlandais Matti Rautisinen, lors de la rencontre disputée hier, à Montréal, et remportée par les Etats-Unis, au pointage de 6-3.

Pour le trappage

Territoires aux Cris

QUEBEC — Par deux arrêtés en conseil, le gouvernement du Québec concède aux autochtones Cris et à certains Inuits un droit exclusif de chasse, de pêche et de trappage, dans un certain nombre de réserves nouvellement créées à leur intention dans le Nord-Ouest québécois, sans toutefois contrevenir aux activités des pourvoyeurs de chasse et pêche localisés à l'intérieur de ces réserves.



TERRITOIRE RESERVE — Nous apercevons sur cette carte topographique, le territoire de Waswanipi, un des secteurs érigés à l'intention des autochtones Cris.

Pour ce faire, le Québec distrait des actuelles réserves d'Assinica, de la Baie James et du Grand Nord des parties de territoires appelées à constituer les nouvelles réserves de Fort Rupert, Eastmain, Nouveau-Comptoir, Fort George, Mistassini, Waswanipi, Némiscau et Poste-de-la-Baleine. C'est dire que les chasseurs et les pêcheurs sportifs devront désormais s'abstenir de fréquenter ces territoires ou réserves à moins de passer par l'intermédiaire d'un pourvoyeur reconnu ou d'obtenir l'autorisation d'un chef Cri.

Le Québec a dû créer ces nouvelles réserves pour respecter les engagements pris lors de la signature de la convention de la Baie James et du Nord québécois, convention qui reconnaît certains droits et privilèges aux autochtones et qui assure par ailleurs au Québec de vastes avantages, notamment au point de vue développement énergétique.

DIMANCHE
APRES-MIDI
12 SEPT
2 HEURES

LE GRAND 5 MILLES
PRE VERT

Les enfants recevront GRATUITEMENT
• BALLONS
• LIQUEURS DOUCES (LIQUEURS SAGUENAY LTEE)
• CREME GLACEE (LAITERIE LAMONTAGNE)

DES CLOWNS VOUS FERONT RIRE ET LANCERONT AUX JEUNES 50 OURSONS EN PELUCHE

PRIX DE PRESENCE OFFERT PAR:

STEINBERG BEAUCOUP
PLACE CENTRE-VILLE JONQ.

MIRACLE MART
PLACE DU SAGUENAY CHIC.

SOUFFLEUSE A NEIGE valeur: $595.00

MON IDENTITE: le nouveau poids lourd de GMC.

MON AGE: Quatre ans pendant lesquelles GM, la plus grosse compagnie au monde a investi une FORTUNE sur moi.

MES QUALITES: Je suis fait SUR MESURE pour chacun d'entre vous.
Je suis né des dernières INNOVATIONS techniques, mécaniques et électriques.
En me construisant on a porté une attention spéciale au CONFORT et BIEN-ETRE du conducteur.
En me façonnant, on a pensé à ceux qui devront m'entretenir et me réparer en cas de bris. Je suis le plus ACCESSIBLE.
En me forgeant, on m'a fait le plus ROBUSTE, en employant en même temps des techniques modernes pour me garder ma SOUPLESSE et ma LEGERETE.

MON POIDS: Le PLUS LEGER, grâce à une performance magistrale des centaines d'ingénieurs qui m'ont mis au monde.

MON EXPERIENCE: Au cours des deux dernières années, ils se sont tous ligués contre moi pour me faire subir les pires SUPPLICES: froid,chaleur, eau, boue, neige, glace, poussières, roches, terrains montagneux, etc. Ils m'ont même suspendu et attaché à un vibrateur mécanique sur chaque roue, laquelle mécanique me secouait ainsi des heures durant dans le but de me briser. Je vous montrerai l'instrument de torture que ces salauds ont employé contre moi, SANS SUCCES...

MON AVENIR: FANTASTIQUE partout et en tout.

MON OBJECTIF: Comme mon nom l'indique, je vais COMMANDER sur toutes les routes.

MON PRIX: MOINS CHER que quiconque possède mes caractéristiques, mes atouts, MA CLASSE EN UN MOT!

MON APPARENCE: Je suis le PLUS BEAU, le PLUS SOIGNE!

VOUS TROUVEZ QUE JE ME VANTE? EH BIEN! CES PROCHAINES SEMAINES, VOUS POURREZ ME VOIR "EN CHAIR ET EN OS"... VOUS POURREZ ME TOUCHER, VOUS POURREZ MEME ME METTRE A L'EPREUVE EN M'ESSAYANT.

AU CENTRE DE CAMIONS GMC
BOIVIN FILS
DE CHICOUTIMI

Richard Banford

Des Six-Heures "arriérées"...

Faut-être un peu cinglé pour courir durant six heures par un temps de chien, autour d'un rond de course de 400 mètres. Un peu cinglé ou tout simplement convaincu, ou mieux encore disposé, comme le souligne le vétéran coureur Lucien Brunel.

Malgré l'ampleur de cette compétition pour le non-initié, de plus en plus d'athlètes parviennent à se vaincre, à réussir l'exploit. Le plus surprenant encore, demeure le fait qu'ils améliorent, d'année en année, leurs performances, comme quoi, l'homme ne connaît pas sa limite.

Mais si les athlètes ne cessent de s'affirmer aux Six-Heures, les organisateurs, pour leur part, ne semblent pas vouloir évoluer au même rythme. Pour ceux qui ont vécu les premiers Six-Heures d'Alexis le Trotteur, il y a six ans, l'ambiance n'a pas changé, un peu moins naïve et désordonnée sans doute, mais encore très familiale.

Nous voulons bien croire que l'amateurisme excuse bien des facettes de l'organisation, mais après six ans, le temps est venu de donner à cette compétition l'ampleur qu'elle mérite. Les gens de La Doré doivent dorénavant accepter le poids du prestige accordé à cette manifestation et dont les objectifs, fixés par le président fondateur Paul-Henri Martel, s'avèrent dépassés.

Soyons honnêtes. On ne prend pas part à une compétition de l'envergure des Six-Heures que pour participer.

La preuve, seulement 24 abris, sur une possibilité de 30, servaient aux coureurs, dimanche dernier. Dieu sait que d'autres équipes auraient pu s'inscrire, mais devant les plateaux atteints jusqu'ici par les meilleures équipes, on se refuse à compétitionner de peur d'être ridiculisé.

D'autre part, l'expérience des années aurait dû convaincre les organisateurs, Bernard Gagnon en tête, de la nécessité d'orienter la compétition vers les athlètes, et non vers la participation du public. Je doute d'ailleurs que les spectateurs viennent à La Doré pour rencontrer Jo Malléjac, plus intéressé à donner son "show" qu'à parler athlétisme avec le peuple, ou Pierre Bouchard.

L'organisation des Six-Heures devrait songer à d'autres moyens de financement que les frais d'inscriptions de la part des coureurs. En plus de ne pas avoir droit à des bourses, ces derniers doivent payer cinq dollars et fournir tout l'approvisionnement indispensable pour soigner et réchauffer leurs muscles.

Par ailleurs, beaucoup de coureurs nous ont apparu insatisfaits de la tournure des événements, peu après la course. Quelques-uns se plaignent du manque de sérieux des juges, qui omettent de compter des tours. Encore que ces derniers ont presque autant de mérite que les coureurs de travailler dans des conditions invraisemblables.

Est-il encore possible qu'après six ans, on fait pas encore songé à mettre des douches à la disposition des coureurs? Comment peut-on exiger le prix d'un repas aux entraîneurs et masseurs qui ont trimé dur toute la journée pour aider les coureurs?

Et du côté des spectateurs, pas le moindre petit "snack-bar", à proximité de la piste pour se procurer un repas chaud, pas même un café. Des abris inexistants en cas de pluie viennent compléter ce paysage singulier.

Pour ce qui est de l'information au public, via la presse régionale, à part quelques communiqués évasifs, rien de vraiment sérieux et approfondi ne permet de renseigner les lecteurs. On pourrait, par exemple, nous fournir les statistiques depuis les débuts des Six-Heures et les pedigrees de certains des meilleurs coureurs.

L'an prochain, l'organisation des Six-Heures d'Alexis le Trotteur ne pourra prétexter une rivalité avec le Vroom-Vroom 500, puisque cette manifestation sera vraisemblablement présentée au mois de juillet. On devrait, dès lors, consacrer les énergies à revaloriser, auprès du public, une compétition qui, somme toute, demeure la plus importante du genre dans la région.

Il serait dommage d'adopter une attitude de parvenus après six ans d'existence, d'autant plus que la compétition se fait connaître à travers la province par les athlètes. Qu'on n'attende pas que d'autres volent l'idée et transportent cet événement ailleurs que dans ce merveilleux coin de pays qu'est La Doré.

UN JOUEUR-CLE — Le Jonquiérois, Louis Lavoie, solide défenseur des Saguenéens majeurs de Chicoutimi, est un athlète sur qui Yvan Gingras compte énormément. "Il pourra faire la différence, cette année", confie l'instructeur de la formation chicoutimienne.

Coupe Canada $$$$

Selon "The Financial Post", la Coupe Canada devrait faire des bénéfices de l'ordre de $7.5 millions de dollars et réaliser des profits nets de $2 millions de dollars à être partagés, à part égale, entre le Comité de promotion du hockey amateur canadien et le fonds de pension des joueurs de la Ligue nationale et de la Ligue mondiale. Toujours selon le quotidien spécialisé dans le domaine des affaires, le tournoi de la Coupe Canada marque le début de l'ère internationale au hockey qui exigera des déboursés encore jamais atteints au hockey professionnel.

Une manif

Un groupe de femmes manifestait en faveur des Juifs soviétiques récemment, avant et durant le match de la Coupe du Canada, opposant la Finlande à l'URSS. Ces femmes distribuaient des tracts devant le Forum de Montréal, puis, vêtues d'uniformes noir et blanc rayés, elles ont manifesté bruyamment durant le match. Ces contestataires réclament la remise en liberté des Juifs soviétiques qui, selon elles, sont détenus en URSS.

"New look" de Carl

Carl Morais, un boxeur de notre région qui ne cesse de nous faire honneur, était vu récemment dans un salon de barbier de la rue Racine. Comme boxeur, Morais n'aime jamais recevoir des coups à la tête, mais pour ce qui est des coups de ciseaux, il n'y voit pas d'inconvénients. Il appert toutefois que Morais est actuellement plus ou moins intéressé à poursuivre une carrière de pugiliste. Une histoire à suivre...

Attention Obélix, Néron s'en vient!

Notre confrère Carol Néron avait un grand sourire aux lèvres en ce début de semaine. La raison? Il venait de recevoir son acceptation comme joueur de volley-ball de la Ligue Obélix. On sait que cette ligue de volley-ball groupe des dizaines d'adultes, des travailleurs pour la plupart, qui profitent de leurs heures de loisir, afin de pratiquer leur sport favori. Même s'il deviendra sûrement un grand adepte du volley-ball, nous souhaitons ardemment que notre confrère Carol Néron ne passe pas son temps à nous... lancer la balle!!!

Hockey Sans-Pression

Tous les résidants du secteur Chicoutimi-Nord, qui ne sont pas déjà inscrits sur les listes des équipes de la Ligue Sans-Pression et qui remplissent les conditions suivantes: Etre âgé de 30 ans et plus, ne pas avoir évolué dans une ligue de calibre senior depuis cinq ans, doivent s'inscrire le plus tôt possible s'ils veulent jouer au hockey cet hiver. Il s'agit de communiquer, avant le 30 septembre, avec Néville Gagnon, à 543-4842.

Parties pré-saison

La vente des billets pour les parties hors-concours des Canadiens de Montréal a débuté il y a quelques jours, au Forum de Montréal. Il est à souligner que les hommes de Scotty Bowman recevront Buffalo, le 18 septembre, les Flyers de Philadelphie, le 25 septembre, et les Bruins de Boston, le 27 septembre. Quant à leur saison régulière, elle commencera le 7 octobre par la visite des Penguins de Pittsburgh.

ON FAIT NOTRE CHANCE — Si l'équipe du Canada remporte les grands honneurs de la première Coupe du Canada, ce sera beaucoup plus que de la chance. En effet, rien n'est gagné d'avance et Scotty Bowman doit user de stratégie et de grandes connaissances pour déjouer les tactiques des spécialistes européens.

A TRAVERS...

QUEL SWING — Le Chicoutimien, Léo-Paul Côté est en pleine action et il vient de frapper une balle d'une façon exceptionnelle. Après tout, ce n'est pas sa faute si le trou ne se trouvait pas où sa balle s'est arrêtée! Cette scène a été croquée au club de Golf du Saguenay, dans le cadre de l'Omnium de golf Labatt du Saguenay.

Premiers résultats

Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche nous fournit les premiers résultats de la chasse au caribou. Dans la zone 01: aucun; zone 03: 36 mâles, 2 femelles, 1 jeune; dans la zone 04: 153 mâles, 14 femelles et 1 jeune. Ce qui fait un grand total de 207 caribous qui ne vivent plus en notre monde. Requiem pour un caribou...!

REJEAN TREMBLAY

Et vlan dans les dents!

Réjean Tremblay, un journaliste de notre région qui travaille pour La Presse de Montréal, n'a pas eu peur de donner son impression, lors d'une entrevue télévisée, concernant les huées dont fut victime Claude Mouton, lors de la rencontre Canada-Suède, à Toronto. "C'est un manque de civisme flagrant", de dire d'un ton déterminé Réjean Tremblay, qui n'a jamais mâché ses mots. On sait que les Anglais de Toronto ne semblaient nullement apprécié le fait que Mouton fasse usage du français, comme annonceur. Vive le bilinguisme!

Loisirs à Jonquière

Du 13 au 16 septembre prochain, de 9 heures à midi et de 13 h. 30 à 18 heures, tous ceux qui veulent suivre des activités sportives au Service des loisirs de Jonquière, n'ont qu'à se rendre au Foyer des Loisirs, Centre Price, (200, St-Clément). Autant du niveau culturel que sportif, il y a de tout pour tous. Pour de plus amples renseignements, les intéressés n'ont qu'à rejoindre Lise Potvin, à 547-6631. Profitez-en!

Trial national

Le club de Moto du Saguenay Inc., tiendra un important Trial national le dimanche, 19 septembre prochain, pour l'obtention du championnat du Canada. Le tout aura lieu à Chicoutimi-Nord, au Parc de la Colline. Au programme, on retrouve les classes écoliers: 125 junior, senior, expert; ouvert junior, senior et expert; classe régionale et novice. Pour toutes informations, Duc Dufour: 549-1577 ou Michel Couture: 543-9387.

Les pros aux J. O.

Le Suédois, Curt Berglund, trésorier de la Fédération internationale de hockey sur glace, a affirmé récemment qu'il entrevoyait le jour où les hockeyeurs professionnels pourront participer aux Jeux Olympiques d'hiver. Il appert que ces gros changements pourraient survenir après les Jeux de 1980 à Lake Placid et que la Fédération internationale mettra sur pied un calendrier qui pourrait opposer durant la saison des équipes européennes et nord-américaines.

Retour aux études

La direction des Saguenéens majeurs de Chicoutimi annonçait récemment que le jeune défenseur Paul Hurtubise mettait fin à sa carrière possible dans le hockey junior majeur. En effet, il appert que l'athlète de 18 ans, qui évoluait l'an dernier à la défensive avec le club Rouyn juvénile, ambitionne de poursuivre ses études. Hurtubise mesurait 5'11" et pesait 170 livres. C'est certes une perte pour les Sags.

Vente au ralenti

Il appert qu'à cause des nombreux conflits de travail qui persistent dans notre région, notamment celui de l'Alcan, la vente de billets de saison des Saguenéens juniors majeurs de Chicoutimi va quelque peu au ralenti. Les dirigeants de la formation chicoutimienne craignent également de subir une baisse lors des différents matchs qui seront disputés au Centre Georges-Vézina. Même les sports sont touchés!

La cigogne s'en vient

Louiselle Tremblay-Levac, dynamique secrétaire et publicitaire de la Ligue de hockey juvénile régionale, attend la venue de la cigogne pour la mi-octobre. Cela ne l'empêchera pas toutefois d'oeuvrer de nouveau au sein de ce circuit de hockey présidé par Michel-Noël Tremblay.

PIERRE LAGANIERE

Une lourde perte

Pierre Laganière, ex-porte-couleurs des Reds de Providence de la Ligue américaine de hockey, et qui a évolué, l'an dernier, pour une des équipes nationales de la Suède, prenait, jeudi, le chemin de New York. L'as-compteur natif de La Baie a l'intention de s'inscrire à l'une des universités new-yorkaises pour poursuivre ses études en éducation physique.

Cette décision de Laganière ne réjouira pas les responsables des activités sportives à l'UQAC qui croyaient pouvoir aligner Laganière avec la formation de Chicoutimi dans la Ligue inter-universitaire du Québec.

Pierre Bourdon

Le public devrait réagir

A l'instar de la Ligue nationale de hockey et de l'Association mondiale de hockey, le circuit de hockey junior majeur du Québec a adopté récemment une sévère réglementation, afin de mettre fin aux bagarres inutiles et au chantage qui régnaient souvent lors de différents matchs disputés aux quatre coins de la province.

La venue d'Arthur Lessard, au poste de président du "troisième plus important circuit de hockey au monde", marquera certes une ère nouvelle de beau hockey, de hockey propre et scientifique.

"Je n'ai rien contre le jeu viril et même les contacts assez robustes, mais les bouffonneries et les bagarres à ne plus finir, ne seront pas bienvenues dans mon circuit cette saison", nous confiait Arthur Lessard.

Même si la Ligue junior majeure du Québec a connu certaines difficultés avec quelques franchises comme Hull et Laval, le tout est rentré dans l'ordre et c'est avec beaucoup d'optimiste que Lessard, un pionnier du sport amateur au Québec, entrevoit la saison 1976-77.

LE PUBLIC

Ce n'est pas un secret pour personne, les "mordus" de bagarres, de sang et de scènes disgracieuses ne seront vraisemblablement pas servis à souhait au cours des prochains mois. De plus en plus, les hockeyeurs ne seront plus protégés et insérés dans une formation pour leurs talents de pugilistes, mais plutôt pour leur sens du hockey, pour leur technique et leur finesse à dérouter l'adversaire.

Ces réglementations qui veulent que lorsque deux belligérantes s'affrontent sur une patinoire, les autres membres des équipes se retirent à leur banc respectif, ou encore qu'un agresseur soit banni du match, vont-elles restreindre l'intérêt du public québécois pour le hockey junior majeur?

Nous ne le croyons pas.

Ce que les amateurs de hockey désirent avant tout, (c'est notre humble avis), c'est d'assister à du jeu robuste, mais honnête.

Nous ne croyons pas que le fait d'empêcher les agresssions barbares puisse nuire à l'avenir du hockey. Sinon, ce serait vraiment démoralisant!

D'ailleurs, malgré toutes ces réglementations, il est normal que dans le feu de l'action, nous assistions occasionnellement à des accrochages et à certaines bagarres.

Ca, c'est tout à fait normal et ça fait partie du sport.

Mais, entre quelques bagarres et de vrais batailles préméditées, il y a une limite.

D'ailleurs, ces scènes de combats devenaient longues et frustrantes en plus d'être dangereuses à cause des possibles blessures.

Une crainte toutefois demeure, qu'adviendra-t-il du dartage?

De l'avis même de spécialistes du hockey, le dartage peut très souvent être très dangereux pour blesser gravement un athlète... encore plus qu'une simple bagarre.

Nous n'avons qu'à nous reporter aux présents matchs de la Coupe du Canada, où le dartage des Européens n'a rien de bien édifiant. Selon nous, c'est pire qu'un coup de poing sur la "gueule".

Plusieurs, parmi les 200 joueurs de hockey qui évoluent dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, cessent momentanément leurs études, mais en accord avec les dirigeants du circuit Arthur Lessard, chacune des dix formations ont un souci de voir à ce que le hockeyeur continue ses études, sa formation, aussi autant que cela s'avère possible.

"Peut-être, de dire Lessard, l'athlète fera-t-il son année scolaire en deux ans au lieu d'un an, mais par contre, il aura vécu une expérience unique, tant au point de vue social que formation physique. Quand je pense aux milliers de jeunes garçons qui perdent des années et des années de leur vie à cause de leur nonchalance ou de la drogue, je me dis que celui qui entreprend une carrière dans le hockey junior majeur ne peut en ressortir perdant."

Depuis quelques années, Arthur Lessard lorgnait du côté de la présidence de ce circuit de hockey.

Maintenant qu'il a réalisé un rêve, il fera tout en son pouvoir pour mener à bien sa barque.

En fin diplomate, Arthur de dire: "Avec des gars comme Roland Hébert, Gaston Sénéchal, Yvan Langras... nous ne pouvons manquer notre coups."

LES BRANCHES

Ce soir, à Pré Vert

Caliban ne se connaît pas de rivaux

Par Richard Banford

JONQUIERE — Il y a, chez les chevaux, des spécialistes tout comme chez les athlètes. A preuve, le robuste Caliban, auquel ses propriétaires ont su découvrir des qualités de coureurs longue distance.

Spécialiste en effet, car le rouquin de l'écurie W. Watson, de Beaconsfield, ne montre les dents que dans ces courses d'endurance que sont les cinq milles. Et comme elles sont très rares...

Néanmoins, le trotteur de 4 ans s'emparait des honneurs du cinq milles de Expo-Québec, dimanche dernier, et il ramène ses sabots à Pré Vert ce soir, pour disputer la bourse de $2,000.00 à ses semblables qui n'ont vraisemblablement pas de chance de rivaliser avec le robuste trotteur. Même qu'il pourrait bien améliorer la marque de 12.32 établie à Québec la semaine dernière, si, bien entendu, dame température contribue au spectacle.

Quoi qu'il en soit, Caliban ne retournera pas une fortune aux parieurs et mieux vaut miser sur les premières courses pour renflouer son budget. Ainsi, la première course de la soirée, première partie du double en plus, pourrait causer des surprises de taille.

De plus, le circuit Québec, cette fois avec des jeunes trotteurs, offre l'occasion aux parieurs de mettre à l'épreuve leurs connaissances sur la race chevaline. Et comme le cheval ne fait pas toujours le conducteur, il vaudrait mieux jeter un coup d'oeil sur la liste des bons diables assis sur le bicycle.

Coups de sabots...

Le grand cinq milles C.K.R.S.-Radio est présenté à la piste de course de Jonquière pour la 24ième année consécutive. Rappelons que l'an dernier, Paladium A, du propriétaire Paul Grenier, raflait les honneurs de cette épuisante épreuve en un temps de 12.12,3.

Le record de l'épreuve du cinq milles appartient à Auntie Dares, avec un temps de 12.04 minutes, en 1969. C'est en 1974, cependant, qu'on enregistrait le plus gros pari mutuel de l'histoire du cinq milles avec une soirée de $64,634.

— — —

Le compétiteur le plus sérieux pour le favori Caliban s'avère Lew James, qu'il affrontera pour une seconde fois ce soir. Quant à la représentation régionale, elle se résume à deux chevaux, soient Chiquita Dum et Denise Lapinière.

— — —

L'ambleur Ben Ernest fera ses débuts ce soir à Pré Vert. Récent vainqueur en 2,05, on le favorise pour remporter une partie de la bourse globale de $1,000, à l'enjeu ce soir dans la première épreuve au programme.

P'TIT TRAIN VA LOIN — Ou mieux, qui veut aller loin, menace sa monture, surtout lorsqu'il s'agit de s'enfiler un cinq milles comme ce sera le cas ce soir à Pré Vert. Mais il appert que Caliban pourrait mettre au ban tous ces dictons.

La charte

Première course - (Invitation) - $1,000

1. Ben Ernest	L. Audet
2. Baron Appolo	Cl. Tremblay
3. Fine Vintage	R. Chabot
4. Princesse Paloma	Y. Bélanger
5. Kl. Uncle	D. Jean
6. Meddy Lenco	Co. Tremblay

Deuxième course - $300

1. Coquette Bri	L.-G. Martel
2. Confiture	R. Marquis
3. Volos Baby	R. Chabot
4. Fiery Grattan	P.-E. Tremblay
5. Therese de Tracy	R. Lapointe
6. Two Mountains Peak	M. Perron
7. Palema Test	Y. Bélanger
8. Isola Flo	M. Darveau

Eli.: Florida Gold, Robert Test

Troisième course - $350

1. Bambi Moraka	B. Bouchard
2. Mirabel R.V.	R. Brassard
3. Rich Reveller	R. Lapointe
4. Soed Frise	G. Tremblay
5. Saul Hanover	E. White
6. Belle Gay Pat	J.-G. Duchesne
7. Duo Rapide	Cl. Audet
8. Royal Sovereign	L. Audet

Eli.: Marlene Bunter, Dancing Man

Quatrième course - $300

1. Granby Shadow	L.-G. Martel
2. Troy Direct	R. Perron
3. Edgewood Irish	Pas nommé
4. Roxanne	R. Bélanger
5. Baron de Tracy	G. Asselin
6. Romance Adios	M. Darveau
7. Brother Phil	C. Corneau
8. Mighty Scott	P. Vigneault

Cinquième course - $300

1. Scenic Tour	G. Tremblay
2. Mister Tim	Y. Bélanger
3. Y.L. Minnie	R. Normandin
4. Buck Force	L. Deschênes
5. Eva E.	M. Darveau
6. King W. Grattan	R. Violette
7. Henry T. Volo	R. Chabot
8. Captain Angus	J.-G. Duchesne

Eli.: Gamu, Irish Marches

Sixième course - $350

1. Jacques	Cl. Tremblay
2. National Rhythm	Pas nommé
3. Vicar Nile	R. Chabot
4. Hermano	L. Gravel
5. Step Moraka	B. Bouchard
6. Miss Duke Demon	E. Boivin
7. Snoopy Moot	R. Violette
8. Espadin	J.-G. Duchesne

Eli.: Orleans Girl, Comet Coloniale

Septième course - 3 ans - Trot Circuit-Québec - $16,322.20

1. Fresh Drummond	N. Tremblay
2. Singing Bay	A. Lachance
3. Requin	W. St-Cyr
4. Juste Sec	G. Gendron
5. Lucky Delice Day	D. Dupont
6. Belle Isabelle	Y. Pelchat
7. Arc Fleurie	J. Bruyère
8. Hot Angus	P. Lacharité
9. Lisa Drummond	A. Veilleux
10. Doucelline	A. Bédard

Huitième course - $300

1. Bye Bye Chesne	Cl.-C. Tremblay
2. Count O Brien	R. Normandin
3. Sea Lee	Cl. Tremblay
4. Maggies Comet	L. Jean
5. Garry Larry	R. Lapointe
6. Silver Kiki	A. Verret
7. Elvis Angus	J. Marchand
8. Master Brian	J.-C. Tremblay

Eli.: Leon Dawn

Neuvième course - $600

1. Edgewood Myrna	Cl. Tremblay
2. Leewood Hall	J.-C. Tremblay
3. Kentucky Swinger	L. Jean
4. Fury Star	L. Tremblay
5. Hanita Charlie	R. Normandin
6. Man of Affairs	Y. Boivin
7. Tax Loss	R. Violette

Dixième course - 5 Milles CKRS-RADIO - $2,000

1. Caporal Fleuri	Y. Pelchat
2. Guy A. Grattan	R. Normandin
3. Welcome Luke	R. Marquis
4. Speedy Venture	E. White
5. Lew James	A. Jean
6. Caliban	C. St-Jacques
7. Chiquita Dum	L. Gravel
8. Denise Lapinière	A. Saucier
9. Jambo Bullet	N. Tremblay

Faites vos choix...

Chassez le naturel il revient au galop qui disaient! Effectivement, nos handicapeurs reviennent à des pourcentages d'exactitude plus modestes, mais selon Luc Harnet, ce n'est que pour mieux repartir.

Ainsi, cette semaine, Martinet et Luc Harnet vous proposent-ils les choix ci-dessous:

Luc Harnet	Martinet
1- 2-1-5	1- 1-6-3
2- 2-1-7	2- 3-2-8
3- 1-2-4	3- 1-6-2
4- 4-3-8	4- 8-7-1
5- 5-4-2	5- 6-7-1
6- 2-5-7	6- 2-3-6
7- 1-2-6	7- 1-9-4
8- 7-2-5	8- 5-4-7
9- 5-1-4	9- 4-5-2
10- 6-5-9	10- 5-6-9

HONNEUR AUX MERITES

M. Réjean Bélanger

M. Sylvain Larouche

M. Daniel Dumais

M. Remi Belisle

M. Marcel Lepage

M. Yves St-Gelais

Félicitations à ces six camelots du PROGRES-DIMANCHE pour leur bon travail accompli durant le mois de juillet dernier.

Ils se méritent un abonnement d'un an à la revue VIDEO-PRESSE ainsi que l'Ecusson d'Argent.

Ils sont éligibles pour le titre de CAMELOT DE L'ANNEE.

Les recrues contre Sorel

Un match sans retour?

Par Pierre Bourdon

CHICOUTIMI — Les jeunes recrues auront une dernière chance de se faire valoir ce soir, au Colisée Pierre-Cardin de Sorel, alors que les Saguenéens majeurs de Chicoutimi affronteront les Eperviers de Sorel.

"Il reste trois contrats à faire signer, et nous trancherons définitivement la question lundi midi, alors que nous porterons à dix-neuf le nombre de joueurs faisant partie de notre édition 1976-77", de dire l'instructeur Yvan Gingras qui, hier matin, savourait encore l'écrasante victoire des siens, au pointage de 10-1, vendredi soir, au Palais des Sports de Jonquière.

A l'issue de cette facile victoire, Gingras avouait: "Mes joueurs ont les deux pieds bien à terre et ne se font pas d'illusions, et malgré ce triomphe, ils ne pêcheront pas par excès de confiance dimanche, face aux hommes de Rodrigue Lemoyne.

Reconnaissant que Sorel n'avait pas joué "son match", Gingras était toutefois fier de la performance de ses défenseurs. "Quand mes défenses demeurent à l'arrière, c'est toujours payant", commente le jeune instructeur.

CHOIX DIFFICILE

Parmi les recrues qui apprendront au cours des prochaines heures si elles figurent dans les plans des Sag's majeurs, il y a Réal Duchaine, Marc Gagnon, Claude Brodeur, et Luc Locas.

Les six derniers athlètes à avoir signé leur contrat avec les Sag's sont Sylvain Locas, Robert Charrette, Rémy Buissé, Allen Haworth, Marc Gagnon et Michel Jannard.

Il est à souligner qu'hier après-midi (samedi), ces athlètes passaient devant un avocat, afin de signer les papiers officiels.

En bref...

● ***Le public a prouvé, vendredi soir, qu'il n'aimait pas se faire "niaiser". En effet, plus de mille spectateurs n'avaient pas apprécié, mercredi soir, être les dindons de la farce, alors que des joueurs de la trempe de Locas, Côté et compagnie n'ont pas joué contre les Remparts. Résultats: une maigre assistance de 700 personnes retournaient au Palais des Sports vendredi soir.***

● *C'est demain, à midi, à la salle des Liqueurs Saguenay, que se tiendra une importante conférence de nouvelles des Sag's majeurs. A l'agenda: confrontation "le filet dans l'oeil"; numéro chanceux; lancer Carlsberg; sièges Sears, calendrier de la saison... et patati... et patata.*

● ***Le dernier match hors-concours des Saguenéens majeurs aura lieu à Shawinigan, mardi, alors que les hommes d'Yvan Gingras affronteront les Dynamos de l'endroit.***

● *Le no. 8 des Eperviers de Sorel, le gros Daniel St-Laurent, ne semble pas trop intéressé à faire autre chose, sur la surface glacée, que de déclencher des bagarres.*

UNE DEUXIEME SAISON! — Le vétéran Robert Charrette, un ailier droit de 5'10", faisant osciller l'aiguille de la balance à 175 livres, a paraphé officiellement son contrat avec les Sag's majeurs, hier après-midi. Agé de 18 ans, Robert est natif de Montréal.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler.
Moy. par cigarette. Régulier: goudrons 16mg, nicotine 1.2mg. King: goudrons 18mg, nicotine 1.4mg.

Eliminés encore une fois

Les Expos redeviennent des trouble-fêtes

PITTSBURGH (UPI) — N'ayant plus aucune chance de terminer la présente saison avec une fiche même acceptable, les infortunés Expos de Montréal ont adopté une nouvelle philosophie, une nouvelle ligne de pensée: essayer de ruiner tous les efforts des autres équipes.

"C'est tout ce qu'il nous reste à tenter de faire d'ici la fin du mois", de dire Larry Parrish. "Nous devons permettre à nos jeunes de jouer un peu plus et nous tenterons de vaincre même les plus fortes équipes. Nous devons être un véritable poison pour les autres clubs".

Parrish a fait du très bon travail à titre de "trouble-fêtes", vendredi soir à Pittsburgh, alors que grâce à un simple et un double, il aida grandement les Expos à prendre la mesure des Pirates de Pittsburgh, au pointage de 4-2. A cause de cette défaite, les Pirates n'ont pu s'approcher des meneurs du circuit, les Phillies de Philadelphie.

Pourtant, cette victoire aurait grandement aidé les Pirates, car les Phillies encaissaient un douzième revers au cours des quatorze derniers matchs, et ce, aux mains des Cubs de Chicago.

Le lanceur gagnant, Woodie Fryman, dont la fiche est de 12 victoires et 10 défaites, est le responsable des deux seuls revers des Pirates, au cours de leurs quinze dernières parties.

Aux dires de Fryman, les joueurs des Expos, de même que leur nouveau gérant Charlie Fox, ont eu un sérieux tête-à-tête avant cette série de trois matches contre les Pirates de Pittsburgh, et cette rencontre semble avoir donné de bons résultats sûr le moral et la détermination des représentants de l'équipe montréalaise.

"Nous savions que nous faisions face à une équipe qui bataille pour le championnat de la saison régulière et nous nous étions bien ancré dans la tête de briller lors de cette importante série contre Pittsburgh", de poursuivre Fryman, qui a accordé neuf coups sûrs et trois buts sur balles, lors de cette victoire de vendredi soir.

Les Pirates, pour leur part, ne se sont pas dit trop découragés à cause de cette défaite, mais plutôt confus du fait que Fryman avait remporté le tiers de ses victoires a leur dépens, au cours de la saison.

"Woodie Fryman est tout un lanceur, qui est difficile à vaincre", de dire Richie Zisk. "Je me demande encore comment il se fait qu'il ait été défait à dix reprises, car il réussit vraiment à nous endormir avec tous ses lancers".

"Je ne crois pas que ça va nous marquer plus que ça. C'est vrai, nous n'avons rien gagné, mais nous n'avons rien perdu par contre", de dire en terminant Richie Zisk.

Pete Mackanin

L'ENSEMBLE COMPLET DE PRODUITS ET DE SERVICES EN EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET MECANIQUE!

H. ROBERGE INC

Qu'il s'agisse de la fabrication, de la vente, de l'installation, de l'entretien ou de la réparation d'appareils et de pièces d'équipement électrique et mécanique, ou des innombrables services connexes: analyses de vos besoins, expertises, évaluations, recherche, définition et solution de problèmes allant du plus simple au plus complexe, H. Roberge Inc. tient tout cela a votre disposition. Un ensemble de solutions pour l'ensemble de vos problèmes.

H. Roberge Inc.
2150, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C9
Tél: (418) 545-4081, Télex: 051-36115
C.P. 594

LA OU VOUS AVEZ TOUJOURS PLUS DE QUALITE POUR VOTRE ARGENT

1975 GMC PICK-UP Sierra Grande, ½ tonne, V-8, servofreins, servodirection, radio, step bumper, vert et bleu.

1973 Dodge Charger SE V-8, 4 vitesses au plancher, servofreins, servodirection, vitres électriques, radio, miroir sport, roues rallyes, pneus radiaux, bleue, toit vinyle.

1973 Honda 175, de route

1975 GMC Pick-Up ½ tonne, 6 cylindres, manuelle, step bumper, boite longue, couleur gris.

1973 Buick Century Regal 2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, degivreur arrière, grise, toit vinyle.

1973 Pontiac Parisienne Brougham 2 portes, hard-top, V-8, (400), 2 barils, servofreins, servodirection, radio, pneus radiaux, toit vinyle noir,

1973 Monte Carlo V-8, automatique, servofreins, servodirection, transmission automatique, sieges baquets, dégivreur arrière

1973 Buick Century Luxus, 2 portes, H.T., V-8, (350), sièges baquets, transmission automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, rouge, toit vinyle.

Dodge Charger 1974 ½, V-8, 318, automatique, servofreins, servodirection, radio, beige, intérieur beige, toit vinyle beige, stripes brunes.

1975 Oldsmobile Cutlass 4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, pneus radiaux, ziebarté, rust, intérieur brun.

1973 Buick Century 4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, grise, stripe noir, intérieur noir.

Chevelle 1973 2 portes, hard-top, V-8, 350, P.B., P.S., radio, rouge, intérieur noir, toit vinyle blanc.

Corvette 1973 V-8, 350, automatique, servofreins, servodirection, vitres teintées, radio AM-FM, air climatisé, pneus radiaux.

1974 Blazer 4 X 4 option Cheyenne V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, vert, toit blanc.

1974 Thunderbird 2 portes, hard-top, équipée au complet, couleur brune, toit vinyle brun, intérieur beige.

1974 Chrysler Newport Custom, 2 portes, hard-top, V-8, (400), vitres électriques et teintées, air climatisé, dégivreur arrière, radio.

1974 Ford Gran Torino Elite, V-8, automatique, servofreins, servodirection, vitres électriques, air climatisé, radio AM-FM, siège 60/40, miroir sport, Noire, toit vinyle noir.

1974 Duster Tuister V-8, (318), automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, sièges baquets, roues rallyes, miroir sport, verte, demi-toit vinyle blanc, intérieur blanc.

1975 Gran Torino 4 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, dégivreur electrique arrière, radio, verte.

1973 Duster 6 cylindres, automatique, radio, dégivreur arrière, gold, interieur beige.

1974 Buick Apollo 2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio, volant ajustable, bleue, interieur blanc.

1975 Chrysler Newport Custom, 4 portes, hardtop, moteur 400, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière.

1973 Camaro LT V-8, automatique au plancher, servofreins, servodirection, radio, air climatisé, pilote automatique, roues rallyes.

1973 Toyota Célica 4 cylindres, 4 vitesses, radio, grise, intérieur bourgogne.

1975 Jimmy 4 X 4 V-8, 350, automatique, servofreins, servodirection, radio, pneus 16 pouces, à l'état neuf, Vert, toit blanc.

1975 Elite V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur electrique, pneus radiaux, grise, toit vinyle et intérieur bourgogne.

1975 Ford Custom 500 2 portes, H.T., V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur, pneus radiaux, verte, intérieur vert, demi-toit vinyle vert.

1974 Dodge Dart 2 portes, 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio, beige, interieur vert.

SPECIAL Attention amateur de voiture importée
1974 VOLVO 144S $3,550
4 vitesses manuelles, radio, degivreur electrique, pneus Michelin comme neuve, Verte, interieur tan

Lionel Gagnon, co-propriétaire

GAGNON AUTOMOBILE INC.
VOITURES NEUVES ET USAGEES
1411, boul. Jean-Noël Tremblay,
Chicoutimi. Tél.: 543-7711

Benoit Gagné
Gérant

Le Carré Centre-Ville d'Alma c'est

BEAUCOUP PLUS

205 COMMERCES, BUREAUX D'AFFAIRES ET SERVICES

- Plaza avec ses 37 boutiques.
- Provigain.
- Plaza 11 avec bientôt 25 nouvelles boutiques.

"POUR VOUS SERVIR"

Le Carré Centre-Ville d'Alma

Omnium de tennis des USA

Connors contre Borg: quelle finale!

FOREST HILLS (AFP) — La logique a été respectée à Forest Hills. Les deux têtes de série de l'omnium des Etats-Unis, l'Américain Jimmy Connors et le suédois Bjorn Borg, se retrouvent en finale aujourd'hui.

Connors a écrasé, hier, l'Argentin Guillermo Vilas 6-4, 6-2, 6-1, en demi-finale, ce qui n'était pas pour surprendre. Mais Borg, qui avait été accroché par l'Américain Brian Gottfried et l'Espagnol Manuel Orantes dans les tours précédents, ne mit également que trois sets, 6-3, 6-3, 6-4, pour éliminer Ilie Nastase. Le bouillant Roumain,qui avait brillé dans ce tournoi notamment contre Roscoe Tanner en huitième de finale, n'a pas réussi, comme à Wimbledon, à s'adapter au jeu brillant du jeune champion suédois.

La défaite fut plus nette encore que dans la finale du tournoi anglais, où Nastase avait résisté dans le troisième set 6-4, 6-2, 9-7.

Borg a été superbe. Il a peut-être joué un des meilleurs matches de sa vie contre Nastage, qui l'avait battu une fois cette année, dans les demi-finales de la "Challenge Cup" à Hawaii. Très offensif, Borg s'est permis de très rares erreurs sur son coup droit, un des meilleurs du jeu, ses colées en revers croisés qui ont souvent laissé Nastase Pantois. Il a enfin coupé court aux initiatives du Roumain, le battant par de magnifiques "passing-shot", lorsque ce dernier montait au filet.

Nastase, par contre, a fait plus de fautes que de coutume sur son premier service, il n'a réussi que deux as, alors qu'il en avait passé 13 contre Tanner et 9 contre Stockton et notamment à la volée. Lorsque le Suédois a fait le bris décisif au septième jeu du deuxième set 4-3 compensant son bris précédent, le Roumain a semblé se décourager. Sans doute n'a-t-il pas encore digéré sa défaite de Wimbledon.

EVERT GAGNE

Chris Evert a conservé son titre de championne en battant très facilement en deux sets 6-3, 6-0, l'Australienne Evonne Goolagong.

Cette dernière, qui a échoué en finale pour la quatrième année consécutive, n'a opposé qu'une qu'une faible résistance à l'Américaine dont le jeu impitoyable du fond du court, les amortis bien placés et les lobs judicieux ont constamment déséquilibré son adversaire.

Evert aligna 8 jeux d'affilés à partir de 4-4 au premier set face à l'Australienne, qui apparut quelque peu déconcentrée.

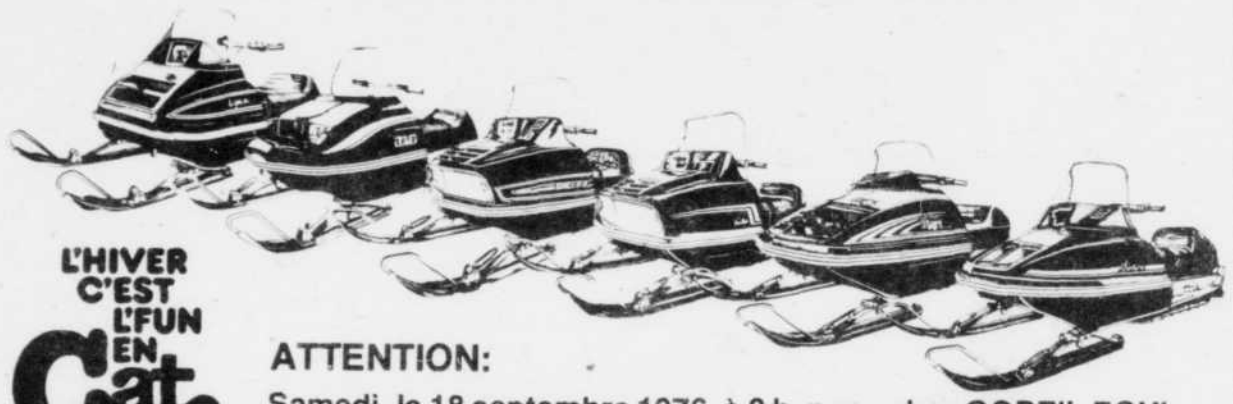
L'Américaine, qui remporte le premier prix de $30,000, n'a pas perdu un set au cours du tournoi et a gagné, hier, sa 101ème victoire consécutive sur terre battue. L'année dernière, Evert avait battu Goolagong en trois sets 5-7, 6-4, 6-2 et cette année, il lui avait fallu également trois sets pour battre l'Australienne en finale de Wimbledon 6-3, 4-6, 8-6.

JIMMY CONNORS — Aucune surprise à Forest Hills, alors que Connors, (photo), la tête de série, a triomphé de Gillermo Vilas, hier après-midi. Aujourd'hui, en finale, Connors se retrouve donc opposé au Suédois Bjorn Borg

LES PORTES SONT GRANDES OUVERTES!

LE SEPTEMBRE, PASSEZ VOIR LES TOUTES NOUVELLES CAT!

Voici les nouvelles Cat 77. La Lynx 2000-S: entièrement repensée, un p'tit bijou. La Jag: des performances imbattables pour son prix. La féroce El Tigré. La Panther, pour ceux qui ont de la famille. La Cheetah, pour ceux qui aiment rôder en solitaires. Et la nouvelle Pantera monoplace ou biplace, avec moteur à air libre ou ventilé. Les Cat 77 viennent d'arriver. Venez choisir la vôtre!



L'HIVER C'EST L'FUN EN Cat

ATTENTION:

Samedi, le 18 septembre 1976, à 8 h. p.m., chez GOBEIL EQUIPEMENT, GRANDE EPLUCHETTE DE BLE D'INDE. TOUT LE PUBLIC EST INVITE.

TRACTEURS Ford EQUIPEMENT

GOBEIL EQUIPEMENT LIMITÉE

ÉQUIPEMENT AGRICOLE ET INDUSTRIEL

1773 Boul. St-Jean-Baptiste CHICOUTIMI Téléphone 549-3956

L.P. TREMBLAY Auto Ltée

247-249 LASALLE — ARVIDA

TEL.: BUR.: 548-7840 — RES.: 548-8339

TRES BON CHOIX AU MEILLEUR PRIX

1974 PONTIAC LAURENTIAN 2 portes, hard-top, servofreins, servo-direction, radio, 31,000 milles, très propre. SPECIAL: $3,200	1975 CHEVROLET IMPALA 4 portes, H.T., équipée au complet. SPECIAL: $4,200	1975 MUSTANG MACH II V-8, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière, électrique, seulement 12,000 milles. SPECIAL: $3,500	1975 CHRYSLER NEWPORT H.T., 2 portes, équipée au complet, air climatisé, vitres électriques. SPECIAL $4,600	1975 PLYMOUTH FURY 4 portes, sedan, haut-parleurs et dégivreur arrière, toit vinyle. SPECIAL: $3,800	1975 FORD GRANADA 4 portes, V-8, 302, servofreins, servo-direction, radio AM-FM, sièges baquets. Bas millage. $3,750
1976 BUICK CENTURY LUXUS, 2 portes, hardtop, sièges baquets, équipée au complet, à l'état neuf. SPECIAL: $5,500	1973 OLDSMOBILE CUTLASS Salon, 4 portes, vitres et sièges électriques, radio AM-FM stéréo. SPECIAL: $3,250	1974 CHRYSLER NEWPORT 4 portes, hard-top, 28,000 milles seulement. SPECIAL: $3,900	1974 JIMMY GMC 4 X 4 4 x 4, V-8, automatique, radio, 25,000 milles, très propre, état neuf. $5,300	1975 FORD LTD LANDEAU 4 portes, équipée au complet, air climatisé, radio-cassettes. SPECIAL: $4,850	1973 FORD CORTINA Sedan, 2 portes, radio - cassettes, très propre. SPECIAL: $1,500

1974, PICK-UP CHEVROLET, Custom, ½ tonne, V-8, (350), automatique, très propre. SPECIAL: $2,950

1970 CHEVROLET IMPALA, 4 portes, H.T., très propre. SPECIAL: $800

1971 MAZDA, 4 portes, sedan, 1 seul propriétaire, très propre. SPECIAL: $550

1974, TOYOTA CORONA de luxe, 1600 c.c., radio AM-FM. SPECIAL: $2,250.00

1974 COUGAR XR-7 sièges baquets, console, pneus radiaux, moteur 351 po. cu. SPECIAL: $3,800

1974 CHEVROLET IMPALA, 2 portes, H.T., air climatisé. $3,500

1969, CADILLAC, Sédan de ville, 4 portes, hard-top, équipée au complet, air climatisé. SPECIAL: $1650

1971 VAN GMC, Ventura, V-8, transmission manuelle, très propre. SPECIAL: $2,450

1973 PLYMOUTH, SATELLITE SEBRING, modèle 318, servofreins, servodirection, radio. SPECIAL: $2,450

1973 FIAT COUPE 128 SL, cotation: $1,950.00. SPECIAL: $1,300

1973 CADILLAC COUPE DE VILLE, équipée au complet, radio-cassettes, cotation: $5,000.00. SPECIAL: $4,500

1970 TORINO GT, convertible. $1,500

1973 TOYOTA, Corolla 1600, 4 vitesses, radio. SPECIAL: $1,400

1972 PONTIAC PARISIENNE, Brougham, 4 portes, H.T. $2,300

1973 CHRYSLER NEWPORT, hard-top, toit vinyle, très propre, bas millage. $3,000

1974, CADILLAC, coupé de ville, 2 portes, équipée au complet, air climatisé, 21,000 milles, état neuf. SPECIAL: $6,500

1971, VALIANT, 6 cylindres, automatique, 4 portes, radio, servodirection, pneus Michelin. SPECIAL: $1,250

1971 SATELLITE, 2 portes, H.T., V-8, (318), servofreins, servodirection, radio, très propre. SPECIAL: $1,500

Hockey juvénile régional

St-Félicien décide de franchir le pas

ST-FELICIEN — C'est maintenant officiel. St-Félicien fait maintenant partie du circuit de hockey juvénile majeur régional.

Après de nombreux pourparlers avec les dirigeants de la ligue, dont le président est Michel-Noël Tremblay, Jacques Raymond, directeur des loisirs de St-Félicien, et Jocelyn Lambert, président de cette commission de loisirs, ont donné leur assentiment.

Ainsi, St-Félicien rejoint les équipes d'Arvida, de St-Jérôme, de Kénogami et de Mistassini.

"Notre hockey mineur est très bien structuré, mais nous avons aussi à coeur de développer nos talents. Déjà, nous avons une équipe au sein du circuit midget régional et nous sommes fiers de joindre les rangs du circuit Tremblay", souligne, lors d'une conversation téléphonique, Jacques Raymond, directeur de la récréation de St-Félicien.

CAS-DOUTEUX

D'autre part, deux cas demeurent encore confus, soit ceux de Jonquière et d'Alma.

Le président Tremblay explique: "A Alma, nous n'avons pas encore eu de nouvelles des trois propriétaires de la concession (Arthur Brassard, Emile Marcoux et Léopold Ouellet). Quant au cas de Jonquière, il appert que c'est un manque d'heures de glace disponibles qui freine la participation de ce secteur dans notre circuit".

La prochaine réunion de la Ligue juvénile régionale se tiendra jeudi prochain, à St-Jérôme, et des décisions finales seront prises concernant Alma et Jonquière.

La saison 1976-77 débutera à la mi-octobre et les équipes disputeront 30 ou 32 matchs (selon le nombre d'équipes enrégimentées).

Le circuit juvénile régional a récemment logé une demande auprès de la FHGQ afin de pouvoir tenir un tournoi provincial dans notre région.

Toutefois, il faut reconnaître que cette demande, idéalement, aurait dû être envoyée à Montréal il y a plusieurs semaines. Malgré tout, on demeure confiant de recevoir une réponse positive.

SERIEUX POURPARLERS — St-Félicien n'est pas entré "tête première" dans l'aventure du hockey juvénile régional. On aperçoit, de gauche à droite, en sérieuse conversation: Jacques Raymond (directeur des loisirs de St-Félicien); Michel-Noël Tremblay (président du circuit juvénile) et Jocelyn Lambert (conseiller technique).

L'AMH

Les finances s'améliorent

CALGARY (PC) — L'AMH est financièrement plus forte cette année qu'en tout temps depuis sa fondation, selon Joe Crozier, pilote-gérant des Cowboys de Calgary.

La saison dernière a été désastreuse alors que des clubs ont plié bagages ou ont transféré leurs pénates ailleurs. Après ce désastre, la ligue s'est réorganisée en deux sections, au lieu de trois, avec de nouveaux proprios dans d'autres villes.

Crozier croit que ces changements sont pour le mieux. Ainsi, les Oilers d'Edmonton ont amélioré leur situation avec un nouveau pilote en Bep Guidolin et de nouveaux proprios.

De même, le transfert des Toros de Toronto, à Birmingham, a été une bonne décision.

Toutefois, Crozier regrette la disparition de la division canadienne, mais ajoute que, avec l'addition de Hamilton et Ottawa, on pourra faire revivre cette division canadienne.

Crozier, dont les Cowboys feront désormais partie de la division ouest, est d'avis que la compétition sera forte dans cette section.

Il considère que les champions Jets de Winnipeg seront encore plus puissants cette saison avec l'addition de Dave Dunn, plus l'expérience acquise par les joueurs suédois.

Crozier croit avoir amélioré les Cowboys avec l'engagement du centre Jim Harrison, plus celui du gardien Gary Bromley, des Sabres de Buffalo.

JOFA

l'équipement-vedette chez les marchands USL

Jofa, l'équipement de qualité utilisé par la plupart des joueurs des équipes nationales d'Europe.

Casque protecteur Jofa:
Modèle Proline 245, approuvé par l'Acnor.
prix USL 19.95

Gants Jofa:
Modèle professionnel 686.
prix USL 84.95 la paire
Modèle International Sr. 886.
prix USL 59.95 la paire

Bâtons de hockey Jofa Pentaglass:
Modèle Kharlamov 9501 ou modèle Yakuschev 9601.
prix USL 9.95

Vous trouverez aussi, chez votre marchand USL, d'autres accessoires de hockey de qualité Jofa: d'autres modèles de gants, de bâtons, des épaulettes, des casques de gardien, des jambières, des protège-coudes et des patins.

Déjà, **50** marchands à votre service.

Les marchands d'articles de sport USL une équipe qui sait vous équiper.

J.-M. Delaunière Sport
73, rue St-Joseph,
St-Coeur-de-Marie.
Tél.: (418) 347-3376

Sport Giro Enr.
700, boul. St-François,
Jonquière.
Tél.: (418) 547-6685

Sag's junior "B"

Changement de nom?

Par Richard Banford

CHICOUTIMI — En prenant la responsabilité de la franchise de Chicoutimi dans la Ligue junior régionale de hockey, Jacques Hovington et son équipe nous avaient promis beaucoup d'action pour la prochaine saison. De fait, avant même que le calendrier officiel des parties ne soit rendu officiel, la direction des Saguenéens de Chicoutimi ne cesse de faire parler d'elle.

"Nous avons l'intention de faire sentir notre présence jusqu'à la fin", nous révélait hier le président Jacques Hovington, responsable d'une requête auprès de la Ligue junior B régionale pour obtenir les démissions de Germain Munger et d'André Bouchard.

Et pour mieux faire sentir la présence de la nouvelle direction, les dirigeants des Saguenéens junior B songent sérieusement à changer l'appellation de l'équipe de Chicoutimi. Sans confirmer la rumeur, Jacques Hovington a tout de même précisé que la direction étudiait cette possibilité. "Nous aimerions changer le nom de l'équipe afin d'éviter tout ambiguité avec des Saguenéens junior B.

Il se pourrait qu'on lance une campagne publicitaire visant à trouver une appellation nouvelle à l'équipe de Chicoutimi. Selon l'instructeur Alfred Tardif, il faudrait cependant peser toute l'étendue de ce changement avant de prendre une décision finale.

Mais l'instructeur des Saguenéens est beaucoup trop préoccupé par le présent camp d'entraînement de l'équipe chicoutimienne pour songer au "marketing". Hier encore, en compagnie de son adjoint Denis Villeneuve, il se disait embêté pour effectuer des coupures parmi les 35 joueurs encore à l'entraînement.

"Il n'y a encore rien d'officiel en ce qui a trait à notre formation définitive, explique Tardif, tout ce que je constate, c'est que notre équipe devra miser sur la jeunesse." En effet, l'équipe chicoutimienne compte seulement quatre vétérans de 19 ans, dont le gardien André Fortin.

Les autres joueurs encore à l'entraînement montrent une moyenne d'âge de 17 ans. Parmi eux, on retrouve le talent, le physique, mais rarement les deux combinés.

Tardif a l'intention de réduire son personnel de joueurs à 20 pour les deux prochains matchs hors concours, jeudi soir, à La Baie, et vendredi au secteur Chicoutimi-Nord. Bien qu'il ne compte pas sur le retour de Denis Bouchard et de Michel Duchesne, l'instructeur Alfred Tardif veut se garder quelques contrats disponibles.

Hier encore, il tentait de convaincre Mario Gauthier, ex-porte-couleurs des Free-Air de Saint-Honoré de la Ligue midget régionale, qui revient de Trois-Rivières après un essai infructueux avec les Draveurs, de se joindre aux candidats encore en lice. Gauthier n'aurait guère goûté l'expérience avec les Draveurs ayant été mêlé à deux reprises à des bagarres générales.

Jacques . . .
vous offre ses spéciaux de la semaine

Jacques Dallaire

SPECIAL:
1975 Pontiac Laurentian,
2 portes H.T., toit vinyle.
SPECIAL: $4,095

1975 Buick Century
2 portes, H.T., air climatisé, tout équipée, 11,000 milles.
SPECIAL: **$5,295**

1975 Hornet H-Back
Transmission ordinaire, sièges baquets.
SPECIAL: **$2,995**

1974, Panel GMC
Tout vitées, tout équipée.
SPECIAL: **$3,495**

1974 Oldsmobile Cutlass
Suprême.
SPECIAL: **$4,095**

1973, Chrysler Newport
Custom, 2 portes, H.T., tout équipée, avec air climatisé.
$3,395

1973 Buick Century "Luxus"
2 portes, tout équipée.
SPECIAL: **$3,195**

1973 Oldsmobile
Cutlass, H.T., 2 portes.
PRIX: **$2,895**

1972 Buick Skylark
V-8, automatique, tout équipée.
SPECIAL: **$2,395**

LOCATIONS A COURT ET LONG TERMES

GM
VENTE SERVICE
Boivin Fils
AUTO INC.
CONCESSIONNAIRE
WYNN'S XTENDED GARANTIE
31, EST JACQUES-CARTIER
PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.
CHICOUTIMI: 549-7120

● FORUM

Les Marquis répliquent

A QUI DE DROIT

La Ligue régionale est habituée au "chantage". Les équipes plus faibles, ces dernières années, qui n'ont pas de joueurs, qui n'ont pas de monde, qui n'ont pas de dirigeants, qui n'ont pas d'espoir, l'ont utilisé à satiété. C'est un procédé si facile...

Le problème dans la ligue, c'est quand ça commence à jouer au hockey. Depuis quatre ou cinq ans, on retombe toujours dans le même panneau. Parce que certains dirigeants d'équipe parlent beaucoup et parlent fort, avant les saisons de hockey, nos dirigeants ont la naïveté de croire que tout va bien et qu'il n y a plus de problème!
agonie.

L'imbécilité serait-elle un pré-requis pour diriger une équipe ou la ligue?

On demande ma démission et celle de Germain Munger. Est-ce parce qu'on manifeste trop d'intelligence ou de vigueur pour cette ligue?

Voilà que Jacques Hovington, qui n'a jamais eu assez de prestige pour arbitrer convenablement une joute de hockey, se mêle de diriger toute la ligue.

C'est assez facile de prendre une place physiquement en criant fort et en faisant taire tout le monde. Ca prend un bon physique et une bonne voix.

Monsieur Hovington voudrait-il aussi l'équilibre au sein des dirigeants d'équipe, i.e. tous des caves?

Je souhaite à Jacques Hovington un peu de "discernement".

Qu'il garde donc ses énergies pour doter enfin Chicoutimi d'une équipe convenable. Au lieu de se forcer les méninges pour vouloir diriger deux équipes, Chicoutimi et Jonquière, et trouver aux dirigeant actuels des Marquis des remplaçants, qu'il prépare donc ceux qui vont remplacer les actuels dirigeants de Chicoutimi, vers janvier ou février...

Quand Hovington aura atteint le niveau de compétence d'un Dr Blackburn, d'un Raymond Gervais ou d'un Germain Munger pour diriger une équipe, il pourra commencer à parler!

"Quand on habite une maison de vitre, on ne garroche pas de roches aux petits voisins!"

Ce que les Marquis veulent, c'est la vie dans la ligue. Qu'on lâche le "brake à bras".

Nous revendiquons le droit pour les jeunes qui le veulent de jouer au hockey, qu'il s'agisse de jeunes dans le voisinage d'une équipe gagnante, comme c'est le cas de jeunes de l'ex-Arvida, ou bien d'étudiants de cegep ou d'ailleurs...

Obliger quelqu'un à faire 100 milles pour jouer au hockey, c'est se payer de mots. Ceux qui proposent une telle solution au problème des joueurs du secteur d'Arvida ou des Cegeps de Chicoutimi et de Jonquière ne le feraient pas eux-mêmes!

Les Marquis, l'hiver dernier, avaient lancé l'idée d'une nouvelle répartition des joueurs par groupes de population. On n'en a jamais eu d'écho. On préfère le "statu quo", c'est-à-dire, rien.

On nous répond qu'on vise l'équilibre de la ligue. Il n'existe pas et n'a jamais existé, cet équilibre.

Tour à tour, La Baie, Chicoutimi, Dolbeau, Alma et même Jonquière ont été forts et faibles. La Ligue nationale a ses déséquilibres.

La ligue joue au parternalisme lorsqu'elle se mêle de renflouer Roberval et La Baie.

Ca fait cinq ans que Roberval est faible. Partout, en demandant une franchise il y a cinq ans, les gens de Roberval disaient qu'ils avaient tout ce qu'il fallait pour constituer une équipe représentative.

Pourquoi s'obstine-t-on, après cinq ans, à leur donner la région comme territoire? Roberval a un territoire plus populeux qu'Alma. Ce n'est donc pas là qu'est le problème!

Qu'on arrive en 1976. Arvida n'existe plus (Cf loi 98). Les cegeps existent.

Il reste des jeunes qui l'ont, le goût du hockey. Ce ne se perd pas en déménageant. Les parents paient des taxes pour des équipements sportifs dispendieux; leurs enfants ont le droit de pratiquer le sport de leur choix, dans des conditions normales, i.e. pas trop loin de chez eux. Qu'on ne leur rende pas la chose impossible; ce n'est que justice.

Non, la ligue vise l'équilibre. C'est la formule magique; cinq équipe toutes pareilles, i.e. des dirigeants de la trempe de Chicoutimi, avec des joueurs du calibre de Roberval. C'est le nivellement par le bas... et la ligue se meurt...

Si des prétendus groupes veulent prendre la place des actuels dirigeants des Marquis, qu'ils s'arment de patience. Nous ne démissionnerons pas et les Marquis non plus! Les Marquis n'ont jamais été mieux administrés. Si la ligue va mal, les Marquis, eux, vont bien!

Salut!
André Bouchard,
vice-président des Marquis.

De justesse

— Avec un long coup dans le champ centre, Frank Taveras, des Pirates de Pittsburgh, a réussi à atteindre le troisième coussin, malgré la tentative de Larry Parrish, des Expos, qui aurait bien aimé arrêter cet élan. Ce jeu se déroulait hier, au cours de la seconde manche.

Golf provincial

Victoire de Bigras

CANDIAC — Adrien Bigras a ajouté un autre fleuron à sa couronne déjà fort bien garnie en s'adjugeant, hier, la palme du championnat provincial des golfeurs professionnels ayant pris fin sur le parcours du club de golf Candiac.

Bigras, qui en était, à sa septième victoire lors de cette importante épreuve commanditée par la Brasserie Labatt, a roulé une dernière ronde de 71 pour terminer avec un compte final de 215, lui donnant une confortable avance de cinq coups sur Raymond Huot et Daniel Talbot.

Le Sorellois Huot, qui était installé sur un pied d'égalité avec Bigras avant le début des hostilités de la dernière tranche, a dû se contenter d'un compte de 76 au cours de la dernière journée alors que Talbot égalait la normale 73.

Bigras, qui avait reçu la veille un chèque de $1,500 pour avoir terminé au premier rang au système de points de la coupe Labatt, s'est enrichi d'un chèque de $2,000 pour son éclatant triomphe.

Michel Boyer, qui accusait un mince retard d'un coup sur les meneurs Bigras et Huot, avant de frapper son premier coup hier, a connu des difficultés sur les verts pour glisser en cinquième place avec un compte de quatre au-dessus de la normale.

Gerry Proulx, un vétéran âgé de 61 ans, a remporté les grands honneurs dans la catégorie senior avec un total de 228.

Ce triomphe lui permet d'ajouter une somme de $250 à ses gains de la semaine.

LES MENEURS

Adrien Bigras (Rosemère)	70	74	71	215
Raymond Huot (Sorel)	73	71	76	220
Daniel Talbot (Beloeil)	74	73	73	220
Michel Veilleux (V. du Richelieu)	75	74	72	221
Michel Boyer (V. du Richelieu)	71	74	78	223
Guy Cardinal (Le Cardinal)	75	76	73	224
Phil Giroux (V. de Montréal)	76	75	73	224
Jim Lawrie (Cedarbrook)	77	74	74	225
Jean-Guy Dumont (Brossard)	74	78	74	226
Duke Doucet (Summerlea)	79	75	72	226
Paul Labonté (l'Epiphanie)	76	73	77	226
Jean-Marc Ladouceur (Beauchâteau)	75	74	77	226
Jack Bissegger (V. du Richelieu)	73	76	77	226
Richard Millaire (New Glasgow)	77	77	73	227
Andrew Phillips (Elm Ridge)	75	76	76	227
André Harvey (St-Jean)	74	76	77	227
André Morency (Godefroy)	72	76	79	227
Arnold McLean Jr. (Lorraine)	72	73	79	228
Dave Ross (Candiac)	77	78	73	228
Gerry Proulx (U.F.P.)	74	73	81	228

AUBIN, BEDARD, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE

AVOCATS ET PROCUREURS

GERALD AUBIN, LL.L. — MARC-ANDRE BEDARD, LL.L.
ANDRE FILLION, LL.L. — ERIC BRISSON, LL.L.
ALAIN COTE, D.E.C., LL.L. — LOUIS-CHARLES FOURNIER, LL.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI TELEPHONE: 543-0786
631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE, TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9 hres à 5 hres.
Lundi et vendredi de 7 hres à 8 hres p.m.

Défaite des Expos

Rodgers reprend vie

PITTSBURGH (UPI) — Dave Parker et Richie Hebner ont été les artisans d'une précieuse victoire des Pirates de Pittsburgh, hier soir, aux dépens des Expos de Montréal. Parker et Hebner ont fait compter un point chacun, puis ont enregistré eux-mêmes les autres pour porter à leur fiche respective les quatre points des Pirates, qui luttent présentement avec les Phillies de Philadelphie pour l'obtention de la première place de la division Est de la Ligue nationale.

Tirant de l'arrière 1-0, les Pirates n'ont pas tardé à répliquer en marquant trois points dès la seconde partie de la première manche. Parker et Hebner ont fait marquer les deux premiers points, alors que le troisième a été le résultat d'un mauvais lancer. Le dernier point a été enregistré par Hebner, qui a croisé le marbre sur un simple de Sanguillen.

A la 7e reprise, les Expos ont eu un regain de vie avec le 12e circuit de Earl Williams, et les simples consécutifs de Parrish et Mackanin, suivis du sacrifice de Morales, qui frappait en relève de Rodgers, qui a quitté le match après avoir retiré les neuf derniers hommes à lui faire face.

Reuss a enregistré sa 13e victoire, tandis que Tekulve, venu en relève à la 8e manche, ajoutait, à sa fiche, une septième victoire préservée.

Une nouvelle garantie complète du moteur
de 2 ANS ou 24,000 MILLES,
sur tous les modèles neufs 1976

GARANTIE TOTALE DE 2 ANS OU 24,000 MILLES

PIÈCES INSTALLÉES OU REMPLACÉES SANS FRAIS, MAIN-D'ŒUVRE COMPRISE

	AMC	GM	FORD	CHRYSLER
Pièces du moteur	OUI	NON	NON	NON
Bloc-cylindres	OUI	NON	NON	NON
Culasse	OUI	NON	NON	NON
Toutes les pièces internes du moteur	OUI	NON	NON	NON
Admission/Collecteur d'échappement	OUI	NON	NON	NON
Pompe à eau	OUI	NON	NON	NON
PIÈCES DU GROUPE MOTO-PROPULSEUR				
Pont arrière/Différentiel	OUI	NON	NON	NON
Pièces internes de la transmission	OUI	NON	NON	NON
Carter de boîte de vitesses	OUI	NON	NON	NON
Convertisseur de couple	OUI	NON	NON	NON
Embrayage	OUI	NON	NON	NON
Arbre de transmission	OUI	NON	NON	NON

GARANTIE TOTALE D'UN AN OU 12,000 MILLES

LES PIÈCES SUIVANTES SONT GARANTIES CONTRE L'USURE PRÉMATURÉE OU LES DÉFAUTS DE FABRICATION PENDANT UN AN OU 12,000 MILLES.

PIÈCES INSTALLÉES OU REMPLACÉES SANS FRAIS, MAIN-D'ŒUVRE COMPRISE*

	AMC	GM	FORD	CHRYSLER
Bougies	OUI	NON	NON	NON
Amortisseurs	OUI	NON	OUI	OUI
Garnitures de freins	OUI	NON	NON	OUI
Garnitures d'embrayage	OUI	NON	NON	OUI
Raclettes d'essuie-glaces	OUI	NON	NON	NON
Toutes les ampoules électriques	OUI	NON	OUI	NON
Boyaux et courroies	OUI	OUI	NON	NON

LE PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II OFFRE BEAUCOUP D'AVANTAGES:
PAR EXEMPLE, UNE VOITURE DE COURTOISIE ET LA PROTECTION INTERRUPTION DE VOYAGE.

*La garantie GM de 5 ans/60,000 milles portant sur la cylindrée de 140 po³ est une garantie limitée.

SPECIAL: ***Economisez $525.00***

1976 Gremlin X Sport (neuve)

Pneus radiaux blancs, radio, 332 pouces cubes, 3 vitesses au plancher avec surmultiplicateur (overdrive), ensemble sport X, servodirection, déflecteur arrière, transport, garantie A.M.C. (2 ans, voir garantie ci-haut).

$3,995

Prix détail sugg.: $4,520.00

Des rabais impressionnants sur tous nos modèles 76 en main. Grand choix de modèles avec différentes options.

AMC

Larouche Auto Ltée

645 DUPONT ST-GEDEON Tél: 345-2533

COUPE CANADA 76

Suède-Tchécoslovaquie

Victoire signée Salming

QUEBEC (UPI) — Borje Salming a compté à deux reprises au cours de deux des jeux de puissance en troisième période hier soir, à Québec, pour donner une victoire surprise de 2-1 à la Suède aux dépens des Tchèques, dans le tournoi à la ronde de la série Coupe Canada.

Il s'agissait de la première défaite des champions mondiaux qui se voyaient quand même assurés d'une présence en finale de cette coupe du Canada, qui débute demain soir, à Toronto.

Salming a enregistré son premier filet dès le début de la troisième reprise, à 31 secondes, alors que les Suédois jouissaient d'un avantage numérique de deux hommes. Il prenait une passe de Lars-Erick Sjoberg dans la zone dite dangereuse pour le gardien et laissait partir un dur lancer que n'a jamais vu venir Vladimir Dzurilla, de la Tchécoslovaquie.

Le défenseur de 25 ans, qui évolue avec les Maple Leafs de Toronto de la Ligue nationale de hockey, comptait son second but de la soirée à 7:41 de la dernière période, alors qu'il transportait la rondelle à partir de sa ligne bleue jusqu'au cercle à droite de Dzurilla, qu'il déjoua avec un tir de 20 pieds.

Vladimir Martinec fut l'auteur du seul but des siens à 11:03 de la seconde période, alors que le gardien suédois Goran Hogosta a perdu le contrôle du disque devant Martinec, qui n'a pas raté cette deuxième chance.

Les deux filets de Salming venaient briser une performance de sept périodes sans but pour Dzurilla dans cette série à la ronde. Le gardien tchèque s'est rendu fort populaire, jeudi dernier, en réduisant les Canadiens au silence. Le vétéran de 34 ans perdait son poste plus tôt cette semaine alors qu'il accordait quatre buts aux Américains.

Avec cette victoire, la Suède, dont l'équipe était composée de plusieurs joueurs professionnels qui évoluent pour diverses formations nord-américaines, termine le tournoi avec une fiche de 2-2-1. Pour sa part, la Tchécoslovaquie, qui est assurée de jouer en finale, a mérité trois victoires, subi une défaite et annulé une fois.

Hogosta occupé
— Le cerbère suédois Goran Hogosta freine l'élan de Ivan Hlimka de la Tchécoslovaquie, lors du match disputé à Québec, hier, et qui s'est terminé par une victoire de la Suède au pointage de 2-1.

USA 6 — Finlande 3

Première période

1 Finlande, Repe 1 (Rautakallio, Hagman) 17:12
2 Finlande, Litma 1 (Koivuhlahti) 19:45
Pénalités: Milbury EU, Koivuhlahti Fin. 4:08, Riikirana Fin. 6:55, Chartraw EU, 13:31, Talafous EU 20:00.

Deuxième période

3 Etats-Unis, Ahern 2 (Polich, C. Bennett) 7:20
4 Etats-Unis, Ftorek 2 (Hangsleben, Milbury) 12:29
5 Etats-Unis, Milbury 1 (Patrick, Williams) 16:03
6 Etats-Unis, Ftorek 3 (Milbury, Talafous) 19:48
Pénalité: Nanne EU, 16:42.

Troisième période

7 Etats-Unis, Nyrop 1 (Nanne, Patrick) 8:05
8 Etats-Unis, Polich 1 (Nanne, C. Bennett) 10:24
9 Finlande, Eautakallic 1 (Linnonmau, Riihiranta) 15:55
Pénalités: Palazzari EU 0:16, Riihiranto Fin. 1:00, Milbury EU 3:40, Williams EU 8:28, Koskinen Fin. 9:50, Fogelin EU 12:35, Chartraw EU 15:13.

Suède 2 — Tchécoslovaquie 1

Première période

Aucun pointage.
Pénalité: Dvorak Tché. 14:18.

Deuxième période

1 Tchécoslovaquie, Martinec 3 (Machac) 11:03
Pénalités: R. Eriksson S. 3:07, Esbjors S. 10:04, Bubla Tché. 19:05, Augusta Tché. 19:59.

Troisième période

2 Suède, B. Salming 3 (Sjoberg, L. Eriksson) 0:31
3 Suède, B. Salming 4 (R. Eriksson, Sjoberg) 7:41
Pénalités: Machac Tché. 7:04, 11:37, Sjoberg S. 14:42.

Lancers par:

Suède	10	6	9	25
Tchécoslovaquie	8	10	10	28

Gardiens: Hogosta, Suède: Dzurilla, Tchécoslovaquie.
Assit.: 9,000 (estimée).

Selon Brewer

"Faut pas s'en faire..."

MONTREAL (UPI) — Robbie Ftorek a enfilé deux buts durant la période médiane, hier après-midi, pour permettre aux Etats-Unis de remporter une première victoire dans le cadre de la Coupe Canada, et ce au pointage de 6-3, face à la faible équipe de la Finlande.

Cette victoire des Américains portait ainsi leur fiche à une victoire, trois défaites et un match nul, dans le tournoi de la Coupe Canada.

Cette fiche classait les Etats-Unis en cinquième position, devançant ainsi les Finlandais qui n'ont accumulé qu'une victoire durant leur tournée américaine.

Les Etats-Unis, grâce à leurs performances, devaient se contenter d'une bourse de $50,000., tandis que la Finlande se voyait gratifiée d'un montant de $45,000. Il est à souligner que la Finlande a été déjouée à 42 reprises au cours de leurs cinq rencontres.

FTOREK EGALISE

Meilleur marqueur des Roadrunners de Phoenix, de l'Association mondiale de hockey l'an dernier, avec 41 buts, Ftorek égalisait le compte 2-2, grâce à son premier filet en second vingt.

Natif de Boston, Ftorek, âgé de 24 ans, a dû batailler ferme pour marquer ce but. En effet, la rondelle était emprisonnée dans la lame d'un patin du gardien finlandais, mais grâce à son agressivité, l'Américain a fait scintiller la lumière rouge.

Le second but de Ftorek portait le pointage 4-2 en faveur des USA. Il acceptait une passe parfaite de Dean Talafous, un autre athlète natif de Boston. Il avait alors tout le filet à sa merci. Le tout est survenu à 12 secondes avant la fin de ce tiers.

Le porte-couleurs des Barons de Cleveland, Fred Ahern, a compté le premier but de la rencontre, à 7:20 minutes de la médiane, grâce à un lancer frappé d'une quinzaine de pieds. Les autres marqueurs de la formation américaine furent Mike Milbury, le défenseur Bill Nyrop et Mike Polich.

Pete Lopresti, qui avait offert une performance exceptionnelle lors du match face au Canada dimanche dernier, a accordé des buts à Seppo Repo, Harri Linnonmaa et Pekka Rautakallio. Il est à souligner que le vétéran Seppo Repo est le meilleur compteur de l'équipe finlandaise durant la saison régulière.

PERFORMANCE ORDINAIRE

L'entraîneur de l'équipe de la Finlande, Carl Brewer, a déclaré que la performance de son équipe dans le tournoi de la Coupe du Canada, une victoire et quatre défaites, avait été très ordinaire, mais que cela n'affectera probablement pas la politique des dirigeants sportifs finlandais.

Il a ajouté que les Finlandais jouaient uniquement pour le plaisir et que c'était leur droit le plus absolu.

Il a également dit qu'ils ne tireront guère d'enseignement de cette compétition, car il l'avait abordée comme un simple tournoi, ni moins ni plus important que les autres.

Collision!
— Cette collision est survenue entre le cerbère américain Pete Lopresti et un défenseur finlandais, dans le cadre du match Finlande-USA, qui s'est terminé au pointage de 6-3, en faveur des Américains. Cette scène a été croquée au Forum de Montréal.

Victoire sur les Russes

Le Canada peut enfin respirer!

TORONTO — Jouant de l'excellent hockey, le Canada s'est assuré la première position du tournoi régulier de la Coupe du Canada, hier soir, à Toronto, triomphant, non sans efforts, des coriaces représentants de l'URSS, au pointage de 3-1.

Avec une fiche de quatre victoires et une seule défaite, le Canada termine donc en tête du tournoi, et, à compter de lundi, nos représentants affronteront la Tchécoslovaquie, dans une finale 2 de 3.

Les compteurs du Canada ont été Gilbert Perreault, Bobby Hull et Bill Barber, tandis que le seul à pouvoir tromper la vigilance de Rogatien Vachon fut Vladimir Vikulov.

DEBUT FRACASSANT!

C'est dans un enthousiasme électrisant que le match Canada-URSS a débuté. Jubilant à la suite de la victoire de la Suède aux dépens de l'équipe de la Tchécoslovaquie, ce qui donnait une excellente chance aux nôtres de terminer en tête du tournoi de la Coupe du Canada, le public criait à chaque geste des Canadiens.

Profitant d'une pénalité à la formation russe, Gilbert Perreault faisait dévier un magnifique lancer de Denis Potvin, pour faire scintiller la lumière rouge derrière le filet de Tretiak. Cet exploit a été réussi à 7:08 minutes. Guy Lafleur obtenait également une aide sur ce but.

A 10:22 minutes, après avoir réussi un important arrêt, Rogatien Vachon était pris en défaut par Vladimir Vikulov, sur des passes de Alexandrov et Lutchenko.

A un moment donné, Vladislav Tretiak a accompli de véritables miracles, notamment devant Shutt et Lafleur.

L'unique Bobby Hull faisait de nouveau vibrer le Maple Leaf Garden de Toronto, comptant avec le support de Perreault et Lapointe. Tretiak n'a jamais vu cette rondelle frappée par la comète blonde d'une distance d'environ 20 pieds. A la fin de ce permier vingt, Canada 2, Russie 1.

RIEN NE FONCTIONNAIT

En seconde période, nous ne pouvons pas dire que les chances de compter ont manqué.

A de nombreuses occasions, Valdislav Tretiak et Rogatien Vachon ont dérouté l'équipe adverse grâce à leurs arrêts incroyables.

Ce n'est qu'à 17:33 de ce second vingt que les Canadiens ont pu porter le compte 3-1, concrétisant ainsi leur avance.

Bill Barber, recevant une passe de Guy Lapointe et Bobby Clarke, a fait boire "une tasse de café" à Tretiak qui n'a réellement pas réagi à temps sur ce jeu.

Avec moins de une minute à disputer dans cette seconde période, un léger accrochage est survenu entre Vladimir Kovin et Darrel Sittler, qui ont pris le chemin du cachot à exactement 19:11 minutes.

ORR BRILLE

Retournant sur la patinoire du Garden aux applaudissements de la foule, le Canada est revenu dans la mêlée en dernier vingt, avec l'idée bien arrêtée de ne pas laisser d'opportunités à la formation soviétique.

A seulement quelques secondes du début de ce dernier vingt, Sergie Kapustin, seul devant Rogatien Vachon, a manqué une chance inouïe de réduire à un but l'avance du Canada.

Conscient de sa défensive, Orr s'est replié à quelques reprises, sauvant ainsi le Canada de fâcheuses situations.

Quelque temps avant la fin de la première moitié de la troisième période, le Canada en a vraiment eu plein les mains.

La pression se faisant de plus en plus pesante sur les épaules des Canadiens, l'instructeur Scotty Bowman, dans les dix dernières minutes de jeu, changea à un rythme très rapide ses trios d'attaque.

Le défenseur Bobby Orr a de nouveau démontré qu'il avait du talent à revendre alors qu'il ne restait qu'environ 70 secondes à disputer dans le match, brisant des attaques soutenues des Russes.

La dernière minute de jeu s'est terminée sous les cris nourris d'une foule très partisane et heureuse.

A l'instar de tous les autres matches du tournoi Coupe Canada, les porte-couleurs des deux formations se sont échangés des présents, après que l'hymne national du Canada ait fait vibrer le coeur des amateurs de hockey.

Gordie Howe, un des plus grands joueurs de hockey au monde, a remis la récompense à Alexander Maltsev, pour la formation russe, tandis que l'unique Bobby Orr, avec l'assentiment de la foule, était choisi le meilleur joueur dans le camp du Canada.

SOMMAIRE

Première période

1. Canada, Perreault (2) Potvin, Lafleur — 7:08.
2. URSS, Vikulov (4) Alexandrov, Lutchenko — 10:22.
3. Canada, Hull (5) Perreault, Lapointe — 17.02.

Pénalités: Matlsev— URSS, 5:34, Potvin — Can., 13:16.

Deuxième période

4. Canada, Barber (1) (Clarke, Lapointe) — 17:33.

Pénalités: Potvin — Can., 3.20, Kovin — URSS, Sittler — Can., 19:09.

Troisième période

Aucun pointage.

Pénalité: Krikunov — URSS, 9:34.

Lancers par:

URSS	12	8	8	28
Canada	18	10	15	43

Gardiens: Tretiak — URSS; Vachon — Canada.

Ass.: 16,485.

Du grand Perreault
— En signe de triomphe, Gilbert Perreault lève les bras dans les airs, après avoir déjoué la vigilance de Vladislav Tretiak. Le Canada a défait l'URSS 3-1, pour s'assurer une place en grande finale de la Coupe du Canada, avec la Tchécoslovaquie.

Une série psychologique

Commentaire: Richard Banford

Tout peut arriver dans une série du genre Coupe Canada. La preuve! Les Suédois ne prenaient-ils pas la mesure des Tchèques, hier?

Pourtant, les Suédois perdaient plus tôt cette semaine aux mains des Finlandais 8-6. Ces mêmes Finlandais qui ferment la marche du classement aujourd'hui.

D'étonnement en étonnement, on en arrive à la rencontre des Suédois contre les Tchèques hier. Les Tchèques largement favorisés pour remporter cette série après leur victoire aux dépens du Canada jeudi.

Preuve perceptible que le hockey international a atteint le calibre professionnel canadien, et d'autre part, que la psychologie joue un rôle prédominant dans une série de ce genre.

Les résultats de cette série viennent corroborer les faits. Une première constatation: dans la plupart des cas les équipes cotées favorites se sont inclinées devant les adversaires normalement plus faibles.

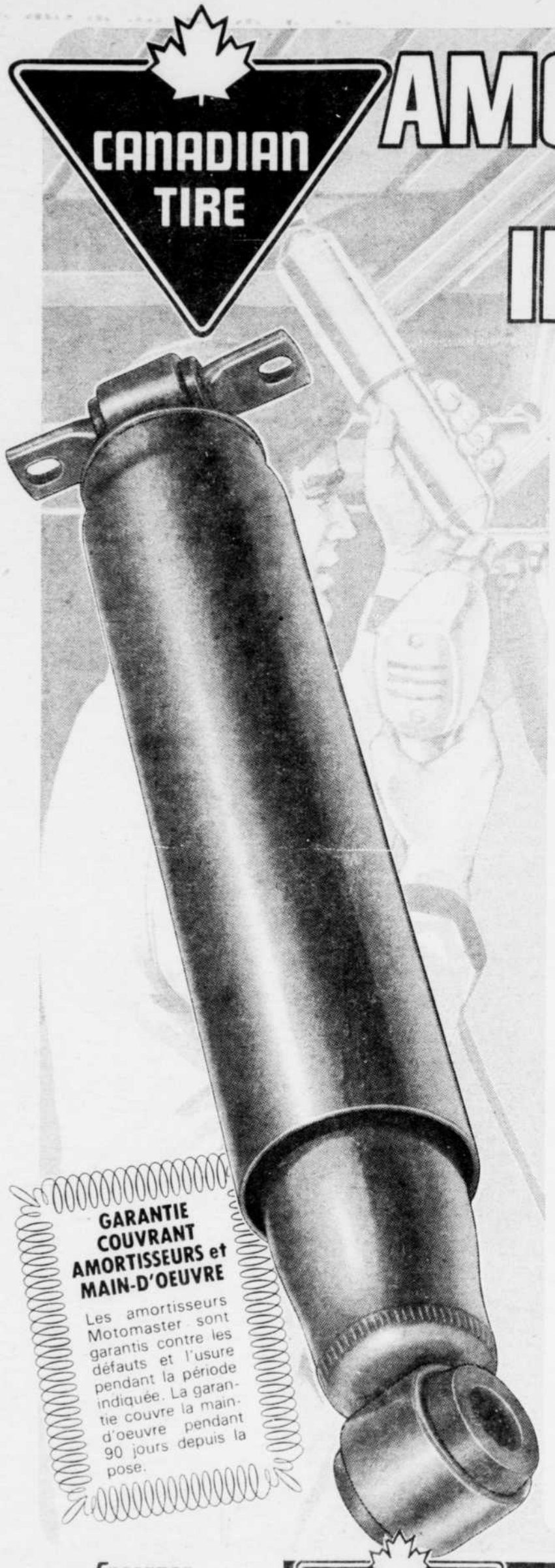
Il en va ainsi de la Tchécoslovaquie contre les Etats-Unis 4-4, de la Finlande contre la Suède 8-6, de l'Union soviétique contre la Suède, 3-3 et la Suède contre la Tchécoslovaquie 2-1.

Par contre, lorsque les cotes ne favorisaient aucune équipe en particulier, les matches sont âprement disputés. Rappelons-nous Tchécoslovaquie et Russie 5-3, Canada et Tchécoslovaquie, 1-0, et finalement, le match qui devait assurer la tête du classement au Canada, URSS-Canada, 3-1, hier soir.

Aucune des deux équipes en présence n'a pu utiliser cette arme dangereuse de la psychologie, hier. Les meilleurs sont sortis vainqueurs de cette lutte. Reste à savoir s'ils emporteront cette guerre psychologique dont l'issue définitive sera connue au cours de la semaine prochaine.

CANADIAN TIRE

AMORTISSEURS MOTOMASTER INSTALLÉS



MOTOMASTER DE SERVICE DUR

11.79 CHACUN Avec pose

ILS SONT GARANTIS AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS POSSÉDEZ LE VÉHICULE SUR LEQUEL ILS ONT ÉTÉ INITIALEMENT INSTALLÉS.
(DE PLUS, la main-d'oeuvre est garantie pendant 90 jours)

- 25% plus de liquide que plup. amortisseurs standard
- gros piston durable 1 3/16" procure 40% plus de contrôle que les amortisseurs d'un alésage de 1"
- tiges micro-usinées de ½" • valves indépendantes de remplissage pour une réponse instantanée et conduite sûre
- fabriqués pour durer par un grand manufacturier nord-américain. Ils sont installés par des techniciens Canadian Tire compétents.

RIDE-O-MATIC MOTOMASTER

10.19 CHACUN Avec pose

Garantis aussi longtemps que vous possédez le véhicule sur lequel ils ont été initialement installés et, DE PLUS, la main-d'oeuvre est garantie pendant 90 jours. Amortisseurs standard "Deluxe" de 1" assurant stabilité max. Légèrement plus durs que les pièces d'origine.

AMORTISSEURS ÉCONOMIQUES MOTOMASTER

7.49 CHACUN Avec pose

Amortisseurs économiques garantis pendant 12 mois ou 12,000 milles (selon première éventualité); DE PLUS, la main-d'oeuvre est garantie pendant 90 jours. Bonne qualité. Assurent une suspension convenable, contrôle sûr et stable.

GARANTIE COUVRANT AMORTISSEURS et MAIN-D'OEUVRE

Les amortisseurs Motomaster sont garantis contre les défauts et l'usure pendant la période indiquée. La garantie couvre la main-d'oeuvre pendant 90 jours depuis la pose.

Epargnez sur les pièces avec les ***BILLETS-BONIS AU COMPTANT***

CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

JONQUIERE, 697, boul. Harvey	542-3501
CHICOUTIMI, 1257, boul. Talbot	549-5014
ALMA, coin du Pont et St-Luc	662-6618
DOLBEAU, Les Galeries des Erables	276-2834

Utilisez votre ***CARTE CANADIAN TIRE***

Alouettes-Riders

Wade + blessures = défaite

OTTAWA — De nombreuses blessures du côté des Alouettes, combinées à la tenue médiocre du quart-arrière Sonny Wade, ont permis aux Rough Riders d'Ottawa de porter à cinq points leur avance sur l'équipe montréalaise en tête de la division Est de la Ligue canadienne de football. Impitoyable, la défensive des Riders a, tour à tour, mis hors d'état de jouer Larry Smith, Johnny Rodgers, Peter Dalla Riva et Andy Hopkings.

Encore lui

— A croire que Tony Gabriel, des Riders, était seul, hier après-midi, pour affronter la troupe de Marv Levy. Sur cette vignette, il fut cependant moins chanceux, puisqu'il a dû essuyer le plaqué de deux Alouettes. Tout de même, les Riders ont gagné le match 21-13.

Du côté des Riders, les quarts Tom Clément et Candrige Halloway ont également dû quitter le terrain prématurément, mais déjà, ils avaient donné une confortable avance de 21 à 13 à leur équipe. Ecart que ne sont pas parvenus à réduire les nouveaux venus chez les Alouettes.

Malgré une performance remarquable de la défensive montréalaise, l'offensive n'a pas semblé pour autant inspirée. Wade, cumulant les erreurs, s'est entêté à diriger des longues passes vers ses receveurs. Au total, le quart des Alouettes fut intercepté six fois dont quatre à la première demie.

Un placement de Gerry Organ à 4:25 du début du premier quart, donnait l'avance aux Riders. Les Alouettes nivelaient cependant le pointage quelque neuf minutes plus tard grâce à un placement de Sweet, son vingtième de la présente saison.

BLESSURE A CLEMENT

Alors que la perte de Tom Clément, au quart pour les Riders, soulevait des murmures dans l'assistance, son remplaçant, Candrige Holloway, toujours aussi imprévisible, rassurait son public en marquant lui-même le premier touché du match à exactement dix minutes du début du second quart. Gerry Organ se chargeait de la transformation.

Un peu plus de quatre minutes plus tard, Andy Hopkings, le plus brillant des Alouettes à l'attaque, marquait le seul touché des Montréalais dans cette partie, après un effort individuel lui permettant de couvrir huit verges pour finalement s'écraser sur la ligne des buts. Sweet en a profité pour inscrire un autre point à sa fiche en réunissant la transformation.

Un troisième quart sans bavure d'un côté comme de l'autre permettait de prévoir une fin de match serrée. Toutefois, l'absence de Larry Smith et de Johnny Rodgers, le retour d'un Dalla Riva encore secoué par une blessure à l'aine, n'ont pas tardé à se faire sentir chez les Alouettes.

Tony Gabriel, l'ailier éloigné à qui l'on accordait une surveillance spéciale, a profité de l'accalmie pour saisir une passe de 33 verges d'Holloway et marquer le second touché des Riders à 3:45 du quatrième quart. Organ est venu ajouter un point de plus avec la transformation.

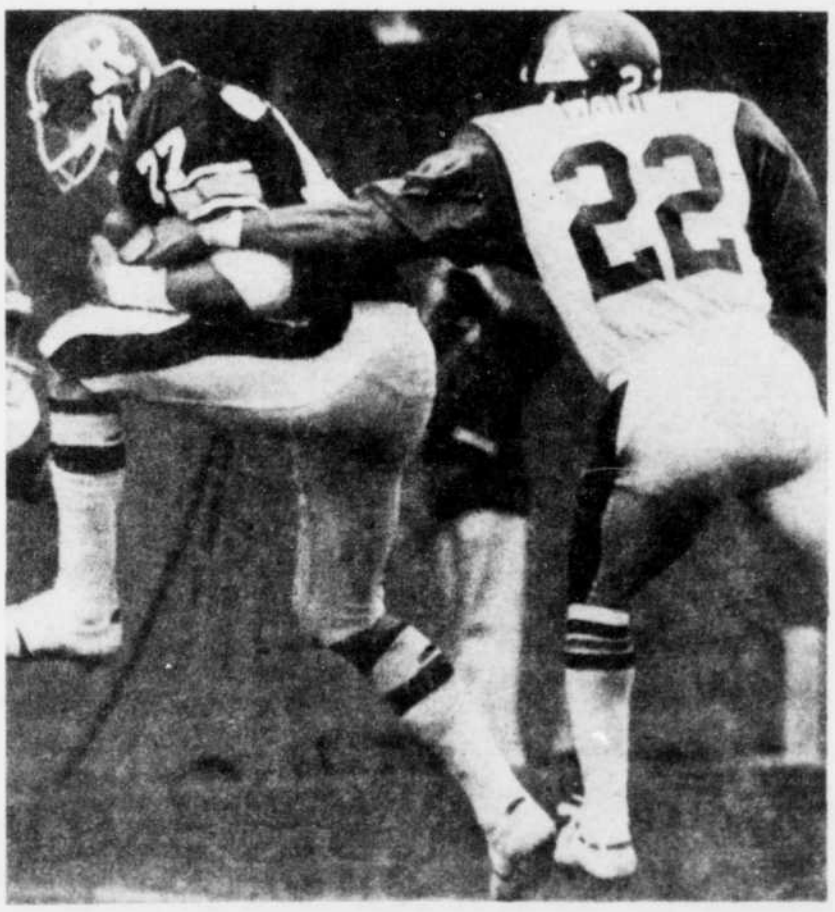
WADE DANS L'IMPASSE

Puis, cumulant les bévues, Wade remettait le ballon aux mains des Riders qui étaient cependant refoulés par la défensive montréalaise. Ce qui permettait à l'offensive montréalaise de reprendre possession du ballon et de s'avancer à 31 verges des buts pour permettre à Sweet d'effectuer un placement.

Pour comble de malheur, le demi Andy Hopkings venait allonger la liste des blessés chez les Alouettes, qui perdaient tout espoir de niveler le pointage. Organ profitait des derniers instants du match pour porter le pointage à 23 pour les Riders à l'aide d'un simple de 25 verges moins de huit minutes avant la fin du dernier quart.

Nul doute que la tenue de Wade et les blessures à Rodgers, Smith et Hopkings laissent présager une fin de saison difficile pour les Alouettes.

Heureusement pour les protegés de Marv Levy, il jouieront d'un peu plus d'une semaine de repos avant de rencontrer de nouveau les Riders, cette fois à Montréal, sous leur nouveau toit, le Stade olympique.



Vaine tentative

— Gene Gaines (22), des Alouettes, a fait son possible, sur ce jeu, pour freiner l'élan de Tony Gabriel (77), des Riders. Hélas! Gabriel a franchi la ligne des buts et c'était un touché pour l'équipe d'Ottawa.

● SOMMAIRE

Nous ne sommes pas encore à la mi-septembre et déjà nous sommes ensevelis par les nouvelles de hockey.

De la coupe du Canada à la Ligue pee wee régionale, en passant par les ligues maison, tout fonctionne à pleine vapeur et cela ne prendra fin que le printemps prochain!

A croire que le hockey est le seul sport que nous connaissions.

Notre sport national fait couler beaucoup d'encre, de salive, de larmes et c'est un sujet qui alimente, pour de nombreux mois, les conversations de plusieurs Canadiens.

L'olympisme, le sport amateur, est devenu, suite aux Jeux olympiques de Montréal, un sujet de peu d'importance, et de second ordre.

Pourtant, avec tous ces millions dépensés, plusieurs croyaient que l'intérêt du sport amateur serait accru. Mais peut-être a-t-on fait preuve de trop d'optimisme?

Champion en karaté

Le caporal Robert Laporte ne jouit peut-être pas de la réputation d'un Maurice Richard, mais il n'en demeure pas moins que ce sportif de la base militaire de Bagotville, se couvrait récemment de gloire, remportant la victoire, dans la catégorie des poids-moyens, lors des championnats de la Coupe du Monde, au karaté.

Pour en savoir plus long sur cet as du karaté, lire... ***en page 136.***

Mario s'en va t'en guerre!

Notre vedette régionale Mario Tremblay se rendra à Montréal sous peu, afin de prendre part au camp d'entraînement des Canadiens de Montréal. Même s'il en est à sa troisième saison chez le Tricolore, Tremblay confie à notre camarade Richard Banford qu'il devra travailler très fort pour pouvoir évoluer régulièrement dans la formation de l'instructeur Scotty Bowman. La vie de hockeyeur n'est pas toujours facile et Mario laisse entendre qu'il serait prêt, s'il le faut, à s'expatrier ailleurs au Canada ou même aux Etats-Unis pour poursuivre sa carrière. Ce qui importe pour Mario, un athlète d'Alma, c'est de jouer. A voir..... ***en page 140.***

Coupe du Canada

La journée d'hier a été fertile, dans le cadre de la série "Coupe Canada", alors que les six équipes en lice étaient à l'oeuvre. Les amateurs de hockey international n'ont pas manqué d'action et il faut reconnaître que le jeu offert en était un de grande classe. Même si la Finlande et les Etats-Unis ont été assez faibles au cours de ce tournoi, nous devons reconnaître que le Canada, les Russes, la Tchécoslovaquie et les Suédois ont donné des pièces de jeu dignes de mention. De plus en plus, de tels tournois seront vraisemblablement tenus à travers le monde.

Attendez que les Chinois fassent leur apparition... il va y en avoir qui vont rire jaune! A lire... ***en pages 156-157.***

En ce début de semaine, conservez le sourire. Un homme qui rit est un homme heureux. Faut dire que grâce au Progrès-Dimanche, il vous est beaucoup plus facile de sourire. Et puis, n'oubliez pas...la saison du hockey approche!!!

Le cuir toujours bon premier

chez

Gagnon Frères Nouveautés de Chicoutimi,

406, rue Racine, CHICOUTIMI.
Tél.: 543-1501.

"Lady Western"

Manteau de cuir

style militaire, ceinture à la taille, large cravate rouge et noir écossaise, chaude doublure en flanelle. Gr : 7/8 ans.

PRIX:

330^{00}

Le confort et l'élégance se retrouvent dans ce joli

Manteau en cuir

véritable, cuir trèsvéritable, ceinture à la taille, cuir très souple, couleur orange. Gr: 11/12.
leur orange. Gr : 11/12.

PRIX:

200^{00}

Manteau junior

style très jeune, ceinture à la taille, poches sur le biais, avec revers garnis de piqûres de fantaisie, chaude doublure piquée. Grs: 7/8 ans. Couleur: tan.

PRIX: 220^{00}

"QUI VA GAGNER LA VALISE ROUGE?"
contenant $10,000. en argent.

400, RACINE EST
CHICOUTIMI
TEL.: 543-1501

gf gagnon

160